



# به دهم ریگاوه گولچنین

چهند بابہ تیکی کوّمه لّناسی



نهوشیروان مستهفا ئه مین

کتیّبی یه کهم  
به رگی دوهم







نەوشىروان مستەفا ئەمىن

بەدەم رىگاۋە گۈلچىن؛  
چەند بابەتتىكى كۆمەلناسى





نەوشىروان مستەفا ئەمىن

# بەدەم رېڭاۋە گولچىن؛ چەند بابەتلىكى كۆمەلناسى

كتىبى يەكەم - بەرگى دوھم



الدار العربية للعلوم ناشرون ش.م.ل  
Arab Scientific Publishers, Inc. s.a.l



2015 زاینی

ISBN: 978-614-01-1607-8

به بی پرسی نوسەر له چاپدانهوه و کۆپیکردن و له بهرگرتنهوهی قهدهغهیه

**الدار العربیة للعلوم ناشرون**  
Arab Scientific Publishers, Inc.

الدار العربیة للعلوم - ناشرون

بنایة الریم، شارع ساقیة الجنزیر، عین التینة، ص ب 13-5574

بیروت-لبنان

تهلهفون: 785107-785108-786233-860138-9611(+)

فاکس: 786230 (9611+)

پۆستی ئەلهکترۆنی: asp@asp.com.lb

نوسەر: نهوشیروان مستهفا ئەمین

دیزاینەر: Houssein Atwe

بەرگ: Ali Kahwaji

## ناوهروک

|    |   |
|----|---|
| 11 | سهرهتا  |
| 13 | وشهوانی   |
| 17 | کورد و هاوسه‌رگیری                                      |
| 19 | هاوسه‌رگیری ناوخویی                                     |
| 19 | هاوسه‌رگیری ناوخویی - دینی:                             |
| 25 | حهیران و چه‌ند دیاردهیه‌کی کۆمه‌لایه‌تی                 |
| 28 | جوگرافای ههیران   |
| 28 | بابه‌تی سه‌ره‌کی  |
| 30 | باچ ئه‌ستینی ماچان                                      |
| 32 | خوشکی نیه‌ بیدا به‌ ژن                                  |
| 32 | ژن هه‌لگرتن   |
| 34 | که‌فی هه‌لگرتن  |
| 35 | هه‌لگرتنی به‌ زۆر                                       |
| 36 | هه‌لگرتن بۆ دور   |
| 37 | ته‌لاقدانێ زۆره‌ملی                                     |
| 38 | ژوانی نه‌ینی  |
| 39 | حه‌زکردن له‌ ژنی به‌ میژد                               |
| 41 | تووک - نوعای شه‌ر                                       |
| 43 | لایه‌نی ئه‌ده‌یی ههیران                                 |
| 45 | تاکی کورد و ریچه‌له‌ک                                   |
| 47 | یه‌که‌م، به‌مه‌له‌ی سادات                               |
| 47 | دوهم، به‌مه‌له‌ی فه‌رمانه‌ه‌واکانی میرایه‌تی کورده‌کان  |
| 49 | سێهه‌م، به‌مه‌له‌ی شیخانی ته‌ریقه‌ت                     |
| 50 | چوارهم، به‌مه‌له‌ی سه‌رانی خێله‌کان                     |
| 53 | خێلی کوردی و ناو  |
| 53 | ژن و ناوی عه‌شیره‌ت                                     |
| 54 | ناوی که‌س و نازناوی خێله‌کی                             |
| 55 | رایه‌له‌ی پێوه‌ندی خه‌مایه‌تی خه‌زانی کوردی             |
| 67 | رایه‌له‌ی پێوه‌ندی خێلایه‌تی له‌ ناو کۆمه‌لگای کوردی دا |
| 69 | ئێلی جاف (به‌ نمونه‌)                                   |
| 69 | که‌رانه‌وه‌ بۆ میژو                                     |
| 70 | سه‌ره‌تای دهرکه‌وتنی ئێلی جاف                           |



|            |   |
|------------|---|
| 72         | دابه شېونى ئېلى جاف                                 |
| 72         | رېچەلەكى بەگزادەكانى جاف                            |
| 73         | جاف و باشورى كوردستان                               |
| 74         | پىنكەتەي ئېلى جاف                                   |
| 75         | كورد و گوران  |
| 75         | ھۆزەكانى جاف  |
| 76         | طايفەكانى جافى بابان:                               |
| 77         | پىنوەندى بەگزادە و ھۆزەكانى جاف                     |
| 78         | رېچ لە ھەوارى سەرۈكى ئېلى جاف دا                    |
| 80         | شىنۆەي ژيانى جاف                                    |
| 85         | ناونانى منال  |
| 85         | ترس و ترساندن                                       |
| 86         | كۆچەرى و راووروت                                    |
| 88         | جاف و زيانىي  |
| 89         | خىلەكى كۆچەر و جوتيارى گوندنشىن                     |
| 89         | جاف و دىن   |
| 89         | حەج و جاف   |
| 90         | جاف و مىرايەتى ئەردەلان                             |
| 93         | گۆرپانى پىنوەندى پاترياركى بۇ دەرەبەكى              |
| <b>103</b> | <b>خېلى كوردى لە ساىەي دەسلەلاتى عوسمانى دا</b>     |
| 105        | ھەمەوھند (بە نمونە)                                 |
| 106        | والى بەغداد لە سلېمانى                              |
| 111        | شەر بۆ تۆلەسەندن                                    |
| 112        | لەشكركىشى ھاوبەش                                    |
| 112        | شەر بۆ پاراستنى ئالدەدراو                           |
| 113        | چارەنوسى جوامىرناغا                                 |
| 114        | موشىرناوا   |
| 114        | غەبرى ئىرانى  |
| 115        | ئاوبانگى ھەمەوھند                                   |
| 116        | ھەمەوھند و بابان                                    |
| 117        | جەنگى روسى - عوسمانى                                |
| 118        | كورد و غەزا   |
| 119        | سالى برسىمە   |
| 120        | پىشوى لە سلېمانى                                    |
| <b>123</b> | <b>گوندنشىنى كوردى لە ساىەي دەسلەلاتى قاجارى دا</b> |
| 125        | ھەورامى (بە نمونە)                                  |
| 127        | حكومتى فەرھاد مىرزا موغتەمىدولە (1284 - 1319 ك)     |
| 130        | رۆژنامەي زەورا و ھەورامان                           |
| 133        | نازناوى ئىرانى                                      |

|     |  |
|-----|--|
| 135 | رایه‌لی پیئوهندی دهره‌بگایه‌تی له کۆمه‌لگای کوردی دا     |
| 137 | خۆشناو (به نمونه)  |
| 137 | گوندی خۆشناو   |
| 138 | رێچه‌له‌کی بنه‌ماله‌ی میر                                |
| 139 | دیواخانی میر: ناوه‌ندی فه‌رمانه‌وایی                     |
| 140 | مزگه‌وت و مه‌لا  |
| 142 | خۆراک  |
| 143 | پیشه‌ی ده‌ست   |
| 147 | رایه‌لی پیئوهندی دهره‌بگایه‌تی له کۆمه‌لگای کوردی دا     |
| 149 | میراوده‌لی (به نمونه)                                    |
| 154 | سه‌رگه‌رمی میراوده‌لی                                    |
| 157 | رایه‌لی پیئوهندی رۆژی له ته‌ریقه‌تی نه‌قشه‌بندی دا       |
| 159 | مه‌ولانا خالید به نمونه                                  |
| 161 | 1- خالیدی لاو  |
| 163 | خالید و شیعر   |
| 164 | خالید و مه‌حی میره‌کانی بابان                            |
| 167 | خالید و مه‌رسیه  |
| 169 | خالید و سه‌یران  |
| 170 | خالید و وه‌رزش   |
| 171 | خالید و زمانی کوردی                                      |
| 174 | 2- خالیدی حاجی (1220 - 1224 ک)                           |
| 175 | حه‌جنامه   |
| 185 | 3- خالیدی سه‌حرانه‌وهرد (1224 - 1226 ک)                  |
| 200 | 4- خالیدی پیری ته‌ریقه‌ت (1226 - 1230 ک)                 |
| 201 | ته‌ریقه‌تی نه‌قشه‌بندی                                   |
| 203 | هه‌لوێستی ئه‌وه‌رحمان پاشا                               |
| 207 | 5- مه‌ولانا له سلێمانی (1230 - 1236 ک)                   |
| 208 | سه‌رچاوه‌ی باهاتی مه‌ولانا                               |
| 209 | کارێزی ولۆبه   |
| 214 | مه‌ولانا و کتێب  |
| 217 | خالید و تۆری پیئوهندی رێکخراوه‌یی                        |
| 218 | په‌یکه‌ری رێکخراوه‌یی ته‌ریقه‌ت                          |
| 221 | کێشه‌ی ناوخۆی ته‌ریقه‌ت                                  |
| 221 | بیری تیۆلۆجی مه‌ولانا                                    |
| 222 | مه‌ولانا و هه‌ولێ رێکخستنه‌وه‌ی ناوماڵی بنه‌ماله‌ی بابان |
| 225 | ناکوکی شیخ مارف و مه‌ولانا                               |
| 228 | 6- خالیدی ناواره (1236 - 1242 ک)                         |
| 228 | کوچی مه‌ولانا بۆ به‌غداد                                 |
| 229 | مه‌ولانا له به‌غداد (1236 - 1238 ک)                      |



|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| 230..... | دوايین سەردانی کوردستان.....          |
| 242..... | مەولانا لە شام (1238 - 1242 ک).....   |
| 243..... | کێشەى ناوخۆى تەریقەت.....             |
| 244..... | خانەقاى سلیمانى.....                  |
| 245..... | ئاوارەبى و نۆستالجیا.....             |
| 247..... | سەردانى فەلەستین و حەج.....           |
| 248..... | مەرىنى مەولانا.....                   |
| 255..... | بەهائولا لە سلیمانى.....              |
| 257..... | ئاینى بابى و بەهایى.....              |
| 259..... | بەهائولا لە سلیمانى.....              |
| 259..... | بەهائولا و کەسایەتیهکانى سلیمانى..... |
| 260..... | ناشکرا بونى لە سلیمانى.....           |
| 260..... | ناشکرا بونى لە سەرگەلو.....           |
| 261..... | ناشکرا بونى لای کەسوکارى.....         |
| 262..... | بەهائولا و زانایانى کورد.....         |

## سەرەتا

ئىستانسا سالى 1435 ى كۆچى مانگىيە.

ئىستانسا سالى 2014 ى زايىنيە.

دەولەتى عوسمانى سالى 1891 بۇ سازدانى ھىزى كورد بىر روسىاي قەيسەرى و بىر گەلى ئەرمەنى، فەوجەكانى ھەمىدى، لە خىلەكانى كورد دروست كرد و، دەيان ھەزاري بە ناوى تيرە و ھۆز و خىلەكانىانەو بە سەرۆكايەتى ئاغا و بەگ و خان و شىخەكانى خويانەو كۆ كوردەو و، ھاويشتنيە مەيدانى جەنگەو.

دەولەتى تازە نامەزراوى عىراق لە سىيەكان و چلەكانى سەدى بىستەم نا توانى بە ھەمان شىو، بە ناوى تيرە و ھۆز و خىلەو ھەزاران كورد، شان بە شانى جەيشى عىراق، رىك بخا و بيان كاتەو بە گز شۆرشى كوردا.

حىزبى بە عس پاش نىزىكەى سەد سالى لە دەولەتى عوسمانى و، پاش زياتر لە پەنجا سالى لە دەولەتى ھاشمى، لە سەرەتاي ھەشتاكانى سەدى بىستەم نا توانى بە ھەمان شىو ھى جارن، زياتر لە سى سەد و پەنجا فەوجى مىليشايى بە ناوى تيرە و ھۆز و خىلەو دروست بكا و، سەدان ھەزار كورد چەكدار بكات، لە شەرى ئىران نا بە كاريان بھىنى و، لە ھەمان كات نا بيان كاتەو بە گز شۆرشى كوردا.

ئىستانسا بە ھەمان نازناوى تيرە و ھۆز و خىلەو، بە ھەمان نازناوى گوند و شار و ناوچەو، سەدان رۆشنىر، نوسەر، شاعىر، رۆژنامەنوس رۆژانە لاپەرەى گوشار و رۆژنامەكان رەش ئەكەنەو، كەسايەتيە سىياسەكانىش لە ناو سەركردايەتى حىزب و، لە ناو ھەزارەت و سەفارەت و پارلەمان نا، لە كۆرە سىياسى، كۆمەلايەتى، رۆشنىرى، رۆژنامەوانىيەكان نا، مەملەتى نازناوى خىلەكى و ناوچەي ئەكەن. تەنەنەت لە ھەلبىزارنى سەرۆكايەتى ھەرىم نا چەند كەسايەتيەك كە بۇ سەرۆكايەتى ھەرىم رەكابەرى يەكترىيان ئەكرد، ھەر يەكەيان ھەلگى نازناوى خىل يا ناوچەيەك بون.

لېرەنا چەند پرسىار دىتە پىشەو:

بۆچى ھەتا ئىستانسا ئەم گرىيە: گرىي خىل، گوند، ناوچە، لە دەرونى مرۆقى كوردا ئەوئەندە كارىگەرە، ئەوئەندە جىگەى شانازىيە خۆي پىو ھەل بىكىش؟

بۆچى ئەوئەندە ئىتتىما بۇ گوندەكەى، شارەكەى، ناوچەكەى ئەى وروژىنى ئەوئەندە ئىتتىما بۇ نىشتانەكەى - كوردستان ناى خرۆشىنى و، ئەوئەندە ئىتتىما بۇ تيرەكەى، ھۆرەكەى، خىلەكەى ئەى جولىنى ئەوئەندە ئىتتىما بۇ نەتەوئەكەى - كورد ناى بزوينى؟

بۆچى حىزبەكان مەكتەبى كۆمەلايەتىيان نامەزاندەو بۇ بەلاخاستنى كىشەى كۆمەلايەتى ئالۆز و خويناولى لە كاتىك نا دەزگاي قەزايى "پىشەي" ھەيە.

ئەم چەند وتارە ھەلىكى سەرەتاييە بۇ بەشدارى لە وەلامدانەوئەى ئەو پرسىارانەنا.



## وشهوانى

ئىستا كە تۆزىنەۋەي كۆمەلەيەتى - سۆسىۋلۇجى و ئەنترۇپۇلۇجى، ئىتتۇلۇجى، ئىتتۇگرافى...  
لە گەشانەۋەدەيە و، بەردەۋام بەرەۋ پىسپۇرپى قۇلتىر ئەۋرا، بە تايىيەتى كە لە ھەندى لە زانكۇكانى كوردستان  
دا بەشى كۆمەلەنئاسى كراۋەتەۋە. پىئويستە لە نوسىنى كوردىش دا ئەۋ سەرمايە زمانىيە ھەيەتى  
سەرلەنئى بە پىۋانەي زانستى دابەش بىكرىن و، ھەر وشەيەك بخىتە خانەي بەكارھىنانى تايىيەت بە  
خۆيەۋە.

لە ئاخاۋتنى ئاسايى دا دەستەۋاژەي عەشىرەت، خىل، ئىل، عىل، تايەفە، تىرە، قەۋم، قەبىلە، ھۆز... بە  
تىكەلۈپىكەلى بەكار ئەھىنرى. ھەروھە لە زمانى نوسىن دا ھىشتا چەمك و مەعنەي ئەم دەستەۋاژانە لە  
تۆزىنەۋەي كۆمەلەيەتى دا بە ۋرى دىارى نەكران، بە تايىيەتى چونكە باسى لەۋ بابەتە لە زمانى كوردى دا  
نەۋە يان دەگمەن بۈە. لەم بابەتانە دا ھەۋلى ئراۋە بۇ لىككەنەۋە و دانانى جۇرئ لە رىزبەندى وشەكان لە  
پەيكەرەي كۆمەلەيەتى ئەۋ گروپانە دا.

**عەشىرەت:** دەستەۋاژەي عەشىرەت بە ھەمۇ يەكەيەكى كۆمەلەيەتى و تراۋە، گەرە بوبى يا بچوك،  
ئەگەر خىزانىكى فراۋان بوبى يا يەككەرتنى چەند ھۆزى، كە ھاۋخوۋىنى، يا ھاۋشۋىنى، يا  
ھاۋقازانچى لە ژىر ناۋىكى ھاۋبەش دا كۆي كىرەنەۋە. لە بىنەرەت دا وشەيەكى عەرەبىيە  
ھاتۇتە زمانى كوردىيەۋە. لە زمانى كوردى دا بە شىۋاۋى بە كار ھىتراۋە بەلام لە زمانى  
عەرەبى دا بۇ چەمكىنى دىارىكرۋى يەكەيەكى كۆمەلەيەتى دىارىكرۋا بە كار ھىتراۋە.  
ھەمان وشەي "عەشىرەت" و "عەشائىر" بۇ كۆكرۋەكەي لە زمانى فارسى و ھەندى زمانى  
تربا بە كار ھىتراۋە و ئىستاش بە كار ئەھىنرى.

**ئىل:** كە لە سەر زمان بۇتە عىل و خىل، لە بىنەرەت دا وشەيەكى توركى مەغۇلىيە. مەغۇل، بۇ  
گەل، كۆمەلى خەلك، كۆپرايەلى كەسى بۇ گەرەكەي، بە كارىان ھىتاۋە.

لە زامانى فارسى و ھەندى زامانى ترىا بە كار ھىتراوۋە و ئىستاش بە كار ئەھىترى. چەند دەستەواژە تىرى لى كەوتۇتەو، لەوانە:

ئىلى: گوڭپايەلى.

ئىلخان: بە سەرۆكى ئىل و تراوۋە.

ئىلچى: بە نىزىراو، سەفىر و تراوۋە.

ئىل، ھاتۇتە زامانى كوردىيەو، لە باتى وشەي عەشىرەت بە كار ھىتراوۋە. ھەندى جار لە گوڭرىن دا بۇتە عىل. عىلى مرادى، نازاۋە بۇ عەشىرەتى جاف. وەلى دىوانە لە شىعەرىكى دا لە دەلىل ئەپرسى: "گوڭ خىلخانەي ئىلى جاف نەدەت/ سەربارى رەندان سەۋلى ساف نەدەت؟" پىرەمىرەش ئەلى: "نەكەرۇز گەرام وادى بە وادى/ جىگە و نزرەگى ئىلى مورادى". لە وشەي ئىلەوۋە چەندىن وشە و دەستەواژە ئاتاشراوۋە، لەوانە:

ئىلجاربى: بىرىتە لە سازدانى گشتى ھەمو ئەندامانى ئىلەكە بۇ ئەنجامدانى كارىكى گەرە، بە تايىھەتى كۆكرىنەوۋى لەشكرى ئىلەكە بۇ پەلاماردانى دوزمنى ئىلەكە، بە كار ھىتراوۋە.

ئىلات: كۆكرادەي ئىلە. كۆمەلى عەشىرەت. مەولەۋى ئەلى: "ئاخ پەي تو! چ تەور، بى رەھمى كريان/ ئىلات پەي ئىلاخ، باز، نىزىنش دريان."

ئىلاخ: ھەۋارى كۆپستانەي ئىل.

خىل: ھەمان وشەي ئىلە، لە سەر زمان گوڭرىنى گوڭراوۋە، بە ھەمان مەعنا بە كار ئەھىترى. وەلى دىوانە ئەلى: "ھەي دەلىلەي رەم ھەردە و ھەلەت گىل/ ھەي سەربارى پۇل تەتارانى خىل." ھەر ئەو ئەلى: "مەر نەمزانى لىلاۋىت لىلەن/ ئەي ماوا و مەسكەن گوزەرەگى خىلەن. بۇرتى چەرەگى خىلى جافانەن/ جاي عەيش و نەشات عەنەبەر ئافانەن." ھەرودەھا مەولەۋى ئەلى: "جە قەتارەي خىل بىدە سىاوان/ باقى ھەۋارەگى گەرميان ئاۋان". كەسكى تر كە لە ھەۋارەكەي بىزار بوە بە گلەيەوۋە وتويەتى: "ئەو وەختەم زانى ئاخرم شەر بو/ خىلم ئاۋىتەي خىلى سەگەر بو." خىل خراۋەتە وشەسازىيەو، وەكو:

خىلخانە: خانەي خىل. مەولەۋى ئەلى: "ئىمشەو مەينەتان نە دەرون جەمەن/ خىل خانەي كەيفم پىر جە ماتەمەن."

خىلى ھەمە: گوندىكە لە شارەزور.

كانى خىل: گوندىكە لە شارباژىر.

بانى خىلان: گوندىكە لە ناۋچەي دەرەندىخان، يەكى بوە لەو وىستگايانەي كە ئىلى جاف، لە گەرميان و كۆپستان دا بارگەيان لى خىستوۋە.

خىل بەرەو ژور: نىشانە بوە بۇ جولانى خىل لە بەھاردا بەرەوۋە كۆپستان.

خىل بەرەو خوار: نىشانە بوە بۇ جولانى خىل لە پايزدا بەرەوۋە گەرميان. پەندىكى كۇن ئەلى: "خىلەوخور و خىلەوژور/ بزنە بەلە و جاجمە سور."

سەرخىل: سەرخىل، سەرۆكى عەشىرەت. مەولەۋى ئەلى: "گىچ مدۇ دەرون چەنى نىش، ئامان!/ بەلام ھەي سەرخىل نەوتول نەمامان." دىسان مەولەۋى ئەلى: "جەۋرەكەي سەرخىل خەم بى شومارەن/ خىل خانە بەرىپىچ تا خىل ئەو خوارەن." لە ناو ھەندى لە عەشىرەتەكانى موكرىيان دا لە باتى سەرخىل وشەي "مەزن" بە كار ھاتوۋە.

خىل: لەم چەند بابەتەدا لە باتى عەشىرەتى عەرەبى و (tribe) ي ئىنگلىزى بە كار ھىتراوۋە.

هۆز:

كۆمەللى خەلكە لە سۆنگەى ھاوشوینی یا ھاوقازانجی لە ژێر ناویكى ھاوبەش نا كۆ بونەتەو. مەرج نیه هەمو ئەندامانى هۆزەكە لە نەوێ یەك باپیرە بن و، ھاوخوینی پێکیانەو بەستى. ئەشنى لە چەند خێزانى جیاواز و لە چەند باپیرى جیاواز بن. وشەى هۆز لە چەندین بابەتى فۆلكلورى نابە کار ھاتو. بە گەلتەو لە ژینکیان پرسىو چەند شوى كرىو و چەند جار ھەلگیراوە ئەویش بە گەلتەو وتیەتی: "نۆ لەم هۆزى، نۆ لەو هۆزى، نۆ لە هۆزى برايمە قۆزى، نۆ لە بەر ھەتاو خۆیان ئەبۆزى. دەستم لە ھەویرە، ھەر ئەوەندەم لە بیرە!". پێشيان وتیانە: "كە من كەوتمە دەرۆزە، ئەم هۆزە نا ئەو هۆزە". بۆ پۆشینی جلی ناسایی و جلی کار وتیانە: "ئەم بۆ ناو هۆز، ئەو بۆ ناو كۆز".

وہلى دێوانە یەكێ لە شیعەرەكانى بەمۆرە دەس پێ كرىو: "بێزىای هۆزان.../ ھا بيم وه مەجنون بێزىای هۆزان. ئەگەر وە دۆزام، بەیان دلسۆزان/ مەگەر نە ھەردى نەجسەم بدۆزان." لە شیعەرىكى ترى دا كە لە گەل سەنگى ھەواران ئەوێ، ئەلێ: "تۆ جە ناخى كێ سوفتە و سۆزانى/ پەسمەندەى ھەوار كامین هۆزانى؟"

تیرە:

كۆمەللى خەلكە ھاوخوینی بە یەکیانەو ئەبەستى، ھەمویان نەوێ یەك باپیرەن. رەنگە چەند بەرەبابى بن، بەلام راست یا وەھمى، ھەمو خۆیان بە نەوێ یەك پیاو ئەزانن و خۆیان بە خزمى یەكتى دانەنن. وشەى "تیرە"، جگە لە كورد، لە ناو كۆمەلگا خێلەكى ئیرانیەكان دا، بە تاییەتى لە ناو فارس و لور دا بۆ ھەمان مەبەست بە کار ئەھینرئ.

بەرەباب:

چەند خێزانیكەن لە یەك باوك كەوتونەتەو. ھەمویان ناوی باوك و باپیری خۆیان بە لروستى ئەزانن و كەسوکاری خۆیان بە چاكی ئەناسن. مەرج نیه ھەمویان لە یەك دایك بو بن، رەنگە باب چەندین ژنى ھینابى و بەرى چەندین دایك بن، بەلام مەرجە بەرى یەك باب بن.

بنەمالە:

خێزانیكى فراوانە، خاوەن ناوینشانە و ناسراو لە ناو كۆمەل دا و خۆى بە خانەدان و بەرپز ئەزانئ.

خیزان:

بچوكترىن یەكەى كۆمەلایەتیه پێك دئ لە یەك پیاو (مێرد، شو) و یەك ژن. لە گەل منالەكانیان لە كور و كچ. پیاویك ئەگەر زیاتر لە یەك ژنى ھەبو ئەشنى بە یەك خیزان زیاتر دابنرئ.

## تێبینى:

الدكتور شاكر خصباک: الاكراد، بغداد - 1972.

خەسباک، لەم کتێبەى دا لە لاپەرەكانى 350 - 352 دا ھەولێ ناو و نەم دەستەواژانە شى بکاتەو. جگە لە لیکۆلینەو دکانى خۆى ھەندێ قسەى توێژەرى پێش خۆى باس کرىو.





## **کورد و هاوسه‌رگیری**



له ناو كوردا دىن، مەزەب، زاراۋەدى زامان، غەشىرەتى جىاواز ھەبون. ھەر دىنە و ھەر مەزەبەى بە پىنى ياسا و رىساكانى خۇى ھاوسەرگيرى كرىو. بەلام له ناو ھەر يەكن لەمانەدا رىوشوینى جىاواز ھەبو. رەگى ھەندى نەرىتى ھاوسەرگيرى ئەگەرپتەو ھە بۇ سەردەمانىكى زو.

### ھاوسەرگيرى ناوخۇى

بنەمالەيەك، بەرەبايىك، تیرەيەك، ھۆزىك، غەشىرتىك، مەزەيىك، يىنىك كە تەنیا له ناو خۇيان دا ژنوژنخوایى بگەن، له دەرەوۋى گروپەكەى خۇيان ژن نەھىنن و ئامادە نەبن ژن بدەن بە پیاۋى گروپىكى تر. پىنى ئەوترى "ھاوسەرگيرى ناوخۇى". بە پىچەوانەو ھاوسەرگيرى ئەگەر كۆسپى دىنى، مەزەبى، خىلايەتى، نەتەوۋەى له رى دا نەبن، كچ و كوپ بتوانن له دەرەوۋى خىزان، بنەمالە، بەرەباب، ھۆز، تیرە، خىل، دىن، مەزەب، نەتەوۋەكەى خۇى، شو بكات و ژن بھىننى، پىنى ئەوترى "ھاوسەرگيرى دەرەكى". له كوردستان "ھاوسەرگيرى دەرەكى" دەگمەن و "ھاوسەرگيرى ناوخۇى" سىستەمى ھەرە باۋى ژنوژنخوایى بوە كە ئەۋىش چەندىن جۆرى ھەبو، لەوانە:

ھاوسەرگيرى ناوخۇى - دىنى، ھاوسەرگيرى ناوخۇى - خىلايەتى، ھاوسەرگيرى ناوخۇى - شىخايەتى، ھاوسەرگيرى ناوخۇى - چىنايەتى.

### ھاوسەرگيرى ناوخۇى - دىنى:

نمونه: 1

#### ھاوسەرگيرى ئىزىدى

پىرەوانى ئۇلى ئىزىدى، له ناو خۇيان دا ھاوسەرگيرى ئەكەن. نە ژن ئەدەن بە پىاۋىكى نەئىزىدى و نە ژن له خەلكى نەئىزىدى ئەھىنن. بە پىچەوانەى ئەمەو ەتوشى گرتقى دىنى ئەبن، رەنگە له دىنەكە دەر بكرىن. توشى گرتقى كۆمەلەيتى ئەبن، له ناو خەلكەكەى خۇيان دا بە چاۋى سوک سەر ئەكرىن. ئىزىدى له ناو باۋەرپارانى ئۆلەكەى خۇيشان دا، پىرەۋى ھاوسەرگيرى ناوخۇى ئەكەن. فرەژنى و ھاوسەرگيرى له نىۋان خرمى نرىك دا رىگە پىدراۋە. كۆمەلى ئىزىدى پىكھاتو ە چەند چىنى دىنى - كۆمەلەيتى (كاست)، له سەرەو ھۆ خوارەو: مىر، پىر، شىخ، مورىد. چىنى مورىد پىكھاتو ە كۆچەك، قەۋال، فەقىر... ئەم چىنانەش له ناو خۇيان دا ژنوژنخوایى ئەكەن و بۇيان نى ە دەرەوۋى چىنەكەى خۇيان

ھاوسەرگىرى بىكەن. ھاوسەرگىرى ناوخۇيى - چىنايەتى بە واتاي چىنى مىر لە ناوخۇيى دا و چىنى شىخ لە ناو خۇيى دا و چىنى مورىد و چىنەكانى تر ھەر يەكە لە ناو خۇيىا ھاوسەرگىرى ئەكا، بۇ نمونە پياويك لە چىنى فەقىر بۇيى نىە لە گەل كچى يا ژنى يا بىئوژنى لە چىنى ئەمىر، شىخ، قەوال.. ھاوسەرگىرى بكا. فرەژنى لە ناو ئىزىدى دا رىگە پىندراوھ. لەم جۇرە ھاوسەرگىرىيە دا بە دەگمەن رەئى ژن وەرگىراوھ.

## نمونه: 2

### ھاوسەرگىرى يارسانى

پىرەوانى ئاينى يارسان (كاكەيى)، لە ناو خۇيان دا ھاوسەرگىرى ئەكەن. فرەژنى و ھاوسەرگىرى لە نيوان خزمى نزيك دا رىگە پىندراوھ. ھاوسەرگىرى كاكەيى تا رادەيەكى زۇر ھاوشىوھى ھاوسەرگىرى ئىزىدىيە. كۆمەلى كاكەيى پىكەتوھ لە چەند چىنى دىنىيى - كۆمەلەيەتى (كاست)، لە سەرەوھ بۇ خوارەوھ: سەيد (كە بە پىر دائىرە)، مام (كە بە دەلىل دائىرە)، باوھ، ئۆمى... ئەم چىنانەش لە ناو خۇيان دا ژنورنخوازى ئەكەن و بۇيان نىە لە دەرەوھى چىنەكەي خۇيان ھاوسەرگىرى بىكەن. لەم جۇرە ھاوسەرگىرىيە دا بە دەگمەن رەئى ژن وەرگىراوھ.

## نمونه: 3

### ھاوسەرگىرى مەسىحى

پىرەوانى دىنى مەسىحى، لە ناو خۇيان دا ھاوسەرگىرى ئەكەن، فرەژنى لە ناو ئەوان دا رىگەپىندراو نىە.

## نمونه: 4

### ھاوسەرگىرى ئىسلامى

ھاوسەرگىرى لە دىنى ئىسلام دا جىاوازە. لە روى تىۋورىيەوھ ھەمو موسولمانى سەرەراي جىاوازي زمان و نەتەوھ و ناوچە و رەنگ، چىن، بۇيى ھەيە ھاوسەرگىرى لە گەل ھاودىنەكانى بكا، ھاوسەرگىرى لە گەل خزمە نزيكەكانى، ئامۇزا، پورزا، خالۇزا... بكا. بۇيى ھەيە چوار ژن بھىننى. پياوى موسولمان بۇيى ھەيە ھاوسەرگىرى لە گەل ژنى ناموسلمان بكا، بەلام ئافرەتى موسولمان بۇيى نىە ھاوسەرگىرى لە گەل پياوى ناموسولمان بكا. لە ناو موسولماننىش دا مەزەبى جىاواز ھەيە. ئەگەرچى رىسايەكى ئىسلامى نىە رى بگرى لە ھاوسەرگىرى نيوان ژن و پياوى مەزەبە جىاوازەكان، بەلام سوننە و شىيە، كە دو مەزەبى دىنى ئىسلامن، ھاوسەرگىرى لە گەل يەك ناكەن، ئەگەر بىكەن لە ناو خزم و ھاومەزەبەكانىيان دا پەسند نىە.

## نمونه: 5

### ھاوسەرگىرى ناوخۇيى - شىخايەتى

لە كوردستان سەدان خىزان و بىنەمالە ھەن خۇيان بە نەوھى مەمەد، پىغەممەرى ئىسلام، دائىنن. خۇيان بە سەيد يا شىخ ئەناسىنن. پىتيان وايە لە بەر ئەوھى خوا پىغەممەرى لەوان ھەلبىژاردوھ، رەگەزى ئەوان بەرەزترە لە رەگەزى خەلكى ئاسايى، بۇيە ئەبى پارىزگارى پاكى و بەرزى رەگەزى خۇيان بىكەن. لە ناو خۇيان دا ژن و ژنخوازى ئەكەن. ھەتا بۇيان بگرى ژن بە ژن و خزمى پەلەي يەكەمى خۇيان لە ئامۇزا و پورزا و خالۇزا ئەھىنن.

لەم جۇرە ھاوسەرگىرىيە دا بە دەگمەن رەئى ژن وەرگىراوھ.

نمونه: 6

هاوسه گرگیری ناو خۆبى - مه زه بى

دینی ئیسلام نابەش بوە بە سەر چەندین مەزەبى سەرەكى و لە ناو مەزەبەكانیشدا چەندین لقى لى جیا بۆتەو. مەزەبى سەرەكى سوننى و شیعە. مەزەبى سوننى پێكها تەو لە شافعی، حەنەفى، حەنبەلى، مالیکى، شیعەش پێكها تەو لە دوازەئیمامى و زەیدى... لە پال ئەم مەزەب و لقانەدا هەندى لقى تر هەن كە رەنگە لە هەندى پرس دا لە گەل مەزەبى هاوڕا بى و لە پرسەكانى تر دا لى جیاواز بى.

ئافرهتى شیعە بە دەگمەن دراو بە پیاوی سوننە و، هەروەها بە پێچەوانەشەو. ئەگەر هاوسه گرگیرەكى لەو جۆرە كرا بى كەسوکاری ژن و پیاوێكە و هاومەزەبەكانیان بە جۆرىكى ئاسایى رەفتاریان لە گەل نەكردن.

نمونه: 7

هاوسه گرگیری ناو خۆبى - خێلايه تى

پێكها تەى بەشێكى گەورەى كۆمەلگای كوردی خێلە. خێلەكان بە زۆرى كۆچەر بون. سەرچاوەى ژيانان ئازەلدارى بوە و، هەندىكیان نیشتهجى بون سەرچاوەى ژيانان كشتوكال بوە. لە هەردو جۆرە پێكها تەى كۆمەلایەتى دا پلەى جیاواز هەبوە. لە ناو خێلەكان دا: سەرۆك، مەزن، گەرە، ئاغا، بەگ، كوێخا... هەبوە، پلەى كۆمەلایەتى و ئابورى ئەم توێژانە بەرزتر بوە لە پلەى كۆمەلایەتى خێلەكە ئاسایەكان، بەو پێشە پلەكانى هاوسه گرگیرش لە ناو خێلەكان جیاواز بوە. پیاوانى پلەكانى سەرەو لە ناو خۆیان دا ژنوژنخوایان كردو هەروەها بۆیان هەبوە ژن لە پلەكانى خوارەو هەش بەینن، بەلام ئەوانى خوارەو بۆیان نەبوە ژن لە توێژەكانى سەرەو بەینن.

لەم جۆرە هاوسه گرگیرە دا بە دەگمەن رەئى ژن وەرگیراوە.

نمونه: 8

هاوسه گرگیری ناو خۆبى - چىنايه تى

لە ناو شار و گوندەكان دا، لە ناو دانىشتوانى جیگیردا، كە نابەشبونى كار و پیشە و، لە ئەنجامى ئەو هەش دا نابەشبونى پلە و پایەى كۆمەلایەتى، تەنانت نابەشبونى گەرەك و كۆلانى تینا دروست بوە، چینی ئابورى - كۆمەلایەتى دروست بون. سەردەمى پیشەى ئازاد و خاوەنیتى مۆلك و كار و، سەردەمى كارمەندى حكومەتى و هاوولاتى ئاسایى جیاواز بون. ئافرهتى چینهكانى خوارەو دراو بە پیاوی چینهكانى سەرەو، بەلام ئافرهتى چینهكانى سەرەو نەدراو بە پیاوی چینهكانى خوارەو. ئەگەر هاوسه گرگیرەكى وەها روى نابى كێشەى لى دروست بوە. زۆر جار ئەو ئافرهتە لە لایەن ماله باوانیەو ئافەرۆز كراو، پەيوەندى كۆمەلایەتییان لە گەل بریو.

نەمۆنەى ئەمە لە گێڕانەوێ هەندى سەرگروشتە و چیرۆك و بەیتە كوردیەكان دا دوبارە بۆتەو.

لە "بەیتى مەم و زین" دا لە گفتوگۆیەكى خاتو زین و كارمەكرەكەى دا بە رۆنى دیارە: "مەلك رەیحانیان دەرکرد بو، بانگیان كردو. مەلك رەیحان بازىبەندى لە قۆلى خۆى كردو، لە پێش پایە زینى نانا، كوتى: ئەم چى دى قەرەواشیە ناكەم. یایەزین كوتى: لە بەر چى؟ كوتى: یایە زین، ئەتۆ دەچیە شوگەراییە، ئەمەن نابەى. خاتون زین كوتى: ئەمەن چومە كوێ؟ كوتى: ئەمشەو هەمو شوێ چوێ شوگەراییە، ئەمەن بۆ نەبرد دەگەلە خۆت؟ كوتى: جا تۆ بۆ زین دەبى؟ ئەگەر هاتن قارمان بى ئاغا بۆ



من، نۆكەر بۇ تۆ! ئەو قەرارەيان پىنكەو كىرد. " (ئۆسكار مان: توحفەى موزەفەرىيە، غەلى نانەوازادە، ھەلۋىر - 2013: 97)

لە بەيتى "مەھمەل" ۋە "برايم" نا جىاوازى چىنايەتى لە كېشەى ناكامىي ھاوسەرگىرى دىلدار ۋە دىلخوۋازا رەنگى ناوئەتەو. مەھمەل ۋە برايم نو شوانى خاۋەن مىنگەلى گەرە بون. نىشتەجىي ئەشكەوت بون. برايم بە ئاگادارى دايكىان بىرپار ئەنا ژن بۇ مەھمەل بەيىنى. لە رىگەى ھاتوچۇى بازارەو بۇ فرۇشتى ئاژەل. ناسىاۋى ۋە ئاشنايەتى لە گەل خاتو پەريزادى كچى گەرەى ناۋچەكە پەيدا ئەكا. مەھمەل ۋە پەريزاد ھەز لە يەكتىرى ئەكەن. باۋكى پەريزاد كە لە چىنى سەرەوۋى كۆمەلگا بوە كچى خۇى نانا بە "كرمانچ" كە لە چىنى خوارەوۋى كۆمەلگا بون. پەريزاد رەدۋى مەھمەل ئەكەو. باۋكى پەريزاد ئەمە بە سوكاىەتى ۋە ئابروچونى خۇى دانەنى. لەشكر ئەنئىتە سەر مەھمەل ۋە برايم. ھەردوکیان لە شەپكى خۇیناۋى دا ئەكۆژرەن. پەريزاد بە گىراۋى ئەھىنەو بۇ لای باۋكى. لە سەر تەكا ۋە پارانەوۋى پىاوماقۇلەكانى لە باتى ئەوۋى بىكوژن. ۋەكو سەك لە چىشتخانەى مالەكەيان نا بە دەسبەسەرى فرېنى ئەدەن. پەريزاد، بىن ئەوۋى باۋكى لى ئاگادار بەكەن. لە مەھمەل ئاۋس بوە. پاش مانكى بە سەك نو كۆرى ئەبى. سەرەتا ئەيان شارنەو. پاشان بە ناۋى باۋكىان ۋە مامیانەوۋە ناۋيان ئەنەن مەھمەل ۋە برايم. بەيتەكە بە روداۋىكى تراجىدى كۆتايى دى. (ئۆسكار مان: 296).

## نمونه: 9

### ھاوسەرگىرى ناۋخۇبى - خزمایەتى

يەككى لەو نەرىتەنەى كە باۋ بوە ۋە ئاينەكانى ئىسلام ۋە ئىزىدى ۋە يارسان رىگەى پى داو. ھاوسەرگىرى نىۋان خرمى نىزىك بە تايەتى ئامۇزاكان، خالۇزاكان، پورزاكان، بوە. بگرە ھەندى جار تا ئامۇزا ھەبوۋى رىگە نەدراۋە ئافرەتەكە بىرئ بەكەسىكى تر. بۇ شىيان ۋە شايستەيى، ئامۇزا يەكەمىن بوە. بۇ ئەوۋى بە تەۋاۋى بىستىرەنەو ۋە ھىچ جۆرە ئازابەك بۇ ھەلبۇزاردى ھاوسەر، نە بۇ كچەكە ۋە نە بۇ كۆرەكە، نەھىلرەتەو. ھەندى جار لە گەل لە دايكۇنيان نا لە يەكتىرى مارەكرارون، شوكرىنى ئافرەت بە پىاۋى بىنەمالەيەكى تر بۇتە ھۆى بابەشوبن ۋە بىردى زەۋى ۋە سامانى بىنەمالەكە بۇ بىنەمالەيەكى تر. بۇ ئەوۋى ئەوۋە رونەدا، سامان ۋە مىرات، لە ناۋ ھەمان بىنەمالەنا بىمىنەتەو، پىرەۋى نەرىتى ھاوسەرگىرى خزمایەتى كراۋە.

چەندىن گۇرانى "دوۋىت مام" بە كىرمانجى ۋە گۇرانى "ئامۇزا گيان" بە سۇرانى: "ئامۇزا تۆ بالا بەرزى/ ئامۇزا تۆ بۇ من فەرزى! نىشانەن بۇ پىناگرى لە سەر نەم جۆرە دىلدارى ۋە ھاوسەرگىرى.

بەيتى "لاس ۋە خەزال" لە سەر ھاوسەرگىرى ئامۇزايى دارىژراۋە. نو پىاۋ، نو برا بون، منالايان نەبو، لە خوا پاراۋنەتەوۋە منالايان بىتاتى. يەككىيان كۆر ۋە ئەۋى تىران كچى بوە، ھەر كە لە دايكۇن لە يەكيان مارە كرىون. لاس بە دەزگىرانەكەى رازى نەبو، شەيدى ئافرەتەكى تر بوە. لە تاۋا مەلئەندەكەى خۇى بە جى ھىشتەو. بۇ ئەوۋى لە دىلخوۋازەكەى نىزىك بى بۇتە نۆكەرى باۋكى. ھەر لە سەر ئەو، خۇى بە كۈشتىن ناو. (ئۆسكار مان: 154)

بەيتى "شىخ فەرەخ ۋە خاتو ئەستى" كە دىلدارى ۋە دىلخوۋازەكەى ئەفسانەيى ھەلبەستراۋە ئەۋىش ھەر لە سەر ھاوسەرگىرى ئامۇزايى دارىژراۋە.

ھاوسەرگىرى ناۋخۇبى لە سەر بىنەماى خزمایەتى لە ناۋ چەندىن گەلى ترە ھەبو. تەنەنەت بىنەمالەى شاكانى بەرىتانيا پىرەۋى ھەمان نەرىتيان كرىو، ۋە ژنوژنخوۋازىيان لە ناۋ خۇيان نا: لە نىۋان ئامۇزا، پورزا، خالۇزا، كرىو.

## نمونه: 10

### ژن به ژن

ژن به ژن يهكې بوه له شتووه باوهكاني هاوسه رگيری ناوخويی. له ناو همو دين و مه زېږ، له ناو همو خپل و هؤز و تيره و بهر باب و بنه ماله كاني كوردستان دا، هاوسه رگيری له سهر بنه ماي ژن به ژن نهریتيكي پيږه ويراو بوه.

پياوې كه ويستيتي ژن بهيښي نه يو له بهرامبه را نافرته تيك: خوشكي، يا ناموزاي، يا خرميكي نزيكي، كچي خوي، ههندي جار نايكي، بډايه به لايهني بهرامبه ر. ژن له خيزاني گوندينشين و له خيزاني كوچره را هميشه دهستي كار بوه، به شيكي گرنكي كاره كاني خيزانه كهي له بواري ناژهلاري و كشتوكال و په وهردهي منال و كاروباري ناومال دا كراوه. شوكرني نافرته كه به پياوې بنه مالهيكي تر دهستيكي كاري كاريگه ري له م بنه مالهيكا كه م كرډوته وه، بو پر كرنه وهی نهو بوشاييه ژنيكيان له لايهني بهرامبه ر وهرگرتوه.

### ژن به ژن به چهند ريكا كراوه:

نه گهر نافرته ي ههرولا له تمه مني شوكرني دا بونايه نهوا له يهك ناههنگ دا ههر لايه بوكي خوي برډوه و له نيوهي ريكا ههر لايه بوكه كهي خوي بهوي تر سپارډوه و، بوكه كهي خوي وهرگرتوه. نه گهر نافرته ي لايهكيان له تمه مني شوكرني دا بوايه و نافرته ي لاهي تر هيشتا منال بوايه يا له تمه مني شوكرني نا بوايه، گهره كه نه گوييزايه وه به لام گچكه كه له باوك يا براي كچه گوييزاوه كه ماره نه كرا، بو نهوهي بيه سترپته وه و نه تواني شو بكا يا بردي به شو، له سهر "گهره به گچكه" ريك كه وتون، ماره كراوه تا گهره بون، نهوسا نهویش يا نه گوييزايه وه بو ماره بره كهي يان نه يو له لايه ن پياويكي تره وه هه لگيرايه. هه لگر بوي نه بوه هه لگيراو بيا ته مالي خوي يا مالي باوكي، به لكو نهو بيا ته مالي كوڅا، ناغا، شيخ، يا يهكي له دهسلاتداره ناسراوه كاني ناوچه كه. نهویش بوي تي بكهوي "مهسلهت" ي بو بكا. پاش ريكه كه وتني ههرولا، لاي مه لا ماره بكری و، بگه پيته وه سهر ژياني ناسايی. ههندي جار له بهرامبه ر يهك كچ دا دو كچ و پاره بهوي تر دراوه.

### ته لاق به ته لاق

همو جار ژن به ژن سهری نه گرتوه. ههندي جار "ژن به ژن" پيش نه نجامداني، يا خود دواي نه نجامداني به "ته لاق به ته لاق" كوتايي هاتوه. لايهكيان پشيمان بونه ته وه، يا خود ژني لايهكيان توراوه يا دهستي له ميتره كهي به راوه. يا خود لايهكيان به ژنه كه رازي نه بوه يا دهري كړډوه، نهوسا له بهرامبه را لاهي تريش "رهفتاري هاوشيوه" ي له گهل نهوان كړډوه، ژنه كهي ته لاق داوه يان كه سوكاره كهي خوي زوريان لي كړډوه بگه پيته وه مال باواني.

## پەراۋىز

1. تىيىنى: لەم وتارەدا وشەي "ئافرەت" بۇ رەگەزى مېنىيە بە گشتى، وشەي "كچ" بۇ ئافرەتنى كە ھىشتا شوى نەكرىو، وشەي "ژن" بۇ ئافرەتنى كە شوى كرىو، بە كار ھىتراو.
2. دەستەواژەي "ھاوسەرگىرى" بۇ "marraige"، "ھاوسەرگىرى ناوخۆيى بۇ "endogamy"، "ھاوسەرگىرى نەرەكى" بۇ "exogamy"، "تاك ھاوسەرى" بۇ "monogamy"، "فرە ھاوسەرى" بۇ "polygamy"، "ژن ھەلكرتن" بۇ "bridekidnapping"، "چىنى بىنى - كۆمەلەيتى" بۇ "caste"، بە كار ھىتراو.
3. بۇ ئاگانارى زياتر لە سەر چىنە بىنيەكانى ناو ئاينى يارسان بېروانە:  
مەمەد ئەمىن ھەورامانى: كاكەي، (بەغداد - 1984)، (21 - 38)  
بوار نوردىن: رەلوۋكەوتن لە كەلتوورى كوردىيا، (سلىمانى - 2005). دەربارەي چىنە بىنيەكانى ئۇلى ئىزىدى  
(210)، دەربارەي چىنە بىنيەكانى ئاينى كاكەي (185 - 186).

# حهیران و چهند دیاردهیه کی کۆمه لایه تی



فۆلكلورى كوردى، بە ھەمو بەشە جياوازەكانىيەو، رۆلىكى كاريگەرى ھەبوە لە سەر دروستکردنى كەسايەتى مرقۇى كورد، لە سەر ليكناوئەو دياردە سروشتيەكان، وەرگرتنى دياردە كۆمەلايەتيەكان، راھاتنى لە سەر خو و رەوشت و ھەلسوكەوتى ناو خيزان و دەوروپەرەكەى، بە تاييەتى لە سەردەمەك نا كە ھېشتا رۆلى دەزگاكانى پەرورەدە - نايەنگە، خویندنگە، زانستگە، رۆلى دەزگا فەرميەكانى حكومت - بەرپۆبەرايەتى، كارگيرى، نادگا، رۆلى ميديا - رۆژنامە، راديو، تەلەفزيۇن.. نەبوە يا لاواز بوە.

مرقۇى كورد لە ژيەر كاريگەرى نايك و باوك و ئەندامانى خيزانەكەى نا بوە، ئينجا ژينگە كۆمەلايەتيەكەى ئەگەر گوند يا خيل يا شار بو بى. لە ناو خيزانەكەى خۆى دا فيرى قسە و زمانى ناخاوتن بوە، لە ناو خيزانەكەى خۆى دا زانيويتى دينةكەى چيە. لە ناو خيزانەكەى دا ئاشنا بوە بە نەريتە كۆمەلايەتيە باو و ريگەپينراوەكان. لە ناو خيزانەكەى خۆى دا گوئى لە گيرانەوئەو سەرگروشتە و چيرۆك و بەيت و بالۆرە و گۆرانى بوە. لە ناو خيزانەكەى دا فيرى پەندى پيشينان بوە و ھەوالى رابوردوان و، باسى مانگ و رۆژ و ئەستيرە، باسى گياندارى كئوى، باسى كارەساتى سروشتى لافاو و بومەلەرزە و وشكەسالى و ھيرشى سون و كوللە و پەتاي تاعون و لەرزوتاي... بيسستوہ.

فەرھەنگى كۆمەلايەتى لە ئەوھيەكەوہ گويزراوئەوہ بۆ ئەوھيەكى تر و، ئەوھى نوئى لاسايى ئەوھى پيش خۆى كرډۆتەوہ. ئەشئى سيستمى ھاوسەرگيرى كوردى و شيۆە جياوازەكانى. دياردەى ژن بە ژن و، ژن ھەلگرتن، دەستىكەلاوكرنى ژيەرەژيىر كچ و كور و، ژن و پياو، لەم چوارچيۆەيا ليك بەريتەوہ. ئەو نەريتانە پيش ئەو، لە لايەن باووباپيرانىيەو، پيرەوى كراون، بە ميرات بۆ ئەم ماوئەتەوہ ئەميش پيرەوى كرډون و، ئەوانى ھاوژەمانى خۆى و نوای خۆى راھيناوە پيرەوى بگەن.

تويژەرى كورد لە رابوردوانا بايەخيكي ئەوتوى بە كۆكرډنەوہ و ليكۆلنەوہى فۆلكلورى كوردى نە ناوہ. رۆژھەلاتناسەكان لەم بوارەدا دەسپيشخەرى و، كارى گرنگيان كرډوہ. لەوانە: ئەليكساندەر ژابا، ئۆسكار مان، باسيلي نيكيتين. ھەندئى لە دەقى بابەتە فۆلكلورىەكان بە ھۆى ئەوانەوہ تۆمار كراون و پاريزراون. ھەر ئەو كەرەستەيش. بۆ ئەوان، بۆتە سەرچاوەى سەرەكى ليكۆلنەوہى زمانەوانى و ھەندئى لايەنى ژيانى كۆمەلايەتى و ئابورى كۆمەلگاي كوردى.

نوسەرى كورد لە نيوى دوەمى سەندى بيسستمەوہ ھەندئى بايەخى ناوہ بە كۆكرډنەوہى فۆلكلور، ئەويش بە شيۆەيەكى زانستى و سيستماتيەك نەبوە، كارى يەكتەنى و پچرپچر بوە.

حەيران، بەشيەكە لە فۆلكلورى كوردى. جۆريەكە لە گۆرانى تاييەت بە ھەندئى خيلى گەورەى كورد و، ھەندئى ناوچەى كوردستان. حەيران وەكو ئاواز و وەكو تيكست، نەبۆتە گۆرانيەك لە سەر ئاستى سەرانسەرى كوردستان بناسرئ و بگوترئ و ببيسترئ.



رەنگە بۇ يەكەم چار لە پەنجاكانى سەدى رابوربونا لە بەشى كوردى ئىستەگى رايىۋى بەغدادەو  
بلاو كرانيئەو، يەكەم كەس كە بە دەنگ لە رايىۋ و بە نوسىن دەقەكانى بلاو كرانيئەو رەسول بىزار  
گەرى بوبى. (رسول بىزار گەرى، بزار، بەغداد - 1957). دواى ئەو لە شەستەكان و حەقتاكانى سەدى بىستەم  
نا لە لايەن ھەندى ھەيرانىئەو لە سەر شىرت تۆمار كراو، ھەندى دەقى لە كىتەب نا نوسراوئەو،  
ھەندى نوسەر و مۇسىقارى ھەولەرى ھەندى بابەتلىان لە سەر نوسىو.

دەقى ھەيران، بە تايەتلى ئەوانەى لە زمانى ھەيرانىئەو مىللەكانەو تۆمار كراون، كەرەستەيەكى گرنگ  
و دەولەمەندى بۇ لىكۆلەنەو زۆر لايەنى ژيانى كۆمەلەيتى. بە تايەتلى لە ناو ئەو خىل و تيرە و ھۆز و،  
لە ناوچانەدا كە ھەيران يەكە بوە لە ھۆيەكانى دەربرىنى بىروبوچون و، ئاوات و ئازارەكانىيان و، تا  
ئەندازەيەكى زۆر نواندەوئە نەرىتە باوەكانى ناو كۆمەلەكانىيان.

ئىستا چەند كىتەب نوسراون و بلاوكرانەتەو تەرخان كراون بۇ باسى ھەيران. ھەريەكى لەو كىتەبانە،  
زۆر و كەم، چەند دەقى بلاوكرانەتەو، سەرەراى ئەوئە بە كشتى ھەيرانەكان تازەن و، ھەندىكان  
نوسەرەكان خۇيان دايانان، ناوەرۆكى ھەيرانەكان بە پىئى تىگەشتى خەلكى ئەم سەردەمە گونجىنراون و  
ھەندى لە بابەتە ھەستىارەكانى لى دەرھىنراون. بۇيە لىرەدا كىتەبى كراو بە سەرچاوەى باسەكە كە:  
يەكەم، دانەرى كىتەب، دەقى ھەيرانەكانى لە زمانى چەندىن ھەيرانىئەو نوسىوئەو وەكو ئەوان  
وتويانە، نەك وەكو ئەو ويستويەتلى.

نوم، خۆى ھىچ ھەيرانىكى تازەى دانەناو تىكەلەو ھەيرانە كلاسكىكەكانى كەرد بى.  
ئەوئىش برىتەيە لە كىتەبى "ئەمەد بەحرى: كەنجى سەرەمۆر، بەشى يەكەم، (دەزگای چاپ و پەخشى  
سەردەم - سلىمانى)

## جوگرافىاي ھەيران

بە خويئەندەوئە دەقى ھەيرانەكان نا ئەشنى سنورى بلاوبونەوئە وەكو سەرزەمىن و وەكو كۆمەل  
دىارى بىكرى.

لە دەشتى ھەولەرى: لە قەراج، كەندىناو، شەمامكەو دەس پى بىكرى بەرو شارى ھەولەرى، بەرو بەستى  
شەرغە و بەستۆر، بەرو شەقلاو و رانىە، قەلانىزى، بەرو سۇران و چۆمان و براؤست، بەرو قەندىل و سىپىرئىز  
بەرو سەردەشت و خانە و شىق، بەرو موكرىيان، ياخود بە پىچەوانەو لە موكرىيانەو بەرو دەشتى ھەولەرى.

ئەم سنورە ھەروەك پانتايەيەكى فراوانى نەرز ئەگرىئەو كە پرە لە چيا و گرد و كانى و سەرچاوە، لە  
دەقى ھەيرانەكان نا ئەوئەندە ناويان ھاتو ھەندى چار بە سەر بىرۆكەى گۇرانيەكە نا زال بوە.

ھەروەھا پانتايەيەكى فراوانى ژيانى دەيان خىلى گەورە و پىچوكى گرتۆتەو، مامەش، مەنگو، پىران،  
بىلباس، ئاكو، زەرزا، گەورك، سوئسىنى، گەرى، نەزەبى، زەرى، خۇشناو، سورچى، ھەركى، كە جاران بە زستانان  
نىشتەجى و بە بەھاران و ھاويان و پايزان كۆچەر بون، لەو ناوچەدا گەرميان و كوئىستانىان كروە و، ناو  
عەشىرەتەكان و ھەندى لە گەورەكانىيان و، جوانە ناوبارەكانىيان و تايەتمەندىيەكان باس كراو.

## بابەتلى سەرەكى

كەسايەتە سەرەكىكەكانى ھەيران برىتەين لە:

— كچى حەز لە كورپى ئەكا.

— كورپى حەز لە كچى ئەكا.

- ژىنكى بە مىرد ھەز لە پىلۋىكى تر ئەكا.
  - پىلۋىكى چىلىس، چاۋ ئەپىتە ژنى بە مىردى پىلۋىكى تر.
  - شۇقارنى كە ئوزمانى ئەكا و ئەپىتە باغىسى بو دلان.
  - قاسىدىن پەيامى خۇشەويستى يا كات و شوئىنى ژوانى دلدار و دلخواز بە يەك ئەگەيەنى.
  - دەسلەتدارنى كە پەناى بۇ ئەبرى مەسلەتەكە بكا.
- بابەتى سەرەكى ھەيران دلدارىيە. بابەتەكانى تىرى، بە تايىبەتى راو، ستايىشى شىخى يا ئاغاىيەك، شەپ و لەشكرىكىن كە تىكەلەۋى كراون، لاۋەكىن.
- دەرىپىنى دلدارىيەكەيان سادە و ئاشكرايە. خۇشەويستىكى دىيائى بى پەردە و بى پىچ و پەنا و شارنەۋەيە. باسى بەسەرىپىنى شەۋە بە ماچوموچ و راموسان و دەسلەلان. باسى رابوارنە بە دەسبىرىن بۇ سنگ و مەمك گوشين و، تىزكىرىنى ئارەزو و ويستى جوتبون.
- سەير ئەۋەيە ئەم دلدارانە، ئەگەر بۇ گالەتەش بى، بەرپىزەۋە ناۋى يەكتىرى نابەن. كىچ بە خۇشەويستەكەي ئەلى: "ھەتيمە ھەيران" و، كوپ بە خۇشەويستەكەي ئەلى: "كچەتيمە ھەيران". ژن بە مىردەكەي ئەلى: "مىردە گولە".
- ئەم دلدارىيە بە مرازگەيشتىنى تى دايە، ھەرۋەك بەيەكەنەگەيشتىنى تى دايە. بابەتەكانى ھەلگىرتن و رەۋكەۋەتن، پىنكەيشتىن و دەسلەكەرىيان ئەگىرتەۋە.
- ھۆكانى پەيۋەندى بىرتىيە لە كەسى سىنەم: "پىناۋ" يا "قاسىد"، كە لە نىۋان ھەربولانا بى، قەسەكانىيان بەيەك بەگەيەنى و سەرەنجام و بكا لە جىيەك كۆ بىنەۋە و بە يەك بەگەن.
- ھەندى لە خىلەكان كۆچەر بون ھاۋىيان چۈنەتە كويستان و پايزان گەراۋنەتەۋە گەرميان. پى ئەچى كويستان شوئىنكى لە بار بوبى بۇ دلدارى و بە يەك گەيشتىن. دلدارىيەكەيان كورت خايەن بوە. چەند مانگى ھاۋىن ماۋەي مانەۋەي كويستان بوە. كاتى خىل بەرەۋخوار بۇتەۋە توشى "دەسلەكەرىيان" بون، بە تايىبەتى ئەگەر خەلىكى يەك گوند و ناۋچە نە بوبىن.
- ناۋەرۋكى ھەيران بە كۆمەلى ناۋى كوردەۋارى رازىنراۋەتە، خىلى خۇرازاندەۋەي ژنان، جلوبەرگى قەشەنگى ناۋچە جياۋازەكانى كوردەۋارى، ناۋەينانى سىروشتى مەلەبەندەكە، گولى رەنكاۋرەنگى ۋەرزە جياۋازەكانى سال، نىمەنى كەپرى ھاۋىيە، كۆچ و كۆچبار، خانۋى دەسلەتدار، ئەمانە جوانىيەكى تايىبەتىيان بە گۇرانيەكە بەخشىۋە.
- لە ھەندى ھەيران نا ئامازە بۇ ھەندى بابەت كراۋە، ناكىرى ۋەكو رىكەۋەت يان حالەتتىكى تايىبەت سەير بىكرىن، بەلكو لە بەر ئەۋەي ھەمان بابەت لە سەر زمانى چەندىن ھەيرانىيىز و، لە چەندىن كات و شوئىنى جياۋاز نا، ئوبارە بونەتەۋە، ئەشى ۋەكو دىيارەي كۆمەلەيتى لىك بىرىنەۋە، ۋەكو: دلدارى و دلخوازى نىۋان پىاۋ و ژن لە دەرۋەي چوارچىۋەي ژنومىرنايەتى و ھاۋسەرگىرى، ھەلگىرتن و رەۋكەۋەتنى ژنى بە مىرد، تەلاقانى زۆرەملى، داۋاي دەستىكەلاۋىرىنى ژىرەۋىز، كە ئەمانە لە گەل رىكخراۋەي بەھا بەرزەكانى دىنەكانى ئىسلام، مەسىحى، ئىزىدى، يارسان.. و، لە گەل رىكخراۋەي بەھا بەرزەكانى قانۇنە دانراۋەكانى دەۋلەتەكانى ناۋچەكە، كە بۇ رىكخستى پەيۋەندى نىۋان لايەنەكانى ھاۋسەرگىرى دانراون، ناگونجىن.
- ھەيران لە بۇنە گىشتىيەكان و لە دىۋاخانى ئاغا و بەگ و دەسپۇيشتوانى كۆمەل نا، بە ئامادىيى ژمارەيەكى زۆرى ژن و پىاۋى ئاستى جياۋازى كۆمەلەيتى دىنى و ھۆشيارى، بە دەنگى بەرز و تراۋە، كەچى ئەم جۆرە بابەتەنە بە ئافەرىن و دەسخۇشى لە ھەيرانىيىزەكە تى پەيۋە، گوى نە دراۋەتە ئەۋ ناكۆكىيە ئاشكرايەي لە نىۋان ناۋەرۋكى ھەيرانەكە و بەھا كۆمەلەيتەكان نا ھەبۋە.

ھەلگىرتى كىچى كە ھىشتا شوى نە كىرد بى، يا بە "گچكەيى" مارەى برا بى و نە گۆيزرا يىتەو، ئەگەر كەسوكارى، بە پىچەوانەى ئارەزوى خۇيەو، زۆرى لى بىكەن، بىدەن بە كابرايكەى نەويستراو، ھەر نەيسە بەلام پياويىك و ژنىك كە بە گرىبەستى "شەرى" يا "قانۇنى"، پىكەو بەستراون و، بە دواى خۇى نا بەستراو ەوى ئەخلاقى ھىناو، چۆن رىى بە خۇى ناو ە مال بە شىپزەيى و منال بە سەرگەربانى بە جى بەيلى؟ دواى پياويىكى تر بىكەو، ھەم پياو ەكەى خۇى - مېرد، ھەم پياو ەكەى تر - ھەلگەر، ھەم ژنەكە - ھەلگىراو، ھەم كۆمەلگەكە قىو لى كىرد بى و، بە نەرىتىكى ئاسايى وەرى گىرت بى، سەرۆكى خىل، يا كويخاى گوند، يا پياوماقولى ناوچەكە، بە ھاوكارى پىشەواى دىنى - مەلا، ئەم گىرقتە ئالۆزەى خاو كىرد يىتەو، خىزانىكى ھەلەو ەشانىد يىتەو و، خىزانىكى نوئى پىك ھىنا بى؟

نەرىتە كۆمەلەيتەكان، كە پاشماو ەى سەردەمى زۆر كۆنن و لە ناو ئەم كۆمەلگەيانە، ماونەتەو و لە نەو ەكەو ە گۆيزراونەتەو بۆ نەو ەى دواى خۇى، بە كارىكى كۆمەلەيتە ئاسايى ژمىردراون، لە بەر ئەو ە رەك ئاكوترائو تر و بەھىزىر بون لە بەھا دىنى و قانۇنى و كۆمەلەيتەكان، بۆيە لەو ناوچانە كە ئەم كىردەوانە رويان داو ە "مەسلەت" كۆتايىيان ھاتو ە، نەك بە تىكچون و پەلاماربان.

## باچ ئەستىنى ماچان

نمونه: 1

### ەو لای كاوان ئەلى:

برا وەرە لە پەرىزى، لە پەرىزە جۆيە  
ئەم رەنگم زەرد دەبوو دەگەل ھەو ەو ەى دە پالان، خەرمە خەرمى دە داسان، بە  
خو ەى پايز تىكۆيە  
شەرت بى بە شەرتى دە خو ەى، ئەم دەست ھەلنەگرم لە بەژنى بارىك، ھەتا  
و ەكوو ئەو ەى رۆژى ھەزەتەكەى قابىس دىتە خو ەى لە عاسمانى ھەوتەمىن،  
چۆكانم لە سەر سىنگى نادە، بە رۆچىم دەكاتەو ە نىسكۆيە  
سەد برىا لە برى دە خو ەى بايە ئەم خەرج ئەستىنى ماچان بام:  
لە چارۆكە سى دە مەنگورپان، لە كەراس رەشى دە مامەشان، لە كۆچكە بە سەرى  
دە گەوركان، لە گلاو بە سەرى دە مەلىيان، لە شەدە بە سەرى دە بانەييان، لە  
خەزىم شۆرى دە پۆدەرييان، لە بەرۆك بە دراوى دە سوئىسيان، لە بىئورە بىئوران،  
لە كاو ە دووكانى، لە شل و مى دە سەردەشتيان، بە عام ھەموو نوئىزى نىو ەرۆيە،  
(ئەحمەد بەحرى، گەنجى سەربەمۇر: 217)

نمونه: 2

### فەقى رۆوزە ئەلى:

دەلىم: برىا خەرج ئەستىن و باچ ئەستىنىكى ماچان بام:  
لە سەر شىو ەى موكرىيان، لە نىو عىلى زوبك و زورارىيان، لە سەر كۆچكە ەرووى  
دە شۆرپان، لە سەر ھەوزى شىخالى، لە بىئورە بىئوران، لە بن بىيە دووكانان، لە  
سەر شل و مى سەردەشتيان، بەلان خۆشە ھەمو ئىئوارانت گىرتبايەو ە ئامان  
نیزەرۆيە.

(بەحرى: 173)

نمونه: 3

رەسول شېرمۆخ ئەلئ:

ئەرى كىژۆلئ دە سەت خۆزئ ئەمن گۆلئك بام لە گۆلى دە ھەلآئى  
شېن بېام لە تېلەى كوئستانى قەندىلى مامەكۆيان، بەرابەر قەسرى، لە سەر گۆمى  
قووچى قەزەنى، رەندۆلى زەرزايان، بەرانبەر و پېشاوپېش بە كاۋلە گرژالئ  
ئەمما ماچ و شەورامووسانم لە كوئ پې خۆش؟  
لە تانچ بە سەرى دزەيان، لە لڤكەشۆرى گرويسيان، لە كلاوزرى شۆريان، لە نىو  
كىژى بۆورە و بۆوران، لە شەنگەبىرى باستاوى و پاگردان، لە بن پانكۆلئ دە  
رەشمالئ.

(بەحرى: 190)

نمونه: 4

حەمە كوڤرى بېژوئ ئەلئ:

دە وەرە براينە، ھەورئكى ھىنا لە من گەوارە گەوارە،  
ئەوہ گەوارى شينە، لە من تەر دەكا مەغلەت و مەغلەتان، کلکەى گويژئ، سەرى  
دارەبىزمارە،  
سەر و کەلەلەى شەنگەبىرييان، باغلەل شۆرپى دزەيان، مەشرەف خۆشى  
ھەوليرىيان، مەمک خرى کۆييان، دەرەند و دەرەندان، شار و دوکانى قەلآزئ،  
چارۆکەسپى مەرگى، کۆچکە بە سەرى پژدەرييان، پشيتىند شلوملى ئالانى، پايز و  
بەھاران، لە سەر رىئە عىلئ کۆچى کۆچبارە.

(بەحرى: 193)

نمونه: 5

قادر زالە ئەلئ:

ئەورۆ مالە بابى بەژنى بارىک ھەلياندەما لە قووچى قەفلانان، بەرھو کەونەلاجانى  
خۆزئ لە خۆزئ دە ئيمانداران ئەمن خەرچ ئەستىنى ماچان بام:  
لە گۆمەزى سولتان عەبدوللای عەرەبى، کلکەى حوسىنى غازى، لە دەرکى قەلآتى  
کاۋلە ھەوليرئ، لە مزگەوتى مەلا جامى، حەمامى پووتى، شەقلۆئ رەنگين، سەر  
کانى کاۋلە سەقاوى.

(بەحرى: 154)

نمونه: 6

کەرىم ئالانى ئەلئ:

ئەمن ئاشقم بە شل و ملئ ناسک بە دراوئ  
باشپانىە خرئ، ناووبەلینگ جوانئ، بووکی کاکلاغای گلۆلانئ،  
چەند جوانە ئىواران دیتەوہ لە سەر رىئ سەراوئ، چەند بە خان و مانئ.  
(بەحرى: 225)

## خوشكى نىھ بىدا بە ژن

ھەندى جار كۆر ئەگەر خوشكى نەبۇبى ژن بە ژنى پى بكا تا كۆتايى تەمەنى بە رەبەنى ماوئەتەوھ. ياخود ناچار بوھ لە ناوچەكەيان دا ئافرەتتى بۆزىتەوھ، كچ بى يا ژن رازى بكا ھەللىگىرى، پاشان بەرامبەر "شىربايى" بە پارە مەسلەتى بۇ كراوھ، يان ئەگەر نەيتوانى بى مەسلەت بكا، كابرا لە گەل ئافرەتەكە سەرى خۆى ھەلگرتوھ بە يەكجارى رۆيشتوھ بۇ ناوچەيەكى دور كە دەستى كەسوكارى كچ/ ژنە ھەلگىراوھەكى پى نەگات.

نمونه: 1

### رەسول شىرمۇخ ئەللى:

دەللىم: كىژۆللى! ئەورۇ ئىوارى زەينى خۇم لە بۇ دەدايە ناوھەندى عاسمانى،  
ئەستىرىك ھەلدەھات لە لای كاوھە يەمەنى  
ئەمما كۆ و تەرازو و ھەوتەوانە گەلىك دوورن، دە چ پىكەمى نايگەنى  
ئەرى كىژى! پەرچەمت سۆرە مەينى دە خەنى  
وھسىتە لە پاش من، ئەوان جووتە زەرەمى دە باغەللىت دە دەست كەس مەنى  
ھەتا لە بۇ خۇم دىم كەپرىكت لە بۇ ساز دەكەم، لە سوئسىنى، ھەللى، بەيىوونى،  
لە سوورەگوللى، پەرژىن لە رەشەرىحاننى، لە گوللى دە كاوھە مەوتەنى  
ئەمما من چ خوشكى لە ناي و باب شك نابەم،  
ئەوئى كەلگەتتى، بەژن بارىكىم، بە مالى دنيايە نادەنى  
ئەمما ئەمن چەندەم حەيف و خەفەتى لەوئى كەونە دنيايە دەكوژن لە بۇ وان:  
گەرەكچى دە مەزنە مالان، ئەگە شەوئى دە سىيارى نيوەشەوئىدا، كەلەكە و  
كەلەكان دەكوژن و، ناخان دەخۇنەوھ بە تاقى تەنى.

(بەحرى: 190)

## ژن ھەلگرتى

ئەو دلدارىيە لە ھەيران دا باس كراوھ و لەوانە بوھ بە ھاوسەرگىرى كۆتايى ھاتىن شىوھەكانى جىاواز بوھ لەو جۆرە "ھاوسەرگىرى ناوخويى" يانەى كە باو بون، ئەم جۆرەيان رەنگە راستتر وابى بە "ھاوسەرگىرى دەرەكى" نابىرىن، لەوانە:

- ھەلگرتى كچى مارەنەكراو.
- ھەلگرتى كچى مارەكراوى نەگويزراوھ.
- ھەلگرتى كچى مارەكراوى گويزراوھ.
- ھەلگرتى ژنى شوكرىوى بى منال.
- ھەلگرتى ژنى شوكرىوى منالدار.

لە ناو ئەو ھەلگرتى ھەلگرتى و رەدوكتەنى ژن و مەسلەت نەرىتىكى باوى ھاوسەرگىرى بوھ. رەنگە ژن و پىاوەكە ھاوخوين، يا ھاوتىرە و ھاوخىل، تەنانەت ھاويىنى يەكترى نە بوپن.

- ئافرەتەكە كە رەدوى پياوھەكە كەوتە و پياوھەكە ھەلى گرتە:
- ئەشى كچى بوبى بە شو نە درابى و، بۇ خزمىكى نىزىكى خۆى يا بۇ كەسىكى بيارمەيكي ناوئير نە كرابى.
  - ئەشى كچىكى ماربەراو بو بى لە پياوئىك بەلام لە بەر كەسى تەمەنى يا ھەر ھۆيەكى تر نە گويزرايىتەوھ بۇ مالى ماربەركەى و ھەر لە مالى باوك يا براى ما بى.
  - ئەشى ئىنكى بە مىرد بوبى گويزرايىتەوھ بۇ مالى زاوا بەلام ھىشتا منالى نە بوبى.
  - ئەشى ئىنكى بە مىرد بوبى گويزرايىتەوھ بۇ مالى زاوا بەلام منالى يا چەند منالىكى ھەبوبى.
  - پياوھەكە/ كورەكە، بە نەئىنى دور لە چاو و ئاگانارى كەسانى پىئەندىدار لە گەل كچەكە/ ئنەكە رىك كەوتە كە برۆن و پەنا بەرن بۇ مالى كەسىكى دەسلەتدار وەكو: مير، كوئىخا، ئاغا، بەگ، لە مالاكەى ئەوئا خۇيان ھەشار بەدن و پاش ماوھەك ئاشكرای بكن و، خاوەن مالى پەنادەر كەوتە پىئەندى لە گەل مالى ھەلگىراوھەك بۇ ئەوھى "مەسلەت" يان بۇ بكن و پىكىيان بھىننەوھ و ھەلگر و ھەلگىراو بگەپنەوھ ناو گوند، ناوچە، ەشیرەتەكەى خۇيان.
  - مەسلەت، كە ئەبو بە پىكھان و رازىبونى ھەردولا تەواو بى، بە چەند جۆر كراوھ:
  - پياوۋى ھەلگر كچ/ ئنى ناوھ بە پياوۋى ئنەلگىراو لە گەل ھەندى پارە يا نارايى.
  - كچى كە ماربە كرا بى و نە گويزرايىتەوھ نىرخەكەى كەمتر بوھ لە ئىنكى بە مىرد كە گويزرايىتەوھ.
  - ئىنكى گويزرايىتەوھ و مىردى ھەبوبى و منالى نە بوبى نىرخەكەى كەمتر بوھ لە ئىنكى گويزرايىتەوھ و منالى ھەبوبى.
  - ئىنكى گويزرايىتەوھ و مىردى ھەبوبى و منالى ھەبوبى و تا منالى زۆرتەر بوبى گرانتر كەوتەوھ لە سەر پياوۋى ھەلگر.
- گرانبونى پەيژەبى نىرخى ھەلگىراو بە گویرەى گويزرانەوھى ئن و نە گويزرانەوھى، ھەبون و نەبونى منال، كەمى و زۆرى ژمارەى منال، گەراوھتەوھ بۇ ئەوھى كابراى ئنەلگىراو، لە بەر ئەوھى منالەكانى بە سەرنا بە جى ھىلراوھ، ھەتا منالى زۆرتەر بوبى، ئەركى زۆرتەر بوھ و، ئنى بوھمى بە زەحمەتتەر پى رازى بوھ.
- كەسىكى كە ھەلگىراو براوھتە مالاكەى لە بەر پياوچاكى و بە خۇراپى ئالدى ھەلگىراوى نە ناوھ و مەسلەتى بۇ نەكدون، لە كرئى ئالدىھانى ھەلگىراوھەك و، نەجامدانى "مەسلەت" ەكەا چەردەيك پارەى لە ھەلگر يا لە كەسوكارى ھەلگر سەندوھ.
- ھاوسەرگىرى كە لە ئەجامى ھەلگرتن نا تەواو بوھ بە بى زەماون تى پەپىوھ و، پىئوىستى نە كىروھ زاوا خزم و ناسىاوھەكانى بانگ بكا بۇ گىترانى ئاھەنگى شابى و بەزى ھەلپەركى و نان خوارىن، زاواى كەمدەرامەت ئەو "مەسرەف" ەى لە كۆل بۆتەوھ، بوك بە بىدەنگى گويزراوھتەوھ بۇ مالا تازەكەى.
- ھەلگرتن نەرىتىكى تايبەت نىھ بەم خىلە كوردانە، زۆر لە گەلانى قافقاس بۇ ھاوسەرگىرى ھەمان نەرىتى كۆمەلايەتىيان پىرەوى كىروھ و تا ئىستاش پىرەوى ئەكن، لەوانە: چىچانى، ناغستانى، كازاخستانى، بەشىكى ئازەربايجان.



## گەفى ھەلگرتى

نمونه: 1

خەلە دەرزى ئەللى:

...  
ئەوجار ھەيران دە بللى سەت جاران كور گاز دەكا: بابە من چ پەكم ئىواران بە  
تەنىم خەو نايە  
دە زوو لە بۆم برون لە بۆ كن مەلایان، ریش سىپیان، كەخوبایان، پارەزوران،  
زۆرداران، بۆم بچنەوھ كن بابى نازبار ھەيرانى، ھەندىكم بۆ بكەن تكايە،  
ھىندىكم بۆ تىكەون بە مالى دنيايە  
پىلى بلین بە بابى خەزىم شورى: ئەگەر دەمداتى بەژنى بارىك و زەندى بە بازى  
گەلى گەلىكم پى چاكە، دەنا بىتتە سویند و قورعانان ھەلیدەگرم، سەفەرىكى  
دەكم ھەروھكى ناسر و مالمالان لە بۆ كن خەلیفەكەى بەغدايە.  
(بەحرى: 199)

نمونه: 2

عەلى كەردار ئەللى:

ئەورۆ ئەوھە كاكینە بە رۆژ ھەراسانم، بە شەویم خەو نايە  
ئەوھە بۆم بلین بە كەخوبایان، بە دەولەمەندان، پیاوماقوولان، بۆم بچنەوھ كن  
بابى خەزىم شورى، ھەندىكیان بۆم پەنەوھە تكايە، ھەندىكیان بۆم تىكەون بە  
مالى دە دنيايە  
خۆ من سویند خواروھە ئەگە خەزىم شورم نە دەنى، پىلى دەگرم، چووكەلە  
سەفەرىكى دەگەل دەكم، وەكوو ناسر و مالمالان بۆ كن خەلیفەكەى مال لە بەغدايە.  
(بەحرى: 162)

كورى ھەيران ھەرشەى كروھە كە ئەگەر كچەكەى بە مالى دنيا و بە رجا و تكای پیاوماقوولانى  
ناوچەكە نە دەنى ھەمان رىگەى ناسر و مالمال ئەگرى. بەیتى "ناسر و مالمال" ھىنانەوھى نمونەى ئەم بەیتە  
جۆرىكە لە ھەرشەيەكى راستەقىنە. "چوكەلە سەفەرىك"، كە ھەوت سالى خایاندوھ، كروھە بۆ لای "خەلیفەى  
بەغدايە"، ئەوسا گەراوھتەوھ و، بلخوازەكانیان بە زۆر سەندوھ.

ناسر و مالمال نو گەنجى خاوەن پان و لەوھرگا بون كەسىكى لە خۇیان بە دەسلەتتە لى ناگىر كرىون  
كە سى كچى ھەبوھ، ناسر ھەز لە خاتون تەوریز و مالمال ھەزى لە خاتو ئەسەر كروھە. خوازىنىیان كروھە  
نە یان ناوھەتتى. ناوايان لە كچەكان كروھە ھەلیان بگرن. كچەكان رازى نەبون رەھبەیان بكەون. بەلكو ناوايان  
لى كرىون برون پلەوپايەى كۆمەلایەتى بە دەس بھینن ئىنجا بچنەوھە خوازىنىیان. لە بەرامبەر نا پەیمانیان لە  
گەل بەستون، جگە لەوان شو بە كەسى كە نەكەن و، تا ئەوان ئەگەرىنەوھە چاوەرەئیان بن.

ناسر و مالمال سەرى خۇیان ھەلگرتوھ. ران و كوستانەكەیان بە جى ھىشتوھ. شاران گەراون تا  
رىگەیان گەیشتۆتە بەغداد. لە بەغدا كاریان كروھە نە یان توانیوھە ھونەرى خۇیان بنوینن و، سەرنجى  
گەورەى بەغداد رابكىشن. تا شارى بەغداد لە لایەن شىخىكى عەرەب و خىلەكەيەوھە گەمارۆ دراوھ. بون بە  
نۆكەرى گەورەى شارى بەغداد. بەغداد و دەسلەلاتى گەورەى بەغداد كەوتۆتە مەترسیەوھە. شەپ قەوماوھ. چەند

جاری ھیزی گەورە بەغداد شکاوە. تا ناسر و مالمال وەکو نو پالەوانی ھەلکەوتو بۆیان چۆنەتە مەیدانی شەڕەو. پالەوانەکانی شیخی عەرەبیان کۆشتون و، شیخەکەیان بە دیل گرتو و بربوینە بۆ گەورە بەغداد. گەورە بەغداد لە گەل شیخ پیکھاتو پەیمانی ناشتی بەستو. لە پاداشتی ئەم سەرکەوتنەدا ویستویەتی ناسر و مالمال خەلات بکا. ئەوانیش داوایان لێ کردو خاوەنیتی شوین و لەوەرگاکی خۆیان و دەسەلاتداریتی ناوچەکەیان پێ بسپیڕی. گەورە بەغداد ئەو فەرمانە بۆ دەر کردون.

ناسر و مالمال بە سەرکەوتویی و سەر بەرزی و، بە پلەوپایەیی فەرمانیەو نوای ھەوت سال دورولاتی گەراونەتەو مەلەبەندی پێشوی خۆیان. لەو ماوەیاندا خاتون تەوریز بە زۆری ھەرەشەیی باوکی دراو بە کابرایەکی تر کە بۆتە شوانی میگەلەکانی و کورپیکی لە خاتون تەوریز بوە.

بۆتە شەر لە نێوان ناسر و مالمال و دەسەلاتداری ناوچەکە کە باوکی دلخاوەکانیان بوە، باوکیان کۆشتو، شوانەیی میردی خاتو تەوریز و کورەکەیان کۆشتو. لە نوای ئەم روباو خۆیناوییانە ئینجا بە دلخاوەکانیان شاد بون. (توخمەیی موزەفەرەییە: 177 - 209)

## ھەلگرەتی بە زۆر

دلدار بە ئاواتی خواستو ئەگەر بۆ چەند رۆژیکیش بێ ھیندەیی میری سۆران دەسەلاتی ھەبوا. بۆ ئەوێ بچیتە سەر مالی دلخاوەکەیی بە زۆر لە میردەکەیی لاکیر بکا. میر محەمەد، نوایین میری سۆران ؟ - 1838)، لە سەردەمی میرایەتیەکەیی دا، بێ بەزەیی بوە. بۆ جێگیرکردنی ئارامی و ئاسایشی ولاتەکەیی و، جێبەجێکردنی شەری ئیسلام، زەبروزەنگی زۆری نواندو. ترس و تۆقاندنێکی بێ ئەندازەیی لە ناو سنوری قەلەمەرەکەیی دا بلۆ کردۆتەو. سەری بە ناحەز و نہیار دانەواندو یا لە ناوی بردو. کەس نەیی وێراو سەرکێشی یا سەرپێچی لە فەرمانەکانی بکا. لەشکرکێشیەکی گەورە کردۆتە سەر شەنگار و مەلەبەندی ئیزەدیەکان. زۆری پیاوہەکانی کۆشتون. ژن و منالەکانی گرتون و بە دیلی ھیناونیەتیەو بۆ رەواندن، نابەشی کردون بە سەر جەنگاوەرەکانی و بە سەر خیزانی دەسەلاتدارەکانی ناوچەکەیی دا. (بۆ ناگاباری زیاتر بەربارەیی ئەم بابەتە، بروانە: حوسەین حوزنی، مێژووی میرانی سۆران، چاپخانەیی کوردستان، 1962)

### نمونه: 1

#### قادر دریازی ئەلێ:

ئەمن دەلێم: حەيران ئەوێ دەربەند لە کاکێ خۆ بە تاقە  
دیسان دەلێم: براينە ئەمن زەینیی خۆ دەدەمەو کویستانی دە عەزیم، شین  
دەبیتەو لە گۆلی دە سوور، ناوہللا بە عام گۆلە میلاقە  
بریا خۆزێ لە خۆزیداری دە دنیا، مەن سێ رۆژانم حوکمی میرە کویرە  
رەواندزێ بە دەست با، ئەمن چووبامەو سەر گۆلە کۆلەیی دە گۆلەمیران، بە  
حوکمی خەنجەرێ، پێم فریدابانەو ھەر سێک تەلاقە.

(بەحرێ: 220)

### نمونه: 2

#### مام ئەللا ئەلێ:

کوڕینە ھەولیرۆک لە مەن بە تاقە  
ئەمن لە بۆت دەچم سوئسنە، ھەللا، بەیبوونان، لە نوالان وردە میلاقە

كۆپىنە چەند خۇشە حوكمى ۋەزىرە كۆپىرى رەۋاندىت پى بى، پىچىۋە سەر  
گولەكى دە گولەمىرەن، بە حوكم لى ۋەركىۋە ھەر سىك تەلەقە.  
(بەحرى: 170)

## ھەلگرتن بۇ دور

نمونه: 1

عەۋلا گولناز ئەللى:

ئەۋە بەستۆك لە بەر تەلانى  
نازىرائى مالان راۋەستاۋە: لە كۆشكان، لە پەنجەران، لە شانشىنان، دوۋدەريان.  
ناۋەللە نازى دەكا بە تاى كەتانی  
ئەمەن سۆيىندخۆرم دەگەل بەژنى بارىك. ئەمە دەستى خۇمان پىك دەگرىنەۋە،  
دەچىنەۋە سەر چاكان، سەر پىران، سەر شەخسان، ناۋەللە سەر مەرقەدى شىخى  
بورھانى  
ئەگەر لەۋىمان مەخسود حاسل بوو چاكە، دەنا ئاۋا دەيىنەۋە ئەۋىيو، دەيىنەۋە  
بە رەغىيەتى ئەلمانى.  
(بەحرى: 156)

نمونه: 2

مەحمەل ئەللى:

ئەۋرۈكەنە ئاشقەم بە ناسكى ناسك بەدەنى، قەد بە كەمبەرە  
مل بە ھىزارى، قۇل بە بازنى، پەنجە پر لە ئەنگوستىلە  
دەيكوت مالم خەرا بوو ۋەللە بەژنى بارىك مەۋر، ئەمەن لە بىست و دوو  
عەشىرەتانی ھەلدەگرم، ئاۋاى دەكەم لە دىۋى ئىرانى  
مەسلەتەم بۇ پەكەن بە زەبرى دە پوۋلى، بە حوكمى دە لىرى، بە تىسكۆلى دە  
تفەنگى، بەلام مەسلەتيان لە بۇ كرم چاكە، دەنا پىلى بەژنى بارىك و نازدار  
خەيران دەگرم دەۋمە خوارى، لە بۇ شارەكەى بازىانى.  
(بەحرى: 158)

نمونه: 3

مام ئەللا ئەللى:

كۆپىنە! رۇژ دىتە دەرى پىشكان داۋى،  
شوق و شەبەقى خۇى دەنا: لە كۆشكان، لە پەنجەران، لە دوۋدەريان، لە  
شانشىنان، زىنگۆلى دە خۇى داۋى لە بىرقەى دە قەتلاۋى  
كۆر دەلى: بەژنى بارىك ھەلدەگرم، دەيىمە مالمە مىرانی ئەحمەدبەگى، بۇم دەكا  
مەسلەتى، مالى لە شەقلاۋى.  
(بەحرى: 168)

نمونه: 4

عەلی کەردار ئەلێ:

...

ئەو کۆر دەیکوت:

ئەمن ماله خۆم کەنگی بە ورد و ویرانی دەیی؟

ئەگە دوینن ئیوارێ خەزیم شۆریان بۆ گولەیی مارز باب دەرازاندهوه

شیعەبدوللای تەقیلەسپی دەنگم ناتگاتی، بۆ تۆم هاواری.

(بەحرێ: 162)

تەلاقدانێ زۆرەملێ

لە هەندیک حەیرانی تریا ئەگاتە رادەیی ئەوێ کە بە زۆر بچیتە سەر مێردەکە لە ژێر هەپەشەیی تەفەنگ  
یا خەنجەرا ناچارێ بکا دەس لە ژنەکەیی هەلبگرێ و تەلاقی بدا بۆ ئەم.

نمونه: 1

خەلە دەرزێ ئەلێ:

ئەری حەیران دەوەرە لۆت نەمێنم سەت جاران دەربەند لە من بە ملکە

بیتوینن رەنگین لە منی مال و ویران و خانە خەرابی دیارە بە دەلاقە

جا من چ پکەم لە گەرمینانم سوور دەبوونەو سۆرەگولە

ناوەللە لە کویتسانی دە رەنگینم وە دەر دیکەوتن گولووکی مێلاقە

ئامن حەیفیک و پێنسەد و بیست و دوو مخافەتی

دە وئ بەژن باریکیم دەکوژن

پار ئەو وەخت و هەندەران لە ماله بابی کۆنە یار و دۆستەکەیی خۆم بوو

ئەوسال لە ماله گولەکی دە مێردان لە من بە مارە و تەلاقە!

(بەحرێ: 200)

نمونه: 2

محیدین پینج قیت ئەلێ:

ئەوێ حەیران رەندۆلی زەرزایان لە من بە تاقە

لە سەر کێلەشینێ سامرەندان، قەندیلی مامەکوێیان، سپی ریزی غەیلانیان، مۆلی

بەرانان، قووچی قەزەنێ، سەری سەفینێ، لە من شین دەبن هەلالە و بەییوون و

سوێسنە، نا بە خولای لە باغانم شین دەبن گولووکی مێلاقە

ئەوێ حەزلیکەرنی خەلکی دەرگەل کێژۆلی چارەدە سال و مەمک نەهاتوون، ئەوێ

ئێ منی دل بە گەریی دەرگەل ژنیکە بە مارە و تەلاقە

دەبا دەست بەمە تەفەنگی، بە حوکمی تەفەنگی جاننیزار، بە گولیکی دە سەگبابان

فرێ دەمەوێ هەر سییک تەلاقە.

(بەحرێ: 204)

لە ھەمو ناوچەكانى كوردستان و، لە ناو ھەمو كۆمەلەكان دا ھەميشە ژنەلگرتن بە "مەسلەت" كۆتايى نەھاتو، بەلكو گىرقى كۆمەلايەتى گەورەى لى كەوتۆتەو، لە ھەندى ناوچەدا بىنەمالەى ھەلگىراو، ھەلگرتنى كچ / ژنەكەى خۇيان بە سەرشۆرىيەكى گەورە ناناو، ھەندى جار بۆتە ھۆى ناكوكى درىژخايەنى نىوان كەسوكارى ھەردو لاين، ھەلگىر و ھەلگىراو و، كوژرانى چەندىن كەس.

بەيتى "خەج و سىامەند" چىرۆكى يەكئ لەو ھەلگرتنانە ئەگىرپتەو كە بە ئەنجامىكى تراجىدى تەواو بو، خەج و سىامەند ئامۇزا و لىخواز و لىلارى يەكتىرى بون. باوكى خەج، لە بەر ھەر ھۆيەك بوپ، ئامادە نەبو، خەج بدا بە سىامەندى برازاي. سىامەند خەج ھەلگىرئ بە جوتە رو ئەكەنە چىايەكى سەخت. خەج ھوت براى ھەبون. كە ئەبىستىن خوشكەكەيان ھەلگىراو ھەست بە سەرشۆرى ئەكەن، بۆ ئەو ھۆى ئەو رىسوايە بىسپنەو، شونيان ئەكەون بيان دۆزنەو و بيان كوژن. سەرەنجام، خەج و سىامەند، بۆ ئەو ھۆى بە زىندوى نەكەونە دەست بكۆژمەكانيان لە بەرزايى شاخكەو بە دواى يەك دا ھەردوكيان خۇيان ھەلگىرئ و ئەمرن. (بەحرى: 302)

## ژوانى نەينى

لە زۆر ھەيران دا كەستى پياوى كورد و كەستى ژنى كورد، وەكو نادلسۆز و ناپاك بەرامبەر پەيوەندىەكانى ناو چوارچىو ھاوسەرگىرى پيشان دراو. پياو چاوى برىوئە ژنى پياوىكى تر و ھانى ئەدا بۆ دەستىكەلاوكرنى ژىرەبژىر و، ژن پياوىكى ترى جيا لە مېردەكەى خۆى ھان ئەدا بۆ جى ژوانى نەينى و بۆ سەرچىگەى خەوتنى خۆى. لە بەر ئەو ھۆى مېردەكەى بە كارىك لە مال دور كەوتۆتەو بىت و كەلك لەو ھەلە وەربگىرئ بۆ ئەو ھۆى لە گەلى رابوئىرئ.

### نمونه: 1

#### مام ئەللا ئەلى:

كوپىنە باى دى شەمالە  
لە سەرنام ھەورە، بايە، لە نامىنان بەرى ناو، سامالە  
كىژ دەلى: جوايىكەم لە بۆ بەرنەو كۆرە ھەيرانى ئەورۆ دوو رۆژ، گولەكى دە  
گولەمىردان، چۆتە كاروانى، بى دەستەگولى خۆى بوەشئىنى، كەلئ بەتالە.  
(بەحرى: 169)

### نمونه: 2

#### نەناسراو ئەلى:

...  
كىژ دەلى: ئەمن چ پكەمى بۆ قاسىدىكى بە بەقا! بىمگاتى ئەورۆ ئىوارى، دوو دانە  
رۆژە گولكى گولەمىردان لە مالئ نى، ھەى بابە چ پكەمى، بە خواى كەلئ بەتالە.  
(بەحرى: 214)

### نمونه: 3

#### نەناسراو ئەلى:

...  
كىژ دەلى: چ پكەمى لە بۆ قاسىدىكى بە بەقا بىنئىرمەو كەن كۆرەتو ھەيرانى

ئەورۇ دوو دانە رۆژە، گولتيكي گولەميردان، پيسەكي دە پياوان، لە مالى  
نييه، دەبا بى، بە دەستى چۆپەم بگرئ شەمامە و شەمامى باغەلى، بلا دە  
حەبوسەدى نيوشەويدا، دەستى راستەم لە بۆ شل كا، بيهاویتەو سەر كەزىلەى  
دە نيولانى.

(بەحرى: 210)

#### نمونه: 4

##### نەناسراو ئەلى:

...

كيژ دەلى: ئەمن چ پكەم لە بۆ قاسيديكي گەلى گەلى بە تمان!  
حهيرانى، ئەو دوو رۆژە، گولتيكي دە گولەميردان، لە مالى نيە. بە خواى جى  
ژوانى من و هەتيمە حەيرانى چۆلە.

(بەحرى: 211)

#### نمونه: 5

##### رەسول شيرمۆخ ئەلى:

ئەو كىژ دەلى: چ پكەم لە بۆ قاسيديكي گەلى گەلى بە تمان!  
دەينيرمەو كەن كۆرە حەيرانى خۆم، دە حەدە حەدى نيوشەويدا، دەستى خۆى  
باویتەو سەر گۆيە دە خەنجەرى، خۆ بە خوناى ئەمن چ پكەم لە مالى دە  
ميردانه، هەلناكرمەو حەسرەتى، تەشەنى، ئاى تەشەن و غەمان.

(بەحرى: 188)

#### نمونه: 6

##### حەمە كۆبرى بىزوى ئەلى:

كيژ گاز دەكا دەلى: غەمان دامەگرە وەكى قەت بە غەمان پىك نايە  
تو خولا وەرە لاقانم بنى كۆشى، راموسە خالى رومەتى، دەست بدە لە شەمامە  
و شەمامەرەنگىنى باغەلى، تەماشە كە شابالى برۆيە  
دنیا ژين و مردنە، دەچينە كاو لە غەرييايەتى، ئەوەكى تۆ ئەيىنمەو، تو خولا  
وەرە گەرنى تۆم لى بى نازا.

(بەحرى: 192)

#### حەزكردن لە ژنى بە مێرد

يەكئ لەو بابەتەنى لە ناو زۆر لە حەيرانەكان دا وتراو و لە دەمى زۆرىك لە حەيرانىژەكان دا  
دوبارە بۆتەو حەزكردى پياو لە ژنى بە مێرد و حەزكردى ژنى بە مێردە لە پياويكى تر جگە لە  
هاوسەرەكى خۆى. لە هەندىكيان دا داواى لى ئەكا مێردەكى بە جى بهيللى و رەوى ئەو بكوئ، يان بە  
پىچەوانەو ژنەكە داوا لە پياوئەكە ئەكا هەلى بگرئ.

نمونه: 1

رەسوئى نادىر ئۇلى:

ئەو بەستۇر لە من بەستۇر، بەستۇر بە تاقە  
لە سەرى بەستۇر، بە قور گىراو، سوور دەبوون سومىل و گىابەند و خاوە، لە  
دامىنى گولۇوكە مىلاقە  
حەزلىكرىنى دۇست و برادەران لە كىژى مەمك نەھاتووە، ئى من لە ژنى بە مىرد  
و تەلاقە.

(بەحرى: 182)

نمونه: 2

جەمەرەسوئى سۆفى مېنە ئۇلى:

خۇ من دەلىم ئەو دەربەندى بە قور گىراو لە من بە تاقە  
سەرى لە من بە قۇنگرە، بنى لە من بە دلاقە  
لە كۆستانەكەى گەرمىنى و گەرمەسىرى، لە من شىن دەبوونەو ھەللى، بەيىوونى.  
سوورەگول، ئەو لە زۇزانەكەى دە عەزىم لە من شىن دەبوونەو گولە مىلاقە  
ئەو سالەكانە، حەوت سالى راستە، حەز دەكەم لە بەژنى باريك، ئەمان لە من بە  
مارە و تەلاقە.

(بەحرى: 164)

نمونه: 3

دەربەند ئەوسال لە منى مال ويران گەلىك بە تاقە

لە داوینانى دېنە دەرى گولۇوكە مىلاقە  
بەژنى باريك، پارەكەينى ئەوان دەمانە، ياركوللى خۇم بوو لە مالە بابان،  
ئەوسال، لە مالى گولكى دە گولەمىردان، بە مارە و تەلاقە.

(بەحرى: 179)

نمونه: 4

جەمەرەسوئى سۆفى مېنە ئۇلى:

ئەو كىژ گاز دىكا: ھەتيو مال ويران!  
ھەتا ئەمن كىژ بووم دە مالى دە باوان، ئەتۆ ھىچ حەول و تەقەلات لە دواى من  
نەدەن. ئەو سالەكانە، ئەمن حەوت سالە داوم كەوتتەو دوايكى دە گولەمىردان،  
ھەر بە مالى دنيايەم دل لى بەر نانا.

(بەحرى: 165)

نمونه: 5

نەناسراو ئۇلى:

كىژوللى دەربەند لە من بە تاقە  
ئەو لە سەر كۆستانان شىن دەبو گىابەند، لە گەرمىنى گەرمەسىرم دەپشكوتن  
گولە مىلاقە

ئەوھە ھەزلىكردى خەلكان، لە كىژى مەمك نەھاتوو، چ پكەمى؟ ئى من لە ژنى بە  
مێرد و، مارە و تەلاقە.

(بەحرى: 215)

نمونه: 6

نەناسراو ئەلئى:

...

كىژ وەلامىكى بۆ دەناردە ھەتيو ھەيرانى:

دەبا بى ھەلمگرئى لە گولەكەى دە گولەمێردان، پيسەكەى دە پياوان، يان ئەوي  
پايزى دەستەكەى خۆم لى بەردا.

(بەحرى: 210)

### تووک - دوعاى شەر

لە ھەيران نا، كاتى پەيوەندى كچ و كور رىگە ناردى بە ھاوسەرگيرى ئاساىى كۆتايى بى. كچى  
دڵخاواز و كورى دلدەر ناتوان بە يەك بگەن و خيزانىكى نوئى پىك بەيەنن، دو شىووى جياوازي رەفتارى  
كۆمەلايهتى لى كەوتۆتەوھ:

پياو، كە دڵخاوازەكەى نە دراوتى ھەرەشەى كرپوھ، كە ئەگەر بە مالى دىنيا يا بە  
تكاى پياوماقولاڤ دڵخاوازەكەى نە دەنى، ھەلى بگرئى بۆ ولايتىكى نور لە  
مەلەندەكەى خۆى، ئەمە ياخييونى پياوھەكە لە دەسلەلات و بىياكى لەوھى چى  
ئەققەومى، دەر ئەخا.

ژن، كە رىگەى نە دراوھ لە گەل دلدەرەكەى بە يەك بگەن، تووك، دوعاى شەرى  
كرپوھ لە سەبەبەكارەكەى، ئەگەر نايك و باوك بووبى يان دوزمان و شەيتان و  
شۆفار، ئەمە، خۆبەدستەوھدانى ئافرەتەكە بە دەسلەلات و رازىيونى بە  
چارەنوسى خۆى دەرئەخا.

جۆرى تووكى ئافرەت رەنگدانەوھى شىووى ژيانى ئابورى و كۆمەلايهتى و فەرھەنگى ئەو سەردەمەى  
قارەمانەكانى ھەيرانەكە بوھ:

- ھەندىكيان، ھى كۆمەلگای كشتوكالیه، كە كار بە گاجوت كراوھ و، بەرھەمەكەى برنج و گەنم بوھ.
- ھەندىكيان، ھى كۆمەلگای ئازەلداریه، كە زاووزئى رانەكەى بە بەران و، ژيانى مینگەلەكەى لە  
وهرزى نەمانى لەوھر نا بە قۆرى گياى وشكراروھ بوھ.
- ھەندىكيان، ھى كۆمەلگای نىشتەجىيە، كە زستان بۆ گيراني سەربانەكەى لە كاتى باران و، بۆ  
مالينى بەفر لە كاتى بەفربارين نا، پئويستى بە لاوى بەتوانا بوھ.
- ھەندىكى تر لەو دوعايانە ھەلگرتنى ژنى كابرأى سەبەبەكارى بە ئاوات نەگەيشتەكەى بوھ، كە  
بۆتە ھۆى تىكچونى شيرازەى خيزان و سەرگەردانى منالەكانى و، پەشيوانى كاروبارى  
ناوماڵەكەى..
- ھەندىكى تر لەو دوعايانە كەنەفتبونى جەستەيى بون، كە توشى ھەركەسى بووبى بوھ بە بارىكى  
گرانى چارەقورس بە سەر كەسوكارەكەيەوھ، دەرئى قيزەونى گولى بوھ، كە نوچارى ھەركەسى



بويىن لە كۆمەلگا دورخراوئەتەو، يا توشبونی دەردى كوشندەى تاعون بوە كە ھەمويانى لە ناو  
بردوھ.

دوعاكان لە ناخى دليكى پىر لە قىنى كەسايەتەيكى تىكشكاوئەو دەرهاتون، بىئەزەيىيانە و لە  
كاتى گىرابونى دا كاريگەر و مالىويرانكەر و كوشندە بون. بەلام كارى لە دلى رەقى باوك و براى  
نەكردوھ.

#### نمونه: 1

#### فەقى رۆوزە ئەلئى:

...

دەلئىم: رەبى خويابە! ھەر كەسيكى دەبىتە باعيزى دوو دلائ، كوير بى لە چاوان،  
لال بى لە زمانى، زەرەند بى لە دەستان، بە مەرەدى مىرانى چى، ھەمو لەشى  
داوھشى، بيگىرن بىترە و بە ويدا.

(بەحرى: 175)

#### نمونه: 2

#### مەحمەل ئەلئى:

كچەتيو ھەيران دەلئى: ھەچ كەسانىكى مەنە بى، دوودلائ ليك بكا، رەبى  
بەھارنى گاي دە بەر نىرى بمرئ، جستنان جحئلئى سەربانى، پايزانى قورى  
سوتاو، ژن ھەلگىراو، تەمەنا دەكەم لە خويائى تەبارەك: رەنج بە خەسار بى.

(بەحرى: 159)

#### نمونه: 3

#### رەسول شىرمۆخ ئەلئى:

...

ئەمەن دەلئىم: ھەركەسانى بەدگويى من و نازدار ھەيرانى لە بەرە!  
دە رەبى بەھاران گاي جووتى مرئ، ھاوينا ئىستىرى بەر بارى، پايزان بەرانى  
نيو مەرى، جستنان قورى سوتاو بى، ژن ھەلگىراو بى، كور مردوو بى، لە بۆ  
قيامەتى كۆست كەوتە و ئاخ ھەلگىش، دل بە غەم و رەنج بە خەسار بى.

(بەحرى: 188)

#### نمونه: 4

#### عەلى كەردار ئەلئى:

ئەورۆ ئەوھ كىژ دەلئى:

...

رەبى خويابە نايك و بابم خوياكىرم بن، پىناوئارم بن رۆژى بازاري قىامەتى،  
ئەگە نەيانھىشت ھەتيوھ لاوھكەم، ئەوشۇكانە، لە سەر سىنگ و مەمكۆلەم پكەم بە  
مىوانە.

(بەحرى: 163)

نمونه: 5

مام ئەللا ئەللي:

كوړ دهلي: خويني بهژني باريكم سه ته، دوو سه ته

...

له خواوهندي ميري مەزن دهكەم تەلەبى گولهكى ده گوله ميرانت بمرى،  
هه تاره كوونى له بوخوم دهگل بهژنى باريك دهكرمه وه دهستهى دهستبارى

...

كوپينه كيژ دهلي:

بابه كوستانكه وتوو بى، قەت كەست نەمىنى

ئەگە برينجى پچيني نارووجانى بينى، ئەگە گەنمى دهچيني زيزانهى بينى،  
مەمده وه به پيرىكى لهوانى بى ئيختيارى ههفتاساله، ئەگە ده ستبارى شهويدا  
پشتا خوم پى ههلهكړينى.

(بهحرى: 170)

نمونه: 6

خله دهزى ئەللي:

چاوهكەم ئەمن دوعايهكي دهكەم ئەنگۆ ويكړا بلينه وه ئامين!

دهك رهبي ئهوه كهسانهى له مابهينى دوولاندا دهكەن شهيتانى و شوفارى،  
دووزمانى، ئهوهلى بههراى بمرته وه گاجووتى بهر نيرى، پايزانى بمرى بهرانى  
نيو مهري، جستنانى بمرى جچيللى سهربانى، سواری تاعوونى ده مالى كهوي،  
له سهر بهردى سهخره توللايه، ئيمان دهرنه باته وه له بهر شهيتانى له عين.

(بهحرى: 199)

لايهنى ئەدهيبى حهيران

هه چهنده وا باوه دهقى حهيرانهكان له دهى كهسانىكى نه خویندهوار يا نيمچه خویندهوار بيستراوه،  
بهلام له روى نارشتنه وه ئەش به دهقنى ئەدهيبى - هونهرى دابنرى.

زورى حهيرانهكان له سى بهند پيڤهاتوه. سهر بهند، ناو بهند، پاش بهند، كه ميكي چوار و پينج، هه مو  
بهندهكان سهرهراى كورت و دريژييان به قافيه يهكي هاوناواز پيڤه وه بهستراون، يه كيتى بابه تيان تى دايه و،  
مه بهستى بهندهكان به يه كه وه بهستراون و يه كترى تهواو ئەكەن.

ئەگەر به پيوانهى عەروزی عەرەبى شى بکړينه وه، ناکړى حهيران به شيعر دابنرى. بهلام ئەگەر گوئ  
نه دريته ته فاعيلهى عەروزی عەرەبى و، به ته رازوى رهگه زهكانى تری شيعر، به تاييه تى بيرۆكهى حهيرانه كه و،  
ويناکړنى بابه تهكانى و، سۆزى دهر ونيى دانه رهكهى و، ئاوازی وشه و ئاههنگى رستهكانى، كيشانه بکړى، له  
ريزى شيعره سهر كهوتوهكانى زمانى كوردى نا دانه زين. نارشتن و هونينه وهى فۆلكلورى كوردى، به تاييه تى  
حهيران و لاوك و ستران و بهيتى كوردى، كه يهكى بوه له تاييه ته منديهكانى فرههنگى كوردى، رهنهگه له  
نارشتن و هونينه وهى لاوژه ديريتهكانى سهردهمى سۆمهري و ئاكهدى و بابلى و ئاشورى نزيكتر بى تا  
عەروزی عەرەبى.

بۇ ئاگانلىرى زۆرۈر ئىبارەتلىرى ھەيران بېرۋانە:

- رىسول بىزار گەربى: بىزار، بەغداد - 1957.
- ھەندىرەن خوشناو: خەرمەنە تەمەن (سەرچەم بەرھەمە بىلاو كراو ھەكەنى ھونەر مەنەلى گەورەدى كورد رەسول بىزار گەربى)، ھەولتەر - 2012.
- جەمىل سىنجاوى: ھەيران و چەند بۇچۇنلىكى تر، ھەولتەر - 2010.
- حاجى سەعدوللاي شىخانى: گۇرانى فولكلورى دەشتى ھەولتەر، ھەولتەر - 2013.

## تاکی کورد و ریچہ لہ کی



عەرەبى خێلەكى بە درێژایى زەمان ریچەلەك "نەسەب" ى خۆى بە لاوه گرنگ بوە. بە سەمان كۆتیب لە سەر "نەسەب" ى عەشیرەت و قەبیلەكانى عەرەب نوسراوە. ھەندىكیان ریچەلەكى خۆیان تاسەر ئادەم و ھەوا ژماردووە. بۆ روونکردنەوەى ریچەلەكى خۆیان و سەلماندنى رەسەنایەتى خۆیان، لە زمانى عەرەبى نا، لە كۆنەوێ كۆمەلەى دەستەواژەیان بە كارھێناوە، مەعنايەكى دیاریكراو ئەبەخشان، لەوانە: عائىلە، اسرە، بطن، فخذ، عەشیرە، قبیلة، كە ھەریەكەیان نیشانەى بۆ جینگەى گروپى لە پلەى یەكەمى پەژەى كۆمەلایەتى نا تا دوايىن پلەى سەرەوێ عەشیرەتەكە. (بۆ ناگانارى زیاترەربارەى ریچەلەك و، پەژەى ریکخراوەى كۆمەلایەتى قەبیلە و عەشیرەت لای خێلە عەرەبەكانى عێراق، برۆانە: عباس العزاوى، عەشائر العراق، الجزء الاول، بغداد - 1937. (ص 37 - 114)) نوسینەوێ ریچەلەك و گەرانەوێ بۆ دۆزینەوێ ناوی باوووباپیر، باوك بە دواى باوك تا كۆرەكانى نوح، وەكو عەرەب كرەوێتى لە لای كورد، جگە لە چەند گروپىكى دیاریكراو، ئەو گرنگیەى نەبوە و ئەو بايەخى پێ نە دراوە. لە ناو كوردنا ئەوانەى ریچەلەكان بە لاوه گرنگ بوە، بریتی بون لە:

### یەكەم، بنەمالەى سادات

كە نەوێ محەمەدى پیغەمەرى ئیسلامن یا خۆیان بە نەوێ ئەو نائەنن. ساداتى كورد چەندین "شەجەرە" یان ھەيە، ھەروەھا چەندین كۆتیبى ئەنسایان نوسیووە. ھەندىك لەو شەجەرەى ئەنسایانە لە كۆتانا ئەگەرینەوێ سەر ھەسەن و ھەندىكیان ئەگەرینەوێ سەر ھەسەنى كورانی عەلى كورێ ئەبو تالیب. دواى ئەوانیش بە پێى ناوی كۆرەكانى ئەوان و ئیمامەكانى شیعة ئەبن بە چەند لقىكەوێ، لەوانە نەوێ جەغفەرى سادق، موسای كازم، ئیمام ھەمزە...

### دووەم، بنەمالەى فەرمانرەواكانى میرایەتیە كوردەكان

ئەم بنەمالانە بۆ ئەوێ رەوايەتى بێدەن بە دەسلەلاتى میراتیبى خۆیان. ھەریەكەیان ریچەلەك و بنجوبناوانى خۆیان برێوتەوێ سەر كەسى یا بنەمالەيەكى فەرمانرەواى كۆن. گەشتێ بە ناو شەرفنامەدا (1596 ز) كە ناماژى بۆ ریچەلەكى بنەمالە فەرمانرەواكانى كوردستان كرەوێ، لەوانەى زۆریانى لە زمانى خۆیانەوێ نوسى بێ، ھەریەكەیان ریچەلەكى خۆى برێوتەوێ سەر كەسى یا بنەمالەيەكى خانەدان، ئەشى بە چەند جۆرى پۆلێن بكرێن:

## نمونه: 1

### خەلىفەكانى عەباسى

لەوانە: فەرمانرەھبەرلەككى ھەككارى، (شەرفنامە: 233) ئامىدى، (257) فەرمانرەھبەرلەككى چەمشەكەزەك، (343) ئەمانە رىچەلەككى خۇيان بىرئۆتەۋە سەر خەلىفەكانى عەباسى و، فەرمانرەھبەرلەككى مەرباسى، (359) ھاكىمى كلىس بىنجوئىناۋانى خۇيان گىزاۋەتەۋە بۇ سەر ئىمام عەباسى مامى پىنغەمەر، (414). شەرەفخان خۇى گومانى لە سەر راستىيى و دروستىيى رىچەلەككى ئەم بىنەمالانە دروست كررە، بە زمانى ھەندى شەرەزاۋە وتوئەتى گۇيا يەككى لە باپىرەكانىيان ناۋى عەباس بوە، بۇيە بە خۇيان ئەلئىن عەباسى.

## نمونه: 2

### خەلىفەكانى ئەمەۋى،

لەوانە: فەرمانرەھبەرلەككى سىلىمانى (سلىئاننى) خۇيان بەنەۋى مەرۋانى ھىمار ئاناۋە، (472). فەرمانرەھبەرلەككى مەحمۇدى خۇيان بە نەۋى مەرۋانى ئاناۋە، (557).

## نمونه: 3

### قارەمانەكانى ئىسلام

فەرمانرەھبەرلەككى جىزىرە بىنچەي خۇيان بىرئۆتەۋە سەر خالىدى كورى ۋەلىد، سەھابەي پىنغەمەر (272). مىرانى جىزىرە شەرەزاۋ مىژو نەبون، چونكە خالىد نەۋى نىزىنەي لى نەكەۋتۆتەۋە، ئەبو بىنچەي خۇيان بىرئۆتەۋە سەر كەسى كە نەۋى لى كەۋتىنەۋە.

## نمونه: 4

### مىللەتى عەرەب

لەوانە: بىنەمالەي زەرقى، (438) و، ھۇزى ئونبولى، (569) بىنچەي خۇيان بىرئۆتەۋە سەر عەرەبى شام و، ھاكىمى سۇران بۇ سەر عەرەبى بەغدا، (484).

## نمونه: 5

### شا و سەر كرده مىژۋىيەكانى ئىران

لەوانە: مىرانى بىلىس خۇيان بىرئۆتەۋە سەر جاماسى كورى فەيروز پىنچەمىن كىسرا، (680) و، فەرمانرەھبەرلەككى ساسۇن خۇيان بە نەۋى شاكانى ساسانى لە رەگەزى كىسراكانى ئىران، (380) ئاناۋە. گەرەكانى كەلھور خۇيان بە ۋەچەي كىۋى گودەرز، (592) و، مىرانى سويدى بە ۋەچەي بىنەمالەي بەرمەكى، (458) ئاناۋە.

شەرەفخان بىنچىنەي فەرمانرەھبەرلەككى ئەردەلان دىگىرئۆتەۋە سەر رەسەنى خونكارانى دىاربەكر، كە ئەۋانىش لە نەۋەي ئەحمەدى كورى مەرۋان، (195). بەلام مەئمون بەگى كورى بىنگەبەگ، كە خۇى يەككى بوە لە مىرەكانى ئەردەلان، لەو يادداشتەدا كە بۇ سولتانى عوسمانى نوسىۋە رىچەلەككى خۇيانى بىرئۆتەۋە سەر ئەبو عوبەيدەي جەراخ و ئىمام عەباس (مىكرات بىگە بىگ: 18) و، كەچى ھەندى لە مىژۋونوسەكانى ئەردەلان بىرئۆتەۋە سەر ئەردەشېرى بابەكان (مستورە: 14). بەلام سەنەكانى ھەورامان خۇيان بە نەۋى ئەسفەندىار (ئىمۇنسن: 141 ع) لە قەلەم ئاۋە.

## سییەم، بنەمالەى شیخانى تەریقەت

هەندى لەم بنەمالانە، ئەگەرچی نازناوى شیخیان نوساندووە بە ناوى بنەمالەکانیانەو بەلام "سەید" واتە ئەوێ کورانی عەلى نە بون، بەلکو بە ھۆى مانەوێ زۆریان لە سەر بەرمال بۆ نوێژ و خواپەرستى ناوى شیخیان وەرگرتووە. بەم جۆرە شیخانە و تراو: "شیخی بەرمال". بۆ ئیڕشاد و راکێشانی مۆرید و مەنسوب، بۆ پێگەیانەندى خەلیفە و دەرویش و سۆفى، شیخانى تەریقەتى قارى "تەکیە" و شیخانى تەریقەتى نەقشبەندى "خانەقا" یان ھەبووە.

### نمونه: 1

#### بنەمالەى بارزانى

کە بە ھۆى تەریقەتى نەقشبەندیەو نازناوى شیخایەتىیان بە دەس ھێناو، سەرى بنەمالەکیان لە شیخ عەبدولمحەمەد، کە نیشەجێى بارزان بوە، دەس پێ ئەکا. شیخ عەبدولمحەمەد ناوى ئەوێ تەریقەتى لە شیخانى نەھرى وەرگرتووە، بۆتە شیخی تەریقەتى نەقشى و، خواوێ مەدرەسە و خانەقا. ناوى مەردى ئەو شیخ عەبدوسەلام جینگى گرتووە. شیخ عەبدوسەلام خیزانى ناوک و، ناوى ئەو کۆر و ئەوێکانى خیزانى فراوان و بەرەباییان پێک ھێناو. شیخانى بارزان لە ناو خێلەکانى نزیکى خۆیان دا، بە تاییەتى تیرەکانى نزاری، بەرپۆژى، شیروانى، بۆلەمەرى، گەردى، ھەركى بنەجى... نفوزى دینی - کۆمەلایەتىیان پەیدا کردو. نفوزەکیان لە تەریقەتەو بۆتە باوەریكى مەزھەبى و، لایەنگەرەکانى لە بەرامبەر ھەرەشەى خێلەکانى دەورووبەریان دا بونەتە خێلێكى یەكگرتو. لە مەلەلانى لە گەل خێلەکانى دراوسێیان و، لە گەل دەسلەلاتى دەولەتى دا، بە چەك بەرگریان لە خۆیان کردو و بونەتە خێلێكى یەكگرتوى چەكدار. دەسلەلات و نفوزى بنەمالەى بارزانى نە لە سەر بنەمالى ھاوخوازینە و نە لە سەر بنەمالى زەویدارى، بەلکو لە سەر بنەمالى باوەرى دینیە.

نازناوى بنەمالەکە لە گوندی بارزانەو ناکەوتووە.

بۆ ناگانارى زیاتر دەربارى بنەمالەى بارزانى بڕوانە: پى رەش، بارزان وحرکة الومى القومى الکرى، 1980.

### نمونه: 2

#### بنەمالەى نەقشبەندى،

کە بە ھۆى تەریقەتى نەقشبەندیەو نازناوى شیخایەتىیان بە دەس ھێناو، سەرى بنەمالەکیان لە فەقى عوسمانى کۆرى خالید ناغاو، کە نیشەجێى گوندی تەویلە بوە، دەس پێ ئەکا. فەقى عوسمان ناوى ئەوێ تەریقەتى لە مەولانا خالید وەرگرتووە، بۆتە شیخی تەریقەتى نەقشى و، خواوێ مەدرەسە و خانەقا، بۆتە شیخ عوسمانى سیراجەدین. ناوکی خیزانەکیان لەم شیخەو دەس پێ ئەکا. کۆرەکانى شیخ عومەرى زیانەدین و شیخ محەمەدى بەھانەدین ھەریەکیان خیزانى ناوک و خیزانى فراوان و بەرەباییان پێکھێناو. سەرەجام بنەمالەى شیخانى نەقشبەندى لى پەیدا بوە. بنەمالەى شیخانى نەقشبەندى لە ناو خێل و تیرەى جیاواز و لە ناوچەى جیاواز دا خەلیفە و مۆرید و سۆفىیان ھەبوە. بەلام نەبۆتە خێل، دەسلەلات و نفوزیان بەشیکی بە ھى نفوزى مەعنەوى - روحانى بوە، بەشیکی بە ھۆى زەویدارى بوە.

نازناوى بنەمالەکە لە ناوى تەریقەتەو ناکەوتووە.

بۆ ناگانارى زیاتر دەربارى بنەمالەى نەقشبەندى بڕوانە: بە زمانى فارسى: کاتب الاسرار ملا حامد بیسارانى،

سیرى بر ریاض المشتاقین، بە تصحیح و مقمە و حواشی و تعلیقات: ابوبکر سېرالدین، 1386.

تەرجومەى ئەم کتێبە بە عەرەبى: نزھة فى ریاض المشتاقین، تقدیم و ترجمە واعدان: عبداللە مصطفی صالح

وعبداللطیف مولود عبدالکریم، سلیمانى - 2012.

مەلا عەبدولکەرىمى مۆمەریس، یانى مەریان، بەرگی یەكەم و دوهم.



نمونه: 3

بەنمەلى تالەبانى

كە بە ھۆى تەرىقەتى قادىرەوھ نازناوى شىخايەتىيان بە دەس ھىناوھ، سەرى بەنمەلىكەيان لە مەلایەكى خىلى زەنگنەوھ، كە نىشتەجىي گوندى تالەبان بوھ دەس پى ئەكا. مەلا مەحمود دواى ئەوھ تەرىقەتى لە شىخ ئەحمەدى ھندى وەرگرتوھ، بۆتە شىخى تەرىقەتى قارى و، خاوەنى مەھرەسە و تەكىھ، مەلا مەحمودى زەنگنە و كچىكى مىر ئىسماعىلى زەنگنە خىزانى ناوكيان پىكھىناوھ. خىزانى ناوك بۆتە خىزانى فراوان و بۆتە چەند بەرەبابى لە كەركوك و كۆيە و كفى، بەلام نەبۆتە خىل. دەسلەت و نفوزى بەنمەلى تالەبانى بەشىكى بە ھۆى نفوزى مەنەوې- رۇحانى و بەشىكى بە ھۆى زەويدارىەوھ بوھ.

نازناوى بەنمەلىكە لە گوندى تالەبانەوھ داکەوتوھ.

بق ناككارى زياتر دىبارەى ئەم بەنمەلىە بىروانە:

(نمۇنس: 245)، ھەرۆھ:

د موكەرەم تالەبانى، دىوانى شىخ رەزاي تالەبانى.

د نورى تالەبانى، جەزبى عىشق، دىوانى شىخ عەبۇرەحمانى تالەبانى.

شىخ رەزا مېژوى بەنمەلىكەيانى لە شىعەرىكى خۆى دا گىراوھتەوھ، سەرەتاكەى بەمچۆرە دەس پى

كردوھ:

خوبا ھەز كا كە رۆژى بەندەيەكى خۆى بكا خۆشئود

لە رىگەى دورەوھ بۆى ئى، بە پىي خۆى، شاھىدى مەقسود

بەم بەيتەش دواى پى ھىناوھ:

رەزاش لەو نەسلەيە، بىيەخشە يا رەب، كە قەت نابى

گولى بى خار و بەحرى بى بوخار و ناگرى بى دود.

چوارەم، بەنمەلى سەرانى خىلەكان

بەنمەلى سەرانى خىلەكان، بە زۆرى، لە رىگەى چىرۆكىكى راست يا ھەلبەستراوھوھ، بەنچەى خۆيان گىراوھتەوھ سەر كەسىكى نازا و بەھىز و ژىر كە بە ھۆى برا و خزمەكانىوھ، بەرەبابىكان پىك ھىناوھ، دەستى گرتوھ بە سەر شونى ژيان و دانىشتوھكانى دا.

نمونه: 1

خىلى شىخ بىزەينى

ئىمۇنس لە زمانى ئاگاكانى شىخ بىزەينەوھ ئەم چىرۆكەى دىبارەى بنجوبناوانى خىلەكەيان

گىراوھتەوھ:

"شىخ بىزەينى نەوھى چوار بران بە ناوھكانى: ھەسەن ئاغا، مەحمود ئاغا، حاجى

ھەمزە، مەلا عەباس. باوك يا باپىرى ئەم چوار كەسە شىخىكى خواپەرست بوھ،

دەروېشىكى زۆرى ھەبوھ. رۆژىكان بە سوارى ئىستىر لە گەل يەكە لە

نۆكەرەكانى دا بە دەشتىك دا رابوردوھ كۆمەل جەردە رىيان پى گرتوھ. شىخ

بە نارەكەى دەستى بە توندى لە ئىستىرەكەى ناوھ تا خىرا بكا. ھەر جارى كە

دارى لە ئىستىرەكەى ناوھ كۆمەل زەردەوالە لە گوپى ولاخەكەيەوھ دەر ھاتون بە

جەربەکانیەوێ داوێ. جەربەکان دەشتەکەیان پێ کەربوێ لێ هاوار و ئالە. نۆکەرەکی کە ئەوێ دیوێ بۆ ئەوێ شیخ هان بەا زیاتر لێ ئیستەرەکی بەا بە فارسی وتوێتی: "شیخ بز، شیخ بز!" واتە "شیخ لێدە! شیخ لێدە!" ناوی شیخ بزەینی لەمەوێ نراوێ لێ خێلە.

(ئیلیمونس، وەرگێڕانی فارسی: 48. وەرگێڕانی عەرەبی: 41)

بۆ ئاگاناری زۆرتەر برۆانە:

المحامي عباس الغزاوي، عشائر العراق، الجزء الثاني، منشورات الشريف الرضي، بغداد - 1947. (ص 161 - 163) العشائر الكردية، ترجمه و علق عليه: فؤاد حمه خورشيد. بغداد - 1979. (ل 111 - 116) ئەم کتێبە تەرجومەیی راپۆرتیکی کە دەسلاتی ناگیرەکی ئینگلیز "ناوێ الحاکم المینی فی العراق" نوسیویتی بە ناوێشانی: ملاحظات عن عشائر کرستان الجنوبيه (بین الزاب الکبیر و بیالی)، بغداد - 1919.

## نمونه: 2

### خێلی هەری

نیکیتین لە زمانی یەکێ لە هەریکانەوێ ئەم چیرۆکەیی دەربارەیی بنجوبناوانی خێلەکەیان گێڕاوتەوێ: "بابێرە گۆرەیی بنەمالەیی فەرمانرەوایی هەریکە لە کەسێکەوێ دەس پێ ئەکا ناوی بابەکر بوێ. بابەکر پیاوێکی ئازا بوێ لە هیچ نەترساوێ، بە تەنیا دەرەقەتی بیست کەس هاتوێ. دۆژمناپەتی هەبوێ لە گەل میر زەینەدینی میری شەمزینان. پیاوێکانی میری روت کردۆتەوێ. جاریکیان بیست کەس لە پیاوێکانی میر بۆسیان بۆ ناوێتەوێ بەلام ئەم هەری بیستی کوشتون و روتی کردوێتەوێ چەک و کەلوپەلەکانی لە نو ئیستەر بار کردوێ برۆیەتی راستەوخۆ چوێ بۆ خێوێتەکی میر. میر نیازی راسەقینەیی خۆی دەرەبرۆوێ. بەخێرهاتنی کردوێ. وتوێتی پیاوێکانی من لە ژن بێ دەسلاتەر بون تۆ پیاوێکی هەزار و ئازای ئەمەوێ لە لای من بێنیتەوێ و پیاوێکی دێکو تۆ بێتە سەرۆکی نۆکەرەکانم. بابەکر بە لێنیاپەوێ ماوێتە و نوستوێ بەو هیوایی بۆ رۆژی نوایی بچێ خێزانەکی بێنێ. شوێ لە خەوێ ناویانە بە سەریا گرتوینە چوارپەلیان بەستۆتەوێ. بۆ رۆژی نوایی هیناویانە بیکۆژن کۆتوپۆمەنیان لێ کردۆتەوێ. پێی کردوێ بە خەنجەرەیی یەکێ لە پیاوێکانی میرا. میر پشتی بە نارێکەوێ بوێ و بەهێز خەنجەرێکی لە سکی میر ناوێ لە پشتیەوێ دەرچوێ نوکی خەنجەرەکی چەقیوێ بە نارێکا، کە رای کیشاوێ تەنیا دەسکەکی بە دەستیەوێ هاتوێ. ئەمێ خەنجەرەکی لە لەشی میر و نارێکا ماوێتەوێ. چەکی پێ ئەماوێ گێراوتەوێ ناوایی کردوێ پێش کوشتنی رێگی بێن وەسێت بۆ کۆرەکانی بکا رێگەیان پێ ناوێ وتوێتی: یەکەم، ئەمێ خەنجەر لە مشتۆکەیی مەبەستن ئەگەر تاقی نەکەنەوێ.

دوێم، با هەری یەکیکتان چوار ژن بێنێ تا وەچەتان زۆر بێ و تۆلەم بێنێن سێنێم، هەرگیز گۆی لە قەسە شیرینەکانی بەگزادەیی شەمزینان، خێزانی فەرمانرەوایی، مەگرن. بابەکر چوار کۆری هەبوێ: مەندۆ، سەینۆ، سەرھات، مام شیر. خێلی هەریکە لە سێی بۆ یەکەم، لە مەندۆ تیرەیی مەندان، لە سیدۆ تیرەیی سەیدان، لە سەرھات تیرەیی سەرھاتی کەوتۆتەوێ."

(نیکیتین: 202)

بۆ ئاگاناری زۆرتەر دەربارەیی خێلی هەری برۆانە:

الغزاوي: 136 / 2 - 137.

العشائر الكردية، ترجمه و علق عليه: فؤاد حمه خورشيد. بغداد - 1979. (ل 70 - 73)

### نمونه: 3

#### خېلى دەلۇ

مستەفا نەرىمان لە زمانى پىاوه پىرەكانىانەوھ ئەم چىرۇكەى دەربارەى بنجوبناوانى خىلەكەيان گىراوھتەوھ:

"ھۆزى دەلۇ تا دەوروبەرى سالى 1850 ى ز لە ھەرىمى سەنگاوبا بوھ. ھىچ بەلگەيەكى ئەوتۇمان دەربارەى نىشتمانى پىش سەنگاوى ھۆزى دەلۇمان دەست نەكەوتوھ، تەنھا ئەوھ نەيىت دەماوېم لە پىاوه بە تەمەنەكانى ئەم ھۆزە بىستراوھ كە دەلۇ لە بەرەبابى دە شۆرە سواری ھۆزى بلباس بون و لە سەر سنورى ئىران و عوسمانىەكان لە نىوان سەن و قەلاچوالان دا، بزيوييان ئەكرد و مەترسىيان خستېوھ سەر سنورى ھەرىو دەولەتەكەوھ.

جارىكەيان كۆمەلە رىگريك رى بە كاروانىكى بازركانى ئەگرن كاتى ئەم دە براىە بەو ھەوالە ئەزانن لە چەتەكان ئەچنە پىشەوھ ناوايان لى ئەكەن دەست لە بازركانەكان ھەلگرن ئەوان بەمە قايل نابن. دە براكەش پەلامارىيان ئەدەن و كاروانەكەيان لە چنگ دەرئەھىنن و رەوانەى مولكى بابانى ئەكەنەوھ، مىرى بابان كە بە نەبەرى و جەنگاوەرى ئەم دە براىە ئەزانىت زۆر رىزيان ئەگريت و ھەرىمى جامرېزى ناو سەنگاويان پى ئەبەخشىت كە ئەكەوتە نىوان شاخەكانى ئاجداغ و بەرگەچ ھەو لە رۇشاواى زنجيرە شاخى قەرەداغى ناوچەى سەنگاو. پەنجا سالىكى بە سەرا تى ئەپەرېت وەچەى ئەم دە براىە ئەم ناوايىانە ناھەمەزىنن: بەرگەچ، مەسۇبى، عەينكە، كارىزە، ترشاوھ، باجگە، پىنچ ئەنگوست. لە ناو ئەم گوندانەدا باجگەيان شويىنىكى ئىستراتىجى ھەبوھ كەوتۆتە سەر لوتكەى چىاي ئاجداغ و پارىزگارى رىگەى كاروانى نىوان بەغداد - سلىمانى يان تيا كىرەوھ. كاروانسەراکەيان لە گەروى سەنگاو بۆ ھەسانەوھى بازركان و قەتارچى و رىيوارەكان بروست كىرەوھ ھەروھەدا ھەو باجگەيدا خەرج و باجيان لە قەتار و كاروانەكان وەرگرتوھ. " (مستەفا نەرىمان، شۆرېشى ئىبراھىم خانى دەلۇ، ل 78 - 78)

بۆ ئاگالارى زياتر دەربارەى خېلى دەلۇ:

العشائر الكرديّة، ترجمه و علق عليه: فؤاد حمه خورشيد، بغداد - 1979. (ل 44 - 48)  
العزاوي: 171 / 2 - 173.

#### كەسانى ئەم چوار توپزە كۆمەلەيەتە:

ساادات، مىرايەتيەكان، شىخانى تەرىقەت و سەرانى خىلەكان و، ھەندى توپزى تر شانازى بە رىچەلەكى خۇيانەوھ ئەكەن بۆ ئەوھى رەوايەتى بىدەن بەو دەسەلاتەى كە باووباپىريان لە ناو كۆمەلەدا، لە يەكەى لە بواردەكانى سياسى، كۆمەلەيەتى، ئابورى دا ھەيان بوھ و، ئەمان بە مىرات بۆيان ماوھتەوھ و ئەيانەوھى بە زىندويەتى بېھىلنەوھ، بە لايانەوھ گرىگە چونكە:

سەيد، رەوايەتى دەسەلاتەكەى لە پىغەمەرى ئىسلامەوھ وەرگرتوھ. خواى گەورە گەردونى لە بەر خاترى محەمەد خولقاندوھ و، ھەمو موسولمانى لە شاھەتمان دا ئەلن: "لا الھ الا اللھ محمد رسول اللھ". ئەم پىرۆزىيەى محەمەد واى لە نەوھەكانى كىرەوھ كە وەكو "ئالى محەمەد" لە پەلەى كۆمەلەيەتى بەرزتر دا خۇيان لە خەلكى ئاسايى بە شەرىفت و بەو ھۆيەوھ بە خاوەن مافى دەسەلاتارى بابىنن.

مىر، رەوايەتى دەسەلاتى لە باپىرەى وەرگرتوھ، كە لە سەردەمى دىرىن دا شا يا يەكەى لە قارەمانە جەنگيە ھەلکەوتوھەكان بوھ. شا لە سەردەمى كۆن دا بە ھەلبىزىرراوى خوا دانراوھ بۆ حوكمرانى خەلك، ئەو رەوايەتيەى بۆ دەسەلاتارى لەوھەو بە مىرات، وەكو نازناوېكى كۆمەلەيەتى: خان، بەگ، ئاغا، بۆ ماوھتەوھ، كە نىشانە بوھ بۆ خانەدانىتى و بەرزى پەلەى ئەو كەسە لە چا و خەلكى ئاسايى دا.

شينخ، رهوايه تي دهسه لاتي له کهسی يه که می بنه ماله که يانه وه وهرگرتوه. شيخي يه که م له نه جامی خواپهرستی نا خه لکی له خوی کۆ کردوته وه. لایه نگره کانی به گيرانه وهی کهرامات و مهناقیبی، ژورناسایی، شيخه که يان جوړی له پيرۆزیان بۆ ئافرانده. شينخ، نازناویکی کۆمه لایه تی بو، له ناو خه لک نا به ریز سیر کراوه. نهو ریزه دوی چهند نه وه يه ک بوته دامه زراوه يه کی به ردوام و، کوپ و نه وه کانی نهو ریزه يان به میرات بۆ ماوه ته وه.

سرخیل، رهوايه تي دهسه لاتي له هیز و توانای خوی وه وهرگرتوه. سرخیل پیوستی به وه نه بو، ريچله کی خوی بگيریته وه بۆ سهر شایه کی ئیرانی یا عهربی، تا کهسانی دهو ربه ری دهسه لاته که ی نهو قبول بکه ن، به لکو پیوستی به وه بو، هیزی خۆسه پاندن و ژیرایه تی به ریوه برینی هه ب.

### هه ندی تییینی

جگه له م چه شنه گروپانه، خه لکی ناسایی پرسى ريچله ک و بنجوبناوانی میژویي خیزان، بنه ماله، عه شیره ته که ی به لاوه گرنگ نه بو، یا هه ر بیړی لی نه کردوته وه. تا ئیستا نوسراویکی تاییه تی که خیلکی کورد میژوی خوی کتیراییته وه له به ر دهس نا نه.

### خیلی کوردی و ناو

ناوی عه شیره تی کوردی، به پێی رهوتی میژویي دروستبونی هه ر عه شیره ته نه گۆڕی، جیاوازه: يه که م، هه ندیکیان به ناوی که سیکه وه يه که رهنکه باپیره گه وری راسته قینه یان خه یاللی نهو گروپه ب، له وانه: میراوه لی، نوره دینی، بابامیری، وه له دهگی، دوهم، هه ندیکیان به ناوی جی، گوند، ناوچه وه يه، له وانه: بارزان - بارزانی، زیبار - زیباری، هه رکی - هه رکی، ساله یی، شوان، سیته م، هه ندیکیان به ناویکه وه يه که ئیستا مه عناکه ی یا بنجه زمانه وانه که ی گوم بو، له وانه: جاف، مامهش، مه نگور، بلباس، ناکو... نه م ناوانه هه رچهند لیکنانه وه یان بۆ بکری، هیشتا ناگه نه مه به سستیکی سه لمینراو.

### ژن و ناوی عه شیره

له ناو خیله کانی کوردا هه ندی له تیره سه ره که یه کانی مه نگوپ به ناوی ئافره ته وه بو. تایه فه ی مروه ت، تایه فه ی ئامان، تایه فه ی زیړین، تایه فه ی شه م، تایه فه ی زین. (ابراهیم/فخمی، قیام ملا خلیل و رد فرمان رضا خان، انتشارات محمدي، سقز، تابستان 68، ص 70)

نه مه جیگه ی تی رامانه. رهنکه نه مه له سۆنگه ی نهو کوشتاره وه ب، که سه رانی مه نگوپ له مه راغه بوچار ی بون. سالی 1197 ک باپیر ئاغا و سه رانی مه نگوپ و پیاوه جه ربه زه کانیان به ناوی ده وه ته وه بانگ کراون بۆ شاری مه راغه و، بۆ میوانداری دابهشیان کردون به سه ر ماله کان نا. له کاتی نوستن نا خانه خوییه کان میوانه کانی خویان کوشتون. مه نگوپ زۆری پیاوه کانیان، به تاییه تی گه وری به ره باب و تیره کانیان کوژراون، ژنه کانیان ماون، به ریوه برینی کاروباری به ره باب و تیره که یان و په ره ده کرنی مه لاه کانیان گرتوه نه ستو. به م بۆنه ی وه پیاوانی تازه پینگه یشتوی مه نگوپ که سه رله نوی خیزانیان پیکه یناوه و به ره باب و تیره که یان دروست کردوته وه، به ناوی دایکیانه وه ناسراون.

لە كوردەۋارى دا شىتىكى ئاسايى بۈھ پىاۋى كە مرد بى يا كۆزرا بى، لەو كاتەدا مەنالىكى كۆر لە سىكى ھاۋسەرەكەى دا بوبى، نۋاى لە نايكېۋى بە نۋاى باۋكېۋە ناۋىزىبى و، تا گەۋرەش بوبى لە باتى باۋكى ھەر بە نۋاى نايكېۋە ناسرابى. نو كەس لە گەۋرەپىاۋەكانى كورد حاجى مستەفا پاشاى يامولكى و، جەنەرال شەرىف پاشاى خەندان، نازناۋەكانىيان لە نەنكىانەۋە: يا مولكى و خەندان، بۇ ماۋدەۋە.

## ناۋى كەس و نازناۋى خىلەكى

كەسىكى سەر بە خىللىكى دىارىكراۋ كە نازناۋى خىلەكە ھەلئەگىرى (يائى نەسەب) ناخرىتە سەر ناۋى خىلەكە بەلكو تەنبا ناۋى عەشىرەتەكە خراۋتە نۋاى ناۋەكەى بەلام (يائى ئىزافە) خراۋتە نۋاى ناۋى كەسەكە. ۋەكو: مەحمود پاشاى جاف، ھەمزە ئاغاي مەنگۈر، قەرەنى ئاغاي مامەش، مامەند ئاغاي ئاكو، سىمكۆى شىكاك

مەگەر ناۋى عەشىرەتەكە خۆى يائى پىئوھ نىشانە بى بۇ ناۋى شوۋىن يا ناۋى باپىرە گەۋرە، ۋەكو: بايز ئاغاي گەردى، حاتەم ئاغاي زىرارى، فارس ئاغاي زىيارى، عەباس ئاغاي مىراۋەلى. بەلام ئەۋەى كە ناۋى شوۋىن بى و خرابىتە سەر ناۋەكە يائى خراۋتە سەر ۋەكو خەلكى ئەو شوۋىنە، تەنانە ئەگەر ئەو شوۋىنە ناۋ بى بۇ عەشىرەتەش، ۋەكو: زىيارى، پىشەدرى ھەرۋەكو شىخ عوبەيدوللاى شەمزىنى، مەولانا خالىدى شارەزورى، ۋەفائى سابلاخى، ئەۋلقادىرى پاۋەبى. ناۋى ھەندى خىل بە زىيادكرىنى پاشگىرى (ەتى، يەتى، اىەتى) بۆتە ناۋى مەلبەندى ژيانى خىلەكە، ۋەكو: خۇشناۋ - خۇشناۋەتى، ئاكو - ئاكوپەتى، مەنگۈر - مەنگۈرپەتەتى، زىرارى - زىرارەتى.

# **رایه‌لّهی پّوهندی خزمایه‌تی خیّزانی کوردی**



نوهندهی میژوی کورد له بیرى بى، خیزانی کوردی، وهکو خیزانی زور گهلی تری دنیا، که له سهر بنچینهی هاوسهرگیرى پیاو و ژن دروست بو، هم خیزانیکی ناوک بو، هم خیزانیکی فراوان.

خیزانی ناوک بو، چونکه پیکهاتوه له پیاویک و یهک ژن یا زیاتر له یهک ژن و، منالکانیان. پیاوی کورد نهگهر بوی لوا بى زیاتر له ژنیکى هیناوه. ههمو دینه باوهکانی ناو کۆمهلگای کوردی: ئیسلام، ئیزیدی، یارسان، ریگهی "فره - ژنی" یان به پیاو داوه، بهلام ریگهی "فره - میردی" یان به ژن نه داوه. گریهستی نوسراو یا زارهکی هاوسهرگیرى پیاو و ژنهکه له لایهن پیشهوا دینهکانهوه: مهلا له ئیسلام، پیر له ئیزیدی، باوه له یارسان، نهنجام دراوه.

فره - ژنی له لایهکهوه نیشانهی دسهلات و توانای دارایی و کۆمهلایهتی پیاوهکه بو، له لایهکی ترهوه هوپهکی گرنگ بو بۆ زیانکردنی سهراوهی مرۆیی خیزانهکه چ بۆ کار و بهرهمهینان، چ بۆ شهر و دسهلات. ههندى جاریش بۆ گریدانى هاوپهیمانیتی بو له نیوان سهروکی خیلێک له گهل خیلێکی تر.

نازناوی پلهی کۆمهلایهتی لای پیاوی کورد گرنگیهکی گهورهی ههبوو. بهرزى و نزمی پایهى کۆمهلایهتی ئهو کهسهی پیشان داوه له ناو کۆمهلگادا. ئهمش له پهندى پیشینان دا رهنگی داوتهوه. وتویانه: "به خۆم بلین ناغا، به ژنهکهشم بلین ناغازن".

ههروهها وتویانه: "من ناغا و تو ناغا، کى بهرهمان بۆ راخا؟" ناغا نهگهر ههژار و نهاریش بو، نه زهوی ههبو، نه رانهمه، نه سامانی زور، له بارى سایکۆلۆجیهوه هیشتا ههر خوی له پلهی کۆمهلایهتی دا به بهرتر داناهه له خهلیکى ناسایی.

ههندى له نازناوهکان که نیشانه بون بۆ بهرزى پلهی کۆمهلایهتی کس یا خیزانهکه، وهکو ناوهکانی پاشا، میر، ناغا، بهگ، کوپخا، شیخ، سهید، له باووپیادهوه به میرات بۆ خاوهنهکانی ماوتهوه. ئهمانه خویان به خانهبان و وهجاخزاده داناهه.

وتویانه: "وهجاخزاده به ئیشاره، ناوهجاخ به کوتهک".

ههروهها وتویانه: "وهجاخزاده هانیی گرانه، راگرتنی ناسانه". دهستهواژهکانی وهجاخزاده و ناوهجاخ کۆمهلگایان کربوه به دو بهشهوه که یهکێکیان توێژهکانی چینی سهروهی کۆمهلگا، دسهلاتدار و دهولهمن، بون و، ئهوانی تریش توێژهکانی چینی خوارهوی کۆمهلگا، ژێردهسته و ههژار، بون.

ههندیکی تری نازناوهکان که ئهویش نیشانه بون بۆ بهرزى ریژهی پلهی کس یا خیزانهکه، وهکو ناوهکانی مهلا، میرزا، وهستا، به رهنج و ماندوبونی خویان به دهستیان هیناوه.



وتويانە: "نە كۈتەك لە گەل ئاغايان، نە شەرى لە گەل مەلایان". واتە ئاغا زەبروزەنگى ھەيە بە شەپ چارى ناكىرى و مەلاش چۈنكە شارەزايى ھەيە لە شەرى دا، بۇ دانانى رىوشوئىنى پىكھاتىن بەر بەرەكانى ناكىرى. نازناوى لەوانەش خوارتر وەكو فەقى، خەلفە، گىرنگى تايىبەتى ھەبۇە بۇ ھەلگىرەكەي. تەنانت، ھەندى كەس، ئەگەر ھېچ نازناوىكى لەو بابەتانەي نەبۇبى ھەولى داوہ پارە كۆ بىكەتوہ بىچى بۇ حەج، بۇ ئەوہى نازناوى حاجى بخىتە پىش ناوہكەي. چۈنكە ئەوہى ھېچ كام لەو نازناوانەي نەبۇبى لە پلەي كۆمەلایەتى دا لە خوار چىن و تويژەكانى ترەوہ سەيرى كراوہ.

ھەندى كەس بە تەنيا يەك نازناو دانەكەوتوہ، ھەولى داوہ چەند نازناوى رىز بىكا وەكو حاجى مەلا شىخ فلان، حاجى مەلا سەيد فلان، حاجى فلان بەگ، حاجى مەلا... ئاغا، بەوش رىزى لە ناو كۆمەل دا زىيالى كرىوہ. لە بەرامبەر ئەو نازناوانەدا كە نىشانە بون بۇ بەرزى رىژەيى پلەي كۆمەلایەتى كەسەكە، لە لايەن چىنى دەسلەتارەوہ ناووناقورە لە ھەندى كەس و خىزانى ئاسايى يان نەويستراوہ داھىنراوہ بۇ نىشاندانى جياوازي چىنايەتى نىوان خويان و ئەوان.

وتويانە: "لە گەل ئەسلان ھەمو فەسلان، لە گەل نانەسلان بە ھېچ فەسلان". ھەروہا وتويانە: "لە گەل نانەسلان مەچۆرە كايە، رەنجى چەند سالتە ئەچى بە زاىە". مەبەست لە ئەسلان ئەوانەن كە لە باووباپىرەوہ خاوەنى ناوى زل بون و نانەسل ئەوانە بون كە ھەژار و بى ناوونىشانى كۆمەلایەتى بون.

ھەروہا وتويانە: "بەچكە گەدا مەخەرە تەما، بە چلى كەما، دىتە سەما". ھەروہا وتويانە: "حاکم بە قەسەي گەدا خەلك ئەگرى، بەلام بە تەكاي ئەو كەس بەر نانا". گەدا سوآلكەر و دەروژەكەر بوہ، مەبەستيان ئەوہ بوہ كەسى ھەژار زو لە خوى بابى ئەبى، ئەتوانى زيان بە خەلك بەگەينى، بەلام ناتوانى بە كەلكى خەلك بى.

دەرويش، كە نىشانە بوہ بۇ مورىدەكانى شىخانى تەرىقەتى قادىرى و سۇفى، بۇ مورىدەكانى شىخانى تەرىقەتى نەقشبەندى، بۇ ئەو كەسانەي كە ھېچ نازناوىكى كۆمەلایەتىيان نەبوہ، قەلغانى پاراستن بون لە داىرانى ناووناقورەي ناشىرىن بە سەريان دا.

گۆرانى ھەلومەرجى ئابورى، سياسى، كۆمەلایەتى، لە ئەنجامى شەرىك دا كە لايەك بە سەر لايەك دا زال بوبى، يا لە ئەنجامى قەيرانى ئابورى دا ھەندى نابوت و ھەندى دەولەمەن بوبى، گۆرانى پاىەي كۆمەلایەتى ئەو كەسەي بە دواا ھاتوہ.

وتويانە: "كەس بو بە ناكەس، ناكەس بو بە كەس، قەدىم وەجاخان دەرچون رەنج عەبەس".

ھەروہا وتويانە: "ھەوال بەرن بۇ مىران، كارەكەر كارەكەر مەگىران

... وەرژىر وەرژىر مەگىران".

ھەبۇنى نازناوى كۆمەلایەتى لە پرۆسەي ھاوسەرگىرى و خوازىنى دا بۇ رازىبون يا رەتكىرنەوہى مالى بوك، ھەروہا بۇ رازىبون يا رەتكىرنەوہى زاواي تازە، خاوەنى نازناو چ بۇ ژنەينان بوبى بۇ خوى يا بۇ كۆپرەكانى و، چ بۇ بە شوبانى كچەكانى بوبى، كارىگەرييان ھەبوہ.

نەرىتى نازىن بە نازناوى كۆمەلایەتىەوہ تا ئىستاش لە ناو كوربا باوى ماوہ. ئەگەر جاران ھەندى نازناو گرنگ بوبى و ئىستا گرنگى كەم بويىتەوہ، ھىشتا نازناو نرخی كۆمەلایەتى گرانى ھەيە، لە پال ئەو نازناوہ نەرىتىيانە، زنجىرەيەك نازناوى تازە كە پىشكەوتنى كۆمەلگا خولقاندويەتى، گرنگىيان پەيدا كرىوہ، وەكو پلەي خويندىنى زانكو دكتور، پارىژەر، ئەندازىار، ئەفسەر... خاوەنىتى كۆمپانىيى بازارگانى، وەزىفەي بەرزى حكومەتى...

ژن نوای نهووی شوی کردوه به پیاویک، نهگهر پیاوهکهی له پلهیهکی کۆمه‌لایهتی بهرز دا بوبی، وهکو پاشا، میر، کاربه‌دهستیک، به‌ری حکومت، سه‌رۆکی خێلکی گه‌وره، به خانم ناو براوه. نهگهر پلهیهکی تایه‌تی کۆمه‌لایهتی، یا پیشه‌یهکی دیاری هه‌بو، نازناوی می‌رده‌کهی وه‌گرته. که یه‌کی بانگی کردوه، له باتی به ناوی خۆیه‌وه بانگی بکا، ناوی پله یا پیشه‌ی می‌رده‌کهی پێوه نوساندوه وه‌کو: ناغا - ناغاژن، کوپ‌خا - کوپ‌خاژن، مه‌لا - مه‌لاژن، مام‌وستا - مام‌وستاژن، وه‌ستا - وه‌ستاژن. به‌لام نهگهر که‌سیکی ئاسایی بوبی به ناده‌مه‌نج، یا خه‌جیج، باجی ری‌حان، نایشی خان... بانگ کراوه.

ژن نوای گواسته‌وه‌ی و جیگیربونی له ناو مائی می‌رده‌کهی دا، کاتی که‌وتۆته سه‌ر رایه‌راندنی کاروباری ناوماڵ پێی وتراوه کابان (که‌بیانو). نهگهر پیاوه‌که له ژنی زیاتری هه‌بو، خیزانه‌که فره‌کابان بوه، کابانه‌کان بون به هه‌وێ یه‌کتري و، مناله‌کانی هه‌ر یه‌کتیکان به هه‌نه‌زای نه‌و یا نه‌وانی تر. نهگهر له ناو یه‌ک مאל دا پێکه‌وه ژیا، نهگهر که‌سایه‌تی سه‌رگه‌وره‌ی خیزانه‌که به هیز نه‌بو، هه‌میشه کیشه‌ی ئاشکرا یا نه‌ینی له نیوان کابانه‌کان دا دروست بوه. به زۆری هه‌زیان له چاره‌ی یه‌کتري نه‌کردوه. کاریان له یه‌کتري تیکداوه. پیلانیان له یه‌کتري گیراوه. نه‌مه‌ش له هه‌ندێ پهن‌دی پیشیانان دا ره‌نگی داوه‌ته‌وه:

وتویانه: "ناشی فره وه‌ستا، گوندی فره کوپ‌خا، مائی فره کابان، وێران نه‌بی".

هه‌روه‌ها وتویانه: "شیوی زۆر کابان، یا سویره یا بی خۆیه".

هه‌روه‌ها وتویانه: "خانوی فره که‌بیانو، خۆلی تا نه‌ژنویه"، چونکه ژنه‌کان که به‌رپرسی راگرتنی پاکي و خاوینی ماله‌که بون، له رقی یه‌کتري و، بۆ نه‌وه‌ی شیواویی ماله‌که به سه‌ر یه‌کتري دا به‌ینن، که‌سیان ماله‌کیان نه‌مالیوه و پاک نه‌کردۆته‌وه.

خیزانی کوردی هه‌میشه له هه‌ولێ زیاد بون و په‌رسه‌ندن دا بوه.

باوک، پیاو، کچ و کورێ هه‌بو. نهگهر له ژنی زیاتری هه‌بو، ژنه‌کان هه‌وێ یه‌کتري بون. بۆ منالی هه‌وێ باوه‌ژن (زربایک) بون، هه‌ر ژنه کچ و کورێ خۆی هه‌بو، و، منالی هه‌وێکانی باوکخوشک و باوکبرای مناله‌کانی نه‌م بون، به‌لام هه‌نه‌زای خۆی بون و نه‌م زربایکی نه‌وان بوه. مناله‌کان که له نایکی جیاواز بون زه‌برا و زه‌رخوشکی یه‌کتري بون. که‌م وا بوه خوشیان له چاره‌ی یه‌کتري هاتی.

به‌ری و نزمی پلهی کۆمه‌لایه‌تی ژن له ناو خیزانه‌که‌دا کاری له سه‌ر می‌رد و له سه‌ر مناله‌کانی هه‌بو. هه‌م ژنه‌که نزیکتر بوه له پیاوه‌کیان، هه‌م مناله‌کانی خۆیان به له پێشتر زانیوه. نه‌مه‌ش له هه‌ندێ پهن‌دی پیشیانان دا ره‌نگی داوه‌ته‌وه:

وتویانه: "که‌چه‌یمی که‌لا‌لان، بونه کابانی مالان".

هه‌روه‌ها وتویانه: "نه‌ خانه‌ی سه‌رشو، نه‌ ناغاژنی که‌چه‌تیو". له ده‌سته‌واژه‌ی که‌چه‌تیو (که‌چه‌تیم)

مه‌به‌ستیان کچی خیزانیک هه‌زار یا بنه‌ماله‌یه‌کی ئاسایی بوه.

هه‌روه‌ها وتویانه: "باوکمان برایه، به‌لام من چکی له تو وه‌جا‌زاده‌ترم".

هه‌روه‌ها وتویانه: "برام نه‌بی له دایه، قه‌ت کریانم بۆی نایه". ره‌نگه نه‌م پهن‌دانه به ته‌وسه‌وه وترا،

به‌لام ره‌نگانه‌وه‌ی نه‌و دۆخه کۆمه‌لایه‌تی بون.

له ناو کۆمه‌لگایش دا هه‌مان جیاوازی ره‌نگی داوه‌ته‌وه. ژنیش بۆ نه‌وه‌ی به‌ چاوی که‌متر یا نزم‌تر له پله‌ی هاوه‌له‌کانی سه‌یری نه‌کری، هه‌زی کردوه نازناویکی کۆمه‌لایه‌تی هه‌بی.

بۆیه وتویانه: "بمنوین به جلی گایه، پیم بلین ژنی ناغایه".

هه‌روه‌ها وتویانه: "بمنوین به جلی تانجی، پیم بلین ژنی حاجی".

لە ناو كورپانى خىزانەكەدا كورپە گەرە جىڭگەيەكى تايىيەتى ھەبۇە. براكانى كە لەو بچوكتىر بون. لە خوار ئەۋەدە نانېشتون. كارى بەردەس براپچوك كرەويەتى. ئەۋە نەرىتلىكى پېرەويكراو بۇە. ئەمەش لە ھەندى پەندى پېشىنان دا رەنگى داۋەتەۋە:

وتويانە: "تە براپچوك بى، نە مالت لە پايىنى ئاۋايى بى". چونكە براپچوك ئەركى زۆرى خزمەتى ناوماڭ، بە تايىيەتى لە كاتى ھاتنى ميوان دا، كەۋتۆتە سەر شان.

دۋاي مېرنى باۋك، سەرگەرەدى خىزان، كورپى گەرە جىڭگەي گرتۆتەۋە، ئەگەر خوشك و براى منالى ھەبۇبى، ئەركى پەرۋەردە و گەرەكرەنيان، بە شو دان و ژن بۆ ھېنانيان، كەۋتۆتە ئەستۋى ئەۋ.

ئافرەتە، كچ بوبى يا ژن، كە راگىراۋە بۆ خزمەتى مال و خىزانەكە، پىي وتراۋە كارەكەر. كە بۆ بەخىۋكرىن و پەرۋەردى منال بوبى پىي وتراۋە نايەن. كارەكەر لە پلەي كۆمەلەيەتى دا نزمتر لە پلەي ژنى ئاسايى سەيرى كراۋە.

بۆيە وتويانە: "بە كارەكەر بلىيت خانم، كاسە و كەچك ئەشكىنى".

ھەرۋەھا وتويانە: "بە خانمانە ئەيگەن و بە كارەكەرەنە ئەيپىژن".

پياۋى، سەلت بوبى يا خىزاندار، كە راگىراۋە بۆ خزمەتى مال و خىزانەكە پىي وتراۋە خزمەكار، كە بۆ شەر و ترساندن بوبى پىي وتراۋە پياۋ، كە بۆ پەرۋەردەكرىنى منال بوبى پىي وتراۋە لەلە. كە بۆ كۆكرىنەۋەي ملكانە بوبى پىي وتراۋە سەركار. كە بۆ كرېكارى كاتى بوبى لە كىلگە يا لە باخ دا پىي وتراۋە سەپان يا رەنجەر.

خىزانى ناۋك بە تۆرىكى فراۋانى خزمەتتەۋە بەستراۋەتەۋە بە كۆمەلەي خەلكى ترەۋە، كە بە كەسوكار نانراۋن. ھاۋسەرگىرى ناۋخۆبى رىگەي سەرەكى دروستكرىن و پاراستنى خزمەتتەۋە. خزم گرنگەي زۆرى ھەبۇە بۆ خورتى و لاۋازى پاىيەي خىزانەكە لە ناو كۆمەلگەي دا. بە تايىيەتى لە كۆمەلگەيەك دا كە دەسلەتتى دەۋلەتتى تىدا لاۋاز يا ھەر نەبۇبى. چەندىن چىرۆك و پەندى پېشىنان لەو بارەيەۋە ھەن:

وتويانە: "برا لە پشت براى، مەگەر قەزا لە لاى خوا بى".

ھەرۋەھا وتويانە: "خزم گۆشت بخۋا ئىسقانت ناشكىنى". ئەم پەندە جگە لەۋەي خزم و بىگانەي لە يەكتىرى جيا كرەۋتەۋە، يەكى بوە لە ھۆكانى پىۋىستى رىگرتنى رايەلەي خزمەتتەۋە.

براكانى ناو خىزانى فراۋان زۆر جار نەيان توانىۋە پىكەۋە ھەتاسەر پارىزگارى قازانجى ھاۋبەش بگەن. يەككىيان ھەستى بە نابەرامبەرى كرەۋە بۆ ئەۋەي براىيەتەكەيان تىك نەچى، رىك كەۋتون لە سەر نابەشكرىنى بەرژەۋەندىەكانيان.

بۆيە وتويانە: "برامان براى، كىسەمان جيايى".

بە پىچەۋانەي خزمى باشۋە خزمى خراپ بوە بە كىشەيەكى گەرە بۆ خىزانەكە. ھەرچى خراپەيەكى كرېبى، بە تەنيا لە سەر خۆى حساب نە كراۋە، بەلكو لە سەر ھەمو خىزانەكە، بىنەمالەكە، بەرەبابەكە حساب بوە. ھەمويان تىۋە گلاۋن. تەنانت ئەگەر كەسنىكى كۈشت بى، ھەمو خزمەكانى لە تۆلەي تاۋانەكەي ئەۋدا، لە ژىر ھەپەشى كۈشتەۋەدا بون.

بۆيە وتويانە: "خزمى خراپ ۋەكو گونى قۆر ۋايە، بىپىرى ئەتكۆژى، نەپىرى ھەيات ئەبا".

ئەركى ژن قورس بوە. راپەراندنى كاروبارى مال لە ئەستۋى ژن دا بوە. مالى بىن كابان شپىرە و بى سەرۋەر بوە. لە لايىكان دا ژن بەشدارى لە كار و بەرھەمىنانى خىزانەكەي دا كرەۋە، بە تايىيەتى لە كشتوكال و ئاژەلدارى دا.

بویه وتویانه: "نیشی ژنان بیستوچوارن، هر نان و ههویر دیارن".

نه رکئیکی گرنکی ژن پهروههکرینی منال بوه. یهکهه فیرگهی منال، مائی خویان و ناوخیزانهکهی خویان بوه. یهکهه ماموستاش نایک بوه. قسهکردن، خو و رهوشت، جوری ههلسوکهوت، تهنانهت بین و مهزهب، له نایکهوه فیر بوه.

بویه وتویانه: "نایه بیننه دویتته بخوازه".

ههروهه وتویانه: "بهختی نایک جیازی کچه". نهگه نایک شوی به پیاوئیکی باش کردبی و، لای میردهکهی و له ناو خیزانهکهی خوی نا ریژی ههبوئی، ژنیکه سهار و تیگهیشته بوئی، پینگهی کومه لایهتی کچهکهیشی بههیز بوه، کهسی هاوشانی خوی هاوتوه ناوای کردوه.

نایکی منالی شیرهخوژ توانیویتی چنن خیزان پیکهوه گری بدا. جگه له باوکبرا و نایکبرا، شیربرا هه بوه. کوری دو خیزانی جیاواز که شیر یهک ژنیان خواری بون به شیربرا (هاوشیره)، کچ و کوری دو خیزانی جیاوازیش نهگه شیر یهک ژنیان خواری بون به خوشک و برای شیر (هاوشیره). ئیتر بۆ هاوسهگری به یهکتر نهشیان، به لام میراتی یهکتریان پښ نه براوه.

پئوهندی میرد (شو) له گهل باوک و نایکی خوی بهردهوام بوه. پئوهندی ژنهکهی له گهل باوکی میردهکهی بۆته پئوهندی بوک و خهزور و له گهل نایکی میردهکهی بۆته پئوهندی بوک و خهسو، بۆ منالهکانی بون به بایر (باوهگوره) و بایر (نهک).

پئوهندی ژن له گهل باوک و نایکی خوی بهردهوام بوه. نهو پئوهندی بۆ میردهکهی بۆته پئوهندی زاوا و خهزور و بۆ نایکی بۆته پئوهندی زاوا و خهسو، بۆ منالهکانی بون به بایر و بایر. منالهکان بۆ نهوان بون به کچهزا (نهوه).

پئوهندی نتوان نایکی کوپ (خهسو) له گهل هاوسهری کوپهکهی (بوک) له گترانهوهی فۆکلوری دا به خوش باس نه کراوه. کهچی پئوهندی نایکی کچ (خهسو) له گهل هاوسهری کچهکهی (زاوا) به خوش باس کراوه. خهسو ههمیشه رهخهنی له بوکهکهی کرتوه، نیشی زوری پښ سپاروده، لئی توپه بوه، له کاتیک دا ستایشی زاواکهی کردوه، ویستویهتی نازی بکیشی و دلای رابگری. نههه له ههندی پښینیان دا رهنگی ناوتهوه.

چیرۆکی "بانیکه و دو ههوا"، لهو جیاوازیهوه ناکهوتوه که نایک له نتوان زاواکهی (میری کچهکهی) و بوکهکهی (ژنی کوپهکهی) دا کردویهتی.

به لام باوک پئی وابوه به هوی کوپهکهی و بوکهکهی و نهوهکانی نهوانهوه له سهردمی ژیانی خوی دا پایهی بهرز نه بی و، له نوای مردیشی وهجای به روژنی نهمینتهوه، خیزانهکهی بهردهوام نه بی. نههه له ههندی پښینیان دا رهنگی ناوتهوه:

وتویانه: "به ههزار زاوا مالم نابن ناوا". چونکه به هوی کچهکهی و زاواکهی و نهوهکانی نهوانهوه ناوی خیزانهکهی و بهره بابهکهی بهردهوام نابن، به لکو کوپ نه بیتهوه.

ههروهه وتویانه: "خونا بدا مه رگم، زاوا نهکا به رگم". مه بهستی نهوه بوه پئویستی نارایی و نابینکردنی ژیانی نهکهو پته دس زاواکهی، مردنی پښ خوشتر بوه لهوهی بکهو پته ژیر منهتی زاواکهی.

براکانی میرد بۆ ژنهکه بون به شوبرا (هيوهر) و ژنهکانیان به هیوهژن و منالهکانیان به هیوههزا و، بۆ منالهکانی بون به مام، منالهکانی بون به برازای شوبرا و بون به ناموزا (پسمام و دویتام) ی یهکتری. خوشکهکانی میرد بۆ ژنهکه بون به دس و بۆ منالهکانی بون به پور (میمک، پلک)، منالهکانی بون به خوشکهزا (خوارزا) ی دس و بون به پورزا (میمزا) ی یهکتری.

ش حەزى لە چارەى براژنەكەى نە كړووه. براژنەكەش حەزى لە چارەى شەكەى نەكړووه. بـەربـەرەكانى يەكتـريـيان كړووه. ئەمەش لە پەندى پېشـينـان دا رەنگى داووتەوه:  
وتويانە: "هەرچى شىككى لە گەل دايە، درەوشىكى لە پى دايە".  
هـرـوـهـا وـتـويـانـە: "هـرـكـەـس شى لە دى دايە، درەوشىكى لە پى دايە".  
براكانى ژن بۆ مێردەكە بون بە ژنبرا و بۆ منالەكانى بون بە خال (لالە) و منالەكانى هەربولا بون بە خالۆزا و پورزای يەكترى.  
خوشەكانى ژن بۆ مێردەكە بون بە ژنخوشك و بۆ منالەكانى بە پور و منالەكان بون بە پورزای يەكترى.

ميرد نهگەر ژنهگه‌ی مريښ و منالې لهو ژنه هه‌بوې و، ژنيکې تری هينابې. ژنهکه بؤ مناله‌کان بؤته باوه‌ژن و مناله‌کان بؤ ژنهکه بونه‌ته زړکوپ و زړکچ.

ژن نهگەر ميردکه‌ی مريښ بؤته بيژه‌ن. نهگەر منالې له پياوه مردوکه هه‌بوې، شويه‌کې تری کرښې، پياوه‌که بؤ مناله‌کان بؤته باوه‌پياره (زرباوک) و مناله‌کان بؤ پياوه‌که بونه‌ته زړکوپ و زړکچ.

زړ، واته ييهر، ناری گويز نهگەر بهر نه گري پتي نه‌لین زړگويز. بهم ناوه‌وه چه‌ندين گوند ناو نراوه. نوساندنی زړ به ناوی باوک و دايک و کوپ و کچه‌وه، به جوړيکې مه‌جازی هه‌مان مانا نه‌به‌خشې.

کورې يا کچې که له شويه‌کې تر، واته له باوکيکې تر بوې و لهو باوکه نه‌بې، باوککه پتي وا بوه نه‌و مناله بؤ نه‌و خير ناداته‌وه. مناله‌کان که زانويانه نه‌و پياوه باوکيان نيه نه‌وانيش پيتان وا بوه نه‌و باوکه وه‌کو منالې خوی بايه‌خ به مان نانا. باوککه زرباوک (باوه‌پياره) و مناله‌کانيش زړکوپ و زړکچ بون.

خيزانی باوک - ژن و ميرد و، خيزانی تازه پيکه‌پنراوی مناله‌کانی - کوپ و بوکه‌کانی، کچ و زاواکانی. له گهل نه‌وه (کوپ‌زا و کوپ‌ه‌زا) کانی، رهنکه هه‌مويان له يه‌ک خانو نا پيکه‌وه ژيا بن، يان هه‌مويان له يه‌ک دي نا، يان له يه‌ک گوندا ژيا بن. باوک - باپيره، يا دايک - ناپيره، نه‌گه‌رچې پير و به سالا چوش بوين و، له تهمنی کارکردن نا نه‌مان، له بهر نه‌وه‌ی ده‌وری کاریگه‌ريان هه‌بوه له ناموژگاری و پوره‌رده و چاره‌سرکردنی کيشه‌کانی ناو خيزان دا، به کوئه‌که‌ی مال ناو براون، گه‌لې جار کيشه له نيوان بوک و خه‌سوبا تروست بوه، پهندي: "بوکې گويت لي بي، خه‌سو له گهل تومه!" نيشانه‌ی پيکه‌وه‌ژيانی خيزانی باوکانه و خيزانی به‌جکه‌کانتي.

هه‌بونی ئەو هه‌مو ناوه له پێوهندی له گه‌ڵ خێزان و بنه‌مائه و به‌ره‌باب نا نیشانه‌یه بۆ بایه‌خدانی کورد به راگرتنی پێوهندی خزمایه‌تی له سه‌ر بنچینه‌ی هاوخرۆنی و. نیشانه‌یه بۆ دیاریکرنی پله‌ی خزمایه‌تی و ناسینی پله‌ی نزیکیی بایۆلۆجیان له یه‌کتی، به تایبه‌تی بۆ دیاریکرنی را‌ده‌ی حه‌رام و حه‌لال له کاتی هاوسه‌گرگی نا.

خیزان فراوان بوه، له باوک چندین کور که وتوته وه، رهنګه بهری یهک نایک یان بهری چند نایک بوبن، به لام له یهک پشت بون، نه وانیښ خیزانی تازه یان دروست کړوه. هر یه که یان بوه به خیزانیکي ناوک، نه وانیښ که زیادیان کړوه و فراوان بون، به دو شیوه ی جياواز پهریان سنده:

شیوه یه کیان، پهره سندنی خیزانی فراوان بوه به ره وروستوبونی بنه مال یه کی دیارکراو به ناوی بایره گوره، گوند، تر یقت، پیشه یا به ناوی بنه مال ه فرمانږه واکانی میرایه تی ه کانی سده ی نژده وه ناسراون. خاومنی تی زه ی و تی که لاوی یان له گه ل دسه لات ی فرمانږه و ا بناغ ی هیزه کو ه لایه تی ه کیان بوه. نفوزی سیاسی، کو ه لایه تی و نابوری یان ه بوه، به لام نفوزی خپله کی یان نه بوه، نه گهر ه یشوبوبی لاواز بوه.

شیوهکهی تریان، په‌رسه‌ندنی خێزانی فراوان بوه به‌ره‌و دروستبونی چه‌ند به‌ره‌بایی، که هه‌ریه‌که‌یان به ناویکی تاییه‌تیه‌وه ناسراون، ئیتر ناوه‌که چ ناوی باوه‌که بوبی یا هی نایکه‌که یا ناوی گونده‌که‌یان، هه‌ر له ره‌وتی ئه‌و په‌رسه‌ندنه‌دا چه‌ند به‌ره‌بایی که هه‌مویان له یه‌ک باوه‌که‌وتنه‌ته‌وه، به ناویکی تره‌وه، بون به تیره‌یه‌ک. چه‌ند تیره‌یه‌ک پێکه‌وه، به ناویکی تره‌وه، بون به هۆزیک و، چه‌ند هۆزیک، مه‌رج نه‌بوه هه‌مویان له یه‌ک پشت بوبن، پێکه‌وه، به ناویکی تره‌وه، به‌کیتیه‌ک (فیدراسیۆنیک) یان پێک هه‌ناوه، بون به خێل (عه‌شیره‌ت) یه‌ک. بنه‌ماله‌یه‌کیان، که له هه‌مویان به‌دسه‌لاتتر یا کو‌تر یا خانه‌دانتر بون، یا نزیک‌تر بون له فه‌رمانه‌روایانی سه‌رده‌م، سه‌روکایه‌تی‌یان کربون و، له به‌رامبه‌ر ناو‌ده‌زگا‌کانی حکومه‌ت نا له باتی خێله‌که ئه‌مان نوینه‌رایه‌تی‌یان کربون. پێوه‌ندی ئیوان خێزانی یه‌که بجو‌که‌کان له سه‌ر بنچینه‌ی هاو‌خو‌ینی و، پێوه‌ندی ئیوان یه‌که کو‌مه‌لایه‌تیه‌کان له سه‌ر بنچینه‌ی رێچه‌له‌کی هاو‌به‌ش و قازانجی ناو‌کو‌یی له‌مانه‌وه و پێکه‌وه ژیا‌ن له سنو‌ریکی جو‌گرافی دیاریکرا‌وا، بناغه‌ی هه‌زه کو‌مه‌لایه‌تیه‌که‌یان بوه. له پا‌ل نفو‌زی سیاسی و ئابو‌ری نا، نفو‌زی خێله‌کی‌یان هه‌بوه، توانیویه‌انه هه‌ندیکیان هه‌زاران و، هه‌ندیکیان سه‌مان که‌س، له کاتی پێو‌ست نا، ساز به‌دن.

خێل، له ژێر ناویکی گشتی نا بۆ هه‌مو هۆز و تیره و به‌ره‌باب و خێزانه جیا‌وزه‌کان، کو‌بونه‌ته‌وه. خێل، ره‌وه‌ند یا نیشه‌ته‌ج بوبن، ریک‌خرا‌وه‌یه‌کی کو‌مه‌لایه‌تی، ئابو‌ری، فه‌ره‌نگی، جه‌نگی ناو‌کو‌یی‌یان هه‌بوه. هه‌مویان به یه‌ک زمان (یه‌که له‌هه‌ج) نا‌خاو‌تون، به‌شی زو‌ریان له سه‌ر یه‌ک دین (مه‌زه‌ب) بون، فه‌ره‌ه‌نگیکی هاو‌به‌شیان هه‌بوه، له ناو خێیان نا هاو‌سه‌رگه‌ری‌یان کردوه، ناوچه‌یه‌کی دیاریکرا‌وی ژیا‌ن و چالا‌کی ئابو‌ریان هه‌بوه، له به‌رده‌م که‌س و گرو‌پ و خێله‌کانی ده‌رو‌پشتیان نا، پێکه‌وه به‌په‌رس بون، به ناشتی یا به شه‌ر، پارێزگاری له به‌رژه‌وه‌ندی خێله‌که‌یان و نا‌کو‌کی له ناو‌ونا‌بانگی بکه‌ن.

له سه‌رده‌می عوسمانی نا سولتان عه‌بدوله‌مه‌ید، له سه‌ر شی‌وه‌ی یه‌که جه‌نگیه‌کانی قازاخ‌ی روسی، سو‌نی له پێکهاته‌ی کو‌مه‌لایه‌تی به‌ره‌باب و تیره و هۆز و خێله‌کانی کو‌رد وه‌رگرت بۆ دروست‌کردنی یه‌که خێله‌که‌یه‌ جه‌نگیه‌کانی ئالای هه‌میدی (1891) که هه‌تا یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی به‌رده‌وام بون.

له نو‌ای کو‌تایی هاتنی یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی‌یه‌وه که ئینگلیز عیراقی ناگیر کردوه و، بۆ به‌پێ‌وه‌بردنی ولاته‌که عیراقی نا‌به‌ش کردوه به سه‌ر سیانزه یه‌که‌ی کارگه‌ری نا، له‌وانه: لیواکانی سلیمانی، که‌رکوک، مو‌سل، هه‌روه‌ها هه‌ولێرشیا‌ن کردو‌ته لیوایه‌ک. له‌و کاته‌وه ئیتر ده‌سه‌لاتی حکومه‌ت: کارگه‌ری (مو‌بیری نا‌حیه، قایم‌قام، پۆلیس، نا‌گا... به شینه‌یی خزا‌وته ناوچه‌که‌وه. ده‌سه‌لاتی ئینگلیز سه‌ره‌درا‌ی ئه‌وه‌ی که ئیشی به قانو‌نه‌کانی سه‌رده‌می عوسمانی کردوه، خو‌یشی بۆ به‌پێ‌وه‌بردنی کاروباری ناوچه خێله‌کی و دێهاته‌کان نیزامیکی تاییه‌تی هه‌ناوه که پێشتر له ئه‌فغانستان جێبه‌جی کردوه.

ده‌سه‌لاتی ئینگلیز و نو‌ای ئه‌ویش ده‌سه‌لاتی پاشایه‌تی - هاشمی له عیراق نا هه‌ولێ زو‌ریان ناوه، سیسته‌می خێله‌تی زیندو به‌ئێ‌نه‌وه و بیچه‌سپه‌نن له به‌ر ئه‌وه چه‌ندین هه‌نگا‌وی کارگه‌ری، قانو‌نی، سیاسی، ئابو‌ری‌یان به‌و نا‌راسته‌یه‌دا ناوه، وه‌کو:

یه‌که‌م، قانو‌نی دعو‌ی عه‌شائیری.

دوهم، قانو‌نی ته‌سو‌یه‌ی ئه‌رازی که زو‌ری زه‌ویوزاری کورده‌ستانی ناوه به سه‌رانی خێله‌کان. سێهه‌م، به‌پێ‌وه‌بردنی زو‌ری ناوچه‌کانیا‌ن به سه‌رو‌کی خێله‌کان سپاردوه و، دایان مه‌زراندون به مو‌بیر له کاتیک نا هه‌ندیکیان نه‌خو‌ینه‌دار یا کو‌له‌کو‌ینه‌دار بون.

چواره‌م، که ئه‌نجومه‌نی نوینه‌رانی عیراق نا‌راوه گه‌لی له سه‌رانی خێله‌کان به ده‌سته‌په‌ره‌بان و پش‌تیوانی ناو‌ده‌زگا‌کانی حکومه‌ت، به‌رامبه‌ر به د‌ل‌سو‌زی‌یان بۆ حکومه‌ت، کراونه‌ته ئه‌ندامی پارله‌مانی عیراق.

سىستېمى دەربەگى و سىستېمى خىلايەتى بە شىۋەيەكى سەرەتايى دواكەوتو، كە مافى جوتيارى لە بەر چاۋ نەگرتىو، بە پىتى قانۇنە كارپىنكراۋەكانى عىراق دىرئەھى ھەبۋە تا شۇرشى 14 ى تەموزى 1958 قەۋما. حكومەتى شۇرش قانۇنى ئىسلاھى زەراعى دەرکرد. قانۇنەكە زۆرتر لەۋەى قازانجى ئابورىي پىشكەۋىتى كشتوكالى لە بەر چاۋ گرتىن، مەبەستى سىياسى ھەبۋە. مەبەستى قانۇنەكە ھەلەكەندى بناغەى ئابورىي سىستېمى دەربەگى بۋە، بە تايەتەكى كە لە سەر بنچىنەى كەمكردنەۋەى خاۋەنپىتى زەۋى، ئانرا بۋە. قانۇنى تازە ئەگەرچى چەند جارى ھەموار كراۋە و، سىستېمى دەربەگى تا ئەندازەيەكى زۆر ھەلەكەند و، دەسلەلاتى سەرۋكى عەشیرەتەكانى كەم كردهۋە. بەلام رايەلەى پىۋەندى خزمایەتى دىرئەھى نىۋان بىنەمالە و بەربابەكان، رايەلەى پىۋەندى دىرئەھى خىلايەتى ھاۋناۋىي نىۋان سەرۋكايەتى خىل و ئەندامانى تیرە و ھۆزە جىاۋازەكانى خىلەكە (نىشتەجى و رەۋەند)، رايەلەى پىۋەندى دىرئەھى خىلايەتى نىۋان زەۋىدارانى پىشۋ (مىر و ئاغا و بەگ و شىخ) و جوتيارەكان (كرمانج و مسكىن و گۆران)، بە شىۋەيەكى تر بەردەوام بۋ.

حكومەتەكانى عىراق لە سەرەتاي نامەزانیۋە (1921 ز) بۇ سەرۋكوتكرىنى بزوئەۋەى چەكدارى كورد پىرەۋى ھەمان تاكتىكى عوسمانى كردهۋە. لە سۆنگەى دوژمنایەتى خىلەكى و ناكۆكىە كۆمەلایەتى و ئابورىيەكانى نىۋان خىلەكانى كوردەۋە، لە بەرباب و تیرە و ھۆز و خىلى كورد ھىزى نىمچە سەربازى "غەیرەنىزامى" لى دروست كرىون. لە شەستەكانى سەدەى بىستەم فورسان سەلاحەبىن و، لە ھەشتاكانى سەدەى بىستەم نا، لە جەنگەى گەرمبۋنى جەنگى عىراق - ئىران و، لە گەرمەى پەرەسەندى چالاكىەكانى پىشەمەرگەكانى كوردستان نا، حكومەتى بەس "فەۋجى خەفیف" و "فەۋجى دىفاعى ۋەتەنى" لە سەر بنچىنەى سازدانى پىاۋە شەركەرەكانى تیرە و ھۆز و خىلەكان، بە سەركرىايەتى سەرۋكەكانى خۇيان و، بە ناۋى خىلەكانى خۇيانەۋە، يەكەى سەربازى لى دروست كرىن. ناۋى راگۋىزانى نانېشتۋانى گۈندەكان بۇ ئۆردۈگای زۆرەملى و، شكانى عىراق لە جەنگى عىراق - ئىران و، لە جەنگى خەلىجى بۋەم نا و، لە ناۋى راپەرىنى خەلكى كوردستان و ئازادكرىنى (ئازارى 1991)، ئەم يەكە سەربازىيانە ھەلۋەشان و، لە گەل ئەۋەش نا پىۋەندى كۆمەلایەتى، سەربازى، سىياسى، ئابورى، خىلايەتى ناۋ فەۋجەكان شپىزەيى تىكەۋت. "خىزانى ناۋكى" ما، بەلام "خىزانى فراۋان" ۋەكو چۋارچىۋەى پىكەۋەڭيانى كۆمەلایەتى جارانى گۈندەكان، تیرە و ھۆز و خىل ۋەكو يەكەيەكى كۆمەلایەتى تەبا و پتەو، لە يەك ترازە.

## تییینی:

دهستهواژهی "خێزانی ناوک" بۆ "nuclear family"، و "خێزانی فراوان" بۆ "extended family"، به کار هێنراوه.

بۆ ئاگاناری زۆرتر له سهڕ خێزانی کوردی له باری سه‌رنجی زانییه‌کی عه‌ربه‌یه‌وه، که له‌و بواره‌دا لێکۆڵینه‌وه‌ی مه‌یدانی کړیوه، برۆانه کتییی: الکتور شاکر خصباک: الاکراد لراسه جغرافیه اثنوغرافیه، (بغداد - 1972) ص 453 - 479.

به‌شێ له پهنده کوردیه‌کانی له‌م بابته‌دا به کار هێنراون له‌م سه‌رچاوه‌یه‌وه گرێراون. شیخ محهمه‌دی خاڵ، په‌ندی پێشینیان، (سلیمانی - 2007)

بۆ ئاگاناری زۆرتر له‌باره‌ی جۆری به‌رپوه‌برینی ناوچه‌کانی کوردستان له لایه‌ن حاکمه سیاسییه‌کانی ده‌سه‌لاتی ئاگیرکه‌ری نینگلیزه‌وه، بو له حاکمه‌کان خۆیان یا‌داشته‌کانیان نوسیوه، برۆانه:

به زمانی عه‌ره‌بی: های. ستان فی کوردستان، ترجمه فواد جمیل، الجزء الاول (بغداد - 1973)، الجزء الثاني (بغداد - 1973)

به زمانی عه‌ره‌بی: امونس: کرد و ترک و عه‌رب، ترجمه جرجیس فتح الله، (بغداد - 1971)

به زمانی فارسی: امونس: کرد و ترک و عه‌رب، ترجمه ابراهیم یونس، (تهران - 1367)





**رایه‌له‌ی پیوه‌ندی خیلایه‌تی  
له‌ ناو کۆمه‌لگای کوردی دا**



## نیللی جاف (به نمونه)

### بهشی یه کهم:

#### که پانه وه بو میژو

له دوا قوناغه کانی ته مهنی دهوله تی عه باسی نا، که دمه لاتی ناوه ندی لاواز بوه، له که ناره کانی نه م ئیمپراتوره فراوانه لاوازه نا، نه ماره تی ناوچه یی و فرمانبره وای ناوچه یی دروست بون، تا نه ندازه یه کی زور سهر به خو بون، هر به ناو سهر به خلیفه ی عه باسی و به غدای پایته خت بون. له ناو نه وانهش نا هه ندی نه ماره تی کورنی.

هیرشی مه غول و روخانی دهوله تی عه باسی، ناگیرکرنی ناوچه که، له ناو نه ودها سهرانسه ری کورستان، له لایه ن خپله تورکمانه که وره کانی ئاق قوینلو و قهره قوینلو، میژوی ناوچه که و کورنی تا نه ندازه یه کی زور ئالوز و تاریک کرده. باسی کورد له ناو روباوه کان نا باسیکی سهره کی نیه، به زوری له په راویزی روباوه کان نا نه خوینریته وه. رهنگه ته نیا میژو که بو باسی کورد ته رخا کره بی، شهره فنا مه بی، که نه شی بو لیکنو لینه وه ی دخی سیاسی، ئابوری، کومه لایه تی، کورد و نه ماره ت و خپله کانی وه کو سهرچاوه یه کی تاییه ت به میژوی کورد که لکی لی وهر بگیری.

دروستبونی دهوله تی عوسمانی له سهر بنچینه ی ئایدیولوجی سوننی و په لپاویشتنی بو ده سگرتن به سهر روزه لاتی ناوه راست نا و، دوا ی نه و دروستبونی دهوله تی سه فوه ی له سهر بنچینه ی ئایدیولوجی شیعی، هه مو ناوچه که ی کرده مه دانی شه ریکی به رده وام. کورستان که وت بوه ناو چه قی نه م مه دانه وه. هاوزه مان له گه ل دروستبونی نه م دو دهوله ته نا، له کورستان چه ندین نه ماره ت زیندو بو بونه وه و، چه ندین خپل خویان ریک خست بوه وه. هیه یه کیکیان نه ی توانیوه بیته ناوکی دهوله تیکی به هیز و سهر به خو له نیوان نه م دو دهوله ته نا. به لکو به گویره ی ته رازوی هیز له نیوان سه فوه ی و عوسمانی نا هر یه که یان دلسوزی و ملکه چی

خۇي بۇ يەككىيان دەربىر يۈھ.

جاف يەككىك بوھ لە گەرەترىن ەشیرەتەكانى كورد. پىكھاتوھ لە چەندىن خىل ۋ ھۆز و تیرەى گەرە و بچوك، زۆرى رەوھند و كەمىكى نىشتەجى، لە ناوچەيەكى فراوانى كوردستان دا لە نىوان جەبەل ەمرىنى خواروى كوردستان و چىاي ئاويدەرى سەن لە رۆژھەلاتى كوردستان دا لە ناو رەشمال دا بە ئازەلدارى ژياون.

بە برىژايى سەدەكانى ھەژدە و نۆزدە و سەرەتاي سەدەى بىستەم لە ناوچەكانى سنورى عوسمانى و ئىرانى دا سالىان بە سەر برىوھ. سنورى ئەو دو دەولەتە بە ھىل ۋ كىل ديارى نەكراوھ. "تەبەعەت" ى زۆر لەو خىلانەش كە لە ناوچە سنورىەكان دا ژياون ديار نەبوھ. خىلەكان ھەندىكان ھەر نەيان زانىوھ سنورى ناودەولەتى چىبە، چونكە بە برىژايى سەدان سال لە ھەردو دىوى سنور ھەبون و، ھەندىكى تريان بۇ خۆپەرانەنەوھ لە دانى باج و سەرباز، ھەر جارەى خۇيان سەر بەلايەكان داناوھ. ئەگەر ئىران تەنگى پى ھەل چنى بن خۇيان بە "رەعەت" ى عوسمانى و، ئەگەر عوسمانى تەنگى پى ھەلچنى بن خۇيان بە "رەعەت" ى ئىرانى ژمارىوھ. خىلەكانى سنور ھەندى جار بونەتە ھۆى گرژى پىوھندىەكانى نىوان ھەردو دەولەت و، پىككانى چەكدارى لە نىوان كاربەدەستانى سنورەكان دا خولقاندوھ.

### سەرەتاي دەرگەوتنى ئىلى جاف

باسى ئىلى جاف لە شەرەفنامەدا (1005 ك/ 1596 ن) نە كراوھ. بۇ يەكەم جار ناوى ئىلى جاف لە پەيمانى زەھاوئا ھاتوھ (1049 ك/ 1639 ن). ناشى ئەم ئىلە كە فیدراسىيۇنىكى گەرەى چەندىن ئىل ۋ ھۆز و تیرە بوھ لە ناوچەيەكى فراوانى سەرسنورى دو زلەيزى ناوچەيى دا ژياوھ كىوپ لەوسەردەمەدا دروست بو بى، ئەبى پىشنىەيەكى مېژوبى برىژى ھەبو بى. ھەندى لە مېژونوسان ئەى گىرەنەوھ بۇ سەر ئىلى جاوان، كە لە سەردەمى ەباسىەكان دا ئىلىكى گەرە بون و، لە جوانرۆوھ تا شارى حىللەى ئىستانىان بە دەستەوھ بوھ. (د. مستەفا جەواد، ھۆزى لە بىركراوى گاوان، وەرگىرانى ھەزار، بەغداد - 1973.)

نەبەرى چالدىران (2 رەجەبى 920 ك بەرامبەر 23 ى ئابى 1514 ن) كە خىلەكانى كورد بە قازانجى عوسمانى بەشدارى شەرەكە بون، بو بە سەرەتاي دابەشبونى ناوچەكە، لە سەر ئەرز، بە سەر ئەو دو دەولەتەدا. ئىتر ئەمارەتە كوردىەكانىشى كرد بە دو بەشەوھ. بەشىكان بونە بەشى لە سەرزەمىنى ئىران و كەوتنە ژىر دەسەلاتى ئىرانى و، بەشىكى بوھ بەشى لە سەرزەمىنى عوسمانى و كەوتە ژىر دەسەلاتى عوسمانى.

### پەيماننامەكانى زەھاو

نادر شا (1159 ك/ 1764 ن) كە لە دواى شەرە قورسەكانى نىوان ئەم دو ھىزە بەستراون، سنورى ئەم دابەشبونەيان ھەرگىز وەكو ھىلىكى ديارىكراو لە سەر نەخشە و بە دانانى كىل و نىشانە جىا نە كرؤتەوھ، بەلكو لە سەر بنچىنەى ناوچە و شارەدئ ۋ قەلا بوھ، خىلەكانى سنور، رەوھند و نىشتەجى، بەرامبەر بە ھەندى باجى سالانە ھاتوچۇيان تىدا كرىوھ، زۆر جار ئەوان بونەتە ماىەى كىشە و ناكۆكى و شەر. تا كفتوگۆكانى نەرزۆم بە رىككەوتننامەى يەكەم (1238 ك/ 1823) و رىككەوتننامەى نوھمى نەرزۆم (1263 ك/ 1847 ن) كۆتايى ھات و پاشان كۆمىتەى ديارىكرىنى سنور دانرا.

پەيمانى زەھاو ئەگەرچى ھىلى سنورى نىوان ھەردو دەولەتى نە كىشاوھ، بەلام ناوچەكانى قەلەمەرەوى ھەروىكانى، بە ناو ديارى كرىوھ. لە پەيمانى زەھاو دا كە گۆيا پەيمانىكى دو قولى بوھ لە نىوان ئىران و عوسمانى دا، تەنيا بەلگەيەك لە بەر دەس داىە كە وەكو پەيمانىكى يەكلايەنەى عوسمانى نوسراوھ بۇ راگەيانەنى سەلمانەنى

ریکه وتنه که به لایه نی ئیرانی. به پی ئه پیمان به مجوره سنوری قله مړه وکانی خویان یاری کړه. "له سنوری لای به غداد و نازرباجان دو شوین به ناوی جهمان و به دره هی ئیمه بن، قسه به ی مهنده لی تا دهره تنگ، که سهر میل به سنوری دیاری کړاوه، له گهل دشته کانی بؤ ئیمه بن، شاخه کی نزیکی بؤ نه ولا بن، میلباشی بؤته سنور. دهره تنگ و دهره هی ئیمه بن. هوزمه کانی زیابین و هارونی له ئیلی جاف هی ئه علا حه زهرتی هومایونیی ئیمه بن و، پیره و زهریوی ییش بؤ لاکه تر ماوه ته وه.

قه لای زنجیر که به لوتکه ی شاخه وهیه ویران بکړی، ئه و گوندانه ش که وتونه ته روژناوای قه لای ویران کړاوی ناوبراو بؤ ئیمه نه میننه وه و ئه و گوندانه ش نه که ونه روژه لاتی بؤ نه ولا نه بن. له نزیکی شاره زور ئه و کیوه ی که وتوته نه ولا ی قه لای زلم هر شوینیکی بروانی به سهر قه لای ناوبراو دا له لایه نی هومایونیی ئیمه وه زهوت کړاوه، قه لای هورامان له گهل گونده کانی دهوروبه یی بؤ لایه نه که ی تر، گهرینه ی چقان دانراوه به سنوری شاره زور. قرلجه و دهوروبه یی هی ئیمه بن و مریوان و دهوروبه یی هی لایه نه که ی تر.

هریولا بریاریان ناوه قه لای قوتور و ماکو له سهر سنوری وان و، قه لای مغازبرد له لای قارس کاول بکن.

لیکولینه وهی هلموهرجی روژگاری به ستنی ئه م پیمان و ناوهروک و نه نامه کانی دهری نه خن: **یه که م:** له کاتی نویسی پیمانی زهاو دا بنه مالهی سهفه وی حوکمی ئیرانی کړه و، دواى نه وان بنه مالهی نه فشار، زهد، ئینجا قاجار، به دواى یهک دا حوکمیان کړه. له سهرده می هومیان دا هم جهمی خویناوی له نیوان ئیران و عوسمانی دا قه و ماوه، هم پیمانی ریکه وتنه مړ کړاوه، به لام له هه مو سهرده مکهان و له هه مو گفتوگوکان و له هه مو ریکه وتنه مکهان دا ناوهروک پیمانی زهاو کړاوه به بنچینه. زهاو که شویی کوبونه وه و ریکه وتنه نویته رانی هریو ده ولت بوه، شاریکی کورنشین بوه له نیوان کرماشان و خانه قین دا. لهو سهرده م دا و له ئیستاش دا مه لهنده ی ژبانی چهنیدن ئیلی کورد بوه له وانه به شی له هوزمه کانی ئیلی جاف.

**نوم:** ته رازوی هیزی هریو ده ولت رولی سهره کی هه بوه له داپشتی ریکه وتنه مکهان دا و له دیاریرکری سنوری ئیران و عوسمانی دا. له ودا گوئ نه روا ته پرسى نه ته وه یی، خیلایه تی، دینی، مه زه بی دانیشتوانی ناوچه که. له بهر نه وه دیاریرکری سنور بؤته هوی دابشکرینی قه لمړه وی میرایه تی که کورد و مه لهنده ی ژبانی ئیله گهره کانی. قه لمړه وی ئه م میرایه تی یانه یان که وتونه ته ناو یه کی له م دو ده ولت، یان به شیکی بهر نه و دابشکرینه که وتوه. دواى ئه م پیمان ئیتر روژه لاتی کورستان به یه کجاری بؤته به شیکی ئیران، له وانه میرایه تی که کانی نه رده لان و موکریان که وتونه ته ژیرده ستنی ده ولت هی ئیران و، باشور و ناوه ندی کورستان بؤته به شیکی عوسمانی، له وانه میرایه تی که کانی بابان و سوران که وتونه ته ژیر ده ستنی ده ولت هی عوسمانی. ئیله گهره کانی کوریش به ریژایی ئه و سنوره دابش کران به سهر هریو دیوی سنوره که نا، له وانه ئیلی جاف.

**سینهم:** به پی ئه و دابشکرینه زمینی هی له پیمانی زهاو دا له سهری پیک هاتون، به دره، جهمان، مهنده لی، دهره تنگ و دهره (نزیک خانه قینی ئیستا)، قه لای زلم (نزیک خورمالی ئیستا) و گهرینه ی چقان (نزیک سید سابقی ئیستا) و قرلجه (نزیک پینجوینی ئیستا) که وتوته بهری عوسمانی. قه لای هورامان (نزیک پاوه ی ئیستا) و مریوان، قوتور (نزیک ورمی ئیستا) و ماکو که وتوته بهری ئیران.

دهره و دهره تنگ که وتونه ته سنوری میرایه تی باجه لان. قه لای هورامان و مریوان که وتونه ته سنوری میرایه تی نه رده لان. قه لای زلم و چقان و قرلجه، که پیشتر سهر به میرایه تی نه رده لان بون،

كەۋتەنە سەنورى مىرايەتى بابان.

**چۈرەم:** بە پى ئۇ دابەشكەرنە ئىلتىپەتەن پەيمانى زەھاۋا لە سەرى پىك ھاتون، تەبەئەتەن ھۆزەكانى زىيادىنى ۋ ھارونى لە ئىلى جاف بۇ عوسمانى دىارى كراۋە. لە بەرامبەر تەبەئەتەن ھۆزەكانى پىرە ۋ زەردىيى بۇ ئىران ساخ كراۋەتەۋە. دىارە ئەم ھۆزانە لە سەردەمەنا گەرە ۋ گرنگ بون بۇيە لە پەيمانىكى ۋەھا گرنگ دا ناۋيان ھاتوۋە. بەلام ئىستا ھۆزىك بە ناۋى زىيادىنى ۋ ھۆزىك بە ناۋى پىرەۋە نا ناسرىن. رەنگە ئەم بو ھۆزە لە بەر ھەر ھۆيەك بى پوكابنەۋە ۋ تىكەلاۋى تىرە ۋ ھۆزى تر بو بن. ھارونى ۋ زەردىيى ھەردىكىان تا ئىستاش لە رىزى ھۆزەكانى جاف دا ئەزمىردىن.

### دابەشۋى ئىلى جاف

پەيمانى زەھاۋ لە سەردەمى ھۆكىمى شا سەفى سەفەۋى (1038 - 1052 ك/ 1629 - 1642 ز) ۋ سولتان موراۋى عوسمانى (1021 - 1049 ك/ 1612 - 1640 ز) دا بەستراۋە. ئىلى جاف، كە فېدراسىۋىنىكى گەرە كۆمەلەن خىل ۋ تىرە ۋ ھۆزى كۆچەر بوۋ، دىۋى ئەم پەيمانە ئىتر دابەش بوۋ بە سە ھەردى دەۋلەت دا. بەشىكى لە كرماشانەۋە تا سەنە كەۋتەۋە ژىر دەسلەۋى ئىرانەۋە ۋ، بەشىكى لە خانەقەنەۋە تا پىنجۋىن كەۋتەۋە ژىر دەسلەۋى عوسمانىۋە. بەشى ئىرانى بە ناۋى جافى جوانرۇ ۋ بەشى عوسمانى بە ناۋى جافى مەرايەۋە ناسراۋن.

جافى مەرايە ئۇ ھۆزانە جاف بوۋ كە لە ئەنجامى پەيمانى زەھاۋ دا كە لە سەردەمى سولتان مەرايە عوسمانى دا مۇر كراۋە "تەبەئەتەن" ى عوسمانىيان پى بەخشراۋە. بۇ جىكارىنەۋەيان لە جافى جوانرۇ نازاۋى مەرايەيان براۋەتەن.

مەلەبەندى ژيانى جافى مەرايە كەۋت بوۋ ناۋ قەلەمەۋى مەرايەتى بابانەۋە. مەرايەتى بابان يەككى بوۋ لە مەرايەتىيانە سە بە ۋلايەتى بەغداد ۋ لە رىگە ۋەزىرى بەغدادەۋە ئۇۋىش سە بە بابى عالى بوۋ. ئىلى جاف يەككى بوۋ لە سەراۋەكانى ھىزى مەۋى شەپكەرانى مەرايەتى بابان. مەۋى بىررىنى ئەم ئىلە تا رادەيەكى زۆر تارىكە، چۈنكە لە كاتى خۇى دا، نە لە لاين كەسكى خۇيانەۋە ۋ نە لە لاين مەۋىنوسانى تەرەۋ نە نوسراۋەتەۋە. باسى ئەم ئىلە، لە رىگە مەۋىنوسانى ئەرەلەنەۋە، لە سەردەمى يەككى لە سەۋكەكانىۋە دىتە ناۋ رىۋاۋەكانى ناۋچەكەۋە كە ناۋى زاير بەگ (ظاھر) بوۋ.

### رەچەلەكى بەگزادەكانى جاف

بەگزادەكانى جاف، ۋەكو بىنەمالەيەكى دىار لە رىۋاۋەكانى ناۋچەكەنا، لە سەردەمى پىۋىكەۋە دەس پى ئەكا كە ناۋى زاير بەگ. زاير بەگ بە باپىرە گەرە ھەم بەگزادە جاف ۋ، بە نامەزىنەرى يەككى تىرە ۋ ھۆزە جىۋاۋەكان نەنەرى كە ئىلى جافى مەرايەيان پىك ھىناۋە. زاير بەگ، ۋەكو ھەندى سەراۋە ئەگىرەۋە، لە رىۋاۋىك دا كۆژراۋە. ھۆى كۆژران ۋ شىۋە كۆژرانەكى لە سەراۋە جىۋاۋەكان دا بە سى چىرۋكى جىۋاۋ ئەگىرەنەۋە:

### چىرۋكى يەكەم،

سەراۋەكانى ئەرەلەن ئەلەن، ۋشكە سالى بوۋ. قاتوقى لە سەنە ۋ دەۋرۋەرى بىلەۋ بۇتەۋە (1155 ك). ناسر شا لە سەنە، بىنەكى مەرايەتى ئەرەلەن، دانەۋىلە بۇ لەشكەرەكى خۇى ەمار كرىۋە. خان ئەحمەد،

والی ئهردلان، نانهوئلهی عهوارهکانی دهرهیناوه دابهشی کردوه به سهر خه لک نا. نادرشا نارویهتی بۆ نانهوئله هه لگیراوه کهی. خان ئهحمده له ترسی سزای نادر شا ئهردلانسی به جی هینشتوه، هه لاتوه روی کردوته خاکی عوسمانی. له ریگی هه لاتن نا توشی زایهر بهگ بوه. زایهر بهگ نه کهوتوته تهکی، یان گوئپرایهلی نه کردوه، یان وهکو پیویست به پیریوه نه چوه و ریژی لی نهگرتوه بوه به شهریان. زایهر بهگی کوشتوه. (مستورهی کورستان، میژوی ئهردلان، د. حسن جاف و شکور مستهفا کرویانه به کوری، بهغداد - 1989، ل. 97). ههروهها (خسرو بن محمد بن منوچهر اردلان، لب تواریخ، از انتشارات کانون خانوانگی اردلان، تهران - مهر ماه 2536، ل. 42 - 43)

### چیرۆکی دوهم،

به پئی گێڕانهوهی ئیلموندس، زایهر بهگ له گهل نزیکه ی سهد رهشمال له جوانرۆوه کوچی کردوه یا هه لاتوه بۆ بانی خیلان (نزیك دهرهندیخانی ئیستا) له کهناری رۆژئاوای روباری سیروان. لهم شوینه کیوی قهرهناخ به لای روبارهکهنا لیژ نهیتهوه که له قهلهمپهوهی بابان نا بوه.

به پئی لیکهانهوهی ئیلموندس ورتترین میژو (1186 ک / 1772 ز) که ئهحمده پاشا میری بابان بوه له قهلاچولان، پاشا به روی خو شهوه زایهر بهگی وهگرگرتوه. بهلام نوای ماوهیهک به راستی یان به ناراستی زایهر بهگی به بهرپرسی تالان و جهردهیی گروپیکی چل کهسی زانی که لهو ناوچهیهدا دهستیان نابویه. له سهر ئهوه ئهویان به بارمه گرت تا ئهوه گروپه خویان به دهستهوه بدن. قاهر بهگی کوری زایهر بهگ ئهم گروپهیی، که ئاسایشی گشتی یان شیواند بو، گرت و کوشت. بهلام ئیتر بۆ رزگارکردنی باوکی برهنگ بو، چونکه پاشای هه لسه ئهوی کوشت بو. کوشتارگای چل جهردهکه له نزیك بانی خیلان به گوپی کورگهل ناسراوه. گوپی زایهر بهگ له نزیایشه که له هه مان ناوچه دایه. پاشای بابان گوندی نزیایشی له تولهی ئهوه ستهمه ی له زایهر بهگی کردبو ناوه به قادر بهگی کوری. (ئیموندس: 155 - 158)

### چیرۆکی سیهم،

که ریم بهگ هاتنی زایهر بهگ به جوړیکی تر نهگێڕیتهوه: "تیکرار له پاش مودهیهکی زۆر که تهسادوفی زهمانی زاهیر بهگ و تاهیر بهگ ئهکا، ئهولانی یار ئهحمده بهگی کوری سهیفولا بهگی کوری سهید ئهحمده بهگی رهئیس ی ئیلی جافن. زاهیر بهگ و تاهیر بهگ له جوانرۆ، که جاف زۆر ئهبن و زیادی نفوسیان ئهبن، زاهیر بهگ به خوی و چوارسه د مال له تهك خانه بهگ نا، که باوکی گهوهی بهگزادهی وهله بهگیه، دینه بانی خیلان." (که ریم بهگی فهتاح بهگی جاف، تهئریخی جاف، لیکۆلینهوهی بکتور حسن جاف، بهغداد - 1995، ل. 147 - 148)، تاهیر بهگ، له بهر ههر هویهک بو بئ ههر ئهوه زمانه رویشتهوه بۆ شام و لهوی جیگیر بوه، نهگهراوتهوه.

که ریم بهگی جاف باسی کوژرانی زایهر بهگ ناکا به لکو نویسیوتی سالی 1165 به رحمهتی خوا چوه و گوڕهکهی له فهقی جنهیه.

### جاف و باشوری کوردستان

دهشتی شارهزور، که ئیستا سهید سادق ناوهندهکهیهتی، ناوچهیهکی به پیت و پیر له شهخه ل و، لهوهرگای فراوان بوه. بهلام میشولهی مهلاریا که به زمانی ناوچهکه "هوپه" ی پئ و تراوه و نهخوشی مهلاریا که به زمانی ناوچهکه "لهزوتا" ی پئ و تراوه، بهلایهکی کوشنده بوه. ههمو سالی ژمارهیهکی زۆر منالی کوشتوه. نه ریگیهکیان بۆ لهناوبرینی میشولهکانی زانیوه و نه چارهیهکیان بۆ نهخوشیهکهی نۆزیوتهوه.



ھاۋىيان ھەرزالەيان كىرۈپ لە سەرى خەۋتون و شەۋان بۇ ئەۋەى مىشولە لە خۇيان نور بىخەنەۋە تەپالەيان سوتاندۇ، بە ىوكەلەكەى ۋىستۋىانە ھۈرە نور بىخەنەۋە. بۇ چارەسەرى نەخۇشەكانىشىيان پەنايان بىرۋتە بەر شىخ و مەلا نوشتەيان بۇ بنوسى، يا لەرزوتايان بۇ بىرى. مەلەيك بە دەم خويندىنى سورەتىكى قورنەۋە پەرۋىيەكى سەۋزى گرى داۋە، تا لە خويندىنى سورەتكە بۇتەۋە پەرۋكە چەند گرىيەكى تى كەۋتە. ئەۋ پەرۋىيە كراۋەتە دەستى نەخۇشەكەۋە، گۋايە بەۋە لەرزوتاكەى ئەپەرى. لە بەر ئەۋە گۈندەكانى كەم و دانىشتۋانى كەم بون. چەندىن ھۆز و تىرەى جىۋاۋزى تىدا بوە لەۋانە: بلباس، كەلۈر، مەنمى، گەلالى. زۆرتەر لە ۋەرزى زستان نا بۇ مانەۋە و لە ۋەرزى بەھاردا بۇ لەۋەرخۇرى بە كاريان ھىناۋە. ناۋچەكە ئەۋ سەردەمەى بىنكەى حۈكمرانى ئەردەلەن لە قەلەى زەلم بوە، بەشى بوە لە قەلەمپەۋى ئەردەلەن و، ىۋاى لەشكركىشەكانى عوسمانى و گۈيزانەۋەى بىنكەى فەرمانزەۋاىى ئەردەلەن بۇ قەلەكانى ھەسەناۋا و پالنگان و سەرەنجام بە يەكجارى بۇ سە، ناۋچەكە بەيەكجارى بۇتە بەشىكى سەرزەمىنى عوسمانى و، قەلەمپەۋى مىرايەتى بابان.

ىۋاى ھاتنى زاير بەگ و جاف بۇ ناۋچەكە نەخشەى دىمۇگرافى - خىلەكى دانىشتۋانى ناۋچەكە گۇرۋە. قانر بەگى كۈرى زاير بەگ، بىيانۋى بە دانىشتۋانى خۇجىتى و كۈچەرەكانى ناۋچەكە كرتەۋە. لە چەمى شلىر (نرىك پىنجۋىنى ئىستا) پەلامارى داۋن و، ۋەكو دەماۋىدەم گىزاۋىيانەتەۋە، چۈارسەد كەسى لى كۈشتۋن. ئەگەر ژمارەكە پىۋەنانىشى تىدا بى گەۋرەى قەۋەرەى كۈشتارەكە دەرئەخا. بەۋ ھۈيەۋە ھۈزەكانى ناۋچەكە ھەندىكىان پەرەۋازە بون، بە يەكجارى كۈچيان كىرۈە بۇ شوئاننى تر، ئەۋانى ماۋنەۋە، بە تايىەتى ھۈزى گەۋرەى گەلالى، دەسلەتەى بەگزادەى جافىان قوبۇل كىرۈە. تىكەلاۋى ئەۋ فىدراسىۋنە گەۋرەى بون كە بە ناۋى ئىلى جافى مرادىيەۋە دەرەكەۋتە.

زاير بەگ ىۋ كۈرى لە پاش بە جى ماۋە:

سلىمان بەگ و قانر بەگ.

## پىكھاتەى ئىلى جاف

ئىلى جاف لە ىۋاى جىاكىرەنەۋەى سنورى دەسلەتەى ۋىلايەتى ئەردەلەن و مىرايەتى بابان. بون بە ىۋ بەشى سەردەكىۋە: جافى جوانرۇ و جافى مرانى.

جافى جوانرۇ، پىك ھاتەۋە لەۋ ھۆز و تىرە و بەرەبابانەى لە سنورى دەسلەتەى دەۋلەتى ئىران دا، سەردەراى گۇرانى زنجىرەى بىنەمالەى شاھەكانيان، ماۋنەتەۋە. سەر بە ئەمارەتى ئەردەلەن بون، ۋالىى ئەردەلەن سەرۋكەكانى دىارى كىرۈن. زۆرى ئەمان نىشتەجى بون، كەمىكىان رەۋەند بون. سەرۋكايەتى جافى جوانرۇ و جۆرى پىكھاتەى خىلەيتىيان جىۋاۋز بوە لە جافى مرانى.

جافى مرانى، پىك ھاتەۋە لەۋ ھۆز و تىرە و بەرەبابانەى لە سنورى دەسلەتەى دەۋلەتى عوسمانى دا، ماۋنەتەۋە. سەر بە ئەمارەتى بابان بون، سەرۋكايەتى ئىل لە باۋكەۋە بۇ كۈر ماۋنەتەۋە، ھەرۋەھا سەرۋكايەتى ھۆز و تىرەكان لە باۋكەۋە بۇ كۈر ماۋنەتەۋە. سەرۋكى ئىل سەرۋكايەتى ھۆز و تىرەكانى خۇى سەلماندەۋە و، پاشاى بابان سەرۋكايەتى گىشتى ئىلەكەى سەلماندەۋە. زۆرى ئەمان رەۋەند بون، كەمىكىان نىشتەجى بون. پىكھاتەى خىلەيتىيان جىۋاۋز بوە لە جافى جوانرۇ.

ئىلى جاف كە پىك ھاتەۋە لە يەكگرتن (فىدراسىۋن) ى چەندىن ھۆزى جىۋاۋز، بە چەندىن ناۋى جىۋاۋز و، بە چەندىن پىكھاتەى جىۋاۋزەۋە، ھەرگىز ئىدىعاى نە كىرۈە كە ھەمىۋان لە يەك باپىرەن و، رىچەلەكى ھاۋبەشىان ھەيە و، ھاۋخوئىنى بە يەكپانەۋە ئەبەستى. بەلكو ھەمىشە، ھەر ھۆزەيان خۇى بە جىا لە

ھۆزەكانى تر زانيوہ. بەلام لە ژيەر ئالاي بنەمالەي بەگزامدا كە نەوہى كەسى بون بە ناوي زايەر بەگ (ظاهر بگ) ھوہ كۆبونەتەوہ و گوپرايەلى فەرمانى سەرۆكەكەي و ريوشوينەكانى ئەو بون.

بەگزامداي جاف، لە گەل ھيچ كام، لە ھۆز و تيرەكانى، كە ئىلى جافيان پىك ھىناوہ، خزمایەتى ھاوخوينىيان نەبوہ و، ژنورخوازىشىيان نەكربوہ. ھيچكام لە ھۆزە سەرەكەكانى جاف نەوہ و وەچەي ئەوان نەبون، بەلكو ھەريەكەيان ھۆز يا تيرەيەكى سەربەخۆ بون.

ئىلى جاف لە ناو خۆي نا جۆرئ لە سيستمى حوكمرانى ھەبوہ. لە ناوچەكەدا حوكمەتتىكى ئۆتۆنۆم بوہ، بەلام حوكمەتتىكى رەوہند بوہ. زۆريان كۆچەر بون، ھەمو سالى گەرميان و كوستانيان كريدوہ، كەمىكيان نىشتەجى بون.

جاف بە پىي بەھىزى و لاوازي سەرۆكايەتيەكەي گەورە بوہ يان بچوك بۆتەوہ. گەورەبونەكەي بەوہ بوہ ھەندى ھۆز و تيرەي تری ھاتۆتە پال و، لاوازونى بوہ ھەندى ھۆز يا تيرەي لئ تەكيوہتەوہ.

## كورد و گۆران

ئىلى جاف كۆمەلگەي بىھاتي لە بارى سەرنجى خۆيەوہ بە سەر دو چىنى كۆمەلایەتى نا بابەش كريدوہ، كورد و گۆران:

ئىلى جاف، بەگزامەكانى و ھۆز و تيرە سەرەكەكانى، بە خۆيان وتوہ كورد. خۆ بە كورد دانانى جاف و ئەوانى تر بە گۆران و غەوارە ئاماژە نەبوہ بۆ ناسنامەي نەتوہي ئىلى جاف بەلكو ئاماژە بوہ بۆ كۆچەرى بون و رەوہندايتى. لای ئەوان خىلەكتىي و نىشتەجىيون پىوہرى سەرەكى نابەشكرنى پايەي كۆمەلایەتى كۆمەل بوہ. گۆيا پياوى خىلەكى، جەنگاوەريكى ئازا و ئازاد بوہ، بە پىچەوانەوہ نىشتەجى، كابرايەكى ترسنوكى ملەكەچ بوہ.

گۆران، بە ھەمو جوتيار و گوندشەينەكانى گەرميان و شارەزور و مەريوانى، سەرەپاي جياوازي رىچەلەكى ھۆز و خىلەكانيان وتوہ گۆران.

لە پەلەي كۆمەلایەتى نا جاف خۆي لە گۆران بە بەرزتر ئاناوہ. لە ناو خۆيشى دا بەگزامە لە سەروى تەلارى كۆمەلایەتى ئىلەكەدا بوہ، ھۆز و تيرەكانى جاف لە خوار پەلەي بەگزامەوہ بون. جگە لە ھۆزى گەللى كە سەرۆكى تيرەكانيان ئازناوى "ئاغا" يان پىوہ بوہ، ھيچ كام لە ھۆز و تيرەكانى تر ئازناوى بەگ يا ئاغايان پىوہ نەبوہ.

## ھۆزەكانى جاف

ھۆزەكانى جافى مرادى ھەريەكەيان ناوى تايبەتى خۆي ھەبوہ، كوئىخا و دەرماستى تايبەتى خۆي ھەبوہ، سوارە و پياوہى خۆي ھەبوہ، ھەوارى زستانە و بەھارە و ھاوينە و پايژە و ريگەي ديارىكراوى تايبەتى خۆي بۆ گەرميان و كوستان، ھەبوہ.

كەريم بەگى جاف كە خۆي لە بىستەكان و سىيەكانى سەدىي بىستەم نا سەرۆكى ئىلى جاف بوہ و، "تەريخى جاف" ى نوسيوہ، چەرمەيەكى باش زانىارى لە سەر ھۆز و تيرەكانى جاف باس كريدوہ. بۆ رونكرنەوہى ريخزاوہى خىلەكەي ئىلى جاف، ئەو دەستەواژەكانى: عەشیرت، ئىل، تايەفە، فيرقە، كۆمەلەي بە كار ھىناوہ. ھەمو ھۆزە سەرەكەكانى بە "طايەفە" و، تيرەكانى ھەندى جار بە "فيرقە" و ھەندى جار بە "كۆمەل" و، سەرۆكى ھۆز و تيرەكانى بە "گورە" ناو بريدوہ و تىكرای ئىلەكەي نابەش كريدوہ بە سەر "گەرياو" و "نانىشتو" نا. دەربارەي ناوى ھۆزەكانى ئىلى جافى جوانرۆ و جافى مرادى نوسيويتى:

"بەيانى عەدىي طايەفەكانى جاف لە ئىزان و لە كوردستانى بابان دا كە ناخلى عىراقە. ئەم عەشیرتە بە عوموم پىيان ئەلەين جاف و، ئەم طايەفانە ئىسميان ئەمەيە:

## طايفەكانى جافى بابان:

ئىسمى فىرقە: مكايەلى، شاترى، رۇغزادىي، تەرخانى، باشكى، ھارونى، سەئانى، كەمالەيى، بەناخى،  
 ەمەلە، عىسايى، گەلالى، نەورۇلى، يەزدانبەخشى، ۋەلىي، نەژۋىنىي، مەسۇلى، شىخ ئىسماعىلى، صۇفى ۋەند،  
 تاۋوگۇزىي، مىراۋلىي، پىشمالە، سىمىل عوزىرى، بىسەرىي، چوۋچانىي، تىلەكۇ.  
 ئەم چەند طايفە لە جافەكانى ئىران جوئى بونەۋە ۋ ھاتوونە شارەزۋور ۋ خاكى بابان كە ناخلى  
 عىراقە ۋ. طايفەكانى جاف كە لە ئىران ماۋەتەۋە ئەمەيە كە ئەينوسم:  
 قوبانى، باۋەجانى، ئىمامى، يەناخى، قارمىروھىسى، طايشەيى، كۆيىك، نىژى، دەرۋىشى، ۋەلەبەگى،  
 دملەژىرى، كۆكۆيى، زەرۋىيى، ەلى ناخىيى، پەلى، تاۋوگۇزى، نوپويى، كۆپرەكى. " (كەرىم بەگ: 124)

## چەند تېبىنىيەك:

**يەكەم:** ناۋى ئەم ھۆزانە يەك جۆر نىن. ئەگەرچى ھەندىكىيان خۇيان لىكدانەۋە جۆراۋجۆرى بۇ  
 ئەكەن بەلام قەسەكان ھىچ بىنەمەيەكى زانستى - زمانەۋانى، مېژۋىيى، بەجى ۋ باۋەپىكراۋيان نىە. ھىچ  
 بەلگەيەكى مېژۋىيى نوسراۋ لە بەر دەس دا نىە كە ئەۋ ناۋانە لە چىەۋە ئاكەۋتۈن. ئاخۇ ناۋەكان ھى باپىرە  
 گەۋرەيانە، يا ھى يەكەم گەۋرە دەسلەندارىيان بوبى، كە رەنگە باپىرەيان نە بو بى، بەلام كۆى كىرونەتەۋە،  
 ھى شوۋىن يا ھى پىشەكەيان بوە.

بە روالەت ئەشى ناۋەكان بۇ چەند خانە پۇلۋىن بىكرىن:

- ھۆز بە ناۋى كەسايەتەۋە ۋەكو: ھارون - ھارونى، مىكائىل - مكايەلى، روخ زاد - رۇغزادىي،  
 كەمالەيى (كەمالەيى)، بناخ - بناخى، ئىسماعىل عوزىرى، شىخ ئىسماعىلى.
- ھۆز بە ناۋى شوۋىنەۋە ۋەكو: گۆمەيى، گەلالى، شىنكى.
- ھۆز بە ناۋى پىشەۋە: كافروشى، شۋانكارە، ەمەلە، شاترى، تەرخانى.

ھىشتا چەند ناۋى ئەمىنىتەۋە كە ناچىتە ھىچ كام لەم پۇلۋىنەۋە، لەۋانە: ناۋى جاف، نەورۇلى، باشكى، سەئانى...  
**شاترى:** شاتىر (شاطر) بەۋانەيان وتوۋ كە لە نىۋان ناۋەندى دەسلەل ۋ شوۋىنەكانى ترنا پۇستەيان  
 ھىناۋە ۋ بىرۋە. بەلام ھۆزى شاترى، ئەگەر لە بىنەپەت دا ئەمە پىشەيان بو بى، ئەۋەندەي بەشى بون لە جافى  
 مرادى ئەۋ كارەيان نەكرۋە ۋ لە لايەن ھىچ دەۋلەت ۋ مىرايەتەكەۋە ئەۋ كارەيان پى نەسپىرداۋە، بەلكو  
 خاۋەن ئاژەل بون. ئاژەلدارىيان كىرۋە.

**شۋانكارە:** خىلىكى گەۋرە بون. ئەمارەتىكى گەۋرەيان لە ناۋچەي فارسى ئىران نامەزاندەۋە. سەئان  
 سال فەرمانرەۋا بون چى گەياندونىيەتە ئەم ناۋچەيە ۋ چى لە ژىر ئالاي جاف دا كۆى كىرونەتەۋە؟  
**گەلالى:** گەلالى ھۆزىكى كۆنى نانىشتۋى ناۋچەكە بوە. "معجم البلدان" لە رىزى خىللە گەۋرەكانى  
 شارەزۋوردا ناۋى بىردون. بەلام ديارە رۋادەكانى رۆژگار پەرەۋازە ۋ لاۋازى كىرون.

**لوهم:** ھەمو ھۆزىكى ئىلەكە پىكەتاتوۋە لە تىرە ۋ بەرەبابى جىاۋاز. مەرج نىە ھاۋخوۋىن ۋ ھاۋرچەلەك  
 بو بىن، بەلكو قازانچى ھاۋبەش ۋ ھەندى جار بوژمنى ھاۋبەش پىكەۋەي بەستون. بەرەبايىكى لاۋەكى رەنگە  
 بە ھۆى نە بونى لەۋەرگا، يان بەھۆى بوژمنايەتى لە گەل تىرەيەكى لە خۇى بەھىزتر، بەمەۋە نىشت يىتەۋە،  
 پاش ماۋىيەك بوە بە بەشى لە ھۆزەكى ۋ. رەنگە پىچەۋانەكەيشى روى ئابى.

بۇ ۋىنە ھۆزى شاترى كە يەكى لە ھۆزە سەرەكىەكانى پىكەنەرى فىدراسىۋنى جاف بوە، پىكە ھاتوۋە لە  
 چەندىن تىرەي جىاۋاز، لەۋانە: مىروھىسى، پىروھىسى، كەرەموھىسى، ۋەلى، يوسف جانى، رەنگە ئەم تىرانە  
 رىچەلەكى ھاۋبەشيان نە بوبى، بەلام قازانچى ھاۋبەشيان ھەبوە، پىكەۋە كۆچيان كىرۋە، ھەۋارى ھاۋبەش،

لەۋەرگەى ھاۋبەش، ھىزى خۇپاراستنى ھاۋبەش، كۆمەللى دېمراستى ھاۋبەشيان ھەشېۋە. لە بەر ئەۋە يەكەيەكى كۆمەلەيتى پتەۋيان ھەبە، ھەندى تىرەى لاۋاز بۇ خۇپاراستن داۋيانەتە پال ئەمان، ئەمانىش بۇ خۇبەھىزكەرن لە خۇيان گرتۈن. بە تىپەپنى زەمان تىكەلاۋى يەكتىرى بون و بون بە بەشى لە تىرەكە و، ھەمان ناۋيان ھەلگرتە.

**سېئەم:** ھەندى لەم ھۆزانە دۋاى دابەش بونى جاف بە سەر مراى و جۋانرۇبى نا لە سنورى ئىران نا بە ھەمان ناۋەۋە ماۋنەتەۋە. ھەرچەندە لەۋانەيە خۇيان بە خزمى يەكتىرى دابنن، بەلام بون بە دۋ پىنكەتەى خىلەكى جىۋاز، بە يەك ناۋەۋە. جگە لە ناۋى ھۆزەكە لە ھەردو دىۋ ھەندى گوند و شوپىنى ھاۋناۋى يەكتىريان ناۋا كرىۋتەۋە.

بۇ نمونە ھۆزى شىخ سىمايلى بەشىكىيان بە ھەمان ناۋەۋە لە ئىرانن بەشىكى تىران لە شارەزورى عراقن. بون بە دۋ ھۆزى جىۋاز. بەلام ئەۋ شىخ سىمايلى كە ئەۋانى بە ناۋەۋە ناۋ نراۋە كى بوە؟ نە خۇيان ناگانارىيەكى باۋەرپىنكراۋيان بە دەستەۋەيە، نە مېژوى نوسراۋىش ھىچى لە سەر وتە. ھەروەھا ھۆزەكانى تىلەكۆ، زەردۋىي، كە لە ھەردو دىۋ ھەبۈن.

### پېۋەندى بەگزادە و ھۆزەكانى جاف

پېۋەندى نىۋان بىنەمالەى بەگزادەى جاف و ھۆز و خىلەكانى و، پېۋەندى نىۋان سەرانى جاف و ئەندامانى ئاسايى جاف لە سەر بىنچىنەى ھاۋخوئىنى نە بوە، ھەروەھا لە سەر بىنچىنەى زەۋىدارىش نە بوە. سەرانى جاف تا سەردەمى مەدەت پاشا خاۋەنى زەۋى نە بون. دەرەھەتى ئەۋان لە بەرۋوبومى زەۋى و كشتوكالەۋە نە بوە، ئەندامانى ھۆز و تىرەكانى جاف جوتيار نە بون تا كار لە زەۋى زەۋىدارەكان نا بگەن و باجى زەۋى - دەرەبەگىي بىدەن بە سەرۆكەكانيان. سەرچاۋەى داھاتى ھەمو ئىلى جاف بە بەگزادە و خىلەكى ئاسايىيەۋە، ئازەلدارى بوە. ھەر كەسەيان بەشى خۇى، كەم يا زۆر، ئازەلى ھەبۋە. لەۋەرگەكان ئەۋەى ھى خۇيان بوە ھاۋبەش بوە و، ئەۋەى ھى خۇيان نەبۋە بە كۆمەل پۈشانەيان ناۋە بە خاۋەنەكانى. پېۋەندى نىۋان بىنەمالەى سەرۆكايەتى و سەرۆك و ئەندامانى خىلەكان لە سەر بىنچىنەى ھاۋقازانجى - پەترياركى بوە.

"تەنزىمات" ى عوسمانى كە بۇ چاكسازى لە بەرپېۋەبىردى كاروبارى دەۋلەت نا دانرا بو، بىرەنگ گەشتە ناۋچە دورەكانى پايتەخت، يەكئ لەۋ ناۋچانە كوردستان بو. مىرايەتە كوردىيەكان ئىتر لە كوردستان كۆتايىيان ھات بو، دەسلەلاتى فەرمانرەۋايى لە دەس كاربەدەستىنى تۈرك دا بو. تۈرك نەيتۋانى بو ئەۋ بۇشايىيە كارگىزى، نارايى، سىياسىيە مىرايەتەيەكان بە جىيان ھىشت بو، پىر بكاۋە. سەربارى ئەكرەم عومەر پاشا دۋاى ئەۋەى بو بە والى عىراق سەردانى سىلمانى كرد و سەرانى ھەندى لە خىلە گەرەكانى بىنى، ھەندى لە سەرانى خىلى ھەمەۋەندى لە سىندارە نا و، سەرانى جاف، بە تاييەتى محەمەد بەگ (دواتر حەمە پاشا) ى كۆرى كەيخوسرەۋ بەگى بىنى، نەيتۋانى لە گەلىيان پىنك بى، لە سەر نىشتەجىكرىن و لە سەر سەربازگىرى و لە سەر باجگىرى. عومەر پاشا زۆر نە مايەۋە لىخرا و واليەكى ترى لە جى دانرا.

ئىلى جاف لە روى ژمارەۋە گەرەترىن ئىلى ناۋچەكە بوە، لە روى مەلەبەندى ژيانەۋە روبەرىكى فراۋانى لە ژىر دەس نا بو. بۆيە واليەكانى عوسمانى لە ھەۋلى بەردەۋام نا بون بۇ راكىشانى ئەم ئىلە بە لاى خۇيان نا.

### پىشمالە

يەكئ لە كۆلەكە سەرەكەكانى دەسلەلاتى بىنەمالەى بەگزادە، پىشمالە بوە. مالى سەرۆكەكانى ئىل، كە نەۋەى زاير بەگ بون، لە دەۋار دا ژياۋن، بەلام دەۋارەكەيان ھەمىشە لە ھەمو دەۋارەكانى ترى ئىلەكە رازاۋەتر و گەرەتر بوە. بۇ ئەۋەى لە ناۋ ھەمو رەشمالەكان دا ديار بى و بناسرىتەۋە بە "مالە گەرە" ناۋ

براوھ. مالھ گەورە لە دىۋى ناوھە بە چىغ و قالى ناياب دابەش كراوھ. چەند بەشىكى بۆ ژيانى تايبەتى خىزانى سەرئىل، ژنەكانى و كوڤ و كچەكانى. بەشەكانى ترى مالھە شۈينى دانىشتن و كۆبونەۋەى رىشچەرمو، دىمراست و سەرۆك (رەئىس) ى ھۆز و تىرەكان بوھ. شۈينى گفتوگۆ و بېياربان بوھ لە ھەمو ئەو پىرسەنى پىۋەندىيان بە ژيانى رۆژانەى ئىلەكە و كىشەكانى و، رىگەى خىلەوخوار و خىلەۋژور و، پىۋەندىەكانى لە گەل خىلەكانى لراوسى و، كاربەدەستانى حكومەتى ناۋچەىى و ناوھەندى و، كۆكرىنەۋەى بەركەۋتى سەرۆكايەتى ئىل لە ناھاتى ئەندامانى ھۆز و تىرەكانى جاف.

ئەۋەى مالھ گەورەى پاراستوھ و دەسلەتەكەى بە سەر تەۋاۋى ئىلەكەدا سەپاندوھ پىشتمالە بوھ. ئەم نەرىتە لە سەردەمى زاىەر بەگەۋە پىرەۋى كراوھ. سەرۆكى ئىل لە ھەر ھۆز و تىرەكەى جاف دە تا بىست خىزانى ھەلبىزارىدوھ كە بە شتوھەكەى ھەمىشەىى ھاۋسەفەرى مالھ گەورە بن. ژمارەيان گەشتتوھ 500 - 600 مال. ئەۋانەى ھەلى بژارىون پىۋەندىكانى كەسانى چالاک و جەربەزە بون، لە ناو كۆمەلەكانى خۇيان دا بە ئازايەتى و چاۋنەترسى ناسراو بون. دابىنكرىنى ژيانى خىزانەكانى پىشتمالە و دابىنكرىنى چەك و تفاقى جەنگى و ئەسپى سوارى لە ئەستۋى سەرئىل دا بوھ. ۋەكو ھىزىكى تايبەتى و ئامادە لە بەر دەستى سەرۆكى ئىل دا بون. نەركى پىشتمالە برىتى بوھ لە:

- پاراستنى سەرئىل و بنەمالەكەى و مال و دارايى.
  - پاراستنى ئاسايىشى ناۋخۇى ئىلەكە و، پاراستنى ئاسايىشى دەرەكى ئىلى جاف لە دەسدرىژى ئىلەكانى تر.
  - جىتەجىكرىنى بېيارەكانى سەرئىل و تەمىكرىنى ھەركەس و ھەر تىرەكەى كە سەركىشى كرد بى.
  - كۆكرىنەۋەى بەركەۋتى سەرۆكايەتى ئىل لە ناھاتى ئەندامانى ئىلەكە.
  - بەشدارى لە ھەشكرىشەكانى ئىلەكە چ لە سەر داۋاى مىرەكانى بابان و چ لە سەر داۋاى والىەكانى عوسمانى.
- قادر بەگى كۆپى زاىەر بەگ ۋەجەى لى نەكەۋتوتەۋە.
- سلىمان بەگى كۆپى زاىەر بەگ نو كۆپى لى كەۋتوتەۋە:
- كەيخوسرەۋ بەگ و قادر بەگ. سلىمان بەگى باۋك، قادر بەگى كۆپى بە ناۋى مامەيەۋە ناۋ ناوھ.

## رىچ لە ھەۋارى سەرۆكى ئىلى جاف دا

كەيخوسرەۋ بەگى كۆپى سلىمان بەگى كۆپى زاىەر بەگ ھاۋزەمانى مەحمود پاشاى بابان بوھ. لە رۆژانى سەردانى رىچ دا بۆ كوردستان (1820 ز) بۆ بەخىز ھىنانى رىچ لە سلىمانى بوھ و، ھەر لەۋى رىچ و ھاۋسەرەكەى بانگېشت كرىوھ لە ھەۋارگەكانى جاف دا مېۋاندارىيان بكا، رىچ لە رۆژى 20 ى ئابى 1820 دا سەردانى كرىوھ. بەمجۆرە باسى پىشۋازىەكەى گىژاۋەتەۋە:

"ئەۋەندەى نەبرد، توشى چوار لە سەركرىەكانى بەگ بوين، ھەمويان قۇز و سوارچاك بون، پەرى شىنەشاھۇيان بە سەرۋىچەكانىانەۋە كرد بو، فەرشىشانى بە ژىر ئەسپەكانىانەۋە دانورى بو، گولنكەى زەربىان پىتا شۆر بېۋنەۋە.

لە نۆ و نېۋا گەشتىنە ھەۋارەكەى كەيخوسرەۋ بەگ، كە نو مىلىك لە خوار زەرباچەكەۋە بو. پىش ئەۋەش بگىنە ھەۋارەكەى، بەگ خۇى، بە سۋارى ئەسپە جوانەكەيەۋە بە پىرمانەۋە ھات بو، بە راستى جوانترىن ئەسپىك بو، كە چەند سالىكى زۆر دەبو ئەسپى وام نە دى بو، ھەر سى كۆرەكەى و مەمەر بەگى برازاي و قادر بەگى سەرۆكى پىشۋى جافىشى لە گەل بون. كەيخوسرەۋ بەگ دلى لەۋ كاتە خۇشتر بو كە لە

سلیمانی دیبوم. جلۆبەرگینکی پۆشتهشی لە بەرنا بو، پالتۆیەکی ئەستەمۆلی بە سەرنا کرد بو، قۆپچەکانی زێر بون، ئەوەندە تر شەنگ و شۆخی کرد بو، کورە گەرەکەیشی، کە لاویکی یەكجار جوان و شۆخ بو، جلیکی وەك ئەوێ باوکی بە سەر کراسیکی نایاب نا لە بەر کرد بو، ئاوریشمی ئەوروپایی رێ رێ بو، بە زیو چنرا بو، دەستەییکی سوارە جافیش بە سەروسیمای جوانیانەو لە تەك بەگ نا بون. ئیتەر تا گەشتنە ھەوارەكە، لاوەكان جریبازیان دەکرد و بەھەری خۆیان دەنواند. (ریچ: 180)

وەلی دێوانە ھاوژەمانی کەخوسرەو بەگ بو. وەلی لەو شیرەدا کە بۆ ئەوی نوسیوە و ناوی کۆمەکی لێ کردووە بە دەنگیەو بەجێ شەمی بۆ بخوازی، لە خویندەنەوێ شیرەدا دەسلالت و دەبدەبەیی دەزگای سەرۆکایەتی کەخوسرەو بەگ دەرنەکەوێ.

### خوسرەو خەیاڵی

ئای پەیی خانخاسی، خوسرەو خەیاڵی  
ساحیب سپا و سان، دارا ئیقباڵی  
موههیا نە گەنج خەزینە و لالی...

(بیوانی وەلی دێوانە: 41 - 42)

**کەخوسرەو بەگ (؟ - 1244 ک.)**، پینچ کورێ لە پاش بەجێ ماو: سلیمان بەگ، قادر بەگ، عەبدوللا بەگ، محەمەد بەگ، عەبدورحمان بەگ. سلیمان بەگ جینگەیی باوکی گرتۆتەو.

**عەبدوللا بەگ (؟ - 1245 ک.)** لە شەپێک نا لە گەرمگرو، نزیک شاری سلیمانی، لە ریزی ھیزی بابان نا بژی ھیزی ئەردەلان، بە گەنجی کوژراو.

قادر بەگ چووە بە دەنگ ھەندێ لە تیرەکانی جافەو کە کەوتیونە بەر ھیرشی ھیزی ئیرانی، لەو ئالۆزیدە ئەویش بەر گولەیی ویل کەوتووە کوژراو (؟ - 1248 ک.). مەولەوی "مەرسیە" ی بۆ نوسیوە. (بیوانی مەولەوی: 371. ھەروەھا 357)

سلیمان بەگ کە سەرۆکایەتی ئێلەکەیی لە ئەستو نا بوە دواي کوژرانی قادر بەگی بۆ بە ماوہیەکی کورت ئەویش مردو (؟ - 1248 ک.). لەو کاتەدا محەمەد بەگ (دواتر ھەمە پاشا) ی بایان تەمەنی شانزە ساڵ بو. ھەندێ لە خەزەمانی، لە بەرەباییکی تری بەگزادەیی جاف کە خالوانی ئەحمەد پاشای بابان بون، چاویان بپێوەتە جینگەکی. بە یارمەتی پاشای بابان ویستویانە سەرۆکایەتی جاف لە دەس بنەمالەیی کەخوسرەو بەگ دەر بھێنن خۆیان سەرۆکایەتی ئێلەکە بگرە دەست. (کەریم بەگ: 155) محەمەد بەگ و دەسوپیوەندەکانی کۆچیان کردووە بۆ ناوچەیی سنە. بەلام والی ئەردەلان بە دەنگیانەو نەچو. بە ناچاری گەراونەتەو بۆ نزیک بەغداد. والی بەغداد ناوچەیی قەزابات (شاری سەعدیەیی ئیستا) ی بۆ تەرخان کردون. دواي سێ ساڵ لە گەڵ پاشای بابان ئاشت بوونەتەو و گەراونەتەو ناوچەکی خۆیان. پێ ئەچێ لەو کاتەو ئیتەر پێوەندی راستەوخۆ لە نێوان سەرانی ئیلی جاف و والیەکانی بەغدادا دروست بو.

مردنی کەخوسرەو بەگ و دانانی سلیمان بەگ لە جینگەیی باوکی، دیسان مردنی ئەو و دانیشتی محەمەد بەگی بۆ لە جینگەیی ئەو، ھاوژەمان بوە لە گەڵ کێشە ناوخۆییە خۆناویەکانی پاشاکانی بابان: محەمەد پاشا، ئەحمەد پاشا، عەبدوللا پاشا و، راکیشانی دەستی ئیران و عوسمانی چەند جارێ بۆ ناو قەلەمەوی بابان و، ھاوژەمان بوە لە گەڵ دوا سەلەکانی تەمەنی میرایەتی بابان. سەرانی ئیلی جاف لەم کەینوبەینەیی نێوان میرەکانی بابان خۆیان دور راگرتو.

## بەشى دۈم:

### شېۋەى ژيانى جاف

جاف، ۋەكو ئىلە رەۋەندەكانى تىرى كورد، دۋاى لەۋەپاندنى ئاژەلەكانىان كەۋتون. كابراى كۆچەر ھەلومەرجى ژيانى خۇى بە پىئى ھەلومەرجى پىئوستى ژيان و بەختىۋكردنى ئاژەلەكەى رىك خستۋە. لە بەھار نا كە لە گەرمىيەنەۋە بەرپى كەۋتو بە دۋاى لەۋەپەۋە بوە بۇ ئاژەلەكەى، لە ھەۋارى ئىستا كە گىيا بەرەۋ تەۋابون چۈە گۈيزاۋىتيەۋە بۇ ھەۋارى ناھاتو، بەمجۆرە لە جولان دا بوە، لە گەپانەۋەش دا ھەمان شتى كرىۋە. لە ھەۋارىكەۋە گۈاستۋىيەتيەۋە بۇ ھەۋارىكى تر، نەك لە بەر ئەۋەى كەشى ئەۋى بۇ گۈزەرانى خۇى و خىزانەكەى خۇشتەر و لە بارتەر بوە، بەلكو لە بەر ئەۋەى بۇ مىگەلەكەى باشتەر بوە. پىاۋى كۆچەر لە باتى ئەۋەى ئاژەلەكەى بۇ خزمەتى خۇى بە كار بەينى خۇى لە خزمەتى ئاژەلەكەى دا بوە. ئەم تىگەيشتنە ئىلەكەى توشى چەندىن كىشەى گەۋرە كرىۋە.

### مالى كۆچەر

خىل لە شۋىنىك دا جىگىر نەبوە، ۋەكو لادىيى - گۈندىشىن، لە خانۋا نە ژياۋە، نە بەستراۋەتەۋە بە گۈندەۋە، نە بەستراۋەتەۋە بە رەز و باخ و كشتوكالەۋە. دىلى سنورى دى نە بوە. لە رەشمال دا ژياۋە، بە ئاسانى جىگۈركى كرىۋە. ھەركات وىستۋىيەتى رەشمالەكەى پىچاۋەتەۋە، ران و رەۋەكەى ناۋەتە پىش خۇى و رۋىشتۋە. شارەزى رىگەۋبان، چىا و چەم، ناۋچەى جىاۋاز، تىرە و تايەفەى جىاۋاز بوە. كۆچەر، بە پىچەۋانەى گۈندىشىنەۋە، ھەلى زۆرتى ھەبوە بۇ جىابونەۋە و ياخىيون.

رەشمال، لە باتى چادى ئىستا بە كار ھىنراۋە. پىك ھاتو لە چەند تەختەيەكى چىراۋ لە مۋى رىسراۋى بىزنى رەش. پانىي ھەر تەختەيەكى نىكەى نىۋ مەتر و دىژىي چەند مەترى بوە. چەند تەختەيەك بە بەن و سورن بە يەكەۋە دوراۋە، دىرەگى لە ناۋەپاستى نا لە سەر چەند ئەستۋى بە بەرزى دو مەتر ھەل لراۋە، چۋار دەۋرى بۇش بوە بە چىغ دىۋارى دەرەۋەى گىراۋە و دىۋى ناۋەۋەى نابەش كراۋە. لە ھەر چۋار لايەۋە بە پەت و سىگ بە ئەرز دا ناكوتراۋە.

رەشمالى سەرۋكى خىل گەۋرەتر بوە لە ھى خىلەكى ئاسايى. گەۋرەيى و پچۈكى رەشمال بە ژمارەى ئەستۋەكانى دىارىكرۋە. بچۈكتىن سى ئەستۋى و گەۋرەكەيان دوانزە ئەستۋى يا زىاتر بوە.

رەشمال، لە ناو رەۋەندەكان نا ناۋى جۇراۋجۇرى ھەبۈە ۋەكو: سىيامال، سىايانە، دەۋار، كوين، تاۋل. ۋەلى دىۋانە لە يەكە لە شىعرەكانى نا رو بە خۇشەۋىستەكەى ئەلئ: "ھەى ەنەبەرىن خال، سۇسەنى كلاف/ ھەى خانى خاسان سىيامالى جاف".

ھەر ئەۋ، شەمى خۇشەۋىستى بەمجۇرە بانگ كرىۋە: "شاى سىايانان.../ شۇخى شىرىن شەۋق، شاى سىايانان/ شەمى شىفابەخش، شادى پەروانان/ دەلىلەى قەتار دىدە قەترانان". مەۋەلەى لە سەر سىيامال ۋەتوئەتى: "گۆشەى سىيامال ھۇرناۋ دىۋە/ چۈن مانگ نە گۆشەى ھەۋر سىاۋە". بەلام شىخ رەزا، كە شارنشىن بوە، لە سەر دەۋار ۋەتوئەتى: "كارى كە فىراق ۋ خەمى ئورىت بە منى كرد/ سەرما بە ھەتو با بە دەۋارى شرى ناك".

## ئاۋەلدارى

ئاۋەل برىتى بوە لە مەر و بزى. ئاۋەل بە پىئى تەمەن و جۇر و شىۋە و رەنگ ناۋى جىۋاۋزى ھەبۈە و. لە ۋەرزى تىكەبەرىن و زاین و برىنەۋەى خورى نا بۇنەى تايىبەتى ھەبۈە. ۋلاخ برىتى بوە لە گا و مانگا و كەر و ئىستىر. ئەۋىش بە پىئى تەمەن و جۇر و شىۋە و رەنگ ناۋى جىۋاۋزى ھەبۈە.

- ئەسپ و ماين، ئەۋىش بە پىئى تەمەن و جۇر و شىۋە و رەنگ ناۋى جىۋاۋزى ھەبۈە.
- زمانى ئاۋەلدارى لە ناو جاف نا زمانىكى دەۋلەمەند بوە.
- جاف جگە لە ئاۋەل چەندىن گىاندارى ترى راگرتوۋە:
- گا، بۇ گۋاستەۋەى بار لە ھەۋارىكەۋە بۇ ھەۋارىكى تر.
- ئەسپ، بۇ سۋارى و رىمازىن و ھاتوچۇ.
- پەلەۋەر، بۇ ھىلكە و خوارىن.
- سەگ، بۇ پاراستنى ران لە گورگ و، بۇ پاسى مال لە نز.
- تانجى، بۇ راۋى مەل، بە تايىبەتى پۇر، و كەروىشك و ئاسك.
- تولى، بۇ راۋى بەراز.

سەگ، ئەگەرچى بە گلاۋ نانراۋە، بە رۇژ شۋان لە گەل رانەكەى برىۋىەتى بۇ لەۋەرگا و شەۋ لە گەل رانەكە ھاتوۋە بۇ نىزىكى رەشمالى خاۋەنەكەى. ئورژمنى گەرەى ئاۋەل گورگ بوە. گورگ ئەگەر كەۋت بىتە ناو رانەۋە، بە خوارىن يا بە كوشتنى تەنبا مەرئى نانەكەۋتوۋە، بەلكو چەندى فرىا كەۋت بى مىلى مەرەكانى شكاندوۋە و كوشتونى. سەگ بۇيە راگىراۋە رانەكەى لە گورگ پاراستوۋە و، ئەگەر تۋانى بىتتى گورگەكەى راۋ ناۋە يا پەلامارى ناۋە بىخىنكىنى. زۇر جار يەككىنكىان ئەۋى ترى كوشتوۋە يا ھەرىۋىكىان بە سەختى برىنار بون. لە گەل ئەۋەى سەگ ئەم كارە گرنەكەى پىئى ئەنجام تراۋە ھەر بە گلاۋ نانراۋە. ھەرچەند دەمى بەر دەفرى يا شتى كەۋت بى، بە گلاۋىان لە قەلەم ناۋە، بۇ ئەۋەى گلاۋىى دەر بىكەن بە قورى سور "بىسمىل" يان كرىۋە. سەگى نىر پىرى ۋتراۋە گۇل و ئەگەر بە تەمەن بوبى گەمال و سەگى مى ئىل و بەچكەكانى توتەلە. ھەمو رۇژ كە نانايان بۇ خوارىنى خۇيان برژاندوۋە، بۇ خۇراكى سەگ "گىتەكە" يان برژاندوۋە.

ئەم گىاندارانە بە جۇرى تىكەلاۋى ژيانى خەلك بون لە سەنان پەندى پىشىنان و لە دەيان چىرۋكى فۇلكۇرى نا بونەتە بابەتى سەرەكى و، بونەتە بەشى لە فەرھەنگى زمان. بۇ نمونە: بۇ جىاكرىنەۋەى دەنگى گىاندارى لە گىاندارىكى تر بۇ ھەر دەنگە ناۋىكى تايىبەتى لى تراۋە. ۋەتوئە: مەر ئەبارىنى، بزى ئەقارنى، گا ئەبۇرىنى، ئەسپ ئەھىلىنى، كەر ئەزەرى، سەگ ئەۋەرى، گورگ ئەلورىنى، رىۋى ئەۋاقىنى، پىشلىە ئەمىۋىنى، كەلەشىر ئەۋقەنى، مر ئەگارنى، چۆلەكە ئەجربونى، ھەلۇ ئەچرىكىنى...



## كەلۈپەلى ناوماي

كۆچەر بۇ ئەۋەى بە ئاسانى مال و كەلۈپەلەكانى بار بكا و بگۈزىتەۋە بى ئەۋەى بشكى، زۆرى دەفر و كەلۈپەلەكانى لە پىست، خورى، مو، دار و تەختە دروست كىرۈە:

- لە پىستى ئاژەل: مەشكە، بۇ ژەندى ماست.
- لە پىستى مەر: ھىزە، بۇ ھەلگرتنى رۆن و دۆشاۋ، ھەمانە، بۇ ھەلگرتنى شتومەكى وشك.
- لە پىستى بزن: كوندە، بۇ گواستەۋەى ئاۋى خوارىنەۋە، پىشىنان وتويانە: "كەر لە كوئى كەۋتو، كوندە لە كوئى رژاۋە؟"، جەۋەندە، بۇ گواستەۋەى ئاۋى خوارىنەۋە لە كوندە پچوكتىر بوە.
- لە موى بزن: رەشمال و گورىس.
- لە خورى: لباد (تەحتى) بۇ دانىشتن و نوستن لە سەر نەرز راخراۋە. كەپەنك، شوان كە بە شەو لە كەژ ماۋەتەۋە بۇ خۇ پاراستنى لە باران و سەرما لە بەرى كىرۈە، پىشىنان وتويانە: "لە پاش باران كەپەنك".
- لە بەنى رىسراۋى خورى و مو: بەن، تىر، ھۆر، جەۋال، چىراۋە. ئەمانە ھەم بۇ پاراستن و ھەلگرتنى شتومەك لە ناو رەشمالەكەدا ھەم بۇ گواستەۋەى لە ھەۋارىكەۋە بۇ ھەۋارىكى تر لە پىۋىستىەكانى خىزانەكە بون:
- گورىس، بۇ پىچانەۋەى كەلۈپەل و باركرىن. پىشىنان وتويانە: "كەر و جەۋال و گورىسم داۋە، بۇ سوژىنك و تالى بەن كارەكە تىك نادەم"، ھەروەھا وتويانە: "گورىس بە يەك لۇنە نە ئەھاتەۋە، ئىنجا نۆرەى دو لۇنەيە".
- جەۋال، دەفرىكى يەكتايى بوە لە بەنى رەنگاۋرەنگى خورى و مو دروست كىراۋە دانەۋىلەى تى كىراۋە. پىشىنان وتويانە: "ئەۋى لە مشك بى جەۋال ئەدېر". ھەروەھا وتويانە: "تا نەچىتە جەۋال نابى بە مال".
- ھۆر، دەفرىكى ئوتايى بوە لە بەنى رەنگاۋرەنگى خورى دروست كىراۋە بۇ باربرىن، دەرگاگەى لە سەر بارى پانى بوە.
- تىر، دەفرىكى ئوتايى بوە لە بەنى رەنگاۋرەنگى خورى دروست كىراۋە بۇ باربرىن، جىاۋازى لە گەل ھۆر، دەرگاگەى ئەم لە سەر بارى ئىژى بوە.
- جاف بۇ گواستەۋەى رەشمال و كەلۈپەلەكانى بە زۆرى گاي بە كار ھىناۋە. لە كاتى رۆيشتن نا بۇ پاراستنى منالى پچوك، كارى كۆرپە و بەرخى ساۋا، خراۋنەتە ناۋ تاي تىرەۋە.
- خورج، جۆرىك بوە لە تىر.

## خۇراى

خوارىنى جاف بە زۆرى نان و بەرھەمى شىرى ئاژەل بوە. نان رۆژانە كىراۋە. نانكرىن ئىشى ژنى مال بوە. ئارد بە بىژىنگ بىژراۋەتەۋە. كەپەكى لى جىاكرۋەتەۋە. كەپەك بۇ خوارىن دانراۋە بۇ ئەسپ و گا و مانگا. ئاردەكەى لە تەشت نا لە گەل ئاۋ شىلراۋە، بۇ ئەۋەى ھەل بى، ئەگەر ئاردەكەى بى پىز بو بى، ھەۋىرتىشى تى كىراۋە. دۋاى شىلانى ماۋىەك ھىلراۋەتەۋە ئەۋسا پر بە مشت گونكى لى براۋە. بە دەست و تىرۆك لە سەر پە (دەرخۈنە) بە تەنكى پان كىراۋەتەۋە. بۇ بىژاندىن دراۋە بە سەر ساجى ناخ نا. نان لە سەر ساج بىژىنراۋە.

لە شيرى ئاۋەل چەند جۆر خۇراک بەرھەم ھېندراۋە:  
پەز (مە)، لە نوای زانى، رۆژى سى جار دۇشراۋە. بەيانى و نيوەرۆ و ئىۋارە. شيرەكەي لە مەنجەل  
(قازان) نا كۆ كراۋەتەۋە. كراۋە بە ماست.

ماست، شير بە شەۋ تا پلەيەكى ديارىكراۋ كۆلئىنراۋە. ھەۋىنى تى كراۋە. سەرى ئاپۇشراۋە. بۇ  
بەيانى مەيۋە بوە بە ماست. ماست، نوای ئەۋەى ئاۋى تى كراۋە رۆژانە بە مەشكە ژەندويانە، كەرە و دۆى لى  
جيا كراۋەتەۋە.

دۆ، چەۋرى تىندا نەماۋە. بە نانەۋە خوراۋەتەۋە. بۇ ئەۋەى تامى خۇش بى فەرىكە قەزۋانى تى كراۋە.  
دۆكۆلىۋ، دۆ يا ماست تىكەلاۋ كراۋە لە گەل برنج يا ساۋەرى كۆلاۋ، پىكەۋە لە سەر ئاگر كۆلئىنراۋە.  
بۇ خۇشكرىنى تامەكەي ھەندى جار گۆشت يا گىي كۆى تى كراۋە.

كەرە، بەشىكى بە روتى يان لە گەل ھەنگوين، دۇشاۋى ترى، گەزۆ، خورما خوراۋە. بەشەكەى ترى لە  
سەر ئاگر قال كراۋە بۆتە رۆنەزەنگ و لە ھىزەدا ھەلگىراۋە.

رۆن، ھەندىكى بۇ لىئانى چىشت و ھەندىكى بۇ فرۇشتن دانراۋە.

شيرىژ، دۆى خەست كراۋە.

كەشك، دۆ لە سەر ئاگر كۆلئىنراۋە تا خەست بۆتەۋە ئەۋسا كراۋە بە سەلك لە بەر ھەتاۋ ھەلخراۋە تا  
ۋشك بۆتەۋە.

دۆينە، دۆ و بېۋىش تىكەلاۋ كراۋە. لە سەر ئاگر كۆلئىنراۋە تا خەست بۆتەۋە. كراۋە بە سەلك لە بەر  
ھەتاۋ ھەلخراۋە تا ۋشك بۆتەۋە.

پەنير، لە شيرى كۆلاۋ و ھەۋىن، كە بە زۆرى رىخۆلەى ئاۋەل بوە، دروست كراۋە. بە تازەيى كراۋە  
بە سەلك و خوراۋە، بەشىكى لە پايزنا كراۋەتە پىستەۋە ھەلگىراۋە بۇ زىستان.

فرۆ، شيرى مەر، بىز، مانگا، لە سى رۆژى ھەۋەلى نوای زاین نا كەمى گەرم كراۋە و خوراۋە.

## زەماۋەند

ئافەرتى جاف بە ھۆى سىروشتى ژيانى خىلايەتى و بەشدارى لە كاروبارى رۆژانەدا تە ئىندازەيەكى  
زۆر سەربەستى تىكەلاۋبونى ھەبۋە لە گەل پىاۋانى ھۆزەكەى. ژن روپۇشى نە پۇشيوە. كچ و كور  
يەكتىرىيان ناسيوە. لە ھاۋسەرگىرى نا ئامۇزا بۇ ژنەينان و شوكرىن لە پىش بوە. ژن بە ژن لە ناو  
ھۆزەكانى ئىلى جاف نا شتىكى ئاسايى بوە. ھەندى جار ھاۋسەرگىرى، بە تايەتى ژن بە ژن، لە نيوان دو  
تيرە يان دو ھۆز نا ئەنجام دراۋە، بە مەبەستى دروستكرىنى خزمایەتى و ھاۋپەيمانى. ژنەلگرتن و  
رەۋكەۋتىنى پىاو روباۋىكى دەگمەن بوە. ئەگەر روى دابى مايەى سەرشۆرى و رىسۋايى ھەربو خىزان بوە.  
ئەگەر دەستيان پىيان گەيشتىن بە كوشتن شۆردويانەتەۋە. بىنەمالەى بەگزانە كچيان نە داۋە بە غەيرى  
بەگزانە بەلام ژنيان لە غەيرى بەگزانە ھىناۋە.

خىزان ژنى بۇ كورەكەى ھەلېزارىۋە. سەرەتا ژنان چون بۇ خوازىيىنى. ئەگەر كەسوكارى كچ رازى بو  
بن ئىنجا پىاۋان چون بۇ خوازىيىنى. ئەگەر رازى بو بن شەكراۋيان خواربۆتەۋە و شيرىنيان بابەش كرىۋە  
بە سەر دۆست و ناسياۋەكانيان نا. نوای مارەكرىنى، زەماۋەندى گويزانەۋەيان كىتراۋە. ھەربو مال، مالى  
ھەربو زاۋا، خزم و دۆست و ناسياۋەكانيان بانگ كرىۋە بۇ بەشدارى لە ئاھەنگى گويزانەۋە نا. دەھۆل و  
زورنا لى دراۋە. ھەلپەركى كراۋە. كچ و كور، ژن و پىاو، بە جيا و بە رەشەلەك بەشدارى ھەلپەركى بون.  
ھۆزە گۆرانى تايەتى ئىلى جاف بوە. دىمەۋ ئىۋارە سوارەكانى ھەربولا خۇيان ئامادە كرىۋە. بۈك سوار  
كراۋە و تاراي بە سەرنا دراۋە. تىپى سوارە بۈكيان بە سۋارى لە گەل خۇيان بىرۋە. لە نيوەى رىگا ھەربو

تىپ بە يەك گەشتون. نوای ماوئەك خۇنواندن بە رمبازىن و نەپە و ھەرا بوکەكانيان گۆريوئەتەو. ھەر لايەك بوکى خۆى بريدو زاوا لە چاوەروانىيان دا بوە. بوک ژنىكى لە گەل بوە فيرى کردو شەوى يەكەم چۆن رەفتار لە گەل مريدەكەى بکا. پياوئەكە برازاواى لە گەل بوە فيرى کردو شەوى يەكەم چۆن رەفتار لە گەل بوک بکا.

شەو بوک و زاوا چوئەتە پەردەو. لە دەردەو بەربوک و برازاوا و ھەندى لە خزم و دۆستەكان چاوەرپى بون. ھەر کات زاوا ئىشەكەى تەواو کرد بى ھاتۆتە دەردەو بە تەنگ يا بە دەمانچە گوللەيەكى تەقاندو. ئەو نىشانەى سەرکەوتنى زاوا و روسورى کچەكە بوە. بەربوک پەروى خويناوى وەکو بەلگەى کچىتى بوک بريدۆتەو بۆ مالى باوک. زەماوئەن کۆتايى ھاتو. يان ئەگەر مالى زاوا زەنگين بو بى شايى چەند رۆژى ريزەى کيشاوە.

مەولەوى تىكەلاو بوە لە گەل بەگزادە و گەرەپياوئەكانى جاف دا. چەند قەسىدەيەكى بە بۆنى زەماوئەندى جيا حياو ھۆيوئەتەو، رەنگە خوئندەوارى ئەم سەردەمە لە رىگەى ئەو شىعرانەو ھەندى ديمەنى شايى و ھەلپەركى و گۆرانى ئەو سەردەمە و خىش و خۆپازاندنەوى ژنانى بىتە بەرچاو، لەوانە: يەكە لە شىعەرەكانى بە بۆنى ژنەپنانى مەحمود پاشاوە داناو، سەرەتاکەى بەمە دەس پى ئەکا: موبارەكت بۆ بەزم نەو وە خەير/ توخوا تەنخواى مەن خاس خاس بەر سەير. (بىوانى مەولەوى: 391) شىعەرىكى ترى لە وەسفى شايەكى ترى ھۆيوئەتەو سەرەتاکەى بەمە دەس پى ئەکا: نامەى نەققىنت يەك رۆ باد ئاوەرد/ کلپەى بلىسەى كۆرەم زياد كەرد. (بىوانى مەولەوى: 411)

## منالون

منال ديارەكى بەنرخى خوايى بوە، ھەرچەند زۆر بو بى بۆ باوک ھىزىكى گەرە بوە بۆ شەپ و كار و پايەى كۆمەلايەتى و دەسلەت لە ناو خىزانەكانى ترى، بەلام منال زۆرى مردون. ھەندى جار ژن كۆپى نەبو، پياوئەكە بۆ ئەو كۆپى بى ژنى ترى ھىناوە.

لە ناو جاف دا نە پزىشك و نە خزمەتى تەندروستى نە بون. منال لە ژير سەرپەرشى مامان دا لە دايك بوە. مامان ژنىكى نەخويندەوار، بى ئاگا لە كاروبارى تەندروستى و پاك و خاوينى، بەلام خاوەن ئەزمون بوە. مامان ناو كى منالەكەى بريدو، و، ئاگانارى زەيستانەكەى كريدو.

زۆرى منالى نەزاد لە تەمەنىكى كەم دا مردون. يان زەيستانەكە بە سەر منالەكەو مريدو. خىزانەكە ھۆى مريدەكەيان بە زۆرى گيراوئەتەو بۆ ھەندى باوەرى ناراست. بۆ مريدنى منالەكەيان پىيان وا بوە شەو گرتوئەتى و بۆ مريدنى زەيستانەكە پىيان وابو ھال كوشتوئەتى. بۆ پارىزگارى لە زەيستاكە و منالەكەى شەوارەيان بۆ گرتو.

باوەريان وابو، ھال، ژنىكى ريزە دلى زەيستاكە دەرئەھىنى ئەى با بۆ سەر كانى و ئاو، ئەى شواتەو و ئەى خوات. ئەگەر پياوئەكان ئاگانان لى بى ھال ناتوانى نرە بكا بۆ ناو مالەكە و ئەو كارە بكا، يا تەننەت ئەگەر نرەشى كەرد ئەگەر پياوئەكان فرىا بکەون بچنە سەر كانىەكە و بە خەنجەر ئاوەكە بشەلقىن. زەيستانەكە لە مريدن رزگارى ئەى.

بۆ مناليش باوەريان وا بوە، شەو، ژنىكى رەش و رەشپوشى نەزۆكە، منالى نابى، بەلام منالى زۆر خۆش ئەوى. ھەر كە منالنى تازە لە دايك بى خۆى ئەگەيەنئى. منالەكە ئەكاتە باوئەشى لە خۆشەويستى دا ئەوئەندە ھەلى ئەگوشى تا شين ئەيئەتەو و ئەخنى.

بۆ ئەوئەى ئەو كارەساتانە رو نەمد، ھەر كە منال لە دايك بوە، قورئانى ئەگەر ھەبو بى، يا پارچەيەك نانيان لە ژير سەرى منالەكە دا داناو، باوەريان وا بوە ئەو شەو ئەترسىنى ئىتر ناويزى لى نزيك

بکهوێتهوه. ههر بۆ پارێزگاری له منالهکه و زهستانهکه تا ههفتهیهک شهوانه مالهکهیان به قهلهبالفی، ژن و پیاو، خزم و دۆستی خێزانهکه له مالهکه نا ماونهتهوه بۆ ئهوهی نه هال و نه شهوه نهوێرن توخنی مالهکه بکهون. له گهڵ ئهمانهش نا زهستان ههر مردوه و منال مردوه، چونکه هۆی تهندروستی ههبوو بۆ مردنیان نهک هال و شهوه.

## ناونانی منال

پاش ههفتهیهک باوکی نهوزادهکه، نهگهر لهو نزیکانه ههبو بێ، مهلایهک و چهند کهسیکی له دۆست و ناسیاو بانگ کردوه بۆ ئایینی ناونانی منالهکهی. دواي نانخواردنی نانی ئیواره مهلاکه به ئاماده بونی میوانهکان بانگی "نیسلامی" به گۆی منالهکهنا داوه، ناوی ناوه و نیتر منالهکه بهو ناوهوه ناسراوه. له زیکتیرین ههال نا "دهلاک" خهتهنهی کردوه.

ئهوێ جیهی تیبینیه له ناو جاف نا ناوی "حهه" که کورتکراوهی ناوی محهمدی پیغههری ئیسلامه و، "وهیس" که ناوی پیاوچاکیکی ئهفسانهیه، بۆ فهر و پیرۆزی، له گهڵ زۆر ناوا لیک داوه، بۆته ناویکی دوانه. ههه خراوته پیش ناوهکه، وهکو: ههه کهریم، ههه رهحیم، ههه عهزیز، ههه سهعید، ههه رهشید... وهیس خراوته دواي ناوهکه، وهکو: ههه وهیس، با وهیس، شا وهیس، عهلی وهیس، مراد وهیس، میر وهیس، پیر وهیس، ئاغا وهیس... تهنا ته ههندی لهم ناوانه بۆته ناوی بهرهباب و تیرهکانیان.

سههرپای ناوی راستهقییهی خویان و نازناوی هۆز یا تیرهکهیان، چهند جۆری ناو و ناتۆره خراوته پال ههندی لهم ناوانه:

- جۆریکیان له بهر نازباری و خوشهویستی کهسهکه بوو.
- جۆریکی تریان له بهر لاساری و بهرهههتاری، به قسهی خویان له بهر بیغههری، ناتۆرهیان داوته پالی.
- جۆریکی تریان له بهر کهمههندامی، شهلی، گۆجی، کویری، لالی، کهچهالی، خیلی، ناتۆرهی پیوه نوستێراوه.
- ههندیکی تر که باوکی مردوه به ناوی دایکيهوه ناوبانگی دهکردوه.
- ههندیکی تریش که چونهته سهه تهریقتهی قادری یا نهقشی به پهی پلهی پیوهندیان له گهڵ شیخهکهیان نا پیشناوی: خهلیفه، سۆفی، دهرویش، دیوانه، خراوته پیش ناوهکانیانهوه. ئهمهش پاراستونی له ناتۆرهی خراب.

## ترس و ترساندن

یهکن له بابته سهههکیهکانی پهروهردی منال له ناو خێزانی کورد نا له لایه نایک و باوکهوه ترس و ترساندن بوو. منال فیر کراوه له خوا، له قهبر و قیامت بترسی، له پال ئهوهنا راهێنراوه له جنۆکه و شهیتان، له دیو و درنج، له خێو و تاپۆ، بترسی. راهێنراوه له شهوی تاریک، له شوینی چۆل، له قسن و گۆرستان بترسی، راهێنراوه له گورگ و چهقهل، له مار و دوپشک، له سهگ و پشیل، له مارمیلکه و مشک، بترسی. راهێنراوه له لافاو و رههیل، له ههورهتریشفه بترسی. راهێنراوه له کارمهند و فهرمانبهری حکومهت، له پۆلیس و سهرباز، له شیخ و سهید، له بهگ و ئاغا، له کوێخا و گزیر بترسی.

بە گىشتى كورد سىلى لە گۆرستان كىرە، بە تايىبەتى لە شەو نا، سامى ھەبەو نەيان وىراو ھاتوچۇ پىندا بگەن. ھەر لە بەر ئەو ەرەختى گۆرستانى نە بىرەو و دارى ئەوئى بۇ سوتاندن بە كار نە ھىناو. گۆرى پياوچاك لاي جافى كۆچەر جۆرى لە پىرۆزى ھەبەو. ھەمو جار كە گەرميان و كۆپستانيان كىرەو پان مەترسى شەر و تالانى كەوت يىتە سەر ھۆزەكە، كەلوپەلى زىادە كە بە ئاسانى بۇيان نە گۆيزرا يىتەو، يان لە رۆيشتن نا پىتويستان پى نە بو، لە گۆرستانى لە تەنىشت گۆرى پياوچاكەو دايان ناو. بە زۆرى ئەو كەلوپەلە پارىزراو بو، كەم وابو دەستى تىو درا بى.

## پرسە

يەككى لە نەرىتەكانى جاف پرسەى مەو بو. ئىلى جاف بە نىژاى رىگەى خىلەوژور و خىلەوخوار، لە ھەندى جىگە گۆرستانى تايىبەتى خۇى ھەبەو، كە يەككىيان مەو لە نىكتىرەنيان ناشويانە. يەككى لە گۆرستانەكانيان لە گەرميان لە گوندى سەيد خەليل و يەككى تەريان لە شارەزور لە سەيد سالىق بو. ئايىنى پرسەى بەگزامى جاف و سەردار و سەرۆكى ھۆزەكان جياواز بو لە ھى جافى سادە. جافى سادە بە شىوئەكى ئاسايى، بە پى ئايىنى ئىسلامى، بە خاك سپىزراو و پرسەىكى ئاسايى بۇ نانراو. بەلام:

قورپان بۇ سەرۆك و سەردارەكانيان پىواو، لە بەردەم شويىنى نانانى پرسەكە دا پىخوئەك قور گىراوئەو، ھەركەس چو بى بۇ بەشدارى لە پرسەكە نا نەختى قورپان داو لە شانى. چەند رۆزى ئەم قورە بە جەلەكانىو ھاوئەو، وەكو نىشانەى خەمگىنى پرسەدارى.

كۆتەليان بۇ سەرۆك و سەردارەكانيان گىراو، ئەسپى مەوئەكان ھىناو جلوبەرگ و چەكۆچۆل و كەرەستەى شەر و راوى كابراى مەوئەكان كىرەتە بەرى قەوارەكى نارىن و بە سوارى ئەسپەكەو بە ناو خىلەكە نا بە دەم لاوانەو و گريان و لە خۇدانەو گىراويانە. بە نىژاى رۆزانى پرسە ئەم نەرىتە بەردەوام بو.

مەوئەو لە يەككى مەرسىەكانى نا كە بە بۇنەى كۆژرانى كورپى يەككى لە پىواو ناسراوكانى جافەو دايانوا، ئامازە بۇ كۆتەلەكەى ئەكا، ئەلى: "پەنھان سىماى سىمىن وارەكت/ شىوئەى كۆتەلەن يادگارەكت." پى ئەچى ئەم نەرىتە لە ناو ھەندى شويىنى تەرى كوردەوارى دا باو بو بى. سالىم لە لاواندەوئەى ئاغايەكى شىوئەكەل نا، ھەم باسى قورپىوان ئەكا، ھەم باسى كۆتەلەكەى ئەكا، ئەلى: "بو بە زىبى كۆتەل سائىرەكەى پادشاى رۆم/ بۇ نەبەم لەم ھەسرەتە ئەنگوشتى حىرەت بۇ دەھان." (بىوانى سالىم: 90 - 91)

قورپىوان و كۆتەل بو نەرىتە لە گەل لىكەنەوئەى ئىسلام بۇ ژيان و مەردن ناگونجىن، نەشى ئەم بو نەرىتە ھى پىش ئىسلام بى لە ناو ھەندى لە خىلاتى كورد نا بە زىندوبى مابىتەو و پارىزگارىيان لى كرد بى.

## كۆچەرى و راووروت

كابرايەكى رەمەكى جاف، وەك ھەر كۆچەرىكى تەرى كورد، دىندارىيە لە نەزى و جەردەبى جيا كىرەتەو. توانىوتى ھەم دىندار بى، بە مەعناى بەجىھەننى فەزىزەكانى نوژ و رۆژو و ھەج، لە ھەمان كات نا نەزى و جەردەبى و راووروتىش بكا. كۆچەر نەزى مالانى بە زىرەكى و جەردەبى رىكاوئەى بە ئازايەتى و روتكەنەوئەى كاروانى بە دەسكەوت زانىو. لە ناو ھەندى تىرەدا ھەركەس نەيتوانى بى نەزى و جەردەبى بكا، كچيان نەداوئەتى، چونكە بە كابرايەكى دەستوپى سى و بىدەسەلاتيان ئاناو كە لە لىقەومان نا ناتوانى خىزانەكەى بژىنى.

کۆچر به هر لایهک نا تپه پری بئ نه گهر هیلکی بؤ هه لکوت بئ، رېبوارئ روت بکاته وه. یا نزی له مالئ گونډیهک بکا، که رئ، نه سپن، مه رئ له تیره یه کی تر، یا له گونډی کی سر رئ، له گهل خوی بیا، هه لی له دهست نه اوده. هه ننئ جار پیره کان به شانازی وه، نهک به شهرمه وه، چیرۆکی نزی زیره کانئ خویان یا جهره یی نازایانه ی خویان له دانیشته کانیان نا بؤ کور و نه وه کانیان کپرا وه ته وه، هانیان داو ن نه وانیش چاویان لئ بکن.

دهماو دم زور له و چیرۆکانه نه گپ نه وه. یه کئ له و که سایه تی یانه ی، له ریگه ی گپ نه وه کانی پیره میزد و عه لایین سجا یه وه، ناوی چۆته ناو نه ده بی کور دیه وه، قسه کانی و کاره کانی به نمونه بؤ خۆشی نوسرا وه ته وه، کابرایه کی رۆغزایی بو به ناوی لاله سه رحه ده وه.

نه گپ نه وه: "لاله سه رحه دی رۆغزایی تۆبه ی کرد بو وازی له نزی و ریگری هینا بو. رۆژیک له سه ر گری بی که سه هه لیان نا بو. کور هکانیشی ده ور یان لئ نا بو. رانیکی شار باژیری به وئ نا تپه پری، نه ویش به رمالی راخست بو له سه ر به رمال نوێژ و ته زیجاتی نه کرد. سهیری کرد کور هکانی هیچیان له شوینی خویان نابزون، به دم ته زیجاته وه وتی: "لا ئیلاهی هی له ر نا، سپی یتن هی رهش نا، بؤ به رمالی باو کتانه!" ته ماشای کرد کور گهل هه ر ناچولین. ئینجا چاری نه ما وتی: "نه رئ بئ فه رینه، کور گهل گایینه، من دهستی شیخ گهل گلاو کر بگه ئیوه چی؟ نه وه رانی شار باژیری له که له که چو به و دیوا، خو نه م دیواخانه وه تر رانا کیری!" (عه لایین سجا ی، رشته ی مرواری، چاپی زمکای سه رهم، 86/1)

هه روه ها نه گپ نه وه: "سالی ک لاله سه رحه دی رۆغزایی مالیان له پیواز نه بی ته ماشا نه کا له دور وه کاروانیک رهت نه بی و کور گهلش هه رکهس له مالئ خوی دانیشته وه هیچی ناچی بؤ راو وروت، بانک نه کا: "نا ی هه تی وهل خو من ته وم کر بگه ئیوه بؤ دانیشته کن؟ ته ماشا که نه و کاروانه به خوا رهنگوی کوتال و وشکه و شتی خاسیان پئ وئ!" کور گهل له گهل نه مه یان بیست به جارئ تاویان نایه سه ر کاروان، لاله سه رحه دیش ته سیج که ی به دهسته وه بو هه ر زیگری نه کرد و چاویشی له کاروانه که بو.

کور گهل گه یشتنه کاروان هه ننئ قسه یان کرد ئیتر به بئ نه وه ی هیچ بیتن راست گه رانه وه. لاله سه رحه دات به پیریانه وه پرس ی نه وه چی بو، بۆچی هه روا گه رانه وه؟ وتیان: "به خوا لاله چوین روتیان بکهینه وه که چی سویندیان خوارد وتیان خه لکی قه ره چنوارین و پیاوی شیخین. ئیمهش له ترسی نه وه نه وهک شیخ هه سن توشی موجیزه که مان بکات ئیتر وازمان لئ هینان". لاله وتی: "برۆن برۆن هه ی عه مرتان نه مینئ، هه تیوی نه وه نده بئ فه ر وئ پیرسئ نه رئ زواره که له کو یوه دین، بؤ کوئ نه چن و پیاوی کین؟ هه لوه ت نه وانیش یه ژن پیاوی شیخین، رۆحم وه فیای وئ، جار یکی که وه مجوره وه حیز ی بچن و بینه وه سه ری نه و شیخی قه ره چنواره لیتان قویل نا که م، هه رچی خراپه پیتان یه ژم!" (رشته ی مرواری، 100/1)

هه ر له زمانی لاله سه رحه ده وه نه گپ نه وه: "یه کئ له کور هکانی چه رچه ک روت نه کاته وه. چه رچه که نه چئ بؤ لای لاله سه رحه د بؤ شکات له دهس کور هکه ی، داوای لئ نه کا که لوپه له زه وت کرا وه که ی بؤ بسین ته وه. له و کاته نا لاله سه رحه د زور پیر و که نه فت و چاوی کز بو، له ژور یکی نزمی تاریک نا، قه نده یه کی ریزی به دهسته وه نه بی، چه رچی سکا لکه ی خوی له لای نه و کر دوه. لاله سه رحه د بانگی کر دوته پین شه وه به دهستی چه پ ملی کابرای گرت وه به دهستی راست قه نده یه کی سه ره وان دۆته ملی، وتویه تی: "که رانبا وگا و شوکری خوا بکه، بهس نیه نه کوژ راوی!"

کورد به گشتی له م بابه ته وه خۆشناو نیه. هه ر گه ری ده یه ک و ریبواریکی بیگانه ریگه ی که وتین ته کور یستانه وه باسی نزی و ریگری و روتکر نه وه یه کئ بو له تپینیه کانی. ته نانه ت هه ننئ جار بیگانه که تا له ماله کی نه ونا میوان بو بئ ریزی لئ گرت وه و دهستی بؤ که لوپه له کانی نه بر دوه، که ماله که ی به جئ

ھىشتوھ و كەوتۆتە رىكا، رىگى پى گرتوھ و روتى كرىتۆتەوھ. بە مانە وتراوھ: "بە شەو جەرەد، بە رۆژ مەرەد"، يان خۇي لە گەل كاروانەكەدا بوھ بەلام بە نەپنى ھەوال و زانىارى بۇ دەستە جەرەكەنى ھاوپىي ناروھ. بەمانە وتراوھ: "رەفىقى قافلەيە و شەرىكى دزە". ھەرودھا وتويانە: "لە گەل گورگ گوشت ئەخوا و لە گەل مەر شىوھن ئەكا". كابراي دز ھەمو جار بەخت يارى نەبوھ بە سەلامەتى و بە دەسكەوتەوھ بگەپتەوھ ھەندى جار كۆژراوھ، بۆيە وتويانە: "دايىكى دز رۆژى سنگ ئەخوا، رۆژى سنگ ئەكوتى".

### بۇ نمونە بېروانە:

تويژەرى روسى، ب. ليرخ: دراسة حول الاكرد، ترجمة: د. عبدى حاجى، دمشق 1992. ص 20.  
بازرگانى فەرەنسى، رحلة دوبريه الى العراق (1807 - 1809 م)، ترجمة: الاب د. بطرس حداد، بيت الوراق للنشر 2011. ص 31.

رىچ، لە گەشتەكەي دا چەند جارى ئامازەي بەوھ داوھ، تەنانت دزى لە كاروانەكەي خۇي كراوھ.  
مارك سايكس، ھۆزەكەنى كورد، ھەرگىزان و ئامادەكرىنى حسين جاف، بەغداد - 1992. سايكس  
ئەم كارەي داوھتە پال زورىيە ئو ھۆزانەي لە ئەلبومەكەي دا ناوي ھىناون.  
لە ناو جاف دا لە ئاخافتن نا ھەندى وشە بە كار ھىنراوھ ئەشى لايەنىكى روانىنى ئەوان بۇ ژيان دەر بېرى، بۇ نمونە:

لە باتى وشەي "كرين" وشەي "سەندن" بە كار ھىنراوھ. كابرايەكى جاف ھەرچىەكى كرى بى و بە ھەرچەندىكى كرى بى و لە ھەرەكەسىكى كرى بى، نەيوتوھ فلانە شتم كرىوھ، بەلكو وتويەتى فلانە شتم سەندوھ. ديارە كرىن جوړى لە رىكەوتنى ئارەزمەندانەي دولايەنەي تىدايە بەلام سەندن جوړى لە زۆرلىكرىنى تىدايە.

ھەرودھا لە باتى وشەي "ھىنان" بۇ نرخی كەلوپەل وشەي "ژيان" بە كار ھىنراوھ. كابرايەكى جاف ھەرچىەكى كرى بى بە تەمەنى كالاكەي نرخی بېرىوھ، لە بەر ئەوھ نەيوتوھ ئەوھەندە ئەھىنى بەلكو وتويەتى ئەوھەندە ئەژى.

### جاف و زيانى

زيانى رانانى مىگەل يا كاگەل بوھ بۇ ناو مەزراي جوتيارى يا گوندى، مەزراكە ئەگەر وشكەدان بو بى يا تەرە كال.

زيانى يەكە لە كىشەكانى جاف لە گەل گوندنشىنەكان بوھ، بە تايەتى لە كاتى تىپەپىنى كاروانى ئىلەكەدا بەرەو كوستان يان لە گەرەنەوھى دا بەرەو گەرميان لە گەل مىگەلەكانيان بە لاي ئاوەدانى و كىلگە و باخى جوتيارەكان نا. ھەمو جار كە زيانىيان كرىوھ ناكۆكى لە نىوان رەوھند و نىشتەجى نا دروست بوھ، ھەندى جاريش بۆتە ھۆي شەر و كوشتنى تىدا قەوماوھ.

ئەگىرنەوھ: رانەمەرى كابرايەكى جاف چۆتە ناو پەلەگەنمى گۆرانىكەوھ. گۆرانەكە ناواي لە جافەكە كرىوھ رانە مەرەكەي دور بختەوھ. جافەكە لە وەلام نا وتويەتى: "گولەكەي بگرە با لاسكەكەي بخوا!"

ھەرودھا ئەگىرنەوھ: رانەمەرى كابرايەكى جاف چۆتە ناو پەلەكە كالى گۆرانىكەوھ، جوتيارەكە ھاوارى لە شوانەكە كرىوھ رانەكەي دور بختەوھ. جافەكە پى وتوھ: "من رانەكەم دور ناخەمەوھ تۆ گالەكەت بگويزەرەوھ!"

## خیله‌کی کۆچەر و جوتیاری گوندنشین

خیله‌کی به چاوی سوک له گوندیی روانیوه. جوتیاری به کاری ترسنۆک و پیشهی به ئیشی پیاوی بووله‌ ناواوه، ئەوانی به‌ عشیره‌ نه‌ ژماره‌وه. جاف به‌ خۆی وتوه‌ کورد و به‌ دانیشتوانی گونده‌کانی وتوه‌ گۆران.

هه‌ندی قسه‌ به‌ زمانی جافه‌وه‌ له‌ سه‌ر گۆران ئەگێر نه‌وه‌ گۆیا:

مناله‌ جافی گریاوه، باوکی پێی وتوه‌: "مه‌گري، مه‌گري! به‌چکه‌ گۆرانیکت بۆ تیرم گه‌مه‌ی پێ بکه‌ی!" له‌ مانه‌ هه‌موی سه‌یرتر، له‌ گه‌رمای هاوین نا کابرایه‌کی جاف گۆرانیکێ راگرتوه‌ وتویه‌تی: "ئه‌ب به‌ پێوه‌ رابوه‌ستی سینه‌رم بۆ بکه‌ی من له‌ به‌ری نا بخه‌وم!"

ئهم جۆره‌ روانینه‌ پێوه‌ندی نیوان کورد و گۆران، کۆچەر و گوندنشین، هه‌میشه‌ گرژ و ناساز ه‌شتوته‌وه‌. به‌ چاوی نوێمه‌ن سه‌یری یه‌کتریان کردوه‌. زۆر جار زه‌ره‌ری گه‌وره‌ی له‌ به‌ره‌می کشتوکاڵ داوه‌.

## جاف و دین

هۆزه‌کانی ئێلی جاف به‌ گشتی موسولمانی سوننی - شافعی مه‌زه‌ب بون. له‌ هاوسه‌رگیری، ژنه‌پنان و ته‌لاق، مری و ناشتن و پرسه، باه‌شکردنی میرات و که‌له‌پورنا، پێره‌ویان له‌ رێوشوێنه‌کانی دینی ئیسلامی کردوه‌. هه‌ندیکیان هه‌جیان کردوه‌. تا نه‌نازه‌یه‌کی زۆر له‌ ژێر کاریگه‌ری خورافات و ئەفسانه‌ و ترس له‌ ئیو و برنج، خێو، ئال و شه‌وه‌، جنۆکه‌ و تاپۆ دا بون. ئەوه‌ش له‌ هه‌لومه‌رجیکێ وه‌ک ئەو ژیا نه‌ دا دروست بوه‌ که‌ به‌ گشتی نه‌خوینه‌وار و به‌شی زۆری کاتی خۆیان له‌ گه‌ل ئاژه‌ل نا، به‌ رۆژ له‌ چۆله‌وانی و به‌ شه‌و له‌ تاریکی نا، دور له‌ ئاوه‌دانی و ئاوه‌ندی زانستی، به‌ سه‌ر بره‌وه‌.

هۆزه‌کانی جاف، به‌شی گه‌وره‌ی ره‌وه‌ند بون، به‌شیکێ که‌می نیوه‌ ره‌وه‌ند و به‌شیکێ نیشه‌ج بون، بنه‌یان له‌ هه‌ندی له‌ گونده‌کانی مه‌له‌ه‌ندی ژیا نیله‌که‌ نا هه‌بوه‌. ئەوانه‌ی ره‌وه‌ند بون، مزگه‌وت و مه‌درسه‌ و مه‌لایان نه‌ بوه‌. به‌ ره‌مه‌زان بۆ به‌رپێوه‌برینی مه‌راسیمی ره‌مه‌زان مه‌لا یا فه‌قیان راگرتوه‌، پێشنوێژی بۆ کردون، وه‌عزی داوان، رابه‌ری ته‌راویحی شه‌وانه‌ی بۆ کردون، به‌ پێی تیگه‌ه‌شتنی خۆی له‌ بیر ئیسلام ئامۆژگاری کردون.

به‌ زمانی جافیکێ ره‌وه‌نده‌وه‌ که‌ مه‌لاهه‌تی به‌ لاوه‌ کاریکی به‌رپێز بوه‌ وتویه‌نه‌: "گام به‌ باره‌وه‌یه، دۆینه‌م به‌ باره‌وه‌یه، مه‌لا کورم فیری مه‌لای بکه‌!"

ئهو به‌شێ هۆزه‌کانی جاف که‌ نیشه‌ج بون، یان بنه‌یان هه‌بوه‌، مزگه‌وت و مه‌درسه‌ و مه‌لایان هه‌بوه‌. مه‌لای ناوبار و زانای گه‌وره‌ و شاعیری رۆمانسیان تیدا هه‌لکه‌وتوه‌، له‌وانه‌: مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی، خانای قوبادی، مه‌لا وه‌له‌د خان، وه‌لی دیوانه، نالی.

## حه‌ج و جاف

له‌ ناو که‌سایه‌تیه‌کانی جاف دا له‌ کۆنه‌وه‌ که‌ ناو ئەه‌یترین به‌ سه‌دان حاجیان تێدايه‌. هه‌جکردن له‌ سه‌رده‌میک دا که‌ به‌ پێ و به‌ کاروان له‌ کوردستانه‌وه‌ رۆشنتون بۆ مه‌که‌ و مه‌دینه‌ له‌ حه‌جاز، سه‌فه‌ریکی ئاسان نه‌بوه‌. هه‌جکردن جگه‌ له‌وه‌ی فه‌ریزه‌یه‌کی دینی بوه‌، ئەوانه‌ی توانای داراییان هه‌بوه‌ به‌ پێوستیان زانیوه‌ بیکه‌ن، له‌ هه‌مان کات دا نیشانه‌یه‌ک بوه‌ بۆ به‌رزبونه‌وه‌ی پله‌ی کۆمه‌لاهه‌تی که‌سه‌که‌ له‌ ناو تیره‌که‌ی و



ھۆدەكەي نا، بە تايىبەتى بۇ راۋىژ پى كرىن و پرسوپا و سولج. بۇ ئەۋەش ۋەكو حاجى بناسرىتەۋە، خەلك رىزى حاجى لى بگرى، ھەمىشە سەرپىچىكى زەرد "كەشىدە" ى بە سەرى خۇيەۋە بەستەۋە يا كرىۋىبەتى بە پىشتىن.

دەيان چىرۋكى خۇش لە سەر حاجىيانى جاف ئەگىرنەۋە. ھەندىكى روباۋن و ھەندىكى ھەلبەستراۋن. بەلام ھەمويان سادەيى كابر و بى ناگايى لە دىناي دەرەۋەي ئىلەكەي دەرئەخەن. ئەگىرنەۋە: "كابرايەكى مىروەيسى جارىك ئەچى بۇ ھەج. نەختى پەلە ئەكات و زو ئەۋا كە ئەگاتە كەعبە، خىزا پەلامار ئەما و قولفى كەعبە ئەگرى و ئەلى: خوايە بىم ۋە ساقەت خىزا لە خۇم و باۋوك و دايكەم خۇش بوە تا خىل بەرۋكى نە گرتكى." (رشتەي مروارى: 19/4)

لە زمانى مير لىۋا مستەفا ياملىكەۋە ئەگىرنەۋە: حاجى مسەفا پاشا وتى: "ئەمىرى ھەج بوم. بە سەر حاجىبەكانەۋە ئەگەرەم. سەيرم كرد وا لە بەر كەعبەنا كابرايەكى سورى قەلەۋى رىشسپى كەۋتەۋە، ئاۋ ئەكەن بە سەريا. بە جلۋبەرگەكەيا زانيم كوردە. چوم بە لايەۋە، ئەو سالەش ھەج كەۋت بوە مانكى تەموزەۋە گۈشتى كال ئەخرايە سەر لەمكە نەبرزا. كابرا چاۋى بەرز كوردە ھەناسەيەكى رىژى ھەل كىشا. لە پاشا سەرى بەرز كوردەۋە و روى كرده ئاسمان وتى: "ئەرى خوا! تۆ بۇچ چاۋت نەبو لەۋ دەشتى كەلگەي ئاۋبارى ھەۋا فىنكەنا مال بۇ خۆت دروست كەي؟ نەمە شوين بو تۆ ناۋتەۋە؟ ئەگەر جارىكى تر روم كوردەۋە ئەم شوينە بزائە من كورى خلك نيم." وتى: "لە پاشا پىنم وت كابرا ناۋت چيە و خەلكى كوييت؟" وتى: "حاجى قادرى رۇغزايى." گەلگە، دەشت و گرديكە لە لاي پىنجوين. (رشتەي مروارى: 79/1)

ھەر لە زمانى ئەۋەۋە ئەگىرنەۋە: "كابرايەكى كورد سالىك ئەچى بۇ ھەج. لە كاتى تەۋافا جامائەكەي لى ئەزەن. حاجى مستەفا پاشا وتى وا رى كەۋت بو من لە پشت ئەۋ كابرايەۋە بوم، گويم لى بو ھەر ئەيوت: "بىنايى چاۋان! ئەمجارە ھاتم بۇ خزمەت فەرموت جامائەكەم بىزن. ئەگەر جارىكى كە منت لىرە چاۋ پى كەۋت بفرمو ھەرچى دەمولىگانم ھەس بيشكىنن بە سەر يەكا." (رشتەي مروارى: 21/4)

## جاف و مىرايەتى ئەردەلان

ھەلۋىستى واليەكانى ئەردەلان و كاربەدەستەكانى مەريۋان و جوانرۇ لە جافى مرادى نۇستانە نەبۋە. بەشى لە ھەۋار و لەۋرگا ھاۋىنەكانى جافى مرادى كەۋت بوە ناۋ خاكى ئىرانەۋە. ئەۋ سەردەمە پىۋەندى ناۋدەۋەلتى ھىشتا لە ئاستىكى بىيلۇماسى و قانونى ئەۋتۇنا نەبۋە، ھاتۋچۇ ئىلات لە نيۋان ئىران و عوسمانى نا بە جۆرى رىك بخت، لە باتى ئەۋەي كىشەي سىياسى و ناكۆكى قانونى لى دروست بىن، قازانچى ئابورى لى بگرى. رەنگە سەرانى ئىلى جاف و، سەرانى ھۆدەكانى نەيان زانى بى رىككەۋتنامەي ناۋدەۋەلتى چيە و، دەرەنجامە پىۋەندىدارەكانى بەۋانەۋە چيە. ئەۋ زەمانە خىلەكان بە گشتى دەسلەلتى ھۆكۈمەتىيان ۋەكو دوژمن سەير كوردە، چونكە سۈيىكى ئەۋتۇيان لى ۋەرنەگرتەۋە، بە پىچەۋانەۋە ھۆكۈمەت ھەمىشە بۇ سەندى باج و گرتنى سەرباز چۆتە سەريان.

جافى مرادى، لە ۋاى پەيمانى زەھاۋەۋە پىۋەندى ھاۋلا تىۋىنيان لە گەل دەۋلەتى ئىران نەماۋە، بەم پىيە نە رەعىيەتى ئىران بون، نە ھى والى ئەردەلان. بەلكو ئەۋان ئىتر رەعىيەتى دەۋلەتى عوسمانى بون و، پىۋەندىيان لە گەل مىرايەتى بابان ھەبۋە. سەرانى جاف ھاتۋچۇ مىرەكانى بابانان كوردە لە قەلاچۋالان و دواتر لە سلىمانى. باجيان بەۋان ناۋە و لە لەشكر كىشەيەكانى ئەۋان نا بەشارىيان كوردە. ھۆى سەرەكى دوژمنايەتى لە گەل جافى مرادى لەۋەۋە دەستى پى كوردە، بەلام واليەكانى ئەردەلان كىشەكەيان لە رەگەزى سىياسى روت كرىۋتەۋە، خستويانەتە قالبى سكالاي خەلك لە گەياندى زىيانى بە ئابورى كشتوكالى ناۋچەي

مهريوان و جوانرۆ و بانه. جاف خاومنى ران و رهوى گهوره بون و زهنگين بون. زۆر چار كاربه دهستان چاويان بريومه سامانه كهيان. جاف خويشى له كوچوپوره كهانى نا بيابوى به دهستهوه داوه. هه ره نهوشيان كردوه به بيابو بۆ ريگرتن له هاتن و، بۆ تالانكرينى رهوه و رانهكانيان و گرتنى پياو و خيزانهكانيان و سهياندين، سزاي سهخت. مژۆكهكان، ئهريهلان له بارهيهوه جهندين روباو ئهگرتنهوه. لهوانه:

سالى 1206 کە لە سەردەمى ئەورحمان پاشاى بابان نا، والى ئەردەلان چەند گونىيىكى لە مەريوان، کە وەکو ئەوان نوسىويانە، لە سالانى رابوربو دا خەلکى شارەزور و بابان ناگيريان کردو و تيا نيشتەجى بون. تالان کردو و سوتاندو و، چەند کەسيىكى بەگزارە "شرورەکان" ى کوشتو و هەنديکى لى بە بيل گرتون. هەوالى نارودە بۆ ئەرحمان پاشا کە ئيتەر ريگە نانا ئيلى جاف و رانەکانى پى بنينه خاکی کورستانەو.

ئەو سالا ئىلى جاف نە چونەتە ناوچەى مەريوان. بەشى زۇريان لە شارەزور ماونەتەو. تەنيا 200 مالى لەوانى خرميان ھەبوە لە مەريوان لە گەل ران و رەوہى جاف بۆ لەوہرخۆرى چونەتە کوستانەکانى ئەوئ. خانى ئەردەلان داوئتى بە سەريان نا ميگەلەکانى زەوت کردون و خیزانەکانى بە گيراوى بربۆتە شارى سەنە. ھەر چەند خیزانکى نابەش کردوہ بە سەر بنەمالەیکى سەنا. (ميرزا شکرالله سەندجى فخر الکتاب. تحفەى ناصرى بر تاريخ و جغرافىاى کرستان، اميرکسر، تەهران - 1366. ص 175 - 176)

ههروههها سالى 1236 ك ئىلى جاف كه چۆته كوستانهكانى ئهريدهلان، نهمانولا خان به بيانوى ناكوكى نيوان مهمود پاشا و عهبدولا پاشاى بابانهوه گۆيا به هاندانى نهوان ئىلى جاف "شهراړهه و ههزهمگى" يان كړوه. پهلامارى داوه ههنديكى لئ كوشتون و ههنديكى لئ گرتون و نزيكهى نو "كرور" ران و روهه و دارايى جافى لئ زهوت كړون. هه بهو بونهيهوه هيرشى كړوته سهه شارهزور تا نزيكى سليمانى تالان كړوه. وهاله ههزهمگى نا بللو بوتهوه ئنجا كشاوهتهوه. (تحفهى ناصرى: 193)

ۋالىيەكانى نەرىدەلەن ھەلۋىيىستان لە حافى جۋانرۇش دۇستانە نەبۈە.

سالی 1170 ک والی ندره لان به ناوی راو و شکاروه سه رانی نیلی جافی جوانپوی بانگ کربوه  
 ببؤ لای خوی، خسر وه بهگ و میر علی سولتان که گهره ی جاف بون هریوکیانی کوشتوه. (تحفه ی  
 ناصری: 150 - 151)

تەنەنەت بۇ سوکایەتی پېن کەرن سالى 1247 والى ئەرەلەن ھىزى نارنوتە سەر بارام بەگ، ئىل بەگى جافى جوانرۇ، خۇي و کورەکانى و چەند دەمراسى جافیان گروتە. بارام بەگ و چوار لە کورەکانى نارکارى کردە ئىنجا ھىناویانە سەگىكى رەشیان بە پەت بەستۆتەو بە ملیەو و بە ناو شاربا گىراویانە. بە پارانەو و تکای گەرەپپاوەکانى سە و جوانرۇ نواى ئەوہى چوار ھەزار تەنەلى لى سەندە، ئىنجا بەرەلای کردە. (تەھەبى ناصرى: 206 - 207)

له سیستمی دهره‌ب‌گایه‌تی نا خاوه‌نیتی زه‌وی، سه‌رچاوه‌ی به‌ره‌می ئابوری بوه. جۆری پی‌وه‌ندی ئاغا و جوتیاری دیاری ک‌ر‌د‌وه. له به‌ر ئه‌وه‌ی زه‌وی مو‌ل‌کی ئاغا بوه جوتیار له مو‌ل‌کی ئه‌وا کاری ک‌ر‌د‌وه، ئاغا توانیوی‌تی به ئارزه‌وی خ‌وی مه‌رجه‌کانی به سه‌ر کا‌برای جوتیار نا به‌سه‌پ‌ئ‌نی و، تا نه‌ندازه‌یه‌کی زۆر ئازایی و به‌ره‌می ل‌ی زه‌وت ک‌ر‌د‌وه.

له سیستمی خنډلایه تی یا خواهنښتی نازل، سهرچاوهی بهرهمی ئابوری بوه. جوړی پیوهندی سهرۆک و خنډلایکی دیاری کړوه. له بهر نهوهی همو نازلای خنډلای مولکی سهرۆک نهبوو به تنیا، بهلکو هر یک له نندامانی خنډلکه، کهم و زور نازلای خوی هبوه، سهرۆک نهی توانیوه به نارزدوی خوی مهرحکان، به سهر نندامانی، خنډلکهی یا سسپینن، و، نازای و بهرهم، له زهوت بکا.

بەنەمالەي دەرەبەگ بە چاۋى رەعبىيەت - مسكىن، كرمانچ، گۇران، سەيرى جوتيارەكانى كرۋە، بىگارى پى كرۋەن، چەوساندونىيەتيۋە، بە زۆر گوڭرايەلى و ملکہچىي بە سەربا سەپاندون، بەلام بەنەمالەي سەرخىل بە چاۋى ھاۋەشیرەت سەيرى ئەندامانى خىلەكەي كرۋە، نەي توانیۋە سوکايەتيان پى بکا و، بە زۆر گوڭرايەلى و ملکہچىيان بە سەربا بسەپىنى.

## بەشى سېيەم:

### گۆرانی پېوهندى پاترياركى بۆ دەرەبەگى

سالى 1258 ك دەولەتى عوسمانى "ئەرازى قانوننامەسى" دەرکردى. بە پىرى ئەم قانونە بۆ يەكەم جار سەرەتاي "تاپۇ" يان ھىناوئەتە بواری خواھىتى زەوىوزارەو. عوسمانىھەكان لە جىئەجىكرىنى ئەم قانونەنا چەند مەبەستىكىيان ھەبۆھ لەوانە:

يەكەم. نىشتەجىكرىنى ئىلە كۆچەرەكانى عەرەب و كورد و. ناچاركرىنيان بۆ گۆرپىنى شىوھى ژيانيان لە ئاژەلدارى و حوشتردارىوھ بۆ كشتوكال.

دوھم. بۆ ئەوھى بيانھىننە ژيەر دەسلەلاتى حكومەت و. ناھاتى حكومەت زياد بكا و بتوانن سىستەمى سەربازگىرى جىئەجى بكن.

ئەم قانونە گۆيا بەشى بوھ لە ئەنجامدانى ئەو چاكسازىھ سىياسى، كارگىرى، لەشكرىھ كە بۆ بەجىئەننانى "تەنزیما" دانراوھ. تەنزیما، دەولەتانى ئەوروپايى بۆ ئەوھى رىگە لە ھەرەسى دەولەتى عوسمانى بگرن بە سەر بابى عاليان نا سەپاند بو. والیھەكانى بەغداد تا سالانىكى زۆر نەيان توانىوھ ھىچ كام لە بابەتە سەرەكیھەكانى، بە تايىبەتى باجگىرى و سەربازگىرى، جىئەجى بكن چونكە سەرەپای گەندەلى ناوودەزگاكانى كارگىرى و بەرپىوھەرايەتى، سەرانی ئىلەكان نە ئەچونە ژيەر بارى جىئەجى كرىنىوھ.

لە نوای كۆتايى ھاتنى دەسلەلاتى مىرايەتى بابان و، ھاتنى دەسلەلاتى راستەوخۆى تورك، كاربەدەستانى عوسمانى بۆ ئەوھى ئەو بۆشايىھ پىر بكنەوھ، ھەولیان ناوھ ئىلە كوردەكان بە گشتى و ئىلى جاف بە تايىبەتى بە لای خۇيان نا رابكىشن. بەلام پېوھندى نىوان ئىلى جاف و دەسلەلاتى عوسمانى، تا سالانىكى رىژ بە گرزى و دانەمەزراوى ماوئەتوھ.

دەولەتى عوسمانى، لە نوای بلاوكرىنەوھى خەتى شەرىفى گولخانە (1255 ك/ 1839 ز)، بە نىيازى چاكسازى زنجىرەيەك "تەنزیما" ى دەرکردى بۆ نىشتەجىكرىنى خىلە كۆچەرەكان. لە مەش مەبەستى ئەوھ بوھ، دەسلەلاتى ناوھندى بچەسپىنى، سەربازگىرى و باجگىرى بە جۆرىكى راستەوخۆ لە ناوچەكان نا جىئەجى بكات.

سەرنارى ئەكرەم عومەر پاشا، والى عوسمانى لە عىراق، لە سەردانەكەى نا بۆ ناوچەى سەلتەمانى (1274 ك) بە نىيازى دامەزراندنى دەسلەتلى ناوەندىيى توركى و، ھىنانەئۆزبىرى خىلە كوردىەكانى ناوچەكە، ھەندى لە پىاوە ناسراوھەكانى ھەمەھەندى كوشتوھ. لە گەل سەرانى جافىش، بە تايەتەى لە گەل محەمەد بەگ (بواتر ھەمە پاشا) ى كۆرى كەيخەسرەو بەگ گەفتوگۆى كوردە بەلام رىك نە كەوتون، خۆيشى لە عىراق نا ئەوھەندە نە ماوھتەوھ تا بتوانى بېرى لە بېرىارھەكانى حەكۇمەت بسەپىنى.

دوای ئەو مستەفا نورى پاشا (1276 ك)، ئەحمەد توفىق پاشا (1277 ك)، محەمەد نامىق پاشا بۆ جارى دوھم (1278 ك)، تەقى دىن پاشا (1284 ك) بە دوای يەك نا ھاتون و ھەريەكەيان بۆ ماوھەك بون بە والى، بەلام ھەمويان بە ھەمان ئەنجامەوھ گەراونەتەوھ.

سالى (1286 ك) مەدھەت پاشا، كە بو بە والى، وھكو واليەكانى پيش خۆى ھەولەى جىتەجىكرەنى قانونەكەى نا. دەس كرا بو بە تۆماركرەنى ئەرز بۆ تاپۆ. دەس كرا بو بە فرۆشتنى ئەرزى ئەمىرى بە "موزايەدە" بۆ تەفويز لە خۆراسان، خانەقەين و كفى... (عزاوى: 14/8)

مەدھەت پاشا كە ھاتوھ، وىستويەتەى "ئەرازى قانوننامەسى"، بە نىيازى ھاندانى نانىشتن و نىشتەجىتوونى رەوھەندەكان، جىتەجى بكا. بۆ يەكەم جار فرۆشتنى زەويوزارى ئەمىرى و تاپۆ كرىنى ھىناوھە كايەوھ. ئەویش لە گەل ئىلى جاف نەگەيشتوھە رىككەوتن. محەمەد بەگ، سەرۆكى ئىلى جاف، كۆچى كوردە بۆ ئىران، مەدھەت پاشا لە گەل زۆرى خىلە كوردى و ەرەبىەكانى ترىش توشى شەر و لەشكركىشى بوھ.

سالى 1289 ك مەدھەت پاشا لابرا. محەمەد رەئوف پاشا لە جىنگەى دانرا بە والى عىراق، رەئوف پاشا درىژەى نا بە ھەمان سىياسەتى نىشتەجىكرەنى ئىلاتى كۆچەر و فرۆشتنى ئەرزى ئەمىرى، فرۆشتنى ئەرزەكان بە "موزايەدە" لە رۆژنامەى "زەورا" نا بلاو كراوھتەوھ. ئەوسا بە دەگەن لە ناو ئىلە كۆچەرەكان نا خۆيندەوار ھەبوھ تا ناگای لە ئىعلانى رۆژنامەى زەورا و قازانج و زەھرەى "ئەرازى قانوننامەسى" و تۆمارى "تاپۆ" بى.

### سالى 1290 ك رەدەف پاشا كراوھە والى.

ئەم ھەمو ئالو گۆرە، لەو ماوھ كورتەنا، لە لوتكەى دەزگای كارگىرەى عىراق نا خۆى نىشانەى نانارامى و نانەمەزراوى بوھ.

ئىلى جاف كە لە لاىەن عوسمانىەوھ گوشارى بۆ ھىنراوھ روى كرەوتە لەوھەگاكانى ئىران و كە لە لاىەن ئىرانىشەوھ تىنى بۆ ھات بى روى كرەوتەوھ لەوھەگاكانى عوسمانى. بەمجۆرە خۆى پاراستوھ لە شەر و پىكادانى چەكدار، ھەروھەا لە دانى باج و سەرباز. كىشەكەيان بە چارەسەرەنەكراوى ماوھتەوھ.

سالى 1285 ك رويان كرەوتە ئىران. خەرىكى گەفتوگۆ بون لە گەل كاربەدەستانى سەنە. مەحمود بەگ (بواتر مەحمود پاشا) ى كۆرى محەمەد بەگ، لە باتى ھەمو ئىلەكەى بەلئىنى ناوھ بە كاربەدەستانى ئىرانى كە لە كاتى كۆچەرەوى ئىلەكەيان نا نە ھىلن كەس لەوان زەرەر بە نانىشتوانى ئىران بگەيەنى. (مقتدر مطالعات سىياسى و بين الملى 1313 - 1271 هـ. ق، كزىدە اسناد سىياسى ايران و عثمانى، جلد نەوم، تەھران، 1369. سەند شمارە 338. 11 رىبەى سانى 1285 هـ ق.)

ھەروھەا دەربارە نامەكارى ئىوان كاربەدەستانى ئىرانى و عوسمانى دەربارەى سكاللا و گازانەدە لە جاف، (سەنەدەكانى ژمارە: 342، 344، 345).

لەو سەردەمەنا مىرايەتەى ئەردەلان نەماوھ. كوردستانى ئىران راستەوخۆ لە لاىەن كاربەدەستانى دەربارەى قاجارەوھ بەرپۆوھ براوھ. ھەلوئىستى كاربەدەستانى ئىران لە سەردەمى مىرايەتەى ئەردەلانەوھ لە ئىلى جاف دۆستانە نە بوھ. لە لاىەكەوھ ھىزى مەروئى جاف لە خەزمەتى مىرايەتەى بابانى نەيارى مىرايەتەى ئەردەلان

دا بوو، لە لایەکی تریشەووە ئێلی جاف ھەمو سالی لە کۆچۆرپەوی ھاوینەدا زەرەر و زیانی زۆریان لە کشتوکال و دارایی دانیشتوانی مەریوان و بانە و سەقز و سنە داو.

ئێلی جاف سەرەپای ھەربو ریککەوتنی یەکەم و دوەمی شەرزۆم و نابەشکردنی ناوچەکە، بەردەوام بون لە سەر خێلەوخوار و خێلەوژور. لە گەڵ حکومەتی ئێران، وەکو خۆیان ویستویانە و بەو مەرجانەی ئێران بۆی داناون، پێک نەھاتون، روایان کردۆتەو ناوچەکانی ژێر دەسلاتی عوسمانی.

سالی 1290 ک رەدیف پاشا والی عیراق، بۆ ئەوێ ئێلی جاف بەنێتە ژێر ریکفی دەولەتی عوسمانیەووە چەندین پلە و پایە بەخشیووە بە سەرۆکی ئیل و کوپ و خزمەکانی، لەوانە:

حەمەبەکی کەخوسرەو بەگ پلە پاشا و ئەمیر لیوای دراوھتی، لە ھەمان کات دا نانراو بە قایمقامی گولەنەنەر (خورمالی ئیستا)، گولەنەر لەو سەردەمەدا ناوھندی کارگیرپی و بەرپۆبەراییەتی ناوچەکە بوو.

لە ھەمان کات دا کوپەکانی: مەحمود بەگ، عوسمان بەگ، سلیمان بەگ، حەسەن بەگ و خزمەکانی: بارام بەگ، قادر بەگ، عەزیز بەگ، محەمەد بەگ... ھەمویان پلە فەرمانی دراوھتی، (عزازی، عیراق بین /الاحتلالین، 20/8، نوێش لە رۆژنامە زەواری وەرگرتووە، روتبەیی ئەو سەردەمە جگە لە پایەیی کۆمەڵایەتی و دەسلاتی فەرمانی، موچەیی مانگانەشی لە گەڵ بوو.

کاربەدەستانی تورک بۆ ئەوێ دەس بگرن بە سەر ناوچەکە و دانیشتوانی دا ھەمیشە ھەولیان داووە ناکۆکی لە ناو بنەمالە دەسڕۆشێتوھەکان دا دروست بکەن و سەرانی ئێلەکان بکەن بە گۆرێ کتیری دا. ھەر یەو شیوہیە گەورەترین ئەمارەتی خواروی عیراق، کە بنەمالەیی سەعدون بوو، بە فیتی والیەکانی عوسمانی، لە سەر نیشتەجێبون و خاوەنێتی زەویوزار، (بلاطو: 101/1) کران بە گۆرێ کتیری دا. لە گەڵ ئێلی جافیش ھەمان کاریان کردووە. (حنا بلاطو، عیراق - الطبقات الاجتماعية والحركات الثورية من العهد العثماني حتى قيام الجمهورية، الكتاب الاول، ترجمة غيف الرزاز، بیروت - 1995).

لە بەرامبەر ئەو پلە و ئیمتیازانەیی تورک داویان بە حەمە پاشا، داواکارییان لێی ھەبوو، بە تاییەتی دەربارەیی نیشتەجێبون، ملان بۆ دانی سەرباز و باج، بە پێی قانونەکانی دەولەتی عوسمانی.

جگە لەو داواکارییانە ھاوژەمان لە کاتی گفتوگۆ لە گەڵ سەرۆکی گشتی ئێلەکان دا، کاربەدەستانی تورک لە بەغداد راستەوخو لە گەڵ سەرانی ھەندئ لە ھۆز و تیرەکانی جاف، بە تاییەتی ھەندئ لە سەرانی شاتری و ھارونی، جیا لە بنەمالەیی بەگزادە، کەوتوونەتە پێوەندی و گفتوگۆ بۆ نیشتەجێ کردنیان. بەشی لە ئەرەکانی شارەزوریان وەرگرتووە، بەلێنیان داووە نیشتەجێ بن و، خۆیان راستەوخو باجی سالانە بدن بە حکومەت.

سالی 1290 حەمە پاشا لە گەڵ کاربەدەستانی عوسمانی نە گەیشتۆتە ئەو ریککەوتنەیی خۆی ویستویەتی. لە بەر ئەو بۆ دەرپێنی نەرەزایی لە دەولەتی عوسمانی بریاری داووە خۆی و ھەمو ئێلی جاف گۆچ بکەن بۆ ئێران. بین بە "رەعیەت" ی دەولەتی ئێران. جاف ئەگەرچی ھێزیککی مرویی گەورە بوو و، توانای جەنگیی زۆری ھەبوو، بە گوێرەیی ھەلسەنگاندنی رێچ لە کاتی پێویست دا ھزار پیادە و سێ سەد سواری پێ ساز دراو، (رێچ، 287) بەلام ھەرگیز نەرەزایی خۆی بەرامبەر دەسلاتی عوسمانی و ئێرانی بە چەک نەنەبرێووە، پەنای نەبرێوتە بەر بەکارھێنانی چەک.

لەم کۆچدا بەشی لە تیرەکانی شاتری و ھارونی لە گەڵی نەچون بۆ ئێران. لە شارەزور ماونەتەووە. لە گەڵ دەسلاتی عوسمانی پێک ھاتون، خۆیان راستەوخو رەفتار لە گەڵ حکومەت بکەن. ئەرزیان لێ وەرگرتون و بەلێنیان داو بە باج بدن. رۆژنامەیی زەورا کە رۆژنامەیی فەرمانی ولایەتی بەغداد بوو ھەوالەکی بە گرنگ زانیووە بۆ تیکانی یەکییتی ناو ریزی تیرەکانی جاف، بۆیە بەم جۆرە بلاوی کردۆتەو:

"بەر گوتىمان كەتوتە كەوا سەرۋكەكانى ھەردو تيرەى شاترى و ھارونى لە ھۆزى جاف ھاتون بۇ مەلەندەكانى حكومت بۇ سوپاسگوزارىي تاييەتى بەرانبەر بەو يارمەتى و ھەلاوتىردەنى لە چاكەى شاھانەوھ پىيان گەشتوھ و، بىنا لە سەر ئەوھى كە داوايان كىرەھ كە لەمەولا راستەوخۇ موراجەعت بە حكومت ئەكەن و با لە مەولا مامەلە لە گەل ئەوانىش وەك مامەلەى ھەمو رەعەيتى تر بى، ئەم داوايەيان لەم بارەوھ پەسەند كراوھ. جا بۇ ئەوھى كاروبارى ئەم دو تيرەيە و دەربرىنى خسوسىيەتى خۇيان و كۆكرىدەوھى زەكاتى ناژەليان بە ناگابارى مۆتەسەپف و قايمقامەكانى ئەو شوئانە بى كە ئەمانەيان لىن، فەرمانى پىويست نوسراوھ بۇ مۆتەسەپفەتى شارەزور و سلیمانى و، فەرمانىش درا بە سەرەكەكانى ھەردو تيرە و زانىيان كە شاھى مەزن چ يارمەتى و چاپۆزىيەكى كىدون و سوپاسى ئەم مامەلە و بانگكرانەيان كىرە كە راستەوخۇ موراجەعتى حكومت بىكەن و مامەلەيان وەك خەلكى تر لە گەل بىكرى. لە كاتىك دا كە زەويوزار بۇ نىشتەجىكرىنى جاف بە خۇرايى دەدرا، سەرەكەكانى ئەم دو تيرەيە گەتقان دا كە لە بەرانبەرى ئەو زەويوزارەدا پىيان ئەسپىردى، شتى بە گەنجىنى دەولەت پىشكەش بىكەن. ئەم حالەتەنە بەشىكەن لە نىشانەى ديار و ناشكرای داپەرورەرى پىروزی شاھانە كە ھەمو رەعەيت و خەلكى خواى گرتۆتەوھ. كاربەدەستى تاييەتپىش دانرا بۇ پىشاندانى ئەو شوئانەى پىويست بۇ كشتوكال تىناكرىنى ئەم ناوبراوانە و لە چوارچىوھى دانى سەنەدى تاپۇدا بە ھەر كەس بە ناوى خۆيەوھ."

(رۇژنامەى زەورا، ژمارە 337 ی 10 سەفەرى 1290 ی كۆچى بەرامبەر 9 ی 4 ی 1873 ی زاینى. لە تەنرىنى جاف وەركىراوھ)

ئەمەش تىككانى يەككىتى رىزەكانى ئىلى جاف و، دەرچون بوھ لە دەسلەلاتى سەرۋكايەتى ئىلەكە، كە تا ئەو سەردەمە تەنیا لایەنى دەسلەلاتى ناو ئىلى جاف بوھ بۇ پىئوھندى لە گەل دەسلەلاتى كارگىرى دا، چ لە سەردەمى دەسلەلاتى مىرايەتى بابان و ئەردەلان و چ لە سەردەمى دواى دەسلەلاتى ئەوان لە گەل حكومتەكانى عوسمانى و ئىرانى دا.

ھەمو ئىلى جاف، جگە لە ھەندى تيرەى شاترى و ھارونى، ھەمويان لە گەل ھەمە پاشا چون بۇ ئىران. ھەمە پاشا روى كىرۆتە ناوچەكانى جوانرۆ، سەر بە ولایەتى سەنە و، ناوچەى زەھاو سەر بە ناوچەى كرماشان. كەوتۆتە گەتوگۆ لە گەل كاربەدەستانى ئىران. ھەمە پاشا خۆى چۆتە تاران و سەردانى ناسرەدىن شای قاجارى كىرەھ. لەو سەردەمەدا ئىران و عوسمانى ھىشتا پىك نە ھاتبون لە سەر ديارىكرىنى ھىلى سنورى نىوان ھەردو دەولەت. ھەر لایەكەيان ھەولەى داوھ بۇ ئەوھى ئەرزى ئەوى تر بەكۆیتە ناو سنورى ولاتەكەيەوھ، ئىلاتى سنور بە لای خۆى دا رابكىشى. لە ناو كاربەدەستانى ئىرانى دا دو بۆچونى جىاواز ھەبوھ لە سەر جۆرى رەفتاركىرن لە گەل ھەمە پاشا و ئىلى جاف:

### بۆچونى يەكەم،

فەرھاد مىرزا معتمد الدوله، والى سەنە و مامى ناسرەدىن شا، نوینەرايەتى كىرەھ. وىستويەتى بە مەرجى ئالدى جاف بىرى كە قوبۇل بىكەن وەكو ھەمو رەعەيتەكانى تىرى ئىران نىشتەجى بن، واز لە گەرميان و كوستان بھىنن، خەرىكى گوندنشىنى بن. باج و سەرباز بەدن. بە پىچەوانەوھ، ئەگەر رازى نەبون، ئالەھ نە برىن و رىگە نە برىن بىنە خاكى ئىرانەوھ بىگرە بە زۆر رەوانەى خاكى عوسمانى بىكرىنەوھ. ئىلى جاف لە ھاويان دا بۇ لەوھىخۆرى چوئەتە كوستانەكانى مەريوان و سەنە و سەقز. ھەمو سالى زىيانى زۆريان لە دانىشتوانى ناوچەكە كىرەھ. خەلكى ناوچەكە نادوبىندايان بوھ لە دەستيان.

## بۆچونی دوهم،

هی هه‌ندێ له گه‌وره‌کاربه‌ده‌ستی ده‌رباری قاجار بوه. له‌وانه میرزا حوسه‌ین خانی سپاسالار، که لایه‌نگری ئالده‌دانی جاف و مانه‌وه‌یان بون به‌ کۆچه‌ری له‌ ئێران.

کاربه‌ده‌ستانی ده‌ربار له‌ چاو کاربه‌ده‌ستانی سه‌نا نه‌رمتر بون. ویستویه‌ ئێلی جاف به‌ لای ئێران دا رابکێشن. به‌ فرمانی ناسره‌دین شا له‌ شه‌عبانی 1290 ک دا همه‌ پاشا هم‌ نازناوی "خان" ی براده‌تی. هم‌ کراوه به‌ حاکمی زه‌هاو. له‌ داها‌تی ناوچه‌که که ئه‌بو خۆیان کۆی بکه‌نه‌وه، موچه بۆ خۆی و هه‌ندێ له‌ به‌گزاده‌کانی خزمی براده‌ته‌وه.

حه‌مه پاشا له‌ زه‌هاو جێگیر بوه. به‌لام مه‌حمود به‌گی کورێ (دواتر مه‌حمود پاشا)، له‌ دیوی عوسمانی ماوه‌ته‌وه و به‌ ماله‌وه چۆته به‌غداد نیشته‌جێ بوه. مه‌حمود به‌گ خۆی پێشتر چهند جارێ له‌ ئێران بوه و سه‌ردانی تارانێ کردوه، شاره‌زای هه‌لوێستی ئێرانیه‌کان بوه به‌رامبه‌ر ئێلی جاف.

نوا ی ئه‌وهی حه‌مه پاشا کراوته حاکمی زه‌هاو. ناسره‌دین شا ئینجا ساڵی 1292 ک موچه‌ی سالانه‌ی بۆ پاشا و خزمه‌کانی بریوه‌ته‌وه. به‌ پێی هه‌ندێ له‌و به‌لگانه جگه له‌ پاشا خۆی، ئهم به‌گزادانه‌ش موچه‌ی سالانه‌یان بۆ دیاری کراوه:

- قادر به‌گی کورێ حه‌مه پاشا 200 تمه‌ن.
- مه‌حمود به‌گی کورێ حه‌مه پاشا 60 تمه‌ن.
- که‌یخوسره‌و به‌گ 200 تمه‌ن.
- محممه‌د ئه‌مین به‌گی ئاموزای پاشا 60 تمه‌ن.
- محممه‌د سالح به‌گ 40 تمه‌ن.

حه‌مه پاشا، مه‌حمود به‌گ (دواتر مه‌حمود پاشا) ی کورێ نارێوته به‌غداد. له‌ به‌غداد نیشته‌جێ بوه. مه‌حمود به‌گ که‌سیکی خۆنده‌وار، شاره‌زای کاروباری ده‌وله‌ت، ئه‌دیبه‌ بوه. له‌ گه‌ل شاعیر و ئه‌بییه‌کانی هاوچه‌رخێ خۆی، له‌وانه: مه‌وله‌وی، کاک ئه‌حمه‌دی مه‌جروب، سه‌ید فه‌تاحی جه‌باری، شیخ ره‌زای تاله‌بانی، پێوه‌ندی دۆسته‌نێ هه‌یوه. پاشای باوکی به‌رده‌وام پارهی بۆ نارێوه. له‌ به‌غداد هم‌ خه‌ریکی گفتوگۆ بوه له‌ گه‌ل کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی، هم‌ خه‌ریکی کرینی زه‌ویوزار بوه. ته‌نانه‌ت به‌شن له‌ که‌شکۆله‌که‌ی، وه‌کو له‌ په‌راویزه‌کانی نا نوسیویتی، له‌ به‌غداد نوسیویه‌تیوه. چهند جارێ له‌ نیوان باوکی و کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی نا په‌یام و راسپاردی هێناوه و برده‌وه.

ساڵی 1292 ک عه‌بدو رحمان پاشا بۆته والی. له‌ سه‌رده‌می ئهم والیه‌دا پێوه‌ندی نیوان حه‌مه پاشا و سه‌رانی ئێلی جاف و ده‌سه‌لاتی عوسمانی باش بوه و، ئیتر به‌ یه‌کجاری جێگیر بوه. مه‌حمود پاشا له‌ په‌راویزی که‌شکۆله‌که‌ی نا چهند هه‌والێکی به‌ زمانی فارسی له‌و باره‌یه‌وه نوسیوه لایه‌نیکی روداو ده‌کان رۆن ئه‌کاته‌وه:

له‌ په‌راویزی لاپه‌ریه‌یکی نا، له‌ 17 ی شه‌والی 1291 ک نا نوسیویتی: که‌ خۆی به‌ ماله‌وه موقیمی به‌غدا به‌ باوکی هه‌جهرتی فه‌رموه بۆ ئێران. (که‌شکۆلی مه‌حمود پاشای جاف، به‌رگی بوم، بکه‌ی ژین: 190)

له‌ په‌راویزی لاپه‌ریه‌یکی تر، له‌ 10 ی ره‌مه‌زانی 1291 نا له‌ به‌غداد نوسیویتی: "خط بماند یانگار: 194"

له‌ په‌راویزیکی تر، له‌ 1292 ک نوسیویتی: به‌ ماله‌وه موقیمی به‌غداد بوه باوکی هه‌جهرتی فه‌رموه بۆ ئێران. ناوای له‌ خوناوه‌ندی عاله‌م کردوه به‌ مه‌رحمه‌ت ئه‌و ته‌فره‌قه‌گیه‌ جمع به‌فرموی. له‌م په‌راویزه‌ی نا باسی نامه‌یه‌ک و چوار به‌یت شیعی مه‌وله‌وی ئه‌کا که به‌ تاییه‌تی بۆ ئه‌وی نارێوه. (که‌شکۆل: 244. بیوانی مه‌وله‌وی: 23)



لە پەراۋىزىكى تىرا، لە 1292 ك دا نوسىۋىتى: لە بەغداد بە ئەمرى عەبدۇرەحمان پاشا والى بەغداد چوھ بۇ زەھاو بۇ لاي باۋكى. لە گەراپنەۋەى نا لە شەكەمەيدان لە گەل ئەشەرف پاشاى مۇتەسەرىفى سەلىمانى پىنكەۋە چۈن بۇ ھەلەبجە. لەۋىشەۋە چۈنەتە گۈلپ بۇ سەردانى سەركار شىخەكەى شىخ مەمەد ئەفەندى. لەۋى لە يەك جىيا بونەتەۋە ئەشەرف پاشا گەراۋەتەۋە بۇ سەلىمانى و مەحمۇد بەگ چۈتەۋە بۇ بەغداد. (كەشكۇل: 172)

سەرەنجام لە گەل كاربەدەستانى عوسمانى گەيشتۇتە پىنكەاتن. قەناعتى بە ھەمە پاشاى باۋكى كىرۋە كە بە يەكجارى بەگپىنەۋە بۇ خاكى عوسمانى و، ھەمويان گەراۋەتەۋە بۇ شۋىنى پىشۋى خۋيان. سەرزەمىنىكى فراۋانىيان لە نىزىكى مەندەلىۋە تا پىنجۋىن بە تاپۇ ۋەرگرتۋە. بۇيە بە خۋى و ھەمو ئىلەكەيەۋە گەراۋەتەۋە دىۋى عوسمانى. سالى 1958 كە رۋىمى پاشايەتى رۇخاۋە و رۋىمى جەمھورى "قانۇنى ئىسلاھى زەراعى" دەرگىرۋە زۆرايەتى ئىلى جاف جوتيار بون و بەگزاڧى جاف، يەكى لە بنەمالە زەۋىدارە ھەرە گەۋرەكانى عىراق بون، پىنجسەد و سىۋنۇھزار و سى سەد و سىۋسى (539333) دۇنم ئەرزىان ھەبۋە. (حنا بطاۋر 81/1)

ھەمە پاشا پىلۋىكى ھەلگەۋتو بۋە. سەرۋكى گىشتى ھەمو ئىلى جاف بۋە. ئەگەرچى لە گەل ئىلەكەى گەرميان و كۆپستانى كىرۋە، لە سەر قەلای شىروانە، كە كەۋت بۋە ناۋجەرگەى گەرميانەۋە، كۋشكىكى گەۋرەى دىۋست كىرۋە. زىستانان لەۋى ژىاۋە. ھەمە پاشا، سەرۋكى ئىل، خاۋەنى سامانىكى زۆر بۋە. خاۋەنى ران و رەۋەيەكى گەۋرە بۋە. لە ھەمان كات دا بازىرگانىكى گەۋرە بۋە. شارەزاي كارۋبارى دەرۋەلىتى بۋە.

ھەمە پاشا گەۋگۋى سەرانى شاترى و ھارۋنى بە جىيا لە گەل كاربەدەستانى بەغداد و، نەچۋنى خۋيان و ھۆزەكانىان بۇ ئىران، بە ھەلگەراپنەۋە و، تىككانى يەككىتى فېداسۋنى دىزىنەى ئىلى جاف ئاناۋە. تا ئەۋ سەردەمە سەرۋكى جاف لە باتى ھەمو ھۆز و تىرە و بەرەبايەكانى فېداسۋنى جاف، نۆينەرايەتى جافى كىرۋە لە بەرامبەر دەسەلاتى مىرايەتى بابان و كاربەدەستانى عوسمانى و ئىرانى دا. ھىچ كام لە سەرانى ھۆزەكان بۇيان نەبۋە لە پىشتى ئەۋەۋە پىۋەندى لە گەل ھىچ لايەك بەكەن. ئەۋەى سەرانى شاترى و ھارۋنى كىرۋە بويان، دەرچۈن بو لەۋ نەرىتە. ھەمە پاشا، غەزىزى شاۋەيس و ھەندى لە سەرانى شاترى گىرتۋە. گىراۋەكان لە زىندان دا مەردون. كەسۋكارىيان پىيان وا بۋە لە زىندان دا دەرمانخۋارد كىراۋن و كۆزراۋن. بىرپارىيان ناۋە لە تۋلەى خۋىنى سەرۋكەكەيان دا ھەمە پاشا بىكۆژنەۋە و، كۋشتۋيانەتەۋە (1299 ك).

كۆزراۋنى ھەمە پاشا ۋىستەگەيەكى سەرەكى بۋە لە گۆرپىنى ژيانى سىياسى، ئابورى، كۆمەلايەتى، ئىلى جاف دا. دۋاي ئەم رۋناۋە سىستەمى خىلايەتى - پاتىياركى لە ناۋ ئىلى جاف دا گۆرا بەرەۋ سىستەمى دەرەبەگى - زەۋىدارى.

**يەكەم:** سزانانى تىرەى كەرەمۋەيسى بىكۆژى ھەمە پاشا ئەۋەندە سەخت بو، ھەموانى چاۋترسىن كىرۋە. ئېتر لە ناۋ ئىلى جاف دا كەسى يا تىرەيەك نەما پىرېكىشى بكا لە فەرمان و رىنەيەكانى بنەمالەى سەرۋك ياكى بىت يان لە پىشتى ئەۋەۋە پىۋەندى لە گەل كاربەدەستانى عوسمانى يا قاجارى بكا. بنەمالەى بەگزاڧى جاف، بە تايەتى سەرۋكەكەيان، كە دۋاي ھەمە پاشاى باۋك، كۆرەكانى: عوسمان پاشا و مەحمۇد پاشا جىگەيان گىرتۋەتەۋە، نۆينەرايەتى ھەمو ئىلەكەيان كىرۋە لە لاي كاربەدەستانى ھەردو دەرۋەلت.

**دوھم:** ھەمو زەۋىۋازى مەلئەندى ژيانى ھۆز و تىرەكانى فېداسۋنى جاف و لەۋەرگەى رەۋە و رانەكانىيان، كە لە نىزىك خالاس و سەعدىيە و خانەقىنەۋە تا ھەلەبجە و پىنجۋىنى گىرتۋەتەۋە، بە فەرمى كەۋتۇتە

دەست بىنەمالەي بەگزا دەي جاف و. بە تاپۇ بوە بە مولكى ئەوان و. سال لە دواي سال تيرە و ھۆزە كۆچەرەكان ناچار بون گوند ئاوا بگەنەوہ، نيشتەجى بن، دەس لە ئازەلدارى ھەلبىگرن، خەرىكى كشتوكال بن. لە خىلەكىي رەوہندەوہ ئەبون بە جوتيارى گوندنشين، بە تاييەتى كە رىككەوتنەكانى ئەررۇميش كەوت بونە بواری جىئەجى كرىنەوہ.

**سىيەم:** پيۈەندى پاترياركى - خىلەكى نيوان سەرۇكى ئىل و ئەندامانى خىلەكەي لە ئازەلدارى گەرۇكەوہ گۇراوہ بۇ پيۈەندى نيوان دەرەبەگى - زەويدار و جوتيارى - يىزەوى.

## پاشكۆ - 1 -

### سەرچاۋە

چەندىن نوسەر باسى ھۆز و تىرەكانى ئىلى جافىيان كىرۋە گىرنگەكانىيان بىرىتىن لە:  
كلۇئىۋس جىمىس رىچ، گەشتنامەى رىچ بۆ كوردستان 1820، ۋەرگىرانى لە ەەرەبىيە ۋە مەمەد  
ھەمباقى، چاپى ئاراس، ھەولت - 2002. (ل 256 - 257)  
مارك ساكىس، ھۆزەكانى كورد، ۋەرگىران و ئامادەكرىنى حىسېن جاف، بەغداد - 1992. (ل 27).  
مىجەر ئى. بى. سۆن، چەند سەرنجىك دەربارەى ھۆزەكانى كوردستانى خوارو، لە ئىنگلىزىيە ۋە  
ۋەرگىرانى نەجاتى ەمبوللا، بىنگەى ژىن، سلىمانى - 2007. (ل 63 - 73)  
العشائر الكردية، ترجمه و علق عليه: فؤاد حمه خورشيد. بغداد - 1979. ئەمە تەرجومەى راپۇرتىكە  
كە دەسلەلتى ئاگىرەكرى ئىنگلىز "ناثرة الحاكم المدني فى العراق" بە ئىنگلىزى بۆ ئەفسەرەكانى خۇى نوسىوھ  
بە ئاۋنىشانى: ملاحظات عن عشائر كردستان الجنوبية (بين الزاب الكبير وديالى)، بغداد - 1919.  
امونىز، كرەھا، تركەھا، عربھا، ترجمه ابراهيم يونسى، تهرآن - 1367. (ص 154 - 171)  
امونىز، كرد و ترك و عرب، ترجمه جرجيس فتح الله، بغداد - 1971. (ص 129 - 143)  
باسىلى نىكىتىن، الكرد - دراسة سوسىولوجية وتاريخية، ترجمه الدكتور نورى طالبانى، بيروت -  
2001. (ص 268 - 272)  
واسىلى نىكىتىن، كرد و كردستان، ترجمه محمد قاضى، تهرآن - 1366. (ص 367 - 371)  
لە ئاۋ ەەرەبى عىراقى نا:  
عباس العزاوى، عشائر العراق، الجزء الثانى، بغداد - 1947. (ص 28 - 83)  
الدكتور شاكر خصباك، الاكراد - دراسة جغرافية اثنوغرافية، بغداد - 1972. (ص 368 - 378)  
----، العراق الشمالى دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية، بغداد - 1973.  
جگە لەمان، لە ئاۋ كورنا  
كەرىم بەگى فەتاح بەگى جاف، تەئرىخى جاف، لىكۆلىنەۋەى بكتۆر ەسەن جاف، بەغداد - 1995.  
محمد امين زكى، تاريخى سلىمانى و ولاتى، بەغداد - 1939. (ل 176 - 186)  
حمزە عبدالله، العشائر الكردية، دەسنوس.

## پاشكۆ - 2 -

### خەتى شەرىف گولخانە

سالى 1255 ك (1839 ز) سولتان ەبدولمەجىدى عوسمانى (1823 - 1861 ز) لە كۆشكى  
گولخانە لە بەرەم ۋەزىر و گەۋرەكار بەدەستانى دەۋلەتى عوسمانى نا راگەياندىنىكى خويندەۋە ۋەكو  
سەرەتاي دەسپىكرىنى "تەنزیمات" بۆ ئەنجامدانى چاكسازى لە ئاۋدەزگاكانى دەۋلەتەكەى نا. مستەفا رەشىد  
پاشا (1800 - 1858 ز)، كە چەند جارى ۋەزىرى كاروبارى دەرەۋە و چەند جارى سەبرى ئەزەم بوە، لە  
ژىر كارىگەرى سەرەتاكانى شۆرشى فەرەنسى نا، را گەياندەكەى ئامادە كرد بو.  
ئەمەى خاۋەرە دەقى راگەياندەكەىە:

ھەمو دنيا ئەزانى لە رۆژانى يەكەمى دەۋلەتى عوسمانىيەۋە، كە سەرەتا بەرزەكانى قورئان و  
ئەھكامەكانى شەرىعت ھەمىشە بە تەۋاۋى پىرەۋى كراۋن. سەلتەنەتى بەرزى ئىمە گەشتوتە

بەرزترین پلەي ھېز و، ھەمو ئەتباعەكانى گەشتونەتە خۇشى و ئاسودەيى. بەلام لە سەدوپەنجا سالى رابردوبا بە ھۆي دژوارىي يەك لە ھۆي يەك و ھۆكارى جۆراوجۆرەو، نە شەرىعەتى غەرا گوپرايەلى كراو و نە قانۇنە باشەكان پېرەويان كراو، لە ئەنجام دا، بەھيزى و ئاسودەيى پېشو گۆراو بۆ لاوازي و كۆلۆ. ديارە ھەر ولاتى بە قانۇنەكانى شەرىعەت ھۆكەم نەكرى ناتوانى بىننى.

لە رۆژانى يەكەمى جلوسى ئىمەو لە سەر تەخت، بىرى ئىمە بە تەنيا چو بۆ گەشەپىندانى ئىمپراتورى و پتەوكرىنى ئاسودەيى خەلك. لە بەر ئەو، ئەگەر شوئى جوگرافى ولایەتەكانى عوسمانى و، پیت و بەرەكەتى ئەرزەكەي و، ژىرىي و ھۆشى دانىشتوانى رەچاو بكرى، دەرى ئەخا، بە ھەولەن بۆ دۆزىنەوھى رېگەي گونجاو، ئەنجامى وىستراو، بە يارمەتى خوا، لە ماوھى پېنج يا دە سال نا بە دەس ئەھىنرى. بۆيە، دلنیا لە يارمەتى خوا و پشٹیوانى پېنەمەرەكان، وا ئەزانىن پئويست و گرنەكە لە ئىستاو تەشرىعاتى نوئى پېشكەش بكرى بۆ ئەوھى بگەينە بەرپەو بەرپەيەتى كارای ھۆكەمەتى عوسمانى و ولایەتەكانى. بۆيە سەرەتەكانى تەشرىعاتى وىستراو بریتىە لەم سىنە:

1. بەلیننانى دابىنكرىنى ئاسایشى تەواي ژيان، شەرەف و، نارايى.

2. سىستەمىكى رېكخراوى خەملاندنى باج.

3. سىستەمىكى رېكخراوى يەكسان بۆ سەربازگىرى ھىزى پئويست و ماوھى خزمەت.

لە راستى نا لەم دنيايەنا ھېچ شتى نە لە ژيان و شەرەف بە نرختر بى. مرقۇف چەندە سروسەتەكەي نژى توندوتىژى بى، (چۆن) ئەتوانى رېگى لە خۆي بكا پەنا بباتە بەر توندوتىژى و، بەوھش ھۆكەمەت و ولاتەكەي برىندار بكا، ئەگەر ژيان و شەرەفى بکەوئە مەترسەوھ؟ ئەگەر، بە پېچەوانەو، ئاسایشى تەواي ھەبى، ئاشكرايە كە دور ناکەوئەتەو لە رېگەكانى دلسۆزى و ھەمو كەردەوھەكانى بەشدار ئەبى لە ئاسودەيى ھۆكەمەت و خەلك نا.

ئەگەر ئاسایشى نارايى نەبى، ھەمو كەس بېدەرەست ئەبى بەرامبەر دەولەت و كۆمەلگەكەي، كەس گوئى خۆي نااتە ئاسودەيى ولاتەكەي، بە گرفت و پەژارەكانى خۆيەو سەرقال ئەبى. بە پېچەوانەو، ئەگەر مرقۇف بەرامبەر نارايەكانى ھەست بە ئاسایشى تەواو بكا، ئەوسا خەرىك ئەبى بە كاروبارەكانى خۆيەو، ھەولى فراوانكرىنان ئەنا و، بۆچون و خۆشەويستى بۆ دەولەتەكەي و كۆمەلگەكەي بەردەوام گەشە ئەكا و، بە بېگومان ئەبیتە ئەندامىكى بە كەلكى كۆمەلگا.

خەملاندنى باج يەككەكە لە گرنەكرىن بابەتەكانى كە ئەبى رېك بخرى. دەولەت، بۆ پاراستنى قەلەمرەوھەكەي، ديارە پئويستى بە راگرتنى سنورەكانىتى، خەرجى ئەویش ھەر بە سەپاندنى باج لە سەر رەعیەتەكانى دابىن ئەكرى. سوپاس بۆ خوا، ئىمپراتورىتەكەمان رزگارى بو لە پاوانكرىن، جىنەجىكرىنى زەرەربەخشانەي ئىلتىزام، كە ھېچ كاتى ئەنجامىكى بەردارى نەبو. لە بەر ئەو پئويستە لە ئىستا بە دواو، ھەمو رەعیەتتىكى سەلتەنەت بە پنى دەسكەوت و كەرسەتەكانى باج بدا، بەوھش رزگارى ئەبى لە سەرەنەي ئىزافى. كەواتە پئويستە بە قانۇنى تايەتە خەرجەكانى ولاتەكەمان و ھىزى دەريايەمان ديارى بكرى.

بابەتە جەنگەكان، وەكو ئىستا رون كرايەو لە كارە ھەرە گرنەكانى دەولەتە، ئەركى ناچارىي ھەمو خەلكە سەرباز ئامادە بكن بۆ پاراستنى نىشتەمان بۆيە پئويستە رىنمایى دابىرى بۆ ھەر گرۇپى ھەمو ناوچەيەك تاسیسی بكا بە پنى پئويستەكانى كاتەكە و، بۆ كورتكرىنەوھى ماوھى خزمەتى سەربازى بۆ چوار يا پېنج سال. قانۇنىكى وھا كۆتايى دىنى بەو رىوشونەي پېشو كە ھىشتا لە كار نايە بۆ

سەربازگىرى بى گۆيدانە قەوارەى دانىشتوان، لە ھەر ناوچەيەك نا زۆرتر سەربازگىرى لە ھەندى شوين و كەمتر لە ھەندى جيگەى تر. ئەم كەردەوھىيە كشتوكال و بازىرگانى خستۆتە پشيوھەكى زيانبەخشەوھ.. سەرەراى ئەوھش، ئەوانەى بۆ ھەمو تەمەن كراونەتە سەرباز بۆ خزمەتى سپايى بۆتە مايەى ئائىرامى و چۆلبونى ولات لە دانىشتوان.

بە كورتى، لايەنى كەم ئەم رينمايىيە دەرئەچى، دەسلەت، ئاسودەيى، ئاسايش، ئاشتى، نابى چاوەرئ بكرئ، سەرەتا بئەرتەكان ئەبى ئەوانە بى كە لە سەرەوھ ژمىردران.

بۆيە، لە ئستا بە دواوھ، ھەمو تاوانبەپالندراوئ ئەبى ريگە بدرئ بۆ گۆيلگىراني گشتى بە پيى ئەحكامەكانى شەريەت، دواى ليكۆلئەوھ و پشكىن، بە بى وتنى حوكمى قانونى نابى ھىچ كەسى بە نەينى يا بە ئاشكرا يەككى كە، بە ژھەر يا بە شتىكى تر، بكوژئ. نابى ھىچ كەس رى بدرئ دەسدرئزى بكاتە سەر شەرفى كەسيكى تر، ھەمو كەس ئەبى نارايى پارىزراو بى و بتوانى بە ئازادى بە بى ريگى كەسيكى تر، جا ھەر كەسى بى، بە گەرى بخا. كەسانى بى تاوانى خزمى تاوانبار، لە ئەنجامى زەوتكردى نارايى تاوانبارەكەنا، نابى بى بەش بكرئ لە مافى ميرات. رەعيەتە موسولمان و ناموسولمانەكانى سەلتەتەكەى ئيمە، بى جياوازى، سود لە ئيمتيازە ئيمپراتۆريەكانى ئيمە نەبين، لە بەر ئەوھ ئيمە ئاسايشى تەواوئ ژيان، شەرف، نارايى، ئەبەخشىن بە ھەمو دانىشتوانى ئيمپراتۆريەتەكەمان بە پيى قانونى باسكراو.

وھكو بۆ خالەكانى تر، بپارەكان ئەبى بە زۆرايەتى دەنگ بدرئ. بۆ ئەم ئەنجامە، ئەندامەكانى "مەجلىسى ئەحكامى عەليە"، ئەگەر بە پيوست زانرا، ئەندامى نوپى بۆ زياد ئەكرئ، بەوانەى لە رۆژانى ديارىكراو بەشدار بن وھزيرەكانى خۆمان و كاربەدەستانى بالاي ئيمپراتۆرى، بپار ئەدەين، كۆ ئەبەوھ بۆ مەبەستى ئارشتنى قانون بۆ ريخستنى ئاسايشى ژيان و نارايى و خەملاندنى باج. ھەركەسى بەشدارى مەجلىس بكا بيروباوھ و ئامۆزگارەكانى بە ئازادى دەرئەبئ.

# **خیلّی کوردی**

## **له سایه‌ی دهسه‌لاتی عوسمانی دا**



## هه‌مه‌وه‌ند (به نمونه)

له‌ دواى كۆتايى هاتنى ديه‌سه‌لاتى خۆجێيى - كوردى له‌ قه‌له‌مه‌رەوى بابان دا، ديه‌سه‌لاتى بێگانه‌ى توركى جێگه‌ى گرتە‌وه‌. ئيسماعيل پاشا، جەنەراليككى ئۆردوى عوسمانى، دانرا به‌ يه‌كه‌م قايمقامى سليمانى و، راسته‌وخۆ به‌سترايه‌وه‌ به‌ والى به‌غداوه‌. له‌وه‌ به‌دوا تا داگیرکردنى باشورى كوردستان له‌ لايه‌ن هێزى به‌ريتانیه‌وه‌ له‌ جەنگى جيهانى يه‌كه‌م دا هه‌ميشه‌ قايمقام و دواتر موته‌سه‌ريه‌كانى ليوای سليمانى به‌ دواى يه‌ك دا هه‌مو تورك بون. (بۆزانينى ناوى موته‌سه‌ريه‌كانى تورك بېروانه؛ زكى، تاريخى سليمانى، ل 202 - 204)

به‌ پێى ته‌شكيلاتى ئيدارىى تورك باشورى كوردستان به‌مجۆره‌ دابه‌ش كرا بو:

- ليوای سليمانى پێك هات بو له‌ قه‌زاكانى: گوله‌نبه‌ر (خورمال)، بازيان، شارباژێپ، قه‌ره‌داخ، مه‌رگه، هه‌له‌بجه.

- ليوای كه‌ركوك پێك هات بو له‌ قه‌زاكانى: ره‌واندز، ئه‌ربيل، سه‌لاحيه (كه‌فرى)، كۆيه، رانيه.

- ليوای موصل پێك هات بو له‌ قه‌زاكانى: موصل، ئاميدى، زاخو، سنجا، ده‌وك، ئاكرى.

- قه‌زای خانه‌قين به‌سترا بووه‌ به‌ ليوای به‌غداوه‌.

(عزاوى، 168/7)

داووده‌زگای بابان، سه‌ره‌راى هه‌مو كه‌موكويه‌كانى و، مله‌لانێى خۆبه‌خۆيان، هه‌له‌گه‌رانه‌وه‌يان له‌ ديه‌سه‌لاتى عوسمانى و قاجارى و، هيتانى ئۆردوى تورك و له‌شكرى قاجارى بۆ سه‌ر يه‌كترى، ديه‌سه‌لاتى كوردى بو، له‌ لايه‌ن دانىشتوانى ناوچه‌كه‌وه‌ قبول كرا بو. به‌ نه‌مانى ئه‌م، بۆشايى ديه‌سه‌لات دروست بو. ئه‌گه‌رچى شێخانى ته‌ريقه‌تى نه‌قشبە‌ندى و قادرى هه‌ليان بۆ ره‌خسا كه‌لك له‌م بۆشاييه‌ وه‌ربگرن، به‌لام هه‌ركيز نه‌ به‌ ئه‌وان و نه‌ به‌ كاربه‌ده‌ستانى تورك پێ نه‌كرايه‌وه‌. ئاسايش كه‌ مه‌رجى يه‌كه‌مى كه‌شه‌كرى ئابورى و ئاوه‌دانكرى نه‌وه‌ى وڵاته، دابين نه‌ كرا.



لە روباۋەكانى نىۋەى دوۋمى سەدى نۆزدەھەم نا تا يەكەمىن جەنگى جىھانى، يەككى لەو دىيارىنانى كە  
لە ناۋچەى سىلېمانى، بە تايىبەتى سنورى پىشۋى مىرايەتى بابان دوبراھە بۆتەۋە، رىگىرى و جەردىيى و  
روتكىرنەۋەى كاروان بوە. زۆرى خىلەكانى ناۋچەكە بە ئاشكارا يان بە نەينى ئەم كارەيان كىرۋە. لە ناو ئەو  
خىلانەنا، رەنگە لە ھەمويان زياتر باسى ھەمەۋەند بىكرىت.

ھەمەۋەند، ۋەكو خۇيان ئەگىرنەۋە، لە "خوناد" ى باپىرە گەۋرەپانەۋە دەس پى ئەكا كە چوار كورى  
ھەبۋە بە ناۋەكانى رەمەزان، رەشىد، سەفەر و يادگار، كە بون بە ناۋكى پىنكەپىنانى تىرە سەرەكىەكانى  
رەمەۋەند، رەشەۋەن، سەفەرەۋەند، چەلەبى بەگراۋە.

ھەمەۋەند، كە نوسەرانى ئىرانى بە "ئەحمەدەۋەند" ناويان بىرۋە، لە چاۋ ھەندى ئىلى تىرى ناۋچەكەنا  
بە ژمارە كەمترىون. رىچ كە سالى 1820 سەردانى سىلېمانى كىرۋە و ئامارى ئىلەكانى ناۋچەكەى تۆمار  
كىرۋە، ژمارەى ئىلى ھەمەۋەندى بە 200 خىزان داناۋە و، لە رىزى ئىلە رەۋەندەكان نا ژمارىونى. بە  
درىژايى گەشتەكەى لە بەغدادەۋە بۇ سىلېمانى و لە گەرانەۋەى دا لە سىلېمانىۋە بۇ بەغداد، باسى مەترسى  
ھەمەۋەندى نەكرۋە. پى ئەچن لەو سەردەمەنا ئارام و ھىمىن بوبى، ھىچ كارىكى ئەۋتويان نەكرىبى بويىتە  
ھۆى پەشۋانى ئاسايشى رىكاكان.

كە مىرايەتى بابان روخواۋە و عزىز بەگى بابان ويستويەتى لەشكرى عوسمانى بە شەر لە سىلېمانى  
دەر بكا (1266 ك)، بەشى لە ھىزەكەى ھەمەۋەند بوە و، پى ئەچن عزىز بەگ كە لۋاى شكانى لە ناۋشارى  
سىلېمانى كىشاۋەتەۋە بۇ ناۋچەى زەھاۋ، پىشتەستور بوبى بە ھەمەۋەند، كە شارەزاي ناۋچەى زەھاۋ بون.  
(عبدالقادر ابن رستم البابانى، تاريخ و جغرافياى كرستان موسوم به: سير الاكراد، باهتمام محمد رؤوف توكلى، تهران  
1366 ش: 169) عزىز بەگى بابان سەردەنجام خۇى داۋە بە دەست عوسمانىۋە، لە كوردستان  
دورخراۋەتەۋە، بەلام ھەمەۋەند بە ياخىتى ماۋنەتەۋە. بە لۋاى ئەۋەدا ئىتر بەردەۋام لە دۇخى ياخىيون و  
بەردەنگارى دەسلەلاتى عوسمانى و ئىرانى نا بون. لۋاى ئەم روباۋە ئىتر بەردەۋام ناۋى ئەم ھۆزە ۋەكو  
فاكتەرى نانارامى و پەشۋانى ئاسايشى ناۋچەيكى فراۋان، باس كراۋە.

ھەمەۋەند لە ناۋچەيكى دىيارىكاراۋا نىشتەجى و جىگىر نەبون. لە نىۋان بازىيان - خانەقىن - قەسرى  
شىرىن - كرماشان نا جموجوليان كىرۋە. زۆر جار بۇ راۋورپوت و تالان پەليان بۇ ئەم لا و ئەۋلاش  
كىشاۋە. ھىچ نىشانەيكە نىە بۇ ئەۋەى كىشتوكال يان ئاۋەلدارى سەرچاۋەى ناھات و ژيانىان بوبى، بەلكو  
ۋەكو شەرپەرى پىشەيى ژيان. لۋاى رىكەۋەتنى دوۋمى ئەرزىۋم (1263 ك) يەككى بون لە ھۆكانى  
تىكچونى ئاسايشى سنور و كىشەى نىۋان كۆمەتەكانى قاجارى و عوسمانى. چەند جارى لە ئاستى  
ناۋچەيى ھەردو كۆمەت و لە ئاستى ناۋەندى ھەردو دەۋلەت دا بابەتى گەفتوگۇ نىۋان ھەردولا بون. كە  
ھىزى عوسمانى چۆتە سەريان كىشاۋەتەۋە ناۋچەى زەھاۋى كرماشان لە دىۋى ئىران و كە ھىزى ئىرانى  
چۆتە سەريان گەراۋەتەۋە ناۋچەى بازىيانى نىۋان سىلېمانى و كەركوك لە دىۋى عىراق. كە ئىران تەنگى پى  
ھەلچىيون خۇيان بە "رەعەت" ى عوسمانى و، كە عوسمانى تەنگى پى ھەلچىيون خۇيان بە "رەعەت" ى  
ئىرانى داناۋە.

## ۋالىى بەغداد لە سىلېمانى

ۋالىى بەغداد رەشىد پاشا كە نەخۇش كەۋت و مرد تەمەنى لە پەنجا تى نەپەرى بو. لە جىگەى ئەو لە  
ئەستەمۇلەۋە سەردارى ئەكرەم عومەر پاشا نانرا بە ۋالىى بەغداد (1274 ك). عومەر پاشا بە رىچەلەك  
ھەنگارى و ناۋى مىخائىل بوە، لە تەمەنى بىستۋەشت سالى دا موسولمان بوە، ناۋى خۇى گۆرپوۋە بە

عومەر. عومەر چۆتە ریزی لەشکری عوسمانیەوه. له جەنگی قەرم نا ئازایەتی زۆری نواندوه بۆیه گەشتوتە پلەیکە بەرزی سەربازی. عومەر پاشا که هاتۆتە بەغداد له گەڵ خۆی نزیکە چوار هەزار کەسی هێناوه. هەندیکیان لهوانە بون له جەنگی قەرم نا له گەڵ خۆی بون. عومەر پاشا نێردراوتە عێراق بۆ سەپاندنی "سەربازگیری: تەجەندی ئیجباری". که ئەوسا پێی و تراوه "عەسکەرنیزام". تەجەندی ئیجباری بەشی بوە لهو "تەنزیما" ه که دەولەتی عوسمانی بۆ نوێکردنەوهی خۆی، خەریکی ئەنجامدانی بوە.

سەربازگیری له ناو خەڵکی عێراق نا، بە تاییەتی له ناو عەشائیری عەرەبی عێراق نا، زۆر ترسناک و قێزەون بوە. رقی زۆریان لەم کارە بوە و ملیان نە ناوە بۆ جێبەجێکردنی. پێ ئەچێ عومەر پاشا هەولێ دابی ئەم ئەرکە بگریته ئەستۆ. نوای گەشتنی بە عێراق. له بەغدادەوه دەستی پێ کردوہ. بۆ ئەوێ کارەکی ئاسان بکا، پێشەکی پارە بە سەر زاناکانی بەغدادا بەشیوەتەوه، هەر یەکەیان بە گوێرە پلەکی پارە داوئەتی. ئینجا کۆبونەوهی پێ کردون و فەرمانەکی بۆ خوێندوئەتەوه. زاناکان پێشوازییان له فەرمانەکه کردوہ. بۆ دەربرینی گوێرایەلی و پشتیوانی جێبەجێکردنی فەرمانەکه، کۆرەکانی خۆیان هێناوه کۆرەکان بە عەسکەرنیزام. له پێش هەمویانەوه محەمەد فەیزی زەهاوی، موختی عێراق، کۆرێکی خۆی داخڵ کردوہ. ئەوانی تریش چاویان لەو کردوہ. بەوجۆرە له چەند رۆژیک دا له بەغداد نزیکە 500 کەسی کۆ کردۆتەوه.

سەرکەوتنی کارەکی له بەغداد هانی ناوہ له ناوچەکانی تریش هەمان کار دەست پێ بکا. وایزانی له شوێنەکانی تریش سەرکەوتو ئەبێ. بەلام ئەوێ له بەغداد بۆی چۆتە سەر له شوێنەکانی تری عێراق روبروی بەرگری و بەرەنگاری بوە. له ناو خێلە عەرەبیەکانی دیالە، حلە، نەجەف، کەرەبەلا، دیوانیە، سەماوہ، شامیە نا. یاخیبون و هەلاتن و مانگرتن دەستی پێ کردوہ. عومەر پاشا له باتی هەولێ نواندنی نەرمی و رازیکرن پەنا بێرێ بۆ بە کار هێنانی زەبروزەنگ و، لەشکرکێشی یەک له سەر یەک بۆ سەر ناوچەکان و خێلەکان. ویستویەتی بە زۆر بیانھێنێتە ژێر باری گوێرایەلی. عومەر پاشا زەبروزەنگ و توندوتیژی زۆری بە کار هێناوه و، بۆ هەر ناوچەیک ژمارەیک عەسکەرنیزامی دیاری کردوہ که پێویست بوە ئامادە بکەن. بەلام کارەکانی ئەنجامی خواستراوی بە دەس نە هێناوه.

لەو کاتەدا که ئەمان خەریکی ئەمە بون، ناسرەدین شا بۆ گەشتوگوزار سەربانی سەنی کردوہ. لەم گەشتەدا زیاتر له پێنج هەزار کەسی له گەڵ بوہ. خەڵکی سنورەکان گومانی ئەوێان کردوہ ئێران گەرەکیکی کەلک له ئاارامی ناوخۆی عێراق وەرگری. عومەر پاشا بەرەو سلیمانی چوہ. تا ئەو گەشتوہ شا گەراوتەوه تاران و مەترسیەکیان رەویوتەوه.

عومەر پاشا چەند رۆژی له سلیمانی ماوتەوه. له سلیمانی هەولێ ناوہ "تەجەندی ئیجباری" بسەپینێ. ژمارە عەسکەر نێزامی بۆ هەر یەکێ له ناوچەکان و خێلەکان دیاری کردوہ. بۆ ئازوقە و پارە تەنگی بە دانیشتوانی ناوچەکه هەڵچنیوہ، بە زۆر لێ سەندن. بۆ نمونە ناوای عەسکەر نێزامی له شیخ عەلی عەبابەیلی، مویدی قەزای گولەنەر کردوہ، شیخ عەلی بۆ چارەسەر چۆتە بیارە بۆ لای شیخ عوسمان ترسی خۆی و پەڕیشانی ولاتەکی دەرپێوہ. (ریاض المشتاقین: 335)

هەندێ له هەموەندێ گرتوہ و بێ رەزامەندی دەزگاکانی سەروی خۆی ئیعدامی کردون. نوای چەند رۆژی بە شوو سلیمانی بە جێ هێشتوہ. وا بلأو بۆتەوه که چۆتە سەر خێلی هەموەند و جاف. راستیەکی هەوالی یاخیبونی هەندێ عەشیرەتی عەرەبی پێ گەشتوہ و بە پەلە گەراوتەوه بەغداد بۆ سەرکوتکردنی ئەوان. بەلام نوای چەند رۆژی فەرمانی عەزلی دەرچوہ (1276 ک). کەمتر له دو سالا له والیەتی دا ماوتەوه.

لە بارەى ھۆى عەزل كىرىنەو قەسى جىاواز ھەيە:  
ھەندىك ئەلەين: لە سۆنگەى ھەلۋاسىنى كروپى ھەمەوئەندەو بوە كە بى ۋەرگرتنى ئىزنى  
مەقاماتى بەرزى دەولەتەكەى لە سىتارەى ناۋن. گۆيا مەترسىيان ھەبوە كە ھەمەوئەند پەنا  
بۆ ئىران بېن و بېنە ھاۋولالتى ئىران. لەو سەردەمەدا ھىشتا كىشەى جىاكىرەنەو  
ناۋچە سنورىەكان و يەكلايىكىرەنەو "تەبەغەت" ى ھەندى لەو خىلانەى لە نىۋان ئىران و  
عوسمانى دا ئاكوک بون. چارەسەر نە كرا بون. بە پىنى مادەى ھەشتەمى رىكەوتتەنامەى  
ئەرزۇمى دوم (1263 ك) ئازادى درا بو بەو خىلانە يەكەى لەم دو دەولەتە ھەلبىزىرن. رەنگە  
ھەر بۆ ئەو مەبەستەش بوبى لە نىزىك مەريوان لە گەل ئەمانولاً خانى والى ئەردەلان  
يەكترىيان دى بى.

(تحفەى ناصرى: 264. حديقەى ناصرى: 198)

ھەندىكى تر ئەلەين: لابرەو لە بەر ئەوەى لە ئەركەكانى دا سەركەوتو نەبوە. بە ھۆى بەكارھىنانى  
توندوتىزىيەو بەرامبەر خەلكى عىراق، ئارەزايى و پىشۋى و ياخىبون نژدى دەولەت زىيانى كىرەو. بە لابرەنى  
ئەو، وىستويانە ناۋچەكە ئارام بكنەو.

بۆ ئاگانارى زياتەر دەريارەى ئەم بابەتە بىروانە:  
الدكتور على الورى: لمحات اجتماعية من تاريخ العراق، الجزء الثاني، (ص 224 - 232)  
عباس العزاوي: تاريخ العراق بين احتلالين، الجزء السابع، (ص 116 - 127)

شۋىنى ژيان و جولانى ھەمەوئەند ناۋچەيەكى فراۋانى گرتۋتەو كە گرنگى بازىرگانى، ئايىنى و  
سىياسى، ھەبوە، چ لە باكورى عىراق دا و چ لە نىۋان ئىران و عىراق دا، لەوانە:  
- رىگەى كاروانە بازىرگانەكانى نىۋان سلىمانى - كەرەك  
- رىگەى كاروانە بازىرگانەكانى نىۋان سلىمانى - بەغداد  
- رىگەى كاروانە بازىرگانەكانى نىۋان كرماشان - بەغداد  
- رىگەى كاروانەكانى زائىرانى ئىرانى لە نىۋان كرماشان - پىرۋزگاكانى شىعە لە كازىمى، سامەرا،  
نەجەف و كەرەبەلا.

ھەمو ئەم رىگا و شۋىنانە بەردەوام لە ژىر ھەپەشەى تالانكرن، روتكرەنەو، كوشتن دا بون.  
نەيانتوانىو بە ھىمنى و بە بى ترسى پەلامارى جەردەى ھەمەوئەند بە رىگاكانى خۇيان دا برون. لە بەر ئەو  
ھەر والىك بۆ بەغداد نانرابى يەكەى لە خەمەكانى، نابىنكرەنى ئاسايشى ئەو ناۋچانە بوە كە مەترسى  
ھەمەوئەندىيان لە سەر بوە و، چارەسەرى كىشەى سەلامەتى رىگا و بان بوە. بۆيە ھەر والىك كە نانراو  
ھەوللى چارەسەركىرنى ئەم كىشەيەى داو. ھەم بە رىگەى "عەفو" كىرن و قەسى خۇش و ھەندى جار  
دامەزىراندىيان بە زەفتىە و ئەفسەر لە رىزى ھىزەكانى عوسمانى دا و، ھەم لە رىگەى بەكارھىنانى  
زەبروزەنگەو، لە رىگەى لەشكركىشى گەرە و پەلاماربان و كوشتن و گرتن و ئىعدام كىرنەو، بى ئەو  
ھىچكاميان ئەنجامى وىستراوى ئابى بە دەستەو.

سالى 1274 ك سەردارى ئەكرەم عومەر پاشا كراوئە والى بەغداد.  
لە كاتى ھاتنى دا بۆ سلىمانى ھىزى ئارۋتە سەريان چەند كەسكى لى گرتون و ئىعدامى كىرون.  
بەلام كىشەكەى بۆ چارەسەر نەكراو بەلكو بە سەر خۇى دا شكاوئەو.  
سالى 1286 ك مەبەت پاشا كراوئە والى عىراق.

مەبەت پاشا بە باوکی ئازادىخوۋازان و بە پېشەۋای بزوتنەۋەى چاكسازى ناسراۋە. يەككى لە كارەكانى نامەزئاندى چاڭخانە و دەركرىنى رۇژنامەى الزوراء بوە. الزوراء، يەكەمىن رۇژنامەى عراق، بە توركى و عەرەبى لە 5 ى رەبىعوئەۋەلى سالى 1286 ك ەۋە دەستى كرىۋە بە دەرچون. ئەم رۇژنامەى سەرچاۋەىكى نوسراۋى دەستى يەكەمى ەۋالەكانى ەمەۋەندە. ەۋالەكانى لە بارى سەرنجى حكومەتەۋە گىراۋەتەۋە، بەلام ئەشنى كەلك لە زانىارىەكانى ۋەر بگىرى.

يەككىكى تر لە كارەكانى مەبەت پاشا ەۋلەدان بوە خېلە كۆچەرەكان نىشتەجى بكا و برەو بە بەرەمەننى كشتوكال بكا. بۇئەۋەى سەرانى خېلەكان و جوتيارەكان ەان بكا، زەۋى كشتوكال و لەۋەرگاي، بە نرخى ەرزان، بۇ تاپۇ ئەكرىن. ئەمەش ۋەكو سەربازگىرى لە لاين خېلە كۆچەرەكان و سەرۋەكەكانىانەۋە بەرەنگارى ئەكرا. پېتيان ۋابو، ئەگەر لە شوئىنك دا جىگىر بن، دەسلەلاتى حكومەت بە سەريانەۋە بەھىز ئەبى، بە ئاسانى ئەۋانئى راپنچ بكرىن بۇ سەربازى، باجى جۇراۋجۇريان لى سەنرى، لە كاتى سەريپچى دا بە ئاسانى دەستى سزاي حكومەتيان ئەكاتى. لە ەمەۋى گرنگتر لە نىشتەجى بونى خېل دا دەسلەلاتى سەرانى خېلەكە و رايەلەى پەيۋەندى ناۋخۇى رىكخراۋەى خېلەتەى لاۋاز و، لە بەرامبەردا دەسلەلاتى كاربەدەستەنى حكومەت بە ەھىز ئەبى. ەندى لە سەرانى خېلەكان تەماع كرتونى زەۋى خۇيان و ەى شوئىنى دورتريشيان بە ناۋى خۇيانەۋە تۇمار كرىۋە.

مەبەت پاشا بۇ پاراستنى ئاسايشى ناۋچەكە و رىپىرېن لە ەلەلەتتى ياخييان بەرەۋ ئىران، ەندى قەلا و بىكەى جەنگى لە سەر سنورى ئىران دروست كرىۋە. يەككى لەۋانە لە زەنگاباد بوە. بەلام ئىران بۇ ئەم مەبەستە ھاۋكارىەكى ئەۋتۇيان نەكرىۋە. ناۋچەكە بۇ بەزاندنى سنور بە كراۋەبى ماۋەتەۋە.

مەبەت پاشا بۇ سەرۋەكەكرىنى ەمەۋەند و دانانى سنورى بۇ دەسرىژەكانيان چەند جارى ەيزى نارىۋتە سەريان:

- ەيزىك چۆتە سەر مەمەد مىكانىل، يەككى لە سەرانى ەمەۋەند. لەۋ شەرەدا ئەفسەرىك و دو سەرباز كۆزراۋن. مەمەد مىكانىل بە برىندارى دەرپاز بوە، دواتر مرىۋە.
- ەيزىك چۆتە سەر بەجەى شىرىن، يەككىكى كە لە سەرانى ەمەۋەند. بەلام دەرپاز بوە.
- ەيزىك چۆتە سەر بەجەى ئەمىن، يەككىكى كە لە سەرانى ەمەۋەند. بەجەى ئەمىن و ھاۋرىكانى لەۋ ماۋەيدا كارۋانىكىيان لە لاى خانەقەين روت كرىۋە. لەم شەرەدا ەبىدوللا بەگ، سەرۋكى ەسكەرى قزابات (سەعدىيە) و سوۋەيلم لە ەشىرەتتى عەرەبىي رەبىعە برىندار بون. بەجەى ئەمىن و دو لە پىاۋەكانى كۆزراۋن و دو كەسى تر لە پىاۋەكانى بە ناۋى ەمەرەش و ەمە سالى بە چەكەۋە گىراۋن. شەش ئەسپيان لى كرتون و تالانىەكانيان لى سەندونەتەۋە. گىراۋەكان دراۋن بە دادگا.
- ەيزىكى تىرىش چۆتە سەر تاقمىكى تىريان، كە لە دەۋرى كەركوك كارۋانىكىيان روت كرىۋە. سى كەسيان لى كرتون و دراۋنەتە دادگا.

لە ئەنجامى ئەم ەيزشەندا ەمەۋەند ناچار بون ناۋچەكە بە جى بەيلن رو بىكەنە ناۋچەى زەھاۋ لە ئىران كە سەر بە ناۋچەى كرماشان بوە.

مەبەت پاشاش ۋەكو ۋالىەكانى پىش خۇى توشى ەلگەرەنەۋەى ەشىرەتەكان و شەروشۋورى بەرەۋامى ئىۋان ەيزەكانى حكومەت و ياخييانى ئىلەكان بوە، ئەم كىشەى بە چارەسەرەنەكرارى بە مىرات بۇ ئەۋ ماۋەتەۋە، ئەۋىش بە مىرات بۇ ۋالىەكانى دۋاى خۇى بە جىي ەيشتەۋە.

## كىشەى ھەمەۋەند يەككى بوە لە بابەتەكانى گفتوگۆى عوسمانى و ئىرانى.

سالى 1289 ك مەمەد رەئوف پاشا لە جىگەى مەدەت پاشا كراۋەتە والى عىراق. والى عىراق ويستويەتى ھەمەۋەند تىكەلاۋى ھىزەكانى بكا. فەقى قارى ھەمەۋەند خۆى بە دەستەۋە ناۋە و چۆتە بەغداد. جوكل و ئەمىن پاخې و ھاۋكارەكانىيان تاۋانىار بون بە راۋوروت و كوشتن. بىرارى ئىعداميان برا بو بەلام والى لىتيان خۆش بوە كرونى بە زەبتيە و ئەفسەر.

## فەقى قادىر و بەرھەمى زىندان

فەقى قادىر، كە لە تىرەى بەگزادەى چەلەبى بوە، يەككى بوە لە سەرۆكەكانى ھەمەۋەند. پىاۋىكى خويندەوار، لە چاۋ سەردەمى خۆى نا رۆشنىر و شارەزا بوە. بۇ ئەۋەى ھەمەۋەند ھىمىن بكريتەۋە، ۋەك ئەلەين، ماۋەيك كراۋەتە سەرپەرشتى بازىان. نوابى گىراۋە ماۋەيكە رىژ لە زىندانەكانى بەغداد و موسل و كەركوك دا ماۋەتەۋە. سەرەنجام لە گەل ئىلەكەى نور خراۋەتەۋە بۇ دەرەۋەى ۋلات. ئەلەين لە باكورى ئەفەرىقا كۆچى نوابى كرىۋە.

كۆمەللى كىتتى لە سەر بابەتى ئاينى و فەلسەفى: ميعراجنامە، درودنامە، پەندنامە، جەنگنامەى بەھار و زستان، بە شىعر ھۇنىۋەتەۋە. ھەروەھا شىعرى "ويژدانى" ى جوانى ھەيە. ھەمو بەرھەمەكانى بە زاراۋى گۆران و بەشېكى لە زىندان نا ناناۋە. جىگەى پىرسىارە كەس كە لە ناۋ ئەۋ ھەلومەرچە ئااسايىيە ئالۆزەدا ژىيايى، ھەلى خويندىنى بۇ ھەلگەۋتېن. لە شىعرەكانى نا پىزەۋى مەدرەسەى ئەدەبىيى گۆرانى كرىۋە. ئەشئى نوسىنەكانى بە ئەدەبى زىندان نابزىن. لە بەرھەمەكانى دا گلەيى لە بەختى خۆى ئەكا. رەخنە لە جوامىر و ھاۋتىرەكانى تىرى ئەگرى. ھىزىشى توند ئەكاتە سەر داۋودەزگاكانى عوسمانى.

لە ھۆنراۋەيكەى نا وتويەتى:

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| نەر جوامىر مەغرور، نەر برا بى را  | نەر كاك عەبدوللا عەزىز بى تەبا         |
| نەر حاكم نەپرس، نەر قوم نەشنەۋا   | نەر رەعيە رەھزەن نە قەحت و غەلا        |
| بى تەۋفىق حەق، بى يەد بەيىزا      | چىش مەيۆ جە دەست يەك فەرد تەنيا        |
| يونس وار جە قوم وىم كەرم فىرار    | بىم بە قوت حوت تورك دەريابار           |
| فىرار بىم جە قوم چون بەرە جە گورگ | نەزانام جە گورگ بەتەر مەيۆ تورك (ل 25) |

لە ھۆنراۋەيكەى تىرى نا لە باسى داۋودەزگاكانى عوسمانى نا وتويەتى:

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| كەس نيەن واچۆ مەر چىشەن گوناش | ھەردەم بە رەنگى مەدەرى سزاش             |
| والى موخەنەس، قوماندار ئەحمەق | شىخ ەلى خائىف، دەفتەدار سەرشەق          |
| قازى بەدەمەل، موققى بى كارە   | روشى بەگ بى روشد، ئەركان پەتيارە        |
| مودەبىيى عموم زەرفش خالەين    | رەئىس جەزا لائوبالەين                   |
| غەير خۇداۋەند فەرد فەردىادەرس | حەرف خەير ئەسلەن نيەن جە لاي كەس (ل 26) |

بۇ ئاكاكارى زياتر لە سەر نەم بابەتە بىروانە:

فاتح عبدالكریم و عبدالكریم مدرس: كۆمەلە ھۆنراۋەكانى فەقى قارى ھەمەۋەند، بەغداد.

سالى 1290 ك جەردەكانى ھەمەۋەند چۈنەتەۋە سەر پىشە كۆنەكەيان. والى ھىزى عەسكەرى ناردۆتە سەريان. كشاونەتەۋە بۇ ئىران.

## سالی 1295 ک قهدری پاشا کراوته والی عراق.

هه‌مه‌هه‌ند له ئیران گه‌راونه‌ته‌وه "ده‌خاله‌ت" یان کردوه. ده‌خاله‌ته‌که‌یان قوبول کراوه. به‌لام سالی 1296 ک تاقمیکیان په‌لاماری سامه‌پایان داوه و، براهی جوامیر ئاغای هه‌مه‌هه‌ند و نه‌جم عه‌بدولای ئاغای به‌یات له ریگهی قزرايات (شاری سه‌عه‌یهی ئیستا) کاروانیکیان روت کردوته‌وه. والیه‌کانی به‌غداد ماوه‌ی رییژ له ولایه‌ت نا نه‌هێلراونه‌ته‌وه. نوای محمهد ره‌ئوف پاشا، عه‌بدوره‌حمان پاشا دانراوه (1292 ک)، پاش دو سال ئه‌م لابراره‌ عاکیف پاشا له جی دانراوه (1294 ک). عاکیف پاشا لابراره، قه‌دری پاشا له جی دانراوه (1295 ک)، قه‌دری پاشا لابراره عه‌بدوره‌حمان پاشا بو جاری دوهم دانراوه (1296 ک). ئه‌م لابراره ته‌قیه‌دین پاشا دانراوه (1297 ک).

له سه‌رده‌می هه‌مو ئه‌م والیانه‌دا بانه‌دکانی هه‌مه‌هه‌ند له جموجول نه‌که‌وتون، به‌لکو بو فراوانکردنی سنوری جموجول و دسه‌ریژیه‌کانیان که‌لکیان له لاوازی دسه‌لاتی حکومه‌ت وه‌رگرتوه. به‌رده‌وام بون له سه‌ر راو‌وروت و ریگری و تالان. هه‌مو والیه‌کیش چه‌ندی پێ کرابێ، له ریگهی له‌شکرکێشی و به‌کاره‌ینانی زه‌به‌روهنگه‌وه یان له ریگهی نواندنی نه‌رمیی، قبولی ده‌خاله‌ت و چاوپۆشی له کرده‌وه‌کانیان، بو یه‌کلایکردنه‌وه‌ی کیشه‌ی هه‌مه‌هه‌ند درێخیان نه‌کردوه. به‌لام سه‌ره‌رای کورتی ماوه‌ی مانه‌وه‌یان، کیشه و گیروگرفته‌کانی عراق نه‌هه‌ند زور و ئالۆز بون، نه‌یان په‌رژاوه، ماوه‌ی ته‌واو و هیزی ته‌واو و خه‌رجی ته‌واو، بو ئه‌و مه‌هه‌سته ته‌رخان بکه‌ن و هاو‌ناهه‌نگی جه‌نگی له گه‌ل کاربه‌ده‌ستانی ئیرانی بکه‌ن، تا ته‌قیه‌دین پاشا بوته‌ والی عراق.

سالی 1297 ک ته‌قیه‌دین پاشا له جیگهی عه‌بدوره‌حمان پاشا دانراوه به‌ والی عراق. سالی 1299 ک والی موس‌ل، محمهد مونیر پاشا ته‌نگی به هه‌مه‌هه‌ند هه‌لچینه‌وه، ده‌خاله‌تیان پێ کردوه قبولی کردوه. به‌لام ده‌ستیان هه‌لنه‌گرتوه له تالان و راو‌وروت. وه‌کیلی والی چۆته سه‌ریان جه‌زبه‌یه‌کی توندی لێ داون، هه‌ولی گرتنی داون، دیسان جوامیر و هه‌ندێ له پیاوه‌کانی هه‌لاتون بو ئیران. سالی 1301 ک والی به‌غداد ته‌قیه‌دین پاشا، موشیر محمهد فازیل پاشای داغستانی راسپاردوه بو راوانانی تاقمی له هه‌مه‌هه‌ند که به سه‌رۆکایه‌تی به‌چه‌ی چاوشین و محمود خه‌ په‌زه و حه‌می مام سلیمان له گه‌ل عه‌شیره‌ته‌کانی جبور و که‌ره‌وی له نزیک مه‌نده‌لی کرد بویان به شه‌ر.

بۆ ئاگاناری زیاتر به‌رباره‌ی ئه‌م بابته‌ به‌روانه:

عباس العزاوی: تاریخ العراق بین احتلالین، الجزء السابع و الجزء الثامن، (ماتة: هه‌واند فی فهرس الشعوب والقبائل والاسر)

## شه‌ر بو تۆله‌سه‌ندن

هه‌ندێ له سه‌رانی زه‌نگنه به‌ فیل یه‌کێ له سه‌رۆکه‌کانی هه‌مه‌هه‌ندیان کوشتوه. ئه‌م کاره هه‌مه‌هه‌ندی وروژاندوه. له تۆله‌ی ئه‌وه‌دا له خانی ئیبراهیم خانچی (له ناوچه‌ی کفری) په‌لاماری ئیلی زه‌نگنه‌یان داوه. زه‌نگنه له‌م شه‌ره‌دا شکاون کشاونه‌ته‌وه بو شیخ له‌نگه‌ر. هه‌مه‌هه‌ند شوینیان که‌وتون. زه‌نگنه بو پارێزگاری خۆیان داوای یارمه‌تیان له حکومه‌ت کردوه. حکومه‌ت هیزیکی تیکه‌لاوی بو راوانانی هه‌مه‌هه‌ند ساز داوه. هیزیکی به سه‌رکردایه‌تی عه‌بدولاهه‌ندی خا‌نه‌قینی که بریتی بو له تابوریکی پیاوه و 60 سوار و 40 ئیسترسوار و دو تۆپی شاخی چون بو شیخ له‌نگه‌ر. هیزیکی تریش به سه‌رکردایه‌تی قائیمقامی سه‌لاحیه که بریتی بو له 750 سوار و 8 ژاندرمه و عه‌شیره‌تی زه‌ند و پالانی و هه‌ندێ له سواره‌ی تاله‌بانی و باجه‌لان. ئه‌م دو هیزه له شیخ له‌نگه‌ر یه‌کیان گرتوته‌وه.

ھەممەھەند بەرھەنگارى ئەم ھىزەي كىرەدە. لە دواوھ ھەللى كوتاوھتە سەرى. تۆپچى و قوماندانى تابورى پىيادە و ھەمو سوارەي سەلاحيە (ناوى ئەوساى كفىرى بوە) ى ئەسسىر كىرەدە. دواى ئەوھى چەكەكانىيان لى سەندون گىراوھكانىيان بەرھەلا كىرەدە. ھەممەھەند لە گەراڭھەدا توشى دو تابور پىيادەي تر ھاتون كە ئەچون بۆ كەركوك. ھەلىان كوتاوھتە سەريان و شكاندويانن.

ھىزەكانى عوسمانى لە كۆل ھەممەھەند نە بونەتەوھ. لە دواى ئەم روباوانە مەفرەزەپەكى بەھىز لە بەغدادوھ بە سەركىرايەتى ئەھمەم پاشا ھاتوھتە سەريان. برىتى بوە لە 8 تابور پىيادە، ئالا و نىويك سوارە، تابورىكى تۆپچى شاخى، لە كۆك تەپە توشى ھەممەھەند بون، لەو كاتەدا خەرىكى پەرانەندەوھى مال و خىزانەكانىيان بون بەرھە ئىران. شەرىكى قورس روى داوھ. ھەممەھەند گەمارۆى مەفرەزەكەي داوھ و ئەھمەم پاشا ئەسسىر كراوھ. مالەكانىيان دەرېاز كىرەدە، ئەھمەم پاشاش بەر دراوھ. ھەممەھەند كشاوھتەوھ بۆ زەھاو. (زكى: 193)

### لەشكر كىشى ھاوبەش

ھەممەھەند، شارەزاي تاكتىكى جەنگ بون. ھەروھەدا شارەزاي جوگرافىاي سىروشتى و مەروىي ناوچەكە بون، بۆيە لە شەركەكان نا سەركەوتو بون. ولاخ و كەلوپەل و چەكەيان گرتوھ. زۆرجار شەركەرى زۆربان لە ھىزەكانى حەكمەتى عوسمانى و ئىرانى و لە عەشائىر بە دىل گرتوھ. بە دەگمەن وا بوە كەسەكەيان لى كوشت بن، ھەمىشە دىلەكانىيان روت كىرەتەوھ و ئازادىيان كىرون. بەلام تالانىەكانىيان بە دەسكەوتى خۇيان زانىوھ. ھەممەھەند دو سالى لەو ناوچەپەدا ماوھتەوھ. بەلام لە ھەردو دىوى ئىران و عوسمانى دانىشتوانى ناوچەكەيان بىزار و ھەراسان كىرەدە. ھەردو حەكمەت رىك كەوتون پىكەوھ لەشكر كىشىەكى ھاوبەش ئەنجام بەدن بۆ سەركوتكرىنى ھەممەھەند.

ئىران ھىزەكانى بەمچۆرە ساز داوھ: دو ئالاي ھەمەدان، ئالاي زەنگەنى كرماشان، ئالاي كولىايى و گۆران، دو ئالاي كىرەند، عەشیرەتى كەلھوپ، سىنجاوى، ئەحمەدەوھەندى بىھتووى، كە بە پانزە ھەزار كەس خەملىنراوھ.

لە لاىەن عوسمانىوھ، بۆ ھاوناھەنگى لە گەل ھىزەكەي ئىران، ھىزىكى گەورە ساز و لە دۆلى سىروان مۆل دراوھ.

ھەممەھەند بە خۇيان و خىزانەكانىيانەوھ كشاوھتەوھ نىك دۆلى عەباسان. خىزانەكانىيان لەوئى قايم كىرەدە، چەكبارەكانىيان لە حاجىلەر و سەرتاق لە دەشتى باجەلان، پەلامارى ھىزەكانى ئىرانىيان داوھ، چەند سەد ئىستىريان بە باروھە لى گرتون. لەشكرى ئىرانىيان شكاندوھ و ھەتا ماھىدەشت راوىان ناون. خۆيشيان گەراڭھەتەوھ بۆ قۆرەتو و قەسىرى شىرىن.

لەشكرى تورك گەراپەوھ چونكە عەشائىرى مونتەفەك راپەرى بون. مەترسى شۆرشى مونتەفەك بۆ سەر عىراق و بەغداد گەورەتر بو لە ھى ھەممەھەند، بەلام سەركردەي ھىزەكەي عوسمانى لە ناوچەكەدا بۆ گفتوگۆ لە گەل ھەممەھەند ماپەوھ و، سەرنجام لە گەلىان پىك ھات بە ناشتى بگەرىنەوھ شۆينەكانى پىشوىان لە بازىان. (زكى: 195)

### شەرى بۆ پاراستنى دالەدراو

حەمە پاشا، سەروكى گشتى ھەمو ئىلى جاف، بە ھەمو تىرەكانىوھ، نىشتەجى بونى پەسەند نە كىرەدە. وىستوىەتى بە كۆچەرى بىمىنەوھ. گەرميان و كوستان بكن. بۆ دەربرىنى نازەزايى، تىرەكانى جاف بە كۆمەل

كۆچيان كىرۈە بۇ نىزىك كرماشان. كەرەموەيسى، ھۆزىكى چچوكى تىرە شاترى بوە، كە يەكى له تىرە سەرەكەكانى جاف بوە، ئارەزوى نىشتەجى بونيان دەربريوە و، خۇيان بە جيا له گەل كاربەدەستانى بەغداد بۇ نىشتەجى بون له شارەزور و، ھەرگرتنى زەوہەكانى ئەوئ، پئوہندىيان له گەل كاربەدەستان نامەزاندوہ. لەو كۆچەنا له گەل ئىلى جاف كۆچيان نە كىرۈە، لە شوئىنى خۇيان ماوئەتەوہ. سەرۆكەكەيان، عزىزى شاوہيس، پياوئىكى ئازا و سەرگىش بوە. گوئى نە داوئەتە فەرمانى ھەمە پاشا. كە جاف گەرۈنەتەوہ گەرميان، ھەمە پاشا گرتوہتە. لە زىننان نا مرىوہ. ھۆزى كەرەموەيسى باوہرپان نە كىرۈە بە دىرى خوا مرىبى. پىيان وابوہ لە زىننەكەكى ھەمە پاشا نا بۇ ئەوہى لە ناوى بىن دەرمانخوارد كراوہ.

كەسوكارى عزىزى شاوہيس خۇيان ساز داوہ بۇ تۆلە. لە چىمەنى سەمىن له نىزىك كفىر كە ھەمە پاشا بارگەكى نانا بو، لە كاتى نوستن نا له ناو خپوئەتەكەكى خۇى دا بە خەنجەر كوشتويانە (1299 ك). كوشتىنى سەرۆك، تاوانىكى ئەوئەندە گەرە بوە بەخشىنى نەبوہ. كەرەموەيسى خۇيان ھەشار داوہ. جاف "ئىلجارى" راگەياندوہ، واتە ھەمو تىرەكان دىستيان داوئەتە چەك بۇ تۆلە سەرۆكەكەيان و، لە ناوبرىنى كەسوكارى عزىز و ھەمو پياوہكانى كەرەموەيسى.

لەو كاتەنا جوامىر ئاغاى ھەمەوئەند لە دەشتى شىروانە بوە. بكوژەكان رويان كرىوئە دىواخانەكەكى ئەو. جوامىر خۇى لەوئ نە بوە، كە بىستويەتى بە پەلە براكەكى ناروہ تا ئالدەيان نە دىن، دەس بنىن بە رويانەوہ، رىگەيان نە دىن ناخلى دىواخانەكەكان بىن. بەلام تا براكەكى گەشتوہ، بكوژەكان خۇيان گەياندوئە ئەوئ و "دەخالەت" يان كىرۈە. لەم بارەنا نەرىتى خپل رىگەكى نە داوہ دەربرىن، بەلكو پئويست بوە گيانى دەخىلەكان بە ھەر نرختى بى، بپارىزىرئ. ئەگەر بكرى سولحيان بۇ بكرى، نەناتە ئەگەر شەرى خۇئناوى گەرەشى لى بگەوئەتەوہ. جوامىر بە ناچارى پەناى داون.

جاف كە پى ئەزانن، بە سەركرنايەتى مەحمود بەگ (ناتر مەحمود پاشا) كورى ھەمە پاشا، بە لەشكرەوہ بەرەو شىروانە ئەپۇن ھەلىكوئە سەر جوامىر كە ئالدەى دوژمنەكەكانى داوہ. شەرى قورس قەوماوہ. بەلام لەشكرى جاف نەى توانىوہ ئامانجەكەكى بەدى بېئىنى. لە شەرەكەنا سەرگەوتو نەبون. جوامىر و پەنارداوہكان دەر باز بون و رويان كرىوئە ناوچەى زەھاو.

شىخ رەزائى تالەبانى (1837 - 1910 ز) وئىنەى ئەم روباوہى بە چوارىنەيەكى كارىكاتىزى كىشاوہ، وتوہتەى:

جەنگ گاهى جوكل و مەحمود بەگ شىروانە بو  
ئافەرىم مەحمود بەگ شىر وا نەبو  
وہقتى قاسىد ھات و لىم پرسى: چلۇن بو ئەم شەرە  
وردە وردە بۇى بەيان كىرم، كەچى شىير وا نەبو

ئەوہى لىزەدا جىگەكى تى رامانە، شەرەكرانى ھەمەوئەند كە لە راووپوت و تالان و كوشتن دا لە ھىچ نەسلەمىونەتەوہ، كەچى پىزەوئىيان لە ھەندى نەرىتى خپلەكى كىرۈە لەوانە "دەخالەت" كە لەوانە بوە فەوتان و لە ناوچون بۇ ھۆزەكەكان بە دواى خۇى دا بېئىنى.

## چارەنوسى جوامىر ئاغا

جوامىر ئاغا، كە بە "جوكل" ناوى دەركرۈە، لە ژىر گوشارى جەنگى ھىزەكانى عوسمانى نا، خۇى و ئىلەكەكى دەشتى زەھاو و قەسرى شىرىن يان كرىوئە بىكەكى مانەوہ و ژيانى خۇيان. جوامىر ئاغا و ھەندى لە



هاوێهه کانی چونهته ئهسفههان بۆ سه‌ربانی مه‌سه‌عود میرزا "ظل السلطان". "ظل السلطان"، کۆره گهره‌وى ناسره‌دین شا، ئه‌وسا فه‌رمانفه‌رمای باشورى ئیران بوه. به‌ موچه‌یه‌کى مانگانه له‌ قه‌سرى شیرین و زه‌هاو ئالده‌ى جوامیر ئاغا و پیاوه‌کانى داوه. جوامیر ئاغا قه‌لایه‌کى له‌ قه‌سرى شیرین بنیات ناوه که به‌ قه‌لای جوامیر ناوى ده‌رکړدوه. نواى ئه‌وه‌ى ناسره‌دین شا، "ظل السلطان" ی له‌ سه‌ر کاره‌کانى لابرده و کیشایه‌وه تاران، جوامیر ئاغا پشتیوانیکى نه‌ماوه، دیسان که‌وتوته‌وه ریی‌رین و ریی‌گرتن. ئاسایشى ناوچه‌که‌ى تیک داوه.

سالى 1302 ک چەند که‌س له‌ بنه‌ماله‌ى شای ئیران به‌ ریی‌گای کرماشان - قه‌سرى شیرین دا به‌ره‌و پیرۆزگاكانى شيعه له‌ عیراق به‌ رى که‌وتون. جه‌رده‌ى هه‌مه‌وه‌ند که‌ سه‌ر به‌ جوامیر ئاغا بون ریی‌گیان پى گرتون و روتیان کردونه‌ته‌وه. بنه‌ماله‌ى شا ریی‌ژه‌یان به‌ سه‌فه‌ره‌که‌یان نه‌ داوه، به‌ره‌و دواوه گه‌راونه‌ته‌وه بۆ تاران. سکالایان بریوته به‌ر ناسره‌دین شا. ده‌ربارى قاجار ئه‌مه‌یان به‌ سوکایه‌تیه‌کى گه‌وره زانیوه بۆ ناوبانگ و ده‌سه‌لاتیان. له‌م باره‌یه‌وه هه‌ندى نامه له‌ نێوان وه‌زاره‌تى ده‌ره‌وه‌ى ئیران و سه‌فاره‌تى عوسمانى دا له‌ تاران ئالوگۆر کراوه و گه‌توگۆ ئه‌نجام دراوه. ناسره‌دین شا فه‌رمانى داوه به‌ حیسامولمولک، که‌چه‌زای فه‌تحه‌لى شا و، حاكمى کرماشان، کیشه‌ى جوامیر ئاغا یه‌کلایى بکاته‌وه و ئاسایشى ریی‌گه‌ى که‌ربه‌لا بۆ زانی‌رانی ئیرانى دا‌یین بکا. حکومه‌تى عوسمانى‌ش قورده ئیسماعیل پاشای دیاربه‌کرى له‌ گه‌ل ئۆردوى به‌غداد راسپاردوه ریی‌گه‌کانى گه‌راونه‌وه‌ى بۆ دیوى عیراق لى بگرێ.

بۆ ئاگادارى له‌ ئالوگۆرى نامه‌کانى نێوان کاربه‌ده‌ستانى قاجارى و عوسمانى بره‌وانه:

بفتر مطالعات سیاسى و بین المللى، گزیده اسناد سیاسى ایران و عثمانى: نوره قاجاریه، جلد نهم، 1369 - تهران، سند شماره: 376/377/378.

## موشیر ئاوا

هه‌مه‌وه‌ند ریی‌گه‌ى که‌رکوک - سلیمانى به‌ستوه و، شارى سلیمانىشى خستۆته مه‌ترسیه‌وه. ئاسایشى ناوچه‌که‌ى تیک داوه و، ده‌ستدریژی کردۆته سه‌ر کاروان، ریی‌وار، ده‌وله‌مه‌ند و هه‌ژار، هه‌ر که‌سیکیان لى هه‌لکه‌وتبى روتیان کردۆته‌وه. ده‌وله‌تى عوسمانى بۆ نانى سئورێ بۆ ئه‌م ئاشارامیه، هه‌ژیکى به‌ سه‌رکردایه‌تى یه‌کى له‌ جه‌نه‌راهه‌کانى ئۆردوى تورک ئاریدۆته سلیمانى، پله‌ى موشیری هه‌بووه. موشیر قورده ئیسماعیل پاشا بوه، که‌ به‌رپچه‌له‌ک کوردی دیاربه‌کری بوه و، له‌ به‌ر برنایه‌تى له‌ شه‌رپا نازناوى "قورده" واته "گورگ" یان ناوه‌تى. به‌ دیویکى تریش دا بۆ ئه‌وه‌ى ناوه‌که‌ى له‌ "گورده" بچێ. ئه‌ویش له‌ ده‌شتیکى به‌رده‌مى سلیمانى دا ئۆردوگایه‌کى کاتى دامه‌زراندوه، کردویه‌تى به‌ بنکه‌ى کاره جه‌نگیه‌کانى نژی هه‌مه‌وه‌ند. له‌وساوه ئه‌و ده‌شته که‌ نواى بۆته گه‌رکه‌یکى سلیمانى به‌ ناوى "موشیرئاوا" وه ناسراوه.

## غه‌درى ئیرانى

ئیرانه‌کان پێشینه‌یه‌کى ئوروررێژیان هه‌یه له‌ دارشتنى نه‌خشه‌ى "سه‌رته‌تا ته‌فه‌ردان ئینجا کوشتن" دا. ئه‌زمونیکى زۆریان هه‌یه له‌ودا به‌ سویند و په‌یمان، به‌ به‌لێن و گه‌ت، به‌ قه‌سى شیرین، دۆژمن و نه‌یار ته‌فه‌ر بده‌ن، هه‌لى بفریوین، لانیای بکه‌ن تا به‌یه‌ننه‌ ناو داوى کوشته‌نه‌وه بى ئه‌وه‌ى گوێ بده‌نه ئه‌وه‌ى تۆمه‌تبار بکړین به‌ بیته‌لێنى و په‌یمان‌شکێنى، به‌ بیانوى "مه‌سله‌حه‌تى ده‌وله‌ت" هه‌. کاربه‌ده‌ستانى ئیرانى له‌ گه‌ل جوامیر ئاغاش به‌ هه‌مان شیوه ره‌فتاریان کرد.

حاکمی کرماشان سهرانی خیله کانی کرماشان بۆ راولیژ دهر باره ی چاره سهری کیشی جوامیر ناغا و هاو له کانی بانگ نه کا. شامراد خان، که یه کی بوه له سهرانی نیلی نهحه دهوهندی بههتویی کرماشان، راه سپیری جوامیر بگری یا بیکوژی. ناوای له سهرانی نیله کانی زهنگنه، که له ور، کولیایی، سنجایی و گوران کربوه هاوکاری شامراد بکه ن.

شامراد بۆ نه نجامدانی کاره که ی، نامه یه کی بۆ جوامیر ناروده. به سویند و به لینی حیسامولملوکه وه، که بۆ راولیژ و پرسورا ئه یه وئ سهرانی نه و قه سری شیرین بکات، ناوای وه لامی لی کروده. جوامیر پشت نه ستور به سویندی قورثانی حیسامولملوک، رازی نه بی. شامراد گروپی له پیاوه جهربه زه کانی خیله کان هله بژیری و به ره و لای جوامیر به ری نه که وئ. شامراد نیازی کوشتنی جوامیری نه بی. بۆ نه وه ی کیشی جوامیر به بی شهر و پیکاران یه کلایی بکه نه وه و دهس بگرن به سهر ناوچه که نا، نه خشه که ی خوی بۆ هاوکاره کانی رون نه کاته وه. که له دانیشتنه کانیان دا له گهل جوامیر، شامراد کشته کی ته زیحه که ی نه چیرنی و ده که کانی بلاو نه یته وه، نه کاته هه مو خریکی کۆکر نه وه ی ده که کانی ته زیحه که بن بۆ نه وه ی جوامیریش مه شغول بی، نه وسا نه م خه نجه ری له جوامیر نه دا و نه ی کوزی. هه مویان رازی نه بن به نه خشه که.

که نزیک که وته نه وه له قه سری شیرین ناگاناری جوامیریان کرد، نه ویش چو بۆ پینشوازییان و له خیه وتی فه رمانده یی نا کوبه نه وه. دوا ی نان خوارین که دانیشتن بۆ هه وانه وه به پیی نه خشه ی ناریزراو شامراد کشته کی ته زیحه که ی خوی پچراند و ده که کانی بلاو بوه وه. هه مو که وته کۆکر نه وه ی ده که کانی. جوامیریش سهری دانه وانده بۆ نه وه ی به شار بی له کۆکر نه وه ی ده که کانی نا. له و کاته نا شامراد به خیرایی هه لی کیشا وه ته خه نجه ر و داویتی له سهر دلی جوامیر و کوشتویه تی (20 ی نه سفند ماهی 1276 ی شه مسی). سهری جوامیریان له لاشه که ی جیا کربو ته وه. له هه مان کات دا هیزکیان ناماده کربوه ده وری خیزان و پیاوه کانی جوامیریان داوه. ژن و منال و گه وره و پچوکیان گرتون.

سهری جوامیر و گه وره پیاوه کانیان بریوه و کربویانه به سهری ره وه. به سهر که وتویی گه راونه ته وه بۆ کرماشان. حاکمی کرماشان و خه لک پینشوازییان لی کربون. که له ی جوامیریان پر کربوه له کا و به نیشانه ی سهر که وتن نارویانه بۆ ناسره دین شا. شا له به رامبه ر نه م کاره نا پله ی سهرتیپی به خشیوه به شامراد و ناوچه یه کیشی له قه سری شیرین بۆ له وهری نیله که ی ته رخان کربوه.

بۆ ناگاناری زیاتر دهر باره ی نه م روناوه بر وانه:

حیسه ر بهتویی: کرد و پراکنسگی او لر گسترده ایران زمین، تهران، فرورین 1377 ه ش. (ص 237 - 253)

المونیز: کرها، ترکها، عربها، ترجمه ابراهیم یونس، تهران 1367. (ص 50 - 55)

محمد امین زکی: تاریخی سلیمانی و ولاتی، به غناد 1939. (لا په رکانی 189 - 199)

## ناوبانگی هه مه وه ند

هه مه وه ند له ناو خه لک دا ناوبانگی باش نه بوه. ته نانه ت که سانیکی وه کو جوامیر و هه ندیکی تریان ناغا و به گ و له تیره ی به گزاده ی چه له بی بون، به لام له بهر به ناوای به ناوی جوکل، خله په زه، پاخر، به چه ی چاوشین و به چه ی نه مین و به چه ی شیرین، ناو براون. رۆژنامه ی زه ورائی به غنادی نه وه ندی هه وائی خراب له سهر جوامیر ناغا بلاو کربو ته وه له ناو به غنادیه کان نا بوه به باو هه ر که سی زور لاسار و گوینه گر و شه رانی بویی پینان وتوه: "فلان صایر جوامیر" واتا: "فلان بۆته جوامیر".

مەھىرى (1252 - 1327 ك) كە خۇي مۇرىدى رابەرى گەۋرى تەرىقەتى نەقىشەندى شىخ عوسمانى سىراجەدىن بوۋ، مەلەيكە خاۋەن خانەقا بوۋ، لە چۈرەنەك نا بەراۋردى كىرۋە لە نىۋان رىبىرىنى جەردەيكە ھەمەۋەند و دەسپىرىنى شىخىكى تەرىقەت نا، وتۈيەتى:

شىخى ھەمەۋەندىكى ئەدا ۋەزى و نەسىحەت  
ئەۋ قوربەسەردى نابوۋ بە فەحش و فەزىحەت  
خۇش ھاتە زبەن و وتى: تۇ ھەقتە فەقتە مەن  
قوتاعى تەرىقم، نەكو قوتاعى تەرىقەت

ئوۋ ئەم روباۋە ھەمەۋەند توشى شىكىتىكى گەۋرە ھاتون. دىسان گەۋرەنەۋە بۇ ناۋچە قەرەناخ لە دىۋى عوسمانى. بە ناچارى دىخالەتەن بە كاربەدەستەن عوسمانى كىرۋە. مەمەد فەزىل پاشاى داغستانى بۇيان تىكەۋتوۋە بىخەشەن. پى ئەچى دەسلەتە عوسمانى ئىتر تۈنۈپىتى زەفەريان پى بىات. بۇ ئەۋەدى كۈتايى بە كىشە دىزىنەكەيان بەننى، زۆرى پىاۋە جەربەزە و ناسراۋەكانى گرتون و دورى خىستونەتوۋە بۇ لىبىا لە سەروى ئەفەرىقا.

ئەگەرچى والىەكانى بەغداد چەندىن جار لەشكرى گەۋرەيان نارىۋتە سەر ھەمەۋەند، بەلام لەشكرىشەكانى عوسمانى بۇ سەر ھەمەۋەند، ھىچ جارى ئەنجامى خۋاستراۋى بە دەس نە ھىناۋە. ھەمو جار چەند كەسكىيان لى كۈشتون يا گرتون يا ھەلۋاسيون، بەلام سەرەنجام نەيان تۈنۈپە سنورى بۇ جىمۋوليان نابىن، كەسايەتە سەرەكەكانىيان بگرن يا لە ناۋ بىيەن و، ھەمو خىلەكە بە تەۋاۋى ناچار بگەن بىنە ژىر بارى گۈپرايەلى و ملەكچىكەرنەۋە بۇ دەسلەتە ھۆكۈمەت، لە بەر ئەۋەدى:

**يەكەم.** ھەمەۋەند لە گوند و ئاۋايى دىيارىكراۋا نىشتەجى نەبون. خۇيان و خىزانەكانىيان گەرۈك بون. مالىەكانىيان بە پىشتى ۋلاخەكانىيانەۋە بوۋ. بە ئاسانى تۈنۈپىيانە لە بەردەم ھىرشى گەۋرە سەربازى نا خۇيان لادەن يا بە ۋرەشە خۇيان دەرباز بگەن و بىكىشەۋە بۇ ناۋچەيكە دەرەۋەى سنورى ھىرشەكە و سەرەنجام خىزانەكانىيان پەرىنەۋە بۇ دىۋى ئىران.

**ئوۋم.** رىكخراۋى خىلەكى ھەمەۋەند يەكگرتوۋ نە بوۋ. سەرۋىكەيتەكى تاقانەى بەھىزىيا سەرەكرايەتەكى يەكگرتى گۈلنىگىراۋى نە بوۋ. تىرەى جىاۋاز، بگرە باندى جىاۋاز بون. سەرۋىك و گەۋرەى زۆريان ھەبوۋ. تاقىمىكان لە گەل كاربەدەستەن عوسمانى يان كاربەدەستەن ئىرانى رىك كەۋتون، ژيانىكى ھىمەن و جىگىر نابىن بگەن، لە ھەمان كات نا تاقىمىكى تىران رىگەيان بە كارۋان گرتوۋ. ھەمۈشيان ھەمەۋەند بون. ھەر تاقىمىكان يا ھەر باندىكانى كارىكى كىرە بى، ھەمۈيانى پى تاۋانبار كراۋە. بۇيە چەند جار گىفتوگۇيان لە گەل كاربەدەستەن عوسمانى و لە گەل كاربەدەستەن ئىرانى كىرۋە، نە گەشتونەتە ئەنجامىكى پەسەند كراۋ. بۇچى ھىچ والىەكى تىرى عوسمانى، نە بە خۇشى و نە بە زۆر، نەى تۈنۈپە ھەمەۋەند بەننىتە ژىر رىكىنى گۈپرايەلى دەسلەتە عوسمانىەۋە؟ ئاخۇ ئەۋان بۇ ئەم كارە كارامە و لىۋەشاۋە نە بون، ياخۇد ھەمەۋەند ھىزىكى ئەۋەندە گەۋرە بوۋ ئەۋان دەرەقتەن نە ھاتون، ياخۇد ھەمەۋەند ھەر بە سىروشت ئەۋەندە خراپ بون ئامادەىيان تىنا نە بوۋ بىنە ھۆزىكى ئارام و ئاسۈدە و نىشتەجى؟

## ھەمەۋەند و بابان

ھەمەۋەند لەو كاتەۋە كە قەلاچۋان بىكەى ھۆكۈمرانى بابان بوۋ، لە رىزى ھىزەكانى بابان نا بون. ھاۋكارى مىرەكانىيان كىرون. تا مىرايەتى بابان ھەبوۋ ئەۋان لە رىزى شەركەكانىيان نا بون. كە ئەۋان نەماۋن ئەمانىش سەرگەردان بون.

هه‌مه‌وه‌ند سه‌رچاوه‌ی ژانیان کشتوکاڵ، ئاژده‌لاری، بازرگانی یا پیشه‌سازی نه‌ بوه. به‌لکو شه‌رکه‌ری پیشه‌یی بون. له‌ سه‌رده‌می سلیمان پاشای بابان نا هاوکاری شه‌ره‌کانی ئه‌و بون دژی والی به‌غداد، نوای بنیاتنانی شاری سلیمانی (1199 ک) هاوکاری ئه‌وه‌رهمان پاشای بابان و ئه‌حمه‌د پاشای بابان بون. له‌ شه‌ری نیوان عه‌بدوڵا پاشای قانیمقامی سلیمانی و والی سنه‌ا (1258 ک) تیه‌و گلاون. سه‌ره‌تا چونه‌ته‌ زه‌هاو و پاشان گه‌راونه‌ته‌وه‌ بازبان. (نصیری، اسناد و مکاتبات تاریخی - قاجاریه، جلد یوم، تهران 1368 ش: 194 - 195) له‌ ناکوکی نیوان مه‌حمود پاشای بابان، که سه‌ر به‌ ئیران و، سلیمان پاشای بابان، که سه‌ر به‌ عوسمانی بوه، لایه‌نگری سلیمان پاشا بون. که مه‌حمود پاشا به‌ ده‌سه‌سه‌ری ره‌وانه‌ی ئه‌سته‌موڵ کراوه، لایه‌نگره‌کانی له‌ ده‌س سلیمان پاشا هه‌لاتون و به‌ره‌و ئیران کۆچیان کردوه، هه‌مه‌وه‌ند له‌ سه‌ر ناوای سلیمان پاشا له‌ زه‌هاو ریگه‌یان پێ گرتون و هه‌ندیکیان لێ کوشتون و، کاروانه‌که‌یان روت کردونه‌ته‌وه‌. (عبه‌لقاوه‌ر ابن رستم البابه‌انی، تاریخ و جغرافیای کرستان موسوم به: سیر الاکراد، باه‌تمام محمد ره‌وف توکلی، تهران 1366 ش: 73.)

له‌ نوایین جه‌نگی بابان - عوسمانی (1266 ک) نا هاوکاری عه‌زیز به‌گ بون. کاتی میرایه‌تی بابان نوایی هاتوه‌ و، ده‌سه‌لاتی راسته‌وخۆی عوسمانی ولاتی ناگیر کردوه و به‌رپوه‌ی برده‌و، ئیتر ئه‌مان بێ ئیشوکار ماونه‌ته‌وه‌، ده‌زگایه‌ک یا شوێنکی گونجاو نه‌بوه‌ بیانگریته‌ خۆی. له‌ناو ریکخراوه‌ی جه‌نگی عوسمانی نا ئه‌م جۆره‌ گرپانه، که بێ دیسپلین و، بێ وه‌لائی نه‌گۆڕ بون، جیگه‌یان نه‌ بوته‌وه‌.

هه‌مه‌وه‌ند چه‌ندین جار ده‌خاله‌تیاں کردوه به‌ ده‌سه‌لاتی عوسمانی و، ده‌سه‌لاتی عوسمانی ریکگی پێ ناو له‌ ناوچه‌ی بازبان - چه‌مچه‌مال جیگیر بن. له‌ پاش ماوه‌یه‌ک ده‌ستیاں کردوته‌وه‌ به‌ روتکردنه‌وه‌ی کاروان و جه‌رده‌یی. چه‌ندین جار پاشاکانی عوسمانی ویستویانه‌ تیکه‌لاوی هیزه‌کانی خۆیانیاں بکه‌ن، که چه‌ک و ئه‌سپیاں به‌ ده‌س هیناوه‌ هه‌لاتون و یاخی بون.

بۆ نمونه: موشیر مه‌مه‌د فازیل پاشای داغستانی، که یه‌کێ له‌ جه‌نه‌را له‌ ناسراوه‌کانی ئوردوی عوسمانی بوه له‌ عیراق، حه‌مه‌ی مام سلیمان، که سه‌رۆکی یه‌کێ له‌ تیره‌کانی هه‌مه‌وه‌ند بوه‌ گرتوه‌ و برده‌یه‌تیه‌ لای خۆی. له‌ خێوته‌که‌ی خۆی دا جیگه‌ی کردوته‌وه‌، ئه‌سپێک و تفه‌نگی ناوه‌تی، پاش ماوه‌یه‌ک حه‌مه‌ هه‌لی بۆ هه‌لکه‌وتوه‌ چه‌ک و ئه‌سپه‌که‌ی رفاندوه‌ و هه‌لاتوه‌. موشیر شوێنی که‌وتوه‌ به‌ ته‌قه‌ گرتویه‌تیه‌وه‌. سه‌رکونه‌ی کردوه‌ که پاش ئه‌و هه‌مو ریزلنانه‌ بۆچی سپه‌یی کردوه‌ و هه‌لاتوه‌. حه‌مه‌ له‌ وه‌لام نا وتویه‌تی: "حه‌مه‌ که بوته‌ خاوه‌نی ئه‌سپ و تفه‌نگی خۆی ئه‌بێ موشیر چاوه‌روانی چی لێ بکا؟" (عزاوی، 85/8)

## جه‌نگی روسی - عوسمانی

ساڵی 1294 ک که‌مه‌تر له‌ ساڵیک بو سولتان عه‌بدولعه‌مید کاری گرتبوه‌ ده‌ست، روسیا له‌ سوڤه‌نگی کوشتاری مه‌سیحیه‌کان له‌ بالقان و ترس له‌ راگه‌یاندنی ده‌ستور، که به‌ تیکه‌یشتنی ئه‌وان نفوزی ئینگلیزی و فه‌ره‌نسی له‌ به‌رامبه‌ر نفوزی روسی له‌ ناو ده‌وله‌تی عوسمانی دا زیاد ئه‌کرد، جه‌نگی دژی عوسمانی راگه‌یاند.

قافقاس و بالقان بو مه‌یدانی شه‌ری قورسی نیوان هیزه‌کانی هه‌ردولا بون. هیزی عوسمانی له‌ به‌رامبه‌ر هیزی روسی دا لاواز و خۆنه‌گر بو. شیخه‌لئیسلا، به‌رزترین ده‌سه‌لاتی دینی ناو ده‌وله‌تی عوسمانی، به‌و بۆنه‌یه‌وه‌ بو قتاوی ده‌رکردوه، یه‌که‌میان ده‌رباره‌ی پیوستی به‌شداری هه‌مو موسلمانیک له‌و جه‌نگه‌دا، دوه‌میان زیادکردنی وشه‌ی غازی بۆ سه‌ر ناوی سولتان له‌ فه‌رمانه‌کانی و له‌ وتاره‌کانی مه‌لاکان نا له‌ سه‌ر لوانه‌گی مزگه‌وته‌کانه‌وه‌.

## کورد و غزا

شیخهکانی تهریقهت و مهلاکانی کورد بۆ به دهنگه و مچونی فتوای شیخه لئیسلاهم دهربارهی به شداری له غزادا نژی روسیا، کوردیان لهم شه پوهه گلاندوه. شیخ عوبهیدولای شه مزینی، رابهری گهورهی تهریقهتی نه قشبهندی، به زمانی فارسی فتوایهکی بریژی دهربارهی پیویستی به شداری لهم غزایهنا نویسه و، هر خویشی سه رکرایهتی غازییانی کوردی له ناوچهی ههکاری کردوه و، شیخ سه عیدی ههفید، نهوهی کاک نهحمهیی شیخ رابهری گهورهی تهریقهتی قاسری، موجاهیدینی کوردی ناوچهی سلیمانی برده بۆ غزا.

پیرهمیرد (له دایکبوی 1284 ک/ 1867 ز) له بیرده وهریهکانی نا ئهگپرتیهوه: "له نهوهو سیی رۆمیهوه شه پری روس و عوسمانی پهیدا بو. جاری له پیشهوه رهشگیر ههچی نینسان بو یه عنی له عومری عهسکهری و ئیحتیات و رهبری نا بو بریدان نهویش که مابونهوه پیر و بی که لکهکان، یا ئه لالا، تهپل و بهیداخ و شیر و قهلقان: "لا اله الا الله - غزا ئه کهم ئینشالا" کهوتنه ری شیخ سه عیدی ههفید سه ره لشکری سپای غزا بو باوکیشم بهیداخکی ئاوامانی ئاوویشم و په رچهم سورمهیی دروست کرد بو شوینیان کهوت قافقاس خۆت بگره هاتین..." (ژین، ژماره 958 رۆژی 17 ی ماری 1949)

هه مه وهند بۆ به شداری لهم "جیهاد" دا به شیکیان به شدار بون چون بۆ قافقاس به لام لهم سه ره که رۆیشتون ته نیا چهکی کۆن و ده مانچه و رمیان پی بو، لهو سه ره که هاتونهوه به تفهنگی روسیه وه که پراونه توه. به هوی ئه م شه پوهه خویان به تفهنگی تازهی کارا چهکار کردوه. (زکی: 192)

جهنگ چند مانگیکی خایاند. له لشکری عوسمانی له به رهکانی بالقان و قافقاس نا بهرگی هیرشی روسی نهگرت، به سهختی له هه مو شه پکهکان نا شکستی خوارد. هیزی روسی به رهو ئهسته مو ل کشا، که شته که ناری ده رای مه پره که منارهکانی ئهسته مو لی لی دیار بو. به ریتانیا بۆ ئهوهی پیش لهوه بگری دهولهتی عوسمانی له لایه ن روسیا وه ناگیر بکری، نزرانیلی، سهروه زیرانی به ریتانیا، ئوستولی ناره دهره نیل. نزیک بو به ریتانیا له شه پوهه بگلی، گفتوگو له نیوان روسیا و عوسمانی نا دهستی پی کرا، ریکه کوهتی "سان ستیفانو" ی لی کهوتوه. روسیا به پی ئه م ریکه ووتنه له ئه رمه نستان قه لای قارس و مینای باتوم، که به شی بون له ئه رزی عوسمانی، دهس کهوت و، عوسمانی دانی نا به سه ره خویی بولغاریا. (الوری: 19/3 - 20، عزازی: 34/8)

دهربارهی به شداری له "غزا" کانی عوسمانی نا تا ئیستاش ده ماو ده م چیرۆکی زۆر ئهگپرتیهوه، که هر یه کیکیان مه غزایهکی کۆمه لایهتی گرنگی هیه. بۆ نمونه:

"له شه پری 1336 ی هجری - که شه پری روس و تورک کرا - چند که سی له عوله ما بۆ ئهوهی خه لک بنیزن بۆ شه پ چوبون بۆ ناو عه شیره تی مه نگور و مامهش. له دیوا خانی هه ماغای مامهش، ره نیسی عه شیره ته کان وه کو هه مزاغای مه نگور و هه مه مین ناغای بلباس و هی تریش کۆ ئه به نه وه. یه کی له مه لا کان وه غزیان بۆ ئه خوینی ئه لی: ئه مه غزایه و پیویسته له سه ر موسو لمان بیکا. هر کهس بچن ئه گه ر بکوژری شه هیده. پایه ی شه هاده ت زۆر گه وره یه. خۆ ئه گه ر نه شکوژری ئه بی به غازی، پایه ی غازیش دیسان زۆر گه وره یه.

که مه لا لی ئه بیته وه کو یخایه کی بلباس هه لئه ستی و ئه لی: مامو ستا نه گه ر خوا نارمه زو بکا هه رچی روس هه یه به سه عاتیک ناتوانی بیانکوژی؟ مه لا ئه لی: به لی ئه توانی. کو یخا ئه لی: ئینجا خوا که خوی پی ئه کری بۆچی خوی هه مو یان نا کوژی و بۆچ فینته که به ئیمه ئه گپرتی؟"

(رشته ی مرواری: 12/1)

### نمونه يېكى ترى هەمان بابەت:

"له سالى غەزا، غەزاي عروسەكەي پيشوا سالارى ئابلانخ له موكریان حاجى مەلا عەبدوللايەك هەبو مەلاي گوندەكەي بو ئەچىتە بن دەستىهوە پىي ئەلى: ئەمە غەزايە و بو دىنى ئىسلامە، هەر كەس بچىت بو ئەو غەزايە ئەگەر بكوژریت شەهیدە و حەوت حۆرى له بەهەشتا ئەدەنى، ئەگەر خو نەشكوژرئ ئەوا ئەبى به غازى و مال و تالانىكى زۆرىشى دەست ئەكەوئ. بەم قسانە سالار هەلەخەرىنى بو غەزا و له گەل چەند سواریكا ئەیاننیرئ، ئەچن ئەو سەرگەرم ئەبى و عروس زۆر خراپ دەورەیان ئەدەن جا سالار لەو ئابلوقەنەنا ئەبوت: خوايە تو ئەمجارەش شەهیدم مەكە تا دەستم ئەگاتەو بە دەستی حاجى مەلا عەبدوللا بزانم ئەگەر غەزا وا شتى سوک و ئاسانە خۆى بۆچى نەهات و وا بەمجوړە ملی ئیمەي پئوه کرد؟"

(رشتهی مرواری: 95/4)

### سالى برسیمه

سالى 1297 ک (1880 ز) گرانی و قاتوقرى و برسیتی ناوچهکانى بهغداد و موسلى گرتۆتهوه. مردو له کۆلانهکان نا کهوتون. ههژارهکان له بهر نه بونی کچ و کورى خویان فرۆشتوه. گوشتى گیاندارى توپیو و مرداریان خواروه. کوردیكى زۆر رویان کردۆته بهغداد، دهروزیان کردوه و که لێیان پرسیون چیتان ئەوئ؟ هەر یهکهیان که دواوه وتویهتى: "برسیمه". له بهغداد ئەو ساله به "سالى برسیمه" ناسراوه. هەمان سال له موسل به "سالى لیره" ناسراوه چونکه وهزنەى گەنم فرۆشراوه به لیرهک. (عزای: 49/8)

پیره میرد له بیرهوه ریەکانى نا ئەگىرتۆتهوه: "... گرانی نانیش من له زهمانى زینبوی خوما، له پيشدا، پهنا به خوا گرانی، سالى 1296 بو که به راستى پیاو پیاوی ئەخوارد و ئەمە بیلغیعل له موسل روی نا و، داخلى تاریخ بو. سهرهتای ئەو گرانیه له شەرى گهرهوى روس و عوسمانیهوه پەیدا بو، که رهشگیر هەرچی دەستی تهنكى ئەگرت گرتیان و نارديان بو حدودى قافقاس و، باقى تریش لیره شیخ سهعیدی حەفیدی مەرحوم هەلسا فرموى غەزايە جار درا و دەرۆش به دەفەوه کهوتنه جۆش: "لا اله الا الله - غەزا ئەکەين ئینشالا" ئیتر ئەوى مابو به جارى دواى شیخ سهعید کهوتن، "غەزايە هەي غەزايە". باوکم، حاجى محمود بەگى بانەيى بو که جارى له باتى خۆى ناربویه حج و که هاتيشهوه تەباروکی بو کرد و ناریه غەزا، ئەو محمود و ئەو محمود له گەل ئەوهيشدا خۆى راستهوه بو شوین شیخ کهوت خەریک بو منیش بهرئ، ئەيگوت: "تەتبهەم ئەتکەم به چۆلەکەي بههەشت!" ئینجا دیتە ولات کەسى تیا نەبو جوت و گا هەلگیرا و تۆو نەچینرا ئەو لەو نەوعه گرانیه بو که پینان ئەوت قاتی یاخو قری... ئەو گرانیه زۆر نفوسی قەر کرد، مالى ویران کرد، ولاتی چۆل کرد.

بهلام دواى ئەوه گرانیهکانى تر گرانی بو یهعنى وهک ئیستا دەغل هەبو بهلام کەم بو ئەیان شاردهوه گرانیان ئەکرد تەنانهت من له بیرمه گرانیهکیان له بانه و سهقز و لەم لایشهوه له هەولیر و مەخمور دەغل زۆر بو بهلام بهفریکى زۆر بارى بو رێبەندان بو وهک ئیستا ریوبان و وهسانیتی نهقلیه نەبو لیترهوه بو ئیران ولاخ دەرەندەچو فقیر و ههژار ئەچون له ناو بهفرا کهوانەیان ئەبەسته ئەژنۆ و بهکۆل لەوى گەنمیان ئەهینا جهرەدى ناوخومان لەم نزیکانه له پینجوبین بهم لاوه روتیان ئەکردن جگه له کۆلە گەنمهکه جلوهبرگیشیان ناهەمالین لەم لایشهوه هەرچی له کەرکوکەوه ئەهات هەمهوهند روتی ئەکرن.. (ژین، ژماره 19، 931 ی ناغستوسی 1948)

## پىشۋى لە سىلمانى

جەنگى روسى - عوسمانى چەند دەرھاۋىشتەيەكى لى كەۋتۈتەۋە:

يەكەم. ھىزى كار ھەمى بىرلەشكەن. ھىزىكى ئەۋتۇ نە ماۋەتەۋە مەكىنەى ئابورى، بە تاييەتى بەرھەمەتتەنى كىشتوكال لەۋانە نانەۋىلە، بە گەر بىخا بە تاييەتى لەۋ سەردەمەدا كە ھىچ جۇرە تەكۋۇلۇجىيەكى تازە، جگە لە شىۋە سەرتەتاييەكانى كارى كىشتوكال لە بەر دەس دا نە بوە. ھەرۋەھا مەكىنەى بازىرگانى، بە ھۋى كەمى دەستى كار و زۇرى باندەكانى جەردەۋە لە كار كەۋتەۋە. زۇرى ئەۋانەش براون بۇ شەرپ نە گەرۋانەتەۋە. لە سەرما و لە برسا و لە شەرپا فەۋتاون.

پىرەمىرد لە بىرەۋەريەكانى دا ئەگىرپىتەۋە: "كاتى ھاتمە نەم كۈنە جىھانەۋە دەۋرى منالى لاي گىشت رۇلەيك خۇشە چۈشە چۈشە غەمى گۈزەران نازانى بەۋ سەۋدايەى منالەۋە دىيارە خۇشە رابۋاردەۋە تا گەيمە دەسالى بىرم كىردەۋە و چەندۈچۈنى زەمان تى گەيشتم گرانى و مالۋىرانى سالى 96 بە سەردا ھات (مىلمان نىشۋەد كافر نىبىند) تاقانەش بوم دىسان باۋكەم ئەۋ ھەمۇ پىۋا و خەمەتكارەى بو بە شەۋ كۈلى نان و خۋاردەمەنى پى ھەلدەگىرتەم بە نىزىۋە ئەچۈينە بەر ئەۋ مالانەى كەۋا نەيشيان بو و رويشيان نەدەھات سۋال بىكەن لە دەرگامان ئەۋا دەرگىيان ئەكرەۋە بە نىزىۋە كۈلەكەمان فرى ئەۋايە ئەۋ دىۋ دەرگاكەۋە و رامان ئەكرەۋە..." (ژىن، ژمارە 990 رۇژى كانۇنى يەكەمى 1368/1949)

نوم. بە ھىزى لاۋازىيى ھۆكۈمەت و گەندەلىي دەرگاكەۋە، باندەكانى نىزى و راۋوروت و، نىزى نەپتى و جەردەيى ئاشكرا لە ناۋشار و دەرەۋەى دا، ئاسايشى ناۋچەكەى بە تەۋاۋى تىكناۋە، ژيانى ئابورى ويران كىردەۋە.

پىرەمىرد لە بىرەۋەريەكانى دا ئەگىرپىتەۋە: "... ئىنجا جەردەى ھەمەۋەند رىي كەركۈكى لى بەستىن و ھۆكۈمەت ھىندە كز و بىچارە مابۋەۋە جۋامىر ھەمەۋەند لەشكرى كىر ھاتە سەر سىلمانى ئەى گوت: شەرىف چەلەبى كۈرى سىلمان پاشا بوە ھۆكۈمدارىي بەشمانە!". لە ھەر چۈار لاۋە دەۋرى شارى دا و ەسكەرىش ھىچ لە شارا نەمابو ناچار پىۋاماقولەكانى ئەۋ ساياە كەۋتەنە خۇ. بەر لە ھەمۋان قاندر ئەفەندى گەرە خۇى و دو زىنەى رۇلەى نازاى گىرى سەۋان و فەقىيانىان لى گىرتن. تائىفەى ەزىزى مەسەرفىش ئەۋساياە زۇر و بە دەسەلات بون لە رىي ھۆمەرە كۈير و گۈيرەۋە تا پىشتى كانى ئاسكانىيان مەخافەزە كىرد. ئىتر كۈرگەلى شەرپەگەرەككەرى ناۋ شار دەۋى مىرىيان شكاند تەفەنگى شەشخانەى تىا بو دابەشيان كىرد. خولەى ئەلى كەۋكۈز و دەستەى دەھۇلژەن ۋەك بۇ سەر شاىي بچن بە دەھۇل و زورناۋە پىش نەم خەلەكە كەۋتن ھەمەۋەندىيان شكاند. بەلام تابورى ەسكەر كە بۇ ئىمەدى سىلمانى ئەھات ھەمەۋەند تاسلۇجەيان لى گىرتن زۇرىيان لى كۈشتن..." (ژىن، ژمارە 990 رۇژى كانۇنى يەكەمى 1949)

پىرەمىرد ئىنجا ناۋى ھەندى لە نىز و جەردە ناسراۋەكانى سەردەمى خۇى باس ئەكا: "... دىتە ۋلات چۆل بو بو و پىۋاى تىا نەما بو لاتولوت و ەسكەرى فىرارى كەۋتەنە ناۋەۋە پىۋاى پىۋاى ئەخۋارد. نەك بە قسە و واتە ھەر بە راستى گرانىيەك پەيدا بو پىۋاى پىۋاى خۋارد. ئىتر ئەۋ پىشۋى و ئاشۋە نەنىشتەۋە تا چۈين بۇ ئەستەمۇل شەۋ نىزى و رۇژ جەردەيى: ئەھەى ۋەسمان گەردى و ەزە كچانى و مەيكە چىنگى و ئەلى ۋەيسى ئاخەسورى و مرادە لالى ھەياسى و سالى ھەمەئاشى رۇغزادى و نالە پى پانى ھەمەۋەند، كۈشتن و بىرەن و تالان و بىرۋ بو. خۇ ۋەققەى شىخ تەھا ناۋشارەكەيشى ۋا لى كىر بو زەندەقدار زەندەقى ئەچۈ. لەۋ زەمانە من لە سىتەك باشكەتتى مەككەمە بوم..." (ژىن، ژمارە 958 رۇژى 17 مارتى 1949)

كاربەدەستانى تورك بىگانە بون بە ۋلات و دانىشتۋان و نەرىتى كۆمەلەيتى خەلەكەكى. دەسلەتلىكى گەندەل و ستەمكار بو. بە كارھىنانى زەبروزەنگ بۇ سەربازگىرى زۇرەملى، باجى جۇراۋجۇرى قورس،

به‌رتیلخۆری، له نهریته باوه‌کانی بو. خه‌لک به چاوی دوژمن سه‌یریان کردون. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش ته‌نیا له ناوه‌ندی شاره‌کان دا ده‌ستی پ‌ی‌یشتوه. ده‌ستی نه‌گه‌یشتۆته گونده‌کان و ناو خێله کۆچه‌ره‌کان مه‌گه‌ر بۆ روتاندنه‌وه‌یان به بیانیی کۆکرینه‌وه‌ی باجه‌وه.

ده‌زگای دادوهری که له هه‌ر سیسته‌م و ولاتیک دا ئه‌شی له هه‌مو ده‌زگاکی تری فه‌رمانه‌وایی پاکتر بێ، مه‌حوی، که خۆی موچه‌خۆری حکومه‌تی عوسمانی و خانه‌قاچه‌شی له لایه‌ن سولتان عه‌بدولعه‌میده‌وه بۆ بروست کرا بو، دادگای به‌ کوشتارگا و دادوهری به‌ قه‌ساب شوپه‌اندوه، ئه‌لێ:

عه‌وامی له عارفیکی پرسى هه‌والی مه‌حکمه و نایب

به‌ نه‌نگوشتی شه‌هاده، ئیشاره‌ی کرد بۆ مه‌سله‌خ و قه‌ساب

ئه‌گه‌ر بۆخی دادگا به‌جۆره‌ بو بێ، ئه‌بێ هه‌لومه‌رجی ده‌زگاکی تری کارگیرى و به‌پ‌ی‌وه‌برین چۆن بو بێ؟

شیخ ره‌زای تاله‌بانی، که ئه‌ویش موچه‌خۆری حکومه‌تی عوسمانی بو و نیشته‌جێی شاری به‌غداد بو، زۆر به‌ کورتی به‌ زمانی تورکی، زمانی ره‌سمى حکومه‌تی عوسمانی، له والیه‌کانی به‌غداد داوه:

سالی 1307 ک سری پاشا کراوته والی به‌غداد، شیخ ره‌زا وتویه‌تی:

"ئه‌گه‌ر قازی حه‌قی بێ و والی س‌ری بێ

خاک به‌ سه‌ر ره‌عیه‌ت، واوه‌یلا به‌ حالێ ئه‌هالی!"

سالی 1314 ک عه‌تاؤللا پاشا کراوته والی به‌غداد له‌و باره‌یه‌وه وتویه‌تی:

"ئه‌گه‌ر والی پ‌یریکی په‌ککه‌وته، ته‌مه‌نی له‌ سه‌د ت‌یپه‌ری بێ

ئه‌بێته‌ ه‌وی په‌شینوانی ئه‌حوالی مه‌له‌که‌ت

ئه‌گینا چۆن به‌ مرده‌ ولات زیندو ئه‌بێته‌وه و ئیسل‌اح ئه‌ک‌ری؟

ئافه‌رین بۆ ه‌یزی ئیدراکی بابی عالی!"

بۆ ده‌قی تورکی شیعه‌ره‌کانی شیخ ره‌زا بره‌وانه‌:

(عباس‌ العزازی: تاریخ‌ العراق بین‌ احتلالین: 114/8 و 126/8)

ئه‌گه‌ر والیه‌کانی شوینیکی گ‌رنگی وه‌کو به‌غداد به‌و جۆره‌ بو بن، ئه‌بێ موته‌سه‌رپ‌یف و قایمقام و مو‌دی‌ره‌کانی کوردستان چۆن بو بن؟

له‌ غیایى داووده‌زگای به‌ه‌یزی حکومه‌تی دا، ر‌یک‌خراوه‌ی کۆمه‌لایه‌تی خ‌ی‌ل خ‌وی له‌ ناو خ‌وی دا حکومه‌تیکی بچوک بو. چه‌ندی ده‌سه‌لاتی حکومه‌ت لاواز بو‌ی ده‌سه‌لاتی خ‌ی‌ل له‌ به‌رامبه‌ر دا ئه‌وه‌نده به‌ه‌یز بو. چه‌ندی ده‌سه‌لاتی حکومه‌ت به‌ه‌یز بو‌ی ده‌سه‌لاتی خ‌ی‌ل ئه‌وه‌نده لاواز بو.

- خ‌ی‌ل، ر‌یک‌ه‌شوینی تاییه‌تی خ‌وی هه‌بوه بۆ دیاریک‌رن و سه‌ندنی باج و زه‌کات و زه‌ویانه و مه‌رانه و پ‌وشانه، له‌ نه‌ندامانی خ‌ی‌له‌که‌ی.

- خ‌ی‌ل، نه‌ریت و ره‌وشت و خ‌وی تاییه‌تی خ‌وی هه‌بوه بۆ چاره‌سه‌رک‌رنی ک‌یشه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه‌کانی و، بۆ یه‌کلایک‌رنه‌وه‌ی ناکۆکیه‌کانی نیوان که‌سانی خ‌ی‌له‌که‌ی.

- خ‌ی‌ل، خ‌وی ه‌یزی چه‌کداری تاییه‌تی خ‌وی هه‌بوه بۆ پاراستنی سه‌ر و سامانی ئه‌ندامانی خ‌ی‌له‌که‌ی له‌ به‌رامبه‌ر ه‌یز و په‌لاماری ده‌رودراس‌ن.

ده‌سه‌لاتی حکومه‌ت نه‌ی توانیوه ئه‌ندامی خ‌ی‌ل، چ ره‌وه‌ند چ نیشته‌ج‌ی، وه‌کو تاک‌یکی ئاسایی له‌ ده‌ست‌د‌ریژی بپار‌یز‌ی. نه‌ی توانیوه مافه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه‌کانی، چ ئه‌وی شه‌ری ئیسلام پ‌ی به‌خشیه‌وه



ۋ. چ ئۇۋەى ياساى دانراۋ بۆى سەلماندوۋ، دابىن بكا. لە بەر ئۇۋە بۆ بەجىگەياندىنى داواكانى ۋ بۆ پاراستنى مافەكانى پەناى بۆ سەرۋىكايەتى خىلگەكى ۋ داۋودەزگاكانى خىلگەكى بىرۋە، نەك بۆ داۋودەزگاكانى حكومت ۋ كاربەدەستەكانى. بە چاۋى دوژمن سەيرى حكومتى كرۋە. لە كاتىك دا ئەم پىۋىستى بە حكومت بوە دەسلەتلىكى بىدەرەست بوە، ۋ لە كاتىك دا حكومت پىۋىستى بەم بوە دەسلەتلىكى ستەمكار بوە. ئەمە حالى غەشىرەتەكانى باشورى كورستان بوە لە ژىر سايەى حوكمى عوسمانى دا.

### لە ھەلۋمەر جىكى ۋە ھادا دەۋلەت ۋ داۋودەزگاكانى دروست نابى.

دەزگاي فەرمانرەۋايى تورك كە پىرەۋى سىستەمى "ناۋەندىتى بەرپۋەبرىنى" كرۋە نەى توانى خىلگە كۆچەرەكان نىشتەجى بكا، نەى توانى دەزگايەكى خاۋىن دابەزىنى بۆ رەفتار كرىن لە گەل ھاۋولەتايانى دەۋلەتەكى بۆ سەربازگىرى ۋ باجگىرى. نەى توانى ھىچ جۋرە چاكسازىك لە ژىرخانى ئابورى ۋ لە گوزەران ۋ ژيانى كۆمەلەيتى ۋ فەرھەنگى دا بەدى بەينى. مزگەوت تەنيا ناۋەندى خويندن ۋ فىربون بوە. گوئى نە دراۋتە دروستكرىنى رىكاۋبان، قوتابخانە، نەخۇشخانە، پرۋژەى ئاۋدىرى ۋ بەنداۋ، ژمارەيكەكى كەم مزگەوت ۋ خانەقاياى دامەزراندوۋ. "خەتى شەرىف گولخانە" ۋ تەنزىماتەكى ھەرگىز لەم سنورەدا جىئەجى نە كراۋە. ھەمىشە دەلاقەيكەكى گەرە لە نىۋان دەسلەت ۋ خەلك دا ھەبوۋ. خەلك بە چاۋى دوژمن سەيرى حكومتى توركىيان كرۋە. لە بەر ئۇۋە نەى توانى نە ھەمەۋەند ۋ نە ھىچ ئىل ۋ تىرەيكەكى تىرى رەۋەند يا نىشتەجى بەينىتە ژىر بارى گوپراپەلى حكومت ۋ بيان كات بە فاكتەرى باشى بىياتنانى داۋودەزگاكانى دەۋلەت ۋ پىشكەۋەتنى ناۋچەكە.

**گوندنشینی کوردی**  
**له سایه‌ی دهسه‌لاتی قاجاری دا**



## هه ورامى (به نمونه)

هه ورامان ناوچه يهكى شاخاوى سهخته. به شيكى له سنورى دهوله تى ئيران و به شيكى له سنورى دهوله تى عوسمانى دا بوه. به شهكهى ئيران له روى بهر يوه بهرايه تيه وه هه نديكى سهر به سنه و هه نديكى سهر به كرماشان بوه. به شهكهى عوسمانى سهر به ليووى سلېمانى بوه.

هه ورامان تاييه تمه ندى جوگرافى - سروشتى، مرويى، ئابورى، خوى هه بوه. خه لكى هه ورامان، هه مويان له گوند و ئاوايى دا نيسته جي بون. دايينكرينى پتويستيه كانى ژيان له و ناوچه يه دا ئه وه ندهى شاخه كانيان سهخت بوه. ئابورى ناوچه كه و سه رچاوهى ژيانى دانيشته وه كانى له سهر سى پايه وه ستاوه: باخدارى، ئاژه لدارى، پيشه ي دهستى.

بۇ باخدارى، زهوى كشتوكالى كه مه، به كۆل گليان له ناخى دۆل و شيوه كانه وه سه رخستوه بۇ ناو بهر ده لانى لاپالى كيوه كان، ته لانيان لى ساز كروه، دار و سه وزه ي تى دا روينراوه. سيسته مى ئاويترى باخه كانيان شاره زايانه ريخستوه. بۇ چاندى دانه ويله: گهنم و جو ناشى و، بۇ باخ و رهز له باره.

- له ئاژه لدارى دا، بزن و بزنى مه رهز و مهريان به ختو كروه.

- له پيشه ي دهستى دا، وه ستاى جۇلايى، كارگه چى، دارتاشى، ئاسنگه رى بون.

تا راده يه كى باش "تيكتيفاي زاتى" يان كروه و، ئابوريه كى داخراو و سروشتى يان هه بوه. به شى زورى پوژاك و خوراك و پتويستيه كانى مالدارى و ئيشه كانيان، بهرهمى رهنج و دهستى خويان بوه. دهرامهت و ناھيتيان كه م بوه، بهر بومى باخدارى و ئاژه لدارى و پيشه ي دهستى ئه وه له خويان زياد بوې برديوانه ته ناوچه كانى نزىكى خويان، هه نديكيان گوريوه ته وه به دانه ويله و هه نديكيان فروشته وه به پاره پتويستيه كانى خويان پى كرپوه. له بهر ئه وه تواناى دانى باج و ديارى و پيشكه شيان لاواز بوه. هه ورامى جوتيارى ئيشكه ر و پيشه گه رى دهستره نكين و شاخه وانى چاك و شهركه رى ئازا و نيشانچى دهراسهت بون. هه ورامى به مانوبونيكى زور بژيوى خوى دايين كروه. كهسى ته وه زهل گوزهرانى خوى پى رايى نه كراوه.

خەلىكى ھورامان بە بنزاراۋى ھورامى ئەلۋىن. كە يەككىكە لە سەرچاۋە زمانىيە گرنگەكانى زاراۋى گۇران. زاراۋى گۇران يەككىكە لە لەھجە سەرەككەكانى زمانى كوردى و، خاۋەنى سامانىكى دەۋلەتمەندى ئەدەبىيە. لە مېژۆى ئەدەبى كوردى دا جىگەيەكى ديارى ھەيە، خاۋەنى ناۋەرۇك و فۆرمى مەدرەسەى ئەدەبىيى تاييەتى خۇيەتى. شاعىرى گەرە و، بىرمەندى گەرە و، مەلای گەورەيان تىندا ھەلگەوتوھ. ھورامان زمانى تاييەتى، جلو بەرگى تاييەتى، ئابورى تاييەتى، تەنانت شىۋەى تاييەتى ژيان و ئەننازيارى تاييەتى بىناى خانو و ئاۋايان ھەبوھ.

بۆ ئاگانارى زۆرتەر لە سەر ھورامانى تەخت و ھورامانى لەۋن لە سەردەمى ئەو روباۋانەل بېروانە: (سیرالكراند: 95 - 101. حقیقى ناصرى: 44 - 46. وقایع نگار: 62 - 66)

گەرەكانى ھورامان پىنان وتون سان (سولتان)، سانەكان خۇيان بە نەۋەى كەيانەكانى سەردەمى ئەسكەندەرى مەككۇنى ئاناۋە. "سان" لە ناو ھورامىەكان دا سامىكى زۆرى ھەبوھ. ھەم ھىزى زۆرى ھەبوھ، ھەم دەسلەت و زەبروزەنگ، قەسەك باو بوھ لە ناۋيان دا ئەللى: "سان جىمۇ بەغدا مەگىرۇ؟" واتە: سان بچوللى بەغدا ئەگرى. خۇبەخۇ كاروبارەكانى خۇيان راىي كىدوھ، نە پىۋىستىيان بە حكومەتى سە، مەريوان، جوانرۆ ھەبوھ، نە حكومەتى ئىران دەسلەتلى بە سەر ئەۋان دا ھەبوھ. بەشىكى ھورامان بەشى بوھ لە قەلەمەردەى ئەردەلان. قەلەمەردەى ئەردەلان بەشى بوھ لە دەۋلەتى ئىران.

ھورامانى لەۋن كە ھاۋسنور بوھ لە گەل شارەزور ناۋەندەكەى نەلى بوھ و، گەرەكەيان مەمەد سەعید سولتانى كۆرى عوسمان سولتان بوھ. ئەم بۆكە سىۋسى گوند و نەزىكەى پىنچ ھەزار كەس و باجى سالانەى 300 تەمەن بوھ.

ھورامانى تەخت كە ھاۋسنور بوھ لە گەل مەريوان ناۋەندەكەى نەۋسود و گەرەكەيان ھەسەن سولتان كۆرى مەمەد سولتان بوھ. ئەم بۆكە بىست و دو گوند و پىنچ ھەزار كەس و باجى سالانەيان 700 تەمەن بوھ.

سان بە ناۋى جۆراۋجۆرەۋە باجى لە خەلك سەندوھ، ئەۋىش لە باتى دانىشتوانى ناۋچەكەى، سالانە باجى داۋە بە كاربەدەستانى ئەردەلان.

(دەربارى رىچەلەك و نەمەختى بىنەمالەى سانەكان بېروانە: (ئەمۆن: 139 - 143)

ساللى 1268 كۆچى ھەسەن سولتان، گەرەى ھورامانى تەخت و مەمەد سەعید سولتان گەرەى ھورامانى لەۋن لە ئەمانولاخانى دوھ، والى ئەردەلان، ياخی بون. ياخیبون بە زۆرى لە ئەنجامى گرانى بارى باج و، نەتوانىنى دابىنكردنى بوھ لە كاتى داۋاكردنى دا. دەربارى قاجار فەرمانى لەشكركىشى ناۋە بە ئەمانولا خان بۆ سەر ھورامان. ھىزى ئىرانى ھىرشى كىدۆتە سەر ھورامان. دو ناۋەندى گرنگ: نەلى و نەۋسويان گرتوھ. بەلام ھىچ كام لە سەرانى ھورامانىيان بۆ نە گىراۋە. ھىشتا شەى كۆتايى نەھات بو ھەۋالى ھەۋلى كوشتنى ناسەرەين شا بلاۋ بۆتوھ. ھەۋالەكە ۋەرى ھىزەكانى ئىرانى نابەزاندوھ و، ۋەرى ھورامىەكانى بەرز كىدۆتوھ. چەكدارەكانى ھورامى ھىرشى پىچەۋانەيان بۆ سەر ھىزەكانى ئىران كىدوھ. شۆنەكانى خۇيان گرتۆتوھ. ھىزەكانىيان ناچار كىدوھ بە سەرەكەۋتوبى بەگپىنەۋە سەنە. بەشى لە دانىشتوانى ھورامان ئاۋارەى شارەزور و سلیمانى بون. حاكىمى سلیمانى ۋەفدىكى بۆ ناۋىزى نارىدۆتە لای والى. والى 3 ھەزار تەمەنى لە ھورامىەكان سەندوھ بەرامبەر بەۋەى بە ناشتى بەگپىنەۋە سەر جىگەۋرىگەى خۇيان. (تەخفى ناصرى: 193)

سالی 1281 کۆچی سانهکانی هورامان جاريکی تر تاوانبار کران به ياخييون. دهرباری قاجار فرمانی دا به والی سنه بچيته سهریان و، سهرکوتیان بکا. والی به هاوکاری عهلی نهکبر خانی نهردلانی هیزمهکانی ساز دا و هیرشی کرده سهریان. هورامیهکان خویان پی رانهگیرا کشانهوه شارهزور. بۆ ناوېژی، شیخ نهورهحمانی کوربی شیخ عوسمانی نهقشبهندی و همه پاشای سهرۆکی ئیلی جاف چونته لای والی. محمهد سهعید سولتان خوی هاویشقوته تهویلهی والی و 3 هزار تمهنی داوه بۆ نهوهی لیی خویش بین. کراوتهوه به حاکمی هورامانی لهون. (تحفه ناصری: 201)

دهرباری قاجار به بیانوی نویکردنهوهی دهزگای حوکمرانیوه له ولایهتهکانی ئیران دا، بهرهو چهپاندنی سیستمی ناوهندیتی و کۆتاییهینان به دمهلاتی میراتی بنهماله حاکم و دمهلاتدارمهکان چوه. ههولی سهرهکی دهرباری قاجار بۆ کۆکردنهوهی زۆرتیرین باج (مالیاتی دیوانی) و، پیکهینان و ریکخستنی فهوجه جهنگیهکانی نهرتشی ئیرانی بوه.

سالی 1284 ک غولامشاخان مردوه. دهرباری قاجار، نههمی به دهرهت زانیوه، ئیتر کهسی له بنهمالهی نهردلان به والی نانهاوه. بۆ چهپاندنی دمهلاتی ناوهندی و راستهوخو ئیتر کهسانیکی ناناوه له دهرهوهی بنهماله دمهلاتدارمهکانی ناوچهکه به حاکمی ناوچهکه. نههم سیاسته نوئییهی دهرباری قاجار به نانانی فرهاد میرزا موختهمیدولهوه به فهزمانفهزما کوردستان دهستی پی کردوه.

### حکومهتی فرهاد میرزا موختهمیدولهوه (1284 – 1319 ک)

فهرهاد میرزا (1233 – 1305 ک) کوربی عهباس میرزای وهلیعههدی فتهعهلی شای قاجار و، مامی ناسرهدين شا بوه. به 17 سالی بوته حاکمی لورستان و خوزستان لهو ماوهیهدا نازناوی "معتمالدوله" ی وهرگرتوه. ماوهیهکیش حاکمی فارس بوه. ناسرهدين شا له یهکهه گهشتی دا بۆ نهوروپا (1290 ک) نهوی ناناوه به "نائب السلطنه". لهو ماوهیهدا کارامهیی و شارهزایی له کاری دهولهتی دا نواندوه. له رهفتاری دا له گهل نیارههکانی دلرهق بوه. له هر جی فهزمانهوا بوبی زهبروزهنگی نژی یاخی و جهرده و راووروتکه به کارهیناوه. رۆشنیر و نهیب و شاعیر بوه، ئینگلیزی باش زانیوه، چندين کتبی نویسه. به دهستوری نهو "سهحنی کارمهین" له عیراق نۆژن کراوتهوه. له تاران مردوه و له کارمهین به خاک سپیردراوه. غلامحسین مصاحب: نایرة المعارف فارسی، ماده فرهاد میرزا معتمد الدوله.

له بوای کۆتاییهینان به دمهلاتی میراتی بنهمالهی نهردلان له سنه، شای قاجار فرهاد میرزا معتمد الدوله ی ناربوته کوردستان. فرهاد میرزا یهکهمین حاکمی بیگانه بوه که کراوه به حاکمی کوردستان (1284 – 1291 ک).

سهرهتای کارهکانی به کوشتنی سانهکانی هورامان و به ناگیرکردنی ناوچهکهیان دهستی پی کردوه. ویستویهتی بهمه دمهلاتی خوی و دهرباری قاجار له کوردستان دا به تهواوی بچهسپینی.

پاش سى مانگ چو بۆ سهردانى قهلاى شاهنابادى مهريوان له گهل ژماريهکی کهم، يهکى لهوانه لهگهلى بو عهلی نهکبر خانی نهوهی نهمانولا خانی والی نهردلان و چهند پیاوی ناواری سنه. له گوندی بیلکه نابەزیه و مرگهوتکهی کردوته شوینی مانهوهی. ههسهن سولتان خوی و براکانی مستهفا بهگ و بارام بهگ له گهل چهند سهه چهکارى ههوامی هاوون بۆ گوندی بیلکه بۆ سهردانى. بهم جوړه به قهرهبالغی ناماده بون، هاووه بۆ نمایشی هیز و توانای خوی، یان نههمی له سادیهیهوه بوه بۆ بهخیرهینانی حاکمی تازه و دهرپینی گوپراهلی و دلسۆزی بۆ حکومهت. مهبهستی ههسهن سولتان ههرچیهک و هر کامیکیان بوبی فرهاد میرزا نههم نمایشی به دل نهبوه، کردویهتی به بههانهی له ناو برینی. پی نهچی پیش نهوهی بیت بۆ

ئەم گەرەنە بە نەينى بىرئارى نا بىن حەسەن سولتان كە چەند سال بو لاملى ئەكرد و وەكو پىويست مىلى بۆ  
 حاكەمەكانى ئەردەلان نەدبو، لە ناو بيا. (تحفەى ناصرى: 282)

ئەو شەوئى لە مزگەوتى يىلەك ماوەتەو، تا بەيان گىنگلى داو لە يىرى ئەوئەدا بو، چۆن حەسەن  
 سولتان لە ناو بيا. ئىستىخارەى كىرە "ياحىي خذ الكتاب بقوة..." هاتۆتەو ئەمەى بە نىشانەى باشى  
 ئاناو. بانگى بەيانى گۆي لى بوە هەستاو بۆ نويز و پارانەوئى سەرگەوتن. پاش نويز زەينەلەبىدىنى  
 فەراشباشى بانگ كىرە، بىتەوئى بەيلى ھاوريكانى لە گەلى چۆن بزائى نيازى چى، فەرمانى پىداو لە گەل  
 دە فەراشەى ھەلئەردە لە قاومخانە ئامادە بن بۆ ئەو كارە ئۆزارە. ھەر كە حەسەن و ھەرو براكەى ھاتن،  
 بىرىنە قاومخانە دەسبەجى حەسەن بكوژن و ھەرو براكەشى زنجىر بكن.

عەلى ئەكەر خان و ئەوانى ترى بانگ كىرە لای خۆى بە قسەو خەرىكى كىرون. كاتى ھەتاو  
 كەوتن حەسەن سولتان و براكانى بانگ كىرۆتە لای خۆى كە بىن خەلاتەكانيان ھەرگىر و بگەپنەو  
 شوپنەكانى خۆيان. حەسەن و براكانى بە بىياكى چۆنەتە لای، ھەندى دڵنەوايى كىرون مېرەبانى لە گەل  
 نواندن، بەلئىنى "تىمىياز و ھەواجىب" ى پى ئاون، وتوئەتە: "مەريوان ئەوئەندى ئاوايى گەورەى لى نى  
 جىگەى ئەو ھىزە زۆرەى تىدا بىتەو، مانەوئى ئىو بەم ئۆرە و بە سەر ئەم خەلەكوە ئەيتە ھۆى  
 زەرەر و زيانى ئەھالى و رەھىت. خەلاتەكانتان لە چاخانەكە حازرە. بۆن ھەريان بگىر و بىيان پۆشن و  
 بگەپنەو شوپنەكانى خۆتان، خەرىكى خزمەت و كۆكرىنەوئى مالىياتى ديوان بن."

ھەرسى برا چۆنەتە قاومخانە. پاش ئەوئى ئەوان چۆنەتە قاومخانە بە دەنگى نزم لە عەلى ئەكەر و  
 ئەوانى ترى بەشدارانى كۆرەكەى پرسىو، ئەگەر ئىستا فەرمانى گرتن و بەستنى ئەم ئەشارە بەدەم چى  
 ئەبى؟ بە شەژاويەو ھەلاميان داوئەوئە ئىستا ئەم كارە بەجى نى لە بەر ئەوئى ھەزار تەنگەى لە دەروەى  
 مزگەوت دەست بە تەنگەو ھەستاو، ئىمەش ئامادەيى تەواومان نى. فەرھاد مېرزا وتوئەتە ئەگەر خوا  
 بىھۆئى ئەوئەندە گرنگ نى. ھىشتا ئەوان ھەلامى قسەكانيان تەواو نەكرد بو لە قاومخانەكەو دەنگەدەنگ  
 ھەلسا مژدەى ئەنجامدانى كارەكەى دا كە حەسەن كۆژراو و ھەرو براكەشى زنجىر كراو.

عەلى ئەكەر، بۆ دەربىرنى دلسۆزى خۆى و پاراستنى گيانى فەرھاد مېرزا، ھەلى كىشاوئە شمشىر  
 چۆتە دەروە لە بەر دەرگاگە ھەستاو.

فەرھاد مېرزا ئاواى كىرە پەتيان خستۆتە قاچى حەسەنەو لە مزگەوت بىرديانەتە دەروە لاشەكەيان  
 فرى داوئە بەدەم تەنگەچىەكانى ھەورامى. ھەورامىەكان بەو دىمەنە حەپەساو و بلاءەيان لى كىرە.

فەرھاد مېرزا ئو گىراوئەكەى ترى، بارام بەگ و مستەفابەگ، بە زنجىركراوى لە گەل خۆى بىرۆتەو بۆ  
 ئاوا شارى سەن. فەرھاد مېرزا بەمە ھەمو ئەوانەى لە گەلى چوبون بۆ ئەو سەفەرە و، ھەمو سەران و  
 سەرگىشەكانى ئاوجەكەى ترساندو، گەفەكەى رۆژى يەكەمى گەيشتنى كە بە ئامادەبوانى پىشوازيەكەى وتبو:  
 "ھەر كەس راستم لە گەل بكا بۆى ئەبم بە بەھشت و، ھەر كەس رۆم لە گەل بكا ئەينىزم بۆ ئۆرەخ!" ھىنايە نى.

سەرھەراى كوشتنى حەسەن سولتان و گىرانى براكانى، لەو ماوەئەدا ھەورامىەكان ئارام بون. ئامادەيى  
 گوترايەلى و ملکہچىيان بۆ فەرھاد مېرزا دەربىرەو، ھەوليان داو ئەم ئو برايە بە بىارى و پىشكەش، بە رجا  
 و تكا ئازاد بكن، كەلكى نەگرتو. لە زىندان نا بە گىراوى ماوئەتەو. سال زياتر تى پەريو بە سەر  
 مانەوئەيان دا لە زىندان ئىتر ئاومىد بون لە بەردانىان، ئىنجا بىريان لە رىگەيەكى تر كىرۆتەو.

يەكئى لە نۆكەرەكانى فەرھاد مېرزا، محەمەد باقر خان، كە حاكىمى مەريوان و مەمورى ئاوەدانكرىنەوئى  
 قەلاى شاھئاباد بو، ھەورامىەكان تەگىريان كىرە كە ئەو بە زۆر بگىر و بىبەنە ھەورامان وەكو بارمەتە گلى  
 بەدەنەو لە بەرامبەر ئازاكرىنى سانەكان نا ئەمانىش ئەو ئازاد بكن، ئەگەر ئەوان كۆژران ئەمانىش ئەو بكوژن.

محهمه باقر هه‌واله‌که‌ی بیستوه و په‌یامه‌که‌ی گه‌یاندۆته فهرهاد میرزا. فهرهاد میرزا چهند که‌سێ له کوردستانیه‌کان له گه‌ل ده‌سته‌یه‌ک سهرباز هه‌له‌گرێ و خۆی به ناوی سهربانی قه‌لای شاه‌نابادی مه‌ریوان ئه‌چێ بۆ ناوچه‌که له نزیک گوندی "ئه‌نجومه‌نه" خێوه‌تگا‌که‌ی دانه‌مه‌زێنی.

هه‌ورامیه‌کان که به‌مه‌ نه‌زانن دو هه‌زار که‌سێ چه‌کدار ساز ئه‌دن شه‌وانه په‌لاماری ئۆردوی فهرهاد میرزا بدن. ئه‌م هه‌واله‌ گه‌یشته‌وه‌هه‌ی عه‌لی ئه‌کبه‌ر و کورده‌کانی تر. فهرهاد میرزایان لێ ئاگانار کردوه ناویان لێ کردوه که خۆیان بۆ ناماده بکه‌ن به‌لام فهرهاد میرزا گالته‌ی به قه‌سه‌که‌یان کردوه و به ترسنۆکی بۆی ژماردون. هه‌واله‌که‌ بوه به راست له تاریکی شه‌وا په‌لاماریان داو. گولله‌بارانیان کردون. هه‌ندیکیان لێ کوشتون. عه‌لی ئه‌کبه‌ر، ئه‌گه‌رچی خۆی پێی که‌مێ بریندار بوه، فهرهاد میرزای به سواری ئه‌سپ دهرباز کردوه. رایان کردوه تا شاری سنه نه‌وه‌ستان. هه‌ورامیه‌کان کامپه‌که‌یان تالان و نزیکه‌ی 40 که‌سیان له نۆکه‌رانی فهرهاد میرزا و کوردستانی کوشتوه.

فهرهاد میرزا ئه‌م شکانه‌ی به نه‌نگیه‌کی گه‌وره بۆ خۆی داناوه. هه‌واله‌که‌ی ناروده بۆ ناسرده‌بین شا. شا فه‌رمانی ته‌میکرینی هه‌ورامی داوه. هه‌یزیکه‌ی گه‌وره‌ی سازداوه بینێرته سهریان.

حاجی قه‌نبه‌ر عه‌لیخان سه‌عدوله‌وه له گه‌ل 10 هه‌زار پیاده و 1 هه‌زار سوار، مسته‌فا قولیخان ئه‌یتمادوله‌ته‌نه له گه‌ل 1 فه‌وج سهربازی هه‌مه‌دان، بیوک خان سه‌رتیپ له گه‌ل فه‌وجی ورمی و ئه‌فشار به سه‌رۆکایه‌تی حاجی سه‌عدوله‌وه گه‌یشته‌نه‌هه‌ی سنه. هه‌روه‌ها محهمه‌د عه‌لیخان سه‌ره‌نگی فه‌وجی زه‌فه‌ر له گه‌ل چریکی مه‌ریوان و سه‌قز و بانه و چهند توپ. فهرهاد میرزا هه‌یزه‌که‌ی کردۆته دو قۆل:

**قۆلی یه‌که‌م.** دو فه‌وج سهربازی خه‌مه‌سه و هه‌زار سوار به سه‌رۆکایه‌تی سه‌عدوله‌وه و به چاوسا‌غی میرزا ره‌زا عه‌لی بیگی، به‌ره‌و شامیان و هه‌ورامانی ته‌خت تا له گه‌ل محهمه‌د عه‌لیخان و هه‌یزی زه‌فه‌ر یه‌ک بگره‌وه.

**قۆلی دوهم.** ئه‌یتمادوله‌ته‌نه و بیوک خان له گه‌ل دو فه‌وجی هه‌مه‌دان و فه‌وجیه‌کانی ورمی و ئه‌فشار به سه‌رۆکایه‌تی ئه‌یتمادوله‌ته‌نه و چاوسا‌غی عه‌لی ئه‌کبه‌ر، به هاوکاری ته‌نگه‌چی و سواریه‌ی جوانرۆ و باشکی و کشکی له لای جوانرۆوه هه‌رش بۆ سه‌ر هه‌ورامانی له‌هون بکه‌ن. هه‌ورامیه‌کان چهند جارێ هه‌رشیان کردۆته سه‌ر له‌شکری ئه‌یران و، هه‌ندیکیان لێ کوشتون و، هه‌رشه‌که‌یان دوا خستون، به‌لام له‌شکرکێشه‌یه‌که به‌رده‌وام بوه.

هه‌ورامیه‌کان شاخ به شاخ و سه‌نگه‌ر به سه‌نگه‌ر له هه‌ردو‌به‌ری سیروان شه‌ریان له گه‌ل کردون. به چاوسا‌غی هه‌ندێ له خه‌لکی ناوچه‌که که هه‌ندیکیان به پاره و هه‌ندیکیان له سۆنگه‌ی دوژمنایه‌تیوه چاوسا‌غی ئه‌یرانیه‌کانیان کردوه به کوپه‌ره‌پێ نا سه‌رکه‌وتونه‌ته سه‌ر شاخه‌کانی که روانیویتی به سه‌ر نه‌وسو دا و نه‌وسویان گرتوه. نه‌وسو پاش شه‌ریکی سه‌خت که‌وتۆته ده‌ست هه‌یزی قاجار و، هه‌ورامیه‌کان به سه‌رۆکایه‌تی محهمه‌د سه‌عید سولتان کشاونه‌ته‌وه شه‌ره‌زور. قۆله‌که‌ی تر به‌ره‌و نزلێ چون، به شه‌ری سه‌خت گرتویه‌نه.

هه‌ریو هه‌ورامانی ته‌خت و له‌هون که‌وتۆته ده‌ست هه‌یزه‌کانی حکومه‌ت. وه‌کو به‌شێ له پرۆسه‌ی جه‌نگ مāl و نارایی هه‌ورامی، هه‌رچی به که‌لک هاتبێ تالان کراوه و، هه‌ندیکی سوتاوه یا وێران کراوه، ته‌نانه‌ت ناره به‌ر دانه‌کانی باخه‌کانیان بریون.

دیله‌کانی هه‌ورامی و سه‌ری برایی کوژراوه‌کانیان ناروده بۆ فهرهاد میرزا له سنه. فهرهاد میرزا سه‌ره‌ برآورده‌کانی کردوه به نوکی ره‌وه‌ه و به دیله‌کانه‌وه کردونی به ناو شاردا و گه‌یرونی. (تحفه‌ی ناصری: 300)



سانەكان و بەگزادەى ھەورامان چۈنەتە سلىمانى. سلىمانى لە ژىر دەسلەلاتى راستەوخۇ تورك با بوە. "كارپەردازى" ئىرانى لە بەغداد بوە، راپۇرتىكى لە سەر روباوھكانى ھەورامان و ژيانى ناوارەكانيان بۇ وەزارەتى دەرەوى ئىران نوسىوہ. ھەندى لە ھەوالەكانى لە رۇژنامەى زەورا وەرگرتوہ. لە ئەنجامى ئەو شەپانەنا ژمارەيەكى زۆرى دانىشتوانى ھەورامان ناوارە بون، رويان كرډوتە شارەزور و سلىمانى. چەند مادەيەكى ھەردو رىككەوتننامەى يەكەم و دوەمى ئەرزۇم بۇ چارەسەركرىنى كىشەى ئالدەدان و پەنانان و تىپەپاندنى سنور و ساخكرىنەوى ناسنامەى خىلەكان بوە. ھاتنى ھەزاران ھەورامى بۇ ناو قەلمەپەوى عوسمانى. كىشەى ئالدەدانى لە نيوان ھەردو دەولەت نا دروست كرډوہ. ئىران ناواى لە عوسمانى كرډوہ ئەوانە رادەستى ئەو بكرىنەوہ. بە ياخى و جەردە و ھەلگەراوہى ئاناون. بۇ ئەو مەبەستە لە كەنالى كارگىرې - ناوچەيى و، دىپلۇماسى - ناوہندىوہ گفنگوگ و نامەكارىيان دەست پى كرډوہ. عەھدنامەى يەكەمى ئەرزۇم (1238 ك) گرفتى ئالدەدانى ھەلاتوانى يەكترييان بەمجرە يەكلايىكرډوتەوہ:

**مادەى چوارەم:** "بە پى مەرچەكانى دىرىن، نابى ھەلاتوانى يەكترى ئالدە بدرىن و لەوانە عەشايرە و ئىلات، ھەر كەسىكىيان دواى ئەمە، لە دەولەتى... عوسمانىوہ بۇ دەولەتى... ئىران و، لە دەولەتى... ئىرانەوہ بۇ دەولەتى عوسمانى برډن، ئەبى ئەو تىپەپوانە ئالدە نەدرىن.."

موعاھەدەنامەى دوەمى ئەرزۇم (1263 ك). سەرەپاى ئەوہى ھەمو مادەكانى رىككەوتننامەكى پىشوى پەسند كرډوتەوہ، بۇ رونكرىنەوى زياترى كىشە سنورىيەكان و، جموجولى دانىشتوانەكەشى مادەيەكى ترى بۇ زىاد كرډوہ، كە برىتتە لە:

**مادەى ھەشتەم:** "ھەردو دەولەتى مەزنى موسولمان بەلەين بە يەكترى ئەدەن، بۇ رىگرتن لە نى و پىشگىرى لە جەردەيى كە لە لاين ھۆز و كەسانى دانىشتوى سنورەكانەوہ ئەكرى، رىوشوئى پىويست ئابنىن و جىئەجى بكن، وە بۇ ئەم مەبەستە كەسانى نىزامى لە شوئنانى موناسىب ئابنىن. سەرەپاى ئەوہش بەلەين ئەدەن، بەرامبەر ھەر جۆرە كارىكى دەستدرىژكارانە وەكو تالان، چەپاو، كوشتن كە لە سنورەكانيان نا بقەومى، ئىقلاماتى جىدى بكن.

سەبارەت بەو ئىلانەى كە جىگای ناكۆكىين و، ديار نىە لە ژىر دەسلەلاتى كام دەولەت نان، ھەردو دەولەتى مەزن يەك جار بۇ ھەمىشە ئازادى تەواوى ھەلپژارنى شوئنى دانىشتىيان ئەنا بە خۇيان، تا لىرە بە دواوہ ھەمىشە لەوېدا بژىن. ئەو ئىلانەى تابىئىيەتيان ديار نىە، ناچار ئەكرىن كە بگەپنەوہ قەلمەپەوى ئەو دەولەتى كە سەر بەون."

بە پى ئەم نو رىكەوتنە ھاتنى ئەوانە و ئالدەدانىان پىرەوى نەكرىنى مادەكانى ئەو دو پەيمانەيە. بەلام ھەردو دەولەت نە ئەوہندە متمانەيان بە يەكترى ھەبوہ، رىكەوتنەكان بە تەواوى جىئەجى بكن، نە ئەوہندەش تواناى جىئەجىكرىنەيان ھەبوہ و، لە ماوہى ديارىكرىنى ھىلى سنوردا ھەردو لايان ھەوليان داوہ فراواترئىن ئەرزەكانى سنور بېئننە ناو قەلمەپەوى خۇيان و زۆرتىن ژمارەى ئىلەكانى سنور بېئننە ژىر تەبەئىيەتى خۇيانەوہ.

## رۇژنامەى زەورا و ھەورامان

رۇژنامەى زەوراي بەغدادى كە رۇژنامەى فەرمى حكومەتى ولايەتى بەغداد بوە لە ژمارەكانى 5 و 6 و 7 و 12 ى سالى 1286 نا ھەوالى كوشتنى حەسەن سولتان و پەشيوانى ھەورامان و ھىرشەكانى ئىران بۇ

سهر ناوچه‌که و شهر و پینکادانه‌کان و، ناوارهبونی هورامیه‌کان و هه‌ولی عوسمانی بۆ گێرانه‌وه‌یان بۆ شوینه‌کانی خۆیان به‌ناشتی، بلاو کردوته‌وه.

ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌ولی داوه‌ه‌رولا رازی بکا. کاربه‌ده‌ستانی سنوری راسپاردوه بۆ ریک‌خسته‌وه و نزی‌ک‌خسته‌وه‌یان له‌یه‌کتیری، ئیرانیه‌کان گوییان نه‌داوته‌ نه‌وه. به‌رده‌وام بون له‌سهر شهر و راوانان. (عزایی: 185/7 - 189)

رۆژنامه‌ی زه‌ورا هه‌ندئ بابته‌ی هه‌ستیا‌ری باس کردوه، که میژونوسانی ئه‌رده‌لانی له‌گێرانه‌وه‌کانی خۆیان دا توخنی نه‌که‌وتن، له‌وانه:

یه‌که‌م، میژونوسه‌کانی ئه‌رده‌لان، سه‌ره‌رای جیاوازیان، نانیشتوانی هه‌ردو هه‌ورامانی ته‌خت و له‌وان، هه‌ر یه‌که‌یان به‌ 5 هزار که‌س، که هه‌ردوکیان نه‌کاته 10 هزار که‌س خه‌ملاندوه. که‌چی زه‌ورا ژماره‌ی عه‌شیره‌تی هه‌ورامانی به‌ 20 هزار که‌س خه‌ملاندوه، هه‌روه‌ها ژماره‌ی په‌نابه‌رانی هه‌ورامی له‌سه‌رتا 7 هزار که‌س بون له‌ به‌ر زۆری ژماره‌یان کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی نه‌یان توانیوه ریکه‌یان لی بگرن، یا بیان گێرنه‌وه‌ داوه‌ بۆ ئێران. له‌ پاش ماوه‌یه‌ک ژماره‌یان بوته 20 هزار ناواره.

دوهم، زه‌ورا له‌ گێرانه‌وه‌ی هه‌واله‌کانی نا باس نه‌کا که هێزی ئێرانی چۆته‌ ناو شاخه‌کانی هه‌ورامانه‌وه قه‌تلوعامی خه‌لکه‌کی کردوه، ده‌ستی له‌ که‌س نه‌ پاراستوه. چه‌که‌لگر و گوندشین، ژن و منالیان کوشتوه. ده‌ستی هه‌ندیک و قاچی هه‌ندیکیان بریوه و، ناواییه‌کانیان سوتاندون و باخه‌ به‌راره‌کانیان بریون. ئالده‌بانی ناواره‌کانیان خسته‌ته‌ خانه‌ی به‌زه‌یی مرۆقه‌ره‌وه‌نه‌وه. میژونوسه‌کانی ئه‌رده‌لان ئه‌م زانیاریانه‌ پشراست نه‌که‌نه‌وه.

سێهه‌م، میژونوسه‌کانی ئه‌رده‌لان له‌ گێرانه‌وه‌کانیان نا هۆی په‌لامارانیان ئه‌گێرنه‌وه بۆ "طوغيان و به‌غی و شه‌راره‌ت"، که یاخی بون له‌ ده‌سه‌لاتی ئێرانی. به‌لام رۆژنامه‌ی زه‌ورا هۆی ناکۆکی نیوان هه‌ورامیه‌کان و ئێران ئه‌گێرنه‌وه بۆ ناکۆکی مه‌زه‌بی شیعی - سوننی. ده‌سه‌لاتی ئێرانی و کاربه‌ده‌ستانی ولایه‌ت له‌ سه‌رو هه‌موایه‌وه‌ فه‌ره‌اد میرزا شیعه‌ بون و، نانیشتوانی هه‌ورامان سوننه‌ی شافیه‌ی بون. هۆی وێرانکردنی ناواییه‌کانیان و هه‌لکه‌ندن و برینی باخه‌کانیان و کوشتنی شه‌رکه‌ر و گوندی و ژن و پیاو و منال و گه‌وره‌ به‌و برنایه‌تی به‌ "کینه‌ی مه‌زه‌بی" ناواوه.

چواره‌م، به‌ قسه‌ی میژونوسه‌کانی ئه‌رده‌لان باجی هه‌ورامانی له‌ 300 تمه‌ن و هی هه‌ورامانی ته‌خت 700 تمه‌ن بوه، که نه‌یان توانیوه له‌ کاتی خۆی دا باینی بکه‌ن، یا نه‌یان وسته‌وه‌ بیه‌دن، ناوی شه‌رکه‌کان و شکانی سانه‌کان هه‌مو جار هه‌ریه‌که‌یان 3 هزار تمه‌نیان لی سه‌ندون ئینجا ریکه‌یان داون بگه‌رنه‌وه‌ سه‌ر شوینه‌کانی خۆیان. پێ ئه‌چ شه‌رکه‌کان "گه‌ری پاره" بو بن.

بابی عالی بۆ پاراستنی دۆسته‌تی له‌ گه‌ل ئێران، ناوی له‌ کاربه‌ده‌سته‌کانی خۆی کردوه، ره‌وانه‌ی ئێرانیان بکه‌نه‌وه. به‌لام له‌ به‌ر ئه‌وه‌ی ژماره‌یان زۆر و سوننی مه‌زه‌ب بون، ناویان له‌ ئێران کردوه بیان به‌خشن و به‌ خۆشی ریکه‌یان بدن بگه‌رنه‌وه‌ سه‌ر ناواییه‌کانی خۆیان. به‌لام ئێران ناوی کردوه راده‌ستی ئه‌وان بکړینه‌وه. عوسمانی بۆ ئه‌وه‌ی ریزه‌ به‌ گه‌فتوگۆ بدن بۆ ماوه‌ی 3 مانگ له‌ شه‌ره‌زور و سلیمانی ئالده‌یان داون. تا چاره‌یه‌ک بۆ گرفته‌که‌یان نه‌بۆزنه‌وه. سه‌ره‌نجام له‌ نیوان ئه‌وه‌ی بگه‌رنه‌وه‌ ولاتی خۆیان، یان دور بخړینه‌وه له‌ دیاره‌که‌ر نیشه‌تجی بکړین، به‌ که‌ساسی گه‌راونه‌ته‌وه ولاتی خۆیان.

بۆ ئاگاداری له‌ نامه‌ ئالۆگۆرکراوه‌کانی نیوان کاربه‌ده‌ستانی قاجاری و عوسمانی بره‌وانه:

مقتدر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، کزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی: نوره قاجاریه، جلد دوم، 1369 - تهران. سند شماره: 340/341/344/350.

ھاۋزەمان لە گەل ئەم روباوانەى ھەورامان نا ھەندى ئاغا لە سلېمانىيە ھەلاتون بۆ سەن. فەرھاد مېرزا لە بەرامبەر ئالدىمانى ھەورامىيەكان لە سلېمانى ئەۋىش ئالدى ھەوانى داۋە لە سەن. ويستويەتى ۋەكو بابەتتى لە "رەفتارى ھاۋشيوە" لە پەنانانى سىياسى نا بەكارىان بېتى. (تەقى نەسى: 301)

كورانى حەسەن سولتان وئامۇزاكانى، سالىكىيان لە سلېمانى بە پەرىشانى و تەنگەستى بە سەر بردو، لەو ژيانە بىزار بون. ئەحمەد سولتان، كە يەككى لە پياۋە ناسراۋەكانيان بو، پەناى بۆ شىخولئىسلامى سەن بردو، بۆى تىكەوتو، فەرھاد مېرزا بەخشىويىتى. ئەوانى تر بەمە ئومىدى گەرانەۋەيان پەيدا كىردو. محەمەد سەيد سولتان، ھاۋسەرەكەى پىرۆزە خانم كە لە شىخانى عەبابەيلى بو، لە گەل رۆستەم بەگى كورى رەۋانەى مالى عەلى ئەكبەر كىردو كە لای فەرھاد مېرزا عەفوى بۆ ۋەربىگرن و بگەرىتەۋە خۆى بەاۋىژىتە تەۋىلەكەى فەرھاد مېرزاۋە. فەرھاد مېرزا ديسانەۋە توانىويىتى دەستى ئەم بىنەمالەيە بېرى. شكۆى پاىيە "سولتان" بشكىنى. بە عەلى ئەكبەر و پىرۆزە خانمى وتو: ئەگەر شا قەسى مەن بېسىتى بە دلىنايەۋە نايەلم سەرى مويەك زەرەرى گىيانى يا مالى بە مېردەكەت بگا. بەمچۆرە نارى محەمەد سەيد ھاتەۋە لە گەل كۆمەلنى لە دەستويىنەندەكانى، خۆى ھاۋىشتە تەۋىلەكەى فەرھاد مېرزاۋە. عەلى ئەكبەر چو لە پەناگاكەى دەرى ھىتان و بىرىنى لە مالى يەككى لە پياۋە ناسراۋەكانى سەن ناي مەزاندن. بۆ ئەۋەى ھىمىيان بگەنەۋە 3 مانگى بەمچۆرە ماۋەتەۋە. ئىنجا فەرمانى كوشتتى محەمەد سەيد و كورەكانى دەرچو. ھەر لەم ماۋەيەنا بارام بەگى براى حەسەن سولتان لە زىندان نا مەردو. مستەفا بەگى برايان كە پياۋىكى بىۋەى بو، بە كەفالىتى سەنىيەكى كاربەدەست بەرداۋە بەو مەرجەى خۆى و خىزانەكەى لە سەن دەر نەچن.

فەرھاد مېرزا كوشتتى محەمەد سەيد و كورەكانى بە عەلى ئەكبەر سپارىدو. عەلى ئەكبەر بۆ ھەلفرىۋاندنى سەيد بەلىنى ئەتاتى كە لای فەرھاد مېرزا شفاعەتى بۆ بگا و حكومەتى لەۋن بەو بدا، بەو مەرجەى لە گەللى بچى بۆ جۋانرۆ. لە ۋىوە بىئىرى ئەۋرەحمان بەگى كورى بىتە لای بۆ ئەۋەى ئەۋرەحمان بەگ ۋەك بارمە لای ئەم بىمىنئەۋە و سەيد بچى كارۋبارى لەۋن بگىرتە دەست. عەلى ئەكبەر بەم تەگىرە حوكم و خەلەتتى بۆ ۋەرگرتو. پاش ھەفتەيەك عەلى ئەكبەر بە رى كەوتوۋە بۆ جۋانرۆ. سەيد خىزانەكەيشى لە گەل خۆى بردو. سەيد دلىنا نەبۋە لە نيازى عەلى ئەكبەر، لە بەر ئەۋە بە درىژايى رىكاكە ھەندى جار ماۋەيەك خۆى پىش خستو و ھەندى جار مەسافەيەك خۆى دوا خستو. عەلى ئەكبەر بۆ ئەۋەى دلىناى بگا بە درىژايى رىكاكە كۆيى ئەۋەتتى. لە جۋانرۆش رىكەى داۋە بە ئارەزۋى خۆى لە ھەر جىيەك خۆى بىەۋى نىشتەجى بى. پاش چەند رۆژى ئاگادارى كىردو مانەۋە بەۋجۆرە لە جۋانرۆ سودى نىيە ناۋاى لى كىردو بىئىرى ئەۋرەحمانى كورى بىتە لای ئەۋ بىمىنئەۋە و خۆى بېرۇا بۆ لەۋن.

سەيد پەيك و پەيامى ناروۋە بۆ ئەۋرەحمان و ئەۋرەحمان ھاتو. نىۋەشەو سەيفور بەگ، نايىى حكومەتى جۋانرۆ، كە نۆكەرىكى باۋەرىپىكراۋ و جەربەزەى خۆى بو، بانگ كىردو بۆ ئەۋەى پىكەۋە نەخشى كوشتتى نابىن. ۋا پىكەتاون:

- ئەم، سەبى بەيانى سەيد و كورەكانى بانگ بگا كفتوگۆى حكومەتى ھەورامانى لەۋنى لە گەل بگا.

- ئەۋ، چەند كەسى لە نۆكەرانى ئازا و زىنگ بە كەرەستەى شەپەۋە لە ناۋ قەلانا خۇيان مەلاس بدەن، كاتى نانى نىۋەرۆ سەيفور بىت و سكاللا لە نۆكەركان بگا، ئەۋ بە بىيانۋى تەمىكرىنى نۆكەركان لە ژور دەرچى. سەيفور و نۆكەرە چەكدارەكان بېرژىتە ژورەۋە پەلامارى سەيد و كورەكانى بدەن و زنجىريان بگەن.

- بە درىژايى شو خەرىكى نامادەسازى نەخشەكە بون.

رۆژى بوايى لە كاتتىك نا سفرە راخراوہ بۇ نان خوارىن. سەيفور دىت ئەللى نۆكەرەكان جىتويان پىي ناوم. سەئىد، بىئى ئاكا لەو ناوہى بۇى نراوہتەوہ، بە سەيفور ئەللى تۆ سەرۆكى ھەمو نۆكەرەكانى، بۇ تۆ شايسە نىيە شكات لە بەرەستەكانى خۆت بىكەى. سەيفور سوپىند ئەخوا تا ەللى ئەكبەر داركارىيان نەكا نە نان بخوا و ئىتر نە نۆكەرى بكا. ەللى ئەكبەر خۆى ئەشلەژىنى بە پىي پەتى لە ژورەكە دەرەپەرى، لەو كاتەنا نۆكەرە نامادە كراوہكان خۆيان ئەكەن بە ژوربا، سەئىد و دو كورپان ئەگرن و، لە دەرەوہش چەند كەسپىكى ترىان لى ئەگرن. دەسبەجى سەئىد ئەكوژن. ھەرەوہا مىرزا ئەبەبەكرى نۆكەرىش بە گولە ئەكوژن. خىزانەكەى كە زانىویتی بە سەر و پىي پەتى و ھاوار و گریان ھاوتە دەرئ، پاراوتەوہ ئەورەحمانى كورپى نە كوژن. ەللى ئەكبەر ئەورەحمان و رۆستەمى ناربەو بۇ زىندان. رۆستەمى لە بەر منالى ناربوتەوہ بۇ لای ناىكى. بەلام كەسى ناربەو ئەورەحمانيان بە پىشتىنەكەى خۆى خىندانوہ و، كابراى بكورپان فېر كرىوہ بچىتە بەرەمى ناىكى ھاوار بكا كە ئەورەحمان لە بەر دلتەنگى ئەيەوئ خۆى بكورپى من چەندى ھەولم ناوہ دەستى بگرم كەلكى ئەبەوہ پىشتىنەكەى خۆى خىستوتە مى ئەكەر فرپاى نەكەوى خۆى ئەخىكىنى. ناىكى كە چوہ كورپە گەنجەكەى بە مەروپى دىوہ، گىسوى خۆى بىروہ وىستويەتى ئەویش خۆى بكورپى. سالى 1287 ك لە پاداشتى ئەم كارەنا، لە سەر پىشتىنارى فەرھاد مىرزا، شاى ئىران نازناوى "شرف الملك"، پلەى سەرتىپى و نىشان و ھەمايلى بە ەللى ئەكبەر بەخىشيوہ.

## نازناوى ئىرانى

لە سەردەمى بىنەمالەى قاجارنا ژمارەيەكى زۆر نازناوى زل و بىئى ناوەرۆك بە سەر كەسانى جۆراوچۆردا نابەش كراوہ. لە ناو ئەوانەنا كەسايتى سياسى، سەربازى، كارگىرپى، فەرھەنگى، خىلەكى... تىندايە. ھەمو ئەم نازناوانە كە لە لاين دەربارى قاجارەوہ بەخىشراون لە پاداشتى خزمەتتىك نا بوہ كە بەم دەربارە كراوہ، يان بە پارە و پىشكەش كړيوانە. ھەندى لەو كەسانە رەنگە شايسەتى ناوى لەوہ گەرەتر بوين، بەلام ھەندىكيان بەنداو و بىمايە بوين. بەمە پىنگەى كۆمەلايەتى و چىنايەتىيان لە ناو كۆمەلگانا بەرز بۆتەوہ بۇ پلەى ئەشرف و ئەعيان و، ئىتر خۆيان لە رىزى چىنى ئەرىستۆكراتى نا ژماريوہ.

ەللى ئەكبەر خان (۹ - 1312 ك) كورپى ساق خانى كورپى ئەمانولا خانى ئەردەلان بوہ. چەند جارئ كراوہتە حاكىمى جوانرۆ. چەند جارئ لە دەزگای حوكمرانى سەنا كارى گرىكى ئراوہتە. يەكئ بوہ لە پياوہ دلسۆزەكانى دەربارى قاجار. چەند جار لە كورستان كارى دەولەتى پى سپىرئراوہ و چەند جار لابراوہ. ھەمو جار كە ترسى گىران و دورخرانەوہى بوہ، بە بەرتىل (بىارى و پىشكەش) و، (بەستنىنى) لە پىرۆزگاكانى تاران و مالى پياوہ دەسلەتدارەكان خۆى پەراندۆتەوہ.

يەكئ لە نەريتە دىترىنەكانى فەرمانرەوايانى ئىران بۇ لە ناوبرىنى دوژمن و نەيار و ناحەزەكانيان، بە كارھىنانى تاكتىكى "سەرەتا تەفرەدان ئىنجا كوشتن" بوہ. زۆر جار قورئانى مۆركراو، يا سوپىندخوارىن بە قورئان و، ناوبژىوانى خاوەن پاىيە كۆمەلايەتى، دىنى، فەرھەنگىيان بۇ دلتىاكرىنى كەسى خواستراو بە كارھىناوہ، تا رايان كىشاوہتە ناو ناوى كوشتەوہ. ئەنجامدانى ئەم كارەيان ھەمىشە بە زىرەكى و زىنگى بۇ دانەرى پلان و جىيەجىكارەكەى ژماريوہ. ھەرگىز گوئىيان ئەواوہتە ئەوہى ئەمە بە غەر و نامەرى و ناجوامىرى و، پەيمانىكىنى نابىرئ، بەلكو ئەمەيان بە بىانوى مەسلەھەتى دەولەتەوہ پاساوا داوہ.

## ئەم نەريتە لە چىوہ داكەوتوہ؟

ئەمە حالەتتىك نىيە كەسى بە رىكەوت كرديتتى، بەلكو يەكئ بوہ لە نەريتى حوكمرانى كە لە لاين چەندىن كەس و لە چەندىن شوپن و لە چەندىن زەمانى جياوازا لە ئىران دوبارە بۆتەوہ. نوسەرانى مېژوى

كۆمەلەيەتى و سىياسى و فرەھەنگى ئىران ئەم كارەيان ھەمىشە بە ستايشەو گىراۋەتەو. كارەكەيان بە "لطائف الحيل" پاساۋ داو.ە

عەرەب ئەم نەرىتە بە "غەر" ئاھەن، ھەركەس بىكا لە روى كۆمەلەيەتەو پىي ئەشكى و متمانەي خەلک لە دەس ئەدا و، لە روى دىنەو بە "وعدە خىلاف" ئاھەنرئ كە سزاي خوايى بە دواۋا ئى. كورد دەولەتى نەبو. رىكخراۋەي خىلەكى عەشیرەتەكانى، چ رەوئەند و چ نىشتەجئ، كارى لەو جۆرەيان بە نامەردى و ناپايۋى لە قەلەم داو. ھەركەس كورد بىتتى ئىتەر بە جۆرئ متمانەي لە دەس داو جارىكى تر كەس باۋەرى بە بەلئەكانى نە كرۋە.

### رىشەي ئەم نەرىتە ئىرانىيە بۆ چى ئەگەرپتەو؟

ناخۇ لەو پەرۋەردە كۆمەلەيەتەو فەنرى بون كە سەعدى شىرازى، ھەكىمى گەورەي ئىرانى، لە "گولستان" نا بە شىعر ۋەكو پەندى گولگىراۋ دەرى برىو، ۋتوئەتئ: "رۈغ مصلحت اميز، بە است راست فتنە انگيز؟" ۋاتە: "رۈيەك كە قازانجى تئ نا بئ باشتەر لە راستىك كە فتنە ھەلگىرسىنئ." ياخۇد لەو پەرۋەردە دىنەي مەزەبى "شىعە" ۋە كە لە كاتى پىۋىست نا رەۋايەتى بە "تەقىە" كورد ناو.ە؟

زۆر جار نوسەرانى ئىرانى، بە تايىھەتى لە بابەتى گىراۋەي مېژۋىي و كۆمەلەيەتى نا، پەندىكى عەرەبىيان دۈبارە كرۋتەو كە ئەلئ: "الناس على دين ملوكهم" بە ۋاتەي خەلک پىرەۋى لە ئاينى شاھەكانيان ئەكەن. شا بە خۇشى بو بئ يان بە زۆر، دانىشتۋانى ۋلاتەكەي خۇي ھىناۋەتە سەر ئاينەكەي خۇي. بە درىژايى مېژۋى ئىران راستى ئەم قەسەي سەلمىنراۋ. لە نەرىتى ھوكمراۋى نا ھەمان شت دۈبارە بۆتەو. لە ناو كوردىش نا ئەو كەسايەتپانەي بون بە بەشئ لە دەزگاي ھوكمراۋى قاجار، ھەمان نەرىتى "تدابىر صائبە" يان كرۋە بۆ ئەۋەي بە "لطائف الحيل" كەسى ۋىستراۋ بختە ناو "كمند تدبیر" ۋە.

عەلى ئەكبەر خانى ئەردەلانى ھەمان كارى كورد لە گەل محەمەد سەئىد سولتان و سانەكانى ھەورامان (1287 ك).

ئەمىر نىزامى گەۋرسى ھەمان كارى كورد لە گەل ھەمزە ئاغاي مەنگۈر و ھاۋەلەكانى (1299 ك).  
شامراد خانى بىھتۋىي ھەمان كارى كورد لە گەل جوامىر ئاغاي ھەمەۋەند و ھاۋەلەكانى (1305 ك).

**رایه‌له‌ی پئوه‌ندی دهره‌به‌گایه‌تی  
له‌ کۆمه‌لگای کوردی دا**



## خۆشناو (بە نمونە)

خۆشناو یەکیکە لە خێلە گوندنشینەکان کە لە خۆشناوەتى نا نىشتەجین. ناوچەى خۆشناوەتى شوینی ژيان و نىشتەجى بونی خێلى خۆشناو بوە، بە میر و بەگ و کوێخا و کرمانجەوہ. خۆشناوەتى کەوتۆتە ناوچەکانى نێوان رانیە، رەواندز، شەقلاوہ، کۆیە، ھاوسنور بوە لە رۆژھەلاتەوہ لە گەل خێلەکانى ئاکۆ و بلباس لە رۆژئاواوہ لە گەل خێلەکانى ھەروتى و سورچى، لە باکورەوہ لە گەل بالەک، لە باشورەوہ لە گەل گەربى.

### گوندی خۆشناو

خۆشناو رەوہند نە بون، گەرمیان و کوێستانیان نە کردوہ، لە ئاوايى نا ژيان. خانويان ھەبوہ. ھەمو خێزانى بە گۆيرەى توانای دارايى و کۆمەلایەتى خۆى، خانوہکەى گەورە يان بچوک بوہ. پێک ھاتوہ لە ژوریک يا زیاتر.

گوندى خۆشناوەتى، نمونەيەک بوہ لە شێوہى ئەندازيارى گوندى کوردى ناوچە شاخاويەکان. گوند لە بنارى چيانا لە نزیکى کانیاو نا ئاوا کراوہتەوہ. تۆپۆگرافىي ناوچەکە و زۆرى و کەمى ئاوى کانى و کاريز، فاکتەرى سەرەکى بوہ لە دیاریکردنى زۆرى و کەمى ژمارەى خێزان و خانوہکانى نا. ھەر ئەمە بۆتە ھۆى بچوکى گوندەکان و دورى و نابەرايان لە يەکترى. گوندەکان لە سەر کانى بنیات نراون، نەک لە سەر چەمى گەورە و روبارى گەورە. بۆیە ھىچ گوندى نەیتوانیوہ گەشە بکا ببى بە شار يا بە شارەئى. ئێيەک کە ژمارەى خێزانەکانى زیادى کرد بى، ھەندى لە نانیشتوہکانى، بە ناچارى گوندەکەيان بە جى ھىشتوہ. ئەگەر لەو نزیکانە کانیاو و ئەرزى کشتوکالى تر ھەبووبى بە ھەمان ناوہوہ، بە زيادکردنى وشەى سەرو و خوارو، کەون و تازە، گوندیکى نوئيان ئاوەدان کردۆتەوہ، يا بە يەکجارى لە گوندى دايگانە دور کەوتونەتەوہ و روپان کردۆتە گوند يا ناوچەيەکى تر.



خانوەكانى گوند بە رىز لە تەنىشت يەكتريەوھ بنیات نراون. رىزى يەكەمى لە لىتوارى دۆلەكەدا لە بنارى شاخەكەدا دروست كراوھ و، لە سەرۆ ئەوھوھ رىزى دوھم و سىئەم و چوارەم ھەلکشاوھ بەرھوھ لوتكەى كۆتەكە. لە بورھوھ كە بۆى بېروانى ھەكو ھەرەمى كە رىزە خانوى ژىرھوھ رىژ و دوا رىزە خانوى سەرھوھى كورت بۆتەوھ. لە ئاواكرنەوھى ئى نا چەند شتى رەچاو كراوھ:

**يەكەم.** ناوچەى شاخاوى زەوى كشتوكالى كەم بوھ. بۆ ئەوھى دىبەرەكان نەبەن بە ژىر خانوەوھ ئى لە سەرھوھى كانى و كارىز نا ئاوا كراوھتەوھ، بە جۆرى كە زەوى بەراو كەوتۆتە بەردەمى گوندەكە بۆ ئەوھى ئاوى كانىكە زال بى بە سەر زەوئەكان نا.

دوھم، گوند ھەمىشە لە بەر مەترسى ھىرشى دەرەكى نا بوھ. تاقمى بەھىزتر ھەوللى دەسبەسەرناگرتن و داگىركىنى گوندى لاوازی داوھ. بۆ داكۆكى لە يەكترى و، لە ترسى پەلامارى كتوپر و ناكاو، لە شىئەى ھىللى بەرگىرى دا خانويان بە تەنىشت خانوى يەكتريەوھ دروست كىرەو و دىوارى پشستەوھى بە شاخەكەوھ نوساوھ.

**سىئەم.** بۆ پاراستنى ئاژەل و لاخەكانيان لە نزی، شوئىنى ژيانى خىزان و كانان و ئاژەليان پىكەوھ داناوھ.

خانوەكان بە زۆرى لە خشتى كالى يا خىركەبەرد و قور دروست كراون. نزم و تارىك و بۆكەلاوى بون. خانوى گوندەكانى خۆشناوھتى، ھەكو گوندەكانى تری دىھاتى كوردەوارى، پاشەروى ئاژەل و لاخيان لە ناو دىكەدا فېرى داوھ. تەوالىت و شوئىنى خۆشتنى تىدا نەبوھ. بۆ خۆشتن و سەراو چۆنەتە گوئى چەم و دەشتودەر. تەوالىتيان بە پىئوىست نەزانىوھ. لە باتى تەوالىت كەورى ولاخەكانيان بە كار ھىناوھ. كانى ژنان، شوئىنى كۆبۆنەوھ و يەكترىبىنىنى ژنان و كچانى ئى بوھ، ئەگەر ھەبۆبى ئافەرت كۆلى لى كىرەو، ئاوى خوارنەوھ و پىئوىستى خىزانەكەى بە گۆزە يان بە كوندە لى ھىناوھ. لە ھاوین دا، لە تاو كىچ و ئەسپى و مشك، ھەروھەا لە تاو تەپوتۆزى ئىواران دواى گەپانەوھى گاراپ و رانە مەپ لە لەوھرگا بۆ ناوئى، لە بەر مالاى و لە ناو ئاواى، ھەندىكيان لە نزیك گوندەكانى خۆيان چۆنەتە ناو باخەكانىانەوھ كەپرىكى ھاوینەيان كىرەو، يان بۆ لەوھراندى رانەكانيان چۆنەتە كۆپستانەكانى نزیكى گوندەكانى خۆيان رەشماليان ھەلداوھ.

## رىچەئەكى بنەمالەى مىر

بنەمالەى فەرمانرەواى خىللى خۆشناو، ھەكو خۆيان ئەلین، پىك ھاتون لە نەوھى كابرايەك بە ناوى ئىنیز، كە ئەبى باپىرە گەورەى سى بەرەباب بى بە ناوھكانى: مىر يوسفى، مىر مەحمەلى، پشستگەلى. خۆشناو باسى لە شەرھفنامە دا (1596 ز) نە ھاتوھ. بەلام رىچ لە سەردانەكەى دا (1820 ز) باسى كىرەو. رىچ لە گەشتەكەى كوردستانى دا لە ميانى گفتوگۆيەكى دا لە گەل ھەندى لە پىاوھ ناسراوھكانى ئەو كاتەى سلیمانى، كە جۆرى سىستەمى كۆمارى ئەمەرىكەى بۆ رۆن كىرەنەتەوھ، يەكە لە ئامادەبوانى دانىشتنەكە وتوئەتى: "ئەمەيان لە خىلەكانى خۆشناوھتى دەچى، كە ھەر گوندىكيان سەرۆكى خۆى ھەيە و ھەموىشيان بۆ بەرژوھەندى تىكرای خىلەكە كۆ دەبنەوھ و راوئىژ نەكەن." ئەگەرچى ئەو پىاوھ واى تى گەشتوھ، بىگومان بەراوردى سىستەمى فیدرالى ولايەتەكانى ئەمەرىكا زۆر جىاواز بوھ لە گەل سىستەمى فیدرالى ھۆزەكانى خۆشناوھتى، لىكچواندەكەيان لە جىئى خۆى نە بوھ.

بەم بۆنەيەوھ رىچ لە پەراوئىزى ياداشتى ئەو رۆژەى دا باسى خۆشناوى نوسىوھ ئەللى: "ھۆزەكانى خۆشناو سىان: مىر مەحمەلى و مىر يوسفى و پشستەرى (راستەكەى پشستگەلى). دوانەكەى يەكەمیان ھەمىشە لە

شەپان كە لە بەرژەۋەندى مىرى بابانىيە و ئەگەر بە ھۆى وريايى خۆيەۋە نەبوايە، نەيدەتوانى دەسەلاتى بە سەريان نا بسەپىنى و كەلەك لەو دۈبەرەككىيەى ناوخۇيان وەرېگرى، ۋەك تورك و ئيرانيەكان بە ھەمان ھۆ دەسەلاتى خۇيانيان بە سەردا سەپاندو، چەمكىى بچكۆلە لە نيوان ئەم دو ھۆزدا ھەيە و مزگەوتىكى ھاۋەشيان ھەيە، رۇژانى ھەينى بۇ نوڤتكرن تىدا كۆ دەبنەۋە و پاش ئەۋە بلاۋەى لى دەكەن و بۇ شوينى خۇيان دەگەرپنەۋە، لاي چەمەكە ديسان دەست بە تەقەكرن لە يەكترى دەكەنەۋە، جاريكيان لە مزگەوتەكەدا لىيان ببو بە شەر، بىست، يان سى كەسيان لە يەكترى كوشت بو.

جلوبەرگيان ۋەك ھى ئامىدى وايە و زمانيشيان لە شۆۋەزمانى بابانى و بادىنانى تىكەلە. ھەمان سەرنج بە سەر ئەۋ كورنەنى رەۋانزىش نا دەچسپن، كە ئەمتوانى ناۋى ھۆزە سەرەككەيان بدۆزمەۋە. پىم وايە لە نيوان خۇشناۋ و رەۋانزى نا دىكانى و جوتيار نين. " (رىچ: 121)

### ديواخانى مير: ناۋەندى فەرمانرەۋايى

ناۋەندى فەرمانرەۋايى ميرمەحمەلى شارى شەقلاۋە، ناۋەندى فەرمانرەۋايى ميرىوسفى گوندى باليسان و ناۋەندى فەرمانرەۋايى پشتگەلى گوندى يىتۋاتە بو. ھەر يەككى لەم ناۋەندەكە گەرەيەكى ھەبۈە كە خۇيان پىيان ۋتوھ مير. ھەر ميرىكيان زياتر لە 10 گوندى گەرە و بچوكى لە ژىر دەس نا بو. گوندەكان لە نزىك كانى ئاۋ بىيات نران. مير، لە شەر و ئاشتى نا، گەرەۋى ھەمو پياۋەكانى بنەمالەكەى خۇى و كرمانجەكانى گوندەكانى ژىردەستى بو. بۇ بەريۋەبردىنى كاروبارەكانى مەلا و ميرزا و سەركار و خزمەكار و نۆكەر (پياۋ) ى چەكنارى ھەبۈە. دانىشتۋانى ھەر ئىيەكى پىكھاتوھ لە چەندىن خىزان، كە ناۋكى پىكھىنانى چەندىن خىزانى فراۋان و بەرباب بون، لە رىگەى كۆڭخايەكەۋە بەريۋە براۋە. كۆڭخاي ئى كە بە زۆرى گەرەۋى بەربابى دانىشتۋى ئىيەكەى خۇى بو، كەسى پېۋەندى نيوان مير و گوندنشىنەكان بو. ئەگەر ئىيەك بو بەرباب يا زياترى تىدا بو بى، دو كۆڭخا يا زياتر سەرپرەشتىيان كروە. ھەر بەربابى بۇ ئەۋەى لە بەربابەكانى تر جيا بىكرىتەۋە ناۋى تاييەتى خۇى ھەبۈە. ديواخانى مير جىگەى كۆبۈنەۋەى كۆڭخاكان و دەمراستەكانى گوندەكە بو. مير لە ديواخانەكەى نا بىريارە گرنگەكانى ناۋە دەربارەى: سەندى باج و سەرەنەكانى خۇى، بەلاناخستنى كىشەكانى نيوان گوندەكانى ژىردەستى بە پىنى ئارەزۋى خۇى يا عورفى كۆمەلايەتى يا بنەماى دىنى، دەركرىنى فەرمانى خۇسازان بۇ پاراستنى ئاسايشى ناۋەكى و دەرەكى ناۋچەكەى ژىر دەسەلاتى، دەركرىنى فەرمانى ھىرش بۇ سەر دەرۋىرۋاسى. نوينەرايەتى كرىن لە بەرامبەر ناۋۋەزگەى فەرمانرەۋا و ئىل و ھۆزەكانى تر.

بنەمالەى فەرمانرەۋا، كە بە مىرانى خۇشناۋ ناسراون، دەۋلەمەند و ھەزار و دەسەلاتدار و يىندەسەلتيان، ھەلگى نازناۋى بەگ و گوندنشىنەكان بە گشتى، سەرەراى پلەى دەۋلەمەندى و ھەژارىيان، پىيان ۋتراۋە كرمانج. كرمانج نەيتۋانىۋە بىن بە بەگ، يا بە يەككى لە بنەمالەى فەرمانرەۋا. تەنيا رىگەيەك بۇ كۆرانى پىگەى كۆمەلايەتى - چىنايەتى كرمانجى، تەۋاۋكرىنى خويندىنى دىنىي و ۋەرگرتنى ئىجازەى مەلايەتى بو. كورە كرمانجى كە بۆتە فەق و سەرەنجام بۆتە مەلا، پاىيەى كۆمەلايەتى بەرز بۆتەۋە. ھەندى لە گوندەكان مەلا و مزگەوتى تىدا بو، و لە ھەندىكيان نا قوتابى و فەق خويندىۋانە. مانگانەى مەلا و بوبجەى مزگەوت لە لايەن ۋەققى مزگەوتەكە و دانىشتۋانى گوندەكەۋە نابىن كراۋە. رەنگە لە گوندىك نا تەنيا خويندەۋار بۇ نوسىن و خويندەۋەى نامە و ئەرزوحال ھەر مەلا بوبى. جيا لە حوجرە و مەرەسەى دىنى، قوتابخانە يا جىگەيەكى تر نەبۈە بۇ خويندىن و فېربۈنى نوسىن.

## مزگەوت و مەلا

مزگەوت لە ژيانى گوندا گرنگىكى زۆرى ھەبوو. نوێژى جەماعت و ھەينى تىدا كراو. بەيانىانى جەژنەكانى رەمەزان و قوربان بۆ نوێژى جەژن و نانخوارىنى بە كۆمەل و گەردننازى تىدا كۆبونەتەو. ميوانى نە ناسراو لە مزگەوت دا ماوتەتەو. مەلا ھەم لە لاى بەگ و ھەم لە لاى كرمانج ريزى ھەبوو. لە ھەندى كيشەى كۆمەلايەتى دا راوێژى پى كراو. ئاغا و بەگ ئىشيان بە مەلاكەن ھەبوو بۆ رەوايەتدان بە ھەندى لە كار و بىيارەكانيان. بانگان، پيشنوێژى كرىن، ئاموژگارى دىنى، مارەكرىن و تەلاقدانى ژن، كفن و دفن و ياسىن و تەلقىنى مردو، قورئان خوێندنى ناو كۆرى پرسە و ماتەمىن، ناوانى منال و بانگان بە گوێ نەوزادى تازە لە نايك بونا. ئەمانە لە نەركەكانى مەلا بون. كەم وا بوو مەلا خەلكى گوندەكە بو بى، بە زۆرى لە شوێنانى ترەو ھىنراو. ھەندىكيان مەلاى تەواو بون، خوێندنى مەلايەتىيان تەواو كرىو، لە لاى مەلايەكى ناسراو "ئىجازەى عىلمى" لە ناھەنگىكى تايەتى دا وەرگرتو و، مێزەرى مەلايەتى كراوتە سەر. ھەندىكى تريان ھەموو كورد ناوى لى ناو "كۆلكە مەلا" بون. رەنگە ھەر قورئان و كەمىكيان خوێند بى. ھەندى لەم كۆلكە مەلايانە دەورى كارىگەريان ھەبوو لە بلۆكرىنەوى خورافات و باوەرى پىروپوچ. دا زۆر جار مەلا لە رىگەى نوشتە و دوعا و، ھەندى زانىارى ناو كۆنە كىتەكان لە سەر چارەى نەخۆشى، دەورى پىزىشكيان دىو.

خۆشناو، ھەندى مەلاى بە ناوبانگيان تى دا ھەلكەوتەو، لەوانە مەلا عەبدورەحىمى زيارى خەلكى گوندى زيارەت، كە چەندىن زانای ئايىنى لە بەر دەستى ئەو دا پىنگەشتون. ھەر ھەم مەلا محەمەدى خەت، خەلكى گوندى خەت، كە ئەو پىش سەرەپى ئەو ھى چەندىن زانای ئايىنى لە بەر دەستى دا پىنگەشتون، ھەندى بابەتى دىنى قولى بە زمانى عەرەبى داناو. مەلاى خەت پايەى دىنى ئەو ھەند بەرز بوو بە راست بى يا ناراست ئۆبالى كۆتايى ميراىەتى مىرى سۆران، مىر محەمەد پاشاى رەواندىزى، خراوتە ئەستو (1252 ك/ 1836 ز). (سەرچەمى بەرھەمى حوسەين حوسەينى، بەرگى نەو، مێژووى مىرانى سۆران، نەزگای چاپ و بلۆكرىنەوى ئاراس، ھەولێر - 2007: 57 - 58)

نەمانى دەسلەلاتى ميراىەتى بابان و نەمانى دەسلەلاتى ميراىەتى سۆران، بۆشايى دەسلەلاتى بروسە كرىو، دەسلەلاتى عوسمانى نەى توانیو پىرى بكاتەو. لە ھەندى ناوچەدا سەرانی خێلەكان بەشێكى و شىخانى تەرىقەت بەشەكەى تريان پى كرىوتەو. لە خۆشناوتەيش چەند بنەمالەيەكى شىخ لە گوندەكانى ھىران، زىخان، باليسان، بلى. ھەبون بەلام نەيان توانیو پەرە بسپەن، دەرۆش و سۆفى، مورىد و مەنسوبى زۆر پەيدا بكەن. مىرانى خۆشناو خۆيان دەسلەلاتيان گرتوئە دەس. نەيان ھىشتو شىخانى تەرىقەت يان سادات دەزگايەكى ئەوتۆ نابەزرىن بىنە ھاوہىشان. دلسۆزى و گوپرايەلى بۆ شىخى تەرىقەت دلسۆزى و گوپرايەلى بۆ سەرۆكى خێل لاواز كرىو. لە بەر ئەو رىگەيان نەئاو كرمەنجەكانيان تىكەلاوى ژيانى دەرۆشى بىن.

خزمایەتى - ھاوخوايىنى لە نۆوان بنەمالەى بەگەكانى خۆشناو و گوندشەينەكانى ناوچەكەيان دا نە بوو. ھاوسەرگىرى لە نۆوان بەگ و كرمانج دا نە كراو. بنەمالەى مىر لە ناو چىنەكەى خۆى و ھاوشانەكانى نا ھاوسەرگىرى كرىو. بەگ لە پايەى كۆمەلايەتى دا خۆى بە گەورەتر زانىو لە كرمانج. خۆشناو، پىنگەتەيەكى دەرەبەگى بوو. خاوەنى رىكخراو ھى كۆمەلايەتى، سياسى، ئابورى، كارگىرى، فەرھەنگى، چەكارى خۆى بوو. پىئەندى نۆوان بەگەكان و گوندشەينەكان لە سەر بنچىنەى زەوىدارى بوو. زەوى لە دەس بەگەكان دا بوو و كرمانج لە زەوى ئەوان دا جوتيار بوو. بنەمالەى مىرانى خۆشناو بەرامبەر

جوتيارەكانيان بېئەزمىي و بە زەبروزەنگ بون. دەۋلەت دەسلەتلى لاواز بوە، ئەوان دەسلەتلى فەرمانرەواييان بە كارەيناۋە. ئەوان كېشە و ناكۆكىەكانى ئىتوان كرمانجەكانيان يەكلایى كرېۋتەۋە. ئەوان لە بەردەم ناۋدەزگاكانى حكومت نا نوینەرايەتى خىلەكەيان كرېۋە. دەسلەتلىكى ئەۋەندە بەھىزيان ھەبۋە، ھەندى جار كرمانجە سەركىشەكانيان لە تەۋىلەى ۋلاخەكانيان نا زىندانى كرېۋە. لە سەر سزاي سەخت و دەسلەتلى زۆرى مېرەكان، بۇ چاۋشكاندى گوندىەكان، دەۋدەم ئەگېرەۋە كە ھەندى جار بە پىرى پەتى، بە سەر خەرمانى كرەزى نا گېرەيان بە كرمانج كرېۋە و، ھەندى جار بە زىندۋىتى كرمانجيان لە چال ناۋە و نەمامى نارى گۆيزيان لە سەر چاندەۋە.

خۆشناۋەتى ناۋچەيەكى شاخاۋى سەختە. زنجيرە شاخى بەرز لە يەكى نابريون. ريگاكانى ھاتوچۋى بېھتەكان كوپر و ئژوارن لەۋانە: دەرە شېر، دەرە ھەرتەل، دەرە زىۋە، سەربار. زەۋى تەختى كەمە. كانى زۆرە. ئابورى ناۋچەكەى برىتى بوە لە:

- كشتوكال: توتن و گەنم و جۆ، نېسك و نۆك و ماش.
- باخدارى: گۆيز، ميوە بە تاييەتى ترى، ھەنجىر، ھەنار، دۇشاۋ و سرکە و وشكە.
- ۋلاخدارى: گا، ئېستەر، كەر، بەشى بوە لە سامانى جوتيار، گرنگى تاييەتىيان ھەبۋە ھەم بۇ جوت و گېرە، ھەم بۇ گواستەۋەى بار.
- ئازەلدارى: مەر و بزن بە تاييەتى بزنى مەرەز.
- پېشەى دەستى: جۇلايى بە تاييەتى كر.
- ئاشى ئاۋ: بۇ ھارپىنى دانەۋىلە.

خۆشناۋەتى يەكى بوە لەۋ شۆينانەى لە دېرزەمانەۋە مەلەندى ژيانى مەرۋف بوە و، ئاۋەدانى تېدا بوە. بېتۋاتە نېگارى ھەلەكەنراۋى سەر بەرد و نوسىنى مېخى شۆينەۋارى گرنگى سەردەمى كۆنى تېدا نۇزراۋەتەۋە. ياقۋتى ھەمەۋى لە "معجم البلدان" نا باسى شەقلاۋەى كرېۋە كە ميوە و بەشى لە خوارنى شارى ھەۋلىرى نابىن كرېۋە.

باسى خۇشناۋ و خۇشناۋەتى لە شەرەفنامە نا نىە. ئەبى لەۋ سەردەمە نا رۆلىكى دياريان لە روباۋەكانى ناۋچەكە نا بو بى. تا ئەۋ سەردەمى مېر مەمەدى رەۋاندر كاروبارى گرتۋتە دەست، خۇشناۋەتى ۋەكو بەشى لە ناۋچەكانى ھەرىر و كۆيە بەشى بوە لە قەلەمپەۋى بابان. بەلام مېر مەمەد بە شەر لە مېرەكانى بابانى سەندەۋە و خستۋىتە سەر قەلەمپەۋى مېرايەتى سۆران و، دانىشتۋانى ناۋچەكەشى كرېۋە بە بەشى لە ھىزى مەۋىي شەرەكرانى مېرايەتەكەى.

ژېرخانى ئابورى لۋاكەۋتو، سەرخانى فەرھەنگىي لۋاكەۋتو بەرھەم ئەھىنى. گوندەكانى خۇشناۋەتى بە گشتى لە روى ئامرازەكانى بەرھەمەتيان، ئاستى ئاۋەدانى، خويندەۋارى، تەندروستى، پېشەى دەست و كشتوكال، ۋەكو شىۋەى سەنان سالى پېشتەر بە لۋاكەۋتۋىي ماۋەتەۋە. باۋەر بە ئەفسانە و ترس لە ديو و درنج و جنۇكە و ترس لە ديارە سروشتەكان، كەسايەتى مەرۋفى خۇشناۋى ئەۋەندە شىۋاندرە ناحەزەكانيان سەنان نوكتە و سەرگروشتەيان لە سەر ھۆنىۋەتەۋە. تەننەت رېچ لە ياناشتەكانى نا چەند چىرۆكىكى لەۋ بابەتەى لە سەر تۆمار كرېۋە. مېرەكان، بەۋ ھەم دەسلەتەۋە كە ھەيان بوە، شۆينەۋارىكى مېژۋىي يا ئاۋەدانى، رېگەيك بۇ ھاتوچۆ، پرىئ بۇ پەرىنەۋە لە چەمى، بېنايەكى جوان بۇ مەرەسەيەك يا مژگەۋتى، تەننەت كۆشكى بۇ ژيانى تاييەتى خۇيان... بروست نە كرېۋە. ئەمانىش ۋەكو زۆر لە سەرانى بىنەمالە دەسلەتەۋەكان و سەرانى خىلەكانى ترى كورد، نەخويندەۋار بون. ھېچ بايەخىكىان بە خويندەۋارى، رۆشنىرى، فەرھەنگ نەۋاۋە، پەرىەك كاغەزى نوسراۋيان لە ۋاى خۇيان بە جى نەھىشتەۋە لايەنكى ژيانى ئەۋ سەردەمە رون بكتەۋە.

## خۇراک

ناۋچەى خۇشناۋەتى زەۋى كىشتوكالى كەم، ھەرۋەھا لەۋەپگاي كەم بۇە. بە كىۋەكانەۋە ھەندى لىرەۋارى ھەبۇە. نارى بەرۋ، مازو، دارەبەن، بەلالوك، گۆيىتى.. تىدا بۇە. لە چىرۋى نارى بەرۋ گەل و لە گىاي دەشت گىزە بۇ ئالىكى زىستانەى ئاژەل و ولاخەكانيان، ئامادە كىرۇە.

گەنم، جۆ، ماش، نىسك، نۆك، گال، ھەرزىيان چاندۇە. لە سۆنگەى كەمى زەۋىيەۋە نەيانتوانىۋە گەنم بەشى خوارىنى خۇيان بەرھەم بېتىن. ترى و مېۋەيان بە بار بىرۋە لە گەل ناۋچەكانى دەۋرۋبەريان گۆرۋىۋەتەۋە بە نانەۋىلە. لە گەنم چەندىن جۆر خۇراكى سەرەكى دروست كراۋە، لەۋانە:

- ناننى تەنكى ساج، يا كۆلىرەى ئەستور، كە خوارىنى سى ژەمەى ھەموان بۇە.
- گەنمە كوتاو، خوارىنى سەرەكى ئىۋاران بۇە.
- ساۋەر، خوارىنى سەرەكى بۇنەى تايىبەتى بۇە.
- ئاندۇك، لە تىكەلاۋكرىنى ساۋەر و دۇى خەستىكراۋە ئامادە كراۋە، بۇ ھەلگىرتن كراۋە بە سەلىكى وشك. شىخ رەزا وتوئەتى: "شاھى كە نەبى، رادەبۆيىرىن بە فەقىرى/ بۇ ئەھلى قەناعت، لە پىلاۋ خۇشتەرە، ئاندۇك."
- خەپلە، سالانى قاتقۇرى و كارەساتى سىروشتى، ئارىى بەرۋ لە گەل ئارىى گەنم يا جۆ تىكەلاۋ كراۋە، خەپلەى لى دروست كراۋە.
- ھەرۋەھا ئەستورك، لە كاتى كەمى گەنم و جۆ، لە گال دروست كىرۇە.
- مەرەزە، لە بەر كەمى ئاو يا نە كراۋە، يا ئەگەر كرابى زۆر كەم بۇە. بىرىنچ خوارىنى زەنگىنەكان بۇە.
- ئاژەل، لە لاي جوتىيار خۇشەۋىست بۇە. كاتى كۆژراۋەتەۋە كە خەۋش بوبى و ئومىدى چاكبۇنەۋەى لى نەكرا بى. ئەكىنا گۆشت لە بۇنە تايىبەتەكان دا، بە تايىبەتى لە جەژنەكانى قورىبان و رەمەزان، لە شاى گواستەۋەى ژنان دا، خوراۋە.
- مرىشك و قاز و مراۋى، لە لاي خىزانى جوتىيار خۇشەۋىست بۇە، لە بەر ھىلكە و جوجەلە، راگىراۋە.

لە لاپالى كىۋەكان دا رەزى دىم، بە تايىبەتى رەزى ترى رەش، رۆيىنراۋە. بۇ پاراستنى لە زىيانى گىاندار بە بەرد، بە بەرزايى مەترىك، چىلەيان لە دەۋرى ھەل چىنۋە. لە ترى رەش و سى چەندىن جۆر خۇراك بەرھەم ھىنراۋە، لەۋانە:

- مېۋژ، لە وشكىرنەۋەى دىنكى ترى ئامادە كراۋە.
- دۇشاۋ، لە كۆلەندىنى گوشراۋى ترى و خەستىكىرنەۋەى ئامادە كراۋە. لە ھىزەدا ھەلگىراۋە. بەشى بۇە لە خۇراكى سەرەكى.
- باسوق، لە تىكەلاۋكرىنى دۇشاۋ و ئارد دروست كراۋە. بە پەت كراۋە بە رست. ھەلگىراۋە بۇ زىستان.

لە پال بەرۋبۇمى كىشتوكال دا ئاژەلدارى و ولاخدارى بەشىكى گىرنگى ئابورى نېھاتى خۇشناۋەتى، بە تايىبەتى ئابورى خىزان، بۇە. ژمارەبەكى كەم مەر، بىزنى رەش و بىزنى مەرەز، گا و مانگا، كەر و ئىستىر، راگىراۋن. لە گەل مرىشك، قاز و مراۋى، بەشى لە سامان و ناھاتى خىزانىيان پىك ھىناۋە.

كەر، ھەرۋەكو پىشى ئەلەن گۆيدىرژ، يەككى بۇە لەۋ ولاخانەى لە خۇشناۋەتى بە زۆرى بە خىو كراۋە. كەر ئەركى بەخىۋكرىنى بۇ خاۋەنەكەى ئاسانتىر بۇە لە ھى ئەسپ و ئىستىر و، چاكتر بەرگەى سەختى

گرتوه. بؤ نیشوکار به که لکتر بوه. له ناو رهن و باخ و شوینی سخت دا جوتی پې کراوه. له سهر خهرمان گیره ی پې کراوه. باری پې گوړیزاوه توه. له بهر نه وه ی له بهرهمه پنهان و راپه راندنی نیشوکاری جوتیاری دا کاریگه یی هه بوه به شې بوه له سامانی خیزان. به جوړی تیکه لاری فولکلور بوه له ناو سهدان په ندی پېشینان دا ناوی هاتوه. هندی جار بزینی که ری له نیوان دو گونا کیشه ی گهره ی لی که وتوتوه. برینی کلکی کهر به سوکایه تیه کی گهره دانراوه بؤ خاوه نه که ی. نه ویش بؤ سرپنه وه ی نه و ریسواییه، نه گهر توانییت. کلکی کهر یا گایه کی نه یاره که ی بریوه و. هندی جار نه م کاره بؤته هؤی هه لگیرسانی شه ری خویناوی ریژخایان له نیوان دو خیزان، دو تیره، دو دی دا.

یه کی له و ناژده لانه ی له خوشناوه تی به خپو کراوه بزنی مهره ز بوه. بزنی مهره ز سهره پای گوشت و شیر، له بهر موه که ی راگیراوه. چکه له رهش و سپی رهنکی سروشتی جیاوازی هه بوه. له کوتایې به هاردا موه کیان بریوه توه. له پرکونال پاک کراوه توه. به ناو شوړاوه توه. به ته شی ریسراوه. کراوه به ناوی باریک و ناوه کان کراون به گلؤله.

## پیشه ی دهست

جولای پېشه یه کی دهستی گرنه بوه. به شې له پوښاکي دانیشتونانی ناوچه که و پېوېسته یه کانی ناومالی دابین کړبوه. رستن کاری ژنان و، چننن ئیشی پیاوان بوه.

جولا له مهره ز و خوری، بوزو (کر، شال) و جاجم و پوېشمن و بهرمال (بوگرد) و، له لؤکه جاوی چنیوه. بوزو رانکوچوغه ی پیاوانی لی دروست کراوه و، جاو، چ به رهنکی ناسایی و چ دواي رهنکگرینی، کراوه به کراسی ژنانه و پیاوانه.

گوندی بیتواته و شاره دی شقلاوه جولای دهستره نگینی تیدا بوه که پشتاوپشت نه و پېشه یه فیربون و پاراستویانه و، بوزوی جوان و جوراوجوری بهرهم هیناوه.

سهرژمیریکی ته و او به دهسته وه نیه له سهر ژماره ی خپله کورمه کان به لام بؤ نه وه ی بیرؤکه یه که له سهر ژماره ی دانیشتونانی نه و ناوچانه، به تاییه تی خوشناوه تی و دراوسیگانی، له دواي کاره ساته کانی یه که م جهنکی جیهانی به دمس بې. کاپتن هه ی که خوی بؤته حاکمی ناوچه که (1918 - 1920) به مجوره ژماره ی دانیشتونانی خه ملاندوه: (های: 40)

|              |       |     |
|--------------|-------|-----|
| هولیر        | 14000 | کهس |
| ره واندز     | 1500  | کهس |
| شه قلاوه     | 3000  | کهس |
| کویه         | 5000  | کهس |
| نالتون کوپری | 2000  | کهس |
| مه خمور      | 1000  | کهس |

نه شی بیرؤکه یه که له سهر ژماره ی خوشناو له ناو دانیشتونانی شه قلاوه، کویه، ره واندز دا، به دمس بې. بهم پېیه دانیشتونانی خوشناوه تی، به و همو ناوایی و گونده وه، ژماره یان له چاو هندی خپلی ترنا زور نه بوه.

ناوی گوند و شاخ و کانی و چه مه کانی خوشناوه تی، هندیکی وشه ی کورنی باو و هندیکی هی زمانی سهرمه یکه که ئیستا له بیر چوته وه. له ناوی شاخه کانی: هه وری، سه فین، پیرمام، ماکوک، که ژوست، شیشار، زینه تیر.

لە ناۋى لوتكەى چىياكانى: كىلاۋى دىۋانە، ئاۋى كۆلان، كىلاۋقاسم، كەپكى شىلانە، كەپكى ھەمەد ئاغا.

لە ناۋى گوندەكانى: توتىمى، شىكارتە، ۋەرى، ئاۋى، ھەرمك، بىرۆ، خەتى، زىنى، چىۋە، سىكتان، بىلنگە، بىكىل، بىللاۋ، بىرىژ، مەندىز، مەلۇك، قەلا سىنج، كۈنەفلوسە، ھىران، نازەنىن، فرىزەلە، كاۋان، سوللوگ، زىارەت، كانى بەرد، سەرىۋىل، كۆرپى، شىخ ۋەسان، مىرگەسەر، شىرە، ھەرتەل، زىۋە، دەرەش، خۇران، حوجران، گەرۋتە.

جگە لە كەمايەتيەكى كىلانى كە لە كۆنەۋە لە ناۋشارى شەقلاۋەدا ژىاون ۋ، ژمارەيەكى كەم جولەكە، ھەمو خۇشناۋ كورد ۋ، موسولمانى سوننە، لە سەر مەزەبى ئىمامى شافعى بون. بە توندى پابەندى دىن بون. رۇژانى ھەينى نوژى بە كۆمەلىان لە مزگەوتى دىكەيان دا كىرۋە، مانكى رەمەزان بە رۇژو بون، ھەر كات تواناي دارايى رىگە پىن نابىن ھەجيان كىرۋە، بە سەدان حاجى لە گوندەكان دا ھەبون. پىيان ۋا بوە بە ئەنجامدانى فەرزەكانى ئىسلامەتى، ھەر تاۋانى بكن خوا لىيان خۇش ئەبى. لە بەر ئەۋە لە ھەندى تاۋان نەسلەميونەتەۋە.

ئايىنى ژنەپنان ۋ شوكرىن، مردن ۋ ناشتن، بەگشتى زمانى ئاخاۋتن ۋ لە يەك گەيشتن، گۇرانى ۋ مۇسىقا، ھىران ۋ بەيت، چىرۆك ۋ پەندەكانيان، تەنانتە جلوبەريگان لە يەك چون.

كابرەيەكى خۇشناۋ، لە ژىر چەترى خىلەكەى دا، لە بەرامبەر دەسرىژى ۋ تەماى خىلەكانى دەۋرۋەرى دا خۇ پاراستۋە. مىر خۇ لى كىرۋتە خاۋەن ۋ داكۆكى لى كىرۋە. ئەۋىش پەناى بۇ مىر بىرۋە، ئەگەر كىشەيەكى كۆمەلايەتى ناۋخۇبى ھەبۋى ۋەكو ژنەلگرتن ۋ رەدۋكەتن، يا ئەگەر كىشەيەكى ئابۋرى ھەبۋى لە سەر سنورى باخ ۋ زەۋى ۋ پشكى ئاۋاشتن، لەۋەرگا، يا ئەگەر تاۋانكى كىرۋى ۋەكو كۈشتن، نىزى، بە پى نەرىتى باۋى خىلايەتى لە سەر دەستى مىرەكەى دا چارەسەر كراۋە.

بەنەمالەى مىران خۇيان بە دەستى خۇيان كاريان نە كىرۋە. ئەۋان لە دىۋاخانەۋە كارۋبارى بەرپۋەبەريەتى ۋ كارگىرى ۋ دارايى ۋ كۆمەلايەتىيان كىرۋە. بۈدجەى دىۋاخانى بەنەمالەى مىران ۋ پىۋىستىيەكانى ژيانى خىزانەكانيان لە ناھاتى جوتيارەكان ۋ لە رەنجى كرمانج دابىن كراۋە. كرمانج جگە لە مولكانەى زەۋى، لە بەرھەمى دانەۋىلە ۋ رەز ۋ باخ، مەرپانە ۋ بىزانە لە بەرھەمى ئاۋەل، كە سالانە لە لايەن ۋەكىلەكانى مىرەۋە لە كرمانج سەنراۋە، بۇ ئەۋەى داۋودەزگايى ھۆكۈمەتى لە مىر رازى بى لەۋە پشكى ھۆكۈمەت دراۋە، ئەۋى تىرى بۇ خۇى بوە. چەندىن باجى تىريان لە سەر بوە كە تايىبەت بۇ مالى مىر بوە. سورانە لە كاتى ژنەپنان ۋ شوكرىن دا، بەشى لە پارەى "فەسل" لە كاتى دۈژمنايەتى ۋ بەشى لە پارەى "مەسلەت" لە كاتى ژنەلگرتن دا. بىگار لە كاتى پىۋىست دا. تەنانتە باج لە مرىشك ۋ ھىلكە، لە دارى سوتاندن. سەنراۋە.

لە دۋاي يەكەم جەنگى جىھانى، كە ئىنگىلىز عىراقى بە ھەر سى ۋلايەتى بەسرا، بەغداد، موسلەۋە داگىر كىرۋە، سەرلەنۋى دابەشى كىرۋە بە سەر سىانزە يەكەى كارگىرى دا، سەرەتا كاپتن ھەى كراۋە بە ھاكىمى سىياسى قەزاي ھەۋلىر ۋ، ھەر لەۋ ماۋەيەدا كە ھەۋلىر كراۋە بە لىۋا ھەمان كاپتن ھەى كراۋە بە ھاكىمى سىياسى لىۋاي ھەۋلىر (1919 - 1920). خۇشناۋەتى بە گشتى كەۋتۋتە سنورى كارى ھەيەۋە. لە بەنەمالەى مىران ھاكىمى بۇ شەقلاۋە ۋ گەۋرى بۇ بەرەبابەكانى خۇشناۋ دانائە.

مىرانى خۇشناۋ ھاۋكار بون لە گەل داۋودەزگاكى ھۆكۈمەت دا، ئەۋەش پىگە ۋ دەسلەتلى لە ناۋ خىلەكەيان دا بەھىزەر كىرۋە، بە تايىيەتى كە پشتنەستور بون بە پشتيۋانى ھۆكۈمەت. لە روداۋەكانى شىخ مەحمۇبا ئەۋان كەنارەگىر بون.

لە نوای پەنجاکانی سەدەى بیستەمەوه کەسانیکى بنەمالەى میران بونەتە ئەندام لە ئەنجومەنى گەل نا. بنەمالەى میرانى قادر بەگ (میر مەحمەلى) بە تەنیا خواوەنى چلویەك هەزار و پینجسەد و هەشتاوچوار (584.41) دۆنم زەوى بوە. (حنا بطاوع: 81/1) هەلۆەشاننەوهى نیزامى دەعوای عەشائیری و شۆرشی 14 ی تەموزى 1958 و قانونى ئیسلاحى زەراعى دەسەلاتى بنەمالەى میرانى خوشناوى لاواز کرد. بە تايبەتى کە کارى سیاسى - حیزبى ھەردو حیزبى سەرەكى ئەو سەردەمە: حیزبى شیوعى عێراق و پارتى دیمۆکراتى کوردستان، کەوتە ناوچەکەوه.

کە ناکۆكى کەوتە نێوان حکومەتى عێراق بە سەرۆکایەتى قاسم و جولانەوهى کورد بە سەرۆکایەتى مەلا مستەفاى بارزانیەوه، بنەمالەى میرانى خوشناو و خێلەکەیان، وەکو جاران، بە یەکگرتویى نە مانەوه. ھەندیکیان بە لای جولانەوهى کوردا کەوتن و ھەندیکیان بە لای حکومەت نا.



### سەرچاۋە

بۆ ئاڭلادى زىياتر دەريارەي نەم بابەتە بېروانە:  
بىليو. ار. ھى. ستتان فى كوردستان 1918 - 1920, نقلە الى العربية, حققه, وعلق عليه: فؤاد جميل, الجزء الاول  
بغداد 1973. الجزء الثانى بغداد 1973.  
المحامى عباس الغزاوي, عشائر العراق. الجزء الثانى, بغداد - 1947.  
كلوديويس جيمس ريچ, گەشتنامەي ريچ بۆ كوردستان 1820, وەرگىرانسى لى ەرييەو ەمەمەد ەمەباقى,  
سليمانى - 2012.

**رایه‌لە ی پۆه‌ندی دەرەبە‌گایە‌تی  
لە کۆمە‌لگای کوردی دا**



## میراودهلی (به نمونه)

سهرانی میراودهلی، وهکو خویان وتویانه، نه وهی میراودهلی کورۍ فقهۍ نهحمه دی دهره شمانه ن. دهره شمانه گوندیک بوه له ناوچه ی پشدر. زابگای فقهۍ نهحمه د بوه. فقهۍ نهحمه د بایره گوره ی بڼه مالۍ پاشا و میر و بهگزادمکانی بابان بوه. قسه ی خپله کان له سهر ریچه له کی خویان، بۇ نه وهی خانه دانی خویان و رهوایه تی دمه لاته که یان بسلمینن، زور جار تیکه لاه به چیروکی هله بستر او، له بهر شه زور جیکه ی باوهر نین، به تایبه تی نه گهر هیچ به لکه یه کی نوسراوی میژوبی قسه که پشتر است نه کاته وه.

میراودهلی وهکو بڼه مالۍ یه کی ناسراو یان وهکو خپلۍ کی به یز پڅ نه چن تازه بی. له شه ره فنامه دا (1596 / 1005) باسی نه کراوه. ته نانه ت نهو ساله ش (1820) که ریچ سهر دانی کوردستانی کړوه ناوی نه بوه. ریچ له گه شته که ی نا گفتوگو یه کی در یژی له گه ل پیرمه یزیک کړوه که له گوندی دهره شمانه وه هاتوته سلیمانی و له هه مان بڼه مالۍ میرهکانی بابان بوه. له زمانی نه وه وه چیروکی فقهۍ نهحمه د و که یغانی تومار کړوه. نه م پیاوه نه ناوی میراودهلی هی ناوه وهکو نه وهی فقهۍ نهحمه د نه باسی هوزی میراودهلی کړوه وهکو تیره و هوز. ریچ خویشی به ناو و به ژماره باسی خپله ره وهند و گوندنشینهکانی قه لمره دی بابانی نوسیه به لام ناوی بڼه مال، تیره یا هوزیکۍ به ناوی میراودهلیه وه نه نوسیه، به لکو له ریزی خپله "نیشته جڼ و سه قامگیره کان... له ناوچه ی پشدر" نا باسی "هوزی سه کر و نوره دینی" کړوه و نه لۍ: "نه م نو هوزه نزیکه ی 100 گوندیان ده بی و ده شتوانن نزیکه ی هزار که سیک چه کار بکن". (ریچ: 286)

نه مین زه کی، وهزیری سهر دمی حوکی پاشایه تی و میژونوسی کورد، نوسیویتی: "خانه دانی ناغوات: به گویره ی ریوایه تی خویان له نه ته وهی (میر عه بال: میر عه بدولا) ناویکن. له نه ته وهی نه م زاته (عاویدال ناغا) یهک په یا بوه که یا باوکی وه یا بایری (حه ماناغا: حمه د ناغا) ی بایره گوره ی روته سای نیستایه...". (زکی: 188)

نیدموندس، حاکمی سیاسی دمه لاتی داکیرکهری ټینگلیز له سلیمانی (1919 - 1920) که تیکه لاه بوه له گه ل سهرانی میراودهلی له زمانی خویانه وه نه گیریتته وه که بڼه مالۍ میراودهلی هه مویان له حمه ناغا



خێله‌کانیان به مسکین ژماردوه. خۆیان له دانیشتوانی ئاسایی به خانه‌دانتر و له پله‌ی کۆمه‌لایه‌تی نا به به‌رزتر ناواوه. میراوده‌لی پێره‌وی نه‌ریتی هاوسهرگیری ناوخۆیی کردوه. له ناو خۆیان نا ژن و ژنخوازییان کردوه. ژنیان نه‌واوه به دهره‌وی میراوده‌لی. له ناو ئاغاكان نا ماره‌کردنی ئافره‌ت و گویژانه‌وه‌ی بۆ مائی زاوا له هه‌مان رۆژنا روی داوه. میراوده‌لی که هه‌شت به‌ره‌باب بون و، نه‌وه‌ی یه‌کیکیان سه‌رۆکایه‌تی هه‌مویانی کردوه، رایه‌له‌ی خزمایه‌تی - هاوخوینی به یه‌که‌وه‌ی به‌ستون. به‌لام رایه‌له‌ی په‌یوه‌ندی دهره‌ب‌گی - زه‌وی سه‌پاندونی به سه‌ر دانیشتوانی ناوچه‌که‌نا. ریکخراوه‌یه‌کی دهره‌ب‌گی پته‌ویان هه‌بوه، که خاوه‌نی زیندان و هیزی چه‌کداری تایه‌ت و ده‌سه‌لاتی "عورفی" بکوژوبیری یه‌کلایکه‌ره‌وه‌ی ناکوکی و کیشه‌کانی بوه.

بنه‌ماله‌ی حه‌مه ئاغا نوای نه‌وه‌ی یه‌که‌م و نه‌وه‌ی دوهم نه‌وه‌نده به خیرایی زیادیان کردوه، له پشدر جێیان نه‌بۆته‌وه به هه‌ر چوار دهری خۆیان نا که‌وتونه‌ته په‌له‌اویشتن. زۆر جار به شه‌ر گوندنشین و خێله‌کانی ناوچه‌که‌یان هیناوه‌ته ژیر ده‌ستی خۆیاوه‌وه. له‌و سه‌رده‌مه‌نا نه‌و بۆشاییه‌ی له نه‌جامی نه‌مانی ده‌سه‌لاتی میرایه‌تی بابان و لاوازیی ده‌سه‌لاتی عوسمانی له دهره‌وه‌ی ناوه‌ندی شاره‌کان نا دروست بوه، له مه‌نا یارمه‌تی داون.

ئاغاكان به نېهاته‌کان نا بل‌او بونه‌ته‌وه، هه‌ر یه‌که‌یان چۆته دینیه‌ک دانیشه‌وه نه‌گه‌ر زۆر بچوکیش بوبی، ده‌ستی به سه‌رنا گرتوه، جوتیاره‌کانی هیناوه‌ته ژیر باری فه‌رمابه‌ریه‌وه. به‌مجۆره هۆزه‌کانی نوره‌دینی له قه‌ل‌ازه و شیلانه‌یی له به‌ری مه‌رگه و شینکی له ماوه‌ت و سوێسنی‌یان له سه‌رده‌شت هیناوه‌ته ژیر ده‌ستی خۆیان و ده‌ستیان گرتوه به سه‌ر گونده‌کانی پشدر، مه‌رگه، ماوه‌ت، ئالان، سیوه‌یل و شارباژێر نا.

میراوده‌لی داووده‌زگایه‌کی جه‌نگیی کارای دامه‌زراندوه. نۆکه‌ر و خزمه‌کار و پیاوه‌کانی له ناو مسکینه‌کان نا هه‌لبژاردوه. له گه‌ل زۆر له هۆزه‌کانی ناوچه‌که‌ی نا جه‌نگاوه و، شه‌ری خۆسه‌پاندنی کردوه. له شه‌ره‌کانی نا ئاغاكانی به‌ره‌بابه (تایه‌فه) جیاوازه‌کان گه‌له‌کۆمه‌که‌یان کردوه. هاوکاری یه‌کتری بون. له‌شکریان کردۆته سه‌ر هۆزی گه‌ورک له ربه‌ت (سه‌رده‌شت)، سه‌رۆکه‌که‌یان و پینچ له کوره‌کانیان کوشتون. له‌شکریان کردۆته سه‌ر ئالان ئاغاكانی شیوه‌که‌لیان شکاندوه، مال و سامانیان تالان و، مه‌له‌بنده‌که‌یان لێ داگیر کردن. هه‌ر به‌و شینویه به‌ری مه‌رگه و شارباژێریان هیناوه‌ته ژیر ده‌ستی خۆیان.

پیره‌مێرد که له کۆتایی سه‌ده‌ی نۆزه‌دا کارمه‌ندی عوسمانی بوه له شارباژێر، له میان‌ی گێرانه‌وه‌ی بیره‌وه‌ریه‌کانی نا نویسیوتی: "... خۆم له شه‌ری ئه‌م عه‌شائیره‌ پازده شازده شه‌ری پشدر و مه‌نگور، پشدر و بانه، پشدر و گه‌ورک، پشدر و شیوه‌که‌ل، پشدر و خدران، پشدر و پشدر، هه‌مه‌وه‌ند و جاف، هه‌مه‌وه‌ند و شوان، رێژه‌ی پێ ناوی هه‌مه‌وه‌ند و جیهان... (م دیوه) " (ژین، ژماره 30، 875، ی کانونی یه‌مه 1947)

ئاغاكانی میراوده‌لی له ناو خۆیان نا کوک بون. رقه‌به‌ری یه‌کتریان کردوه. پیلانیان له یه‌کتری گێراوه. ئه‌م هه‌ولێ ناوه دهم به سه‌ر گوند و زه‌وی و مسکینی نه‌وی ترنا بگه‌ڕ. ئه‌ویش هه‌ولێ ناوه په‌ل بۆ ناوچه‌ی ئه‌م به‌هاوێژێ. مسکینه‌کانیان کردوه به گۆ یه‌کتری نا. ئه‌وانیان به شه‌ر ناوه، به‌لام ده‌ستیان نه‌چۆته خوینی یه‌کتری.

له سیسته‌می دهره‌ب‌گایه‌تی نا، که ده‌سه‌لاتی ئاغا میراوده‌لی نمونه‌یه‌کی بوه، هه‌یج قانونیکی نوسراو، یا گرینه‌ستی، نه‌ بوه پێوه‌ندی نیوان چینی زه‌ویدار (میر، ئاغا، به‌گ، خان، شیخ، کوپخا) له لایه‌ک و جوتیار (مسکین، کرمانج، گۆران) و هه‌ژارانی لای (شوان، گاو، سه‌پان، پاله، وهرزیر، ئاشه‌وان) له لایه‌کی تره‌وه ریک خست بێ، ئه‌رک و مافی هه‌ر لایه‌کیانی دیاری کرد بێ. هه‌روه‌ها هه‌یج قانونیکی نوسراو نه‌بوه بۆ

رىكخستى بوارەكانى تىرى ژيانى كۆمەلگا. ھەرۈەكو ھىچ نادىگايەك نەبۈە خاۋەنماف لە كاتى خورانى مافەكەى نا، يا مافخوراۋ لە كاتى پىشلىكرىنى مافەكانى نا، پەناى بۆ بىرىنى. ناۋودەزگاكانى حكومەتى عوسمانى دەستى نە گەيشقوتە ناۋچە شاخاۋى و دورەكان. نەى توانىۋە پارىزكارى زۆرلىكراۋ بكا و، ناكوكى لە مافى مافخوراۋ بكا. ئەۋىش پىشتىۋانى لە چىنى سەرۋەدى كۆمەل كىرۋە. ئەۋەدى دەسلەلاتى بو بى دەرەبەگەكان خۇيان بون، لە دىۋاخانەكانى خۇيانەۋە، بىرىرى يەكلاكرەۋەيان ناۋە. مەگەر خۇى ويسىتىتى راۋىژى لە گەل رىشسپى و مەلانا كىر بى، ئەگىنا ھىزىكى قانونى يا شەرى نەبۈە ناچارى كىر بى، يا لىپرسىنەۋەدى لە گەل كىرىنى. لە ھەندى كىشەنا كار بە شەرىعەتى ئىسلامى و لە ھەندى كىشەى ترنا كار بە عورفى كۆمەلەيتى كىراۋە. لە ھەرىۋىكان نا بە پىتى قازانچى چىنى دەسلەلاتدار لىك دراۋەتەۋە، تا ئەۋ ئەندازىيە پىترەۋى عەلەتتى تى نا كىراۋە كە زەرەرى نە گەياندى بى بە دەرەبەگەكە. جوتىار و ھەژارانى لادى پىشتىۋانىكىيان شك نەبىرۋە ناكوكىيان لى بكا، لە بەر ئەۋە گوپرايەلى فرمانى دەرەبەگ و ملەكەچى بىرپارەكانى بون. ئەگەر زولمىكىيان لى كىرا بى لە بىدەسلەلاتى نا حوالەى خۇيان كىرۋە بۆ ئەۋ دىنيا. ياخىيونى تاك يا كۆمەلى جوتىار روى نە ناۋە، رەنگە جوتىار ئەگەر لاملى كىر بى لە گوندەكەى خۇى دەرەكرا بى، يان ئەگەر زولمەكەى پى قبول نە كىرا بى گواستىتەۋە بۆ گوندىكى تر و بۆ ژىردەستى ئاغاىەكى تر، يان سەرى خۇى ھەلگىرتۋە روى كىرۋەتە چارەنوسىكى نادىار.

ناۋچەى پىشدر چەننىن چىاي بەرز و گوندى گەرە و پچوكى لى بۈە.

چىاكان بۆ ھەۋارى ھاۋىنە و بۆ لەۋەرگەى ران و بۆ راۋگەى نىچىروان بە كار ھىنراۋن، لەۋانە: چىاكانى: بولفەت، نوپەزە، ھەرمىن، مامەندە، چۈز، چاۋناسك.

## كەلگەند

گوندەكانى: شىننى، سوننى، ھەلشۇ، ھىرۆ، دارەشمانە، دەشتىۋ، چەكوان، چۆمخىرە گەندىكى بە ناۋى كەسايەتەۋە، ۋەكو: نورەدىن، كە ئەشە بە مەلەندى لە دايكوبنى ھۆزى نورەدىنى نابىرنى، ئەۋمە كاكۇل، سەيد ئەحمەدان، شىخ ئاۋدەلان، ئىسىۋى - عىساۋا، داۋىيە.

ھەندىكى بە ناۋى نارى مېۋەۋە، ۋەكو: تۈە رەشان، سىۋەلە، شىۋەرەز، گوپزىلە.

ھەندىكى بە ناۋى گولى كىۋىلەۋە، ۋەكو: ھىرۆ، بىنەۋشان.

ئەۋەدى ئەبى سەرنجى لى بىگىرى چەند ناۋىكە كە رەگەكەى ئەگەرەتەۋە بۆ سەر زمانى سىريانى، ۋەكو: دىر، دىر ناۋى پەرسىگەى كرىستىيانەكانە. بىگەلاس، بىناس، بىموش، بىگلو، بىشسىر، باۋزى، بىدەلان. پىشگرى "بى" و "بىت"، لە زمانى سىريانى كۆن نا ھاۋۋاتى پاشگرى "ئاۋا" ى كوردى ئىستا بۈە كە نىشانەيە بۆ دى و گوند.

ھەندىكى وشەى گىر بۆتە پىشگرى، ۋەكو: گىر دىباخ، گىرى حوسنى، گىر ئىستىر، گىر مەيتەر، گىر شىخال. گىر بە ھەۋرازى ئەۋترى كە چەند مەترى بە جۆرىكى سىروشتى لە تەختايى زەۋى بەرزىر بو بى. گىر ئەشە تۈرەكەرىژ بە دەستى مەۋرۇت دروست كىرا بى، ھەۋرەھا ئەشە بە چىاي گەرەش وىراى، بۆ نمونە گىرەش چىايەكى گەرەيە نەك بەزايەكى بچوك.

خەللى ئەم ناۋچانە گوندىشىن بون، لە خانۋا ژىاۋن. گەرمىان و كۆستىتەيان نە كىرۋە. خانۋەكانىيان لە خشتى كال يا خىركەبەرد و قور دروست كىراۋە. ھەر چەند مالىكىيان لە ئاۋايەك نا نىشتەجى بون. ناۋچەكە شاخاۋى و سەخت بۈە. زىستان بەفرى زۆرى لى بارىۋە و ھەۋاى سارد بۈە. شىۋەى دروستكرىنى خانۋەكانى ھەندى لەم ناۋچانە جۆرى لە تايەتمەندى ھەبۈە كە لە گەل كەشى شوئەكەنا گونجاۋە، ئەندازە و ئەندازىرى ھەمويان ۋەك يەك نىن:

هه ندیکیان، خانوه کانیان بریتی بوه له ژورنیک گهوره ی نزم و تاریک و دوکه لاوی. به دار و گه لا و قور سهری گیراوه. هه مو نه نامانی خیزانه که و که لوپه له که یان و ولاخه کانیان و په له وهرمه کانیان له و ژوره نا بون. ولاخ و ناژهل له گوښه یه کی دا و په له وهر له گوښه یه کی دا و. که لوپه له گوښه یه کی و خیزانه که ش له گوښه یه کی دا. له ناوهره استی گوښه ی خیزانه که نا ناگردانیکی تی نا بوه. له ناستی ناگردانه که نا بنمپی ژوره که کلورژنه یه کی تیدا کراوه بۆ دهرچونی دوکه لی ناگر.

هه ندیکی تریان، خانوه کانیان دو نهۆم بوه. نهۆمی سه ره نه رز له زستان نا ناژهل و ولاخی تی نا گل لراوه ته وه، نهۆمی سه ره وه ی بۆ ژیا نی خویان بوه.

هه ندیکی تریان، به تایه تی له ناوچه ی ئالان و سیوه یل و هه لشو گوندی نایکانه هه بوه که جوتیاره کان وهرزی زستانیان تیدا به سه ر برده و نهو جوتیاره نی توانای ناراییان هه بوه خانویه کی تریان له نزی که گونده که له سه ر پارچه زهویه که دروست کردوه، که به دهست خویانه وه بوه. به خانوه که یان وتوه قوڅ و به زهویه که یان وتوه موچه. به زوری ته نیا مال بوه. هاوینان خویان و ناژهل کانیان گواستویانه ته وه بۆ نهو قوڅه کی که له سه ر موچه که دروست کراوه. له بهر زوری جروجانه وهر، به تایه تی نه سپ و کیچ و مشک، هاوینان له خانوه کان دهرچون که پریان کردوه یان رهشمالیان هه لداوه. جوتیاره کان له ترسی نرین هه میسه شوینی ناژهل و ولاخه کانیان له ناو مال یا ته نیشته شوینی ژیا نی خیزانه که ی خوی بوه.

له هه ندی گوندی گهوره ی ناوچه که نا مزگوت هه بوه. مه لای تیدا بوه و قوتابی تیدا خویندویه تی، نوژی ژۆرانه و هه ینی تیدا کراوه. مانگی ره مه زان ته راویح و نوژی به یانی جه ننی تیدا کراوه. ناوه ندیکی گرنگی کوبونه وه و یه کتریینی خه لکی گونده که و میوان بوه. ماره کربن و ته لاقان، کفن و دفن و پرسه ی مردو، نابه شکرنی میرات، ناوانی منال، راویژ بۆ یه کلاییکرنه وه ی هه ندی کیشه ی کومه لایه تی... ئیشی مه لا بوه. لهو ناوچانه نا ژنه لگرتن و ره دوکه وتن ژۆر جار روی داوه. بۆ چاره سه کردنی کیشه ی هه لگرتن و ره دوکه وتنی ژنی به میرد، هه ندی له مه لاکان "حیله ی شه ری" یان نۆزیوه ته وه. مه لا له ناو ناغا و مسکین نا ریژی لئ گراوه. بۆ نه وه ی پیتانه وه نابیشه ی هه ندی جار خه لکی گوند جگه له سه رفتره و زه کات، شکارته یان بۆ کردوه. دوعا و نوشته یان پئ نویسه و سه رفه له مانه یان داوه تی.

پشدر و به ری مه رگه مه لبه ندیکی به پیتی خولقاندنی بهیت و چه یران بوه. بهیتی نه فسونوای "شیخ فره خ و خاتون نه ستی" له ناوچه ی پشدر هه لبه ستراره، هه ندی شوین له گوندی داویه ئیستاش به ناوی نه وانه وه ناو نراوه. هه روه ها بهیتی "کاکه شیخ و کاکه میر" به پیتی گیرانه وه ی بیژره که ی له مه رگه روی داوه. شایه ری ناو بار، عه لی به رده شانی که دانه ر و بیژره ی چه ندین بهیته، وه کو نازاوه که ی نه یدرکینی، خه لکی گوندی به رده شانی بناری ناسوس بوه له به ری مه رگه.

په یوه ندی ئیوان ناغای میراوه لی و مسکینی پشدری، نوره دینی، شیلانه یی، ئالانی، سیوه یلی، ماوه تی، شاربازیری، ته ناته هه ندی گوندی مه نگور و مامه ش و پیرانی ژیره دستی نه وان... ریچه له کی هاوبه ش یا خزمایه تی هاوخوینی نه بوه، به لکو په یوه ندی ئیوان ناغا و مسکین له سه ر بنچینه ی زه ویداری بوه. ناغا به ناگیرکردن یان به کرین بوته خاوه نی زه وی گونده که و، مسکین به خوښی بوئی یان به ژۆر له زه وی ناغادا کاری کردوه. زه ویانه، مه رانه، پوشانه، سورانه، رۆنانه، هیلکانه، باره دارانه... هه مو جۆره کانی تری باجی دهره به کی لئ سه نراوه. نهو باجانه ریژه به کی دیاریکراو نه بوه، هه ندی عورفی کومه لایه تی ناوچه که و هه ندی که دهسه لاتی ناغا دیاری کردوه. سه رباری نه وانه ش نه بو هه میسه ئامابه ی بۆ بینگار و، بۆ به شدار ی له له شکر کیشه یه کانی ناغا که ی دا بۆ سه ر ناغا کانی تر. ناغا له ریگه ی کوڅای یتیه که وه، که گهوره ی به ربه بابه که ی خوی بوه، نهو باجانه ی بۆ کو کراوه ته وه و وهرگرتوه.



دانىشتوانى قەلەمپەردى مىراودەلى نابەش بون بە سەر دو چىنى سەرەكى دا: چىنى ئاغا، كە بە پىنى خەملەندى سەرچاۋىيەكى ئاگانار لە 1939 دا بە ھەمويان 280 خىزان بون. لە كاتىك دا چىنى مسكىن، بە پىنى ھەمان سەرچاۋە 6750 خىزان بون.

ئەمىن زەكى لە تەرىفى مسكىن دا نوسىويتى: "مسكىن ئەم ناۋەى كە بۇ بەشى گەورەى پىشدر وە يا بە راستى بۇ ھەمو پىشدر نانراۋە، باش حالىمان ئەكا، كە ئەم بەشە رەعەتتى ئاغاواتن و بە گۆرەى قابىليەت و قوھتيا نىدارە ئەكرىن. لە مانە بەزىكى كە بە قوھت و دىن ئەۋەندە تەزىيىق نابىين بەلام بەشى بى ھىزى بە تەۋاۋى لە ژىر حوكم و نفوزى ئاغاواتايە و حقوقى مەدەنىيە و ئىجتىماعيەيان لە جوملەى نەبوانە، زىرۋى و بىرۋى مالى ئاغاىيە و بە كەيفى خۇى موعامەلەى لە گەل ئەكا." (زەكى: 187)

ئەگەر دۇخى ژيانى چىنى مسكىن لە كۇتايى سىيەكانى سەدەى بىستەم دا بەو جۆرە بو بى ئەبى لە سالانى سەدەى نۆزدەدا چۆن بو بى؟ ئەم چەۋساندەنەۋە سەختە رق و قىيىكى قولى لە دەرونى مسكىنەكان و نەۋەكانيان دا خولقاندەۋە تا ئىستاش كارىگەرى ماۋە لە سەر پىنۋەندى كۆمەلەيەتى، سىياسى، ئابورى نىۋان ئاغايانى مىراودەلى و دانىشتوانى پىشدر.

## سەرگەرمى مىراودەلى

### راۋ

يەكە لە سەرگەرمىەكانى ئەرىستۆكراتى لايى كوردستان، لەۋانە ئاغاكانى مىراودەلى، راۋ بوە. رىسايەكى نوسراۋ نە بوە راۋ رىك بخا، بەلكو ھەر ئاغاىيەك لە ناۋچەكەى خۇى دا راۋگەى دىارىكرەۋى خۇى ھەبوە، كە جگە لە خۇى و ئەۋى خۇى وىستىيتى كەسى كە بۇى نەبوە راۋى تىدا بكا. خۇى بىرارى كات و جۆرى راۋكرىنى ناۋە. نەرىتى راۋى كوردەۋارى ئەش پاشماۋەى نەرىتى ئەۋ قۇناغە بى كە مەۋف ھىشتا نە گەشىتۋتە قۇناغى بەرھەم ھىنانى كشتوكال و رامكرىنى ئازەل. بە كۆكرىنەۋەى بەرۋوبومى دارى كۆپى و بە راۋى گياندارى كۆپى ژياۋە. بۇيە كۆپى نەداۋەتە پارىزگارى رەگەزى گياندارەكان و، دوايىن نانەى ھەندى چەشنى كوشتون. بابەتى راۋ لە فۇلكۇرنا زۆرى لە سەر وتراۋە. بەشى لە ھەيران لە سەر راۋە. تەۋەرى سەرەكى بەيتى سەيدەۋانە لە دەۋرى راۋ ئەخولتەۋە.

- راۋ چەندىن جۆرى ھەبوە:
- راۋى كەۋ، لە چەند ۋەرزى سال و بە چەند شۆۋەى جىاۋاز كراۋە.
- راۋى كەروىشك، بە كۆمەل بە تانجى راۋى كراۋە.
- راۋى گياندارى كۆپى، لەۋانە بىزەكۆپى و مەرەكۆپى و شور (فيلەگىژە)، ئەم راۋە چەند رۆژ و شەۋى خاياندەۋە. راۋكەرەكان لە راۋگەكەنا ماۋنەتەۋە. بەشىكى خوليا بوە بۇ بەسەربىرنى كات، بەلام بەشىكى بۇ گۆشتە خۇرايەكەى بوە. لە ئەنجامى ئەۋ راۋە نەزانانەيەدا مەرە كۆپى و شور بە تەۋاۋى لە ناۋ چون، ژمارەيەكى كەم نىرى و بىزە كۆپى بە شاخە سەختەكانەۋە ماۋن.
- راۋى بەراز، بەرازى كۆپى كە ژمارەيان زۆر بوە زەرەرى زۆرى لە كشتوكال ناۋە. بە كۆمەل بۇ خۇشى و بۇ لە ئابىرنى، بە سۋارىي راۋى بەراز كراۋە. تولەى سەگى تىدا بە كار ھىنراۋە. ئەمىش چەند رۆژىكى خاياندەۋە. موسولمان كۆشتى بەرازى نە خواربەۋە داۋىتى بە سەك. ئەنجامدانى راۋى بەراز ھاۋشۆۋەى تاكتىكى جەنگى بوە.

گوند بە كشتى سەگەلى تىدا بوە. سەگەل پىۋىست بوە بۇ ئاگاناكرىنەۋەى دانىشتوانى ئى لە ھەر جەمۋوللىكى گومانلىكراۋ، بە تايەتتى بە شەۋ. شۋانەكانى كوردستان بۇ پاراستنى رانەكانيان لە ھىرشى

گورگ، ھەمویان سەگیان راگرتووە. ھەندێ خیزانی بوەش بۆ پاراستنی خۆیان سەگیان راگرتووە. مائی خاوەن سەگ کە نانێان بۆ خۆیان کردووە، "گیتکە" یشیان بۆ سەگەکیان ئامادە کردووە. گیتکە کۆلێرەیکە ئێستوری نیوھ برژاو بوە. سەگ لە تێگەشتنی کوردا بە گلاو دانراو. دەستیان تێوھەناو. ئەگەر دەستی بەر کەوت بۆ یا دەمی سەگ بەر دەفرێ کەوت بۆ، بە گڵەسور شۆراوھ بۆ ئەوێ گلاوێکە دەربکڕێ. لە گەڵ ئەوھش نا کوشتنی سەگی خاوەندار بە سوکایەتییەکی گەورە دانراو. لەوانە بوە شەری خۆیناوی لە سەر بھەومی. سەگ ئەوھندە تێکەڵاوی ژیانی خەلکی دێھات بوە لە سەدان پەندی پێشینان نا ناوی ھاوھ.

یەکیکی تر لە سەرگەرمەکانی ئاغاکانی میراودەلی راگرتنی سەگی ن، بە تاییەتی سەگی ھەوشار، بوە. سەگی ھەوشار رەگەزێکی تاییەتی سەگ بوە، بە لەش گەورە و بەھیز بوە. بۆ پاسەوانی مائەکانیان رایان گرتووە. بە جۆریکی تاییەتی راھێنراو. بە رۆژ بەستویانەتەو، بە شەو بەرەلایان کردووە. شەپە سەگ یاریەکی باو بوە. سەگی شەپ تاییەتی بوە، گوئیان بێیوھ بۆ ئەوێ لە کاتی شەپنا سەگەکی بەرامبەری نەت وانی گاز لە گوئی بگڕێ.

لە سەردەمی سولتان عەبدولھەمیدی عوسمانی نا میراودەلی بەھیز بون، بۆیە ناوھندی بەرپێوھەرایەتی ناوچەکە لە مەرگەوھ گۆیزراوھتەوھ بۆ شارێ قەلەزە ئیستا و، شارەدێیەکی تازە بە ناوی مەمەورە حەمیدی بنیات نراو.

لە یەکەم جەنگی جیھانی نا بە دەم بانگی غەزاوھ، بۆ ھاوکاری سپای عوسمانی، چون بۆ بەرھەنگاری چەکدارانی سپای روس لە سەردەشت و موکریان. ھەندیکیان لێ کوژراو. بەرگی شەپەکیان نە گرتووە. بە شکاوی گەراوھتەوھ.

نوای یەکەم جەنگی جیھانی کە حکومەتی کوردستانی جنوبی لە سلێمانی نامەزراوھ سەرانی میراودەلی پشتیوانیان لە شیخ مەحمود کردووە و، بون بە بەشی لەو بەرپێوھەرایەتیە. بەلام کە ئینگلیز ناوچەکی ناگیر کردووە، و، شیخ مەحمود بە دیل گیراوە و رەوانەیی ھندستان کراو، میراودەلی بون بە دو بەشەوھ:

بەشیکیان، بە سەرکرایەتی عەباسی مەحمود ئاغا، بە دلسۆزی بۆ شیخ مەحمود ماوھتەوھ بەشدەر بون لە بەرھەنگاری دەسەلاتی ناگیرکەر نا بە تاییەتی لە شەپ دەربەندی رانیە نا، کە یەکی بوە لە ھۆکانی کیشانەوھ دەسەلاتی ناگیرکەر لە پشدر و بیتوین و، سەرەنجام لە سلێمانی.

بەشیکی تریان، بە سەرکرایەتی بابەکر سەلیم ئاغا، بون بە لایەنگری ئینگلیز. بابەکر ئاغا بە کردەوھ سەرۆکی ھەمو میراودەلی بوە. ھەرکەس لە ئینگلیزەکان کە دیوانە، ستایشی ھیز و ژیری و شارەزاییان کردووە لە کاروباری دەربەگی و خێلەکی نا.

لە سۆنگە لایەنگری ئینگلیز و دواتر لایەنگری حکومەتی تازەنامەزراوی عیراقوھ، بەرپێوھەرایەتی پشدر و شارباژێر و مەرگە، قایمقام و مودیری ناحیەکانی، سپێردراوھ بە سەرانی تیرە میراودەلی و، تا کۆتایی سییەکانی سەدەیی یەستەم ناوچەیی پشدر لە دانی سەرباز و باج بەخشرراو. لە چلەکانی سەدەیی یەستەم نا کەسانێکی ئەم تیرە کران بە ئەندامی ئەنجومەنی گەلی عیراق و، تا روخانی رژیی پاشایەتی لە 14 ی تەموزی 1958 نا پێوھندی نیوان ئاغا و مسکین بە شیوھ کۆن ماوھتەوھ.

قانونی ئیسلامی زەراعی و، بە ھیزبونی ناوھەزگاکی حکومەت و، پەرەسەندنی چالاکی سیاسی حیزبی شیوعی عیراق و پارتی دیموکراتی کوردستان دەسەلاتی ئاغاکانی میراودەلی لەقاند و، لە بەرامبەر نا ھۆزەکانی نورەدینی، شیلانەیی، شینکی، ئالانی، سیوھیلی، شاباژێری... لە دەسەلاتی ئاغاکان یاخ بون و، چیتەر وھکو جاران نە ئەمان گۆپرایەلیان ئەکردن و، نە ئەوان ئەیان توانی وھکو جاران ئەمان بچەوسیننەوھ.

ھەلگىرسانى شۆرشى كورد لە 1961 نا سەرھتاي قۇناغىكى نوئ لە پىۋەندى نيوان ئاغاكانى مىراۋدەلى و مسكىنەكانى پىشدر نا دەستى پى كىرۋە. ئەگەرچى سەرھتا ھەندى لە ئاغاكان داويانەتە پال شۆرشەكە بەلام بەشدارى فراۋانى جوتيارەكان تەرازوى ھىز و پىشتىۋانى سەركرنايەتى شۆرشەكە لە جىئەجىكرىنى قانونى ئىسلأحى زەراعى، تىرەى مىراۋدەلى لە زۆرى دەسلەتەكانى روت كىرۋتەۋە، بەلكو بە گىشتى ناى بىريون لە كۆمەلگاي پىشدرى و، ئەو دەلاقە دىرىنەى بە دىرئايى دەيان سال لە نيوان ئاغا و مسكىن نا دروست بوبو قۇلتر بوۋە. ئاغاكانى مىراۋدەلى بەشىكىان رويان كىرۋتە خویندن و نامەزراندن لە كارى حكومەتى نا. پزىشك و ئەندازىار و پارىزەر و مامۇستايان تى نا ھەلكەۋتە. كەمىكىشىان چۈنەتە رىزى پىشمەرگەۋە. ئەو رىكخراۋە دەرەبەگىيە پتەۋەى سالانىكى نورورىژ حوكمى ناۋچەكەيان پى كىرۋە لە بەر يەك ھەلۋەشاۋە. جىاۋازى بەرژەۋەندىەكان نابەشى كىردون بە سەر حىزبى جىاۋاز، كارى جىاۋاز، ناۋچەى جىاۋاز نا. تەنيا شتى ھاۋبەش. كە بۇيان ماۋتەۋە، نازناۋى مىراۋدەلىە كە نىشانەىە بۇ رىچەلەكى ھاۋبەشى ئەم تىرەىە.

## سەرچاۋە

- بۇ ئاگادىرى زىياتر دەربارەى ئەم بابەتە بىروانە:  
 دىليو. ار. ھى. ستان فى كرستان 1918 - 1920. نقله الى العربية، حققه، وعلق عليه: فؤاد جميل، الجزء الاول  
 بغداد - 1973. الجزء الثانى بغداد - 1973.  
 سى. جى. امونىز، كرد و ترك و عرب: سياسة و رحلات و بحوث عن الشمال الشرقى من العراق 1919 - 1925.  
 ترجمه جرجيس فتح الله، بغداد - 1971: 198 - 200. ترجمه فارسى، ابراهيم يونسى: 239 - 241.  
 المحامى عباس العزاوى، عشائر العراق، الجزء الثانى، بغداد - 1947: 95 - 98.  
 محمد امين زكى، تاريخى سليمانى و ولاتى، بغداد - 1939: 186 - 189.  
 حوسىن حوزنى، سەرچەمى بەرھەمەكانى حوسىن حوزنى، بەرگى نوەم، شارى سلیمانى لە 1934 نا. دەرگای  
 چاپ و بلاۋكرنەۋەى ئاراس، ھەولەر - 2007: 576 - 578.  
 الدكتور شاكر خصباك، الاكراد، بغداد - 1972: 353 - 368.

**رایه‌لہی پیوہندی روّحی  
لہ تہریقہ‌تی نہ‌قشبہندی دا**



**مهولانا خاليد به نمونه**



-1-

### خالیدي لاه

سالی 1193 ک له گونډیکی ناوچه‌ی قهره‌ناخ، له خیزانیکی ناسایی، کوړیک له نایک بو، ناوی نرا خالید. باوک، نه‌حمده حسین، کابرایه‌کی خیله‌کی - هوزی مکایه‌لی جاف. نایک، فاتیمة، نه‌ویش کچی کابرایه‌کی نه‌ناسراو. نه‌م خیزانه جگه له خالید دو کوری تریان بوه ناویان ناوه مه‌حمود و هه‌مه‌خان. پښ نه‌چې باوکی زو مرد بڼ به‌لام نایکی تا دواچونی بڼ به‌غداد (1236 ک) مابڼ. له‌ناو "مه‌کتوبات" ده‌کی چنډین نامه‌ی تڼدایه، که دهرباره‌ی کاروباری خیزانه‌که‌یان، به تاییه‌تی بڼ نه‌وی ناروده، له نامه‌کانی نا نایکی به "والیده‌ی ماجیده" و خوشکه‌که‌ی به "هه‌مشیره‌ی به‌رگوزیده" و هاوسه‌ره‌که‌ی به "هه‌مخوابه‌ی زه‌عیفه" ناو نه‌با. هه‌مه‌خان خه‌ریکی دنیاداری و کشتوکال بوه، مه‌حمود روی کردوته خویندنی مه‌لایه‌تی و، دواتر شیخایه‌تی تهریقه‌ت. له‌و سرده‌مه‌نا، قه‌لاچوالان ناوه‌ندی میرایه‌تی بابان بوه و، یه‌ک له گرنکترین ناوه‌نده‌کانی خویندن له‌وی بوه. کوژرانی سلیمان پاشای میری بابان (1178 ک) به ده‌ستی یه‌ک له فقهیکان، پشیوی خستوته ناو ناوه‌ندی خویندنه‌که و، هه‌ندئ له مه‌لاکان و فقهیکانیان په‌ره‌وازه‌ی شوینانی تر بون. سه‌ره‌پای نه‌وه‌ش ململانیی ده‌سه‌لات له نیوان پینج له میره‌کان نا، سلیمان و نه‌حمده و مه‌حمود و عومه‌ر، که هه‌ر پینجیان برا بون و کوری خالید پاشا بون، هه‌ر جاره‌ی یه‌کیکیان هیزی روم یا عجه‌می هیناوته سه‌ر ناوچه‌که، ناوچه‌که‌یان توشی ویرانی و هه‌ژاری و ناانارامی کردوه. سه‌رنج له چاره‌نوسی نه‌م پینج برایه لایه‌نی له راده‌ی ناانارامی هه‌لومه‌رجی ژیان له قه‌له‌م‌ره‌وی بابان نا دهرنه‌خن: سالی 1156 ک (1743 ز) خالید پاشای بابان له ده‌س هیترشی عجه‌م هه‌لاتوه له ناواره‌یی نا له نورفا مردوه. سالی 1178 ک (1763 ز) سلیمان پاشا له سه‌ر ته‌ختی نوستن له قه‌لاچوالان کوژراوه. سالی 1192 ک (1778 ز) نه‌حمده پاشا دواي شکندن و گرتنی مه‌حمده پاشای برای له کاتی چونی نا بڼ به‌شباری له‌شکری به‌غدا له ریگه له چیاي سه‌گره‌می قهره‌ناخ مردوه.



سالى 1194 ك (1780 ز) مەھمەد پاشا و غومەر بەگ، كە رايان كىرد بو بۆ سەنە، بە گىراوى ھىنراونەوھ و لە ژىر دارە گەورەكەي قەلچالان نا كۆژراون.

سالى 1198 ك (1783 ز) مەھمۇد پاشا لە دەس وەزىرى بەغداد ھەلاتوھ بۆ ئىران، لە ئاوارەيى نا لە موكرىيان كۆژراوھ.

سالى 1203 ك (1787 ز) عوسمان پاشاى كورپى مەھمۇد پاشا لە بەغداد دەرمانخوارد كراوھ و مەروھ. قەرەناخ كە بەشى بوھ لە قەلەمەروى بابان و ھەر جارەي كەوتۆتە ژىر دەستى يەكەك لەو مىرانە، بە تايبەتتى ئەھمەد پاشا و مەھمەد پاشا، بەشى بوھ لەو ئانارامىيە. سەرەراي ئانارامى جەنگىي، چەند جارئ وەباي تاعون لە ناوچەكەي ناوھ، ھەزاران كەسى كوشتوھ، ژيانى خەلگەكەي پەك خستوھ.

يەكەن لە شەرھ خويئايەكانى كە مەلەلەننى نۆوان دو لەو برايانەي تىنا يەكلەي بۆتەوھ لە قەرەناخ روى ناوھ (1192 ك). ئەھمەد پاشا و مەھمەد پاشا لە جىشانە ناويانە بە يەك نا مەھمەد پاشا گىراوھ و بە دىلى رەوانەي قەلەي سەرۆچك كراوھ. ئواترىش بۆ ئەوھي جارىكى تر چاو نەپریتە مىرايەتتى بابان مەھمەد پاشاى براى نارەويەتتى لە زىندان نا ھەردو چاويان دەر ھىناوھ.

سالى 1197 ك وەزىرى بەغداد، مەھمۇد پاشاى لاىردوھ، لە شوپنى ئەو ئىبراھىم پاشاى كورپى ئەھمەد پاشاى لە جىگە ئاناوھ، مەھمۇد پاشايان راوناوھ بۆ ئىران، ئەويش لە شەرىك نا لەوئ كۆژراوھ.

سالى 1199 ك ئىبراھىم پاشا پايتەختى مىرايەتتى بابانى لە قەلچالانەوھ گواستۆتەوھ بۆ شارىكى نۆي، كە خۆي بنىاتى ناوھ، ناوي ناوھ سلىمانى.

يەكەكى تر لەو شەرھەي كە مەلەلەننى نۆوان دو لەو ئامۇزايانەي تىنا يەكلەي بۆتەوھ، دىسان لە قەرەناخ روى ناوھ (1205 ك). والى بەغداد ئىبراھىم پاشاى لە مىرايەتتى بابان لاواوھ ئەورەھمان پاشاى كورپى مەھمۇد پاشاى لە جى ئاناوھ. ئىبراھىم پاشا خىزان و باروبنەي باركروھ، ويستويەتتى بە عەزىز بەگى براى نا رەوانەي بەغدايان بكات. لە گلەزەرە سەلىم بەگى براى ئەورەھمان پاشا رىگەي بە كاروانەكەيان كرتوھ، عەزىز بەگى بە برىندارى كرتوھ و بە گىراوى رەوانەي بە غنادى كرتوھ.

خالىد لەم ھەلو مەرچە ئالۆزەنا چاوى ھەل ھىناوھ.

ناوھندى خويندنى و زانستى برىتى بوھ لە مزگەوت و مەدرەسە، كە لە چەند جىگەيەكى كوردستان نا، لە لاين زانائى ئاينىوھ بەرپۆھ براوھ. يەكەن لەو ناوھندانە لە ناوچەي قەرەناخ بوھ. ناوچەي قەرەناخ ھەم ناوھندى زانستى خويندنى تىنا بوھ، ھەم ناوھندى ئىرشادى تەرىقەتتى قادرى.

خالىد بە منالى، لە يەكەن خويندنگەكانى قەرەناخ نا، خراوتە بەر خويندنى. خويندنى سەرەتايى لەويوھ دەس پى كرتوھ. خويندنى مەلەيەتتى چەند قۇناغىكى ھەبوھ، ھەمو قۇناغەكانى لە يەك مەدرەسە و ھەمو زانستەكانى لە لاى يەك مەلا تەواو نەكراوھ. قوتابى لە دەسپىكەوھ تا تەواوبون، تا وەرگرتنى ئىجازەي مەلەيەتتى چەندىن مزگەوت و چەندىن مەدرەسە گەراوھ و، چەندىن مامۇستاي كۆپروھ.

خالىد چۆتە سلىمانى بۆ لاى شىخ عەبدولكەرىمى بەرزنجى و شىخ عەبدورەھىمى براى.

- چۆتە سورداش بۆ لاى مەلا سالى تەرەمارى.

- چۆتە ھەورامان بۆ لاى شىخ عەبدوللاى خەرىپانى و مەلا ئىبراھىمى بىارەيى.

- چۆتە خۇشناوھتتى بۆ لاى مەلا عەبدورەھىمى زيارەتتى.

- چۆتە بالەكايەتتى بۆ لاى مەلا مەھمەدى ئىبن ئادەم.

- چۆتە بەغداد بۆ لاى مەلا سويغەتوللاى ھەيدەرى ماوھەرانى.

- ئواجار، چۆتە سەنە بۆ لاى شىخ قەسىمى مەرىوخەيى.

ئهمانه زانا به ناو بانگهکانی ئهوسهردمههی کوردستان بون. ههر یهکهیان خویندنگهی تایبهتیان هه‌بوه. ههر خویندنگه‌یکیش کهوت بوه سنوری حوکمرانی دهسه‌لاتیکی جیاوازه‌وه. خویندنگه‌کانی قهره‌ناخ و خه‌ریان و بیاره و سلیمانی له سنوری دهسه‌لاتی میره‌کانی بابان دا بوه. خویندنگه‌کانی باله‌کایه‌تی و خۆشناوه‌تی و ماوه‌رانی له سنوری دهسه‌لاتی میره‌کانی سۆران دا بوه. سنه و ناوچه‌کانی ده‌وروبه‌ری له سنوری دهسه‌لاتی میره‌کانی ئه‌رده‌لان دا بوه. به‌غداد، ناوه‌ندی دهسه‌لاتی وه‌زیره‌کانی عوسمانی بوه له عیراق دا.

خالد سالی 1112 ک ئیجازهی مه‌لایه‌تی له شاری سنه له شیخ محمهد قه‌سیمی مه‌ردوخه‌یی (1143 - 1234 ک) وه‌رگرتوه و، گه‌راوه‌توه سلیمانی له یه‌کی له مزگه‌وته‌کانی دا نامه‌زراوه. وه‌رگرتنی ئیجازهی مه‌لایه‌تی له‌و ته‌مه‌نا به‌و گه‌نجیه‌ نیشانه‌ی زیره‌کی و هه‌لکه‌وتنی ئه‌م پیاوه بوه. که‌م وا بوه خویندکاری دینی له‌و ته‌مه‌نا به‌و پله‌ زانستیه‌ بگا.

گه‌ران به‌و هه‌مو ناوچه‌نا. خویندن له به‌رده‌س ئه‌و هه‌مو زانا ناسراوه‌دا. ناسیاوی و تیکه‌لاوی له گه‌ل ئه‌و هه‌مو مه‌لا و فه‌قی و قوتاییه‌ دا، ئه‌بێ کاریگه‌ری زۆری له سه‌ر پیکهاته‌ی که‌سایه‌تی خالیدی لاوا هه‌بو بێ.

نه‌خۆشیی تاعون له دانیشتوانی سلیمانی داوه. ئه‌وسا هه‌شتا چاره‌سه‌ری نه‌بۆزراوه‌توه. ژماره‌یه‌کی زۆر خه‌لکی کوشتوه. یه‌کی له‌وانه‌ی به‌م وه‌بایه‌ مردوه، زانای گه‌وره‌ی ئه‌و کاته، مامۆستای یتشوی خالیدی لاو، شیخ عه‌بدولکه‌ریمی به‌رزنجی بوه. شیخ عه‌بدولکه‌ریم مامۆستا بوه له‌و مزگه‌وته‌دا که ئه‌وپه‌رحمان پاشای بابان له گه‌ره‌کی سه‌رحیمه‌ن دروستی کرد بو. له‌و ماوه‌یه‌دا که ئه‌وپه‌رحمان پاشا حاکی بابان بوه، مه‌لا خالیدی لاوی له جیگه‌ی شیخ عه‌بدولکه‌ریمی مامۆستای، له هه‌مان مزگه‌وت دا، به‌ موده‌ریس نامه‌زاندوه. به‌ پێی زانیاریه‌کانی ریچ دانیشتوانی سلیمانی له سالی 1820 ز (1236 ک) دا بریتی بوه له دو هه‌زار خه‌زانی موسوڵمان، سه‌دوسی خه‌زانی جوله‌که، نو خه‌زانی دیان و کلدانی، پینج خه‌زانی ئه‌رمه‌نی و، پینج کاروانسه‌را و پینج حه‌مامی تێدا بوه. «ریچ: 125» ژماره‌ی مزگه‌وته‌کانی سلیمانی ئه‌وه‌نده که‌م بون به‌ په‌نجه‌ی ده‌ست ژمێردراون. (بۆ مزگه‌وته‌کانی سلیمانی برۆانه: قزلی: التعریف بمساجد السلیمانیه) ئه‌مه هه‌نگاوی یه‌که‌م بوه به‌ره‌و ده‌رکه‌وتنی خالد و سه‌رکه‌وتنی به‌ په‌یژه‌ی ناسراوی دا، چونکه سلیمانی ناوه‌ندی حوکمرانی میرایه‌تی بابان و، ناوه‌ندیکی گرنگی خوینده‌واری و رۆشنیریی ئه‌و سه‌رده‌مه بوه. مزگه‌وته‌کانی سلیمانی ژماره‌یان که‌م و، مه‌لاکانی دیاریکراو بون. ئه‌و که‌ چۆته‌ ریزی مه‌لاکانی سلیمانیه‌وه ئه‌وه هه‌لکشانیکی گرنگ بوه له پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی دا. پایه‌یه‌ک که له باوک و باپیرییه‌وه، وه‌کو پایه‌ی میر و ئاغا و به‌گ و شیخ و سیده‌کانی کۆمه‌لگه‌یه‌، به‌ میرات بۆی به‌ جێ نه‌ما بو، به‌لکو خۆی به‌ ره‌نجی شان و ماندویه‌تی می‌شکی خۆی به‌ ده‌ستی هه‌نا بو.

## خالد و شیعر

خالد به‌ شیعه‌ره‌کانی دا ده‌رنه‌که‌وی له ته‌مه‌نیکێ زوه‌وه ده‌ستی کرد بێ به‌ دانانی شیعر و، تا دوا ساله‌کانی ته‌مه‌نیشی به‌رده‌وام بوه. زۆری شیعه‌ره‌کانی به‌ زمانی فارسی، چهند قه‌سیده‌یه‌کی به‌ زمانی عه‌ره‌بی و، چهند شیعه‌ریکی که‌می به‌ کوردی هۆنیه‌توه.

خالد وه‌کو له نامه‌کانی دا ده‌رنه‌که‌وی، شاره‌زاییه‌کی باشی له ئه‌ده‌بی فارسی دا هه‌بوه. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که خۆی فارسی کرۆته‌ زمانی هۆنیه‌وه‌ی شیعه‌ره‌کانی و نوسینی زۆربه‌ی نامه‌کانی، له شوێنی گونجاو دا، نمونه به‌ شیعه‌ری حافز، سه‌عدی، نیزامی گه‌نجه‌وی، جه‌لاله‌بینی رۆمی، عه‌بدوره‌حمانی جامی... نه‌هه‌نینته‌وه.

بە گىشتى شىعەرەكانى بە فارسى ھەلەستوۋە. زۆرى ديوانەكەى فارسىيە. ۋەكو شاعىرىكى پىشەيى رەفتارى كىرۋە. بابەتى شىعەرەكانى جۇراۋجۇرن. ھەر لە بابەتى دىلدارىيەۋە تا بابەتى نىيىنى گىرتۋتەۋە. ئەگەر پۇلۇن بىكرىن ئەشنى بەمچۆرە جىا بىكرىنەۋە:

- بەشىكى شىعەرەكانى بە بۇنەى سەفەرەكەى بۇ ھەج ناناۋە.
- بەشىكى شىعەرەكانى بە بۇنەى سەفەرەكەى بۇ لاي شاھ عەبدولاي دىپەلەۋى ناناۋە.
- بەشىكى موناچاتە.
- بەشىكى ترى تىكەلەۋە لە بابەتى جۇراۋجۇرى نىيىيى. لەۋانە:
- غەزەلى دىلدارى، مەجى مەرەكانى بابان. مەرسىيە مامۇستەكەى و مەرەكانى بابان، سەيران و ۋەرەز، سۆزى نىشتەمان.

لە ديوانەكەى دا لە ئەلفوۋە ھەتا يائى جى كىرۋتەۋە. غەزەل و قەسىدە و موخەمەس و موسەدەس و روباعى و فەردى ناناۋە. زۆرى بە كىشەكانى ەروز ناناۋە. بەشىكى شىعەرەكانى بە تايىبەتى ھەندى لە "موناچات" ەكانى بە شىۋازى مەسنەۋى ھۇنىۋەتەۋە.

نواى خۇى بە دىيان رونوس لە ديوانەكەى نوسراۋەتەۋە و سالى 1260 ك بۇ يەكەم جىار لە ئەستەمۇل چاپ كراۋە. نواى ئەۋەش چەند جارى چاپ كراۋەتەۋە. لە ديوانە چاپكراۋەكانى دا بۇنەى نانىانى شىعەرەكان نە نوسراۋە. شىعەرەكان بىن گۆيدانە دىيارىكرىنى كات و بۇنەى نانىانى بە پىي ھەرفەكانى ئەلفەاء "ھىجا" رىز كراۋە. لە بەر ئەۋەى بابەتە جىاۋازەكانى، قۇناغە جىاۋازەكانى ژيانى خالىد تىكەلاۋكرارۋە. سەر لە خۇنەر ئەشۋىيىن. بايەخدانى زۆر بە ديوانى شىعەرەكانى زىاتر لە بەر گرنگى كەسايەتى خالىد خۇى بوۋ، تا گرانى نىرخى ئەدەبى شىعەرەكانى. رەنگە رەخنەگرىكى شارەزاي ئەدەبى فارسى، بتوانى ھەلسەنگاندىكى بابەتتەر بۇ پاىەى ئەدەبى شىعەرەكانى بكا.

پىرەمىر، زۆرى شىعەرە فارسىيەكانى تەرجومەى كوردى كىرۋە، لە چەكانى سەدى رابورۋى دا لە رۇژنامەى ژىن دا بە نواى يەك دا بىلۋى كىرۋەتەۋە. لە ھەندىكىان دا پاىەندى ۋەرگىرانى دەقاۋدەقى مەعناكەى نەبوۋ، رۇجەكەى ۋەرگىرۋە، لە ھەندىكىان دا مەبەستى مەۋلاناي بە دەستەۋە نە داۋە. تەرجومەى شىعەرەكان كۇ كراۋەتەۋە ۋ ھەر يەكەيان ژمارەيەكىان بۇ دانراۋە و لە كىتەپك دا بە نواى "رۇجى مەۋلانا" چاپ كراۋە.

## خالىد و مەدەى مەرەكانى بابان

گەشتى بە ناۋ ديوانەكەى مەۋلانا خالىد دەرئەكەۋى، نواى "نەعت" ى پىتەمەر و "مەدح" ى شاھ عەبدوللا، لە بۋارى مەدح و ستايش دا، پىشكى گەۋرە بەر مەرەكانى بابان ئەكەۋى. خالىدى لاۋ ستايشى چەندىن كەسايەتى لە مەرەكانى بابان كىرۋە، لە كاتىك دا ھەندى لەۋانە زۆر دىرى يەكتىرى بون.

## مەدەى ئىبراھىم پاشا

پىن ئەچى لە ناۋ مەرەكانى بابان دا لە ھەمويان زىاتر بە ئىبراھىم پاشا سەرسام بويى. ئىبراھىم پاشا كورى ئەحمەد پاشا، سالى 1197 بۇتە ھاكىمى بابان. سالى 1199 شارى سلىمانى بىيات ناۋە. تا سالى 1217 كە بۇ بەشارى لە سەركۈتكرىنى ئىزىدەكان، لە گەل لەشكرى ۋەزىرى عىراق، بە لەشكرى بابانەۋە چۆتە سىنجا، لە گەل ئەۋرەھمان پاشاى ئامۇزاي دا مونافىس و مىلمى يەكتىرى بون. سلىمانى ھەر جارى بە دەس يەككىيانەۋە بوۋ. لە كاتى ئەۋ لەشكرىكېشەدا نەخۇش كەۋتوۋە و مەردوۋە. لە نىزىك نەمى يونس لە موسىل ناشتويانە. خالىد لە ستايشى ئىبراھىم پاشا زىاتر لە قەسىدەكى ناناۋە. لە يەككىيان دا ئەلنى:

خواهم از نظم ده سلسله لیلو نهار  
مدد مدحت شه گرچه نیاید به شمار  
آنکه در رزم دلش خنده بفریاد کند  
و آنکه در بزم کفش طعنه زند بر ابحار  
آنکه در منقبتش ایزد همچون گویا است  
شاهد حال بود ایت: قلنا یا نار

تا ئەگا به‌وه‌ی نزای چاکه بۆ خۆی و مناله‌کانی و، توک له نه‌یاره‌کانی ئەکا، ئەلێ:

به ابدان داور دین با همه اولاد کرام  
ایمن از قاطبه صدمه چرخ دوار  
باید خرم و فرمان ده و اورنگ نشین  
نشمنش بد دل و محروم و ستمدیده و زار

(رۆجی مه‌ولانا: 20)

تێبینی: بۆ خوێندنه‌وه‌ی ده‌قی ته‌واوی شیعره فارسیه‌کانی ئەتوانرێ له رێگه‌ی دوا‌حه‌رفی قافیه‌کانی له هه‌ر چاپێکی "لیوانی مه‌ولانا خالید" نا بدۆزرێته‌وه.

بۆ خوێندنه‌وه‌ی ده‌قی ته‌واوی ته‌رجومه‌ی کوردی شیعره‌کانی ئەتوانرێ به ژماره‌ی شیعره‌که له "رۆجی مه‌ولانا" نا بدۆزرێته‌وه.

له یه‌کیکی تریان نا ئەلێ:

از پس حمد ملک نوالجلال  
بعد درود مه بـرج کمال  
به که به اوصاف شه دادگر  
خامه کنم رشک ده نیشکر

له دوا به‌یتی نا سالی بنیاتنانی سلیمانی به حسابی ئەبجد بۆ میژو تۆمار ئەکا و، ئەلێ:

کرد خیرد ختم سخن این چنین  
"انک فیه‌ا لمن الخالیدین"

(رۆجی مه‌ولانا: 81)

### مه‌دحی هه‌سەن به‌گ

هه‌سەن به‌گ کورپی ئەوپه‌رحمان پاشا بوه، له گه‌ڵ مه‌حمود پاشا و عوسمان به‌گ و سلیمان به‌گ باوکبرا بوه. نایکی ئەمان خوشکی خالید پاشا واته له بنه‌ماله‌ی بابان بوه، به‌لام نایکی هه‌سەن به‌گ له به‌گزه‌ده‌کانی جاف بوه. ریچ له گه‌شته‌که‌ی نا که گه‌یشتۆته سلیمانی باسی هه‌سەن به‌گ ئەکا که به‌ فیتی تورک فریوی خواربوو، هه‌لاتوه بۆ به‌غداد، له سه‌ودایه‌ک نا که مه‌حمود پاشا، میری ئەو کاته‌ی بابان، له گه‌ڵ داود پاشای والی به‌غداد کردویه‌تی، "هه‌رزانه‌فروش" ی کرد بو. به‌ که‌سانی و به‌ گیراوی له به‌غدادوه به‌ پاسه‌وانی 100 چه‌کداری گورجیه‌وه نارد بویه‌وه سلیمانی و راده‌ستی پاشای برای کرد بووه‌وه. ریچ که خۆی له دانیشته‌کانی نا چه‌ند جارێ دیویتی به "گیل" وه‌سفی ئەکا. (ریچ: 148)، ئەوه‌ی له به‌ر ده‌س نایه

خالىد دو شیعرى بۇ ستایشى ئەو تەرخان کردو، بە پىچەوانەى رىچەوہ ئەم بە "شەجیع و عالم و عادل" و بە "ژیریى" پەسنى ئەدا و، ئەلى:

بەمداڵە کە از اقبال و بخت خسرو ثانی  
در برج مروت، اختر برج جهانبانی  
چراغ دودمان شیر شیران شاه گردون جاه  
حسن بیگ انکه زبید نور چشم عالمش خوانی... تاد  
(رۆحى مەولانا: 74)

زەھى شاھنشە عالی و ظل یزدانی  
قرین دولت و شوکت، خلیل رحمانی  
کف سخای ترا بحر گفتم و دل گفت  
قیاس بحر زکف میکنی ز نادانی... تاد  
(رۆحى مەولانا: 73)

### مەدحى سەلىمان بەگ

سەلىمان بەگ يەككى بوە لە كۆرەكانى ئەورەحمان پاشا و، يەككى بوە لە ملۆزمەكانى مەحمود پاشاى براى. بواى رۆيشتنى خالىد لە سەلىمانى. كاتى مەحمود پاشا لە وەزىرى بەغدا ھەل ئەگەرتەوہ رو ئەكاتە ئىران و پەنا ئەباتە بەر عباس مىرزاي كۆرى فەتھەلى شا، سەلىمان بەگ ھاوكارى لە گەل داود پاشا ئەكا دیتە سەلىمانى. چەند جارئ ئەم دو براىە ئەويان بە يارمەتى عەجەم و ئەميان بە يارمەتى رۆم دەس ئەگرن بە سەر سەلىمانى دا و، مەملانییەكى خويناوى لە سەر دەسلەت لە گەل يەكترى ئەكەن. جارێك لە قەرەمگۆل (1243 ك) لە دەشتى شارەزور و، جارێك لە گردەگروئ (1244 ك) لە نزىك شارى سەلىمانى و، جارێكى تر لە نالپاريز (1247 ك) لە نزىك پىنجوین، داويانە بە يەك نا. (بابانى: 148. زكى: 155).

خالىد، كاتى لە سەلىمانى ژياوہ، لە مەدحى سەلىمان بەگ دا قەسىدەيەكى داناوہ، ئەلى:

كىست اين كز نگهى رهن صد جان باشد  
ھر زمان جلوه‌كنان بر سر ميدان باشد  
خسروانە چو پى گويى دواند گلگون  
سر صد كوهكش در خم چوگان باشد  
حور از عكس رخس دست ز حسن خود شست  
واى بر حال اسيرى كە از انسان باشد... تاد  
(رۆحى مەولانا: 57)

لە دیوانەكەى دا چەند شیعریكى تری تی دایە كە دیارە لە ستایشى كەسێكى گەورەدا دای ناو، بەلام لە بەر ئەوہى ناوہكانیان دیار نین، ئاماژەیان پى نەبراوہ. ھەلسەنگاندنى "مەدح" كەكانى خالىد، چەند بابەتیکى لى ئەخوینریتەوہ كە ئەشى چەند سەرنجىكى رەخنەییان لى بەرئ، لەوانە:

یه‌که‌م. د‌رشتنی مه‌دحه‌کان، که بۆ پیاوی ناسراو هه‌لبه‌ستراون، له گه‌ل ستایشکردنی ئافره‌تی نه‌ناسراو دا جیاوازیه‌کی نه‌وتۆیان نیه. هه‌مان شیع‌ر نه‌گونجی بۆ مه‌دحی که‌ستکی تریش به‌ که‌می ده‌سکاریه‌وه به‌ کار به‌ینری. له نه‌ده‌بیاتی فارسی دا نمونه‌ی له‌م شیع‌رانه زۆره.

دوهم، له نه‌نازده‌به‌د‌ر مو‌باله‌غی له ستایشی میری "مه‌دح" کراوا کردوه.

سییه‌م، له هه‌مو شیع‌ره‌کان دا که باسی ئازایه‌تی، داپه‌روه‌ری، کاب‌رای کردوه، باسی به‌خشنده‌یی نارایی میری "مه‌دح" کراو له هه‌مو شیع‌ره‌کان دا بابه‌تیکی سه‌ره‌کیه، که نه‌شی پیوه‌ندی له گه‌ل هه‌لومه‌رجی سه‌ختی گوزه‌رانی خه‌لکی ئاسایی دا هه‌بو بۆ.

به‌ پێی لیکنانه‌وه‌ی سه‌رده‌می ژبانی میره مه‌دحه‌کراوه‌کان و، ناوه‌رۆکی شیع‌ره‌کان، ئه‌بێ ئه‌و شیع‌رانه هه‌مویان به‌ره‌می پیش سه‌فه‌ری هیندستان بن. دوا‌ی ئه‌و سه‌فه‌ره هه‌چ شیع‌ریکی له‌و بابه‌ته، له دیوانه‌که‌ی دا، به‌دی نا‌کری.

### خالد و مه‌رسیه

خالیدی لاو له ناخۆشی و پرسه‌ی که‌سایه‌تی‌ه‌کانی نا‌چه‌که‌ی دا به‌شدار بوه. بۆ چه‌ند که‌سیکیان مه‌رسیه‌ی هۆنیوه‌ته‌وه و، له کۆتایی شیع‌ره‌که‌ی دا سالی مردنی به‌ حسابی نه‌بجه‌د دیاری کردون. ئه‌مه‌ش جو‌ری بوه له وه‌ستایه‌تی له‌ پێشه‌ی هه‌لبه‌ستنی شیع‌را.

سالی 1213 ک وه‌بای تا‌عون له سلیمانی ب‌لاو بو‌ته‌وه. چه‌ندین که‌سی کوشتوه یه‌کێ له‌وانه که‌سایه‌تی زانستی و مامۆستا‌که‌ی خۆی، شیخ عه‌بدولکه‌ریمی به‌رزنجی، بوه، به‌و بو‌نه‌یه‌وه به‌ زمانی فارسی، مه‌رسیه‌یه‌کی هۆنیوه‌ته‌وه:

له سه‌ره‌تا‌که‌ی دا ئه‌لی:

پی گلگشت در فصل بهاری  
گذشتم بر بساط جویباری  
نگه کردم که مرغ گلستانی  
نوا سنج در مرثیه خوانی

له ستایشی زانایی شیخ عه‌بدولکه‌ریم دا ئه‌لی:

کسی چون او به فن حق پرستی  
نگشته ثبت در دیوان هستی  
کلام و زیج و حکمت با نجومش  
بدی یک قطره از بحر علومش

بۆ تۆمارکردنی سالی مردنی به‌ حسابی نه‌بجه‌د نویسویتی:

"بنی تاریخم ربی الرحیم  
کفاکم خالدا داری النعیم: ۱۲۱۳"

مه‌رسیه‌یه‌کی تری بۆ مه‌لا سالع نا‌واوه. رهنه‌گ مه‌لا سال‌خی ته‌ره‌ماری بو‌ی، که یه‌کێ بوه له مامۆستا‌کانی سه‌رده‌می فه‌قه‌یه‌تی و، دوا‌ی ئه‌وه‌ش له گه‌ل خۆی و له گه‌ل کور‌ه‌کانی، که ئه‌وانیش مه‌لا بون، به‌ نامه‌ برێژه‌ی داوه به‌ دۆستایه‌تی‌یان. ئه‌لی:

فرىد دھەر مالا صالح زاد  
كە تا بد ناد علم و فضل مىداد  
روانش بود مرغ گلشن قدس  
روان شد سوي نزگتگاه خود شاد  
ستون علم و عمان معانى  
همه استادا را بود استاد  
رقم زد خامه تاريخ وفاتش  
"كە از پا ان ستون علم افتاد"

لە ھۆنەنھەمى "مەرسىيە" ىش نا دىسان پىشكى گەورە بەر كۆژراوھەكانى بىنەمالەي بابان كەوتوھ. لە شەپى زىيياردا كە ھىزى ھاوبەشى بابان بە سەركردايەتى ئەورەھمان پاشا و ئەردەلان بە سەركردايەتى ئەمانولاخان نژى ھىزى ھاوبەشى بابان بە سەركردايەتى خالىد پاشا و ھەزىرى بەغداد بە سەركردايەتى سولەيمان كەھيە، روى ناوھ. شەركە بە سەركەوتنى ئەورەھمان پاشا كۆتايى ھاتوھ. خالىد پاشا دەرپاز بوھ. سولەيمان كەھيە بە دىل گىراوھ. ئەورەھمان پاشا بۆتوھ بە حاكىمى بابان. بەلام لەو شەركەدا دو كەس لە فەرماندە نازاكانى ھىزەكەي ئەورەھمان پاشا كۆژراون، كە يەككىيان سەلىم بەگى براى و ئەوى تريان مير عوسمانى ئامۆزاي بوھ. مەلا خالىد بۆ ھەردوكيان "مەرسىيە" ى نوسيوھ و، سالى كۆژرانى بە حسابى ئەبجەد ديارى كرىون.

مەلا خالىد بۆ شىنى سەلىم بەگ، ئەلئ:

ھزبىر بيشەي مەردى سەلىم ابن محمود آنكە  
بنوك نيزەش بس عقده وانا شەد، وا شد

لە كۆتايى نا ئەلئ:

ز مرگ او بسى اه و دريغ اندر جهان افتاد  
ھەمىن تاريخ سال مرگ او "اه و دريغا: ١٢٢١" شد

بۆ شىنى مير عوسمان، ئەلئ:

آه ازين گەردون دون صد ناد ازين  
نيست جز مردان حق را در كمين

ئىنجا ئەلئ:

ماه نى الحجه بود، و بىست و يكم  
رخش ھمت كرد در يكشنبه زين

لە كۆتايى نا ئەلئ:

از پى تاريخ سالش گفت دل  
"باد صد باره بمرگش افرين: ١٢٢١"

بۆ یه‌كێكی كه له كوژراوه‌كانی شه‌ری ده‌ربه‌ندی بازيان، كه ئه‌ویش دیسان له نیوان هێزی بابان به سه‌ركرده‌یه‌تی ئه‌وه‌رحمان پاشا و هێزی وه‌زیری به‌غداد به سه‌ركرده‌یه‌تی خودی وه‌زیر بوه. به شكستی خویناوی ئه‌وه‌رحمان پاشا و كشانه‌وه‌ی له قه‌له‌مه‌وه‌ی بابان ته‌واو بوه. له مه‌رسیه‌ی یه‌كی له كوژراوه‌كانی دا ئه‌لێ:

داد از تظالم فلک حقه‌باز داد  
چندین هزار خرمن هستی بیاد داد

له دوا به‌یتی دا بۆ تۆمارکردنی سالی كوژرانی ئه‌لێ:

تاریخ رحلتش ز خرد جستم و ز غم  
"اول" "تریغ" گفت و پس انکه بگفت "داد": "۱۲۲۳"

خالیدی لاو، وه‌كو هه‌مو گه‌نجیكی ئاسایی، سه‌ره‌رای نا‌ئارامی هه‌لومه‌رجی سلیمانی، رۆژانه له ته‌ك نه‌جامدانی كاروباری مزگه‌وت و مه‌ده‌سه‌كه‌ی دا، له بواره‌كانی ژيانی كۆمه‌لایه‌تی سلیمانی دا به‌شداری كردوه. چوه بۆ سه‌یران. وه‌رزشی كردوه. وه‌كو به شیعره‌كانی دا ده‌رنه‌كه‌وی یاری تاو له و شه‌تره‌نجی زانیوه. تا ئه‌و كاته‌ی به یه‌كجاری كۆچی كردوه بۆ به‌غداد قلیانی كیشاوه (لخانی: 304)، له پرسه‌ی كوژراو و مرده‌كانی دا به‌شدار بوه، ستایشی گه‌وره‌كار به‌ده‌سته‌كانی كردوه، به رییازی شاعیره‌كانی ئیران دا غه‌زلی نویسه‌وه.

## خالد و سه‌یران

خالد یه‌كی له قه‌سیده‌ درێژه‌كانی بۆ باسی سه‌یرانیكی خۆی و چه‌ند هاری‌یه‌كی بۆ گوندی عه‌ودالان ته‌رخان كردوه. عه‌ودالان مه‌ل‌به‌ندی زنجیره‌یه‌ك شیخی ته‌ریقه‌تی قاسری بوه، هه‌ر به‌و هۆیه‌وه پیری بوه له باخی خۆش و بیستانی ئاوه‌دان. له شیعره‌كه‌ی دا سه‌ره‌رای ستایشی دارو‌ده‌خت و گول و گیا و كانی و ئاوی عه‌ودالان و بالنده و گیانداره‌كانی ئاماژه‌یه‌كی تینایه بۆ مه‌ل‌به‌ندیكی دینی، ئه‌لێ:

گوش باید کرد ازین سرگشته‌ی اندوهگین  
شمه‌ی از صنعت خلاق گیتی آفرین  
چند تن روزی زهمزانان ز جام عیش مست  
بهر گشت گلستان گشتیم با هم هم‌قیرین  
ده به ده، صحرا به صحرا تا به گلزار ارم  
یعنی باغ عبدالان ان "معدن ارباب دین"  
ناگهان هاتف زهر سو بانگ زد کی بیدلان  
هذه جنات عدن فادخلوها خالدين  
چون فرو بردیم سر بهر تماشای چمن  
از دل ما محو شد سودای فردوس برین.. تاد

(رۆجی مه‌ولانا: 44)



## خالىد و وەرزش

گۆبازى يارىھەك بوھ بە گۆچان و گۆ كراوھ. گۆ تۆپىك بوھ لە چەرم يا لە تەختە بروسە كراوھ بە گۆچان لى ئى براوھ و گىراوھتە نىشانەيەكى ديارىكراو. ھەندى جار بە سواری كراوھ و ھەندى جار بە پىلانەيى. كوردى لە يەكئ لە شىعرەكانى دا ئاماژە بۆ ئەم يارىھەك و ئەلئ: "گۆ سەرم چەوگانى مىحنەت نايە بەر خۆى رايڤراند/ ئەلەجەب بۆ شەھسواری خانەى زىنم نەھات؟". گۆبازى وەرزشى بوھ تايبەت بە چىنى سەرھەوى كۆمەل، خەلكى ناسايى تواناي نارايى و بواری ئەنجامدانى ئەم وەرزشەى نەبوھ. خالىدى لاو چۆتە مەيدانى ئەم يارىھەك. يەكئ لە جارەكان لە باتى ئەوھى نىشانەى ديارىكراو بىيئى بە ھەلە ناوچاوانى يەكئ لە ھاوړىكانى بەشدارى يارىھەكەى ئەنگاوتوھ و شكاندويەتى و خويئى پىنا ھاتۆتە خوارى. خالىدى لاو بە شىعر، بە زمانى فارسى، داواى لىبوردنى لە ھاوړىكەى كردوھ.

بچوگان قضا باا شكستە دست چوگانم  
كە بر ھەم زد ھلال ابروى خورشيد تابانم

لە دوا بەيتى دا ئەلئ:

شفق شد خالد از خون مشرق پيشاني جانان  
قيامت خاست، تا کی زنده؟ زين نكته حيرانم.. تاد

(رۆجى مەولانا: 33)

ئەم بەشەى شىعرەكانى ديوانەكەى ئەشئ ھى خالىدى سەرھەمى لاوى بن. ھى سەرھەمى گەنجىكى بەھرەدارى خاوەن ھىواى گەورە بوھ. خاوەن ھىواى ھەلكشان بەرھو ئاستىكى كۆمەلەيەتى بەرزتر. خالىدى پىرى تەريقت، خويئى لە نامەيكى دا كە بۆ يەكئ لە دۆستەكانى كۆيەى نوسيوھ، دانى بەوھدا ناوھ. لە نامەكەى دا، كە پيشەكەكەى بە پەخشانىكى ئەدەبىي دەس پى كردوھ، ئەلئ:

"نگر اطناب چه ضرور؟ قطعی لطيفه‌را، كه در ايام قديم، در حالت نوقی گفته بوديم، اورا وصف الحال دانسته، در رشته‌ی تحرير كشيده و روانه‌ی حضور گرديد، باقى بيت:

گر بمانيم زنده بربوزيم      جامه‌ء كز فراق چاك شده  
ور بمريم عزر ما بپنير      اى بسا كه ارزو خاك شده  
در پناه پيران و مورد عنايت فقيران، باشند. والسلام"

خالىد دواى ئەوھى دۆستەكەى بە "پەناى پىران و عىنايەتى فقيران" سپاردوھ، تەواوى غەزەلەكەى رۆژگارى زوى بۆ نوسيوھتەوھ، كە ئەلئ:

چنان بريدى اخر رشته‌های اشنائى را  
كه نتوان داد داد شكوه روز جدائى را

لە دوا بەيتى دا ئەلئ:

بود بس ناروا در ناز و نعمت ناسپاسى‌ها  
چه سان هرگز روا دارد خدا اين ناروائى را

(بەسنوس: 159)

بابەتی شیعرەکانی، سالی دانانی ھەندیکانی، دەری ئەخەن، کە نەک ھەر ھی پێش سەفەری ھیندستان، بەلکو بەشێکی ھی پێش سەفەری ھەجەن. لە ماوەی سەفەری ھەجەن نا، کۆمەڵی شیعرێ دانائە ھەمویان ئەناسرێنەو. ھەروەھا لە ماوەی سەفەری سەحرا نەو دەری نا بۆ ھیندستان بەرھە "کەعبەي ئامال" ی بۆ لای شاھ عەبدوللەھي دیھلەوی کۆمەڵی شیعرێ دانائە ھەمویان ئەناسرێنەو. ھەندێ شیعرێ تریشیان، کە شیعرێ "موناسەبەت" ن ئەناسرێنەو. شیعرە "ویجانی" یەکانیشی بە ئاشکرا دیارن. قوناغە جیاوازەکانی ژبانی، لە سەفەر و لە ھەزەریا، وە لە غوربەت و وەتەن نا، وەکو خۆی لە نوسینی نامەکانی نا ئاماژەي پێ ناو، زامەي ژینگەي کۆمەلایەتی و ئابوری و سیاسي جیاواز بون.

## خالید و زمانی کوردی

لەو سەردەمەي خالیدا ھێشتا سلیمانی وەکو شار تازەنامەزراو بو. لە ئەنجامی جەنگی بابانی - بابانی، جەنگی رۆمی - عەجمی، لە ئەنجامی تیوەگلانی سەرجەم دانیشتوانی ناوچەکەو، بە میر و گزیر، دەولەمەن و فەقیرەو، بەو جەنگانەو، ھێشتا ئارامیەکی سیاسي، کۆمەلایەتی، ئابوری، فەرھەنگی ئەوتۆ لە ناوچەکانە گەشتۆتە پلەیکێ پێشکەوتن، تا ئەم پایتەختە تازەي، بێتە ژینگەیکێ ئەوتۆ پتوئەتی بە زمانیکێ تازەي ئەدەب و نوسینی فەرمانی کاروباری دەزگای کارگێری بێ. زمانی کوردی - زاراوی سلیمانی بە جۆری نەخەمەلي بو، بێتە زمانی دانانی شیعر و نوسینی پەخشان.

سەردەمی خالید و پێش ئەو چەند ھەولێ ھەبوو:

- شاعیرێ "موناجات" یکی بۆ خالید پاشا دانائە.
- مەلا محەممەدی ئیبن ئەلحاج (؟ - 1189 ک) "مەھدی نامە" ی بە شیعر ھەڵبەستو.
- مەلا محەممەدی سیوچی (؟ - 1192 ک) "تەزکەرەتولعەوام" ی بە شیعر ھۆنیووتەو.

ئەمانە ھیچ کام نەیان توانیو بێنە خۆشکەری زەمینەي داھێنان و نامەزانی مەدرەسەیکێ تازەي شیعرێ کوردی بە زمانیکێ جیاواز لە لەھجەي گۆران، کە ئەوسا لە باشور و رۆژھەلاتی کوردستان زمانی باوی ھۆننەو، شیعر و، دەرشتنی داستان و مەلھەمە بو، یا بە زمانیکێ جیاواز لە لەھجەي کرمانجی، کە ئەوسا لە باکوری کوردستان زمانی باوی ھۆننەو، شیعر و داستان و مەلھەمە بو. چەند سالی دواي خالید ئەم پڕۆسەي: پڕۆسەي خەمەلینی زاراوی سلیمانی ئینجا خەمەلي و، مەدرەسەي ئەدەبی شیعرێ بابان لە سەردەستی سێ کوچکەي شیعرێ کوردی: نالی، سالم، کوردی، نامەزرا و گەشەي کرد.

خالید نوسینیکێ کوردی دەربارەي "عەقاید" لە پاش بە جی ماو کە ھاوشتو، "عقائد" ھ فارسیەکەي خۆیەتی. ھێشتا ئەواو ساخ نەبۆتەو، ھی خۆیەتی یا تەرجومەي "عقائد" ھ فارسیەکەيەتی و کەسیکی کە بۆ کارناسانی تێگەشتنی کردووەتی بە کوردی. جگە لەمە نوسینی بە کوردی لە پاش بە جی نەماو.

بە کوردی خالید چەند شیعریکێ لە پاش بە جی ماو. لەوانە ھەندێ شیعرێ بە زاراوی گۆران ھۆنیووتەو. لە دەسپێکردنی شیعرەکە و کێشی پەنجەي و جۆری قافیەکانی نا، پێرھەي ھەمان شیوازي باوی دەرشتنی شاعیرەکانی گۆرانی کردو. ئەمەش نیشانەي بۆ ئاگاناری خالیدی لاو لە ئەدەبی گۆران. سەرھەتای یەکێ لە شیعرە ھەورامیەکانی بەمجۆرە دەس پێ کردو:

وہ ئەوبال نەکەم

تا کەي خۆم چون قەیس وە ئەوبال نەکەم

بازوی دەرۆشیم پێر خەخال نەکەم

پۆشاکێ جە لۆنگ شا دەسمال نەکەم.. تاد

لە شىعەرىكى تىرى دا ئەلئى:

قىبىلەم فىراقت

ئارام لىم سەندەن سەۋدائى فىراقت  
دەل قەقنەس ئاسان جە ئىشتىياقت  
تاقەت تاق بىيەن پەي ئەبرۈي تاقەت.. تاد

شىعەرىكى تىرىشى بەمچۆرە ھۆنىۋەتەۋە:

مىزام ۋەفاتەن

قەدەم رەنجەكەر ۋادەي ۋەفاتەن  
شەھنشاى شادىم مات ئاماتەن  
بىتەرست ئاسا ئەروام جە لاتەن

لە دوا بەيتى دا ئەلئى:

ۋەرنە ھا تەمام نايرەي دورى  
ۋە كۆي نۆرە كەرد سەرتاپاي نورى

لە شىعەرىكى تىرى دا كە بۇ ناسىنى مەھمەد، پىغەمەرى ئىسلام، دايىناۋە، ئەچىتە خانەي ھۆنراۋەي  
فىركارىيەۋە، ئەلئى:

ھامسەران نەسەب

مەحبوبىيۇم ھەن شاى عالي نەسەب

ئىسىمىش مۇھەممەد قۇرەيشى ۋە غەرەب  
تەمامى غومرەش شەست ۋە سى سالىھ  
عەبدوللا ۋە عەبدولمۇتەلىپ ھاشىم  
نە كۆتا ۋە نە بەرز، سىي ۋە گەندىم گون  
بە ۋەلەد بىيەن جە مەكەي ئەنۋەر  
ۋە سىزىدە ھەنى ئەۋ خۇرجەمىنە  
جەۋكە مۇقىم بى تا مۇددەي دە سالى  
بەر شى جە دىيائى فانى بى بونىياد  
سەۋىيىست ۋە چار ھەزار پىغەمبەر  
ئىبراھىم ۋە نوح، مۇسان ئۇلۇلغەزم  
سەيدۇلكەۋنەين خەتمۇلمۇرسەلەين  
جە ماسىۋاى خەق بىھتەر جە گرەين.

ئەنداش ئامىنەن كىناچەي ۋەھەب  
باب ۋە باپىرىش بەي تەرز ۋە حالەن  
عەبدولمەنافىش بىزاناش لازم  
نەكەۋتەن سايەش نە روى دىيائى نون  
چل سالى چاكە مەند بى ۋە پەيغەمبەر  
راھى بى كۆچ كەرد شى ۋە مەدەنە  
مەرگىش بى ئاما جە لاي بى زەۋال  
ئەبلەھ كەسىۋەن دەل پىش كەرۋ شاد  
سى سەد ۋە سىزىدە رەسول ۋە رەھبەر  
عەيسا ۋە مۇھەممەد بىزاناش ۋە جەزم

"موناچات" دەكەي كە زىاتەر لە سەد بەيتى مەسنەۋىيە، بە گرەنگىرىن شىعەرى كورىيى ئەۋ دائەنرئى.  
سەرەتاكەي بەمچۆرە دەس پىكرۋە:

يا فەرىى ئەزەم  
يا حەى، يا قەيوم، يا فەرىى ئەزەم  
يا شەنەۋەندەى نالەى سوبجەم  
يا شەنەۋەندەى چەرخى موعەللەق  
يا نىگارندەى نۆ تاقى ئەزەق... تاد  
بەم بەيتە كۇتايى پىن ھىناۋە:

نىازم ئىدەن يا حەى، يا قەيوم      خالىد جە دەرگات نەكەرى مەحرۇم  
لەم موناچاتە نا، ھەرىو زاراۋى ھەورامى و بابانى تىكەلاۋ كىرۋە و، كەلكى لە رىزمانى فارسى  
ۋەرگرتۋە بە سەنان وشەى دارشتەى ئەو زمانەى كوردانندە، ناۋەرۋكى موناچاتەكەى پىن رازاندۆتەۋە.  
لە يەككىكى تىريان نا كە بە زاراۋى كوردى بابان ھۇنىۋىيەتەۋە و، نو رستەى عەرەبى "تەزمىن" كىرۋە،  
زەمانى بوە كە ئەم زمانە ھىشتا نەبۆتە زمانى شىعر و، ھىشتا مەدرەسەى شىعرى بابان، لە سەر دەستى نالى  
و سالم و كوردى نا نەخەملى بو، رەنگە لە حىجاز لە رۇژانى حەج نا كوتىتتى، ئەلى:

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| دىستان دىيارى دولبەرى    | ۋەك مەشەلسەستان ناي دىيار |
| نور بون لە سەر كىۋى ئوحد | تۆمار بە تۆمار ئاشكار     |
| خۇش، خۇش نەسىمى عەنبەرىن | بۇنخۇش دەكاتن سەرزەمىن    |
| ۋەك رايىجەى گولەنبەرىن   | يا نافەى موشكى تەتار      |
| بىۋادە ئەمشەو رۇژەلەلات  | يا نورى جانان سات بە سات  |
| رونى كىرۋە روى بسات      | فى اللىل يولچ النھار      |
| پىر بولە نور دەشتى نقا   | گوايە حەبىبى خۇش لىقا     |
| لىلا على السمع ارتقى     | من نور القاع استتار       |

پىن ئەچى ئەم شىعرانەى لە سەرەتاي لاۋىتى نا ھەلبەست بى، كە تازە دەستى كىرۋە بە دانانى شىعر.  
ئەشەى ھەر يەكەيانى بە بۇنەيەكەۋە دانابى. شىعرەكانى لاۋازن لە ئاستى شىعرە فارسىيەكانى نا نىن. ئەوسا  
"نورى" كىرۋە نازناۋى ئەدەبى. دواتر ۋازى لەم نازناۋە ھىناۋە بە ناۋەكەى خۇيەۋە كۇتايى بە شىعرەكانى  
ھىناۋە.

-2-

**خالىدى حاجى (1220 - 1224 ك)**

حەج جگە لەۋەي فەريزەيەكى دىنيە ھەر مۇسلماننى تۈنەي نارايى ھەيىن ئەيىن ئەنجامى بىدا، ھەندى گىرنگى تىرى ھەبۈە بۇ ئەۋ كەسەي چۆتە حەج:

يەكەم: لە كوردەۋارى نا پاىيەي كۆمەلەيتى ئەۋ كەسەي پى بەرز بۆتەۋە. حاجى بون نىشانە بوە بۆ ئەۋەي كابر تۈنەي نارايى ھەيە ۋ، ئەگەر نازناۋى ھەبو بى دەستەۋاژەي حاجى بۆ نازناۋەكەي زىياد كراۋە، ئەگەر ھىچ نازناۋىكى كۆمەلەيتى نە بو بى، حەجگىزىن نازناۋى حاجى پى بەخشيۋە ۋ، لە ناۋ كۆمەلگانا رىزىكى بۆ زىياد كىرۈە ۋ، پەي كۆمەلەيتى باشتىر بوە.

لە كۆمەلگەي كوردى نا حەج روناۋىكى گىرنگ بوە لە ژيانى ئەۋ كەسە دا ۋ، ھۆيەك بوە بۆ بەرزبۈنەۋەي پاىيەي كۆمەلەيتى. سەرەراي ئەۋ ھەمو ناۋارامىيە بە سەر قەلەمپەۋى بابان دا ھاتوۋە ۋەكۇ رىچ لە يانداشتەكانى 20 ى ئايارى (1820 ز / 1236 ك) دا نۇسبىۋىتى: "ھەر ئەمىرۇ پىرەپىۋىكى كورد سەردانى كىرەم، كە لەم نوايىيە لە مەكە گەرا بوەۋە. ھەر كوردىكىش كە لە حەج بگەرپتەۋە، مېزەرىكى سېي لە سەر دەنى. لەم سى سالىۋى دوايى نا نىزىكەي نو ھەزار كەسەي كە ناۋچەي سالىمانى حەجيان كىرۈە." (رىچ: 121)

**نوم:** لە سەرانسەرى ۋلاتانى ئىسلامىيەۋە مۇسولمانان رو ئەكەنە مەكە ۋ مەيىنە بۆ حەج ئەمەش ھەلىكى گەۋرەي رەخساندوۋە بۆ تىكەلەۋى ۋ ئالۋگۈرى بىرۋا ۋ يەكتىناسىنى مۇسولمانانى ناۋچە جىاۋازەكانى جىھانى ئىسلامى.

حەج ھەر ۋەك روناۋىكى گىرنگ بوە لە ژيانى كەسەكە دا ھەروەھا روناۋىكى سالانەي گىرنگىش بوە لە ژيانى دانىشتۋانى ناۋچەكە نا. پاشا ۋ مىرەكان بە دەگمەن خۇيان چۈن بۆ حەج. ھەندىكىان بە پارەي خۇيان مەلا ۋ خەلىكى تىران نارۋە بۆ حەج. ئەۋانەي چۈن بۆ حەج بە زۆرى لە چىنى ناۋىجى كۆمەلگا بون. حاجىيانى ھەر شار ۋ ناۋچەيەك، بۆ خۇپاراستن لە رىگىر ۋ جەردەي رىگاۋبان، بە كۆمەل لە گەل كارۋانى گەۋرە رۆيشتون. لە گەل خۇيان تۈيشتۋى سەفەرەكەيان بىرۋە، خەلىك ۋ خىزم ۋ كەسۋارەكانىيان بە ئالا ۋ دەف ۋ موناچاتەۋە لە رۆيشتن دا ماۋەيەك لە گەلىان رۆيشتون تا بە رىيان كىردون ۋ لە ھاتنەۋەيشتان دا بۆ پىشۋازىيان بە ھەمان شىۋە ماۋەيەك بەرۋە پىريان چۈن. چۈن ۋ گەرانەۋەيان نو روناۋى گىرنگ بون ھەمو كۆمەلگاكانىيان بە خۇيانەۋە خەرىك كىرۈە.

مهلا خالید سالی 1220 ک (1805 ز) ریگهی ههجی گرتۆته بهر. له ریگهی موسڵهوه چۆته شاری ههلب. له رۆژی 4 ی شهوالی سالی 1220 نا له ههلبهوه نامهیهکی بۆ مهلا ئهحمهدی باورزی نویسه. له نامهکهی نا ناوای لێ کردوه:

**یهکه:** دلتیایی بباته نایک و کهسوکاری کهوا ئهو سهلامهته له گهڵ کاروانی حاجیان نا بهرهو شام به رێ ئهکهوێ.

**دوهم:** نیگهرا نهبین، نهگهر له هاتنهوه دواکهوت. به تمای ئهوه بوه سالتیک بمینتتهوه و له گهڵ کاروانی حاجیان سالی ناها تو نا بگهڕیتتهوه.

**سێههم:** ناوای کردوه نهگهر ئهو سالا نهگهراپهوه ههوالی "دهعوا" ی ههجم و فهرهنگی بۆ بنوسی. (مهکتوبات، نامه: 26)

مهلا ئهحمهه، خهڵکی گوندی باورزی ناوچهی پشدهر بوه، یهکێ بوه له شاگرد لهلسۆزهکانی مهلا خالید.

### هههنامه

مهلا خالید سههرهتای سهفهرهکهی به ههلبهستنی تهرجیبههندیک، له سههر شیوازی تهرجیبههندهکهی عهبدوهرهمانی جامی دهست پێ کردوه. ههلبهستهکهی ههوت بهنده. بهندی یهکهمی بهمجۆره ناپشتوه:

ساریانا رحم کن بر ارزومندان زار  
وعده شد نزدیک و نبود بعد از این جای قرار ... تاد

(رۆجی مهولانا: 21)

له بهندی دوهم نا ئهلی:

چون منش بیخود کن از نوق حدی بهر  
دل ز جا شد، تا بکی محمل نمیجنبد زجای  
گوش بر بانگ حدی جان سوی جانان  
تن ب خاک شام، دل با یاد یثرب در هوای  
مهبط وحی خدا و مشرق نور هدی  
مغرب مهر سپهر رحمت و صدق و صفای.. تاد

(رۆجی مهولانا: 2)

له بهندی سێههم نا ئهلی:

من که سرگردان جانانم چ باک از خان و  
یا مرا کی در دل اید فکرت سود و زیان  
در دل تنگم چنان سودای یثرب زد علم  
جای گنجایش کجا دارد در او یاد جنان.. تاد

(رۆجی مهولانا: 40)

له بهندی چوارهم نا ئه‌ئێ:

السلام ای چه‌ره‌ات شمع شبستان وجود  
السلام ای قامتت سرو بهارستان وجود.. تاد  
(رۆجی مه‌ولانا: 12)

له بهندی پینجه‌م نا ئه‌ئێ:

ای پناهه عاصیان سویت پناهه اورده‌ام  
کرده‌ام بی حد خطا و التجا اورده‌ام  
بوده‌ام سرگشته تیه ضلالت سالها  
این زمان رو سوی خورشید هدی اورده‌ام.. تاد  
(رۆجی مه‌ولانا: 66)

له بهندی شه‌شه‌م نا ئه‌ئێ:

سرور عالم من دل ناده حیران توام  
واله و سرگشته سویدی هجران توام  
شاه تخت قاب قوسینی تو، من کمتر گدا  
کی بود یارای ان گویم که مهمان توام.. تاد  
(رۆجی مه‌ولانا: 38)

له بهندی هه‌وهم نا، که دوايين به‌شی ته‌رجیعه‌نده‌که‌یه‌تی، ئه‌ئێ:

حق انانی که تا در قید هستی بوده‌اند  
دم بدم در جستجوی خواهشت افزوده‌اند  
هوشیارانی که در امر خرد زو خیره‌اند  
لب بتصدیق تو از روشن دلی بگشوده‌اند.. تاد  
(رۆجی مه‌ولانا: 60)

مه‌لا خالید که نزیک که‌وتۆته‌وه له کێوه‌کانی مه‌ینه‌ قه‌سیده‌یه‌کی درێژی تری داناوه، سه‌ره‌تا‌که‌ی  
به‌م‌جۆره‌ نه‌س پێ کره‌وه:

عجایب نشئه‌یی زین دامن که‌سار می‌اید  
تو گویی با نسیم صبح بوی یار می‌اید  
ز خاکش یافت تسکین زخمهای سینه ریشم  
تعالی الله چه‌سان از مشک این کردار می‌اید... تاد  
(رۆجی مه‌ولانا: 69)  
بۆ خوێنده‌وه‌ی ده‌قی ته‌واو بڕوانه‌ کوتایی بابته‌که‌

مەلا خالید لەم سەفەرە، جگە لە بەجێهێنانی فەریزەیی حەج، بە چەند مەبەستێ گەشتووە:

**یەکەم:** ئەو شارانەی پێیدا تێپەڕیوە هەولێ ناوە سەردانی ناوەندە زانستییەکانی بکا و، لە گەڵ زاناکانی ئەو ئاشنایی و ناسیاری پەیدا بکا، گفتوگۆی زانستی - دینییان لە گەڵ نابەزرێنێ (ریاض المشتاقین: 85)

لە شام سەردانی شیخ محەمەد کەزەیری، کە زانیایەکی ناسراوی گێڕانەوێ "حەدیس" بوە، کردووە. ئیجازەیی گێڕانەوێ حەدیسێ لێ وەرگرتووە. هەروەها لە گەڵ شیخ مستەفای کوردی ناسیاری پەیدا کردووە کە ئەویش لە زاناکانی گێڕانەوێ حەدیس بوە. لە سالانی دواتریش دا، لە سەفەرەکانی دا، پێڕەوێ ئەم شیوەییە کارکردنی کردووە.

**دووەم:** گەڕان بە دواي "مورشیدی کامیل" دا کە ئیشرافی بکات و ئەمیش "تەسک" ی پێو بکا. ئەوێ لەم سەفەری حەجە دا گرنگە ئامارەیی پێ بکری ئەو گفتوگۆییە کە لە نیوان ئەو و یەکنێ لە پیاوانی خوا دا روی داووە. دواتر خەلیفە و موریەکانی لە قالدی چیرۆکی ئەفسانەیی دا دەماوێم لە ناو خۆیان دا گێڕاویانەتووە. دایان رشتووتووە. نوسەرانێ بیوگرافی خالید، هەندیکیان چیرۆکەکیان لە زمانی خۆییەو، گێڕاوتووە کە ئەوێ گواهی توشی بوە. ئەگەر روناو یاخود دروستکراو بێ، لە هەردو بار دا گرنگیەکی زۆری هەیە.

کاتی کە لە مەیینە گیرساوتووە، رۆژانە پرسپاری لە هاتوچۆکەرانێ کەعبە کردووە. دواي ئامۆژگاری و رێنموونی رەفتار و هەلسۆکەوتی لێ کردن. توشی پیاویکی نورانی خەلکی یەمەن بوە. پرسپاری لەویش کردووە، ئەم وەکو "جاهیل" ئ ئەو وەکو "کامیل" ئ هەندێ ئامۆژگاری بکا دەربارەیی هەلسۆکەوت لەو شوێنە پێرۆزە. ئەویش چەند ئامۆژگاریەکی پێرانەیی کردووە. فێری کردووە کە کاروبار لەو شوێنەدا پێویستە چۆن بێ. یەکنێ لەو مۆجبارییانە ئەو بوە:

"ئەگەر گەشتیتە مەکەیی موعەزەمە شەرەفی دابەزینی ئەوێت پێ برا، کە مایەیی درەوشانەوێ حەزەرەتی تەعالایە، موشەرەف بوی بەرامبەر نیشتهجێکانی و زانیاری ئەو شوێنە ئاساری ئیعتیراز بە کار مەهینە، ئەگەر لە کەسێ کردووەیەکت بێنی پێچەوانەیی روالەتیی شەرعی شەرەف بو، ئەو بە بێ حیکمەتی مەزانە و بە بێهۆدی مەژمێرە. بە تەوازیەو سەیری بکە. عاقل نابێ عیلم و عقل و ئیدراکی خۆی بە جۆیەک نەژمێری."

کە چۆتە مەکەیی موعەزەمە و بەوێ دڵخۆش بوە. بێانی رۆژی هەینی بەرامبەر کەعبە دانیشتووە. کەوتۆتە خۆیندەوێ کتیبی "دلایل الخیرات". لە کەورەیی خوا سەرسام بوە، کتوپر کابرایەکی دیوێ ریشکی ریشی هەبوە و جلۆبەرگی خەلکی ئاسایی لە بەردا بوە. پشستی کردۆتە کەعبە و روی کردۆتە ئەم. دەرایی غیرەتی جۆشاو، ئامۆژگاری پیری یەمەنی لە بیر چۆتووە. لەو بێ ئەدەبیە دلی گۆراو. پیری یەمەنی بەمەیی زانیو، دلی ئەوێ خۆیندۆتووە. بە شیوەی گلهیی پیری وتو:

"فلان ئەوێندە نازانی کە حورمەتی مەردی موئین لە لای حەق سەرووی حورمەتی حەرەمە و شەرەفی ئەهلی دلی لە شەرەفی کەعبەیی موعەزەمە زیاترە:

دلی بە دەستپێتان کە حەجی ئەکبەرە  
دلی لە هەزاران کەعبە باشترە  
کەعبە بنیادی خەلیلی ئازەرە  
بەلام دلی روانگهی جەلیلی ئەکبەرە



كەواتە بۆچى ئەم رەقتارەى منت ئىنكار كرد و ئامۇزگار يەكەى پىرى يەمەنى لە مەدىنەى مەنەو رە  
فەرماش و دەرگای ئىعترازت كردهو؟"

خالىد كە ئەم كەرامەتەى لەو پياو ديوە، بە سۆز و پارانەو، روى كرىوتە ئەو پياو و، وتویتی:  
"ئەى گەوهرى نورجى ولايت ديارە تۆ يەكئ لە پياوان و ئاگادارى ئەسرارى مەبدەئو مەئالى.  
يەكەم، ئەم مۇستەمەندە بىخەشە لەو سوئى ئەدەبە و، دوهم، ئەم گومبەو بىابانى غىوايت بە  
روى نەجات و هیدایەت دلالت بەكە. ماوہیەكە شۆر و ھەوہسى لە سەرم نایە و، تەمسووك بە  
كەسكى ھەكو تۆ لە بىرم نایە، ئەگەر بە لوتف قبولم كەى و كۆمى دەرگا ناخراوہكانم بە  
كلىلى ھىمەت بۆ بەكەتەوہ."

### كابرا وتویتی:

"ئەى عاشقى سەرگەردان، تۆ ھى ئەوہ نیت لە گەل ھەمو قەل و دالى بى و،  
پەرورەكردنى گولكى ھەكو تۆ ھى ھەمو چىمەنئ نىە، تۆ شایستەى چەمەن و گولزارىكى  
ترى. بەم ئىشارەتە بەشارەت ئەدەمى كە لەم سەفەرى خەيرولئەسەرە گەرايتەوہ بۆ ولاتى  
خۆت، كەسى لە ھىندستانەوہ دیتە سەردانت، پەيامت بۆ ئەھىنئ."

(رياض المشتاقين: 89 - 91)

اصفى الموارد: 51. الحقائق الندية: 33)

خالىدئ لە كوردستانەوہ، ئەو رىكا دورە پر مەترسىەى تەى كرد بئ، بۆ سەردانى پىرۆزگاكانى ئىسلام  
و، ئەو ھەمو شىعەرەى لە ستایشى ئەو شوئانەنا ھونى بىتەوہ، ئىستا كابراییكى ریشدارى چلكن بە  
جلوبەرگى كەسكى ھەژارى ئاسايەوہ پئى بلى: "لە لاى يەزبان مەرۆف لە كەعبە، كە پىرۆزترىن روگەى  
موسولمانانى جىھانە، بەرزترە!" ئەبئ چ "راچلەكىن" ئىكى لە ناخى دەرۋنى خالىدا قەوماند بئ؟ ئەم قەسەىە كە  
بابەتتىكى فەلسەفى كۆنە، ئاخۆ لە گەل قەسەى ئەوانە يەك ناگریتەوہ كە وتویانە: "مەرۆف بە نرخترىن  
سەرمایەىە؟"

ئەو كابراییە پىشتى كرد بوہ كەعبە و روى كرد بوہ خالىد، خالىدى تئ گەياندوہ كە "قتوح" ى ئەو  
لەوئ نىە بەلكو لە لاى كەسكى ترە كە لە ھىندستانە. حاجى مەلا خالىد بەو ئومىدەوہ گەراوہتەوہ بۆ  
كوردستان.

مەلا خالىد چۆن بە سۆز و پەرۆشەوہ بەرەو مەكە و مەدىنە چو بو، بە ناخ و خەمىكى زۆرەوہ  
مالئاواى لە پىغەمەر و پىرۆزگاكانى ئىسلام كرىوہ. بەلام بە پەيامكەوہ كە بەرەو گەورەبونى بىا. بەم  
بۆنەىەوہ ئەلئ:

وا حسرتا جدا شدم از خانەى خدا  
از غصه وقت گشته شود دل ز تن جدا.. تاد

(رۆجى مەولانا: 3)

ھەرودھا لە خواحافىزى دا وتویتی:

ای جلوه‌گاه ایزد نادر الوناع  
ای قبله‌گاه احمد مختار الوناع

له نوایین بهیتی نا ئەللی:

خالد چو دیر امدی و زود میروی  
با شادی کم و غم بسیار الوداع

لەم سەفەرەدا ئەگەرچی کانی شیعی مەلا خالید تەقیووتەو. بە دەم رێگاوه گەشتۆتە ھەر مەنزلی. چەندین شیعی لە "نەت" ی پێغەمبەر و ستایشی ناروبەری مەکە و مەدینەدا ھۆنیووتەو. لە ھەمویان دا خۆی بە گوناھبار دانەن و لە خوا ئەپارێتەو لێ خۆش بێ و، لە پێغەمەر ئەپارێتەو "شفاعت" ی بۆ بکا. بە بۆنە ئێمە حەجیووە زنجیرەیک شیعی ھۆنیووتەو کە ھەمویان تاییەتن بەم سەفەرە، بە سەر یەکەووە نیمچە دیوانیکە. نەشی لە دیوانەکی دا وەکو "حەجنامە" پۆلێن بکری. بابەتەکانی شیعرەکان ناھێنانی تازەیان تێدا نیە زۆرتر دوبارەکردنەو ھەمان بابەتن کە پێش ئەو زۆر شاعیری تر وتیانە.

حاجی مەلا خالید دواي گەرانەو ھەڵە حەج چۆتەو سلیمانی. پێ ناچێ وەکو خۆی بە تەما بوە لە گەشتەکی دا بۆ حەج سالیکی پێ چو بێ. لە حیجاز پیری تەریقەتە نە ئۆزیووتەو، بەلام بەرچاوی رون بۆتەو. لە سلیمانی چۆتەو مەرسەکەکی خۆی و، دەستی کردۆتەو بە کاری مەلایەتی. مەلای مزگەوت نەشی چەند کاری بو بێ: پێشنویژیکردنی موسولمانانی ئامادەي مزگەوت لە ھەر پێنج فەرزەکەدا، ئەگەر مزگەوتەکە خۆی جگە لە مەلا پێشنویژیکێ تری نە بو بێ. دەرس بە قوتابی و فەق و ھەندێ جار بە پەلەي موسستەعید. وەلامانەو ھەڵە پرسوای موسولمانانی ھاتوچۆکەری مزگەوتەکە و کێشەي رۆژانەي خەلک.

کاروباری سلیمانی ھەو ماوہەدا ئالۆز و نا ئارام بوە. مەلانی یەکی سەخت، لە نیوان ئەورەحمان پاشای کوری مەحمود پاشا و ئیبراھیم پاشای کوری ئەحمەد پاشا، کە ئامۆزا بون، ھەبوە. دواي ئەویش مەلانی سەخت لە نیوان ئەورەحمان پاشا و خالید پاشای کوری ئەحمەد پاشا دا، ئەوانیش ھەر ئامۆزا بون، ھەبوە. چەند جاری ئالۆگۆری دەسلەت لە رێگەي ھینانی لەشکری ئێران یا تورکەو بوە. لە گەل گۆرانی ئەوان دا گۆران لە دەزگای کارکێری میرایەتی بابان دا روی داوہ. ھەمو جار بە سەدان کەس و خێزان دەربەدەر بون. ئەویش نا ئارامی زۆری خولقاندوہ. مەلا خالید تا ئیبراھیم پاشا، بنیاتنەری شاری سلیمانی، زیندو بوە بەو سەرسام بوە. بە چەند شیعی کە تاییەت بۆ "مەدح" ی ئەوی داناوہ تا رادەي "موبالغە" ستایشی کردوہ. بەلام دواي مەدنی ئیبراھیم پاشا (1217 ک) لە موسل، ئیتر روی کردۆتە دۆستایەتی لە گەل ئەورەحمان پاشا و کورەکانی: مەحمود بەگ، عوسمان بەگ، حەسەن بەگ، سلیمان بەگ... سەرەتای نامەکانی کە بۆ ئەورەحمان پاشای نوسیون بە: "صاحباً ئەي خاوەن، "امیدگاھا" ئەي جینگەي ئومید، "لایان پناھا" ئەي پەنای داواکاران، "عدالت پناھا" ئەي پەنای نادپەرۆەری، دەستی پێ کردوہ.

بەنەمالەي میرانی بابان لە ناو خۆیان دا ناکۆک و ناتەبا بون. والی یەکانی بەغداد یاریان پێ کردون. چەند جاری ئەورەحمان پاشایان لای بردوہ، یەکن تریان لە ئامۆزاکانی لە جێ داناوہ. چەند جاری گیراوہ و نور خراوتەوہ.

سالی 1220 ک والی بەغداد ئەورەحمان پاشای لاناوہ، ئەورەحمان پاشا ملی نەداوہ. خۆی ئامادە کردوہ بۆ بەرگری. لە دەربەندی بازبان دامەزرانوہ. لەشکری بەغداد، بە ھاوکاری ئامۆزاکانی ئەو، خالید و سلیمان، ھێرشی کردۆتە سەری. ھیزی بابان بەرگەي نەگرتوہ شکاوہ. کوشتاریکی زۆری لێ کراوہ. ئەم شەرە ھاوژەمان بوە لە گەل حەجی مەلا خالید. ئەورەحمان پاشا ھەلاتوہ پەنای بردۆتە بەر ئێران. چۆتە تاران بۆ سەردانی فەتھەلی شای قاجار. شا ریزیکی زۆری لێ ناوہ. وینەي ئەورەحمان پاشایان لە ریزی پیاوہ گەورەکانی ئەو سەردەمەدا لە سەر یەکن لە دیوارەکانی ناو "کاخی نیکارستان" کێشاوہ. مەحمود بەگ (دواتر مەحمود پاشا) ی کوری بە بارمەتە لە ئێران گل تراوتەوہ. شا فرمانی ناوہ بە ئەمانو لا خانە

ئەردەلان والى كوردستان ھاۋكارى سپايى پاشاى بابان بكا بۇ ئەۋەى بگەپتەۋە سەر دەسلەت لە مىرايەتى بابان نا. شەرىكى خۇنناۋى لە مەريوان لە نىۋان لەشكرى عوسمانى لە لايەك و ھىزى ھاۋبەشى بابان و ئەردەلان دا لە لاكەى تر قەۋماۋە. ئەۋرەحمان پاشا شەرەكەى بىرۆتەۋە. سەركرەدى ھىزى عوسمانى بە دىل گرتەۋە. بەلام چەند كەس لە برا و كەسە نزيكەكانى لەو شەرەدا كۆزراۋن.

حاجى مەلا خالىد دانىشتوى شارى سلېمانى بوە. لە نزيكەۋە شايتەى ئەم روباۋانە بوە. "مەرسىيە" ى بۇ كۆزراۋەكانى شەرەكە دانائە. شەھىد كە لە ئىسلام دا تىگەشتىنكى ديارىكراۋى - دىنىي ھەيە. مەلا خالىد شەرەكرانى بابانى بە "شېرى بېشەى مەردى" و "مەردانى ھاۋ" و كۆزراۋەكانى، كە لە شەر دا نژى ھىزى بەغداد كە بەشى بون لە ھىزەكانى دەۋلەتى عوسمانى، بە "شەھىد" دانائە. مەلايەكى سوننى كۆزراۋى شەرپى نژى خەلىفەى ئىسلام بە شەھىد نابىئى فتاۋيەكى ئاسان نەبوە. شارەزايەكى زۆرى ويستەۋە لە فېقھى ئىسلام و ئازايەتيەكى زۆرى ويستەۋە لە بەردەم خەلك دا.

نواى شەرپى مەريوان ئەۋرەحمان پاشا كاروبارى مىرايەتى بۇ جارى چەندەم گرتۆتەۋە دەست. زۆرى نەخاياندەۋە ديسان نىۋانى لە گەل والى بەغداد تىك چۆتەۋە. ديسان لەشكرى كراۋەتە سەر، ئەمىش ديسان خۇى ساز ناۋە بۇ بەرگرى. حاجى مەلا خالىد پشتىۋانىي لە ئەۋرەحمان پاشا و ھىزى بابان كىرەۋە. ئەۋرەحمان پاشا ئامادەكارىي كىرەۋە بۇ شەر. مەلا خالىد ئەم "قىتئە" شىعەرەى لە ستايىشى خۇى و تۆپەكانى نا ھەلبەستەۋە، ئەۋرەحمان پاشاى بە شىر و تۆپەكانى بە ھەژنىھا چواندەۋە و، مېژەكەيشى بە حسابى نەبجەد تۆمار كىرەۋە، ئەلئى:

عبد رحمان، شير ميدان، شاه گرون جاودان  
با عموم شهرتش مهر است مانند سها  
طوب اژدروار را چون بر عراده تكيه داد  
پاره شد خمپارهوش قلب عدو زين اعتنا  
حسب حال خصم ملهم گشت تاريخش بدل  
"لشمن بد چون رهد از شير يا از اژدها: ۱۲۲۲"  
عبد رحمان، شير ميدان، شاه گرون جاودان  
با عموم شهرتش مهر است مانند سها  
طوب اژدروار را چون بر عراده تكيه داد  
پاره شد خمپارهوش قلب عدو زين اعتنا  
حسب حال خصم ملهم گشت تاريخش بدل  
"لشمن بد چون رهد از شير يا از اژدها: ۱۲۲۲"

بە پېچەۋانەى پېشېنىيەكەى حاجى مەلا خالىدەۋە "نورژمنى بەد" بە سەر "شېر" ەكە و "ھەژنىھا" كەدا زال بوە. ئەۋرەحمان پاشا لەو شەرەدا شكائە. بۇ يەكەى لە كۆزراۋەكانى ئەم شەرەش "مەرسىيە" ى دانائە و، بە حسابى نەبجەد مېژەكەى تۆمار كىرەۋە.

نورېحمان پاشا که به یارمته ئیران گهراوتهوه سهر دسهلاتی بابان پاش ماوهیک پهیوهندیهکانی له گهلان تیکچوه. ئیران لهشکری هیناوهته سهری. مهحمود بهگی کورې که دسبهسهر بوه لای ئیرانیهکان مهترسی کوشتنی له سهر بوه.

شهر قهوماوه. نورېحمان پاشا شکاوه. له بهردم هیزی ئیرانی نا کشاوتهوه کویه. زیاتر له مانگی له کویه گهمارویان داوه. سهره انجام هیزی ئیرانی به ناچاری گهراونهتهوه دواوه.

سال 1224 ک. حاجی مهلا خالید خریکی کاروباری دینی مزگوتکهکی و وتنهوهی دهرس و ناموزگاری بوه له پر. له لایهن شاه عیدولاوه. درویشی له هندستانهوه پیدا بوه. له مزگوتکهکی هم نا نیشتهجی بوه و ماوتهوه. لیرهوه ئیتر "سحرانهوهردی خالید" دهستی پی کردوه. (ریاض المشتاقین: 105. اصفی الموار: 54. الحقیقه الندیة: 34)

**پیرمیزد قهسیده فارسیهکی مهلا خالیدی له ستایشی پیغمبر نا بهمجوره ترجمه کی کوربی کردوه:**

شنوی نهشنهئ نیشانهی شهننه وا بو من له کوهسار دی  
لهگل بای بهریه یانا بوم دهرکهوت که بوی یار دی  
همو نیشی دلی ریشم هوا بهو خاکه سارپش بو  
خودایه، هم دوايه، چون له بوی موشکی تاتار دی؟  
به مانگی یهکشهوهی جهزنی ویسالی دوست نشوبهینم  
له ریمنا نوبهناو شوینی سمیکی پهیکی رههوار دی  
له جیپیکسی نه دیوی وا که نازانم چه شوینیکه  
دهمادم بونی خوشی دلکشی دوکانی عتار دی  
نیشانهی رور و شهو گوم بو، جیهان یهکسانه روناکه  
نهمنده دوايه دواي یهک پرتهوی پرتاوی نهوار دی  
بهلی هم شوینه جی جیلوهی یهکینکی وا بلند جیه  
خه یالی عکسی وینهی، که له دست تهسویری نهفکار دی؟  
هگر پییهک بهسهر خاکا بنی و پرو له شوین پیی هو  
ههتا رور حشر لهو خاکه بونی خوشی گولزار دی  
هگر توری له توری پیی بکاته چاوی نابینا  
یتر هو چاوه زور تیتر له چاوی نههلی نهسار دی  
به جاری سهروی نازاد نهبنه بهندهی سهروی بالای هو  
نههنگانی که ههنگاوی خرامی تهزری رهفتار دی  
تنوکی سوری فرمیسکم نقیمی موری جهمشیده  
له شهوقی لهلی نالی هو، له ناوی چاوی خوینبار دی  
دل وشیار به! ناوی پرتهوی حوسنی نهزل لیره  
تجهللی دم بهدم بو همدمی قهلیکی وشیار دی  
نوهی هیوام نهبو بیته خوم، بوم هات به بیداری،  
تماشاکن چه یزیکه له سایه بهختی بیدار دی  
هری رازی نهپان تاکه لهگل بای بهر بهیان خالید  
به کوربی بینی خاکی نهحمدهی موختاره جار جار دی

ئەمىنى "لى مع اله" مەحرەمى ئەسرارى "ما اوحى" ھەتا ھەزكەي بەرھەزور تر لە قوھى ھۆش پەندار دى شەھى تەختى "لعمرك" شاسوارى ساحەبى "لولاك" سىرونى پىر درودى تا ئەبەد لای پى ئادار دى بە پى ماچكىرنى ئەم فەرشە بە سەر عەرشا برەو دىنى بە چ روىكەوھ لەم كارە بۆ يىكارە ئىنكار دى لە ئەيوانى جەلالى ئەو بە شانازى بە ھەر لانا سەدای دوركەونەوھ، لاچن! لە دەورى دار و دىوار دى چە ئەيوانى كە كەمتەر پاسەوانى ئاستانى ئەو ئەگەر بىتو بلىن شای روى زەمىن تۆى ئەو لە لای عار دى لە بەر پى پايەيا شانازى فىكرەت تا كەنارى عەرش كە ناگاتە مەرام ماندو ئەبى خويىنى لە مىنقار دى ئەگەر لەم پى بەدا چقلى عىنانان ھەل چەقەتە پىم چە باكمە! گول وچىن دىكى گول كەى لا بە ئازار دى ئەگەر دەستم كەوئ تايىن لە تارى تورپى موى ئەو ئىتر ھەركىز لە لای من كەى خىيالى مشكى تاتار دى چە شاھىكە كەوا نايتە روشتەى وەسفى ئەو ھەر چەند لە گەنجى عەرشى ئەزەم گەرچى ھەرچى پورى شەھوار دى سەناى ئەو لای خىرەد ھىند قورسە بۆى نايتە جى ھەركىز پەنا بەخوا چ كارى وا لەدەست ئەفكارى ئەفكار دى ئەگەونجى چەرخ بچىتە نانەيى خاشخاشەوھ ئەمما لە كوئ مەدحى لە قوھى رشتەى تەقىر و گوفتار دى كەسى ھەربوچىھان شاباشى ئەو بو بى بە سەربەرزى ئىتر دەربارەى ئەو زاتە چۆن تەغىرى سەردار دى لە ئەسرارى دەرونى، جوبەرئىل ناماوە نازانى ئەگەر بۆ شەققى سەدرى سافى ئەو لای خواوھ سەد جار دى ئەوئەند رى ئى دورى كەعبە تەى مەكە حاجى بە بېھودە كە بەيتولا ئەوا خۆى بۆ تەوافى قەلبى دىدار دى كەرىمىكە لە ساپەى ئەو، وجودى "فائز الجود" ھ لە دەريا دى، لە بەرد گەوھەر دەرىت و گول لە ناو خار دى دەمادەم لىوى غونچەى پىكەنىنى دىتە دەم گاهى لە حوسنى خولقى ئەو بايى، شنوئىكى لە گولزار دى ئەگەر مەيلىكى ئەو پو بكاتە تۆ ئەتوانى پستگار بى كە لەم گەردن فەرازانە لە پۆژىك نالەيى زار دى لە تاوانا دولت بو مانگ، كە ئەو ئەنگوستى بۆ رايشت، لە فەيزى ئاوى دەستىوژى لە دەشتا دەنگى روبار دى بە سەوئەى موى سەرى ھەوئەى تەشپىھم لە دەست دەرچو



لە بېشە شىرى ئوشمن شىكىنى مەردى ئازايى  
 كە بىدوئىن شىمەيى پىغەمبەرە نەعتى بە تۆمار دى  
 لە بەخشىن دا بلى شەرەندەيىت بۆ ماپەوۋە حاتەم!!  
 كە كاتى ناۋى ئەو گەرىنفرارازانە بە گوختار دى  
 نەۋەك ۋەك پېشەرەۋى ئازادەكان سەر دەفتەرى ئىمان  
 كە ناۋى ھاتە ناۋ سەر قافلەۋى دەستەۋى كەرەمكار دى  
 سەيىقى سەرۋەر و سىدىقى ئەكبەر بوى لە قورئان دا  
 سەنەۋى "ئانى ائىن" از "ھما فى الغار" لە نادار دى  
 فريشته كۆنەپۇشى حورمەتى خەرقەۋى شىرى ئەو بون  
 بەۋە موژدەۋى رەزاي خىۋايى لە شەئنى ئەو سزاۋار دى  
 دەمى مارى بە پى خۇى بەست مەبانا ژارى بۆ يار بى  
 مەپەندار! يارى يارى ۋا لە دەست ھەر تيرەيى يار دى  
 مەگەر كىشۋەرسىتىن تاجبەخشى خەرقەپەشەمىن  
 كە عەل و عەزم و رەزم و جەزمى ۋا تەنھا لە قەھار دى  
 لە دەست ئەۋ را دەكەن دىو مىسلى مىشۋە بەدەم باۋە  
 ئەمە لەۋ دى!! ئەگىنە كىردەۋى ۋا چۈن لە دەييار دى  
 لە عىلم و حىلم و عەقلى ۋەزلى ۋە عىرفان ۋە كەمالەتى  
 عەقلى سەر گەشتەيە گەردوخولى زۆرتەر لە پەرگار دى  
 لە ھەردو سەر كەۋا ھەردو سەرا سەريان لە رى دايە  
 دەلىلى بەختيارى ديارە ھەر بۆ يارى موختار دى  
 ئىتەر تۆ داستانى رۇستەمى دەستان لە ناۋ دەرەكە  
 لە كۆرىكا كە ناۋى پەيكەرى پەيكارى كەپار دى  
 ئەگەر جىئى رەۋگە ئاسكى ناۋكى موشكىن نىيە بۇچى؟  
 لە خاكى پاكى پىگەۋى بۆنى خۇشى مىسكى تاتار دى  
 لە تۆۋى ئەم خاكەنا ھىندە شەھىدى عەشقى نىژراۋە  
 ۋەكو لالە بە خويىنى سورەۋە جەرگى بىرىندار دى  
 لە جىئى تورپەۋى خەتى مىشكى، خەتا ويستن خەتايىكە  
 كە ئەم دەرمانى مانە بۆ نەخۇش ۋە ئەۋ بە ئازار دى  
 كەمىكى جەزبەۋى عىشقى پزىشكىكە ئەسۋوتىن  
 نىياز بۆ بىدلانە ۋە ناز ھەمو كاتى لە دلدار دى  
 ھەكىم، لى كۆير بو ۋا مەعنەۋى نەزانى بو بە سەھۋا چو  
 كە ئەم ۋاسىتەيا، لاي ئەۋ لە دەۋرى چەرخى دەۋۋار دى.  
 (رۇخى مەۋلانا: 69)

-3-

### خالدی سحرانه‌ورد (1224 - 1226 ک)

حاجی مه‌لا خالد ماوه‌یه‌کی دريژ له چاوه‌روانی نا نه‌ماوه‌ته‌وه تا ټو په‌یامه‌ی پښ بگات که له حیجاز له کابرای یه‌مندی بیست بوی. هیشتا نو سال تڼ نه‌پری بو به سهر گه‌رانه‌وه‌ی نا له حج. سالی 1224 ک کابرایه‌ک له هیندستانه‌وه گه‌یشتوته سلیمانی به ناوی دهرویش محمه‌ده‌وه بڼ گه‌یاندنی په‌یامی پیره‌که‌ی به خالد. (ریاض‌المشتاقین: 95)

هه‌لېژارینی خالد له ناو هه‌مو مه‌لاکانی کوردستان نا، به تاییه‌تی له ناو مه‌لاکانی سلیمانی نا، له لایه‌ن دهرویش محمه‌ده‌وه ریکه‌وت نه‌بوه، به‌لکو له ناگاناری و شاره‌زاییه‌کی پښه‌وه‌وه بوه. پیری تریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی، شاه‌عبدولاً غولام‌علی (1158 - 1240 ک)، که خوی نیشه‌جینی هیندستان بوه، له ناو ولاتانی نیسلامی نا، به تاییه‌تی له ناو ولاتانی سونه‌نشین نا، توړیکی فراوانی په‌یوه‌ندی له باوه‌ریکراو، خلیفه و مورید و مه‌نسوب هه‌بوه. نور نیه کابرای یه‌مندی و پیاوچاکه‌که‌ی ناو که‌عبه که خالیدیان ناراسته کړوه بڼ ټورینه‌وه‌ی "مورسیدی کامیل" بچینه هیندستان و، دهرویش محمه‌ده‌ی تایه‌ن، که به ناوی خالیدا هاتوته سلیمانی، به‌شی بوین لهو توړه.

دهرویش محمه‌ده‌ی، ماوه‌ی چهند له سلیمانی ماوه‌ته‌وه، باس و گفتوگو‌ی له سهر چی له گه‌ل حاجی مه‌لا خالد کړوه، وا به خیرایی قانعی کړوه، له گه‌ل ټو ریگه‌ی هیندستان بگری به نیازی گه‌یشتن به شاه‌عبدولاً، به نه‌زانراوی ماوه‌ته‌وه. خالد کاتڼ که‌وتوته "سحرانه‌وردی" خوی نه‌ماوه‌ته ده‌ست ریکه‌وت، ویل و بڼ مه‌بستی دیاریکراو نه‌بوه، زانیویتی بڼ کوئ ټه‌چی و بڼ لای کڼ ټه‌چی و بڼ چی ټه‌چی. به‌لام رهنکه نه‌ی زانی بڼ ټه‌نجامه‌که‌ی چی ټه‌بڼ.

لهو قه‌سیده‌یه‌نا که له مه‌شه‌د بڼ نیمام ره‌زای داناوه، ټاماره‌یه‌کی لهو باره‌یه‌وه کړوه، ټه‌لڼ:

پیکي فرست بهر من بینوا به هند  
سوی کسی که خاک درش مسک انفر است

لهو قه‌سیده‌یه‌یش نا که له مال‌ناوایی ټارامگای نیمام ره‌زا نا دای ناوه، روتتر ناراسته‌ی ریگه‌که‌ی و دوامه‌نزلۍ سه‌فه‌ره‌که‌ی باس ټه‌کا و، به ناشکرا نان به‌وه‌نا ټه‌نڼ، که گریڼی کاره‌که‌ی له شام و مه‌که نه‌کراوه‌ته‌وه، بڼیه له خاکی قه‌نده‌هار و هیرات تڼ ټه‌په‌ری رو ټه‌کاته جام، سهرنجام خوی ټه‌خاته به‌رخاکی پڼی غولام‌علی، واته شاه‌عبدولای دیه‌له‌وی، پیری تریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی، ټه‌لڼ:



خالد بيا و عزم سفر زين مقام كن  
 بر روضه رضا بىل و جان سلام كن  
 از گفتگوی خام روافضى لىم گرفت  
 بر بندوبار قطع سخنهاى خام كن  
 بدعت سراى طوس نه جاى اقامت است  
 برخيز و روى دل بدر پير جام كن  
 از خاك قندهار و هرات نيز درگزر  
 مقصود دل چو خاص بود ترك عام كن  
 در شام و مكهات گر از كار وا نشد  
 من بعد صبح راه بره هند و شام كن  
 خودرا بخاكپاي غلام على فكن  
 محو هواى روضه دارالسلام كن  
 در كار خواجگى همه عمرت بباد رفت  
 خودرا لىمى بخدمت ان شه غلام كن  
 خالد چو هيچكس بسخن مرد ره نشد  
 بگزر ز هر چه هست و سخن را تمام كن

(رؤى مەولانا: 34)

پيرەمىرد لە تەرەجۆمەى كورلى ئەم شىعرەدا مەبەستى بە دەستەود نەداوە

هەوالى سەفەرى خالىد لە سەلیمانى بۆلۆ بۆتەو. دیارە خۆیشى پێشتر زەمینەى بۆلۆبۆنەوێ  
 هەوالەكەى ساز کردو. خالىد، وەكو خۆى لە قەسىدە عەربىيەكەى دا باسى کردو، كەسوكار،  
 دۆست و ناسیاو، مەلا و زانا ئاینهكان، لە گەلى خەرىك بون لەم سەفەرە پەشیمانى بکەنەو. بەلام ئەو  
 گوێى نەداوێتە ئەو ئامۆزگارىيانە بریارى کۆتایی ناو ئەم سەفەرە، کە لەوانە بو سەفەرى هات و نەهات بێ،  
 ئەنجام بدا. لە گەل دەرویش محەمەدى هیندى و حاجى عەبدوڕەحمانى سەلیمانى، بە رێ کەوتو. سەفەرەكەى  
 خالىد سەفەرى کابرایەكی "سەیاخ" نەبو، بەلكو سەفەریكى بەرنامەدار بو. لەم سەفەرەدا چەند کارىكى  
 کردو:

#### یەكەم: ناسین و خۆناساندن

خالىد شىوازىكى تاییەتى هەبوە لە کارەكەى دا. چۆتە هەر شارێ نە چۆتە دیوانى فەرمى  
 فەرمانرەواكان، بە نوای کاربەدەستى شارەكە و دەسلەتدارانى ناوچەكەدا نە گەراو، بەلكو چۆتە مزگەوت و  
 مەدرەسە و ناوهندەكانى زانستى دینی، پرسىارى زاناکانى ئەوێى کردو و هەولێ ناو بەجێتە لایان،  
 ناسیاوێیان لە گەل پەیدا بکا و، "گفتوگۆى فەكرى" یان لە گەل دابمەزرینێ. زمانى ئاخافتن هیچ كۆسپىكى  
 دروست نە کردو، چونكە لەو سەردەمەدا، زمانى فارسى لە سەرانبەسەرى ناوچەكەدا زمانى باوى نوسین و  
 گفتوگۆ بو. بۆ روكنەرنەوێ شىوازى كاركردى خالىد بۆ "ناسین و خۆناساندن" ی لێردا دو لە  
 چیرۆكەكانى سەفەرەكەى ئەگێرنەو:

### چیرۆکی یهكهم،

نهگێڕنهوه له یهكی له شارهكانی خوراسان چۆته ناو كۆمهلی خهلكهوه. لێی پرسییون، ئاخۆ له شارهكهیان نا كهسانی عالم و فازیله هیه كه عیلم یا سهلاحیان ههبن تا ئهم قسهیان له گهڵ بکا. به ستایشهوه ناوی كهسیکیان ههناوه. مهلا خالید له دهرۆیش محهمهدی هاوڕێی پرسیهوه بچن بۆ سهربانی یا نه؟ دهرۆیش له ترسی ئهوهی نهوهكو بکهوێته ژێر کاریگهریی یهكێكهوه پهشیمانی بکاتهوه له سهفهركههێ وتویهتی:

"تۆ كه پادشای كیشوهری عیلم و مهعریفهتی چه پیوستت بهوه هیه له گهڵ گهنایهکی بێ سهروپا قسه بکهی؟"

خالید له ناو ئاپۆرهی خهلكهكانا له گهنجیک ئهپرسی:

"تۆ ئهلی چی؟"

گهنجهكه له وهلام دا وتویهتی:

"تۆ كه دلت ئاوینهی نهناری غهیبه، بهم ههمو فهزلهوه ئهگهر بچیته لای كهسیکی له خۆت كهوتر چه عهیب و نوقسانیهکی تێبایه!"

خالید قسهی گهنجهكهی به لاهه پهسهند ئهبن. به دهرۆیشی هاوڕێی ئهلی:

"ئهو تو ئهو قسهیهت بکرایه كه ئهو کردی!"

(ریاض المشتاقین: 100)

### چیرۆکی دوهم،

كابرایهکی هیراتی، كه به قسهی ئهو خالید له چونی بۆ هیندستان و له گهراپانهوهی نا له شاری هیرات له مالهكهی ئهوا ماوهتهوه، گێڕاویهتهوه:

"زاناكانی هیرات كریوانه به عادت ههمو رۆژی له "مەسجیدی جامع" كۆبونهتهوه، كۆپی گفتوگۆی بابته دینهكانیان بهستوه و، ههرجارهێ یهكێکیان باسیکی زانستی یا هونهری دامهزراندوه و كریوانهته بابتهی گفتوگۆ. كاتی خالید گهیشتهوته شاری هیرات چۆته كۆپهكهیانهوه. له ناو ئهوان دا ئهم تازه بوه. لێیان پرسیهوه: "له كۆپه هاتهو و چ كارهیه؟"

خالید وتویهتی: "غریبیكیم له دیاری عیراقی رۆمهوه، به دواي رزقی مهقسوم دا، هاتومهته ئهم مهرزوبومه."

لێیان پرسیهوه: "له عیلم ههچ بههرهیهكت هیه؟"

وتویهتی: "كهم و زۆر."

لێیان پرسیهوه: "له چ هونهری بههره تهواوت هیه؟"

وتویهتی: "له ههر هونهری به ئهنزهی توانا."

لێیان پرسیهوه: "له نحو، صرف، معانی و بیان ئهزانی؟"

وتویهتی: "بهلی كهمی."

لێیان پرسیهوه: "له منطق و اناب و كلام و حكمت؟"

وتویهتی: "بهلی كهمی."

لێیان پرسیهوه: "له اصولی فقه، اصولی دین؟"

وتویهتی: "كهوتر"

لێیان پرسیهوه: "له حساب و هیئات و علومی ریاضی؟"

وتویهتی: "تهختی" ..

سەيرىيان كىردۈە ئەم كابرەيە لە ھەمۇ زانست و ھونەرە ئىسلامىيەكان دا شتى ئەزانى. بە زانايى و شارەزايىيەكەى سەرسام بون. بەرىز و خۇشەيۋە رىگەيان داوۋە بەشدارى كاراي كۆرى گىتوگۇكانيان بىي. دوايىش بە رۆيشتىنى لە شارەكەيان دىلگران بون. (رياض المشتاقين: 104)

#### دوهم: دەرىزى نالەى دەرونى بە دانانى شىر

خالىد يادداشتى رۆژانەى سەفەرەكەى بە جى نە ھىشتوۋە. بەلام بە دىژايى رىگاگەى گەيشتوتە ھەر مەنزىل سەربانى ئارامگاي سۇفيە گەرەمكەنى كىردۈە و، بە بۇنەى ھەندىكىانەوۋە قەسىدەى دىژى ھەلبەستوۋە و موناجاتى ھۇنيۋەتەوۋە. ھەست و نەستى خۇى دەرىزىوۋە. ئەو چەپكە شىعەرەى بە جى ھىشتوۋە كە ئەشەى لە ديوانەكەى دا ۋەكو شىعەرى "سەحرانەوۋەردى" ى پۇلىن بىكرىن. لە كۇتايى يەكەى لەو شىعەرەنى دا، خۇى وتويەتى:

ئەى خالىد!

ئەگەر تۇ ديوانە و سەحرانەوۋەرد نىت،

تۇ لە كۆى و كابول و غەزنىن و خاكى قەندەھار؟

لە ئازەربايجان سەربانى گىلكۆى بايەزىدى بوستامى كىردۈە. بەو بۇنەيەوۋە "موناجات" ىكى داناوۋە، ئەلەن:

يا رب! بە حق تەرت سىلطان بايزىد

يا رب بە قاطەيت برەھان بايزىد

(رۆجى مەولانا: 13)

لە مەشھەد لە ستايىشى بارەگاي ئىمام رەزا دا قەسىدەيەكەى دىژى داناوۋە، بەمچۆرە دەستى پى كىردۈە:

اين بارگاه كيست كه از عرش برتر است

و ز نور گنبدش همه عالم منور است

(رۆجى مەولانا: 50)

تەرجومەى كىرىي قەسىدەكە لە كۇتايى باسەكەدا نوسراوۋەتەوۋە

مەشھەدى بە جى ھىشتوۋە بەرەو جام، لە مالىئاوايى ئارامگاي ئىمام رەزا دا وتويەتى:

خالد بيا و عزم سفر زين مقام كن

بر روضهى رضا به دل و جان سلام كن

لە شارى جام سەربانى گىلكۆى شىخ ئەحمەدى جامى كىردۈە، ئىنجا چۆتە ھىرات، غەزنىن، كابول، قەندەھار، رەنگە گەشتەكەى لەو ناۋچانەدا رىكەۋتى رۆژى جەژنى كىرد بى، يادى نىشتان و دۆستەكانى ھەستى ئاۋارەيى تى دا بزۋاندوۋە، باسى سەرچنار و بەكرەجۇ ئەكا، كە دۈ سەيرانگاي سەوز و ئاۋبارى سىلمانى بون. يەكەى لە شىعەرە "ويجدانى" يەكانى بەو بۇنەيەوۋە ھۇنيۋەتەوۋە، وتويەتى:

موسم عيد است ما و نوميذ از بيدار يار

عالمى در عيش و نوش و ما دو چشم اشكبار

ھرکسى با يار در گشت گلستان است و من

ز اشك سرخم شد کنار از ناغ هجران لالهزار

جان نثار مقدم جانان نکرده دم بدم  
چیست بهره از تفرجهای تخت جان نثار  
بی نوا و دل پر از خار و غریب و درمند  
دست بر دل، سر بزانو، چشم در ره، دل فگار  
سینه سوزان، دل فروزان، کوچه کوچه بر بدر  
کس مبانا همچو من اواره از یار و ییار  
بکره‌جویی شد زهر چشم روان از خون دل  
عاقبت کردم دوا داغ فراق سرچنار  
خالدا گر نیستی دیوانه و صحرانورد  
تو کجا و کابل و غزنین و خاک قندهار

(روحی مه‌ولانا: 16)

ترجمه‌ی کوربی شیعرکه که کوتایی باسه‌که‌دا نوسراوده‌ته‌وه)

دوای نه‌فغانستان، سهربانی خویندنگه دینه‌کانی شاره‌کانی لاهور و پیشاوه‌ری کروده و، رویش‌توته  
ناوچه‌ی پنجاب، له نزدیک پنجاب چوته سهربانی گلکوی نه‌بو علی شهره‌ف، یه‌کیکی تر له ره‌مزه‌کانی ته‌سه‌وف.  
به شیعره‌ی نه‌ویشی به سهر کردوته‌وه، ئومیدی لئ کروده "شفاعت" ی بؤ بکا لای شاه عه‌بدولا، وتویه‌تی:

از روم تا به هند گرفتیم جان به کف  
بهر نثار مرقد شه بوعلی شرف  
بر وی قسم بجان عزیز مبارکش  
کاندر وفاش کرد جوانی خود تلف  
هست این غلامرا بدرش حاجتی عظیم  
لطفی کنند باز رهانش از اسف  
باشد در استانش امید شفاعتی  
در حضرتی که هند ازو یافت حد شرف  
...

در چشم اهل دیده مسماش همچو اسم  
ایینه‌ایست عکس نمای شه نجف  
خالد خموش، هرچه تو گویی بطرز شعر  
بی دولتان مبالغه دانندش و صلف

(روحی مه‌ولانا: 27)

سیئه‌م: گه‌یشتن به مه‌به‌ست

حاجی مه‌لا خالد تا گه‌یشتوته جیه‌ان‌بابادی دیه‌لی، که دوا قونانی سه‌فه‌رمکه‌ی بوه، چند مانگیکی پی چوه.  
به ولاتانی ئیزان، خوراسان، نه‌فغانستان، پاکستانی ئیستا، هیندستان، نا تیئه‌پروه. له شار و ناوچه‌کانی: تاران،  
خه‌رقان، سه‌منان، نیشاپور، بوستام، توس، مه‌شه‌د، جام، هیرات، قندهار، کابل، پیشاوه‌ر، لاهور.. لای ناوه و  
ماوه‌ته‌وه. سهربانی مزگه‌وت و نارامگا و گلکوی پیاوچاکان و ناوه‌نده‌کانی زانستی کروده. (الحقیقه‌ النبیة: 34)

ئو زهمانهی حاجی مهلا خالید گیشتوته هیندستان، هیندستان له ژیر دهسه لاتی "کومپانیای هیندی شرقی" دا بوه. بهشی بوه له کولونیه کانی بریتانیا. گهلانی هندستان، له وانه گهله موسولمانه کانی، له ژیر دهستی ئینگلیز دا بون. دهزگای بهرپوه بهرایهتی حیواو بوه له دهزگای بهرپوه بهرایهتی عوسمانی و قاجاری. یهکی لهو شتانهی ئینگلیز برد بویه ئو ولاتهوه چاپخانه بوه. شارمه کانی کهلکته و بهمبای و لهکنهو چاپخانهی گهرهیان تیدا نامه زریزراوه. هندی له کتیه گرنگه کانی زمان و ئهدهبی فارسی لهو چاپخانه دا چاپ کراون، له وانه: شاهنامهی فیردهوسی، دیوانی حافظ، گولستان و بوستانی سهعدی، هندی له داتراوه کانی جامی. ههروهها چند روژنامه یهک به دو زمانی فارسی و ئینگلیزی دهرچون. یهکم روژنامه به زمانی فارسی له هیندستان دهرچوه، نهک له ئیران. دهسه لاتی بریتانی ههولی ناوه زمانی ئینگلیزی بیته جیگرهوهی زمانی فارسی، به تاییهتی له کاروباری دیوانی و فهرمی حکومت دا.

به پیی نامه یهک، که دواي حوت مانگ له مانهوهی له خانه قاکهی شاه عهبدولا، بۆ یهکی له نزیکه کانی خوی له سلیمانی نویسه، روژی 26 ی زیلحه جهی 1224 ی کۆچی، گیشتوته دوايين مهزلی سهفه رکهی. (نامه: 29) که وهکو خوی له قهسیده عهریه کهی دا ناوی ناوه "کهعهی ئامال"، واته بهر دم خانه قاکهی شاه عهبدولا، له شاری دیهلی.

سهرتهای نامه کهی بهم چوارینهیه دهس پی ئهکا:

والهء شوق جمال دوستان  
بی نصیب از گشت باغ و بوستان  
بندهء وامنده از وصل حبيب  
خالد درمانده در هندوستان

خالید به بۆنهی گیشتنیهوه به دوا مهزلی سهفه رکهی و، له پیناوی گیشتن دا به بیداری ئو پیرهی ئهم له کورستانهوه ئو ریگا دهره پر مهترسیه پیواوه، دو قهسیدهی درژی داناوه. ههرو قهسیدهی نارده بۆ شاه عهبدولا. قهسیده کیان به فارسی و قهسیده کیان به عهرهبی. قهسیده فارسیه کهی بهم جۆره دهس پی ئهکا:

دهید از من خبر ان شاه خوبانرا به پنهانی  
که عالم زنده شد بار دیگر از ابر نیسانی  
صف نظاره گان در انتظارش چشم در راهند  
پری رویان همه جمعد و مطرب در غزل خوانی

...

له بهشیکی تری قهسیده کهی دا ئهلی:

بسی توبیخ کربند اهل توران و خراسانم  
بدار الکفر رفتن چون پسندی گر مسلمانی  
بدهلی ظلمت کفر است گفتند و بدل گفتم  
بظلمت رو اگر در جستجوی اب حیوانی

...

له کوتایې قهسیده کې دا نویوتی:

تمنای قبولش دارم و دانم که نأألم  
مدد یا روح شاه نقشبند و غوث گیلانی  
سگم، از سگ بسی کمتر تو نجم الدین صفت جانا  
بدین سگ بنگر از روی کرم زانسان که میدانی  
گریزان از نهیب باز نفسم صعوه سان سویت  
زهی دولت بلطف این صعوه را گر باز گربانی  
بخود کن آشنا چون کریم از خویش بیگانه  
عطای احمدی فرما چو ما کریم سلمانی  
بدانسان مظهری شد جان پاکت جان جانان را  
بچشم اهل بینش این زمان خود جان جانانی  
ز جام فیض خود کن خالد درمانده را سیراب  
که او لب تشنه تیه است و تو دریای احسانی

(رؤی مولا: 75)

تېرېتې کورې قهسیده کې له کوتایې باسکه نا نویوتې ده.

قهسیده عهريه کې بهم بهیته دس پې نهکا:

کملت مسافة کعبة الامال  
حمدا لمن قد من بالاکمال  
دیدهنی شاه عېدولا

له سر دیداری خالد و شاه عېدولا و مانه وې نهو سالې خهړی سلوک بوه، زانیاړه کې نهوتو به  
دهسته و نه، جگه له هندې چیرو کې که نویوتې بیوگرافیکه کې به نوای یک نا گېراویانه و نه و،  
هنديکېشې ژورتر له دوسو کړاو نهچن تا روداو، په کې لهو چیروکانه کې که گېراویانه و نه و، رهنګه له  
راستیه و نه زیکتر بې، نه مېه:

"بؤ نه وې له گېل خه لکی ناسایې هیچ جیاوازیه کې نه بې و دهفتاری تاییه تی له گېل نه کړی  
خالد ناوای له پیره کې کړوه:

په کېم، نازناوای مه لایه تی له سر هه لېگری و، وده کو هر که سیکی ناسایې به ناوای خالیده و نه  
بانګی بکا و له گېلې بدوې.

دوهم، له خواردن و نوستن و ژیا نی ناو خانه قانا وده کو خادمه کانی تری خانه قا دهفتاری له گېل  
بکړی.

سییه، پاک کړنه وې ناو دهسته کانی خانه قای پې بسیړی.

پیره کې ناوای په کېم و نویوتې لې قبول کړوه، به لآم له باتی پاک کړنه وې ناو دهسته کان، نه رکې  
ناوکیشان "سه قای" ی خانه قای پې سپاروه. (ریاض المشتاقین: 114) خالد ماوې پېنج مانګ به سه ری  
روت و به پې پته ناوای کیشاوه. هه مو روژئ له بیانیوه تا نیواره چند جاری چو ته سر نهو بیرې  
ناوای لې هه لېنجاوه. بؤ نه وې نه نازار بدن و گالته ی پې بکن هه مو روژ دوری بیره کېان پیس کړوه.

ئەمىش، بىن ئەۋەدى ھىچ بلىن، دەۋرى بىرەكەي پاك كرېۋتەۋە و خەرىكى كارەكەي خۇي بوە. ھەمو رۇژى بايى پېركرنى چل گۆزەي گەۋرەي خانەقا ئاۋى كىشاۋە و ھەۋشەي خانەقاشى ئاۋرېشېن كرېۋە. ئەگەرچى شان و مىلى ھەموى بوە بە برىن بەلام نە بۆلاندىۋەتى و نە ئالاندىۋەتى و نە گەلىي كرېۋە، تا ئەۋ كاتەي پېر ئاۋاي دەسلېنەلگرتنى لى كرېۋە، بە دلىكى خۇشەۋە درېژەي بە ئەنجامدانى ئەركى رۇژانەي داۋە. دۋاي ئەم قۇناغە پېرى تەرىقەتە نەقشېبەندى، شاھ عەبدوللا، ئىتەر خالىدى لە سەقايى بەخشيۋە و لەۋانى تىرى جيا كرېۋتەۋە. ماۋەي دە مانگ لە "خەلۋەت" دا ھىشتۋىتەۋە، دەرسي ئاداۋە. نەننەكانى تەرىقەتەي فېر كرېۋە. پاش ئەۋەدى ھەمو قۇناغەكانى "تەسەۋفى" بېرېۋە، ئىنجا "ئىجازە" ي ئاۋەتتى. شاھ عەبدوللا ئىجازەنامەكەي بە زمانى فارسى بۇ خالىدى نوسىۋە. ئەمە دەقەكەيەتى:

### ئىجازەنامەي مەۋلانا

"بسم الله الرحمن الرحيم - بعد حمد و صلوات، فقير عبدالله نقشبندى مجددى - عفى عنه - گزارش مى نمايد كه سرآمد علمای دين و گزیده طالبان راه حق اليقين، حضرت مولانا خالد - سلمه الله تعالى - برای طریقه نقشبندى از ملك كردستان نزد اين فقير رسيد. تا ده ماه در خلوت ترك به انكار و اشغال به كمال جد و جهد پرداختند. الحمدلله كه به عنایت الهی - سبحانه - به واسطه پيران كبار - رحمة الله عليهم - به مدارج طریقه، ترقیات كردند و به حضور و يادداشت و تهذيب لطايف عالم امر فنا و بقا و بيخودىها فايض شدند و انوار سير لطايف عالم خلق و كيفيات و حالاتى كه بر هيات وحدانى سالك در طریقه حضرت مجدد - رحمة الله عليه - فايض مى شوند، باطن ايشان را منور ساختند و از كمال طریقه به تكميل ان رسيدند.

پس ايشان را به اجازة و خلافت و تربيت طالبان ممتاز فرموديم و در طرق قادريه و چشتيه و سهروردية و كبرويه - رحمة الله عليهم - نيز مجاز و مأنون ساختيم چنانكه معمول اين طریقه است. دست ايشان دست من است و ايشان نايب و خلف الصديق پيران منند. رضای ايشان رضای من و خلاف ايشان خلاف من. به دوام ذكر و توجه و مراقبات و اتباع سنت سنیه و اجتناب از بدعت رويه و صبر و توكل و تسليم و رضا و شغل علوم تفسير و حديث صوفيه و هدايت طالبان مشغول باشند. اللهم اجعله للمتقين اماما و صلى الله على سيدنا محمد و اله و صحبه و سلم."

(رياض المشتاقين: 129)

### لە ئەم ئىجازەنامەيدا ئەشە چەند تەيىنەك تۆمار بکړين:

شاھ عەبدوللا شايەتى بۇ حاجى مەلا خالىد داۋە:

لە خاكى كوردستانەۋە بۇ ۋەرگرتنى تەرىقەتە نەقشېبەندى چۈە بۇ لاي ئەۋ.

ماۋەي دە مانگ لە بەر دەستى ئەۋلا لە خەلۋەت دا سلۋكى كرېۋە. قۇناغەكانى راھاتن و فېرېۋنى نەننەكانى تەرىقەتە نەقشېبەندى، بە پىي تىگەيشتى خۇيان، لەۋانە: خەلۋەت، مەدارىجى تەرىقەت، حضور، يادداشت، تەھزىب، فەنا، بەقا، بېخۇدى، باتىن، بە سەرکەۋتۋىي بېرېۋە تا گەيشتۋە پەلى "كەمال".

ھەرۋەھا لەۋ ماۋەيدا بە ئەندازەيەك شارەزايى لە تەرىقەتەكانى: قادرى، چەشتى، سۈھرەۋەردى و كۈبەرۋى دا، پەيدا كرېۋە مامۇستاكەي لە ھەمو ئەۋ تەرىقەتەنا "موجاز و مەئزۇن" ي كرېۋە.

شاھ عەبدوللا كە گەۋرەترىن پېرى تەرىقەتە نەقشېبەندى ئەۋ سەردمە بوە، لە ئىجازەنامەكە خالىدى بە "سەرەمدى عولەماي دىن و گوزىدەي طالېبانى رىگەي ھەقولىەقېن، ژماربۋە و، بە "ھەزەرەتى مەۋلانا

خالد"، ناوی بردوه و، وتویهتی "دهستی خالد دهستی ئهوه، رهزای خالد رهزای ئهوه، خیلافی خالد خیلافی ئهوه."

هزهرتی مهولانا خالیدی داناوه به جیگرهوهی خۆی و جینشینی راستالی پیرهکانی تهریقهتی نهقشبهندی و، دهسهلاتی ئیجازه، خهلافهت، پهروههکردنی خوازیارانانی تهریقهتی داوهتی. بهوهش ئیتر خالیدی کوردی شارهزوری، له خهلیفهیهکی خۆجینی تهریقهتهوه بۆته پیری تهریقهتی نهقشبهندی له ناستی جیهانی ئیسلامی نا، له سنوری چینهوه تا سهروی ئهفریقا. لیرهوه ئیتر ئهستیرهی خالد کهوتۆته برهوشانهوه. له حاجی مهلا خالیدهوه بۆته "هزهرتی مهولانا خالد" و، خۆی ناماده کردوه بۆ گهڕانهوه بۆ کوردستان.

- 1 -

پیرهترده قهسیده فارسیهکی حاجی مهلا خالیدی له ستایشی ئیمام رهزا و نارامگاکهی له شاری مهشهه، بهمجۆره ترجمههی کوردی کردوه:

کام بارهگایه، بهرزی لهگهڵ عهرش بهرامبهره؟  
لهو نوری گومهزهوه ههمو عالهم مونهوهوه  
رۆژ مۆری تاوڵهیهکه له شهوقی قوبیهی زهری  
لای تهخته نهری چهرخی چوارهم له شهشده  
عهکسی گولناششی ئهوه دهرکهوتوه بهوه  
سهه بهردهکانی شوینی خلیسکی سههمهندهره  
نوعمان خهجالته له نمونهی خهوهنهقی  
کیسرا به کهسری تاقی دلششی موکهسسهه  
بۆ خاکی رێ، که کهوشی میوان دابنن به ریز،  
دهرگانهکی به ریز سهفی خاقانو قهیسهره  
ئهم بارهگایه جئ سیری سهرداری ئهولیا  
یا خوابگاهای نوری دو دیدی پیغمبهه  
بگره له رۆژههلاتهوه تا خۆرنشین به ریز  
ئهم زاته فهیزی بۆ سهه ههموان به سییهه  
رهوهی رهزایه ئیره، که فرهزندی کازمه،  
تازهگولیکی گهش له گولستانانی جهعفهره  
سهروی سپی له گولشهنی سولتانی ئهنبیا  
نهوبارهوهی حهیدیهقی زههرا و حهیدره  
ناگاته قافی قوردهتی، سیمورغی عهقلی کهس  
کهی کهعه شوینی فریزو فرهی بالی کۆتره؟  
ئهم خاکه جیسمی پاکی ئهوی وا له باوهشا  
وا بۆی لواوه فخری لهسهه چهرخی ئهخزهره  
سیری له ئههلی باتینهوه ئاشکرا دهبی  
تیکرا ههموی له سوچی دلی پاکیا موزمهه



ئەم شەھوقى پۇژرە نۇرى جەمالى ئەو بەلى  
 واھ جەزا موافىقى ئىحسان موقەددەر  
 ھەرچى لە دو جىھانە كە كەمەر بەستەى ئەو  
 لای نەنگە پىلى بلىن ئەمە شای ھوت كىشورە  
 حاجى! ئەچىتە كۆى وەرە مەشھەدى كەوا  
 ئەم شوینە وەققەيەكى وەكو ھەجى ئەكەبەرە  
 بى زولمەت ئاوى خىزى لە دەرگا بخۆرەرە  
 كەنجىكى واھ ھەسرەتى گىلانى سەكەندەرە  
 ئەى زائىرىنە! لىرە بە ھىواشى پى بنىن  
 فەرشى زەوى لە بالى مەلەك پىر لە شاپەرە  
 كاكۆلى بەستەو بە گەسك خانمى بەھەشت  
 غافل نىيە ھەمىشە لە ماللىنى ئەم دەرە  
 شاھا! ستايشت بە زوبان و بەقەلى من  
 نايىژى ئەو سەنایە لە عەقلم بلىندەرە  
 بىتو گەلایەكى وەكو من وەسفى تۆ بكا  
 وەك مشتومالى ئاوينەى مېھرى ئەنورە  
 گىانە! بە شاھى مەسنەدى لەولاك كە ناوى ئەو  
 بۆ سەر، سەرى نەبى ئولولعەزم ئەفسەرە  
 ئىنجا بە ھەقى ئەو كەسە تەئىخى پۇژگار  
 بابى لە دەفتەرى ھونەرى بابى خەبەرە  
 ئىنجا بە نۇرى عىسمەتى ئەو ناوہ نامىيە  
 قوۋلى زوبان و ھىرەتى عەقلى ھونەرورە  
 ئىنجا بە سۆزى سىنەى ژارچەشتەكەى كەوا  
 ئىستائىش بەشىزو ماتەمى چاوى جىھان تەرە  
 ئىنجا بە خوینى ناھەقى سولتانی كەرەلا  
 تەئىخى ئەم جىھانە بە خویناوى ئەھمەرە  
 ئىتەر بە ھۆى ئەوہى كە لە بەھرى مەناقىبى  
 ئىنشايى بوفىراس لە تەئىكى كەمتەرە  
 ئىتەر بە رۇھى ئەقدەسى باقىر كە ناو دلى  
 خەزنى خەنایە پىر لە لورپى سىر و گەوھەرە  
 ئىتەر بە ھەقى موساى كازم كە ناوى ئەو  
 لای خوا لە رىزى مەردى بەسەندى سەبتى دەفتەرە  
 ئىتەر بە نۇرى تەلەتسى تۆ كاتى دەرکەوى  
 مىجرابى مانگى چوارە و شەمسى خاورە  
 ئىتەر بە تەقىيەى تەقى و پاكى نەقى  
 ئىنجا بە ھەسكەرى كە ھەمو جىسمى جەوھەرە

ئینجا بە عەبەلی ئەو شەهە وادای حوكمی ئەو  
 بۆ، بەرخێ كۆرپە، گورگ بە جگەر سۆزێ، مادەرە  
 رۆحمی بە خالیەت بكە وەك بێ كەناری ئاو  
 لەزانسی ترسی زەمزمەیی رۆژی مەحشەرە  
 تـۆ پادشـای نادگەری و ئەو گەنای هەژار  
 مەغلۆبی دێوی سەرکەشی نەفسی سەتەمگەرە  
 تـۆ سایەناری لوتف و ئەویش بەزاری عەفو  
 دەستێکی بگەرەو رايكێشە بفەرمو: كۆرە وەرە!  
 نا ئەهلمو سزای ئەو نەیم رو بكەیتە من  
 چاك و خراپ لە لای كەرەمى تۆ بەرامبەرە  
 پەيكی بنێرە بۆ منى بى خانومان بە هیند  
 بۆ لای ئەوێ كە خاكی دەری موشكى ئەزفەرە  
 دێوی موریدی لە پێش نەزەری هەر موریدی ئەو  
 مێشكولەیهكە موعەزەزى بايهكى سەرسەرە  
 سەر قافلەى قەتارى تەریقى هیدایەتە  
 ئاگای لەسەر بەندەگى حەیی ئەكبەرە  
 ئاسودە وەرە رەو بكە لە سەر مەنزلی بەقا  
 بۆ مەملەكەتى سەرۆوى حەرەمى قوسى رەهبەرە  
 چاوم لە چاوى پەر فەنى ئەو رەحمەتى ئەو  
 من موفلیسم، نینگاهى ئەویش كیمیاگەرە  
 یاخود مسى شكستەم هیاوام هەیه بە ئەو  
 بـم كـا بە زێر، كە مس، بە نینگای ئەو هەموى زەرە.  
 (رۆجى مەولانا: 50)

## - 2 -

پیرمێرد شیعرە فارسیەكەى حاجى مەلا خالیدی لە دەربڕینی هەستی ئاوارەیی نا بەمجۆرە تەرجومەى  
 كۆری كرابو:

جەژنە و من ناھومێد و بێ بەشى بیدارى یار  
 خەلكى خورەم، من بە خورەم، ئاو لە چاوم دێتە خوار  
 گشت لە گەشتی دەشتە ناوین پەر گولالەى ئال و من  
 ئەشكى سورى، داخى دورى، دەورى كێمە لالەزار  
 بێ ئەو و، دل لە خەم كەیل و، غەریب و بێ نسیب  
 دەست لە سەر دل، سەر لە ئەژنۆ، چاو لە رینگەى پرسیار  
 دلسوتاو و، چەرگبەراو، كۆلان بە كۆلان دەربەدەر  
 كەس بە دەرى من نەچى، دوركەوتەیی یار و دیار  
 خوینی دل واهات بە چاوما، بو بە جۆگەى "بەكرەجۆ"

ھەربى سەرچاۋى چەمىكەن كىرىمە تاسەي "سەرچىنار"  
 باۋەمىردى "باۋەمىردە" م، "ئالېۋلاغە" چاۋەكەم  
 خۇزگە ئەم دى پىم بلىن وا "باۋەگىلىدى" گەيىھ شار  
 پىم بلىن: خالىد، ئەگەر تۆۋا رەھەندە و شىت نەبى  
 تۆلە كۆي و غەزەنەن و كابول، خاكى ھىند و قەندەھار؟  
 (رۆجى مەولانا: 16)

- 3 -

پىرەمىرد قەسىدە فارسىيەكى مەلا خالىدى لە ستايشى شاھ عەبدولاي دىپەلوى نا بەمژۇرە تەرجومەي  
 كوردى كىرە:

تو خوا سا بۆم بلىن بەو شاھى جوانانە بە پەنھانى:  
 كە زىندو بونەۋە، عالەم، بە فەيزى ھەورى نىسانى  
 ھەمو دەستەي پەرىشتەكارى ئەو، چاۋيان لە رى دايە  
 پەرىپويان لەۋىن، وا مۆتربىش كەۋتە غەزەلخۋانى  
 بە لەنجەۋلارەۋە سەۋرى چەمەن دىنە دەچن يەكسەر  
 بەپىر ئەو پىرەۋەۋە وا دىتە ناۋ بەزىمى گولستانى  
 قەدومى مەرھەمى داخى دلى لالەي جگەرسۆزە  
 نىگەھى ناخە بۆ رويى لالەپويانى غولامانى  
 ئەبا ئاۋى لەتافەت لەۋ گوللى تازەي نەپشەكتو  
 ئەنا ئاۋى خەجالت بەو نىپالانى خەرامانى  
 لە راستى قەدى راستى سەۋرى ئازاد سەر فرۆ دىنن  
 بە چاۋپىكەۋتنى، شىمال ژەنە، شىمال بە گۆرانى  
 ھەمو جوانان لە رويارو بە خويىنل ئەكەن سورارو  
 پەرى تاۋس پەرىشانە لە تاۋ جىلۋەي پەرىشانى  
 گزنگى چاۋيەۋە وا داۋيە لە نەركس چاۋى روناكە  
 بە خاكى پىي ئەۋە سونبول دەكا رەيەئى رەيەئى  
 بە يەك نا دىن ھەرايانە بە دەۋاي دولبەرى دولار  
 لە ئەۋزادانى بوسستانىۋ دلارامى شەبوسستانى  
 پەچەي لانا بە ئارايشتەۋە دولبەر لە شەكلى نا  
 كە لەۋ نەقشى خۇدايە، دلىكستى ھەسرەتە، مانى  
 لە يەكلى تىرىش رەنگىكىۋا دەنۋىن باغچەي گول  
 كە ۋەسفى نايەتە تەحرىر، وا كەۋتومە ھەيرانى  
 بە دەستى سەنەتتى خوا خامەيى قۇدرەت كە نوسىۋيە  
 لە سەر سەحنى چەمەن شىعەرى بەدەيەۋ خەتتى رەيەئى  
 ۋەنەۋشە مل كەچە بۆ خالى جانان، سۆجەدەي پىشەي  
 لە شەرمى رويى، گولۋا ئارەقى خەجەتتە پىشانى

دهمی خونچه به مهلحی ئەو دهمه ئەکرێتەوه هەردەم  
 به تیلای چاوی نیرگس پەنگی زەرە حەدی خۆی زانی  
 ڕەشە ڕەیحانە خەتی لێو، سونبول زوڵفی مەحبوبە،  
 قەدی سەرویش، لە گەل بالای جوانان، کەوتە هاوشانی  
 بە ڕوی پەڕە گولای شەونم کە ئەدرەوشیتەوه هەروەک  
 بە سەر لەعلی یەمانی دانە مرواری بەحری عوممانی  
 بە فەرشی سەوزی خوا پێداو لە زەمپوت جانتەرە چیمەن  
 لە راستی لالە، لالە، کەمڕو، یاقوتی ڕوممانی  
 دەمی عیساو دەمی بای بەربەیانێ هاودەمن دەمدەم  
 پەيامی مەردو زیندوکرێنەوهی نا هەوری نیسانی  
 بە گریهێ هەورەوه گۆل پێکەنی، ئەم گریهێ ئەم خەندە،  
 وەکو مەعشوقی بی پەروا لە نالە عاشقی فانی  
 بە بۆنی گۆل هەزاران چاوی کوێر کەوتنەوه بینین  
 وەکو یەعقوب بە بۆنێکی کراسی ماھی کەنعانی  
 سەمەندر هاتنە سایهێ، گۆلناتەش ئاوی گۆلیان چەشت،  
 بە جارئ هاتنە ژێر بەیداخی باخ، وەحشی و بیابانی  
 هەزاران گۆل کە پشکوتون بە بایهکی بەیان هەروەک  
 دلی دەستە مۆریدان و نیکاهێ قوتبی ڕەبیانی  
 چرای ڕئی ئافەڕینش، ڕوژی بۆرچی دانشو بینش،  
 کلیلێ گەنجی حیکمەت، خەزنە ئەسراری سوبحانی  
 دەلێلو ڕئی نیشاندەر، شەمعی جەمعی ئەولای ئاین  
 پەناهی پێشەوایان، قیبلە ئەعیانی ڕوحانی  
 ئەمینێ قودسی عەبدوللا شەهیکێ و نیکاهیکێ  
 گەیشته بەردی ڕەش ئەی کا بە لەعلێکی بەدەخشانی  
 ئیمامی ئەولیا، سەییاحی ئیقلمی خونا بینێ،  
 نەیمم کبیریا، غەواسی ناو دەریای خوادانی  
 لە یومنی مەقدەمی ئەمنی یەمەن هیندوستانیکی  
 وەکو وایی ئەیمەن جی تەجەللی فەیزی ڕوحانی  
 لە ژور خەتی خەتاوه تاکو ڕۆژئاوا نیه ئەمرو  
 یەکیکی تر بیی لەو پایەنا تا بیستە مەیدانی  
 ئەگەرچی مەنبەعی شوعلە جیھانئابادە دونیایەک  
 بە جارئ نوری تی دایە بووتە مەشعەلستانی  
 لە تیشکی ڕۆژی فەیزی شەمشەمەکوێرە نەبی، کوێرە  
 بە غەیری خیل کە دو بینە ئیتر ئەی دیوه کەس سانی  
 لە دواي مەزھەر لە دونیا نا ئەوه بۆ سیری حەق مەزھەر  
 کەمالاتی زههوری کرد لە لای قەییومی ڕەبیانی

چلۇن نازى بىي بۇ پۇرۇ تا بلىي ۋەك ئەو جىھانگىرەم  
 لە كىنۇش نايە ۋەك ئەو ھىممەتە دەعيەي گرانجانى  
 ئەگەر پىشكەوتوانى پىشسو، ئەم ئەيىامە بونايە  
 لە مەجلىسىا ئەبون، بىي فاسىلە، ھەر بۇ سەبىقخوانى  
 ئەوانەي وان لە بەر دەرگاي سەفەريان شوينى خويانە  
 لە خەلۋەتيان، لە خەزمەتيان، ۋەر ئەگەر فەيزى رۇحانى  
 بوزرگانى لە سەد دەفتەر لە سەد مەئنا لە بەريانە  
 كە ئەو دەرگەوت ھەمويان دەبنە مندالى دەبوستانى  
 گەللىكى ۋا ھەيە لاي بوستامە ۋە يا مەنسور  
 بە تەمكىن "ئەنالىھەق" نايىيەي يا چۆشى سوبحانى  
 لە ئەقتابى جىھان دا كەس نىيە ھاوشانى ئەو بىروا  
 لەگەل پۇرۇ سۇھا چۆن بۇي دەگونجى لافى رەخشانى  
 بە رۇحى ئەو كە دەھلى باغى رۇحانىيە ئىتەر  
 قەللىكە گوزەر ناكە بە لايە فىكەرى نەفسانى  
 ئەگەر چى كافرەستانە بەلام فەيزى ۋجودى ئەو  
 ئەۋىي كىدو بە جەننەت نەك خىلافي نەسسى قورئانى  
 گولستانى ھىدايەت. سىسرو ژاكاو بو لە دنيا دا  
 بەجائى فەيزى ئەو خىستىۋە سەر سەۋزى شادانى  
 ئەگەر مېعمارى لوتقى قەسرى ئىمانى لە سەر نوپوۋە  
 نەي ھىنا بىتەۋە مەيدان لە ناو چو بو بە ۋىرانى  
 ھەتا نەم دى بو بەرقاپى سەروكارم لە گەللىا بو  
 كە بىم فەرقى ئەما خەللى عىراق ۋ پىر ۋ مىللەتانى  
 گەللى تۋانچى ئەما لىم ئەھلى تۋرانو خوراسانى  
 كە بۇچى ئەچىيە "نارولكوفەر" ھۋە گەر تۇ موسلمانى  
 ئەيان گوت: دېھلى زولماتىكى كوفەر. من: ۋتم ئەي دىل  
 سىكەندەر كەۋتە ناو زولماتەۋە بۇ ئاۋى جەيوانى  
 لە تولى سۈجىتەي ناو ئەۋلىيەي بەتھا ۋ يەشروب دا  
 نەكەۋتە دەست، ئەۋەي لىرە ۋەرم گرتوۋ، بە ھەرزانى  
 بە گىزانو دىل ببە بەندەي ئەگەر پىۋىستە رىستگار بى  
 لە تەفەرەي نەفسى ئىنسانى، لە مەكرو فىللى شەيتانى  
 ئەگەر چىنگ ئەھرىمەن كەۋتايە، مورى عەھدى ئەو رۇژىك  
 بە مېرۋەلى نە دەكېرى حاسلى مولى سىلئمانى  
 لەبەر بەد بەختى خۇي شايانە بىكرى ئەو سىبابەختەي  
 لەۋى نايە كەچى مەيلى دەگاتە عالەمى فانى  
 لە ئىمى پىي ۋتم ۋا من لەۋىدام بۇچى ناياناسم  
 ۋتم پاستە ئەبوجەھلى، (مەمم) بۇيە نازانى:

ئەوانە گەسكى بەردەرگاي ئەدەن پىيان ئەلېم ئامان  
لەدەست خۇتانی مەدەن ئىكسىرى ئەعزەم وا بە ئاسانى  
نيازى بەندەگى ئەو وا لە دىلما ئاھ!! كە نا ئەھلىم  
مەدەد يا روجى شاھى نەقشەبەندو غەوسى گەيلانى  
لە تاۋى بازى نەفسم ھەر وەكو پاسارى دىم بۆلات  
چ خۇشە گەر لەچنگ بازى دەرىنى وا بە ئاسانى  
سەگم كەمتر لە سەگ!! سا تۆيش وەرە بۆم بە بە نەجمەين  
تەماشايەكى حالىم كە بە ئىنسانى كە دەيزانى  
بە ئاشنايى قبولم كە. بىگەنەم لە خویش و خۇش  
تەجەللى ئەحمەدىيى بىۋىنە وە بزائە كە سەلمانم  
بەرەنگىكى وەھا گىانت نمونەي جاني جانانى  
بەچاۋى ئەھلى بينايان بەۋىنەي جاني جانانى  
لە پىالەي لوتفى تۆ با خالىدى لىۋتېنو تىر ئاۋ بى  
كە ئەو لىۋ وشك ھەلاتوى تىنۋەتى، تۆ بەحرى عوممانى  
(رۇجى مەۋلانا: 75)

-4-

### خالىدى پىرى تەرىقەت (1226 - 1230 ك)

سەفەرەكەي مەولانا خالىد بۇ ھىندىستان، لە چۈنئەيە ھەتا گەرەنەۋى، نىزىكەي بو سالى خاياندىۋە. لە گەرەنەۋەدا ۋەكۈ چۈنەكەي زۆرى پىن نەچۈە، چۈنكە ئەمجارەيان لە يەككى لە بەندەرەكانى ھىندىستان سۈارى كەشتى بۈە، بە رىكاى دەريانا رۆيشتۈتە بەندەرى مەسقەت لە خەلىج و، لە ويۋە بە رىكاى وشكاىى دا بۇ شارەكانى شىراز، يەزد، ئەسفەھان، بەرەو ھەمەنان، سالى 1226 ك (1811 ز) كەيشتۈتە شارى سەنى پايتەختى مىرايەتى ئەردەلان. (الحديقة الندية: 39)

بلاۋكرىنەۋى تەرىقەتى نەقشى لە ناو شىعەنا زەمىنەي فەكرى نەبۈە. لە بەر ئەۋە نەيتۈانيۋە كەسى لە زاناکانى شىعە رابكىشى بۇ سەر تەرىقەتەكەي، بەلام كە گەيشتۈتەۋە كوردستان، لە شارى سەنەۋە دەستى كىرۈە بە بانگەۋازى تەرىقەتەكەي و، ھەر لەۋى يەكەم ھەنگاۋى ناۋە و يەكەم سەرەكەۋتنى بە دەس ھىناۋە. شىخ مەمەد قەسىمى مەرىۋخەيى، كە مامۇستاي خۇي و كەسايەتيەكى ناسراۋى بىنەمالەي شىخانى مەرىۋخەيى و، يەككى لە زانا بە ناۋبانگەكانى ئەۋ سەردەمە بۈە، چۆتە سەر تەرىقەتەكەي. ھەرۋەھا چەندىن مەلا و كەسايەتى تر.

مەولانا خالىد لە سەنەۋە چۆتە گۈندى سەرگەت. مالى ھەمەخانى بىراى لەۋى بۈە. سەرگەت گۈندىكى گەرە بۈە سەر بە ناۋچەي گولەنەر (شارى خورمالى ئىستا)، ئەۋ كاتەي ئەۋرەھمان پاشا، خالىدى بە مەلاي مزگوتەكەي خۇي لە سلىمانى نامەزەندە، بۇ دابىنكرىنى پىۋىستىيەكانى ژيانى مەلا خالىد و براكانى ناھاتى گۈندى سەرگەتى بۇ تەرخان كىرۈن. (نامە: 159، سەنسۇس: 129) بىنەمالەكەي مەلا خالىد ھەر ئەۋ كاتە گۈيزاۋىيەتەۋە بۇ ئەۋى و، لەۋى نىشتەچى بون و، خەرىكى كشتوكال بون.

نەزىكەي سى ھەفتە لە سەرگەت ماۋەتەۋە لەۋ ماۋەيەنا، ھەم پىشۋازى كىرۈە لەۋانەي چۈن بۇ بەخىرەھاتەۋەي، خەزم و دۆست و ناسياۋەكانى بە سەر كىرۈتەۋە. ھەم سوسەي دىنگدانەۋەي ھەۋالى گەرەنەۋەكەي خۇي كىرۈە لە ناۋ خەلك نا، بە تاييەتى لە ناۋ خەلكى سلىمانى نا. لە گۈندى سەرگەتەۋە چۆتەۋە شارى سلىمانى. بەلام ۋەكۈ شاھ عەبدوللا لە ھىندىستان ئامۇڭگارى كىرۈ بۈ، لە سلىمانى نەماۋەتەۋە، سەرەتا روى كىرۈتە بەغداد بۇ سەردانى ئارامكاى شىخ عەبدولقارى گەيلىنى.

مەزگۈتى گەيلىنى لە بەغداد ناۋەندى ئىرشادى تەرىقەتى قارى بۈە، لە ھەمان كات دا ناۋەندى خۈيىندى زانستى - دىنىي بۈە. مەولانا خالىد ماۋەي پىنج مانگ لە بەغداد لە مەزگۈتى شىخ عەبدولقارى

گیلانی نا جینگیر بوە. لەوێ لە گەڵ فەقێ عوسمانی ھەورامی، دواتر شیخ عوسمانی سیراجودین (1195 - 1283 ک)، ناشنایەتی و دۆستایەتی پەیدا کردووە، بۆتە ھاوڕێ و باوەڕپێکراوی و، لە پاشەپۆژنا بووە بە یەکێ لە ناسراوترینی خەلیفەکانی لە ناوچەکەدا.

## تەریقەتی نەقشبەندی

خالیدی سەحرانەوێرد لە ھیندستانەوێ چۆ لە گەڵ خۆی ھیناوەتەوێ بۆ کوردستان؟

تەریقەتی نەقشبەندی، پێش ھاتنەوێ خالیدی سەحرانەوێرد، ئەگەر خەلیفە و موریدیشی ھەبو بێ، لە کوردستان، لە ناو خەلک نا، تەریقەتێکی نەناسراو بوە، ھیچ نفوزێکی مادی یا مەعنەوی نەبوە. لە گەڵ گەڕانەوێ خالیدا ئیتەر تەریقەتی نەقشبەندی بۆلای بۆتەوێ، لە ناو خەلک نا بە تایبەتی لە ناو مەلاکان نا لایەنگری پەیدا کردووە، پەڕی سەندووە.

تەریقەتی نەقشبەندی تەنیا لە ناو ئەھلی سوننەت و جەماعەت نا بۆلای بۆتەوێ. لە ناو مەزھەبی سوننەش نا پێرەوێ رییازی ئەشعەری کردووە، بە پێچەوانەی موعتەزەلەوێ ئەمان پێیان وا بوە: ئەقل حاکم و ئەقل خامە. شیعەیان بە "رافزی" زانیووە. خالید لە سەفەرەکەیدا ئەوێ ئە شارنۆتەوێ. لە شیعەرەکانی نا رەنگی ناوێتەوێ. کاتێ چوێ بۆ مەشھەد بۆ سەردانی ئارامگای ئیمام رەزا و گفتوگۆی لە گەڵ زانیانی شیعە کردووە، لە مالتاواپی نا ئەلی:

خالد بیا و عزم سفر زین مقام کن  
بر روضه رضا بدل و جان سلام کن  
از گفتگوی خام روافض لسم گرفت  
بر بندوبار قطع سخنهاي خام کن  
بدعت سرای طوس نه جای اقامت است  
برخیز و روی دل بدر پیر جام کن..

لەو قەسیدە عەرەبیەدا کە دواي گەشتنی بە دەروازەي جیھانناباد بۆ شاھ عەبدولای ھۆنیوێتەوێ باسی "رافزی" یەکان ئەکا و ئەلی:

وأعانني من فرقة أفاكة  
وأجارني من أمة جهال  
أعني روافض انرييجان التی  
هم أشنع المخلوق فی الافعال

شاھ عەبدولاش ھەمان باوەڕی ھەبوە. لە گەڕانەوێدا بەرھە کوردستان خالیدی راسپاردوێ سەردانی، مەولانا عەبدولعەزیزی ھەنەفی، نوسەری کتیی "تحفہ اثنا عشریہ" بکا، کە لە نژی شیعە نوسیویتی. تەریقەتی نەقشبەندی، لە سەر دەستی مەولانا خالیدا، خەلیفە و موریدی لە ناو ئەھلی سوننەت نا، لە سەرانی جیھانی ئیسلامی نا، پەیدا کردووە. بەلام ئەی توانیوێ، یا ئەی ویستوێ، تەنیا یەک کەسی سەر بە مەزھەبی شیعە، کورد بێ یا نەکرد، بۆ سەر رییازی تەریقەتی نەقشبەندی رابکێشێ.

پەرورەکردنی خەلیفە و مورید لای خالید رێوشوونێکی تایبەتی ھەبوە. لایەتێکی پەرورەدی نایدیولۆجی و، لایەتێکی تری راھینانی سایکۆلۆجی بوە. مەولانا ھەولێ ناوێ، لە ھەر شار و شارەێیەک



كەسىن بىدۆزىتەۋە بىكا بە خەلىفەى خۇى بۇ ئىرشادى تەرىقەت و. رىزى يەكەمى خەلىفەكانىشى لە ناو مەلا زانا و ناوئارەكان نا ھەل بژاردو. رىنماى كرىون شەرىعەت و تەرىقەت پىكەو گرى بدن. لە قورئان و سوننەت لا نەدن. خۇى دەرسى ناداون و فىرى رىوشوئىنەكانى تەرىقەتى نەقشەندى كرىون. خۇى پەرورەمدى كرىون و تاقى كرىونەتەو و. دواى ئەوئى لىيان دلىيا بو، ئىنجا ئىجازەى ئىرشادى پى نادون. ھەر خۇىشى بەردەوام رىنماى و چاودىرى كرىون و. ھەمويان راستەوخۇ بەستراون بە خۇىو. لە ژىانى خۇى نا چەند خەلىفەىكى. كە لە رىنماىيەكانى ئەو لايان داو، لە تەرىقەت دەر كرىو. تا خۇى زىندو بو، جگە لە خۇى كەسى كە بۇى نە بوە ئىجازەى ئىرشاد و پلەى خەلىفەىتى بە كەس بىەخشى. لە ھەرچىيەك خەلىفەىكى نانا بن، خەلىفەكانى ترى ئەو جىئە ئەبو گوئىرايەلى ئەو بن. لەم بارەىو نامەىكى بۇ يەكە لە خەلىفەكانى نوسىو، ئەم پرنسىپە رىكخراوئىيەى بە ئاشكرا رون كرىوئەو. نوسىوئى:

"ئوسراوى سەراپا سەرزەنشتى ئىو بە حزورى ئەم مەھجورە گەشىت، مامەلەى ئىمە لە گەل مەلا عەبدورەحمان نە لە ئاوردانەوئى زىاترەوئى، ياساى تەرىقەتى بەرز ئاوايە: ھەر كەسىك، لە جىيەك، نابىتىن پىوئىستە ھەمو ياران ھاودەنگ و گوئىرايەلى بن، ئەگەرچى لەوئىش گەرەتر بن، نابىنى عەبۇلا ئەفەندى لە گەل مەلا مەمەدى جەبىد و ھىدايەتولا لە گەل مەلا مەمەدى بىتواتەمى مامەلەى مورىدانە ئەكە؟ وئىراى ئەوئى كە ھىچ كاميان بە تۆزى داوئىنى يەككە لەو دوانە ناكات. خەلكى تر بەم شىوئىە زۆرن. بە تايەتى من لەو رۆژوۋە كە تۆم ھەل بژاردو، بە تەرازوى ھىچ كەسىك ھەلت ناسەنگىنم، جگە لە عەبدورەحمانى برات جاروبار."

لە برگەىكى ترى نامەكى نا پرنسىپىكى ترى تەرىقەتەكەيان رون ئەكەتەو، ئەلى:

"بىراى ھەمو ئەولايە ھەر كەس بە پىرەكەى بلى: بۇچى؟ ئەو قەت رزگار نابى. كەچى لە نوسراوئى ئىوئەدا ھەفتا بۇچى زىاتر ھەبو. عەبدولقارى بەغداىمان بە ھۇى ئەو كاغزانەو كە ئەى نوسىن و ئەو شەفاعەت و تكانانەى بۇ مەلا عەبدورەحمانى ئەكەد كە بۇ ئەوئى نارد بو، لە خەلافەت بەرەكەنار كەد."

(سەباح بەرزنجى، نامە: 160)

خەلىفەكانى راسپاردو مورىد و مەنسوپەكانى لە ناو توئەكەكانى ترنا بىدۆزەو و. لە رىگەى "تەوھجۇھ" و "راىتە" وە پەرورەمدى تەرىقەتىيان بىكەن. راىتە (الرابطة)، يەكە لە رىگە سەرەكەكانى پەرورەمكرىنى خەلىفە و مورىدەكانى بو. خالىد لە نامەىكى نا كە بۇ ھەندى لە مورىدەكانى ئەستەمولى نوسىو، ئەلى:

"... وقرع سمع هنا المسكين، ان بعض الغافلين عن اسرار حق اليقين، يعدون الرابطة بدعة فى الطريقة، ويزعمون انها شئ ليس له اصل ولا حقيقة، كلا انها اصل عظيم من اصول طريقتنا العلية النقشبندية، بل هى اعظم اسباب الوصول، بعد التمسك التام بالكتاب العزيز وسنة الرسول..."

(الرقعة: 4)

"... بە گوئى ئەم مسكىنە گەشىت، ھەندى بىئاگا لە نەپئىنەكانى ھەقولىقەن، راىتە لە تەرىقەت نا بە "بىدعەت" ئەزىمىرن، ئەلىن ئەمە شتىكە نە ئەسلى ھەيە و نە ھەقىقەت، نەخىر ئەمە بنەمايەكى گەرەى بنەماكانى تەرىقەتە بەرزەكەى نەقشەندىمانە، بگرە گەرەترى ھۇى "وصول" ە، دواى دەسگرتەو بە كىتابى عزيز و سوننەتى پىغەمەر..."

مەولانا خالىد ئىتر ئاشكرا بوە كە بانگەوازى زىندوكرىدەوئى تەرىقەتى نەقشەندى گرتۆتە ئەستۆ و. بە كرىوۋە كەوتۆتە ئەنجامدانى ئەو كارەى كە پىرەكەى لە ھندستان پى سپارد بو. لە گەل ھەقى عوسمان و

چهند کهسیکی تر له هاوپیهرهکانی گهراوتهوه بۆ سلیمانی. به تهما بوه سلیمانی بکاته ناوهندی کاری خۆی. لهو نامهیهنا که له جیهانئابادهوه ناردویهتی بۆ سلیمانی، ئەو کاته ئاگاداری کردون که چاوه‌ڕوانی رهمزه‌ه‌ندی پیهره‌که‌یه‌تی بۆ ئەوه‌ی بگه‌ڕێته‌وه و، داوا‌ی کردوه تا خۆی ئەگاته‌وه په‌یامه‌که‌ی به "ئۆستان و هه‌واداران" ی رابگه‌یه‌نن. هه‌ر زو خه‌ڵکیکی زۆری لێ کۆ بۆته‌وه. لهو کاته‌دا ئەوه‌رهمحمان پاشا حاکمی بابان بوه. خالید له گه‌رانه‌وه‌ی دا بۆ سلیمانی به تهما بوه، ئەوه‌رهمحمان پاشای میری بابان، نه‌ک هه‌ر بۆ به‌خێره‌یتانه‌وه‌ی بچێ به پیشوازیه‌وه به‌لکو ئەویش خۆی به ده‌سته‌وه بدا بچێته سه‌ر ته‌ریقه‌ته تازه‌که‌ی و بیسته موری‌د و پشتیوانی ئەو. (ریاض‌المشتاقین: 140)

## هه‌لۆیستی ئەوه‌رهمحمان پاشا

ئەوه‌رهمحمان پاشا له گه‌ل مه‌لاکانی سلیمانی تیگه‌لاو بوه. چهن‌دین مزگه‌وته‌ی له سلیمانی و ده‌ره‌وی دروست کردوه. به ده‌یان کتییی گرنکی به نوسینه‌وه داوه و وه‌فقی مزگه‌وت و مه‌لاکانی کردوه. وه‌کو ئەگێر نه‌وه خۆیشی هه‌ندی جار سه‌ردانی مزگه‌وته‌ی کردوه ده‌رسی به فه‌قی وتۆته‌وه. (فهلجی: 52) مه‌لاکانی سلیمانی، به تایبه‌تی شیخ ماری نوێ، که هه‌م مه‌لای مزگه‌وته‌ی گه‌وره‌ی سلیمانی و هه‌م شیخی ته‌ریقه‌تی قاری بوه، ئەم ملۆزمه نوێ‌یه‌ی پێ قوبول نه‌کراوه. به توندی که‌وتۆته دوژمنایه‌تی خالید. ئەوه‌رهمحمان پاشای لێ هان داوه، هه‌روه‌ها ویستویه‌تی زانا‌کانی سلیمانی و موسڵ و به‌غداد بکاته‌وه به گۆی دا. بۆ ئەو مه‌به‌سته خۆی نامیله‌که‌یه‌کی له سه‌ر نوسیوه و نامه‌ی تایبه‌تی بۆ زانا‌کان ناردوه. یه‌کێ لهو زانا‌پانه‌ی که ئەم نامه‌ی بۆ نوسیون مه‌لا یه‌حیای مزوری (؟ - 1250 ک) بوه.

له یه‌کێ له نامه‌کان دا نوسراوه:

"... علامة الدنيا على الاطلاق والدين، حجة المسلمين مولانا وشيخنا، الشيخ يحيى المزوري العمادي، متع الله المسلمين بطول حياته، اما بعد:

فقد ظهر عندنا خالد وادعى الولاية الكبرى والارشاد، بعد عوده من الهند الى هذه البلاد، وهو رجل قد ترك العلوم بعد تحصيلها على وجه الكمال، واختار سبيل الضلال، ونحن قد عجزنا عن الزامه وافحامه، فيجب عليك ان تتوجه الى طرفنا لافحامه وبفع ضلاله ومرامه، والا فقد عم... وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته."

(الرسائل المغنية: 22)

مه‌لا یه‌حیای مزوری یه‌کێ بوه له زانا ئاینیه ناسراوه‌کانی کوردستان و عیراق، ته‌مه‌نکی درێژی به مه‌لایه‌تی به سه‌ر بردوه، له بادینان و له به‌غداد ده‌رسی وتۆته‌وه و مامۆستایه‌تی کردوه، ئیجازه‌ی مه‌لایه‌تی به ده‌یان زانا‌ی کورد و عه‌ره‌ب داوه. کاتێ مه‌لا‌کانی سلیمانی سکا‌لا له ده‌س مه‌ولانا نه‌که‌ن و تاوا‌نباری نه‌که‌ن به ده‌رچون له دینی ئیسلام و ها‌ینانی دینیکی تازه. مه‌لا یه‌حیا و چهند مه‌لایه‌کی تر راسپی‌ردراون لیکۆلینه‌وه له دروستی و ناردوستی ئەو پرسه‌ بکه‌ن و دوا بپاری بدن. مه‌لا یه‌حیا چۆته سلیمانی روبه‌رو خالیدی دیوه و گفتوگۆی له گه‌ل کردوه. له ئەنجامی لیکۆلینه‌وه‌که‌دا ئەوه‌نده به مه‌ولانا خالید سه‌رسام بوه، هه‌ر ئەو کاته مه‌لا یه‌حیا بۆته موری‌دی مه‌ولانا و بۆته یه‌کێ له سه‌رسه‌ختترین نا‌کوکی‌کاره‌کانی مه‌ولانا له به‌رامبه‌ر ئیدیعا‌کانی شیخ ماری نوێ و هاوپیهره‌کانی دا. به نامه و به نوسین به‌رپه‌رچی هه‌مو ئیتیها‌مه‌کانی شیخ ماری ناوه‌ته‌وه.

مەلا يەھيا لە يەككى لە نامەكانى نا بۆ شىخ مارق نوسىوئىتى:

"وان انكارهم عليه، قدس سره العزيز، من حيث احواله واقواله وابابه وخصاله، فيا اخى ما صاحبتموه ولا خالطموه، فان كل من صاحبه وعلم احواله وخصاله، وسمع اقواله، سلم ولايته الكبرى. انه من المقربين والصدقين، وانه قطب الطريقة، وكل من خالطه ندّم من انكاره والتعصب معه. كيف وهو، قدس سره العزيز، يامر المريدين بجميع مامورات الشرع الشريف، وينهاهم عن جميع منهيّاته..."  
(الرسائل المغنية: 46)

لە نامەيەكى تری نا نوسىوئىتى:

"اعلم ايها الاخ الشقيق!

انك قد كتبت الينا اعتراضات واشكالات لا يقع فيها من له خبرة بكتب الشرع، فضلا عن كتب السلف الصالحين الجامعين بين علمي الظاهر والباطن العالمين بهما. فكتبنا اليك اجوبتها الماخوذة من كلام من يعتد باقواله في الشرع والتصوف، فلا نعيدها في هذه الورقة. لكن نرجو العفو ان وقع منا سوء ادب فيما كتبنا. يا اخي الشقيق! موصوله ماكتبت الينا ظاهر في التعصب والميل عن سبيل الاستقامة، فهذا هو الانكار المنهى عنه، والايناء المضر المشار اليه في الحديث القدسي: "من انى لى وليا فقد اذنته بالحرب".

(الرسائل المغنية: 51)

نامەكانى مزورى كارى لە شىخ مارق نەكردوھ و نەبۆتە ھۆى راستكردنەوھى ھەلۆيستەكانى لە مەولانا خاليد، ھەر سور بوھ لە سەر نوژمنايەتى كرنى.

ئەو پەرھمان پاشا جگە لەوھى ھەندى لە مەلاكان و ساداتى سلیمانى ھانىيان داوھ جىگەى مەولانا نە كاتەوھ خۆيشى تەجروبهى پيشورى ھەبوھ لە گەل ھەندى بزوتنەوھى دينىي نا. لە عىراق ئاگانارى كيشەى سوننە لە گەل بزوتنەوھى "وھابى" و لە ئىران ئاگانارى كيشەى شيعە لە گەل بزوتنەوھى "شەيخە" بوھ، لە سەر ناواى دەولەتى عوسمانى، جارێك بە لەشكرى بابانەوھ نێردراوھ بۆ سەر وھابىيەكان. لەو لەشكرى كيشەدا سەدان كەسى ھىزەكەى فەوتاون. ئەو پەرھمان پاشا نەى ويستوھ كيشەيەكى دينىي لەو بابەتە لە ولاتەكەى ئەميش دا دروست بى.

ئەو پەرھمان پاشا نەك نە چۆتە سەر تەريقەتە تازەكەى مەولانا خاليد، وەكو بە ھىوا بوھ، بەلكو زۆر بە رونى بە مەولاناي راگەياندوھ: كە ئەكەر وەكو جارەن مەلايەتى ئەكا و خەريكى وتنەوھى دەرس و پىنگەياندى قوتابى و فەقى ئەبى، ئەوا باشە و بەخىر بىتەوھ، ئەتوانى لە سلیمانى لە شوپنەكەى خۆى دا بىمىننەوھ، خۆ ئەكەر خەريكى ئىرشاد و بلۆكردنەوھى تەريقەتەكەى ئەبى، عالمەكانى سلیمانى رازى نابن، ئەبى لە سلیمانى نە میننەوھ بڕوا بۆ لایەكى تر. (رياض المشتاقين: 141)

لەو ماوھىدا لە سلیمانى ئالوگورێ لە دەسلەلات نا روى داوھ. والى بەغداد ئەو پەرھمان پاشاي لاناوھ، خاليد پاشاي كورى ئەحمەد پاشاي لە جى ئەو كرۆتە ميرى بابان، خاليد پاشا، ماوھىكى كورت لە دەسلەلات نا ماوھتەوھ، بەلام ھەمان ھەلۆيستى ئەو پەرھمان پاشاي ھەبوھ لە مەولانا و تەريقەتەكەى و مانەوھى لە سلیمانى. مەولانا نە چۆتە ژێر بارى داواكەى ئەو پەرھمان پاشا و خاليد پاشاوھ. رىگەى نوھمى ھەل بژاربوھ. سلیمانى بە جى ھىشتوھ روى كرۆتە بەغداد. لەو سەرھەمما سەعید پاشا والى بەغداد بوھ. ئالەدى مەولانا خاليدى داوھ مزگوتىكى ئاروخاوى بە يارمەتى ھەندى دەولەمەندى بەغدادى بۆ ئاوەدان كرۆتەوھ. خاليد لەوێ نا نامەزراوھ. ھەم ئىرشاى كرۆھ، ھەم دەرسى وتۆتەوھ. بە زىرمكى و لێوھشاوھى خۆى سەرنجى زۆرێك لە زانا گەرەمەكانى بەغدادى راكيشاوھ. ھەنىكيان لە سەر دەستى ئەو نا تەريقەتيان وەرگرتوھ و، بۆن بە خەليفە و مورید و مەنسوبى ئەو.

شىخ مەرف و ھابىرەكانى لە بەغدادىش لە كۆل مەولانا نە بونەتەو. لە سەلتەمەنەو مەزبەتەيان نوسىو، بە مۆرى چەندىن زاناي ئەو كاتەو، مەولانايا تاوانبار كەردو بە كافرى و جانوگەرى و دەستىكە لاوكرن لە گەل جۆكە، نارديانە بۆ سەعید پاشا كە لە بەغداد دەرى بكا. سەعید پاشا ئەم كىشەيەى روبەروى چەند زانايەكى عىراق كەردۆتەو، زاناکان لە سەر مەولانا خالىد بە دەنگ ھاتون، ئاكوگەيان لى كەردو، ئەو تۆھمەتانەيان بە درۆ خستۆتەو، يەكئەوانە محەمەد ئەمین ئەفەندى موقتى پىشوى حىللە، مامۇستاي مەدرەسەى عەلەويە بو، ئامىلكەيەكى لە وەلامى تۆھمەتەكانى ئەوان نا نوسىو و بە مۆرى زاناکانى بەغدادەو بۆيان نارديانەتەو. (سل الحسام الھندى: 65)

ھەر لەو ماوەيەدا ئەورەحمان پاشا جارىكى تر كاروبارى گرتۆتەو دەست، بەلام سالى 1228 ك (1813 ز) نەخۆش كەوتەو. پىشتريش چەند جارىكى تر بە سەختى نەخۆش بو، تەنانتە جارىكيان كە والى بەغداد زۆرى لى كەردو بچىتە بەغداد بە سوارى ولاخ لە تەختەردوان نا برديانە بۆ بەغداد. ئەمجارەيان نەخۆشەكەى كارى تى كەردو مەردو. كۆرەكانى و سەرانى ولات كۆيونەتەو لوى مەردى ئەورەحمان پاشا، مەحمود بەگى كورپان بە جىنشىنى باوكى ھەلبژاردو. بۆ ئەو مەبەستە بە كۆمەل مەزبەتەيەكيان بۆ وەزىرى بەغداد نوسىو. والى بەغدادىش پەلى مەرى مەيران و پاشايەتى پى بەخشىو. مەحمود پاشا بۆتە مەرى بابان. مەولانا لە نامەكانى نا چەندىن جار مەنتى بە سەر مەحمود پاشادا كەردو و ناوئەتەو بە چاوى نا كە بە ھىمەتى ئەو بۆتە حاكىمى سەلتەمەنى. (نامە: 61 و 62 و 63، مەنسوس: 145) رەنگە لەم پەرسەدا كە ئويش لە بەغداد بو، جۆرى پەيوەندى لە گەل سەعید پاشا و نفوزى لە بەغداد ھەبو، قەسەيەكى ھەبۆى لەو دانانەدا.

مەولانا خالىد لە گەل ئەورەحمان پاشا و كۆرەكانى نا، بە تايەتەى لە گەل مەحمود پاشا و عوسمان بەگ و حەسەن بەگ، پەيوەندى بە ھىزى ھەبو. لە سالانى رابوردو چەندىن نامەى دۆستانەيان ئالوگۆر كەردو. ئومىدىكى زۆرى بە مەحمود پاشا ھەبو، بىتە ھاوبەو و ھاوكارى.

سالى 1228 كاتى مەحمود پاشا بۆتە مەرى بابان، پى ئەچى مەولانا خالىد، كە ھىشتا نىشتەجى بەغداد بو، نامەيەكى، بۆ پىروژبايى مەحمود پاشا، بە بۆنەى دانانەو بە پاشاي بابان، نوسى بى، كە ئەمە بەشىكىتى:

"تەگەرچى دەربەرىنى خۆشى لە روانگەى فەقىرانى بى موراو، لە سۆنگەى دەولەتەكى ناپايەدارى دنياو، پىچەوانەى مەشرەبى ئەربابى فەنايە، بەلام چونكە سروشتى مەرووف وەھا راھاتو كە بە خۆشى ئۆستانى وەفادارى خۆى و بە شادى يارانى مەروەتشوعارى خۆى شادمان ئەبى، لە بىستنى "تياھەتى" ئەو يارە وەفادارە، جەلادەت كەردارە، كە مايەى دڵخۆشى لايەنگەرەكانى و، دلتەنگى حەسودانى بەدنىژاد بو، ئەوئەندە شادمان بو كە بە ھىچ كارىكى دنيايى تر ئەوئەندە خۆشچال نەبو..."

لە بركەيەكى ترى نامەكى نا، "ئومىدى لە خوا بۆ ئەخوازى كە لە رىوشوئىنى پاشايەتى و دابىنكرىنى ئاسودەيى رەعايا و بەرايا سەركەوتو بى."

ئىنجا كەوتۆتە دابانى وەمز و نەسىحەت و داواى لى ئەكا:

"قروى شەيتان نەخوا و بە جوانيى دنيا لىقاي مەحبوبى حەقىقى فەرامۆش ئەكا..."

لە گەل ژۆردەستان نەختى مەروەت و، جاروبار بىرى ئاخىرەت و، لە گەل مەولاي خۆيا ئەدنا مەحبەتەى ھەبى، ئەوسا دەستى ئەو و داوئىنى دۆست. ئومىد لە بەندە و بەخشىن لە خوا.

(دەقى فارسى نامەكە لە كۆتايى باسەكەدا نوسراوئەو)

یه کئی لهوانهی چۆته سلیمانی بۆ پیرۆزبایی له محمود پاشا، مهلا یه حیای مزوری بوه. مهولانا خالید له بهغداد بوه، بهلام نامهیهکی بۆ محمودی برای نویسوه، ناوای لی ئەکا ئەو دوسێ رۆژهی مهلا یهحیا له سلیمانی ئەمینتتهوه، ئەو له خزمهتی نا بی، ژوره تاییهتیهکی خۆی بۆ چۆل بکا. له نامهکهیشی نا ئامارهی کردوه بهوهی مهلا یهحیا نامه ی پیرۆزبایی زویتر پاشای میری بادینانی پییه بۆ محمود پاشا، به بۆنه ی ناناویه به میری بابان. (دهقی فارسی نامه که له کوتایی باسه که نا نوسراوتهوه) (دهسنوس: 90)

## - 1 -

### دهقی فارسی نامه کی مهولانا خالید بۆ محمود پاشا

"مسکین بینوا، مصدع رای عقدهگشا می گردد:

که اگرچه بحمدالله حاصل کون و مکان در نظر فقرای بیماراد قدر نرء و خسی و مقدار پر مگسی ندارد، و سرور و ابتهاج را سبب بدولت ناپایدار دنیا منافی مشرب ارباب فنا می نگارد. نهایت چونکه طبیعت بشری مجبول است بر اینکه بسرور دوستان وفادار خود مسرور و بابتهاج یاران مروت شعار خود قرین بهجت و حبور گردد. از استماع ایالت ان یار وفادار جلالت کردار، که مسرت فزای قلوب هواخواهان، و تبرکی بخش فؤاد، کنورت نهاد حساد بدنژاد است، نه چندان مسرور شد که به هیچ امری از امور دنیویه محصول رسد. امید بخدای مفیض التوفیق والهدایه و امداد روحانیت یکهتازان عرصه و ولایت، اینکه رسم سامی پاشائی و نام نامی (مربان!) زمانزا، بر وجود شریف انعزیز کامل عیار میمون، و برافهیت کافه رعایا و برابا مقرون، لسان الغیب شیرازی را گفته است:

جهان و کار جهان جمله هیچ در هیچ است

هزار بار من این نکته کردهام تحقیق

لویستان این زمانه همرا (همزمان!) شاهراه ریوند و، نام کید و خدعه شیطان لعینند، بفریب آنها از راه نروند، و بتبلیس نفس خسیس، و بمکر و اغوای ابلیس، بزینت بیهوده دنیای دنی، لقای محبوب حقیقی را، فراموش نمون از عقل دوراندیش نور، و از شیوه ارباب استقامت مهجور است. مامول این مسکین از شما (نروش!) پدر سبکتکین است بلکه با زیرستان اندک مروتی، و گاه گاهی فکر آخرتی، و با مولای خود اننی محبتی، پس انگاه نست ما و نامن دوست، امید از بنده و غو از خداوند.

(دهسنوس: 75 و 76)

تییینی: ههندی وشهی دهسنوسه که ساخ نهکرانهوه، له بهر ئەوه تا بهراورد ئەکرین له گهل نوسخهیهکی تر، وهکو خۆی رونوس کران.

## - 2 -

### دهقی فارسی نامه کی مهولانا خالید بۆ محمودی برای:

"محمود برابر خوربا با همه انحراف و بی استقامتها سلام رسانیم!

جناب قنوة الانجاب، وقرة عیون الاحباب، مولانا یحیی افندی، از طرف مخلص خاندان، زیر پاشا، بتبریک و تهنیت مخلص قدیم، محمود پاشا، وارد انولا شدند، نوسه روز که در انسامان میباشند، چنانکه شیوهی این مهجور است، بقدر مقبور در ابادبانی و غایه شروط میزبانرا معمول ناشته، ظاهرا و باطنا حسن رفتار را بایشان عین رضای این مسکین دانسته، حجره ی خوربا در ان نوسه روز برای انجناب خالی نموده، تا بسلامت بصوب مقصد راهی میشوند والدا. وعرض دستبوسی والدهی ماجده با غایت انکسار بزمه شما معول است."

(دهسنوس: 90)

-5-

### مهولانا له سلیمانی (1230 - 1236 ک)

سهعید پاشا له بهرپوهبرینی کاروباری ولات نا گهنجیکی کهم ئەزمون بوه، گهنجیکی جوانی بهناویش هاویم و هاوکاری بوه. هاوهرگهزبازییان داونهته پال. زۆری کاربهدهستهکانی بهغدادی له خۆی رهنجانوده. ههندیکیان له ترسی کوشتن ههلاتون. یهکی لهوانه داود پاشای زاوای بوه. داود ههلاتوه بۆ سلیمانی بۆ لای مهحمود پاشا. کهوتوته کۆکردنهوهی ههمو دوژمن و ناحهزهکانی سهعید پاشا. سههرهنبامی روباوهکان نادیار بوه. پێ ئەچی لهو ههلوهرجه ئالۆزه دا خالید بهغدادی به جی ههشت بێ و گهرا بیتهوه سلیمانی.

کهسایهتییهکی زۆر و ههزیککی زۆر له داود پاشا کۆ بونهتهوه. داوایان له بابی عالی کردوه سهعید پاشا لا بیا و ئەم نابنی له جیگهی. سههرهنبام ناواکهیان گیرا بوه. فهرمانی نانانی داود پاشا دهرچوه. به لهشکرهوه بهرو بهغداد به رێ کهوتوه کاروبار بگرێته دهست. سهعید پاشا ملی نهداوه. سههرهنبام سهعید پاشا کوژراوه (1231 ک) داود بۆته والی عیراق (1232 ک). مهحمود پاشا، که هاوکاری داود پاشا بوه بۆ وهرگرتنی دهسهلات بۆ پشتیوانی و پیرۆزیایی له داود چۆته بهغداد.

نوسهرانی بیوگرافی مهولانا ئەلین، که مهحمود پاشا چۆته بهغداد، پله و پایهی بهرزی مهولانای له ناو کهسایهتییهکانی بهغدادا دیوه. داوای لێ کردوه بگرێتهوه سلیمانی، بهلام روباوهکان دهری ئەخن مهولانا پیش چونی مهحمود پاشا بۆ بهغداد گهراوتهوه بۆ سلیمانی. جا مهحمود پاشا داوای له مهولانا کرد بێ بگرێتهوه سلیمانی یان مهولانا خۆی داوای له مهحمود پاشا کرد بێ رهزامهندی دهریبری بۆ گهراوتهوه، مهولانا گهراوتهوه سلیمانی. مهولانا پیش کوژرانی سهعید پاشا و پیش دانانی داود پاشا به والی، گهراوتهوه سلیمانی. مهحمود پاشا بۆ ریزنان له مهولانا، پیش نهوهی داود پاشا بیی به والی، مرگهوتیکی تازهی بۆ دروست کردوه (1230 ک)، که مهولانا کردویهتی به خانهقای ئیرشاد و شوینی خویندن. بۆ دابینکردنی پئویستهکانی خانهقا و ژایانی خۆی چهردهیهک ناهااتی بۆ تهرخان کردوه. (ریاض المشتاقین: 147)

ئهستیره خالید رۆژ به رۆژ له درهوشانهوهدا بوه. رۆژ به رۆژ موریید و مهنسوبی له زیاد بون نا بوه. خهلیکی زۆری لێ کۆ بۆتهوه. ههزیککی مهنهوی و روحانی گهورهی پهیدا کردوه، بۆته بزوتنهوهیهکی کۆمهلایهتی فراوان.

رىچ لە گەشتەكەى نا بۆ سلىتمانى لە 24 ى حوزەيرانى (1820 ز/ 1236 ك) نا نوسيويتى:  
 "سلىتمانى سۆفەكى گەورەى لىيە، ناوى شىخ خالىدە، كوردەكان پىيان وايە ئەگەر لە حەزەرەتى  
 مەولانا كەمترى پى بوترى، نەنگى و وتەكانىشى بە فەرمودە نادەنن. لە خىلى جافە و لە سەر  
 رىيازى نەقشەندى، لە دەھلى لە سەر دەستى سۆفى بە ناوبانگ سولتان عەبدوللا بۆتە سۆفى.  
 لە سەراسەرى توركىا و ولاتە عەرەبەكان نا دوازە ھەزار مورىدى ھەيە. كوردەكان ھەمويان بە  
 ھلى دەزانن، زۆرى ترىشيان لە رىزى پىغەمەرەكەيان نا دای دەنن. عوسمان بەگ پىي وتم:  
 خۆى و مەحمود پاشا و زورەيى سەرانى كورد مورىدى ئەون، چونكە بە لای كەمەوھ لە گەل  
 شىخ عەبدولقارى (گەيلانى، وەرگر) بە ناوبانگ نا لە يەك پلەنان."

(رىچ، 142)

#### لېرەدا پرسارى دېتە پېشەو:

بۆچى تەرىقەتى نەقشەندى لەو ماوھ كورتە نا لە سەر دەستى كورپى خىزانىكى نەناسراوى چىنى  
 حوتبار نا بە چەشنى پەرەى سەندوھ بۆلەپونەوھەكى بۆتە "لىاردە" و دياردەكەش بۆتە بزوتنەوھەكى  
 كۆمەلايەتى؟

بۆچى تەرىقەتى نەقشەندى وا بە خىرايى لە كوردستانى عوسمانى نا قەلەمەرەوى بابان، سۆران،  
 بادىنان و بۆتان و، لە كوردستانى قاجارى نا قەلەمەرەوى ئەردەلان و موكرىيانى گرتۆتەوھ. مەولانا لە ھەر  
 ھەمويان نا بە سەدان خەلىفە و مورىد و مەنسوبى دلسۆزى لى ئالاوھ؟

بۆچى تەرىقەتى نەقشەندى بۆتە جىگەى مەترسى بۆ تەرىقەتى قارى و، بۆ مەلاكانى سوننە و، لە  
 دوايى نا بۆ دەسلەلاتى مېرەكانى بابان؟

#### سەرچاوى داھاتى مەولانا

مەلا موچەى ديارىكراوى مانگانە يا سالانەى نەبوھ. داھاتى مەلايەك، بە گوێرەى پەلەى زانايى مەلاکە  
 و گرنگى مەزگەوتەكە و، دەولەمەندى ناوچەكە، لە يەكئەوھ بۆ يەكئەكى تر جياواز بوھ.

#### سەرچاوى داھاتى مەلاى مەزگەوت برىتى بوھ لە:

داھاتى ئەو وەققانەى كە بۆ دابىنكرنى خەرچى مەزگەوت و ژيانى مەلاکەى، لە لايەن خىرەومەندان و  
 حاكىمى ناوچەكەوھ، تەرخان كراوھ. داھاتى زەوى و گوند و كارىز و ناشى ئاو و خان و خانو و دوكان و  
 كىتب كراون بە وەققى مەزگەوت و مەلا.

زەكات و سەرفترە، بىركى ديارىكراو بوھ، بە پىي شەرى ئىسلامى، خراوھتە سەر سامانى گويزراوھ  
 و نەگويزراوھ. سالانە وەرگىراوھ.

سەرقلەمانەى نوشتە و گرنيەستى نىكاح و تەلاق و خویندىنى ياسين و تەلقين و، دابەشكرنى  
 ميرات.

مەولانا لە خىزانىكى زەنگين نەبوھ. ميراتى زۆرى لە باووياپىريەوھ بۆ بە جى نەماوھ. خۆى لە  
 پەيجورى دابىنكرنى پىوتىستەكانى ژيانى خۆى و بنەمالەكەى نا بوھ. مەولانا كە بۆتە موپىسى مەزگەوت لە  
 جىگەى شىخ عەبدولكەرىمى مامۇستاي، ئەورەحمان پاشا، گوندى سەرگەت، كە سەر بە مەلەندى كۆلەنەنەر  
 (خورمالى ئىستا) بوھ، بەرەو روى كرىتۆتەوھ. ھەمە خان و مەحموبى برا و نايكى چوئەتە ئەوئ. خەرىكى  
 كشتوكال بون. ئەم گوندە بە دەس ھەمەخانى برايوھ ماوھتەوھ، تا مەولانا كۆچى كرىوھ بۆ شام، وەكو مەولانا  
 لە نامەكەى نا بۆ شىخ عەلى قازى ئامازى پى ناوھ، ئەوسا لىيان سەنراوھتەوھ. (دەسنوس: 124 و 129)

ئوای گەرانەوێ مەولانا بۆ سلیمانی باری نارایی مەولانا قورستر بوە. ئەرکی بەرپێوەبەرنی خانەقاکی سلیمانی و، قوتابی و خویندکار و، میوانەکانی، کەوتۆتە سەر. ناچار بوە خۆی دەس بخاتە ناو کاروباری نارایی بنەمالەکی و، چەردە ناھات و جۆری بابەشکەرنی.

بە پێی نامەکانی مەولانا، کە بۆ کەسانی پێوەندیاری نوسیوە، جگە لە ناھاتی سەرگەت، ناھاتی گوندەکانی ھالە و دارتوی بۆ تەرخان کراوە. ھالە و دارتو دو گوند بون سەر بە ناوچەی بازیان. نانەوێلە و چەلتۆک و پەموی تی نا بەرھەم ھینراوە. خۆیشی بە پارەیی خۆی کاریزیکی لە ولۆبە ھەلکەندووە.

## کاریزی ولۆبە

یەکێ لە سەرچاوەکانی ئاو، کە دانیشتوانی شاری سلیمانی، چ بۆ پێویستی ناوماڵ و، چ بۆ کشتوکال و گێڕانی ئاش، بە کاریان ھیناوە، ئاوی کاریز بوە. کاریز دەستکردی مرۆف بوە. نزیکێ پەنجای کاریز لە سلیمانی ھەبوە. بە گونج راکێشراوە بۆ مالە زەنگینەکان و ھەوزی لە بەردەم دا دروست کراوە. ھەمام و مزگەوتەکانی سلیمانی لە سەر ریی ئاوی کاریز دروست کراون. خەلک ئاوی کاریزی بە خۆپایی لە مزگەوت و ھەمام بۆ پێویستی مالەکانیان بریوە. بەو بۆنەییوە وتویانە: "فلان پیاوێتی بە سەر ئاوی ھەمامەوہ ئەکا!"

کاریز لە لیژایی دا لێ دراوە. لە بناری شاخی گۆیژەوہ بیر بە ریز، چەند مەترێ دور لە یەکتەر بە ئوای یەک دا، ھەلکەنراوە تا نامینی خواوە. بیرەکان، بۆ ئەوێ ئاوەکانی کۆ بکێتەوہ، لە ژێرەوہ بە تونیلێکی ریزێ پێکەوہ بەستراون، لە نزیک دوایین بیرێ لیژاییەکی دەرگای تونیلەکی بە بەرد ھەل چنراوە و، ئاوەکی بە جۆگە، یا بە گونج راکێشراوە بۆ شوینی مەبەست، یان ئەستێلێ لە بەردەم دا کراوە ئاوەکی تێدا کۆکراوەتوہ بۆ بەکارھێنانی. پرۆژەیی کاریزکەنی پێویستی بە توانای نارایی و کەسی لێزان و ھەستای شارەزا و کاری پشوریزێ ھەبوە.

مەولانا لە سەر کیسەیی خۆی کاریزیکی لە گوندی ولۆبە ھەلکەندووە. ولۆبە گوندێ بوە لە لای خواروی شاری سلیمانی. لە سەر خواوەنیتی زەویەکانی بەردەمی ئەم کاریزە توشی کێشە بوە. پێی ئەچێ نەیارەکانی کەسانێکیان لێ ھان دابی گێچەلێ پێ بکەن. کێشەکی براوئە بەردەم قازی بۆ ئەوێ بە پێی شەرع یەکلایی بکاتەوہ. قازی ھەقی داوہ بە مەولانا، مەحمود پاشا بپارەھەکی قازی شەرعێ پەسند کردوہ، زەویەکانی بە "قطاع الرقبہ" بۆ رەزای خوا داوئە مەولانا. لە بەلگەییکی نوسراو دا (مەسنوس: 134) ئەو کێشەیی بەمجۆرە رون کراوەتوہ:

مەولانا، لە پایینی شاری سلیمانی، لە دەوری کێلگەکانی گوندی ولۆبە، کاریزیکی "احداث و حفر" کردوہ. وا باو بوە کە ئاو سولتانی. واتە ئاوەکی مولکی کێ بێ ئەو ئەرزانی کە ئەکەوێتە ژێر ئاوەکەوہ، لە دیمەوہ ئەیتە بەراو، دەسلاتی بە کارھێنانی ئەکەوێتە ژێر دەسلاتی خواوەنی ئاوەکە. واتە ئوای ھەلکەندنی کاریزەکی ولۆبە، ئەو ئەرزانی کەوتوئەتە بەردەمی ئاوی کاریزەکی، چاندن و کێلان و بەرھەمھێنانی کەوتوئەتە ژێر دەسلاتی مەولانا و کریکارەکانی. ئەویش داویتی بە ئیجار.

کەسێ بە ئاوی ھەلی قەساب ئیدیعای خواوەنیتی ئەو زەوییانەیی کردوہ. زەویەکان پێش ھەلکەندنی کاریزەکی نێم بون و، ئوای ئەوہ بونەتە بەراو، ھەلی قەساب ئیدیعای خواوەنیتی ئەو زەوییانەیی کردوہ، لای سەرکارەکانی گوندەکی شکاتی کردوہ، گێچەلێ بەردەوامی بە مەولانا و کریکارەکانی کردوہ.

بۆ یەکلایکردنەوہی کێشەیی دەسلاتی بە کارھێنانی زەویەکان لە نێوان مەولانا و ھەلی قەساب دا، مەولانا پێی باش بوە بۆ بەجێھێنانی: "مروہت و عەدالەتگوستەری و شیوہی بیانەت و حیانەت و



رەھبەتپەرۋەرى" ۋاپىۋىستى كىردۈ "بى ھىچ تېيىنى و تەرەقدارى كەسىك نەبىتە مانىعى مورافەھى شەرىعەتى غەرا" پىرسەكە "خەۋالەى شەرىعى ئەنۋەر" بىكىرى.

"پاش رىعايەتى مەسەلەى شەرىعى مەلۇم بو"، كە ەلى قەساب، "دەۋاى ناحەقى ئەكا، ئەو ھەمو لايە و ئىزتىراب و بى قەرارى و ەجۋلىيەى كە نواندوئەتى تەنىا لە سۇنگەى مەكرئەنگىزى و حىلەنامىزىيەۋە بوە" بەۋەش وىستوئەتى "بى ۋەجھى شەرىعى بە فرىب و خدە و تەلىس "زەۋىەكانى كە ھى مەۋلانا بون بكا بە ھى خۇى. دەرەكەۋتوۋە كە ئەو زەۋىيانە "تەسلەن ۋە لا قەتەن پىۋەندىيان بە ەلىيەۋە نىە" و "تەلەمى قازى موشتمەل بە بوطلانى دەۋاى ناۋبراۋە و بەرائەتى ئەستۋى" مەۋلانا "لە ئىفتەرايەك كە ەلى نابوئە پال مەۋلانا" دەرەكەۋتوۋە.

لە سەر ئەو بىرپارە زەۋىيەكان بە "ەىنۋانى اقطاع الرقبە و تەلىكى ابدى" بىراۋەتەۋە بو مەۋلانا. سنورەكانى لاي سەروى و خواروۋى و رۇژھەلاتى و رۇژئاۋاى دىارى كراۋن. كاربەدەستانى گوندى ۋلۋىە و ناۋچەكەش راسپىردراۋن بىرپارەكە بە قازانجى مەۋلانا جىئەجى بىكەن. و، رىگە نەدن لەۋە بە ناۋاۋە كەس توخنى ئەو زەۋىيانە بىكەۋى. " (مەسنوس: 135)

### چەند تېيىنەك:

لەم بەلگەيدە لە ەرجى ناۋى مەۋلانا ھاتىج، بە "ەزەرتى مەۋلانا زىائەدىن - قدس سرە يا قدس سرە العزىز -" ناۋ براۋە. ئەمە نىشانەىە بو بەرزى پەلى دىنى و پاىيە كۆمەلايەتى مەۋلانا لەۋ كاتە نا.

گىچەلى ەلى قەساب بە مەۋلانا، ۋەكو لىكۆلىنەۋەى دادگا دەرى خستۋە بى بنەما بوە. دىروستكرىنى ئەو كىروگىرەف و كىشانە، ئەشەى لەۋ چۈرۈچىۋەيدە بو بى كە نەپارەكانى مەۋلانا لە سلىمانى سەرۋەر دىروستىيان كىردۈ بو ئەۋەى ھەمىشە ئازارى دەن تا لە سلىمانى دەرى پەرىن.

لەۋ سەردەمەنا، كە دەسەلاتى مىرايەتى بابان بوە، كار بە سەرەتاي "اقطاع الرقبە" كراۋە بو خاۋەندىتى زەۋىوزار. ھىشتا رىۋوشوئىنى "تۆمارى تاپۇ" نەبوە و كارى پى نەكراۋە.

بە ھۋى ئەم كارىز و زەۋىيانەۋە مەۋلانا لە گەل چەندىن كەس سەۋنا و رەقتارى كىردۈ ناۋەكان و نازناۋ و پىشەكانيان جىگەى سەرنجە، لەۋانە:

لە نامەيكە نا كە بۇ يوسىف زىۋەى، باۋكى ھاۋسەرەكەى - خەزورى، نوسىۋە، بە تەپرىيەۋە پىنى ئەلى:

"لە ناۋمالى خۆت نا دەسبردن بو نىچىر و بە زۆر راكىشانى قەتا زۆر نامەعقۇلە. بەلەم لە بى ئەقلى ئىۋە ئەم جۆرە رەقتارنە رو ئەدەن.

دوۋم، فەرمانم نابو بە ئىسماعىلى زەنبەرەكچى كارىزەكە ھەل بىكەن، ئىۋەش لە بەرەھەمى كارىزەكە پارەكەى بىدەن. ئىستە نازانم ئىۋە پارەكەتان نەۋاۋەتى يا ئىسماعىل دىرخى كىردۈ؟ ۋەلەم رەۋانە بىكەن.

سىئەم، ھەمە خانم تەمى كىردۈ بىراۋە لاي كەخوسرەۋ بەگ. ئەو لە كاغەز و مورىدەكان باشترە. والدعا"

(مەسنوس: 130)

لە نامەيكە تىر نا كە بۇ ەلى چاۋەش، سەركارى گوندى ۋلۋەى نوسىۋە، ئەلى:

"پارچە زەۋىيەكى كەۋتوتە ژىر ئاۋى كارىزەكەى ئەو "مىكىن" ە، مەبەستى خۇيەتى، كە بە تەنىشت ئاشى مەحمۇد كەچەلەۋەى، بە گرپىەستى كرى لە "عالى جەناب مەلا ئەحمەد" ى ۋەرگرتوۋە. ئەگەر بە ئاۋى كارىزەكەى ئەو كىشتوكالى تى نا كىرد. لە ۋەرزى ھەلگرتنى بەروبوۋى سالاكەنا "بىست مەن گەنمى بازار" ى بىدرىتن، ئەگەر بە ئاۋى كارىزەكەى ئەو شىنابى تى نا نەكرى، خۇيان ئازانن لە بەكارھىنانى ئەرزەكە نا.

ئەم گىرىيەستە لە غورەي رەببەلەۋەلى 1231 نا كراۋە. ئەمەش بەلگىيە بۇ ئەۋەدى كە لەۋ سالەنا كارىزەكە تەۋاۋ بۈە. بە كارەيتىراۋە. مەۋلانا بۇ گوزەرانى خۇي سۈدى لە داھاتەكەي ۋەرگرتۈە.

(دەسنوس: 128)

لە نامەيەكى تىرى نا كە بۇ ئىسماعىل زەنبۈەر كىچى نوسىۋە، ئەلئ:

"جەنابى.. مەلا ئەحمەد. پىش ئەۋە گورۈنى مەنزىلچى يەك پارچە زەۋى لە نەرزەكانى گوندى ۋەلۋەيە نابو يەۋ. سالى پار رەسولى تۇپچى باشى. كە نارۇغەي ۋەلۋە بۈە. ئەرزى مەزبۇرى لە ناۋبراۋ سەندۇتەۋە. ۋەھبەتە بە ھەر جۇرئ بى رەببەتەكانى گوندەكەي رازى كرىۋە. پارچە زەۋى مەزبۇر لە گەل پارچەيەكى تر كە لە خوار ئاشى مىرزا ئاغانايە بە عالى جەنابى ناۋبراۋ بسپىزىن. مايەي خۇشنىۋى ئەم مسكىنە ۋ سەۋابى ئاخىرەتى ئىۋەيە. والسلاۋ والاكرام".

(دەسنوس: 119)

نازناۋى كەسانى پېۋەندىدارى ئەم نامەيە: زەنبۈەر كىچى. مەنزىلچى. تۇپچى باشى. نارۇغە.. پەلە سپايى چەكدارەكانى پاشاي بابان بون. يەكەن لە شىۋەكانى بەرپۈەبەرايەتى پاشاكانى بابان. برىتى بۈە لەۋەي لە جىياتى مۈچەي مانگانە يا سالانە بىدەن بە فەرمانبەر ۋ كاربەدەستەكانيان. ئەۋانيان كرىۋە بە بىرەبەشى داھاتى جوتيارەكان. ئەۋەش چەۋساندەۋەي كۆمەلەيەتى ۋ روتاندەۋەي ئابورى. ھەم نارايى ۋ ھەم بەرۋبۈمى. جوتيارەكانى لى كەۋتۈتەۋە.

لە نامەيەكى نا كە بۇ ھەمەخانى بىرەي نوسىۋە، ئەلئ:

"لەم كاتەنا رەئى ئەم مسكىنە لە سەر ئەۋە گىرساۋەتەۋە. كە ئىۋە ھەقتان بە سەر زەكاتى رەببەتەكان ۋ كوردەكانى ھالەۋە نە مېنى. دەرۋىش حىسەن مان نارىۋە زەكات ۋ سەفتەرە لە عالم كۆ بىكاتەۋە.

زەكاتى "ئەغنام" بۇ تۈيە.

جگە لەۋەي ئىۋە. بە پىرى شەرىف ھەمۈى دۋاي كۆكرىدەۋەي رادەستى نەقىبى خانەقاي مۈتەبەرىكە. مەلا عەبدولاي ھىرەۋى. بىرى. ھىچ موخالەفە ۋ خوددارىەكتان لى قوبۇل ناكەم.

"(دەسنوس: 129)

مەبەست لە رەببەت جوتيارى گوندىشىن ۋ مەبەست لە كوردەكان دەۋارنىشەكانى ناۋچەكە بۈە. زەكات لە بەرۋبۈمى كىشوكال ۋ ئاژەل بەشى بۈە لە سىستەمى باجگىرى. جوتيار ۋ ئاژەلدار ئارەزمەندانە نەيان ناۋە. ھەمۈ سالى لىيان سەنراۋە.

لە نامەيەكى تىرى نا كە دىسان بۇ ھەمەخانى بىرەي نوسىۋە، ئەلئ:

"ئەگەر دۈستى خوا بن ھەمۈ كارەكانى دىنا ۋ دىنى ئىۋە بە مۈراد ئەبى.

ۋە ئەگەر ھەرچى ئارەزۋى نەفسانى خۇتان بى بەۋجۇرە بىكەن. گىيانى پىرانى مەزن ئازار ئەلدەن.

ئەگەر بىۋەي بىگۈزىتەۋە بۇ ئەردەلان لەم لايەنەۋە رى پى تراۋن.

بىرايەتى ۋ دۈستايەتى ئەم مسكىنە بە بى ۋازەيتان لە ھەۋا ۋ فەرمانبەرىي خۇبا ۋ رەسول بە جى نايەت. والسلاۋ"

(نامە: 127)

لە نامەيەك نا بۆ محمود قاپى و ئىسماعىل زەنبۇەر كىچى نوسىو، ئەلئى:

"گامىشەكانىيان سەعاتى يەكەم لە گوندى ھالەو ھىناو ھەمويان فرۆشتو. پارەكەيان بە تەواوى بربو. بىھىنن بۆ ئىرە. زۆر زەرورىە. دەفتەرى بەروبومى گوندى ھالە بە تەواوى لە نانەوئەلەي نيوەكارەكان و چەلتوك و پەمو تۆمار بکەن و لە گەل خۆتان بيان ھىنن. ھەموى تەسلىمى موساى حاجى رەھىم بکەن. قبول ناکەين دەنكىكى و پەرە كاپەكى بدرى بە ھەمەخان و. ھەلبەتە بە ھەمەخان بلەن كە بەو چەشنەي مالاكەي خۆي گوينز اوو ھەو بەگەيتەو سەرگەت. ئەگينا بۆ ئەو باش تى نا پەرى."

لە بېرگەيەكى تىرى نامەكەي نا بە گلەيەو نوسىوئى;

"حسین پاوھىي چ جۆرە خزمەتكارىكە كە بن فەرمانى ئەم لایەنە بەروبوم ئەنا بە ھەمەخان. ئەگەر زيانە چاو بە چاو ئەكەوئەو. والدعا.

لە بەشەكەي تىرى نامەكەي نا تەگىبرى بۆ كردون. چۆن و لاخ لە دۆستەكانى: شىخ ئىسماعىل و شىخ ئەحمەدى سۆلە بخوازن و. محمود و يوسف زىويەيى و محەمەد حەسەن ئەفەندى و بايەزىد و محمود شىخە و دەرویش محەمەد. لە گەل بەھادىنى كۆرى، كە لەو كاتەنا منال بوە. و خىزانەكەي بگوينزەو بۆ لای ئەو. رەنگە ئەم نامەيەي لوى بەجەپشتىنى كۆتۆرى سلىمانى لە بەغدادەو نوسى بن. (دەسنوس: 121 - 122)

لە نامەيەك نا بۆ موساى حاجى رەھىم، سەرۆكى بازىرگەنەكانى سلىمانى، نوسىو ئەلئى:

"نۆستانى وەفانارم بە نو كەلىمە ياد و شالمانيان كردوم و دەريان خستو كە ھەندى قەرزىان ناوئەو زۆر خۆشود بوم. بەلام ئەم مسكىنە كاتى ئامادە بوم مبلغى پارزە كىسەم لەوى ھەوالەي ئىو كەرد و. بەروبومى ئەمسالم بە ئىو سپارد كە كەسى دەخلى تيا نەكا، ئىستا ئىبىستىن ھەمەخان بە خوسەرى، بن ئىزنى ئەم فەقىرە، ئەيەوى پەموى گوندى ھالە بيا. ھەرگىز ئەم خوسەرى و بن دەربەستى، نە لە ئىو و نە لە ھەمەخان، قبول ناکەين. ھەلبەت قوزاخەيەك پەمو بە ھەمەخان نەدن. ئەم رەفتارە گەوجانەيە پەسەند ناکەين و ئەگەر مويەك سەرپىنچى بکەن ئەنئەرم مالى ھەمەخان دوبارە بىبەنەو بۆ سەرگەت. پىنوسىتى زۆرم بە بۆ پارە ھەيە. والدعا.

(دەسنوس: 107)

لە نامەيەكى تىرى نا، كە پىن ئەچى لە سەردەمى ئوركەوتنەوئەي لە سلىمانى، بۆ ئوستاد يوسف

و ئەسەوللای نوسى بن، ئەلئى:

"لە نانەوئەلەي دارتو، مىقدارى بىست تەغار نانەوئەلە بە "چارەك بالمناصفە" ھەمو سالى، بىدەن بە دلسۆزانى فەدەوى، حاجى ئەحمەد و ئەورەحمان كۆرانی حاجى سلىمان و. خۆت لە خزمەتى فەقىر و. كۆكرەنەوئەي نانەوئەلە و بەروبومى ئەملاكى فەقىر نا كۆتايى نەكەن، خۆتان لە سەرکەيشى و بن ئەدەبى لادەن و سەرى مويەك زاھىر و باتىن سەرپىنچى ئىمە نەكەن. بۆ ئىو مەترسى تەواوى ھەيە، ئورىي زاھىرىي ئىمە ئىو غەرا نەكا.

ئىتر ھەر سالى ئەب زەكاتى نانەوئەلەي كارىزى پايىنى شار بە تايبەتى بە ئەحمەد بىدەن، تا ئىمتىيازى خۆي بزائى. والسلام."

(دەسنوس: 135)

### له نامهیهکی دا که بۆ مهلا ئهممندی باوزئی نویسه، ئهلی:

"ههگر نامه ئیدیعی نوینهرایهتی و، پهشمانی له کاره ناپهسهندهکانی ئهکا و، ئهلی له وهرزی زستان دا گواستهوه گیروگرقتی هیه و، ئهگر مهلا ئهممدا تا وهرزی وشکی به تهوایی له کرداری ئیمه رازی نهبو، ئیمه خۆمان بار ئهکهن. له بهر ئهوه ئهگر متمانهت به بهلینی کابرا ئهکهی وازیان لی بینن."

### له ههمان نامه داواوی لی ئهکا:

"به زویی ئهسپهره و کلکی بیلهکان بنیرئ." (هسنوس: 131) ئهسپهره و کلکی بیله بۆ راکیشانی جوگا و جۆمال و ئاوانی کشتوکال، به کار هینراوه.

### له نامهیهکی تر دا که بۆ مهحمودی برای نویسه، ئهلی:

"هندی له خۆشهویستانی ئهوی پێیان باشتتر بو که بهروومی ئهمسال له گوند نههیلرتهوه، له شار، له خانویهکی نشیمهن دا، که چۆل بی، کۆ بکریتهوه پارێزراوتره، تا به خاوهنی مافهکانی ئهکات. لهم بارهیهوه بۆ مهحمدا ههسهن جهژنانی م نویسه. نوژمنایهتی و کیشهی له گهڵ تروست مهکن."

### له بهشیکی تری نامهیهکی دا نویسویتی:

"قهرزهدانی ئیره زیادی کردوه ئاگاتان لهم لایهش بێ خراپ نیه." لهم نامهیه دا بێزاری خۆی دهربریهوه له دهری کیشهیهکی کهسه پێوهنیدارهکان، که گهیشتهوه رادهی بێ ئهدهبی و، داوا ئهکا ئهوه بهزمانه بهرووی "ئهوه فقیره" نهکهنهوه بۆیه "بۆ مهحمادی نویسه، سی تهغاری لای ئهوهیله، بدهن به ههمهخان. ئهگر به باشی نهزانی خۆی بیته کارمهکهوه، با کهس و لاخ بنیرئ بی بات."

(هسنوس: 89)

### له نامهکانی مهولانا خالیدا دهرئهکهوی:

یهکهم، ئهوه کاتهی له سلیمانی بوه و دواي ئهوه کاتهش که کۆچی کردوه بۆ بهغداد، ههمیشه کیشهی له گهڵ ههمهخانی برای دا ههبوه. ههمهخان دواي مهولانای بۆ قازانجی خۆی به کار هیناوه و، دهستی بردهوه بۆ بهشی مهولانا و خهڵکی تر له ناهااتی سالانه.

دوهم، باسی دهری کردوه، سهر بهرز بن و بۆ "جیفهی دنیا" خویان سوک نهکن.

سێههم، مهولانا له کاروباری نارایی خۆی و بهرپهوهبردنی بهرزهوهندییهکانی دا دواي ژمارهیهکی زۆر کهسانی جیاوازی هیناوه، که پێوهندییان له گهڵ ئهوه بابته ههبوه، له ناو ئهوانه خهلیفه و موری و وهستای تینایه. که ئهوه رای سپارون بۆ ئهجامدانی کارهکانی. بهلام له ناو ئهوانه موسای حاجی رحیم، سهروکی بازرگانهکانی سلیمانی، که مورییهکی دلسۆزی خۆی بوه له ههمویان زیاتر، جینگهی متمانهی بوه. چهنیدین جار دواي هاتوه.

چوارهم، جۆری ژبانی شیخی تهریقته و جۆری پهیداکردنی سهراچاوهی ناهاات بۆ نابینکردنی پێوستیهکانی گوزهران و خهرجی ئهرکهکانی، بهوهی پشت بیهستی به بهروومی زهوی که بهرهیمی کاری جوتیار بێ، زهمینهی خۆشکردوه بۆ ئهوهی شیخی تهریقته بگۆڕی بۆ خاوهنی زهوی و گوند و، له رابهری روحیهوه بگۆڕی بۆ دهرههگی زهویدار. ئهمهش به تپهپهینی زهمان، له ناو کۆمهلی کوردی دا، تووژیک

زەويدارى نوئى بەرھەم ھىناو، بە تەنىشت تويژە زەويدارە ميراتىيەكانەو ھەوانە: بىنەمالەى مىر و خانەكان، ئاغا و بەگەكان. سەرەنجام سىستەمى شىخايەتى تەرىقەت بۆتە شىۋەيەكى دروستبۇنى سىستەمى دەرەبەگايەتى زەويدار.

## مەولانا و كىتب

ھەرچەندە ھە سەردەمەنا چاپ لە ھەنورپا بىلاو بوە و، لە ھەندى ولاتى ھەربى و ئىسلامى نا، بە كار ھىناو. بەلام ھىشتا ھەزگاي چاپ نەگەيشت بوە كوردستان، تەنەت نەگەيشت بوە بەغداد، كىتبى چاپكراویش نەگەيشت بوە بازاري كوردستان. تەنە رىگەى زىياكىرنى كىتب ھەر نوسىنەوۋى بوە. لە بەر ھەو ھەزمارى كىتب كەم و ھەكەم و، نەرخى نوسىنەوۋى زۆر و كىرنى گران بوە. زۆر جار بۇ ھەوۋى سەرچاۋە بۇ ھەقى و مەلا نابىن بىرى، ھەكو كارىكى خىرخواى كىتب ھەقف كراو و، بۇ خويندەوۋە و لىكۆلەنەوۋى دەستابەستى پى كراو. مەولانا خالىد سەرھەراى سەرقالى رۆژانەى بە كاروبارى ئىرشادى تەرىقەت و بىنىنى خەلك و پەرۋەردەكرى خەلىفە و مورىدەكانى. لە نامەكانى دا دەرئەكەوۋى ھەمىشە بە دواى كىتبەوۋە بوە و، لە كىتب نانەبراو. ھەندىكى پەيدا كىروە و كىروە، ھەندىكى بە نوسىنەوۋە ناو، ھەندىكى بە دىارى بۇ ھاتو. لە نامەكانى و لە نوسىنەكانى نا، ھەكو سەرچاۋە، ئامازى بە چەندىن كىتبى گىرنى بوى زانستەكانى بىنى و تەسەۋف كىروە.

مەولانا رۆژانە پىۋىستى بە كىتبەكانى بوە. ھەندىكى بۇ گەتوگۆى بابەتى شەرى و فەقى و تەرىقەتى، لە گەل زانكانى ھاۋشانى خۆى و، ھەندىكى تىرى ھەكو سەرچاۋە لە نوسىنەكانى نا بە كار ھىناو بۇ سەلماندى بىر و باوھەكانى.

كە لە بەغدادىش بوە چاۋىكى لە سەر كىتبەكانى كوردستانى بوە. چەند جارى داۋاى كىروە بۆى رەۋانە بىكەن و، ھەندى جار بە ناو كىتبەكانى دىارى كىروە كە لاي كىن، بۇ ھەوۋى ھەرى بىگىرەوۋە و بۆى بىنن، ھەندى جار كاغەز و پارەى نابىن كىروە بۇ نوسەرەوۋى كىتبى كە بە نوسىنەوۋى ناو. داۋاى لە نوسەرەكە كىروە چەندى تەۋاۋ كىروە بۆى بىئىرى. مەولانا كىتبەكانى بە بەشىكى گىرنى لە سامان و دارايىيەكانى ژماربوە.

## بەشى لە نامەكانى دەربارەى كىتب و كىتبەكانىتى.

لە نامەيەكى كە بۇ مىرىكى بابانى نوسىو، دەربارەى بە كارھىنانى نامەشروعى كىتبى بىنى، داۋاى لى كىروە، كىتبى "شرح العباب" ى بۇ بىئىرئەو، كە ھى مەلا مەمەد ساق بوە و، بە ئەمانەت لاي مەولانا بوە. "ۋەلاى ھالى" كە يەكى لە مىرەكانى بابان بوە، بە ئەمانەت لە مەولاناي خواستو. بە سەرى نا مەلا مەمەد مەرو. مەنەلكانى ھەكو بەشى لە مىراتى باۋكىان داۋاى كىتبەكەيان لە مەولانا كىروئەو. "ۋەلاى ھالى" كىتبەكەيان بۇ نەنارۆتەو. ھەو بارەوۋە نامەيەكى بۇ پاشاي بابان نوسىو، نەلى:

"بە كار ھىنانى كىتبى بىنى بە شىۋەيەكى "نامەشروع" كارىكى ناپەوا و ھەپشەيە بۇ بەكارھىنەركەى. "داۋاى كىروە كە يان بۆى بىگىرەوۋە تا بىداتەو بە خاۋەنەكەى، كە خىزانەكەى مەلاى ناۋىراون، يا ناچارە خۆى بە پارە بۆيان قەرەبو بىكاتەو، چونكە بە پىرى شەرە: "عارىە در ضمان مستعير است بهر وجه كه تلف شد." واتە، شتى خواستراو، بە ھەر ھۆيەك بىقەوتى، بژاردىنى لە ئەستۆى ھەرگىرايە.

(دەسنوس: 64. نامە: 19)



چەند جارى لە ھىند و مىصر و لوپنان چاپ كراوہ.  
تەرجومە و شەرھەكەي مەولانا ھېشتا لە بەر دەس دا نىھ. ئەم بەرھەمەيان، ئەبى چىرۆكىكى جىاوازی  
ھەبى لە بەرھەمە نوسراوہكانى ترى مەولانا. چونكە وەكو لە نامەكانى دا دەر ئەكەوئ، لە سەر ناواى مەحمود  
پاشا ئەنجامى داوہ.  
مەولانا لە نامەيەكى دا بۆ مەحمود پاشاى نوسىوہ، سەرھەتاكەي بە ستايشى پاشا دەس پى ئەكا، ئىنجا  
ئەنوسى:

"تەوازشنامەي پى لە ئابابى مەكارىمى ئەخلاق بە ياداوہرى ئەم گۆشەنشىنەي زاويەي سوتان،  
كە ئامازەي تى نا بو بە ناواي تەرجومەي كىتەيى اطباق الذهب، نوسى بوتان و نارد بوتان.  
ئەم مسكىنە بە ھۆي بەدخەتەوہ كە لە چارەي عەرزەي دلسۆزانەوہ دەرئەكەوئ، نوسرانى  
رونوسى گۆرىن بە جوان نازانئ. و كەسەيكى خۆشخەت كە ئىستا لە دەسويئوہندەكانى ئەم  
بىنەوايە لىزە ئامادە بى ئىسماعىلە. دواي تەشرىفەردىنى ئەو كەرىمى كورى كەرىمە بىمار و  
سەقىم بوہ. ھەمو ئامادەبوانى ترى ئىزە خەتەكەيان مايەي مەعوبى ئەبى. لە بەر ئەوہ ئەبى يا  
ئامازە بفرمون كە لىزە كەسەيكى خۆشەنوسى وەكو شىخ مەمەد يا شىخ مەولان بەم مسكىنە  
بگا. ھەرچى ئەلەيم بىنوسى وەكو لە كاتى تەرجومەي كىتەيى گۆرىن دا لە لاين وەكەلاي عالى  
فەرمان كرا بو، يان چاوہرى بفرمون. تا بە خىر سەيد ئىسماعىل لە پىخەفى نەخۆشى ھەل  
ئەستەوہ. ئەگەر ئەش فرمون بە خەتى خۆم بىنوسم و لە بەدنوسى سەل ناكەن راوہستاوى  
ئىشارەتىن. پىويست بو بابەتەكە عەرز بكرئ. بە ھەرچى راستىننى رەئى گرەكەرەوہ بى  
ئەيكەين.  
زىادە سەرئىشە نەبى. بە دوعا كۆتا بى پىشتەستور بە پىشتىوانى ئاستانەي ئىلاھى بن.  
والسلام.

(دەسنوس: 38 - 39)

مەولانا كارەكەي ئەنجام داوہ. ديارە مەحمود پاشا بە دلى نەبوہ. وەكو لە نامەيەكى ترى مەولانا دا دەر  
ئەكەوئ، جارىكى تر بۆي نارىوئەوہ. بەم بۆنەيەوہ نوسىوئتى:  
"دواي حك و ئىسلاھى رىسالى "حاوى المقالات"، عەرز بى. لە روى ئىلتىفاتەوہ نوسخەي  
"اطباق الذهب" دوبارە بە عىنوانى تەواوكرىنى تەرجومە و حك و ئىسلاھ رەوانە فەرمورا بو.  
سەرھەراي سەرقالى زۆر و، زۆرى ئالوگۆرى حال، بە پىي گونجانى كات بۆ راستكرىنەوہي  
كىتەيى ناوبراو كۆشش كرا، ئەوہندەي شايستەي تەرجومە بى لە ھەلەينانى وشەي ئاناشنا و  
رونكرىنەوہي تلمىحاتى سەير، لە نىوان دىرەكان و پەراويزى كىتەيى ناوبراوا، نوسىمان.  
بەلام چونكە جگە لە يەك نوسخە لەم ولاتەدا بە دەست نەھات، ئەويش پىرە لە ھەلە و، خۆي  
نوسەري تەرجومەي گۆرىن نەبوہ، ئەگەر كەموكۆرپەك لەوہدا روى دابى بە ھىواي لىيورنە،  
ھەرەوہا تەفسىلاتى كىتەيىكى وەھا بە بى شەرحى دىرئ تەنيا بە تەرجومەكرىنى رون نابىتەوہ،  
بەلام "ما لايدرك كلە، لا يترك كلە".  
لە كاتى بەكارھىنانى دا ئەگەر لىلەك بە بىرى شەرىف دا ھات، كاتى يەكتەرىننى لە دلسۆزى  
خۆت پىرسار بكە، ئىنشائەلا رون ئەكرىتەوہ."

(دەسنوس: 43. نامە: 9)

جاری سیته‌م دو بابته‌تی کتێبه‌که‌ی بۆ ناروده. پێ ئه‌چێ ئه‌و دو بابته‌ی به ئه‌نقه‌ست نارد بێ. ویستویه‌تی په‌یامێ به مه‌ولانا بدا که وه‌لی و پیاوی خوا، نابێ خۆیان ده‌رخه‌ن. ئه‌بێ له په‌نا دا به شارده‌راوه‌یی به‌یینه‌وه. تێکه‌لاوی خه‌لک نه‌بن. مه‌ولانا‌یش ئه‌و بۆنه‌یه‌ی به هه‌ل زانیوه. هه‌م وه‌لامی بۆچونه‌کانی نه‌وی داوه‌ته‌وه. هه‌م گه‌یه‌یه‌کانی خۆی به تونده‌ی پێ راگه‌یانده‌وه. له نامه‌که‌ی دا بۆ مه‌حمود پاشای نویسه‌وه:

"رۆژێ که ئێوه ئه‌سیری چه‌سی عه‌جه‌م بون و ئه‌م فه‌قیره‌ش له هندستان له ئاستانی مه‌لایک پاسه‌وانی مورشیدا، قدس سره‌ العزیز، مه‌شغولی سلوک بوین، هه‌ر رۆژێ نزیکایه‌تیم په‌یدا نه‌کرد، له‌و ئاستانه‌یه‌ بۆ شفاعه‌ت و رزگاری ئێوه و گه‌وره‌بون و مه‌نسه‌به‌وه‌رگرتنی ئێوه. هه‌روه‌کو کورته‌یه‌ک له سید مه‌حمود ئه‌یست، تا ئه‌وه‌ی به فەزل و که‌رمی ئیلاهی خۆمان به ده‌وله‌تی گه‌یشته‌ین، یه‌ک ده‌قیقه له ئیعانه‌ت و ئیمدای ئێوه چ به خۆم و چ به ئیستیمدای روحانیه‌تی پیرانی کێبار، نه‌ له هیند و نه‌ له به‌غداد و نه‌ له ولاتی غوره‌ت، سستی‌مان نه‌نواند تا به‌ لوتکه‌ی دنیای خۆت گه‌یشتی.

ئه‌گه‌ر به‌و شیوه‌یه‌ ئیدیعای نزیکایه‌تی ده‌ربری جێکه‌ی خۆیه‌تی. به‌لام ئه‌و جه‌نا به‌ رۆژیکه‌وه که به‌ ده‌وله‌تی مستعاره‌ی خۆت گه‌یشتی کام پاداشتی حه‌مه‌یه‌تی فه‌قیران و کام پاداشتی هیمه‌تی به‌رزی ئه‌ربابی فه‌قر و فه‌ناتان داوه‌ته‌وه؟

که‌سی که به‌ هیوای دنیا نه‌بو، به‌ هیوای ئه‌وه بو جاری به‌ خه‌لک بلێن: ته‌ریقه‌تی نه‌قشه‌بندی حه‌قه، فلان ئه‌گه‌ر گونا‌ه‌باریش بێ، به‌لام ده‌ستی به‌و زنجیره‌ به‌رزه‌ویه، قبول ناکه‌ین که‌س ته‌نگی پێ هه‌ل بچن.

له هه‌مو دنیا خه‌لک ئه‌م مسکینه وه‌کو تاج له سه‌ر سه‌ریان نا‌ه‌نین... تاد"

(نامه: 145)

مه‌ولانا ئه‌گه‌ر شه‌رحی "اطباق الذهب" ی نویسی بێ، یا ته‌رجومه‌ی فارسی کرد بێ، له سه‌ر داوی مه‌حمود پاشا بوه. رهنه‌گه‌ ئه‌ویش له‌وه دو مه‌به‌ستی هه‌بو:ی:

**یه‌که‌م:** توانای مه‌ولانا له‌ بوا‌ری ساخ‌کردنه‌وه و ته‌رجومه و شه‌رحی کتێبه‌که‌ دا تا‌قی بکاته‌وه، چونکه "اطباق الذهب" چه‌ند قه‌رن له‌وه پێش. به‌ زمانیکی سه‌خت و سه‌جه‌تیکی ده‌قی نویسه‌وه. وشه و رسته‌کانی له‌ زمانی عه‌ره‌بی دا که‌مناسراو و که‌مه‌کاره‌ینراو بون.

**دوهم:** به‌ خۆینده‌وه‌ی کتێبه‌که‌، مه‌ولانا بخاته هه‌لو‌یستیکی نه‌خوا‌زراوه‌وه، له به‌ر ئه‌وه‌ی ناوه‌رۆکی هه‌ندی له‌ وتاره‌کانی له‌ گه‌ل ده‌فتار و هه‌لسوکه‌تی ئاشکرای وه‌لی و پیاوی خوا نا‌گونجی. که‌ ئه‌شێ بۆ تانه‌دان بو پێ له‌ جموجولی مه‌ولانا.

## خالد و تۆری پیوهندی ریکخراوه‌یی

له‌ داوی گه‌رانه‌وه‌یه‌ له‌ هیندستان، مه‌ولانا له‌ هه‌ر جێیه‌ک بوبه‌ به‌رده‌وام خه‌ریکی فراوان‌کردنی تۆری پیوه‌ندیه‌کانی بوه. هه‌ولێ داوه‌ له‌ هه‌ر ناوچه‌یه‌ک و له‌ هه‌ر شارێک و له‌ هه‌ر شارده‌یه‌یه‌ک خه‌لیفه، مورید، مه‌نسوب، باوه‌رپێکراو، دۆستی په‌یدا بکا. هه‌ولێ داوه‌ خه‌لیفه و موریده‌کانی له‌ ناو تووژێ سه‌ره‌وه‌ی کۆمه‌لگا‌ا هه‌لبژێرن، به‌ تابه‌تی له‌ ناو مه‌لاکان دا، له‌ ناو مه‌لاکانیش دا له‌ ناو زانا ناو‌یار و هه‌لکه‌وتوه‌کان دا. ئه‌وانه‌ ئه‌لقه‌ی یه‌که‌می ریکخراوه‌یی ده‌وری ته‌ریقه‌ته‌که‌ی بون.



مەولانا، كەسكى رۇشنىيەر، شاعىر ۋە ئەدىب، شارەزاي زانستەكانى دىنىي ئىسلام بولۇپ، خاۋەنى كەسايەتچى باۋەر بەخۇبى بەھىز بولۇپ، ۋە تۈۋانايەكى گەۋرەى كارتىكرىنى كەسى كۆيگۈ ۋە بەرامبەرى ھەبۇدە، لە ھونەرى "قناع" نا كەمۇنە بولۇپ، پىۋايىكى ۋەكو مەلا يەجىاي مزورى، بە شىخ مارق ئەلنى تۇ ھاورىيەتت نە كرېۋە، لە گەلى نا نە نىشتوى ۋە گەتوگۇت لە گەل نە كرېۋە بۇيە ھەلۋىستت بەجۋرەيە، بە واتايەكى تر ئەگەر تىكەلۋى لە گەلى ھەبۋايە كارى تى ئەكرىد ۋە دۇستانە رەقتارى لە گەل ئەكرىد.

مەولانا خانەقاھى سىلمانى كرېۋتە مەكۇى كۆكرىنەۋەى ھەندى لە خەلىفە ۋە شاگرەكانى، دەرگاي ھاتوچۇى بە روى لايەنگرەكانى نا كرېۋتەۋە، زۇرى نەخايانەۋە ژمارەيەكى زۇر خەلىفەى باۋەرپىكرۋى لە سەرانسەرى كوردستان نا پىن گەيانەۋە.

يەككى لە شىۋەى كارى مەولانا بۇ راكىشانى ئەۋانە بۇ سەر تەرىقەتەكى ۋە دروستكرىنى دۇستايەتى ۋە ئاشنايەتى، نوسىن ۋە نارىنى "نامە" بولۇپ، مەولانا سەرەراى كارى رۇژانەى ئىرشاد، ۋە بىنىنى دۇست ۋە لايەنگرەكانى، ۋە نامۇژگارى زارەكى مەنسۈبەكانى، ۋە دانانى دەرەسى مورىد ۋە مەنسۈب ۋە خەلىفەكانى، ۋەكو لە "مەكتۇبات" كەكى نا دەر ئەكەۋى، پىۋى ۋە بولۇپ "المراسلە نصف المۋاحلە" (نامە: 20)، بۇيە بە سەنان نامەى بۇ كەسايەتى جۇراۋجۇر نوسىۋە، لە ناۋ ئەۋانە مەلا، بازركان، مىر ۋە دەسەلاتدار... لە ھەمۇ نامەكانى نا، نامۇژگارى كرېۋن، پىرەۋى كىتاب ۋە ھەيس ۋە سوننەت بىكەن، نور بىكەۋەۋە لە بىدەت. ناۋاي لى كرېۋن دەس بىكرن بە زىجىرەى پىرانى تەرىقەتى نەقىشەندىۋە.

## پەيكەرى رىكخراۋەى تەرىقەت

لە ھە سەرەمەلا لە كوردستان شارى گەۋرە، تەننەت شارى ناۋنچى، تىۋا نەبۇدە، ھەمۇ شارەكانى لە باشترىن ھالەت نا ئەشنى پىيان بوترى شارەدى. مەولانا لە ھەمۇ شارەدىكانى كوردستان نا خەلىفەى باۋەرپىكرۋى خۇى تىۋا ناۋانە، راستەۋخۇ لە گەل خۇدى خۇى لە پىۋەندى نا بون.

رايەلەى پىۋەندى تەرىقەت، پىۋەندى مورشىدى كامىل لە گەل خەلىفەكانى، پىۋەندى خەلىفە لە گەل مورىدەكانى، پىۋەندى پىرى تەرىقەت بە كشتى لە گەل مەنسۈبەكانى، سنورى بىنەمالە، ئىل، ھۇز، زمان، رەگەز، ۋە گوند ۋە شار ۋە ناۋچە، ۋە ۋلاتى تى پەرانەۋە، مەنسۈبەكانى تەرىقەتى نەقىشەندى ھەمۇيان بە بىن موسولمان ۋە بە مەزھەب سوننى بون، بەلام موسولمان بون ۋە سوننى بون بە تەنيا بەس نەبۇدە، بۇ بونە ھەۋىرى رىيازى نەقىشەندى، مەك، تاك بۇتە گرەيەكى رايەلەكە، "پىۋەندى رۇجى" بەستۋىەتى بە پىرەكەيەۋە، نەك پىۋەندى ھەۋىنى، ھەۋمەزەبى، ھەۋرەگەزى، ھەۋزمانى، ھەۋخوئىنى، يا ھەۋشوئىنى، لە ناۋ خەلىفە ۋە مورىدەكانى مەولانا نا، جگە لە كورد، ھەربى عىراقى ۋە شامى ۋە فەلەستىنى ۋە حىجازى، تۈرك ۋە ئەفغانى ۋە خوراسانى ۋە شىروانى... ھەبون.

لايەنگرەكانى مەولانا پەلەى تەرىقەتپان ھەمۇى ۋەكو يەك نەبۇدە، خەلىفە ۋە مورىد ۋە مەنسۈب ھەريەكەيان جۇرى لە ئەرك ۋە رىگەى پىۋەندىيان جىۋاز بولۇپ.

**خەلىفە:** ئەۋانە بون، كە لە بەر دەست پىرى تەرىقەت نا پەرۋەردەكارون تا گەشتۋەتە قۇناغى "فەنا" ۋە "بەقا" كە دوا قۇناغى يىگەشتىنى تەرىقەتى بولۇپ، ھەمۇ كەس نەى تۈۋانەۋە بەم پەلەيە بىگات. مەولانا ھەۋلى ناۋە خەلىفەكانى لە ناۋ زانايانى ئاينى نا، بە تايەتلى لە ناۋ مەلاكان نا، ھەل بىژىرى. مەولانا ئىجازەى ئىرشادى پىۋە داون، بونەتە كەسكى پىشەبى، خەلىفە بە ناۋى مەولاناۋە، ئەلقەى زىكر ۋە رايىتە ۋە خەتمى خواجەگانىان بە مورىدەكان، ئەنجام داۋە.

**مورىد:** ئەۋە كەسە بولۇپ كە دىلۋىزى خۇى بۇ تەرىقەت ۋە بۇ پىرى تەرىقەت دەرپىۋە، لە ئەلقەى زىكر ۋە رايىتە ۋە خەتمى خواجەگان نا، بە رابەرى يەككى لە خەلىفەكان، بەشار بولۇپ، بەلام ژيانى ئاسايى خۇى ۋە كار ۋە

پېشەكەي ئەنجام ناۋە. بە زۆرى لە چىنى ناۋىجى و ھەژارى كۆمەلگا، دوكاندار، پېشەكار، جوتيار، بون. زۆر لە مانە نازناۋى سۆفياۋ ھەلگرتوۋە.

**مەنسۇپ:** ھەمو ئەوانە بون بە جۆرى لە جۆرەكان دۆستايەتتى. پىشتىۋانى، لايەنگىرى، ھاوسۆزىيان لە گەل تەرىقەتەكە ھەبوپ. بەلام پىۋىستى نەكرىۋە لە ژيانى تاييەتتى خۇيان و لە ژيانى كشتى ناو كۆمەلگادا پابەندى رېنمايەكانى تەرىقەت بن.

ئەگەر بە پىي ئەوانەي مەولانا نامەي بۆ نوسيون و، ئىستا نامەكانى لە بەر دەس ماۋن، پۇلېن بكرېن، تۆرى پىۋەندى كۆمەلەيتى مەولانا، لە چاۋ زەمانى خۇي دا، كە ھىشتا ھۆيەكانى پىۋەندى سادە و سەرەتايى بون، تۆرىكى فراۋان و بەربلاۋ بوۋ، لە سەر ئاستى كەسايەتتە كارىگەرەكانى ناو كۆمەلگا و، لە سەر ئاستى سنورى جۇگرافيا. ئەوانەي لەم تۆرەدا بە دى ئەكرېن، خەلكى شوينى جىاۋاز بون، لە پەلەي جىاۋازى كۆمەلەيتى و زانستى و سىياسى نا:

- ھەندىكيان مامۇستاكانى سەردەمى فەقىيەتتى بون،
- ھەندىكيان مەلا و زانا ئاينىەكانى ھاوشانى خۇي بون،
- ھەندىكيان مير و كاربەدەستەكانى كوردستان بون،
- ھەندىكيان حوكمرانەكانى ناۋچەكە بون،
- ھەندىكىشان كەسوكارى خۇي بون.

ئەمانە بەشىكيان بون بە خەلىفەي، بەشىكى بون بو موريد و مەنسۇب و، بەشىكى ئوربەدور ناسياۋى و ئاشنايەتتى لە گەل دامەزراندون.

مەولانا لە گەل مامۇستاكانى سەردەمى فەقىيەتتى خۇي دا، ھەروەھا لە گەل كۆرەكانيان دا، بە نامە پىۋەندى بەردەۋامى رېژە پى ناۋە، لەوانە:

شىخ عەبدوللاي خەرىپانى. مەلا جەلالى خورمالى و، كۆرەكانى مەلا مستەفا، مەلا ئەحمەد و، مەلا مەحمۇد. مەلا عەبدۇرەھىمى زيارەتتى. مەلا سالى تەرەمەرى و كۆرەكانى.

(مەنسۇپ: 13 و 14 و 63 و 71)

ئەمەش جگە لە ۋەفانارى، ھەم كەلكى لە نفوزى ناۋچەيى ئەۋان ۋەرگرتوۋ، ھەم ھەۋلى داۋە بىيان خاتە وئىنەي راستەقىنەي خۇي و جولاۋە تازەكەيەۋە. راستىكەيشى ھەندىكيانى بە لاي خۇي دا راكىشاۋە.

لە گەل مەلا و زانا ئاينىەكانى ھاوشانى خۇي، لەوانە:

- لە كۆيە، مەلا عەبدوللاي جەلى، مەلا عەباس.
- لە ھەۋلېر، شىخ ئەحمەدى خەتېب، مەلا ھىدايەتوللا.
- لە ھەۋرامان، شىخ عوسمانى سىراجەدېن.
- لە قەلچالان، مەلا مەحمەدى مەلا ساق.
- لە گولەنېر، مەلا مەحمۇد و مەلا مەحمەد، كۆرەكانى مەلا جەلالى خورمالى.
- لە پىشەر، مەلا ئەحمەدى باۋزى.

#### لە ساداتى بەرزنجە:

سەيد عەلى بەرزنجى قازى سلىمانى. سەيد عەلى بەرزنجى مودەرىس. شىخ عەبدولقارى بەرزنجى براى شىخ عەبدوسەمەدى قازى سلىمانى. سەيد عەبدولقارى بەرزنجى مودەرىس. سەيد عەبدولعەزىزى بەرزنجى براى نەقىبى سلىمانى. سەيد عەبدوللاي بەرزنجى برازاي نەقىب. سەيد ئىسماعىلى بەرزنجى برازاي نەقىب. سەيد مەحمەدى بەرزنجى. سەيد عەبدوللەتېفى بەرزنجى كۆرى سەيد عەبدولكەرىمى مامۇستاي.

ساداتى بەرزىجە لە سلىمانى و دەوروپەرى بىنەمالەيەكى ناسراو و رىزار بون لە لای مىرانى بابان. مەلای گەورە و قازى و مودەپىسيان تىبا ھەلکەوتووە و، پىلای دەسپۆشستويان ھەبوە لە ناو دەزگای کارگىرى بابان نا.

#### لە زانایانى ھەيدەرى - ماوەرانى:

سەيد ئەسەد ھەردەينى ھەيدەرى. سەيد ھىيەتولای ھەيدەرى. سەيد ەبدولقادر ھىيەتى ھەيدەرى. سەيد ەبدوسەلامى ھەيدەرى. سەيد ەبدولفەفورى ھەيدەرى. سەيد ەبدولفەزاقى ھەيدەرى. سەيد عىسای ھەيدەرى. سەيد فەزلولای ھەيدەرى. سەيد ەبدولھەكىمى ھەيدەرى. سەيد ەبدولھەلىمى ھەيدەرى. سەيد محەمەدى ھەيدەرى. سەيد ئىبراھىم فەھىيى ھەيدەرى

**بىنەمالەى ھەيدەرى:** لە ھەردەمەدا، لە بەغداد پلە و پایەى دينى بەرزىان ھەبوە. ھەندىكيان موقتى و قازى و مودەپىس و، لە دەزگای کارگىرى عوسمانى نا دەسەلاتدار و خاوەن نفوز بون.

**لە بادىنان:** مەلا يەحياى مزورى. شىخ ەبدولفەتالى ئاکرەبى. مەلا ەبدولودھابى سوسەبى.

**لە ھەکارى:** شىخ ەبدولقادرى ھەکارى. سەيد تەھەى شەمزىنى.

**لە سنە، مىرزا لوتفوللا:** لە سابلاخ، مەلا رەسول.

ئەمانە بەشىکن لەو کەسايەتەيانەى خەيفە و باوەرپىنکراوى مەولانا خالىد بون لە شوين و ناوچەى حياواز. جگە لەم شوينانە مەولانا لە وان و دياربەرکەر، لە بەغداد و بەسرا و ديمەشق و ھەلەب و مەکە و ئەستەمۆل، خەيفەى باوەرپىنکراوى ھەبون. (بۆ زانبارى زياتر نەربارەى ناوى خەيفە و موريدەکانى مەولانا خالىد، برۆنە: يابى مەريان، 86-83 / 1)

#### پێوەندى لە گەل مىر و دەسەلاتدارەکانى کوردستان، لەوانە:

- مىرەکانى بابان، عوسمان بەگ و، ھەسەن بەگ، سلىمان بەگ، محەمەد بەگ.
  - والى کوردستان، ئەمانولآخانى ئەردەلان. (بۆ دەقى فارسي نامەکە برۆنە کوتايبى باسەکە)
  - مىرى بادينان، زوبير پاشا. (الرقعة: 81)
  - پێوەندى لە گەل دەسەلاتدارانى ناوچەکە، لەوانە:
  - داود پاشا، وەزىرى بەغداد. (الرقعة: 9 و 40)
  - ەباس مىرزای کورپى فەتھەلى شا، وەليەھدى شای ئىران. (بۆ دەقى فارسي نامەکە برۆنە کوتايبى باسەکە)
  - شىخولئىسلام، مەكى زادە مستەفا عاسم ئەفەندى. (الرقعة: 8)
- فراوانبونى تۆرى پێوەندىەکانى و، زۆربونى موريد و مەنسوبەکانى، زۆربونى لایەنگرەکانى، خانەقاھەى بۆتە بارەگايەكى گرنكى ئاراستەکردنى "روحانى" ى ھەزاران کەس. يەكئ لەو نەريتانەى ھىنا بويە ناو تەريقەتەکەيەوہ "رايبطە" بوہ. رايبىتە مەراسيمىكى شايينى تازە بوہ، بۆ بەستەنەوہى موريد بە شىخەکەيەوہ. بەم بۆنەيەوہ يار و نەيار چىرۆكى جۆراوجۆريان ھەلبەستوہ. مەولانا خۆى لە شىعەريكى نا ئامازەى بەوہ کردوہ، ئەلئ:

ز سودايت چنان بدنام گشتەم در ھمە عالم  
بگوش خود شنيدم هر طرف افسانەى خوبرا

واتە:

لە سۆنگەى سەوای تۆوہ، لە دنيا نا وەھا بەناو بوم  
بە گوئى خۆم لە ھەمو لایەک گويم لە ئەفسانەى خۆم بو

پهرسههندی تهریقته نهقشبهندی وا به خیرایی و، گهورههونی قهوارهکهی و، پتهوبونی ریکخراوهیی ناوودهزگاگانی، ترسی له لای شیخانی تهریقته قادی و، له لای میرهکانی بابان دروست کردوه، به تاییهتی لهو ماویهدا میرایهتی بابان به قوناغئکی نالهباردا تئ پهریوه به هۆی ناکۆکی ناوخۆی بنهمالهی بابان و، دهستپوهرانی بهرهوامی رۆم و عهجهه له کاروباری کوردستان.

## کیشی ناوخۆی تهریقته

مهولانا له سهردهمی ژبانی خۆی دا له ناو خۆی تهریقته دا، له گهڵ ههندی له خهلیفه و لایهنگرهکانی خۆی، توشی ههندی کیشی نهخوازارا بوه:

ههمان دهرویش محهمدی، که له هیندستانهوه هاتوه به دواي و، ریهی کردوه بۆ هیندستان و، تا گیاندویهتی به شاه عهبدوللا له گهلی بوه. مهولانا ئهو کاتهی له سلیمانی بوه، لای ههلهگهراوهتهوه و کهوتوته قسه بژی له لای خهلیفه ناسراوهکانی و، له لای کاربهدهستانی سهردهم.

له نامهیهکی دا که بۆ محهمد ئهسهعد ئهفهندی نویسهوه، ئهلی:

نامهی له هندستانهوه بۆ هاتوه، شاه عهبدوللا دهی کردوه و، نامهکهی محمودی برای

بردیوهتی بۆ کهرکوک، پیشانی کهسانی پیوهندیاری بدا.

هرچهنده له نامهیهکی دا باسی پیکهاتهوهیان ئهکا، بهلام ئهو متمانهیهی که سهردتا به یهکیان

ههوه، نهماوه.

(ریاض المشتاقین: 175)

## بیری تیۆلۆجی مهولانا

له ناو نامهکانی دا گهلی لایهنی ژبانی تاییهتی خۆی و خیزان و بنهمالکهی و، ژبانی کۆمهلایهتی و ئابوری و سیاسی ئهوه سهردهمه رون ئهیهتهوه. هرچهنده مهولانا خۆیشی له چهند نامهیهکی دا به ئاشکرا نویسیوتی که "الاسرار لا تکتب فی الاسفار" نهینهکانی تهریقته له نامه ناوسرین. (الرقة: 5) بهلام نامهکانی مهولانا و، نویسن و نامیلکه و شیعر و کتیب و حاشیهکانی که له سهردهمی له کتیبه ناسراوهکانی نویسهوه، ئهشی سهراوهیهکی گرنک بن بۆ لیکۆلینهوهی بیری تیۆلۆجی مهولانا خاڵیدی نهقشبهندی، که لهو ژینگه کۆمهلایهتی و ئابوری و رۆشنیری - بینی و سیاسیهی ئهو کاتهدا، سهردهای ههمو بوژمنایهتیهک، تهشههه کردوه. تهریقته نهقشبهندی بۆته دیاردیهکی کۆمهلایهتی، رۆشنیری، سیاسی، کاریگر. تهیا هیزی معنهوی روحی نهوه، بهلکو له ههمان کات دا بۆته هیزیکی مۆیی "حساب" بۆ کراو. ئاخۆ ئهم بزوتنهوهیه، هیچ بهرنامهیهکی چاکسازی کۆمهلایهتی ههوه، یان له هیچ جیگایهکی پرۆسهی چاکسازی بینی دا که کهسانی وهکو: عهبدورهحمانی کهواکیی، جهمالهیدینی ئهفغانی، محهمد عهبد. سالانی نواتر ئالاوهلگری بون، شوینی ئهیهتهوه؟

ئهمه بابتهیکه پیوستی به لیکۆلینهوهیه.

## مەولانا ۋ

### ھەۋلى رىكخستىنەۋەى ناۋمالى بىنەمالەى بابان

لە كۈنەۋە لە ناۋ بىنەمالەى بابان دا پىلانگىران لە يەكتىرى بۆتە نەرىتىكى باۋ. برا پىلانى لە برا ۋ ئامۇزا پىلانى لە ئامۇزا ۋ مام لە برازا ۋ برازا پىلانى لە مام گىراۋە. برا خىانەتى لە برا ۋ ئامۇزا خىانەتى لە ئامۇزا كىرۈە.

ئەمە بە تەنبا لە ناۋ چىنى ھوكمىرانى كوردا نەبۈە. بەلكو لە ناۋ چىنى ھوكمىرانى ئىرانى دا ھەبۈە. ھەروھە لە ناۋ چىنى ھوكمىرانى عوسمانى دا ھەبۈە. تەننەت لە ناۋ چىنى ھوكمىرانى ئىنگلىزى ۋ بىنەمالەى شاكانى ئەۋروپادا ھەبۈە. ناكوكى ۋ پىلانگىران لە ناۋ خۇيان دا لە سەر زەۋىتىرىنى دەسلەت زۆر جار گەشتتۈە پىنكادانى خۇنباۋى ۋ رىژخايان، بەلام چونكە داۋودەزگاي ھوكمىرانى ۋ بەشىكى زۆرى ھومگەكانى لاشەى بەرپۈەبەرايەتى: كارگىرى ۋ كارمەندەكانى، باجگىرى ۋ فەرمانبەرەكانى، لەشكر ۋ فەرماندەكانى، دىزگاي دىنى ۋ پىشەۋاكانى، ۋەكو خۇى ماۋنەتەۋە، ئەستۈنەكانى ھوكم نە روخان. پاشاكە گۇراۋە، بەلام زۆرى كارمەندانى دىزگاكەن بە نەگۇراۋى ماۋنەتەۋە. لە ئەمارەتى بابان ۋ ئەمارەتە كوردىەكانى تىرە، لە گەل گۇرپانى ھاكەمەكەن گۇرپان بە سەر فەرمانبەر ۋ كارمەندەكانى دىزگاكەنى كارگىرى ۋ بەرپۈەبەرايەتى ۋ لەشكرى دا ھاتۈە. دەستۈپۈەندى ھاكىمى پىشۋو گۇراۋە، دەستۈپۈەندى ھاكىمى تازە ھاتۈنەتە سەر كار. بىلانىيان بەۋانەى پىشۋو گرتۈە سەرەكانىيان خستۈنەتە زىندانەۋە، سامان ۋ دارايىيان زەۋت كىرون.

مىرى بابان، ھەر كامىكىيان بو بى، لە سەردەمى ھوكمىرانى دا نەى زانىۋە، يان نەى وىستۈە داۋودەزگايەكى بەرپۈەبەرايەتى ھەمىشەى: كارگىرى، باجگىرى، سەربازگىرى، دابۋەرى، جىگىر دابمەزىنى ۋ بۇ دۋاى خۇى پۈۋەندى نىۋان خۇى ۋ كوردەكانى ۋ، پۈۋەندى نىۋان كوردەكانى ۋ ئامۇزا ۋ برازاكانى ۋ ئەندامانى تىرى بىنەمالەكەى، لە سەر بىنچىنى دابەشكرىنى سامان ۋ دەسلەتى - پاشايەتى، لە گەل يەكتىرى بە جۆرى رىك بخا كە نەگۇرپى ۋ سەبات بدا بە دىزگاكە، بەلكو كاربەدەستەكانى لە داۋودەستەكانى خۇى ناۋاۋە، دۋاى ئەۋ كەسىكى كە كە ھاتۈە ئەۋانى پىش خۇى گۇرپۈە بە كەسانى داۋودەستەى خۇى. لە بەر ئەۋەى لە چۈارچىۋەدەكى رىكخراۋى ھوكمىرانى دا نەبۈە، ھەمىشە لە ئالوگۇرپا بۈە، برا ۋ برا، ئامۇزا ۋ ئامۇزا، بۇ ۋەرگرتنى دەسلەت ۋ سامان پىلانىيان لە يەكتىرى گىراۋە. ئەم ھەلۈمەرچە ناۋارامىي بەرپۈەبەرايەتى دروست كىرۈە، ھەمىشە بۆتە مايەى لاۋازىي دەسلەتى خۇجىيى لە بەرامبەر ھىزى دەرەكى ۋ ھىزەكانى لە خۇيان گەۋرەتر. سەرەنجام بۆتە ھۆى ئەۋەى بىناغەى دەۋلەتى تى دا دانەمەزراۋە.

لە ژىر سايەى ئەم بىنەمالەىدا، شارى تازە - نامەزراۋى سلىمانى گەشەى نەكرۈە. ھەرگىز نەگەشتتۈە ئاستى ھىچ كام لە شارەكانى ئىران يا دەۋلەتى عوسمانى. ۋەكو شارەدەىيەكى بچوك لە روى ژمارەى دانىشتۈان ۋ ۋاكەۋتو لە روى ژىرخانى ئابورىۋە ماۋەتەۋە. نەبۆتە ناۋەندى راكىشانى بازىرگان ۋ سەرمایەدار، نەبۆتە ناۋەندى راكىشانى زاناي دىنى ۋ زانستى. نەبۆتە ناۋەندى راكىشانى پىشەساز ۋ ھونەرەند. كۆچيان لىۋە كىرۈە ۋ كۆچيان بۇ نەكرۈە. ھىزى مړۋى ۋ ئابورى قەلەمپەۋى بابان، ئەۋەندە داھىزراۋ ۋ داچۇراۋ بۈە، بەرگەى ھىچ ھىزىكى سەربازى عوسمانى يا ئىرانى نەگرتۈە.

مەولانا پىۋاى دىن بۈە، لە ھەمان كات دا پىۋاىكى دىنبايدە بۈە. بەغداد ۋ تاران ۋ دىمەشق، ۋلاتانى توركىيا ۋ شام ۋ حىجاز ۋ ئىران ۋ خوراسان ۋ ھىندستانى دى بو. تەجروبەى ژيانى لە مەحمۇد پاشا ۋ مىرەكانى تىرى بابان زۆرتر بۈە. ئەبى روانىنىكى بۇ جۆرى ھوكمىرانى ۋ بەرپۈەبەرايەتى ئەۋ شار ۋ ۋلاتانە ھەبۈ بى.

ئەو کاتە مەولانا ئەرکی ریکخستنه‌وهی ناوماڵی بنه‌ماله‌ی بابانی گرتۆته‌ ئه‌ستۆ یان خراوته‌ ئه‌ستۆی، سه‌د سال زیاتر بوه‌، ئەم بنه‌ماله‌یه‌ له‌ ناو خۆی نا ئه‌وه‌نده‌ ناکۆک و ناتەبا بوه‌، ئێسکی یه‌کتیریان شکاندوه‌. قه‌له‌مه‌وه‌ی بابان به‌ هۆی ململانی ناوخۆی بنه‌ماله‌که‌ و ده‌ستی‌وه‌رانی رۆم و عه‌جه‌م، له‌ نا‌ارامیه‌کی درێژخایانی سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی، ئابوری، سه‌خت نا ژیاوه‌.

نمونه‌ی ئەمه‌ له‌ حوکمرانی سه‌لیم پاشا و خالید پاشانا ئه‌بینرێ. دواي ئه‌وانیش له‌ ململانی پینچ کۆره‌که‌ی خالید پاشانا: سلیمان پاشا، مه‌حمود پاشا، ئەحمه‌د پاشا، مه‌مه‌د پاشا، عومه‌ر پاشا، له‌ گه‌ل یه‌کتیری. دواي ئه‌وانیش ئیبراهیم پاشا و خالید پاشای کورانی ئەحمه‌د پاشا و ئه‌وره‌حمان پاشای مه‌حمود پاشا.

ته‌نانه‌ت که‌ مه‌حمود پاشای دوهم له‌ جیگه‌ی ئه‌وره‌حمان پاشای باوکی نا‌راوه‌ به‌ میری میران و "خه‌له‌ته‌ی پاشایه‌تی" قه‌له‌مه‌وه‌ی بابانی له‌ لایه‌ن وه‌زیری به‌غدا‌وه‌هه‌ بۆ نێر‌دراوه‌، له‌ هه‌مان ماوه‌دا سێ له‌ مامه‌کانی: عه‌بدولاه‌، ئەحمه‌د به‌گ، عومه‌ر به‌گ، بۆ ده‌ر‌پینی نا‌ره‌زایی خۆیان هه‌لاتون بۆ به‌غداد و ده‌ست‌پێوه‌نده‌کانیان نار‌وه‌ه‌ بۆ که‌رکوک (بو‌حه‌ الوزراء: 263)، و، ماوه‌یه‌ک دواي ئه‌وانیش، یه‌کیکی تر له‌ براکانی، حه‌سه‌ن به‌کی ئه‌وره‌حمان پاشا، هه‌لاتوه‌ بۆ به‌غداد. (بو‌حه‌ الوزراء: 283)

مه‌ولانا له‌ سه‌ر داواي داود پاشای وه‌زیری به‌غداد هه‌ولێ داوه‌ ته‌بابی له‌ ناو بنه‌ماله‌ی بابان نا دروست بکا، و، سنو‌ری دابنێ بۆ پیلانگێ‌ران له‌ یه‌کتیری و، هێنانی ده‌ستی ییگانه‌، به‌ تایبه‌تی ده‌ستی عه‌جه‌م، بۆ ناوچه‌که‌. مه‌ولانا له‌ نامه‌یه‌ک نا که‌ به‌ زمانی عه‌ره‌بی بۆ داود پاشای نویسه‌وه‌ (به‌سنوس: 20 - 24، الر‌قه‌ة: 9)، چه‌ند به‌بەتێکی بۆ رو‌ن کردۆته‌وه‌:

"تێوه‌گلان له‌ به‌جێهێنانی ئەرکیکی سامناکی وه‌کو "اصلاح نات البین" و ئامۆژگاری بۆ نه‌ه‌شتنی ک‌دوره‌ت و ش‌حنا و گۆ‌رینی نیفاق به‌ ویفاق و دو‌ژمنایه‌تی به‌ ئیتیفاق، به‌ لای هه‌ندێ ک‌سه‌وه‌ ئێمه‌ له‌ به‌رچاوی خه‌لک ئەخا و پایه‌ی ئێمه‌ دا‌ئه‌به‌زینی، ئەمان خاته‌ به‌ر تانه‌ و ته‌شه‌ر، چونکه‌ به‌لێنی ئەه‌لی دنیا پشتی پێ نا‌ه‌ست‌ری.

به‌لام فه‌رمانی وه‌زیرانی ئیسلام، ئەگه‌ر پێچه‌وانه‌ی شه‌رع نه‌بێ، ئەبێ گۆ‌رپه‌یه‌لی بک‌ری، به‌ تایبه‌تی بۆ پاراستنی دین و قازانجی موسو‌لمانان و به‌هێزکردنی سونه‌تی بالا و گۆ‌یدانه‌ لایه‌نی ده‌وله‌تی به‌رز و ر‌زگارکردنی باوه‌رباران له‌ ناکۆکی

قو‌لی لێ هه‌لم‌الیه‌وه‌، ئیستێخاره‌ی کردوه‌، ئیستیمادی له‌ سادات و قاناتی نه‌قشه‌بندی وه‌رگرتوه‌، له‌ گه‌ل مه‌حمود پاشا و عوسمان به‌کی برای و عه‌بدولاه‌ پاشای مامی، یه‌که‌ یه‌که‌ قه‌سه‌ی زۆری له‌ گه‌ل کردون، وه‌عه‌زی داوان و هه‌ره‌شه‌ی لێ کردون، هه‌تا رازی کردون. ئینجا له‌ گه‌ل قازی سلیمانی و گه‌وره‌پیاوه‌کانیان کۆ‌پێکیان به‌ستوه‌، مه‌حمود پاشا و ئەوانی تریان سو‌پند داوه‌ و، به‌لێنا‌نامه‌یان پێ مۆ‌ر کردون، قورئانیان پێ مۆ‌ر کردون. وێنه‌ی به‌لێنا‌نامه‌که‌ و قورئانه‌ مۆ‌رکراوه‌که‌یان بۆ داواد پاشا نار‌وه‌.

به‌لێن‌یان داوه‌، هه‌ر کامێکیان نامه‌یه‌کی بۆ بێ نه‌یشاریته‌وه‌ له‌ به‌رده‌م مه‌ولانا‌دا ئاشکرای بکا.

نا‌بینی ئەم به‌لێن و په‌یمانه‌ بشکێنن، مه‌گه‌ر ک‌سه‌ی له‌ سزای رۆژی مه‌وعود نه‌ترسێ، له‌ بازه‌نی ئیسلام ده‌ر بچێ، پاکانه‌ له‌ میللته‌ی سه‌یدوله‌نام بکا.

ئەگه‌ر ئێوه‌ یا مه‌حمود پاشا ئەم په‌یمانه‌ بشکێنێ و، له‌ پێناوی جیفه‌ی دنیا‌دا خۆی بخاته‌ به‌ر تو‌ره‌بونی خوا، له‌ بازه‌نی ئیسلام ده‌رچون، بونه‌ جیگه‌ی شه‌رم و نه‌نگی، زمانی توانج و تانه‌تان لێ ک‌رایه‌وه‌، ئه‌وسا چ گه‌یهیه‌ک له‌م مسکینه‌ زه‌عیفه‌ ئەک‌ری، له‌ وه‌زیع و شه‌ریف، چ قه‌سو‌ریه‌ک له‌ ئه‌ستۆی سو‌پنده‌ر و سو‌پنده‌که‌یایه‌، من ئەمه‌ ئەلیم چونکه‌ غه‌یب نا‌زانم، سی‌علم الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون"

رىچ ئەو ماوھىيە لە سلىمانى بۆ. بەردەوام مېرەكانى بابانى دىوھ و گىفتوگۆزى لە گەل كرىون. ناگادارى ئەم رىكەوتنە بنەمالەيە بۆ. زياتر چۆتە قولايى بابەتەكەوھ.

#### لە يادداشتەكانى رۆژى 6 ى تەموزدا نوسىویتی:

"ماوھىيەكى كەم بەر لە ئىستا، نوای ئەوھى مەحمود پاشا، بېيار دەنا خۆى بداتە پال توركەكان، خۆى و عەبدوللا پاشاى مامى و عوسمان و سلىمانى بىراى چۆبونە لاى خواناسى مەزن شىخ خالىدى سلىمانى و ھەرسىكان سۆيندىان خواربۆھ كە لاىەنگىر و پشتىوانى مەحمود پاشا بن و لە بەر ئەوھى كە چاودەوان دەرگا سازادەى كرماشان، تەقەللاى ئەوھ بدات يەككىكان بە لاى خۆى نا داشكىنى و لە نۆى توركەكان ھانىيان بدات، سۆيندىان بە شمشىر و قورئان و تەلاق خوارد بۆ، كە ئەگەر ھەر كامىكان نامەيەكان لە لاىەن تورك، يان ئىترانەوھ پى بگات، دەبى لە مالى شىخ خالىد لە بەر چاوى چەند كەسىك، كە خۆيان لە سەرى رىك دەكەون، بىكەتەوھ..." (رىچ: 146)

لە يادداشتەكەى رىچ دا چەند لاىەنكى پىكەتەكە زياتر رون ئەيىتەوھ:

**يەكەم.** سۆيند خواربۆھەكان سەرەراى قورئان، بە تەلاق سۆيندىان خواربۆھ، ھەروھە بە شمشىر.

**دوھم.** جگە لەو سى مېرەى بابان، ناوى يەككى ترىشيان ئەيىتى، كە ناوى سلىمان بەگ بۆ.

**سىيەم.** ھاتنى نامە و ئاشكرەكرىنى ھەر بۆ نامەى ئىترانى نەبۆھ، بۆ ھەمو نامەيەك بۆھ تەنانتە ئەگەر لە بەغدادىشەوھ، واتە لە ناود پاشاوە بى.

مەولانا، وەكو لە نامەكانى و لە شىعەرەكانى دا دەر ئەكەوئى، لە گەنجىتەوھ، بەر لەوھى حەج بكا و، بەر لەوھى سەفەرى ھىندىستان بكا و، بەر لەوھى بىي بە پىرى تەرىقەتى نەقشبەندى پىوھندى لە گەل مېرەكانى بابان خۆش بۆھ. مېرەكانى بنەمالەى بابانى لە نزىكەوھ ناسىوھ. وەكو لە نامەكەى دا دەرئەكەوئى ئومىدىكى زۆرى بە بەلۆن و سۆيند و پەيمانەكانيان نەبۆھ. بەدگومانىكەى مەولانا كە "پشت بە بەلۆنەكانى ئەھلى دنيا نابەستىرئ" لە جىي خۆى دا بۆھ. ھەر ئەو چەند رۆژەى رىچ لە سلىمانى بۆھ، شايتە پەيمانەشكىنى و بىتەلۆنى عەبدوللا پاشا بۆھ، چونكە نامەى سازادەى كرماشانى بۆ ھاتوھ، ئاشكرەى نەكرىوھ و لە سەر ئەوھ گىراوھ، عوسمان بەگىش، بە فىتى والى بەغداد، ھەمو دەسەلات و مۆلكەكانى لئ سەنراوھتەوھ و دەس بەسەر كراوھ. (رىچ: 289) مەولانا خۆيشى ھەر لەو رۆژانەدا لە سنورى قەلەمەرى بابان ھەلاتوھ.

ئەو پەيمانەش جىيەجى نەكراوھ. روباوھەكانى رابوردو سەرلەنۆى دوبارە بونەتەوھ.

مىرايەتى بابان ناوودەزگای بەرپۆھەرىن و باجگىرى و سەربازگىرى و لەشكرى پىشەيى نەبۆھ. بۆ ئەوھى نوای گۆرانی مېرەكە ئەوان بە نەگۆرى بىننەوھە درىژە بە ئاسايش و كارگىرى و راپەراندنى كاروبارى ولات بەدن.

مېرەكان لە ناو خۆيان دا ناكۆك بون. پىلانىيان لە يەكتەرى گىراوھ. ماوھى كورت لە مىرايەتى دا ماوھتەوھ. ھەر جارەى بە يارمەتى لەشكرى رۆم يا عەجەم دەسيان بە سەر ناوچەكەدا گرتوھ. ئەمىرى كە ھەلاتوھ و ئەمىرىكى تر ھاتوھە جىگەى ھەمو ناوودەزگاكەى سەردەمى ئەمىرى پىشوى گۆرپوھ، پياوھەكانى خۆى داناوھ. ھەمو جار يەكتەرىشيان تالان كرىوھ.

لەم شەرپانەدا ھەزاران كەس لە خەلكى ناوچەكە چ ئەوانەى پياوى مېرەكان بون، يان خەلكى ئاسايى نانىشتوى شەرگەكان بون كۆژاون يا زەرەرمەند بون. تەنانتە ھەندئ ئاوايى بە يەكجارى كۆر بونەتەوھ. لە پال شەرى ناوخواى مېرەكان، ئەركىكى ترىشيان لە سەر بۆھ. ھەمو جار والى بەغداد خۆى نامادەكرە بۆ لەشكركىشى بۆ شەرى ياخييانى خەلەكانى ناوھراست و خواروى عىراق. مېرەكانى بابان ناچار بون ھىزى سوارە و پياوھ كۆ بكەنەوھ و، بچن بەشدارى شەرپەكانى والى بكن. لەم شەرپانەش دا ھەزاران كەس كۆژاون.

## ناکۆکی شیخ مارف و مهولانا

له گڼ بنیاتنانی شاری سلیمانی دا (1199 ک) ټیبراهیم پاشای بابان مزگوتی گهری سلیمانی دروست کړوه. میرهکانی بابان بایهخی زوریان داوه به ملا و مزگوت و خویندنی دینی. هولييان داوه مهلا باش و ناسراوهکان له دوری ناوهندی دهسلاتی خوینان کو بکهنوه. ټیبراهیم پاشا، له گڼ دروستکړنی مزگوتی گهره، کهسایهتی دینی و زانستی، شیخ مارفی نوډی (1175 - 1254 ک/ 1838 ز)، له قهلاچوالانوه بانگ کړوه بؤ سلیمانی و، کړویهتی به مهلای مزگوتی گهره.

مزگوتی گهره، تهنیا مزگوتی شاری سلیمانی بوه که نوډی جومعهی تی دا کراوه. له چاو مزگوتهکانی ترنا وهقی له همویان زورتر بؤ ترخان کراوه و، ژماره خویندکارهکانی له ژماره خویندکاری مزگوتهکانی تر زورتر بوه. کتبخانهیکی دهولهمندیشی تی با بوه.

شیخ مارف، سیدی بهرنجه بوه. ساداتی بهرنجه، نهوهی محمدهی پیغمهری ټیسلام بون، شانازیان به ریچهلهکی خوینانوه کړوه و، خوینان له خهلیکی ناسایی به گهرتر داناوه. هولييان داوه به هوی ژنوخنوازیوه خوینان تیگهلاوی خوینی غیری سید نهی، له بهر نهوه کچی خوینان به غیری سید نه داوه. شیخ مارف، جگه لهوهی سید و گهری ساداتی بهرنجه بوه، له سونگهی نهوهی مهلای مزگوتی گهری سلیمانی بوه، خوی به گهری مهلاکانی سلیمانی و به سرؤکی زانایانی دینی مهلبندهکه زانیوه. چندی کتبی به هونراوه و به پخشان به زمانی عرهبی داناوه. بؤ فیربونی زمانی عرهبی فرهنگی عرهبی - کوردی "نعمه" ی به هلبسته به ناوی کاک نهمههی کړیهوه هونیوهتهوه.

شیخ مارف، له گڼ نهوهی گهری ساداتی بهرنجه و مهلای مزگوتی گهره بوه، شیخی تریقهتی قادریش بوه. تریقهتی قادری له شیخ عهبدولقادی گیلانیوه ناکهوتوه و، له ریگهی ساداتی بهرنجهوه هاتوته کورستانوه، له کورستان دا ریشهیکی کون و بهربلاوی هه بوه.

شیخ مارف، دیوتی له پر کهسی پیدیا بوه، نه سیده و نه له بنهملهیکی ناسراوه، مهلیهکی ناسایی یهکی له مزگوتهکانی سلیمانی بوه، چوته هیندستان و هاتوتهوه، له گڼ خوی، تریقهتیکی نوډی، به باوهریکی نوډی و، به شتوازیکی نوډی کارکړنهوه، هیناوهتهوه. به چالاکي کهوتوته کار، روژ به روژ ناویانگی زیاتر بلاو نهیتهوه. لایهنگری زورتر نهی، له سلیمانی و شارهکانی ترهوه روی تی نهکن، تا نئ دهسلاتی معنهوی بههیزتر نهی، خهریکه جیگه بهو لیژ نهکا. نهمه بؤ شیخ مارف قابیلی قبول نه بوه. به همو توانایهوه کهوتوته نوژنایهتی خالد. سهرسهختترین نوژمنی خالدی "تازه - دهرکهوتو" شیخ مارف بوه. شیخ مارف جگه لهوهی میرهکانی بابان و، مهلا و شیخ و سیدهکانی سلیمانی لی هان داوه، نامهی له دوی خالد بؤ والی بهغداد و والی موسل و زاناکانی بهغداد و موسل نویوه، خالدی تاوانبار کړوه به دروژنی و به کافری. ناوی دهرکړن، بهلکو سزانی کړوه. لهم بارهیهوه هندی له مهلاکان، به تاییهتی هی موسل، نوسراویان له سهر نویوه و بلاویان کړوتهوه. هندی رونوسی لی نیردراوه بؤ حجاز، تنانته هندی لهو نوسراوانه و دهلامهکانیشی گیشتهوته شا عهبدولای دهلوی.

### شیخ مارف نامیلکهیکی نویوه به ناوی "تحریر الخطاب..."

عثمان بگ عبدالجلیل الموصلی، یهکی له لایهنگرهکانی شیخ مارف، نهم نامیلکهیهی "شهرح" کړوه، له ژیر ناوی: "دین الله الغالب، علی المنکر المبتدع الکاتب"

پن ناچن خالد خوی ناکۆکی نوسراوی له خوی کرد بی. له ناو نویسینهکانی دا نویسینی به جی نهماوه، به قهلمی خالد، خوی نوسرا بی، بؤ بدرؤخستهوهی نهو تومهتانهی به پالی ناروه. راستهوخو وهلامی نابیتهوه بهلام کومهلی له لایهنگرهکانی، که همویان زانای ناوداری سهردهمهکه و، نوسهر و شاعیری



گهوره بون، نهوان ناکوکی سهرسهختانهیان له خالید و، تهریقته نهقشبهندی کردوه. والیهکانی بهغدایش رئیان له چالاکیهکانی خالید و لایهنگرهکانی نهگرتوه.

له وهلامی نامیلکهکی شیخ مارف و شرهکهکی عوتمان بهگ نا، هر نهو کاته چند کهسج بۆ بهرپرچدانهوه لئیان راهپرپون لهوانه:

عبدالله الحیدری نوییوتی:

"القول الصواب، فی رد ما سمي بتحریر الخطاب"

محمد امین، مفتی حله نوییوتی:

"السهم الصائب، لمن سمي الصالح بالمبتدع الکاتب"

(الحدیقه الندیة: 40)

## - 1 -

### دهقی فارسی نامه‌ی مهولانا خالید

بۆ عهباس میرزا کویری فهتعهلی شاه‌ی قاجار  
گوهر درج اقبال و سعادت‌مندی، و اختر برج کمال و سربلندی، منظور نظر بقرای نقشبندی،  
اعنی مرکز نائیره‌ی جلالت و سرافرازی، وقره‌ی باصره‌ی شاه عباس غازی، امیرزاده‌ی اعظم در  
حرز الامان هم قاهره نجوم فلک هدایت و یکه تازان عرصه‌ی ولایت، مکنوف بوده بانواع  
لطایف افضال مهیم بیهمال محفوف باشند

در اینهنگام بنوازش نامه‌ی فقرای بینوارا یاد و بارسال نیازی درویشانه‌ی از باطن اهل فقر  
بمقام استمداد امده بویند، چه نعمتی است که کسی در لباس مکن و حکمرانی، و در عین  
جمعیت اسباب بهجت و کامرانی، باوجود مستی صهبای غرور نوجوانی، از محض نیکوسیرتی  
و پاکیزه‌سیرتی با سوزانرگان محبت جمال بیهمال محبوب لایزال تقس جماله گرمی بازاری و  
نسبت به بی سروپایان بوادی فنا الفتی و سروکاری داشته باشند، بلی تواضع ز گرین فرازان  
نیکو است.

دگر چه نویسد منظور انظار اکسیر اثار اولیای کبار و مورد تلافات بیحد و عنایات ایزد  
افریدگار باشند.

(بمسنوس: 193)

## - 2 -

### دهقی فارسی نامه‌ی مهولانا خالید

بۆ نه‌مانولآخانی نه‌رده‌لان والی‌ی کوردستان

بامان الله خان حاکم کردستان مرقوم گشته است:

مخلص درویشان، خان والاشان را، بهمم علیه خواجگان میسپاریم که در هر دو سرا بکام فقرا  
یار و مددکارش باشند، بمنه:

بمعیت منظور این مسکین بیوجود مخلص جان فشان میرزا محمود نوازشنامه‌ی تحریر و  
شمه‌ی سفارش را بایشان تقریر نموده بویند رسانید، و جواب ان را علی التفصیل حواله‌ی  
مومی الیه نمود که در وقت خاص انشاءالله تعالی گوشزد خاطر خواهد نمود. باید دانست که

مرد خرمند احیانا بمولای حقیقی مزید محبتی و بازیرستان ترحم و مروتی و گاه گاهی  
فکر آخرتی در کار است والا ایمی کدام مزیت و امتیاز از نقش دیوار است بلناید زهرالوده‌ی  
دارالغور از دولت ابدی بازماندن خیلی از عقل دوراندیش دور است.  
عزیزی چه زیبا فرموده است:

افسوس که وقت کار از دست برفت  
ایام وصال یار از دست برفت  
در معرض یک دولت ناپاینده  
صد دولت پایه‌دار از دست برفت  
بگر چه نویسد. والسلام والا کرام

(دهسنوس: 155)

-6-

### خالىدى ئاۋارە (1236 - 1242 ى)

#### كۆچى مەولانا بۇ بەغداد

شىخانى تەرىقىتى قانرى نەيان توانىۋە باۋەر بە زاناكانى عىراق بەينىن كە مەولانا خالىد "كافر" ە و، خوينى خەلال بىكەن، نەيان توانىۋە ۋەزىرى بەغداد رازى بىكەن كە كارىكى دوژمانەى بەرامبەر بىكا، پاشاى بابان گۆى خۆى لى خەۋاندە، بۆيە بە تەما بون خۇيان كارى بىكەن دى، كۆتايى بەو كىشەيە بەينىن. بە تەما بون بەيانى رۆژى ھەينى كاتى ئەچى بۇ بەجىپىننى نوپىزى ھەينى، كە ئەو زەمانە نوپىزى ھەينى تەنيا لە مزگەۋتى گەرەى سلىمانى كراۋە، لە بەر دەرگاگەى دا رىگەى پى بىگرن و بىكوژن. مەولانا و خەلىفەكانى بەم پىلانەيان زانىۋە. مەولانا لە خانەقاگەى خۆى دا بۇ راۋىز و پىرسورا لە گەل ھەندى لە خەلىفە و دۆستەكانى كۆ بۆتەۋە كەۋتەنەتە گەتوگۆ، بو بۆچونى جىاۋازيان تىدا بوە:

ھەندىكىان پىيان ۋا بوە، ئەگەر ئەۋان توندوتىزىيان بە كار ھىنا ئەمانىش بە چەك بىچنەۋە بە گژيان دا، بۇ ئەو مەبەستە ھەندىكىان، لەۋانە شىخ ئەحمەدى سەرگەلو، چەكدارەكانى خۇيان ئامادە كىرۋە.

ھەندىكى تىران، لەۋانە شىخ عوسمانى سىراجودىن، پىيان باش نە بوە ئەو شەرە بىكەن، پىيان باش بوە، مەولانا بە بى ئاگادار كىرەنەۋەى كەس بە نەينى كۆچ بىكا و دور بىكەۋىتەۋە لە سلىمانى.

(رياض المشتاقين: 176 و 246)

مەولانا خۆى بۆچونى دۈمى پەسند كىرۋە بە شەو خۆى و ھاۋسەرەكانى و دەسۋىپتەندەكانى بە بىندەنگى لە سلىمانى دەرچون، چۈنكە شۈينى مەبەستى خۇيان دىارى نە كىر بو، نەيارەكانىان نەيان زانىۋە بۇ كۆى چۈن. رۆژى دۋايى كە دۋايان كەۋتون بۇ ئەۋەى پەشىمانىان بىكەنەۋە يان بە زۆر بىان گىرەنەۋە بۇ سلىمانى، ھەرچى دۋايان كەۋتەۋە بى دەسكەۋت گەراۋەتەۋە ھەر يەكەيان قەسەيەكى كىرۋە. ئەو شەۋەى مەولانا سلىمانى بە جى ھىشتەۋە رىچ لە سلىمانى مىۋانى مەحمود پاشاى بابان بوە. لە دۋا رۆژانى گەشتەكەى دا بوە. رۋاۋەكەى بەمبۆرە گىراۋەتەۋە:

"20 ی تشرینی یهکهه

ئهه بهیانیه شیخ خالیدی به ناوبانگ ههلهات. له گهل ئهوهش دا که راکرینهکهی له ناکاو و به نهینی بوه، بهلام توانی بوی ههر چوار ژنهکهیشی له گهل خۆی بهری و تا ئیستاش نازانری روی له کوێ کردوه، پێش چهند رۆژیک کوردەکان له عەبدولقادریان گهورهتر دانهنا، میریش وا خۆی گرت بو. له بهرامبهریا به پیوه بوهستن و قههنهیی بۆ تی بکات، بهلام ئهمرۆ به کافری ناو دهبن و زۆر شتیش دهربارهی لوتبهزری و کافری و خوانهناسی دهگێرینهوه... دواى مرنی کورهکهی میر، شیخ ناوبانگی زۆر دۆراند، چونکه وتبوی چاکی دهکاتهوه و سهیری کتییی بۆ دهکات، بزانی خوا چی له چارهی نویسهوه و شتی تریش... گهل قسه و باسیش له سههر هۆی راکرینهکهی دهوتر و ههندیک دهیان وت تۆوی پشوی له نیوان میر و براکانی دا وهشانده و نهوانیش ویستویانه له بهردهم میردا بهرهو رویان بیهتهوه. ههندیکی تریش دهلین خهریکی دانانی بناغی ئایینیکی تازه بوه و ویستویهتی خۆی بکات به گهوهی ولات... ئیتر زۆری دهربارهی وترا و توانی شتی وا لهراهبهدهریشی به پال دهنا، که له راستی دا وا نهبوه، چونکه زانا و سهیدهکان ههمویان و، له سهرو ههمویانهوه شیخ مارف، رقیان لییهتی... ئهویش کاتی دهسهلاتی ههبو، ههمویانی بهزاند بو."

(ریچ: 288)

**ریچ له گێرانهوی باسهکه نا توانجی له بیاریی خهلکی سلیمانی داوه.**

پاش چهند رۆژئ مهولانا له بهغداوه سهری دهرهیناوه و، مژدهی گیشتنی به سهلامهتی له نامهیهکی تایبهتی دا به نایکی داوه. له نامهکهی دا نویسیوی: "... ئهگهر له چۆنیتی ئهه بئ چارهیه و پیری دهستگیر پرسیار بکهن، به نیگههانی پیرانی بزگوار به هزاران هزار شادی گهیشینه شاری بهغداد. ئومید به خوی بئ هاوتا کامیاب و لهه گهریشهی رۆژگار بهرکهناڕ بن..."

(دهسنوس: 105)

## مهولانا له بهغداد (1236 – 1238 ک)

ئهوه جاری یهکهه نهبوه که مهولانا چۆته بهغداد. پێشتر چهند جارێ به بۆنهی جیاوازهوه روی کردۆته بهغداد.

- جاری یهکهه به فهقییهتی بۆ خویندن چوه.
- جاری دوهم دواى گهراپانهوی له هندستان له سههر دواى پیری تهریقتهکهی، شاه عهبدوللا.
- جاری سێهیم دواى ئهوهی ئهورهحمان پاشای بابان سهپشکی کردوه له نیوان بهجیهشتنی سلیمانی یا دهسهلگرتنی له ئیرشاد.
- جاری چوارهم له ئههجامی گهلهکهکهی نهیارهکانی دا.

مهولانا شارهزای بهغداد و خهلهکهی و کاربهدهست و دهزگای دینی و کارگێریهکانی بوه. ناسیای له گهل داود پاشای وهزیری عیراق ههبوه. به رۆیشتنی له سلیمانی نهک ههر چچوک نهبۆتهوه، بهلکو ئاسۆیهکی زۆر فراوانتری له سههر ئاستی مریی و له سههر ئاستی جوگرافی له بهر دم دا کراوتهوه. له نامهیک دا که بۆ شیخ ئیسماعیلی بهرنجهیی کونهکۆتری نویسهوه، ئاگاداری ئهکا ریسالهکهی شیخ مارف نژی ئهه به نهینی گهیشتهوه بهغداد بهلام گهورهکانی بهغداد بهریههچیان ناوتهوه. نویسیوی:

"نور چشما سید اسماعیل، رساله کاک معروف نوده که تکفیر و تکیب فقیر بيمراد خفیه باینجا فرستاده بود رسید. و اکابر اینجا که علامات حقیقت این کار از خورشید رابعة النهار روشن تر می بینند. خیلی زبان بانچه او را شایسته باشد گشوند، و او را بما یستحق او ستودند، و بسیار تکلم باین چند بیت نمودند، بیت:

نقش‌بندی عجب قافله‌سالارانند  
که برانداز ره پنهان بحرم قافله‌را

تا بانجا که میگوید، بیت:

همه شیران جهان بسته‌ای این سلسله‌اند  
رویه از حیل چه سان بگسلد این سلسله‌را

بعد از تشریف برن ان قره‌العین بغیر از ازبیداد رغبه طریقه‌ای علیه، و این واقعه چیزى رو نداده است. البته شما هم واقعه‌ای انجارا خواهند نوشت والسلام علیکم وحبیب و سائر أحابرا سلام رسانیم."

(دهسونس: 68)

له نامه‌یک نا بۆ مه‌لا یه‌حیای مزوری نویسه، ئه‌لێ:  
"... ووصل معها جواب مکتوب الشیخ معروف، عومل بحسن الختام من الکریم الرؤوف، فوجدناه مسکتا له بالالة والوجان، ومفحما علی مسلک العلماء واهل العرفان، فبعثناه الیه مع والینا، لعل ینتفع به وماراه."

(الرقعة: 81)

## دواین سەردانی کوردستان

مه‌ولانا له ژيانى ئاواره‌ی به‌غداد بێزار بوه. وه‌رزى کوردستانى کردوه. وىستویه‌تى سەردانىکى کوردستان بکا. گه‌شته هاوینه‌کى بۆ هه‌ورامان دوایین گه‌شته بۆ کوردستان و یه‌کێکه له وێستگه گرنگه‌کانى ژيانى مه‌ولانا. پێ ئه‌چى وىستى پێوه‌ندى خۆى له گه‌ل میرانى بابان، به تايه‌تى مه‌حمود پاشا ئاسایى بکاته‌وه و، گفتوگۆیه‌ک له گه‌ل زانا نه‌یاره‌کانى به تايه‌تى له گه‌ل شێخ مافى نۆئى ده‌س پێ بکا به هیواى خاوه‌رکه‌وه‌ى ئه‌و دوژمنايه‌تیه‌ى له گه‌ل ئه‌و هه‌یان بوه.

له به‌غداوه له گه‌ل کۆمه‌لێ له خه‌لیفه و موریده‌کانى، کورد و عه‌ره‌ب، چۆته سه‌رگه‌ت که هه‌شتا مالى حه‌مه خانى براى له‌وێ بوه. مه‌ولانا چه‌ند نامه‌یه‌کى ده‌رباره‌ى ئه‌م گه‌شته‌ى بۆ که‌سانى پێوه‌ندیدار نویسه‌وه، ره‌نگه بۆ لیکۆلینه‌وه‌ى ئه‌م باسه، به‌هێزترین سه‌رچاوه، نامه‌کانى خۆى بن، که ئیستا هه‌ندیکیان له به‌ر ده‌س دان.

## نامه‌ی یه‌که‌م

### بۆ عوسمان به‌گى نویسه‌وه.

عوسمان به‌گ کورێ ئه‌وه‌رچه‌مان پاشا و برا بچوکى مه‌حمود پاشا بوه. له‌و کاته‌دا حاکی کۆیه بوه. مه‌ولانا له کۆیه خه‌لیفه و موریدی ناسراوى هه‌بوه، له‌وانه: مه‌لا عه‌بدولای کاکی جلی، مه‌لا عه‌باس، محممه‌د ناغای عیسا ناغا، که یه‌کێ بوه له ده‌سه‌لاتداره‌کانى ئه‌وێ.

## لە نامەكەي نا، ئەلى:

"ئۆيۈم چەند جارى چ بە راسپارلن و چ بە نوسىنى نامە ھىۋاي گەرەنەۋى ئەم مسكىنەتان بۇ  
ولايەتكەي خۇتان خواستوۋە، بە چەندىن جۇر دىللىۋىتان بەرامبەر بەم فەقىرە پىشان ئەدا،  
ئىستاش وا ئەم فەقىرە روى كرېۋتە ولایەتكەي ئۆيۈم، نىيازى ھەيە چەند رۇژى بە مىۋانى لە  
كوپىستانى سەرگەت بىمىننەۋە".

"جۇرەھا جۇلانەۋى سەير بەرامبەر خۇشەۋىستانى ئىمە ئەكرى، ئەم كارەش جىگەي سەر  
سورمانە.

سەبارەت بە موبالەغەي جاران و ئابابى گەرەيى و مىۋاندارى گومانم وابو ئۆيۈم ئەگەر خۇتان  
بە پىشۋازى فەقىرەۋە نەيەن، يەككى لە كەسە رېزدارەكانى خۇتان ئەيىرن و، ئازار و  
بەردەقتارىكەي كە پىشتىر لە خەلكى سىلمانىمان دى بو ھەلئەگەن، ئىستا سەربارى ھەمو ئەۋە  
ئەيىستىن جۇرەھا قەسەي ناشايستە لە مەجلىسەكانى ئۆيۈم بەم فەقىرە ئەۋىرى، خەرىكى  
نازارانى ھەندى لەۋ فەقىرانەن كە خۇشەۋىستىيان بۇ فەقىر ھەيە و، ھەزاران ئىقتەرا بە زمانى  
ئەم لايەنە و دەسپۆتەندەكانىۋە داۋە بە كۆيى و كەلەي عالى نا، ئەۋانىش باۋەريان كرېۋە.  
ئەم دۇخە لە ھۆش و تىگەيشتى و كەلەي عالى چاۋەروانكراۋ نەبو. بۇچى؟ ئەۋان لە سەرەتاۋە  
تا داۋاي ئەم مسكىنە لە ھەمو كەس باشتر ئەناسن. مەرمى ئەھلى عىناد لە ئىقتەرا كۇتايى  
ناكەن.

كورتىكەي، ئەگەر مەبەستىيان برەۋىپىندەرى تەربىيەتە بەرزى نەقشەندى، ئەۋە ئەم مسكىنەيە و  
ئەگەر شايسەتەي گىتوگۇ و ملەلانى بى ئەۋىش ھەر ئەم لايەنەيە، ئەگەر مەلاكانى، كە ئىنكارى  
ئەربابى فەقەر ئەكەن، راست ئەكەن و دەۋا لە پىناۋى خۋانا ئەكەن، كارى مەربان جىنۋان و  
غەيەتكرىنى فەقىران نىە.

تۇ خۇت كەنجىكى بەختىارى، لە پىناۋى خوا نا ئاگرى ئەم فەيتنە و فەسادە بكوژىنەۋە. ھەلسە!  
شىخ مارق و مەلا سالىح و شىخ عەبدولكەرىم، كە لە گەرەكانى زانايانن، لە گەل خۇت بەيئە.  
ئەگەر ئەلەين نەنگىە بۇ ئىمە برۇين بۇ لاي فلان، ئەم قەسەيە كۆيلىگىراۋ نىە چونكە ئەۋان، بە  
قەسەي خۇيان، دەۋا لە پىناۋى خۋانا ئەكەن نەك دىن بۇ لاي ئەم لايەنە، ئەگەر بۇ گوندەكەي  
فەقىرىش نايەن، با بىن بۇ گولەنەنەر ئىمە رازىن، خۇمان ئەچىن بۇ ئەۋى، ئەگەرچى پىش  
ئەمە، لە رۇژانى پاشاي خۋالىخۇشبوۋا، شىخ عەبدورەھىم و شىخ عەبدولكەرىم لە گەل چەند  
كەسى رىزدار چۈنە لاي شىخ رەزاي بىلو كە عىلم و مەرىفەتە ئەۋ مەلۇمى خاس و عامە، چ  
جاي فەقىر كە چەندەھا لە ساتات و ەولەما ەكو مەلا يەحيىي مەزورى و شىخ ئەحمەدى  
بەغدادى و مەلا عەبدورەھىمى زىيارەتى و مەلاكانى كۆيە، كە خۇت ئەيان ناسى، مورىد و  
سەلمىنەرى رەۋايى كارى فەقىرىن. ئۆيۈم خۇتان ئامادەي مەجلىسەكە بن. ئەم فەقىرە لە گەل  
ئەۋان وتوۋىژ و گىتوگۇ ئەكا، ئەگەر بۇتان دەرکەۋت جگە لە عىناد و ەسەد و ئىفساد  
مەبەستىكى تريان ھەيە، ئەۋا دۋاي ئەۋە ئەگەر ئەم مسكىنە دەۋاي ئىرشاد و مەشەخىەتى  
كرىد، دەۋايەكى پوچ و بېھۋە ئەكا.

ئەگەر مەلاكان خۇيان نايەن، ئۆيۈم كە ئەربابى جاھ و دەۋلەتن و، باۋكى خۋالىخۇشبوۋان،  
چاكەي زۇرى بە سەر ئەم مسكىنەۋە ھەيە، بۇ ئۆيۈم بە گونجاۋ نازانم، بە قەسەي بېھۋە،  
نازارى دلى ئەھلى فەقەر، بە رەۋا بزائىن. يەقىن بزائىن ئەم فەقىرە ئەگەر خۇيىشى ەھلى نەبى،

بەلام دەستى بە زنجىرى ئولياوھىيە. رەنجاندى ئوليا بۇ دىن و دىنا زەرەرى تەۋاۋى ھەيە. وەلھاسل ئىۋە ئەبى ھاتنى ئىرە بۇ خۇتان بە سەرئىشە نەزانن، كە باعىسى چەندەھا ئەجر و سەۋابە و ئەبىتە مايەى نەمانى چەندىن كىشەكىش. والسلا، ختام الكلام."

(نامە: 68)

دەقى فارسى نامەكە لە كۆتايى باسەكەنا نوسراۋەتەۋە.

## نامەى دوھم

### بۇ حسىن بەگى ھەۋرامى نوسىۋە.

حسین بەگ يەككى بۈھ لە دەسلەتدارانى ناۋچەكە و خاۋەنى يەككى لە ھەۋارەكانى ئەۋى بۈھ.

### مەۋلانا پاش ستايشكرىنى، ئەلى:

"لە گەل چەند كەسى لە پياۋە نەجىبەكانى بەغداد بە نىازى بىنىنى ئەۋ ۋلاتە چۈنەتە گۈندى سەرگەت. ھەمويان ھەزىيان بە مانەۋەيە، ھەۋارەكەى ئەۋىش لە ھەمو شۈنەكانى ھەۋرامان جۈانتەرە بۆيە، ئارەزويان ۋايە گەرمای ھاۋىن لە ژىر سىبەرى ئەۋدا بە سەر بېن و لە پايزنا بگەپنەۋە بۇ بەغدادى "بۇرجى ئەۋليا"

(دەسنوس: 104)

دەقى فارسى نامەكە لە كۆتايى باسەكەنا نوسراۋەتەۋە.

## نامەى سىيەم

### بۇ عەبدولقادر ھەيدەرى نوسىۋە

كە يەككى بۈھ لە مۈرىدە نىزىكەكانى و، لەۋ كاتەنا قازى بۈھ لە بەسرا. باسى پەشىمانبۈنەۋەى مەحمود پاشا ئەكا.

### لە نامەكەى نا ئەلى:

"گەلىيان كىرۈە لە برىژەكىشانى پىچرانى دىنگوباسى ئەۋان و، ۋەلام نە دانەۋەى ھەندى لە نامەكانيان... يەكەم ئەۋ نامەيەيان پى نەگەشىتۈە. دوھم لە شارى ئاشتىۋە بەغداد، بە ئىشارەتى سادەتى تەرىقەت و اساطىنى كىش و ھەقىقەت، رۇيشتون بۇ لای كوردستان، تەنيا بۇ سەردانى دايكى سەرۋەرى، لە گەل ئەۋانىش زۆرىك لە خۇشەۋىستەكانى بەغداديان، لەۋانە مۈرىدى لىسۇزىيان براكەيان مەلا عوبەيدوللا رۇيشتۈە.

"بەلام دۋاي ئەۋەى گەيشتۈنەتە گۈندەكەى خۇيان و پىيان راگەياندون كە والى كوردستان ئەيەۋى قازى سلىمانى لە گەل چەند كەسىكى رىزدار، بە داۋاي لىئوردنەۋە، لەۋەى خۇى و باۋكى بەرامبەر فۇقەرە كرۋىانە، بە دۋايان نا بىئىر، ئەۋانىش دەسبەجى گۈيزاۋىانەتەۋە بۇ خاكى ھەۋرامان لە موزافاتى سە، لەۋىۋە فەرمانى داۋە بە مەلا عوبەيدوللا ئەفەندى بچى بۇ ماۋەرەن بە ھۇى خزمایەتى و سەردانى خزمان و براكانى. دۋاي تىپەپىنى گەرما ئىنشالا ئەگەپنەۋە بۇ شارى ئاشتى.."

(الرقعة: 30)

دەقى عەرەبى نامەكە لە كۆتايى باسەكەنا نوسراۋەتەۋە.

## نامه‌ی چواره‌م

### بۆ محهمهد ئه‌سه‌د ئه‌فه‌ندی حه‌یده‌ری نوسیه

که یه‌کێ بوه له موریده نزیکه‌کانی و، لهو کاته‌نا یه‌کێ بوه له موفتیه‌کانی به‌غداد. باسی په‌شیمانبو‌نه‌وه‌ی مه‌حمود پاشا ئه‌کا  
له نامه‌کی نا ئه‌لێ:

"ئینجا بۆ ئاگانا رکردنیان که ئه‌و، وه‌کو خۆی نوسیویتی ئه‌و مسکینه، له گه‌ل هه‌مو  
خۆشه‌ویسته‌کان گه‌یشته‌وه‌ شاره‌زور.

"ئوای ئه‌وه‌ی بیستویه‌ مه‌حمود پاشا حاکی بابان ویستویه‌تی قازی سلیمانی و چه‌ند  
که‌سیکی ریزباری تر بنێرێ، بانگیان بکا بۆ شار بۆ دلته‌وایی و هه‌ینانه‌وه‌ی ئیعتیزار له‌وه‌ی که  
له رابوردنا به‌رامبه‌ر به‌و فه‌قیره‌یان کرد بو، له گونده‌که‌ یانه‌وه‌ گوێزاویانه‌ته‌وه‌ بۆ هه‌ورامان له  
موزافاتی سنه، ئینجا پتیان راگه‌یاندون که بریاره‌که‌ی هه‌لوه‌شاندۆته‌وه‌، هه‌ندێ له‌ عالمه‌کانی  
سلیمانی که لێتان ئاشکران رێیان لێ گرتوه‌، سپاسی خوا ئه‌کا چونکه‌ هه‌ساندونه‌یه‌وه‌ له  
ئه‌رکی به‌رپه‌رچانه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی هیوایان بوه و، له... په‌یامه‌ینه‌که‌یان. ئیستا ئه‌وان له گه‌ل  
کۆمه‌لێ له "فه‌قیران" سه‌رقالێ به‌ کاروباری "فه‌قر و فاقه" ده‌و...".

(الرقعة: 39).

ده‌قی عه‌ره‌بی نامه‌که له کۆتایی باسه‌که‌نا نوسراوته‌وه‌.

## نامه‌ی پینجه‌م

### بۆ سه‌ید عه‌بدولقادر و سه‌ید مه‌حمودی نوسیه

بو که‌س بون له شاگرد و هاوکاره نزیکه‌کانی، که له سلیمانی، به‌شی له ئیشه‌کانی ئه‌ویان  
راپه‌راندوه.

### له نامه‌کی نا ئه‌لێ:

"نامه‌یه‌کی بۆ میری جه‌لیلولشه‌ئن، عوسمان به‌گ، نوسیه، له کاتی پتویست نا بیده‌نی و،  
هه‌ولێ زۆر بۆ سه‌رخستنی ناوه‌رۆکه‌که‌ی بدن و، وه‌لامه‌که‌یشی به‌ زویی ره‌وانه‌ بکه‌ن.

"ئوزمانه‌کان وتویه‌نه‌ فلانی له مولکی بابانه‌وه‌ چه‌و بۆ خاکی سنه. له‌م رێیه‌وه‌ کورده‌ی فیتنه‌ی  
خۆیان نه‌ده‌مین. مه‌گه‌ر ئیوه‌ نازان که‌له‌خانی (ره‌نگه‌ مه‌به‌ستی قه‌لاخانی بوبێ - وه‌رگر)  
چه‌نده‌ها ساله‌ شوینی هاوینه‌ی هه‌مه‌خانه و به‌سترواه به‌ سه‌رگه‌ته‌وه‌ و، بۆ سه‌ردانی لایکی  
چۆته‌ ئه‌وئ... ئیتر ئه‌وه‌ کام سنه و سابلاخه

ئه‌بێ ئه‌م قسه‌یه‌ به‌ عوسمان به‌گ بلێن نه‌وه‌کو مه‌لاکان بلێن فلانی رۆیشته‌وه‌ ئیتر ئیمه‌ش  
ناچین بۆ لای. هه‌رچه‌نده‌ من نامه‌وێ بینه‌ ئێره. ئه‌گه‌ر ته‌شریف هه‌ین بۆ گۆله‌به‌نه‌ر من خۆم  
به‌ خزمه‌تیان نه‌گه‌م. له‌وانه‌یه‌ ئه‌م گه‌توگۆیه‌ په‌سه‌ند نه‌که‌ن. ئومێد هه‌یه‌ به‌ ره‌ئێ خۆیان نه‌که‌ن.  
شیخ مه‌حمود به‌ هاوپییه‌تی مه‌لا عه‌باس زۆروکه‌م گه‌توگۆی کردوه. وه‌لامه‌که‌یان له نامه‌نا  
ناگوچێ..."

(ده‌سنوس: 81 - 82).

ده‌قی فارسی نامه‌که له کۆتایی باسه‌که‌نا نوسراوته‌وه‌.



ييارە ھەولەكانى مەولانا سەرى نەگرتوھ، تا ئەو لە ھەورامان بوھ مەحمود پاشا مەلاكانى نە نارېوھ بۆ لاي، ھەروھە كەسايەتيەكى ناسراوېشى نە نارېوھ، عوسمان بەگېش، وەكو لە نامەكانى دا دەرئەكەوئ كە دۆستىكى نىزىكى بوھ، ئوويش نە چوھ بۆ لاي، كورتىەكەى فەرامۆش كراوھ و لىيان نە پرسىوھتەوھ، لە ئەنجام دا بە ئائومىدى گەراوھتەوھ بۆ بەغداد، پى ئەچى لەو ئائومىدىنا گەشتىتە تىنى نامەيەكى توندى بۆ مەحمود پاشا نوسى بى.

### نامەى شەھەم

#### بۆ مەحمود پاشاى بابانى نوسىوھ

كە لەو كاتەدا حاكىمى سلىمانى بوھ.

#### لە نامەكى دا ئەلى:

من ئەوھى مەرجى راگەيانندنە بە تۆى ئەلىم

تۆش خۆت سەرىشكى پەند لە قەسەكانم وەرېگرى يا بىزار بى

لەو رۆژەوھ، كە بەر لە سەفەرى ھىندستان، "ئەم مسكىنە" تان لە خەوېا لە ژورەكەى مەلا عەبۇرەحمەنى جامى، قدس سرە السامى، دى بو، شەوى دوايى، بە تەواوى نيازەندى و دلسۆزىەوھ، لە مزگەوتەكەى نىزىك ھەرم، خەونەكەتان گىراپەوھ و، لەم ئاوارەيەتان خواست چاوى لىتان بى، تا بە رۆژى حكومەتەكەتان، كە لاي ئەربابى فەقر كايەك ناھىنى، ھەرگىز لە ھاوكارى ئىوھ، كۆتايىمان نە كردوھ، نە لە سەفەر و نە لە ھەزەر، نە لە غوربەت و نە لە وەتەن، زىندانى كرماشان و ئەمىرى كۆيە و پاشاى بابان، لە بەر چاوى ئەم مسكىنە، بەرامبەر و يەكسان بوھ.

تەنەت رۆژى بە موقتەزەى "سوكرى ولايەت" و "غلبەى باطن" لە شاھى جىھانئاباد، بە زمانى شەرىفى، قطب الاولياء وبراھان الاصفياء، پىرى دەستگىرى ئىمە، قدس الله سرە العزىز، چەند وتەيەكى بتقىرب لىدارى و استمالتى ئەم فەقىرە وت، لەوانە: خالىد دۆستى ئىمە و دۆستى خوايە، دۆستانى ئەو دۆستانى خوا و، دۆثمانى ئەو دۆثمانى خوان، لە كاتى ئەم خۆشى و شادىيە دا، كە مولكى سولەيمان، لە بەرامبەرى دا نىرخى كوللەيەكى نىيە، ئەدەبى بە جى ھىنا، ەرزى ئەو ھەزەرەتە بەرزەمان كرد: مەحمود كورى ئەورەحمەن پاشا، لە جوملەى دۆستانى دلسۆزى ئەم مسكىنەيە، لە ئەلقە لە گوپكانى ئەم دەرگايە دابىزى و، روحانىيەتى پىرانى كىيار لە كارەكانى دا يار و مەدەىكارى بى و، لە گرفتارىيە عەجەم رىزگارى بى، بە چەند وشەى تر، دواى موبالەغە و ئىستىدعاى زۆر، قىوليان فەرمو، ھەندى مەزگىنىيان سەبارەت بە ئىوھ دا و، رۆژى كە لە كرماشان بون لە نامەيەك دا بە ئاماژە بۆ ئىوھمان نوسىوھ..

و دواى ئەوھ، ئەو ھەمو ئەتەك و رىسوايىيە، بە دوزمانى چەند كەسكى ھەسودى بى بنىاد و بەدىنەاد، بە سەرى ئىمەيان ھىنا، ئىوھ قىولتان كرد، ھەموى خرايە سەر بى دەسلەلاتى ئىوھ، ئەسلەن ئەوھەش كارى لە گۆرپىنى ئىمە نە كرد زىاتر و زىاتر بۆ چاكەى ئىوھ رومان كردە رۆحانىيەتى پىرانى كىيار.

سەرەراى ئەوھى ئىوھ خۆتان لىزە نەبون و، مدەيانى ئىوھ لىزە لە ئىلتىماس دا چ موبالەغەيان كرىوھ، گوپمان نە داوھتە قەسەى كەس، دواى ئەوھى بوى بە حاكىم ئەبوايە لە پىتتاوى بەختىارى ھەردو داردا، خۆت بە كەپات و بە مەپات، بە مەقامى ئىعتىزارى ئەو بى ئەدەبىيانەى پىتسو ھەستايەتايە، كەسكى رىزدارتان تەنيا بۆ ھىنانەوھى ئەم مسكىنە بناردايە، ئەوھى رابردوى

بیژارایه. ئهگهرچی فهقیر ئهسله ن دلی بهو دیارهوه نهما بو، بهلام بۆ بهجیهتانی ئادابی گهرهیی خوتان و برهوپندانای تهریقتهی بهرزی نهقشبهندی، که چندهها ساله لهم ناچهیهنا پوکاوتیهوه، ههولتان بدایه و، ههرزهبیژانی بی سهروپاتان له قسهی پرپوچ منع بکرایه. تا له بهر کویری حسودی ئینکاری نوری ههتاوی عالهمتاب نهکن و دای تهعزیم و تهکرمی ئههالی ئهم زنجیره بهرزه بدن، که پادشاهان به ماچکردنی لاشیپانهی دهرگای ئهم ههلبژارانهوه نهنازن.

ئیسنا ئهم کاره ههوالهی رهئی راستی ئهو جهنابه ئهکم، کام لهم گهرهییانهت به جی هیناوه؟

سهرهراي ئهمانه ههموی وهلامی نامهی مهربانی خوبا، که ناز به سهر چهرخی سوراهدا نهکن نانوسیهوه، که زمانی حالیان ههمیشه ئهم وتاره ئهلینهوه:

چهرخ تیک ئهمم ئهگهر به غهیری موبانی من بگهري

من نه ئهمم که زهبونی له چهرخی فهلهک بکیشم

بیانو بۆ نهنوسینی وهلامی نامه ئههینیهوه، هیشتا ئیدیعی باوه و خوشهویستی ئهم مسکینه نهکن؟

تۆ که به دواي حکومهت نا ئهگهري، لهوپهري دهسهلات نا، له سۆنگهی ترسان له تانه و گلهی بهبناوکهري چهند له ری دهرچویهکی بی سهرههناج، نهتوانی چهند ریورهسمیکی وهفا و گیانهختکرین سهارهت به شیرانی زنجیرهی ئیمه به جی بهینی و، بهم هویهوه خۆت له ریزی هیمهتی قاهیرهی ئهم تانیفه گهریه و شوکری نیعمهتی مهربانی خوبا، ههموی له بیر خۆت بهیهتهوه، ئیتر ئهولیههالا له تهنگانهکان نا بۆچی دهستگیری تۆ بکن؟

خوشهویستی زمانی یا قهلی ئیوه، که لهوپهري دهسهلات نا، نهتوانی ئاشکرا بکهی، به کاری چی ئی و کهی ئاساری ئهو خوشهویستیه نهتوانی دهرکهوی؟

مهگهر وههاتان زانیوه که ئادابی ئهربابی باطین بهو ئهندازیه سهیر بکهی، یا ئهوهی ئهم فهقیره به ئهربابی باطین نازان؟ ئهگهرنا بۆچی ئیمه ئهسراری غهیبی مان، به زیادهیکی وههاوه، بۆ ئیوه ئهنوسی، کهچی ئیوه ئهسله گویتان نه ئهنايه.

ئیسنا سهید ئیسماعیل، به فهرمانی ههزهرات، بۆ ئیرشاد بۆ ئهو لایه ئیردراوه، ببینین چۆن رهفتاری له گهل ئهکن. والسلام.

(دهسنوس: 24)

لهقی فارسی نامهکه له کۆتایی باسهکه نا نوسراوتهوه.)

پیوهندی نیوان مهولانا و محمود پاشا له ئاستیکی جیگیردا نهگیرساوتهوه. جگه لهم نامهیه له چهند نامهی ترنا که بۆ محمود پاشای نویسهوه، له چهند نامهی ترنا که بۆ عوسمان بهگی برای محمود پاشای نویسهوه گلهی ئهکا، ئهلی کاتی ئهو ئهسیری عهجهم بوه ههوللی بۆ ناوه رزگاری بی. داواي له مورشیدهکی کردوه دوعای بۆ بکا و ههوللی بۆ بدا، که له بهغدایش بوه به ههمان شیوه ههوللی ناوه بیته خاوهن دهسهلات و، پله و پایه، به هیمهت و بهرکهتی ئهو بۆته خاوهن حکومهت، بهلام ئهو نهک پاداشتی ئهو ئۆستایهتییه نهداوتهوه و ئهو چاکانهی له بهر چاو نهبوه، فهراوشی کردوه ههروهکو بهکتری نهناسن، چاوپۆشی کردوه له ئازارانی لایهنگهکانی و، تهنگههچنیه به موری و خلیفهکانی، وهلامی نامهکانی نهناوتهوه. باوهری به بهزمانی نهیارهکانی کردوه. له کاتی که نا ئهو چاوهری بوه محمود پاشا تهریقته

نۆۋبەتلىك قوبۇل بىر كىشى، بە ئاشكارا بە ھەممەي لايىھى رابگەيەندايە تەرىقەتلىق نەقشەبەندى تەرىقەتلىكى ھەقە! بە وتەيلىكى تىر بە تەما بىو ھەممەي پاشا تەرىقەتلىق نەقشەبەندى ۋەكىل تەرىقەتلىق رەسمى ھۆكۈمەتەكەي بىسەلمەيتى.

لە يەككى لە نامەكانى تىرىش نا كە بۇ ھۆسما بىگى نوسىو،  
 "نەسبەت بە بىر گەۋرەي ئىو، ھەممەي پاشا، كۆتايىمان نە كىرە بۇ، تەنەت بىو ئىو كە  
 بە ھۆلەتلىك شەھەر ھەممەي بىو، كە سولتانى ھەت كىشور لە پەنای ئىو ۋەك نە بىو ۋايە،  
 بىسان بە ھۆي ئىو ھە كە زوتىر ئىومان بە دىسۇزى خۇمان ھەت مار كىرە بۇ، ئىومان ھەرامۇش  
 نە كىرە ۋە سەبارەت بىو ۋە ھەت چاۋىزىمان كىرە كە بە خەيالى كەس نا نەت. ئىستا كە  
 بۇتە ھەمانرەۋا بە غورورى دەسەلاتى چەند رۆزە، كە ئىو ۋەش لە ھەكەتلى ھەزەراتى ئىمەۋە  
 بۇ، بە جۇرىك لە خۇبايى بۇ، كە گۇيا لە نىۋان ئىمە ۋە ئىو ۋەش نەشەتلى نە بىو ۋە مافەكانى  
 عىنايەتلى مەردانى خۇبايى بە تەۋاۋى لە بىر چۆتەۋە، لى نەيەۋىت كە لافى دۇستايەتلى ۋە پەيمان  
 ۋە يەككىتلى ۋە خۇشەۋىستلى لە گەل بىسەتتە، بە لام ئىو ھەتەم لا جىگىر بىو كە ئىم ھەتارە  
 ھەمىشە دەرھەق بە مىرانى دىگەر كە ئىھلى مەرۋەت ۋە چاۋىزى ھەللى خەللى بىو، دىو ۋە  
 سەركەۋەت ۋە پىرۋىزىم كىرە ۋە دىگەر ۋە، تا چەند بۇ رەۋاجى شەرىعەت ۋە چاگەي رەعەت  
 بىكۇش، بە ۋە ئىنازەيە شايانى دىو ۋە ئىم ھەتارە دىبى، ئىتر چاگىۋى ھەللى ۋە جۋانى مەئال  
 بۇ ئىو مەركەزى نەئىرەي ئىقبالە لە ۋاۋەندى بى ھەقەللى تىكا ۋە سوللى ئىكەم"

»(نامە: 61)

ۋەركىزىلى سەباح بەرزىجى)

## پاشکۆ

سەفەرەکه‌ی مه‌ولانا بۆ هه‌ورامان، دوایین سه‌ردانی مه‌ولانایه بۆ کوردستان و، ئیتر به‌یه‌کجاری کۆچی کردوه بۆ شام و، جارێکی تر نه‌گه‌راوه‌ته‌وه بۆ کوردستان. بۆ ئه‌وه‌ی خۆینه‌ر له‌ وردەکاری رۆداوه‌کان نا ئاگاناریه‌کی هه‌بێ، باشت‌ر وایه‌ ده‌قی نامه‌کانی مه‌ولانا، وه‌کو به‌لگه‌ی میژویی لیژنه‌دا تۆمار بکری‌ن. به‌لگه‌کانی یه‌که‌م و سییه‌م و چواره‌م، پیشت‌ر له‌ "یادی مه‌ردان" نا ب‌ل‌او کراوه‌ته‌وه. به‌لام به‌لگه‌کانی سییه‌م و پینجه‌م و شه‌شه‌م جاری یه‌که‌مه ب‌ل‌او نه‌کرینه‌وه. به‌لگه ب‌ل‌اونه‌کراوه‌کان له‌ به‌ر دو ده‌سنوس، وه‌کو هه‌بون نوسراونه‌ته‌وه. هه‌ندێ هه‌له‌یان تی که‌وته‌وه. نوسه‌ری ده‌سنوسه‌کان پێ نه‌چێ زما‌نی فارسی‌یان باش نه‌زانی بی. له‌مه باشت‌ر راست نه‌کرانه‌وه. به‌لام به‌ چاکی مه‌به‌ست ئه‌ده‌ن به‌ ده‌سته‌وه.

## نامه‌ی یه‌که‌م

### بۆ عوسمان به‌گی بابان

"شما بدفعات چه بسفارش و چه بتحریر مکاتیب تمنای عودت اینمسکین بولایت خود مینموند، و انواع دلالت و اظهار اخلاص نسبت باین فقیر میکردند، اکنون اینفقیر رو بولایت شما آورده و چند روزی بمهمانی در کوهستان سرگت نیت سکونت دارد. انواع حرکات عجیبه نسبت باحبای اینجانب کرده میشود، این کار جای تعجب است.

نظر بمبالغه‌های پیشین و به اناب بزرگی و مهمان نوازی چنان گمان میبردیم شماها اگر خود باستقبال فقیر نایان، البته کسی را از معتبران خود خواهند فرستاد و رفع بعضی انیت و بدسلوکها که پیشتر از اهالی سلیمانیه دیده‌ایم خواهند نمود. اکنون علاوه‌ی همه میشنوم که انواع سخنهای ناشایسته در مجالس شما باین مسکین گفته میشود، و در صدد اینای بعض فقرای که محبت بفقیر دارند هستند، و هزاران افترا را از زبان اینجانب و متعلقان اینجانب بگوش وکلاء عالی رسانیده‌اند و ایشان هم باور نموده‌اند، اینحالت مأمول از هوش و فهم وکلاء عالی نبود. چرا ایشان اول تا باخر این مسکین را از همه کس بهتر میشناسند، و مردم اهل عناد از افتراء کوتاهی نمینمایند.

خلاصه اگر مروج طریقه‌ی علیه‌ی نقشبندیه است این مسکین است و اگر شایسته‌ی گفتگو و نزاع است هم اینجانب.

اگر ملاهای که انکار ارباب فقر مینمایند راست میگویند و دعوا برای خدا مینمایند، کار مردان بشنام دادن و غیبت فقراکردن نیست.

شما خود جوان سعاتمند هستید، برای خدا نائره‌ی این فتنه و فساد را خاموش گردان، برخیز و شیخ معروف و ملا صالح و شیخ عبدالکریم، که از اکابر علما هستند، همراه خود آورده. اگر میگویند که ما عار داریم بنزد فلانی برویم، این سخن مسموع نیست زیرا ایشان بزعم خود دعوی برای خدا میکنند نه بنزد اینجانب می آیند، و اگر بقریه‌ی فقیر هم نمی آیند بشهر گلغبر هم بیایند رضا داریم و ماخود بانجا خواهیم آمد.

باوجود اینکه پیش ازین در ایام حکومت پاشای مرحوم، شیخ عبدالرحیم و شیخ عبدالکریم با چند نفر از اشخاص معتبر بنزد شیخ رضای بیلو که علم و معرفت او معلوم خاص و عام است رفته‌اند، چه جای فقیر که چندها از سادات و علماء منتهی مانند ملا یحیی مزوری و شیخ احمد

بغدادی و ملا عبدالرحیم زیارتی و ملاہای کوی کہ خود اوہارا میشناسد مرید و معترف حقانیت کار فقیرند و شما خود ہم حاضر مجلس شوید اینفقیر با انها مباحثہ گفتوگو میکنیم. اگر معلوم خاطر شما شد کہ سوای عناد و حسد و افساد غرض بگر ندارند خوب والا بعد از اگر این مسکین دعوی ارشاد و مشیخت نمود معلوم است دعوی پوچ و عبث میکنیم. و اگر خود ملاها نمی آیند، شماها کہ ارباب جاه و دولت دنیانند، و پدر مرحوم شما بسیار نیکبیا با این مسکین دارد، برای شما مناسب نمیدانیم بسخن بیهوده انیت دل اهل فقر را بر خود روا نارید. یقین بدانند اینفقیر اگر خود ولی نیست، اما تمسک بسلسلہی اولیاء دارد، اولیاء رنجانیدن برای دین و دنیا ضرر کلی دارد. والاحاصل شما می باید امدن اینجارا تصدیق ندانند کہ باعث چندها اجر و ثواب و موجب رفع چندین کشاکش میشود، والسلام ختام الکلام."

(نامہ: 68)

## نامہی دوم

### بو حسین بہ گی ہورامی

"الہی نات حمیدہ صفات، مخلص جانی حسین بیگ، از شر قتن دارین در ضمن ہمت اولیای کبار محفوظ باشند بمنہ: اگرچہ خالی از تعارف پیش ازین ہم حسن سلوک و وفور اخلاص شما بوجہ مطبوع بود لیکن ایندفعہ از قرار رضامندی محمد خان بیگ برادرم و تقریر امیت و نیکورفتاریہای شما و فرزندان ارجمند ان مرید مخلص پایہ شخصیت را بمعراج خود رسانیدہاند، خانہ اباد و رویتان سفید باد، البتہ در مکافات این اطوار حسنه منتظر حسن نظر عنایت پیران بزرگوار بودہ باشند.

چونکہ فقیر درینوقت با چند کسی از نجباء بغداد بعزم تفرج این سامان وارد سرگت شدہ و طبع ہمہ بغایت بدین مکان سرسیر و خوردن و نوشیدن اب سرد مائل است، و ہمہ سراب سلور را درین دیار سرآمد ہمہ جاہای اورامان میدانند، و ان مکان متعلق بسرکار انمخلص است، گر شوق و رغبت کلی داشتہ باشند گرمی این تابستان را در سایہ شما میگزرانیم و موسم پاییز باز ببرج اولیای بغداد رجوع خواهیم انشاءاللہ المہمین العزیز والسلام علیکم."

(بمسنوس: 104)

## نامہی سیہم

### بو عبدولقادر حدیدہری

"اخص بالسلام التام القرون بمزید العز والاکرام، جناب الحسیب النسیب والایب الاریب، المحب فی اللہ والمعتقد لوجہ اللہ، فرع الشجرۃ المبارکۃ الحیدریۃ السید عبدالقادر افندی لازال مترقیا فی درج خلوص الفقراء ومتریا فی حجر عنایۃ الاولیاء. وبعد، فقد وصلت الیہم الکریمۃ، مخبرۃ عن صحتہم السلیمۃ، وحاکیۃ عن اضمحلال الفرقة الوہابیۃ، ومبشرۃ عن بعض اخبار وصولنا الی العتبۃ العلیۃ، مع بعض دواعی الاخلاص، وعلائم الاختصاص، جزاکم اللہ خیرا فی الدارین خیر الجزاء، وحشرکم فی زمرۃ خلص عباده الاصفیاء، بحرمة خاتم الانبیاء والہ وصحبہ الازکیاء. وشکوتم من طول انقطاع اخبارنا وعدم

جواب بعض مکاتیب کنتم ارسلتموها مع عریضة الحاج. اولاً ما وصل نلک المکتوب. وثانیاً انتقلنا من مینة السلام بغداد باشارة من سادة الطريقة واساطین الكشف والحقیقة، الی طرف کردستان لمجرد زیارة الوالدة الماجدة، وانتقل معنا کثیر من احبة بغداد منهم اخوكم مریدنا المخلص الملا عبیدالله افندی. لکن بعد ما وصلنا الی قریتنا و بلغنا ان والی کردستان عازم علی ان یبعث فی طلبنا قاضی السلیمانية مع بعض اشخاص معتبرین، معتذراً عما سلف منه ومن والده فی حق الفقراء. ارتحلنا حالاً الی ارض اورامان من مضافات سنه، ومن هنا امرنا الملا عبیدالله افندی بذهابه الی ماوران لصله الرحم و زیارة الاقارب والاخوان. وبعد مضي مدة الحر نعود انشاء الله الرحمن الی مینة السلام. وفی ضمن ما کتبت الاعتذار عن تقصیر اخی الملا عبیدالله افندی فی قلة المکاتبة مع جنابکم، العذر عند کرام الناس مقبول.

هنا، وقد تعتری احياناً بعض الاحوال الباطنية تمنع الفقراء عن الالاب الرسمية، وتشغلهم عن جمیع الامور الدنیویة. فان اتفق علی الندرة عدم الجواب والتعویق فی الخطاب، فلیس لعدم الالتفات الی جنابکم او قلة الاحتفال بحسن خطابکم. والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته."

(الرقعة: 30)

### نامه‌ی چوارهم

#### بۆ محهمده نه‌سه‌ده‌ری

"بعد حمدالله والصلوة والسلام علی اشرف رسل الله، انی اخص بالدعوات المرجوة الاستجابة فی الاوقات المعلومه المستطابه، جناب العالم التحریر والعلم الشهیر، جامع شرفی الحساب والنسب، وحائز خصلتي الفضل والاب، محب الفقراء الاکرم الافخم، سییدی الحاج محمد اسعد افندی مفتی بغداد الافخم، جعله الله منظوراً بعین الاولیاء، ورزقه مزید الاعتقاد فی السادة الاحفیاء.

وبعد، فالبانی لتحریر رقعة المودة والخلوص، هو شکر احسان وبادکم الذی کأنه البیان المرصوص، ثم اخبارکم بان هذا المسکین وصل مع کافة الاحباب علی شهرزور.

وبعد ما سمعنا ان محمود پاشا حاکم بابان یرید ان یرسل الینا قاضی السلیمانية مع اشخاص آخر معتبرین، یدعوننا الی البلد لاستمالة قلوبنا والاعتذار عما سلف منهم فی حق الفقیر، انتقلنا من قریتنا الی اورامان من مضافات سنه، ثم بلغنا انه فسخ عزیمته حیث منعه بعض من لا یخفی علیکم من علماء السلیمانية، فاسترحنا بحمدالله تعالی عن تکلیف مدافعة مأمولهم، وتجشم م رسولهم، فالان نحن مشغولون مع جماعة من الفقراء بأمر الفقر والفاقة متحفون لکم صالح الدعوات بقدر الطاقة. والمرجو منکم تذکار هذا المسکین احياناً بدعاء توفیق اتباع السنة السنیة، وان لا تقطعوا اخبارکم عنا الی حین اللقاء. والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته، ما جرى للفلک حرکاته."

(الرقعة: 39)

### نامه‌ی پینجه‌م

#### بۆ سه‌ید عه‌بدولقادر و سه‌ید مه‌حمود

"جناب سعادت نصاب، سیات انتساب، سید عبدالقادر و سید محمود خیوتی را بخدای بیهمتا می سپاریم، که از شر چشم زخم حسود عنود و منکران مردود نابود، محفوظ باشند بمنه:

نامہ‌ی را بمیر جلیل الشان عثمان بیگ نوشته‌ایم، البتہ در وقت فراغ نامہ‌ی مزبورہ را باو می‌نمایند و در انجاء مضمونش سعی بلیغ می‌کنند و جواب را زود خواهند فرستاد. و سخن چینان گفته‌اند کہ فلانی از ملک بابان بخاک سنہ رفته است، و ازین رھگذر کورہی فتنہ خود را نمہی دادہ‌اند مگر شما نمیدانید کہ لہ‌خانہی این سالہاست بورود تابستانی محمد خان و متصل قریہی سرگت است و فقیر بمجرد زیارت والدہ این مسکین دفعہ عودت نمودہ است و در حال عودت خانہ‌ی محمد خان درینجا بود ما ہم توقف ناکردہ باینجا رسیدیم. دگر این کلام سنہ و ساوجبلاغ است کہ رفته‌ایم.

می‌باید این سخن را ہم بعثمان بیگ القا نمایند مبانا ملاہا بگویند فلانی دگر رفته است ما بنزد او نمی‌رویم. با وجود اینکہ من نمی‌خواہم باینجا بیایند. اگر بگلغیر تشریف می‌ارند ما خود بخیمتشان خواہیم رسید و محتمل است کہ این گفتگورا نپسندند. اما امید هست برآی خود نکنند و شیخ محمود گفتگوی زیادوکم را بصحابت ملا عباس القا نمودہ بودند رسیدند جوابشان در مکتوب نگنجد. والسلام."

(دہ سنوس: 81 - 82)

## نامہ‌ی شہ شہ

### بو مہ محمود پاشای بابان

"من آنچه شرط بلاغ است با تو میگویم  
تو خواه از سخنم پند گیر و خواه ملال

از روزی کہ پیش از سفر ہند این مسکین را در خواب در حجرہ مولانا عبدالرحمن جامی، قدس سرہ السامی، دیدہ بودند و فرمای ان شب امدہ بہ کمال نیازمندی و اخلاص در مسجد نزدیک حرم، آن خواب را نقل و چشم التفاتی را ازین آوارہ التماس نمودند تا بروز حکومت شما، کہ در نزد ارباب فقر بکاہی نمی‌ارزد، ہرگز امداد شما کوتاہی ننمودہ‌ایم، نہ در سفر و نہ در حضر، نہ در غربت و نہ در وطن، مسجونہ کرمانشاہان و امیری کوی و پاشای بابان در نظر این مسکین برابر و یکسان بودہ است. حتی روزی بمقتضی سکر ولایت و غلبہی باطن در شاہ جہان آباد بزبان شریف، قطب الاولیاء و برہان الاصفیاء، پیر دستگیر ما، قدس سرہ العزیز، چند کلمہ بتقریب دلداری و استمالت این فقیر رفت از ان جملہ: اینکہ حالا دوست ما دوست خداست، و دوستان او دوستان خدا، و دشمنان او دشمنان خدایند، در عین ان طرب و بشارت کہ ملک سلیمان را در جنبش قدر ملخی نیست ادب را بجا آوردہ در ان حضرت علیہ عرض کردیم کہ محمود پسر عبدالرحمن پاشا از جملہی دوستان مخلص این مسکین است، از حلقہ بگوشان این استانہ محسوب شود، و در ہر کار روحانیت پیران کبار یار و مددکار او شوند، و از گرفتاری عجم رستگار شود، با چند کلمہ دگر بعد از مبالغہ و استدعای بسیار قبول فرمودند و بعضی بشارتہا در خصوص شما دادند و در مکتوبی باشارہ بشما نوشتہ‌ایم روز کہ در کرمانشاہان بودند، و بعد از ان این ہمہ ہتک و ریسوایی را بنمیمی چند نفر حساد بی بنیاد بدنہاد بر سر ما آوردند قبول کردن ہمرا حل بر بی اختیاری شما نمودہ احلا با شما تغییری راہ نیافت و پیشتر از پیشتر برای اصلاح شما متوجہ روحانیت پیران کبار شدہ‌ایم

باوجود که شما درینجا حاضر نبوده و مدعیان شما در اینجا در التماس چه مبالغه‌ها نموده و بحرف کسی التفات ننموده‌ایم بعد از آنکه حاکم شدی می‌بایست برای سعادت دارین، خود بکرات و مرات، بمقام اعتذار بی ادبیهای ماتقدم برآمده، کسی معقولی‌را صرف به باز طلبیدن این مسکین بفرستند، و قضای مامضی نمایند، اگرچه اصلاً فقیر را تعلق خاطر بان دیار نمانده‌است. اما برای اداب بزرگی شما، و در ترویج طریقه علیه نقشبندیه، که مدتهاست درین دیار مندرس شده‌است، بذل مجهود نمایند، و هرزه درایان بی‌سروپا را از یاوہ‌گویی‌ها منع نمایند، تا از کوری حسد شب پره‌سان انکار نور افتاب عالم‌تاب نکنند، و ناد تعظیم و تکریم اهالی این سلسله علیه دهند، که پادشاهان بعتبه‌بوس این برگزیده‌گان می‌نازند اکنون این کار را برای صائب انجناب محول می‌نماییم که کدام ازین بزرگیهارا بجا اوردی؟ علاوه‌ی اینهمه جواب مکتوب مردان خدارا، که از ناز بر فلک دوار میکنند و همیشه زبان حالشان ناطق باین مقال است:

چرخ برهم زخم از غیر مرادم گردد

من نه انم که زبونی کشم از چرخ فلک

نانویشته، و تعلل برای نانویشتن جواب می‌ارند، و باز ادعای اعتقاد و محبت باین مسکین میکنند.

تو که در جویای حکومت و عین اختیار سبب بمخافه طعن و ملامه بدنام کننده‌ی نیکونامی چند از راه افتاده بی‌سرنجامی چند راه و رسم وفا و جانفشانی را نسبت بشیران سلسله ما نتوانی بجا آری و بدین سبب خودرا در ضمن همت قاهره این طائفه کبری و شکر نعمت مردان خدارا همگی نسیا منسیا میکنی، دیگر اولیاء الله در تنگیها ترا چرا دستگیری کنند؟ و محبت زبانی یا قلبی شما، که در عین تسلط اورا اشکار نتوانی نمود، بچه کار می‌اید؟ و کی آثار ان محبت بظهور تواند رسید؟ یا مگر که چنان دانسته اید که اداب ارباب باطن را همین قدر باید نگاه باید داشت تا اینکه این فقیر را از ارباب باطن نمیدانند و گر نه چرا ما اسرار غیبی را با چندان مبالغه بشما می‌نوشتیم و شما اصلاً مبالغاتی بان نمی‌نمودی اندکی. اکنون سید اسمعیل را بامر حضرات بارشاد ان سمت فرستادیم ببینیم با ایشان چه گونه سلوک می‌نمائید. والسلام."

(ده‌سنوس: 24)



## مەولانا لە شام (1238 - 1242 ك)

مەولانا پىش ئەۋەدى خۇى بىرۋات بۇ شام، شىخ ئەحمەدى خەتىب، كە بە شىخ ئەحمەدى ھەۋلىرى ناسراۋە، نارىۋە بۇ شام. لە دىمەشق خەرىكى بىلۋىكىرەنەۋەدى تەرىقەت و پەيداكرىنى پىشۋان و مۇرىد بۈە، شىخ ئەحمەد لە كارەكەى نا سەركەۋتو بۈە. لە دىمەشق بىنكەيەكى ئاناۋە. يەككى لەۋانەى راي كىشاۋە موقىتى دىمەشق بۈە.

مەولانا ئىۋاى ئەۋەدى لە سەفەرەكەى ھەۋرامانى، لە گەرەنەۋەدى بۇ كوردستان، ئاۋمىند بۈە، بىرارى ناۋە بچى بۇ شام. خىزانەكەى لە بەغداد بە جى ھىشتۈە، خۇى لە گەل كۆمەلنى لە خەلىفەكانى بە رى كەۋتون بەرەو شام.

ئەۋاننى لەم كۆچەنا لە گەلنى بون: شىخ عوبەيدۇللى حەيدەرى، شىخ ئىسماعىلى ھەنارانى، شىخ ئىسماعىلى بەرزىجى، شىخ ئىسماعىلى زىلزەلى، شىخ عىسا، مەلا ئەبو بەكر، شىخ مەحمەدى فىراقى، عەبدولفەتاحى ئاكرەبى، شىخ عەبدۇللى ھىراتى، شىخ مەحمەد سالى سلىمانى، شىخ مەحمەد ناسىخ، شىخ عومەر، ئەحمەدى كوردى مەكى.

مەولانا سەرەتا لە مزگەۋتى "جامع المعلق" لاي شىخ ئەحمەدى خەتىب نامەزراۋە، پاش ماۋەيەك خانۋىەكى كرىۋە، بەشىكى لى كرەۋتە شۋىنى ئەنجامدانى نوڭزى پىنج فەرزە. (ھىقى المۋارى: 46)

لە نامەيەك نا كە بۇ، مەلا عەبدولفەۋرى كەركۈكى و مەلا مەحمەد جەدىدى بەغدادى نوسىۋە، كە دو لە خەلىفەكانى شارى بەغدادى بون، باس ئەكا كە تا رۆزى 17 ى رەبىعۇلئەۋۋى 1238 ك خىزانەكەى نەگەشتۈتە شام. لەۋ ماۋەيەنا خۇى دۈرەپەرىز راگرتۈە لە بىننى خەلەك و لە ئىرشاد. شىخ ئەحمەدى خەتىب خەرىكى "ئەۋجۈھ" بۈە و خەلىفەكانى ھەر يەكەيانى راسپاردۈە بۇ شۋىنەك: مەلا ئىبراھىم بۇ جەزىرە. سەيد ئىسماعىلى بەرزىجى بۇ شارەزور، شىخ مەحمۇدى براى بۇ سلىمانى، عوبەيدۇللا ئەفەندى حەيدەرى بۇ بەغداد، مەحمەد مەجۋوب بۇ كەركۈك، سەيد تەھلى شەمىدانى بۇ وان. (الرقعة: 75)

سى گروپ لە زاناکانى دىمەشق، كە ھەر گروپەيان زانائى مەزەبىكى ئەھلى سۈننەت و جەماعت بون بۇ تاقىكرەنەۋەدى بىرۋىچۈنەكانى مەولانا سەردانىان كرىۋە و گەۋگۋىان لە گەل كرىۋە:

گروپى زانائانى شافىعى كە پىكھاتۈە لە: عبدالرحمن الكزبرى. عبدالرحمن الطيبى، عمر افندى القرى، حامد العطار، حسن البطار.

گروپى زانائانى حەنفى كە پىكھاتۈە لە: عبدالقنى السادات. محمد الرحمتى. عمر المجتهد. ھاشم الناجى. محى الدين اللبلى.

گروپى زانائانى حەنبەلى كە پىكھاتۈە لە: حسن الشطلى. سعدى افندى الرحىبانى.

ھەر سى گروپ بە دلىيائى لە باۋەرى دىنىى و قوللى زانائى، بە ئاسۋەدى، مەولانايان بە جى ھىشتۈە. (ھىقى المۋارى: 48)

مەولانا لە نامەكانى نا ھەمىشە بە خۇى ئەلنى "ئەم فەقىرە"، يا "ئەم مسكىنە" و، ھەندى جار خۇى بە "مركز دائرە مستمندى" و "مركز دائرە درمندى" ناۋ ئەبا. بەلام بە كرىۋە "مەركەزى دائىرەى ئىرشاد" بۈە. چۆتە ھەرشۋىنى، لە سلىمانى بو بى يان لە بەغداد يا شام، ئەۋ مەركەزە لە گەل ئەۋ گۈيزراۋەتۈە بۇ ئەۋ شۋىنە. ئىتر شام بۆتە مەركەزى تەرىقەتەكەى لە سەرائسەرى جىھان نا.

مەلۇماتلىرىمىزنىڭ ئىشلىتىش ھەققىدە

عبدوللوهاب سوسي، يهڪي ٻوه له شاگرد و موريد و خليفهڪاني مهولانا. مهلايهڪي زيرمڪ و شارهنزا ٻوه، بهلام پڻ نهچي دوزمان بو بي. كه چوته نهستمول بؤ بلاوڪرڻهوه و برهوپيدان "تروويج" ي تيريقت. تيريقتهڪي بؤ مهبستي خراپ به كار هيناهه، وتار و رهفتاري، قسه و ههلسوڪهوتي له گهل ئوسولهڪاني تيريقت ناساز، يا پيچهوانه ٻوه، بهگوماني لاي كاربهدهستاني عوسماني و بهدناوي له ناو خهلك نا دروست كروه. پڻ نهچي زهرري گهرمي له ناوبانگي مهولانا و تيريقتي نهقشي دابي. مهولانا بانگي كرڙوتهوه بؤ بيمهشق بؤ لاي خؤي، بؤي دهركهوتوه نهوهي به پالي دراوه راسته. ناواي لي كروه دهست لهو كارانه ههل بگري. لاي نهو پeshيمان بوتهوه له كروهدهڪاني، بهليني داوه كه نيتر پيروهري رينمايهڪاني مورشيدي كاميل بكا، بهلام رروي له گهل كروه، بهلينهڪي نه برڙوته سهر. به نزي مهولاناوه، به پيچهوانهي نهوهه كه له بهليني به مهولانا داوه، نامهي بؤ موريدهڪاني نوسيوه. له سهر نهوه مهولانا وهكو له نامهڪاني نا نوسيويتي: "تيرادي ئيلاهي دهرچوه بؤ دهركريني له تيريقت" و دهرمي كروه، داواي له گشت خليفه و موريدهڪاني كروه ههوه جوهره پئوهنديهڪي له گهل بپرن و، ههر كهسي پئوهنديشي له گهل نه بري بي، پئوهندي نهويشي له گهل تيريقت كروه. (الحائيق الوريه: 313 - 314)

هر له باره يوه نامه يکې بۇ مهلا يه حياي مزوري نوسيوه، (الرقة: 15) له کوردستان چنه گوندي به ناوي سوسي هيه. يه کيکيان له سوراشه، يه کيکيان له شه قلاويه، يه کيکي تر گونديک له ناکري، عبدالوهاب خه لکي گوندي سوسي سر به قزاي ناکري بوه. ناسياو و نزیکي مه لای يه حياي مزوري بوه. بويه مه ولانا هوالی دهرکرنی ئه وي له تهريقتي نه قشبه ندي له ناو هه مو خهليفه کانی کوردستان و به غدا تانيا بۇ ئه نوسيوه، بۇ ئه وي له ريگهي ئه ويشوه کسانى پيونه ديار ناگابار ين.

بۇ ناگابارکرنه وي خليفه کانی نه ستمولی له دهرکرنی عبدالوهابی سوسي، مه ولانا چنه نامه يکي نوسيوه، بۇ ئه وي بروا به نامه کانی بکن نامه کانی به ختي خوي نوسيوه:

یوسف له خهليفه كانى له نهسته مول. (الرقعة: 18)

يؤ عهني، ئەفهندي. (الرقعة: 19)

عبدولوهاب کتینکی نژی مهولانا نویسیوه هندی پرسی به پال ناوه که پیچهوانی شهرع بون. به قسهی لایهنگرمکانی مهولانا ئهوانه ئیقفرا بون له ئهنجامی رق و کینهنا نویسونی. "محمد امین ابن عابیدین" به کتبی: "سل الحسام الهندی، لنصرة مولانا خالد النقشبندی" بهریهرجی ناوتهوه.



مردنى، خانەقاكەى له سلېمانى ھەر به ئاودانى ماودەتەو. نالى، وەكو له قەسىدە رائىكەى نا، ھەوالى سلېمانى پرسىوہ ماودەك له حوجرەكەى ئەم خانەقاينە ژيانى بەسەر بردوہ. ديارە لەو سەردەمەنا كە ئەو لەوى بوہ، كاروبارى خانەقاكە و رەفتارى سۆفەكانى جۆرئ بوہ، بۆتە جىگەى رەخنە و گالته پيكرين. نالى دەربارى دەستەواژەى فەقر و فاقە ئەلئى:

"سۆفى له فەقر و فاقە، وەكو فاقە فاقى نا  
تەسبيحى نام و دانە، ريشى دوفاقى فاق!"

دەربارى خانەقاكەش ئەلئى:

"نالى سەرت له گونبەدەكەى خانەقا دەكا  
لايەك پېرە له مەشعەلە و لايەك پېرە له مەشغەلە"

## ئاوارەبى و نۆستالجا

مەولانا خاليد له نامەكانى دا چەند جارى وشەى "غەريب" و چەند جارى وشەى "ئاوارە" ى بەكار ھىناوہ. راستىكەيشى بەشىكى گرنكى تەمەنى له ئاوارەبى نا بە سەر بردوہ. بەلام وشەى "غەريب" چەندين ليكناوہى جياواز ھەلئەگرئ، رەنگە مەبەستى "لەخۇبيگانەبون" بو بىن، يان خۇ بە يىگانە زانين لەو ژينگە كۆمەلايەتى و سياسىيەى تى نا ژياوہ، يان لەم دنيايە كە ژيانى مرؤقى تى نا كاتىە.

خاليدى لاو، خاليدى حاجى، خاليدى سەحرانەوہرد، خاليدى پيرى تەرىقەت و خاليدى ئاوارە، له ھەر جىيەك گيرساوہتەوہ، ھەميشە سۆزى خۆشەويستى نىشتان لە دل و دەرونى نا جۆشى سەندوہ. ئەم سۆزە دەرونيەى، له دورولاتى نا، بە شيعرى فارسى، وەكو نۆستالجاكەى قول رەنگى داوہتەوہ.

خاليدى سەحرانەوہرد، له ريگەى ھىندستان، كەوتۆتەوہ بىرى نىشتان و دۇست و خۆشەويستەكانى و، نالەى دەرونى خۆى له شيعرىكى پېر سۆز و سوتان دارشتوہ، سالم يش، دواى ئەو بە چەند سالى ئاوارە بوہ. له ژير كاريگەرى شيعرە فارسىكەى مەولانا، بە ھەمان شىواز، شيعرەكەى بە كوردى تەخمىس كردوہ، له دوا بەشى نا ئەلئى:

كەس نەبىن سالم له دنيا نا وەكو من توشى دەرد  
بىن ئەوا كەوتۆمە غوربەت، ناتەوان و رەنگى زەرد  
شيعرى مەولانا ئەخوينم، ھەلئەكىشم ئاھى سەرد  
خالدا گر نىستى ديوانە و صحرانورد  
تو كجا و كابل و غزنین و خاك قندھار

سالم ئىلھامى له شيعرىكى ترى مەولانايىش وەرگرتوہ، بە ھەمان شىواز و بە ھەمان كيش و ئاوازی "ئەلويداع" ەكەى ئەو، كە له مائئاوايى "خانەى خوا" نا له حىجاز وتويەتى. سالم مائئاوايى له نىشتانەكەى كردوہ، ئەلئى:

ئەلويداع، ئەى مولكى بابان، ئەلويداع!  
ئەلويداع، ئەى جايى جانان ئەلويداع!... تاد

لە بەردىمى دەركاى شاھى جىھانئابادا، كە ئەو خۇي ئەو رىكا دورە پې مەترسىھى بۇ ماچكرىنى خاكى دەركاكەي پىئاوھە و، ئەوئەندە بە تاسەيەوھ بوھ ناوى ناوھ: "كەعبەي ئامال"، كەچى لە بەر ئەو كەعبەيەنا روى كرئوتەوھ دۆستەكانى كوردستانى، سەرەتاي نامەكەي بەم چوارىنە دەس پى كرئوھ:

والەي شوق جمال دوستان      بى نصيب از گشت باغ و بوستان  
بندهء وامنده از وصل حبيب      خالد درمانده در هندوستان

لە سەفەرەكەي دا بەرھەو شام، كە گەشتتۆتە شارى نىيىن، وەستايانە، ناوى نىيىنى لە چوارىنەيەك دا ئارشتوھ، بەلام داخ و خەمى دورى خۇي، كە بوھ بە بەشى ئەو، بە ئاشكرا دەربريوھ، بەلام لە گەل چارەنوس ئەتوانى چى بكە؟ ئەلئ:

امروز كه منزل نصيبين گريد      از داغ غمت نصيب من اين گريد  
دورى زسر كوى تو از من دور است      اما چه توان كرد، نصيب اين گريد

لە شيعرىكى ترە، لە ستايشى كەسيك دا، باسى چەپكى وەنەوشەي چەمى زەلم، ھەلئازدە لە گولئ گولشەنى گولەنبەر (خورمالئ ئىستە) ئەكا و، ئەلئ:

اي مه برج شرف سرورى      وى در برج صدف بلبرى  
مهر جهان تاب و سپهر كمال      تازه گل گلبن پيغمبرى  
چند بنفشه ز رياض زلم      منتخب از گلشن گلغبرى

مەولانا خاليد، لە شيعرىكى ترى دا، داوا لە نەسىمى سەبا ئەكا يىتە غەمخۆرى ئەو، بە دەشتى شارەزور نا تى بپەرى و پەيامەكەي بە يار بگەيەنئ، چونكە خۇي ناتوانئ بپروا بۇ ئەوئ، غەم ئەوئەندەي كئوى پيرەمەگرون لە سەر دلى نىشتوھ، چاويشى وەكو سەرچاوەي ناوى سەرچار فرميسك ئەريئئ. ئەلئ:

خون شد بلم، نسيم صبا غمگسار شو      بر دشت شهرزور مى رهگذار شو  
رفت انكه ما بعيش دران بوم بگذريم      زينهار تو وكيل من دلفگار شو  
مبيوس خاك ان چمن و بعد ازان روان      نزديك بارگاه بت پردهدار شو

...

تارى ز چين طره‌اش از لطف باز كن      گو سرچناررا كه تو رشك تثار شو  
غم بر بلم نشست چو گدرون ز داغ هجر      اي چشمه‌سار چشم تو هم سرچنار شو  
بى كارى است كار جهان و جهانيان      بگرير خالد از همه و مرد كار شو

نالى لە ئاوارەيى دا پى ئەچى ئىلھامى قەسىدە بەناوبانگەكەي:

"قوربانى تۆزى رىگەتم، ئەي بەدى خۆشمرور  
ئەي پەيكى شارەزا بە ھەمو شارى شارەزور..." تاد

لەم شيعرەي مەولانا وەرگرت بى و، لاسايى ئەمى كرديتەوھ لە نارينى پەيامەكەي دا.

## سهردانی فهلهستین و ههج

سالی 1240 ک سهردانی فهلهستینی کردوه، لهو سهردانهی دا سهری "بیت المقدس" یشی داوه. ههر لهو سالهنا ناردویهتی به شوین شیخ محمودی برای دا له سلیمانیه وه هاتوه بۆ شام. ناردویهتی له حیجاز نیشتهجی بئ. ئهرکی تاییهتی پئ سپاردوه. سالی 1241 ک بۆ دوهم جار چوه بۆ ههج. بهر له رۆیشتنی "وهسیت" ی کردوه. کتیهکانی و ههندی له داراییهکانی خۆی وهقف کردوه، بۆ سهرپهرشتی جیههچیکرنی وهسیتهکهی له ناو خلیفهکانی دا چواری دیاری کردوه، به ریز: شیخ ئیسماعیلی ههناوانی، شیخ محهمد ناسیح، شیخ عهبدولفهتاحی ئاکرهیی، ئینجا ئیسماعیل ئهفهندی غازی.

## وهبای تاعون

مانگی رههزانی سالی 1242 ک له شام نهخۆشیی تاعون بلأو بوتهوه. مهولانا پینشتر کارهساتی بلأوبونهوی تاعونی دی بو. له سلیمانی ماموستاکهی خۆی، شیخ عهبدولکههریمی بهرزنجی، که ئهم له جیگهکهی ئهو دانرا بو، به تاعون مرد بو. چهند جارێکی تریش وهبای تاعون له سلیمانی و ناوچهکهی دابو، ژمارهیهکی زۆری دانیشتوانی قهر کرد بو. زانیویتی که تاعون نهخۆشیهکی چنده کوشندهیه، بهلام ئهوسا زانیانی ولاتانی ئیسلامی جگه له دوعا باوهریان به هیچ چارهسهریکی تر نهبوو، هیچ چارهسهریک و هیچ رێگهیهکی خۆپاراستیشیان نهزانیوه، پریان وا بوو تاعون غهزهبی خواجه به سهریان دا باریوه. له بهر ئهوه له ئهنجامی تیکهلاوی دا به کۆمهلهی لای کوشتون. 26 ی شوالی 1242 ک کوپیکی مهولانا به تاعون مردوه. بهیانی رۆژی هینی له بناری قاسیون ناشتویانه. بۆ نوێژی جومعه چونهته مزگهوتی "جامع العباس". مهلا عیسا، ئیمامی مزگهوتهکه و یهکی له خلیفهکانی مهولانا، ئهویش توش بوو. به زهمهت نوێژهکهی پئ تهواو کراوه. رۆژی دواتر مردوه. له پاش چهند رۆژی کوپیکی تری مهولانا تاعون کوشتویهتی. تهرمی ئهویشیان بردهوه له بناری قاسیون له تهنیشت براهیهوه ناشتویانه. مهولانا لهوی شوینی بۆ گۆپی خۆی و هاوسهرهکانی و خلیفهکانی دیاری کردوه، گۆپیکی بۆ خۆی به ههلهکهندن داوه. له گهراوهوی دا بۆ مالهوه. ئیسماعیل ئهلفهزی بانگ کردوه "وهسیتنامه" ی بۆ بنوسی. غازی همم برای یهکی له هاوسهرهکانی بوو، همم خلیفهیهکی نزیکی بوو. به پئی وهسیتهکهی به دوا یهک دا ئهم خلیفانهی به جینشینی خۆی و وهسی له سهر خیزانهکهی داناوه: ئیسماعیل ههناوانی له سهر سوجادهی ئیرشاد و وهسی له سهر خیزانهکهی و چاودێر به سهر وهقفهکانیهوه، دوا ئهوه محهمد ئهناصیح، دوا ئهوه شیخ عهبدولفهتاح عهقری، دوا ئهوه ئیسماعیل غازی. بۆ ئهوهی ههر یهکێکیان مردن، بئ کیش و هینان و بردن، راستهوخو ئهوی دوا ئهوه جیگهی مهولانا بگریتهوه. سوجادهی ئیرشاد نه به چۆلی بمینتیهوه و. نه ناکۆکی له نیوان خلیفهکانی دا دروست بکا. ههمو خلیفهکانی کۆ کردوتهوه وهسیتهکهی له بهردهم ههمویان دا دوباره کردوتهوه. داوا ی لای کردون تهبا و کۆک و یهکگرتو بن، ههمویان گوێرایهلی جینشینیهکی بن. بهر له مردنی مهولانا، محهمد ئهمین بن عابدين، بۆ پرسهی کوردهکانی چۆته سهردانی مهولانا، وتویهتی:

له خهوم دا تۆم بیانی نوێژی مردوت له سهر تهرمی عوسمانی کوری عهقان ئهکرد.

مهولانا له وهلام دا وتویهتی:

ئهوه منم ئهمرم چونکه من له نهوهی عوسمانم!"

## مردنى مەولانا

داۋى ئەۋەدى لاي چۆل بۈە چۆتە ژورەۋە بۇ لاي ھاۋسەرەمكەنى. ئامۇڭگارى كرىۋن. بەيەنى چۈرەشمە 11 ى زىلقەغىدە 1242 ك، نىشانەكانى تاعونى لى دەرەكەۋتەۋە و كارى تى كرىۋە. داۋاي كرىۋە كەس نەچچ بۇ لاي. رۇژى پىنجشەمە 12 ى زىلقەغىدە 1242 ك، رىگەي بە خەلىفەكانى داۋە بۇ يەك جارى بىچن بۇ بىيىنى. 20 خەلىفە بە يەكەۋە چۈنەتە ژورەۋە بۇ سەردانى. مەولانا لە سەر لاي راست رۈۋە قىبلە راکشاۋە. بە ئىشارەت پىي وتون قسە نەكەن و زۆر نەمىننەۋە و بېۋن. ئىۋارەي ھەينى 13 ى زىلقەغىدە 1242 ك مرىۋە. قازى شام ئاگانارى بانگەرەكانى مزگەۋتە گەرەكانى كرىۋە كە ھەۋالەكە بە خەلىك رابگەيەنن. تەرەكەيان بىرۋتە مزگەۋتى "يەلبەغا" نوپۇزى مرىۋى لە سەر بىكرى و، لەۋىۋە بىرى بۇ گۇرستان. قەرەبالغەيكى زۆرى لە سەر كۆبۇتەۋە. بە ئىمامەتى شىخ عەبدۇرەحمان كەزىرى نوپۇزى لە سەر كراۋە. زۆرى ئامادىبوان نەيان پەرژاۋە نوپۇزى لە سەر بىكەن. داۋى ئەۋەدى بىرۋىانە بۇ قاسىۋن، بە ئىمامەتى محەمەد ئەمىن بن عابدىن، دىۋارە نوپۇزى لە سەر كراۋە، ئىنجا بە خاكىيان سىپاردۈۋە.

## خەۋن و زىندەخەۋ

مەولانا كەسايەتتەكى بەھىز بۈە. كارىزمايەكى كەم وئىنەي ھەبۈە. كارىگەرەيكى قولى لە سەر خەلىفە و مورىدەكانى ھەبۈە. لە مرىنى دا ھەزاران كەس لە پرسەكەي دا بەشدار بون، دىيان قەسىدەى رىژ لە شيۋەنى دا ھۆنراۋنەتەۋە. دىيان كىتەب لە سەر ژيان و مەناقىب و كەراماتى نوسراۋن. سەنان چىرۋكى جۇراۋجۇرى گەرەيى و تواناي ژورئاسايى بۇ ھەلبەستراۋە. لە رۇژانى مرىن و ناشتن و پرسەكەي دا كەلى كەس خەۋنى دىۋە و خەۋنى گىراۋتەۋە. لەۋانە:

محەمەد ئەمىن بن عابدىن، يەككى لە خەلىفەكانى مەولانا، لە زمانى پىۋاچاكىكەۋە گىراۋىتتەۋە:

لە شەۋى مرىنى مەولانا دا، مانگ لە ئاسمانەۋە، بە سەر مالەكەي ئەۋ دا بەر بۇتەۋە.

شىخ عەبدولقادر دىمەلانى، يەككى تر لە خەلىفەكانى مەولانا، خەۋىكى گىراۋتەۋە. لە خەۋى دا مەولانا لە سەر گۆرەكەي دانىشتۈۋە. خەلىفەكانى لە دەۋرى بون. دەرگاكانى ئاسمان كراۋتەۋە. حورىەكان بە رازاۋەيى لە بەر دەرگا چاۋەرئى بون.

شىخ لىي پرسىۋن: چاۋەرۋانى چى ئەكەن؟

وتويانە: مەلا بەكر دى بۇ لامان.

داۋى ناشتنى مەولانا رويان كرىۋتە مزگەۋت بۇ نوپۇزى جومە. مەلا بەكر، يەككى لە خەلىفەكانى مەولانا، پىشەۋاي مزگەۋتەكە بۈە. ئەۋ نىۋەرۋىيە بە زەھمەت لە سەر مىنبەرى مزگەۋتى عەداس نوپۇزەكەي پى تەۋاۋ كراۋە، چۈنكە تاعون لەۋىشى داۋە. ئەۋىش رۇژى يەكشەمە مرىۋە.

ھەر عەبدولقادر دىمەلانى، لە زمانى پىۋاۋىكى ئەھلى تەقۋا و سەلاھۋە گىراۋىتتەۋە:

"ئەۋ پىۋاۋە لە مزگەۋتى عارفى گەرە، شىخ محىدنى عەرەبى بۈە. شىخ لە گۆرەكەي ھاتۋتە دەرۋە بۇ ناۋ مزگەۋت، كۆمەللى لە ئەتباعەكانى لە كەل بۈە. كابرا ھۆى دەرھاتنى پرسىۋە. يەككىيان پىي وتە شىخ ئەيەۋى بىروا بۇ بىنارى قاسىۋن بۇ ئەۋەى سلاۋ لە خەزەرتى مەولانا خالىد بكا. كابرا شىۋىيان كەۋتە تا گەيشۋنەتە گىردەكە. سەرگىردەكە خانۋى گەرەي لىي بۈە كە ئەم پىشتەر ھەرگىز نەى دىۋن.

ھەزرىتى مەولانا بە خىزايى لە خانوۋەكان ھاتۆتە دەرۋە بۇ ئەۋەي پېشۋازى لە شېخ مەيىدىن بكا. شېخ و مەولانا كە گەيشتۈنەتە يەكتىرى ۋەكو لە دو سەفەرى دەرۋە ھاتېن، سلاۋيان لە يەكتىرى كىرۋە و، دەستيان كىرۋەتە مىلى يەكتىرى. ھەزرىتى شېخ گلەيى لە ھەزرىتى مەولانا كىرۋە، كە بۇچى تا ئىستە لە گەلى كۆ نە بۇتەۋە.

### ھەزرىتى مەولانا وتويەتى:

مەشغول بوم، ھەزرىتى ھەق، جەل جلالە و عظم نوالە، ھەر ھەشت دەرگاكانى بەھەشتى بۇ كىرۋەتەۋە، فەرمانى پىن كىرۋەم لە بەر دەم ھەر يەككى لەۋ دەرگايانەدا يەككى لە ئەتباعەكانم دابىنم، بۇ ئەۋەي ھەركەس لەم تاعونە دا بىمى، ئەۋان پېشۋازى بىكەن. كابرە وتويەتى:

روانىم ھەر ھەشت دەرگاكانى بەھەشت كرا بونەۋە. كەس ناتوانى باسى خۇشيان بكا. لە بەر ھەر دەرگايەكان دا، يەككى لە تاييەكانى ھەزرىتى كەرىم ۋەستا بو، سەيرى ھاتوانى ئەكرد. ئەگەر پياۋى لە رۇيشتن دا ناتەۋان يا لاۋاز بوايە، ئەۋان دەستيان ئەگرت و ئەيان بىرد بۇ ژورى بەھەشت.

كابرە لە ھەزرىتى كەرىمى پرسىۋە:

ئەم تاعونە كەي ئەۋا؟ داۋاي يارمەتى لى كىرۋە.

مەولانا وتويەتى: ئىنشائەللا دەفعى ئەكەن.

كابرە پرسىۋىتى:

گەرۋەم ئەگەر ئەمە قەۋاقەدەرى خوا بى چۇن دەفعى ئەكەن؟

مەولانا وتويەتى:

ندفعە بالەلە!

(أصفى الموارنة: 61)

ئەم چىرۆكانە و دەيان چىرۆكى تر كە نوسەرانى يىۋگرافىيەكانى مەولانا خالىد، ۋەكو راستىيەكى يىنگومان، تۆماريان كىرۋە، نىشانەن بۇ پېۋەندى رۇجىيە خالىدى پىرى تەرىقەت لە گەل خەلىفە و مورىد و مەنسوبەكانى. مەولانا خالىد ھىچ دەسلەتتىكى دىيائى نەبۋە. نە تۋانىۋىتى ھىچ پلەيەكى ھوكۇمپانى بە كەس بىيەخشى، نە پارەيەكى ئەۋەندە زۆرى ھەبۋە خەلكى پى بىكرى، بەلام كاريگەرەيكى سايكۇلۇجى ئەۋەندە بە ھىزى ھەبۋە، ئەۋ ھەمو پياۋە گەرەيە شوئىنى كەۋتون و، خەۋيان بە تۋانكانىيەۋە بىنيۋە و، ئۈمىدى گەرەي دىنىي و دىيائىيان لە سەر ھەلچىۋە. خۇيىشى ئەمەي زانىۋە. لە يەككى لە شىيەرەكانى نا بەۋپەرى راستگۇيىيەۋە دەرى بىريۋە، ئەلى:

بە مەعمار غەت نو ساختم ويرانەء خوردا  
بە يات كەبە كىردم عاقبت بتخانەء خوردا  
فرو مانندند اطباى جهان از چارەام اخر  
بە بردى يافتم برلمان دل ديوانهء خوردا  
ز سونايت چنان بدنم گشتم در همه عالم  
بگوش خود شنيدم هر طرف افسانهء خوردا... تاد



بە ۋەستاي غەم. ۋىرانەكەي خۆم نۆژەن كىرەۋە و،  
بە يادى تۇ. سەرەنجام كەبەم كىرە بە بىتخانى خۆم  
ھەمۇ پىزىشكەكانى جىپھان لە چارەسەرى من نامان  
بەلام دىلە دىۋانەكەي خۆم لە دەرىيەك دا دەرمەنەكەي دۆزىيەۋە  
لە سۆنگەي سەۋىداي تۆۋە، لە دىنلانا ۋەھا بەدىناۋ بوم  
بە گۆيى خۆم لە ھەمۇ لايەك گۆيەم لە ئەفسانەي خۆم بو... تاد

## مردنى ھەنارانى

### ۋەباي تاعون لە ناۋ خەلىفە و مورىدەكانى مەولانا دا بۆتەۋە.

ئىسماعىلى ھەنارانى لە سەر سوجادەي ئىرشاد دانىشتەۋ دەستى كىرەۋە بە كارەكانى.  
ھەناران گۆندىكە لە دۆلەۋى سەۋى شارى سلىمانى. ئىسماعىل يەكە بۈە لە شاگرە نىزىكە دىلسۆز  
و گۆپراپەلەكانى، كە بە دىۋانەي تەمەنى ئىرشادى مەولانا، لە گەل خۇي بۈە. مەولانا ئەۋەندە مەمەنى پى  
بۈە بەر لە مردنى خۇي وتويەتى: "مانام شىخ ئىسماعىل ماۋە وا بزانن من ماوم و نەمروم!"  
تاعون لە جىنشىنەكانى داۋە.  
لە يەك رۆژنا شىخ عەبدولفەتاحى ئاكرەبىي و شىخ مەمەد ئەلناصىح توش بون، پاش دو رۆژ شىخ  
مەمەدى كوشتەۋ، بەلام عەبدولفەتاح ماۋە.

رۆژى دەھەم لە شىخ ئىسماعىلى ھەنارانى داۋە پاشا 14 رۆژ كوشتەۋىتى. 4 رۆژ پىش ئەۋەي بمرى  
ۋەسىتى كىرەۋە. بۇ سەرپەرشتى ۋەققەكانى شىخ مەمەد بىن عەبدوللا ئەل خانى دىارى كىرەۋە، بەلام بۇ  
دىارىكىرنى بۇ جىنشىنەي خۇي لە جىگەي مەولانا لە سەر بەرمالى ئىرشاد خەلىفە و مورىدەكانى كۆكرۈتەۋە  
راۋىۋى پى كىرەۋە لە دۋاي مردنى ئەۋ كى بىتە "مورشىد". خەلىفەكان سەريان لى شىۋاۋە چۈنكە ھەر  
كەسەيان خۇي بە شايستەي ئەۋ جىنە زانىۋە و ۋىستەۋىتى خۇي بىي.  
ئىسماعىل غەزى وتويەتى: "سالى پار، مەولانا كە چو بۇ جەج، لە ۋەزىرىپ ۋەسىتى نوسى و ناردى  
بۇ من و شىخ مەمەد ئەل ناصىح، مەلا عەبدوللاي ھەرەۋى كىرۈتە خەلىفەي مۇتەلەق لە سەر بەرمالى ئىرشاد،  
دۋاي ئەۋ مەمەد ئەلناصىح، دۋاي ئەۋ شىخ عەبدولفەتاح، دۋاي ئەۋ ئەم فەقىرە، لەم ۋەسىتەنا باسى خەلافەتى  
تۆي نەكرەۋە."

ھەنارانى سىياسى كىرەۋە. ھەرەۋى لەۋ كاتەنا لە سلىمانى بۈە. ھەنارانى نامەي بۇ نوسىۋە بگاگە شام.  
داۋاي لە گشت خەلىفەكان كىرەۋە تا ھەرەۋى ئەگات، ھەر كەسەيان، لە شۆينى خۇي، خەرىكى تەۋەجۋە بىي.  
مەولانا تۆپرىكى رىكخراۋەبى فراۋانى خەلىفە و مورىدى لە سەرەنسەرى ۋلاتانى ئىسلامى دا لە دۋاي  
خۇي بەجى ھىشتەۋ. مردنى كۆپى مەولانا بۇ ھەمويان چاۋەرۋان نەكرەۋە بۈە. كەسايەتى ئەۋ لە ناۋ  
خەلىفەكانى تەرىقەتەكەي دا ئەۋەندە گەرە و بەھىز و كارىگەر بۈە، دۋاي ئەۋ ئىتر كەسىكى تر نەي تۋانىۋە  
جىگەي بگىرتەۋە و، ئەۋ بۇشايەي ئەۋ بەجى ھىشتەۋ پىر بكاگەۋە.

### ئەم پياۋە چى ۋىستەۋ؟

مەولانا ئەۋ رۆژەي مردەۋ تەمەنى لە پەنجا سال كەمتر بۈە (1193 - 1242 ك). ئاخۇ ۋىستى ئەۋ.  
كە ئەۋ ھەمۇ ھەۋلەي بۇ ناۋە و بەرگەي ئەۋ ھەمۇ گوشارەي گرتەۋە، ھەر تەنبا پىرەۋى كىتاب و سوننەتى  
رەسول بۈە، يان لە ژىر چەترى ئىسلامەتەي پاك دا ئامانچىكى گەرەترى ھەبۈە، بەلام بە ھۆي مەرگى  
ناۋەختەۋە بە رانەگەيەنراۋى بىرۋىتەي ژىر گل؟

### نهمه پرسیاریکه وهلام نهراوتهوه.

دوای مردنی مهولانا خلیفهکانی، ههر یهکهیان له شوینی خووی و له خانهقاکی خووی نا، بریژهی به ئیرشاد داوه. بهلام خلیفایهتی ئیرشاد له ههمو شوینهکان له ناو خیزانهکانیان نا بوته "وراش"، کورپ جینگهی باوکی گرتوتهوه. مهولانا خووی لهو کاتهنا کورپکی وای نهبوه جینگهی بگریتهوه، بهلام شیخ مهمودی برای و محهمد ئهسهودی برارای شوینهکهیان گرتوتهوه.

دوای مردنی مهولانا، ناوهندیتهی له ئیرشادی تهریقتهکهنا نهماوه. نهقشبهندی بوته تهریقهتیکی نهناوهندی. دۆستایهتی له نیوان خلیفهکان دا ماوه، ناوهندیتهی له ئاراستهکرین دا نهماوه. یهک مورشیدی کامیل نهبوه ههمویان ئاراسته بکا و ههمویان گوپرایهلی و ملکهچی بکهن.

خلیفهکان، ههمو بون به شیخی ئیرشاد، ههریهکهیان مورید و مهنسوبی خووی ههبوه، ههندیکیان بۆ ئهوهی سنوری نفوزی خویان فراوان بکهن، ئیجازهی ئیرشادیان داوه به خلیفهی تر. پلهی "مورشیدی تهریقته" یان له ناو خیزانهکانی خویان دا هیشتوتهوه. دهرگاکیان کردوته دامهزراوهیهکی "ویراسی"، له باوکهوه بۆ کورپ. سهراچاوهی نارایییان بۆ خویان پهیدا کردوه.

شیخایهتی تهریقته له کوردستان دا بوته یهکی له شیوهکانی دامهزراندنی سیستهمی دهرهههگایهتی. ئهوان خاوهنی زهویزار و خهڵک جوتیاری بئ زهوی. سالی 1958 که حکومهتی جمهوری له عیراق دا "قانونی ئیسلامی زهراعی" دهرکرد. بهشی زۆری شیخانی تهریقته بهرکهوتن. سئ بنهمالهیان له ریزی زهویداره ههره گهرهکانی عیراق دا بون، لهوانه: دو خیزانیان له کهرکوک. خیزانیکی شیخی قادری، سهوسوچهوتنهزارو سهدوشهستوسی (163,137) دۆنم ئهرز و ئهوی تریان، خیزانیکی شیخی نهقشبهندی، چلوههزارو سیسههوپههناویهک (351,42) دۆنم ئهرز و، له سلیتمانی یهک خیزانی شیخی قادری ههفتاویهک ههزارو ههوتسههوشانه دۆنم (716,71)، ئهرزیان ههبوه. (حنا بطاوه: 82/1-85)

شیخانی تهریقته، ناوبانگیان پهیدا کردوه، نفوزی دینیان زیاد و، دهسهلاتی دنیاییان پهیدا کردوه. بونهته خاوهن زهوی و ران و رهوه. سولتانهکانی عوسمانی بۆ بههیزکردنی دهسهلاتی خویان، به تاییهتی دوای کۆتاییهتینان به دهسهلاتی میرایهتییه کوردیهکان، له کوردستان یارمهتی بههیزبونی دهسهلاتی ئهوانیان داوه. وهقف یان بۆ تهرخان کردون، موچهیان بۆ بریونهتهوه، خانهقا و تهکییان بۆ دامهزراندون، کاربهدهستانی حکومهتی ریزیان لی گرتون. به مانهش پایهی کۆمهلایهتیان بههیز بوه. له خیزانی بچوک و نهناسراوهوه بون به بنهمالهی فراوان و دهسهلاتدار.

## سہر چاوه

بؤ نویسنی ئەم باسہ سود لە گەلی سەرچاوه وەرگیراوه، لەوانە:

### بە عەرەبی

- الشیخ عثمان بن سند الوائلی النجفی،  
 اصفی الموارد، من سلسال احوال مولانا الامام خالد،  
 المطبعة العلمية بمصر - 1313.
- شیخ عوسمان ئەم کتێبە سالی 1234 ک نویسوه. لە پەراویزی ئەم کتێبە کتێبکی تر چاپ کراوه، لە نویسنی:  
 محمد بن سلیمان الحنفی البغدادی،  
 الحديقة الندية فی الطريقة النقشبندية والبهجة الخالدية،  
 نوێسەر باسەکی تا سالی 1233 هیناوه، بە سەری نا مەروە. محەمەد ئەسەد ساجیب زانە، کوری شیخ مەحمود  
 ساجیب (1197 - 1283 ک)، و، برازای مەولانا ریزی پێ ناوه و هەندێ پەراویزی بۆ زیاد کردوه.  
 الرسائل المغنية لكل محتاج،  
 رسائل ارسلها الملا يحيى المزوري الى الشيخ معروف النولهي،  
 اعدها وقدم لها: محمد القردناغي،  
 اربيل - 2009.
- محمد امين بن عمر بن عبدالعزيز، المعروف ب (ابن عابدين) الحنفی،  
 سل الحسام الهندي لنصرة مولانا خالد النقشبندی،  
 اربيل - 2009.
- عبدالمجيد بن محمد الخاني،  
 الحقائق الوردية فی حقائق اجلاء النقشبندية،  
 اربيل - 2009.
- الشيخ رسول الكرکوكلي،  
 نوجة الوزراء فی تاريخ وقائع بغداد،  
 ترجمة موسى كاظم نورس،  
 منشورات الشريف الرضي، قم - 1413 هـ

### بە فارسی

- کاتب الاسرار ملا حامد بیسارانی،  
 سیری در ریاض المشتاقین،  
 در بیان احوال و مناقب حضرت مولانا خالد ضیاء الدین  
 و حضرت شیخ عثمان سراج الدین قدس سرهما  
 به تصحیح و مقدمه و حواشی و تعلیقات: ابوبکر سپهرالدین  
 ایران - 1386
- مەلا حامیدی مەلا عەلی بیسارانی (1223 - 1310 ک)، سالی 1251 چۆتە هەورامان بۆتە کاتبی ئەسراری  
 شیخ عوسمانی سیراجولینی نەقشبەندی تا مردنی هەر لەوێ ماوتەوه و هەمان کاری کردوه. سالی 1274  
 دەستی کردوه بە نویسنی کتێبی "ریاض المشتاقین". سالی 1277 لە نویسنەوهی بۆتەوه.  
 عبدالقادر ابن رستم البایانی،  
 تاریخ و جغرافیای کرستان موسوم به: سیر الاکراد،  
 به اهتمام محمد رزویف توکلی،  
 تهران - 1366.

## به کوری

مهلا عه‌بلوکه‌ریمی موډه‌ریس،

یادی مهربان، به‌رگی یه‌که‌م،

به‌غداد - 1979.

به‌شیکي زوری نامه‌کانی مه‌ولانا خالید به‌فارس و عهره‌بی، هه‌روه‌ها بیوانی شیعه‌ه‌کانی، له‌م سه‌رچاوه‌یه‌دا هه‌یه. جگه‌ له‌م سه‌رچاوه‌ چاپکراوه‌ سود له‌ چند سه‌رچاوه‌ی ده‌سنوس وهرگیراوه، له‌وانه:

بو ده‌سنوسی "مکتوبات" ی مه‌ولانا خالید که‌ تیکه‌لاوه‌ له‌ نامه‌ فارسی و عهره‌یه‌کانی یه‌کینکیان له‌ 21 ی شه‌عبانی 1293 له‌ لایه‌ن "عبدالفتاح النقشبندی الخالیدی کربی" نوسراوه‌ته‌وه. نه‌وی تریشیان کونه‌ به‌لام سالی نویسنه‌وه‌ی له‌ سه‌ر نیه. هه‌ندی نامه‌ له‌م بو ده‌سنوسه‌دا هه‌یه، له‌ یادی مهربان دا نین.

هه‌روه‌ها چند بیوانیکی ده‌سنوسی مه‌ولانا خالید.

کویي نه‌م ده‌سنوسانه‌ له‌ بنکه‌ی "ژین" وهرگیراون.

نامه‌ فارسیه‌کانی مه‌ولانا، نه‌وانه‌ی له‌ یادی مهربان دا هه‌ن، کراون به‌ کوری:

مه‌کتوبات،

وهرگیراوی نامه‌ فارسیه‌کانی مه‌ولانا خالید،

لکتور سه‌باح به‌رنجی وهرگیراوه‌ و په‌راویزی بۆ داناوه،

هه‌ولتر، ئاراس - 2009.

نامه‌ عهره‌یه‌کانی مه‌ولانا، نه‌وانه‌ی له‌ یادی مهربان دا هه‌ن، کراون به‌ کوری:

نامه‌ عهره‌یه‌کانی مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی،

وهرگیران و لیکلانه‌وه‌ی: ئیبراهیم ففتاح

هه‌ولتر، ئاراس - 2009.

به‌شیکي زوری شیعه‌ فارسیه‌کانی مه‌ولانا له‌ لایه‌ن پیره‌میرمه‌وه‌ کراوه‌ به‌ کوری و. له‌ چله‌کان دا له‌ رۆژنامه‌ی "ژین" دا بلاوی کرونه‌ته‌وه. له‌ کتبیکی تاییه‌تی دا کو کراونه‌ته‌وه‌ و چاپ کراون:

رڼی مه‌ولانا،

پیره‌میری شاعیر کره‌ویه‌ به‌ کوری،

نامانه‌کرین و لیکلینه‌وه‌ی: محمود احمد محمد،

به‌غداد - 1987.

کلاودیوس جهیمس ریچ،

گه‌شتنامه‌ی ریچ بۆ کورستان 1820،

له‌ عهره‌یه‌وه‌ مه‌مه‌د حمه‌ باقی کره‌ویه‌ به‌ کوری، به‌رگی یه‌که‌م.

نه‌م گه‌شتنامه‌یه‌ چند جاری چاپ کراوه.

محمد القرلجی،

التعریف بمساجد السليمانية ومدارسها الدينية،

بغداد - 1938.

ته‌رجومه‌ی کوری:

ناساندنیکي مزگه‌وته‌کانی سلیمانی و خویندنگه‌ ئاینیه‌کانی.

وهرگیرانی: د ئاراس مه‌مه‌د صالح،

سلیمانی - 2013.

محمد امین زکی،

تاریخی سلیمانی و ولاتی،

به‌غداد - 1939.



**بہائولا لہ سلیمانی**



## ئایینی بابی و بەهای

سەید عەلیمحەمەدی شیرازی (1225 - 1266 ک) لە شیراز لە نایک بوو و، لە 19 سالی دا چۆتە بوشەهر، لە سەر پیشەی باوکی چەند سالی خەریکی بازرگانی بوو. دواي ئەوە دەستی لە بازرگانی هەلگرته چۆتە "عتبات" لە لای سەید کازمی رەشتی خویندویەتی.

سەید کازم پێرەوی لە شیخ ئەحمەدی ئەحسایی (1166 - 1242 ک) کربوو. شیخ ئەحمەد دانەری رێبازی "شەخیە" بوو. دواي مردنی شیخ ئەحمەد، سەید کازمی رەشتی (1212 - 1259 ک) جینگەي گرتۆتەووە. هەروکیان دو ئاخوندی بنچینهوانی شیعیە بون و، بە بۆنەی تێپەڕینی هەزار سالەووە بە سەر غائب بونی ئیمام، لە نوسین و وتەکانیان دا مژدەیان بە شیعیە و بە خەلک داووە کە رۆژی دەرکەوتنی مەهدی "مەوعود" نزیک بۆتەووە، خۆیان نامادە بکەن بۆ پیشوازی و گوێڕایەلی فرمانەکانی. ئەم باوەرە لە ناو مەزەبی شیعیەدا زەمینەي هەبوو و بڵاوبۆتەووە. سەید کازم لە کەربەلا دەرسی وتۆتەووە، بە سەمان شاگرد و، بە دەیان پێرەویکەری هەبوو. کتوێر کە مەردووە بێ ئەوێ کەسی بۆ جێنشینی خۆی دیاری کرد بێ، پێرەویکەرەکانی کۆ بوونەتەووە، لە ناو خۆیان دا ریک کەوتون بە ناوچە جیاوازهکان نا بڵاوەي لێ بکەن و بە دوی "مەوعود" ا بگەڕێن. هەر یەکێکیان ریکەوتی مەوعودی کرد ئەوانی تری لێ ئاگانار بکاتەووە، تا هەمویان بەیەتەي پێ بکەن و، کاری لە گەل بکەن.

مەلا حوسەینی بوشەرەوي، یەکی لە شاگردەکانی رەشتی، سەید عەلیمحەمەدی شیرازی لە بوشەهر نۆزیووتەووە. پاش یینین و گفتوگۆ و، نیشانەکانی کە رەشتی بۆ مەوعودی دانابو، لەم کەسە گەنجەدا بە دی ئەکا، خۆی یەکەم کەس برۆای پێ ئەهێنێ و، هاوڕیکانی لێ ئاگانار ئەکاتەووە.

سەید عەلیمحەمەد، کە یەکی لە شاگردەکانی سەید کازمی رەشتی بوو، خۆیشی باوەری هینا کە ئەو کەسی "مەوعودە". سەرەتا خۆی بە "بابی ئیمامی زەمان" راگەیاندا، مەبەستی ئەووە بو کە ئەو دەرگایەکە بۆ پەيوەندی لە گەل ئیمامی زەمان. بۆ ئەوێ بانگەوازهکەي لە مەکووە دەس پێ بکا سەفەریکی حەجی کرد.



داۋاي لە شەرىفى مەكە كەرد بە دەنگىيەۋە بچى. بە ھۆى جەنجالى حاجىيانەۋە داۋاكەى بى ۋەلام ماۋەتەۋە، گەراۋەتەۋە بوشەھر، لەۋيۋە دەستى كەردە بە بلاۋكەرنەۋەى باۋەرەكەى. خۆى بە "مەھدى مەۋەود" و "توقەتى ئولا" و "مەزھەرى ئىلاھى" ناساندە. مەلا حوسەينى بوشەرەۋى، كە يەكەم كەس بوە باۋەرەى ھىناۋە و رۆلى ھەبۋە لەۋەدا كە سەيدە عەلىمەمەدى قانع كەردە و، پىرەۋىكەرى لى كۆكردۋتەۋە بايىھەكان پى ئەلەن "اول من آمن" و سەيدە عەلى نازناۋى "باب الباب" ى پى بەخشىۋە. ئەۋانەى لە سەرەتاۋە باۋەرەيان بوە ھىناۋە كە سەيدە عەلى "مەھدى" و "ئىمامى قائىم" ە ھەژدە كەس بون كە ناۋ نراۋن حروفى "حى". وشەى "حى" بە ژمارەى جومەل ئەكاتە ھەژدە.

نەم گروپە كەۋتەنە چالاكىەكى زۆر و لە گەلى لە شارە گەۋرەكانى ئىران باۋەرەى خۇيان بلاۋ ئەكەردەۋە. كارەبەدەستانى ئىرانى لە جومجولەكانى باب كەۋتەنە گومان، سەيدە عەلىمەمەد بانگ كرايە شىراز، پاش فەلاقەكرىنى، خرايە زىندانەۋە.

لە شىرازەۋە گۆيزرايەۋە بۆ ئەسفەھان. لەۋى كۆپىكيان بۆ گرت لە گەل كۆمەلەن لە ناخوندەكانى شىعە گەتوگۆ بكا. لە ئەنجامى گەتوگۆنا بپيارى گرتن و نورخستەۋەى درا. بە گىراۋى ئىرەرايە زىندانى قەلاى چەھرىق لە ئازەربايجان.

گىرانى باب رىگەى نەگرت لە لاىەنگرەكانى پەرە بە ھەولەكانىيان بەدن بۆ بلاۋكەرنەۋەى باۋەرەكەيان. سالى 1263 ك باب لە چەھرىقەۋە ھىنايەۋە بۆ تەۋرەيز. بە ئامادەبۇنى ۋەلىعەھدى ئىران، ناسرەدىن مىرزا، گەتوگۆيەكى بۆ رىكخرا لە گەل كۆمەلەن لە ناخوندەكانى شىعە. باب لە باۋەرەكەى پەشىمان نەبۆتەۋە. بۆ سزادانى، ناۋى فەلاقەكرىنى براۋەتەۋە زىندان لە چەھرىق.

مەمەد شاي قاجار مرد. لاىەنگرانى باب ويستيان كەلك لەۋ پىشۋىيە ۋەربگرن. بەلام ناسرەدىن مىرزا كە لە جىگەى باۋكى بو بە شاي ئىران، بۆ كۆتايى ھىنان بە كىشەى بايىھەكان، فەرمانى دا سەرلەنۆى بابيان لە زىندانى چەھرىقەۋە ھىنايەۋە بۆ تەۋرەيز بۆ گەتوگۆ لە گەل كۆمەلەن لە ناخوندەكانى شىعە. لەۋ نانىشتەنا ناخوندەكان قىۋاى كوشتنى سەيدە عەلىيان دا و، شا پەسەندى كەرد و لە تەۋرەيز گولەباران كرا (1266 ك).

بايىھەكان لە چەند جىگەى ئىران كەۋتەنە بەرگىرى چەكدارانەى دەسەلاى قاجارى: مەلا حوسەينى بوشەرەۋى لە قەلاى تەبىرس، مەلا مەمەد عەلى بارفرۆش كە ناسرا بو بە "قدوس" و يەكە بو لە حروفى حى، لە تەۋرەيز، سەيدە يەحياى نارابى، لە زەنجان مەلا عەلى زەنجانى كە لە سەر كەردە ناسراۋەكانى بزوتنەۋەى بابى بون، خۇيان و كۆمەلەن لە ھاۋىيەكانىيان لە بەرگىرى چەكدارانەنا كۆژران.

بزوتنەۋەى بابى، ۋەكو بزوتنەۋەيەكى ئاينى، بوە بە بزوتنەۋەيەكى سىياسى و كۆمەلايەتتى مەترسىدار. دەرپارى قاجار بە توندى كەۋتە راۋان و گرتن و كوشتنى بايىھەكان. بايىھەكان ھەوليان دا ناسرەدىن شا بكوژن (1228 ك). سەر كەۋتە نە بون. ئەمەيان كەرد بە بيانو بۆ لە ناۋبەرىنيان. ژمارەيەكى زۇريان لى گرتن، نابەشيان كەردن بە سەر داۋودەزگاكانى حكوۋەت و خەلك دا بيانكۆژن. بە دېندانەترىن شىۋە كوششتيان. يەكە لەۋانەى بەر ئەم شالاۋە كەۋت قورەتولەين بو. قورەتولەين ژىنكى ھەلكەۋتو بو، يەكە بو لە بانگخاۋە ھەرە چالاك و كارىگەرەكانى ئۆلى باب و يەكە بو لە قوتايىھەكانى سەيدە كازمى رەشتى و يەكە بوە لە ھەژدە كەسەكەى حروفى "حى". ۋەكو سەرچاۋەكانى خۇيان ئەلەن، لەۋ شالاۋانەنا 25 ھەزار كەسيان لى كوشتون.

باب، پىش ئەۋەى بكوژرى مىرزا يەحياى كورى عەباسى نورى (1246 - 1330 ك) كە دواتر بە ناۋى سوبجى ئەزەلەۋە ناۋى دەر كەرد، بە جىنشىنى خۆى ديارى كەردە. مىرزا يەحيا و مىرزا حوسەينەلى، كە دواتر بە بەھائولا (1233 - 1309 ك) ناۋى دەر كەردە، باۋكبرا بون. لەم روناۋانەنا مىرزا حوسەينەلى لە

تاران گیراوه و، میرزا یەحیای باوکبرای، لە شارەدیی نوری مازەندەران خۆی شاربۆتەو. پاش ئازادکردنی میرزا حوسەینەلی برای و دورخستەوێ خۆی و بنەسەلەکی بۆ بەغداد (1269 ک)، میرزا یەحیاش بە جلی دەرویشیەو بە رێ کەوتووە بەرەو بەغداد، هەردو برا لە بەغداد یەکیان گرتۆتەو.

## بەھائولە لە سلیمانی

بایبەکانی عێراق لە ناو خۆیان نا ناکۆک بون. چەند کەسیکیان ئیدیعیای پێشەواوەتی و جێنشینی بایان ئەکرد. بەھائولە هەولێ زۆری نا بۆ ئەوێ کۆیان بکاتەو، ئەک سوبی نەبو بەلکو خەریک بو خۆشی بە کوشتن بچ. سەرەنجام لە گەل سوبی ئەزەلی برایشی تێکچو. وەک دەرئەکەوێ ئانومێد بوە بۆیە بەغدادی بە جێ هێشتووە و بەرەو کوردستان سەری خۆی هەلگرتووە.

بەیانێ روژی 12 ی رەجەبی 1270 کۆچی (بەرامبەر 10 ی نیسانی 1854 زایین)، بەھائولە بە ناوی خواستراوی دەرویش محەمەدەو، بێ ئەوێ کەس، تەنانتە خیزان و منالەکانی، ئاگادار بکا لە رویشتن و مەبەستی رویشتنەکە و شوینی رویشتنەکە، لە گەل یەکێ لە لایەنگرە باوەرپێکراوە دلسۆزەکانی، کە ناوی ئەبولقاسمی ھەمەدانی بو، شاری بەغدادی بەجێ هێشتووە و روی کرپۆتە سلیمانی.

ئەو کاتە بەھائولە چۆتە سلیمانی شەش سال کەمتر بو میرایەتی بابان کوتایی ھات بو. ناوچەکە لە ژێر دەسەلاتی راستەوخۆی تورک نا بو. قایمقامی تورک و سەربازی تورک لە سلیمانی فەرمانرەوا بون.

بەھائولە لە سلیمانی چۆتە خانەقayı مەولانا خالید، کە مەلەبەندی سەرەکی تەریقەتی نەقشبەندی بو. ھەر لە ناو خانەقاکەدا بە ناوی دەرویش محەمەدەو جێگیر بو، و، ھەندێ جار جێگە خۆی گواستۆتەو بۆ نزیک گوندی سەرگەلو، و، لە یەکێ لە ئەشکەوتەکانی ئەوێ نا گۆشەگیری ھەلبژارنەو.

دەرویش محەمەد، بۆ دابینکردنی پێویستییەکانی ژیانی خۆی و ھاوڕێکە، بێرێ پارەێ داو بە ئەبولقاسمی ھەمەدانی ھاوڕێی تا بازارگانی پێو بەکات، ئەویش بە ناھاتی کارەکی پێویستییەکانی ھەروکیانی دابین کرد.

رێی تێ ناچێ بەھائولە بە رێکەوت ملی رێگای سلیمانی و سەرگەلوێ گرت بچ، بەلکو ئەشی پێشتەر ئاگاداریی لە سەر سلیمانی و خانەقاکە و تەریقەتی نەقشی ھەبو بچ و ھەندێ کەسایەتی لێ ناسی بن. ھەروەھا ئەشی لە گەل شیخانی سەرگەلوێ جۆری لە ناسیاوی ھەبو بچ. شیخ ئەحمەدی سەردار، کە شیخی دەسەلاتداری سەرگەلو بو، یەکی بوە لە کەسایەتیە نزیک و دلسۆزەکانی مەولانا خالید. ئەو کاتە مەولانا لە سلیمانی تەنگی پێ ھەلچنراوە و نەیارەکانی بە تەما بون بچنە سەری، یەکی لەوانە بە چەکەو خۆی و دەسوپیئەندەکانی نامادە کردو بۆ پارێزگاری و ناکۆکی لە مەولانا، شیخ ئەحمەد بو. (مەلا حامیدی بیساران، ریاض المشتاقین: 176) شیخ ئەحمەد نزیکە نەو دە سال ژیاو، بۆیە ئێر نیە ھاتوچۆی بەھائولە بۆ سەرگەلو لە سەردەمی ئەو و بە پشٹیوانی ئەو بو بچ.

## بەھائولە و کەسایەتیەکانی سلیمانی

بەھائولە ئەگەرچی بە ناوی دەرویش محەمەدەو لە سلیمانی بو، بەلام وەکو سەرچاوەکانی بەھائیەکان ئەئێ گێرنەو پێوەندی ئۆستانە لە گەل چەندین کەسایەتی دینی و راہبەری تەریقەتی ئەو سەردەمی ناوچەکە ھەبو لەوانە:

پێوەندی لە گەل ئو لە کورەکانی شیخ عوسمانی سیراجەدین، شیخ محەمەد ئەبولبەھا (1252 - 1298 ک) و شیخ عەبدورەحمان ئەبولوفا (1253 - 1285 ک) ھەبو. ئەم ئو شیخە ئو کەسایەتی زانا

و ناسراو بون. گۆيا دو مانگ لە خانەقاى مەولانا لە سەلتەمانى لە گەلى ژيان. ئەبۇلوھفا شاعىرىكى بە توانا بوە بە زمانى فارسى. شىعەرەكانى لە پلەيەكى ئەدەبى باش دان. سالانى دواتر چۆتە بەغداد لە مەرقەدى شىخ عەبۇلقارى گەيلانى نىشتەجى بوە، ئىرشانى كىردو. ھەر لە بەغداش مەردو.

يەكئ لە نامەكانى بەھائولا بۆ شىخ عەبۇرەحمانى نوسىو. (ايمانى: 251 - 253)

پىوھەندى لە گەل مەلا حامىدى پىسارانى (1223 - 1310)، ناسراو بە "كاتب اسرار" ى شىخ عوسمانى سىراجەدىن ھەبوە. مەلا حامىد دانەرى چەندىن كىتەپ لەوانە "رياض المشتاقين" كە بۆ باسى ژيان و كەرامەتى مەولانا خالىد و شىخ عوسمانى سىراجەدىن و رىوشوئى تەرىقەتى نەقشەبەندى نوسىو. بەھائولا لە گەل مەلا حامىد نامەيان ئالوكۆر كىردو، دەقى نامەكانى بەھائولا لە بەر دەس دايە، وەلامەكانى مەلا حامىد، ئەگەر وەلامى بۆ نوسىيەتەو، لە بەر دەس دا نىە. (ايمانى: 222 - 231) نامەكانى بەھائولا، بە زمانىكى ئەدەبى و عىرفانى بە پەخشان و شىعەر نوسراون.

ھەروەھا نامەيەكى بۆ حاجى رەسول نوسىو كە يەكئ لە كەسايەتە ناسراوھەكانى ئوساى سەلتەمانى

بوە.

پىوھەندى لە گەل شىخ عەبۇرەحمانى خالىس (1212 - 1275 ك)، مورشىدى تەرىقەتى قارى ھەبوە. بەھائولا لە گەرانەوھى دا لە سەلتەمانىو بۆ بەغداد، لە تەكەكەى ئو لە كەركوك، ميوان بوە. كەسايەتى راستەقىنە دەرويش محەمەد ديارە لە لاي گەورەپياوانى سەلتەمانى زانراو بوە. بەلام لاي خەلك نەناسراو بوە. خۆشى وىستويەتى بە نەناسراوى بىئىتەو. بەلام سەرەنجام وەكو كەسايەتەكى گرنگ دەرگەوتو.

## ئاشكرا بونى لە سەلتەمانى

فەقىيەكى سەنەي لە خانەقا خويندويەتى. مامۇستاكەى دەرسى مەشقى خەتخۆشى پى و توو، لە بەرئەوھى لە فەكرىنى نائومىد بوە دەرى كىردو. فەقىكە ئەوھندە دىگران بوە گىراو. دەرويش محەمەد، كە لەو كاتەدا نىشتەجى خانەقا بوە، كوئى لە گىرانەكەى بوە لى پىرسىو بۆجى ئەگرى؟ ھۆى گىرانەكەى بۆ باس كىردو. دەرويش بەزەي پىندا ھاوتەو، وىستويەتى يارمەتى بىدا. مەسەرەئىكى لە شىعەرەكانى مەولەوى رۆمى، بە خەتىكى خۆش لە سەر كاغەزى، بۆ نوسىو كە بىكا بە سەرەشقى فەربونى خەت. پاش ماوھەك مەشق، فەقىكە بە چاكى فەرى بوە و خەتى خۆش بوە. مامۇستا و فەقى و شاگردەكانى تر لە مە سەريان سۆرماو و، تىگەشتون كە ئەم دەرويش محەمەد كەسىكى ئاساى نىە، بەلكو خويندەوارىكى شارەزايە. ئىتر رويان تى كىردو و ناوى بلاو بۆتەو. (ايمانى: 137)

## ئاشكرا بونى لە سەرگەلو

يەكئ لە شىخەكانى سەلتەمانى باخى ھەبوە لە سەرگەلو. جاروبار بۆ بەسەرگىرەوھى باخەكەى چۆتە سەرگەلو. جارىكان بۆ ھەوانەو نوستو. پىغەمەر چۆتە خەوى پى و توو: "بۆ بۆ كىوى سەرگەلو ئەنوارى زاتى كىرگار بىنە!". شىخ كاتئ لە خەو ھەستاو كەوتۆتە گەران لەو نزىكانە كوئى لە دەنگى موناچات بوە. بە دواى دەنگەكەدا چو دەرويشىكى دىو لە ئەشكەوتىكى نىك سەرگەلۇدا بە دەنگىكى خۆش موناچات ئەكا. ئاشنايتەى لە گەل پەيدا كىردو. جاروبار سەرى داو. لە گەرانەوھى دا بۆ سەلتەمانى باسى كىردو. ئىتر دەماوېم ھەوالەكە بلاو بۆتەو. شوئەكەى و خۆى ئاشكرا بون. (ايمانى: 133)

## ئاشکرا بونی لای کەسوکاری

پێ ئەچێ دەرویش محەمەد نوای ئەوێ ئاشکرا بوو، بریاری نابێ سلیمانی بە جێ بهێڵێ. لە گەڵ ئەبۆلقاسمی ھاوڕێی تەگبیریان کردو، ئەبۆلقاسم بگەڕێتەوێ بۆ ھەمەنان، ھەرچی مالا و دارایی خۆی ھەیە بێفرۆشی و بیکا بە پارە نەختینە و، بگەڕێتەوێ سلیمانی لە گەڵ دەرویش محەمەد پیکەوێ بۆ میسر. (ایمانی: 148)

ئەبۆلقاسم گەراوەتەوێ بۆ ھەمەنان و داواکە دەرویش محەمەدی بە جێ ھێناو. شتەکانی فرۆشتو و کردووەتی بە پارە و لە رێگەی سنوێ چۆتە گوندی "رێژاو" لە ھەورامان. شوو حسەینەلی خان سولتان، بە میوانی لای خۆی گلی داوەتەو. دیارە زانیویتی پارە پێیە، بەیانی کە بە پێ کەوتوێ بەرەو شاری سلیمانی، خان، چەند سواریکی بە بیانی پاراستنیوێ لە گەڵ ناروێ. پارێزەرەکانی لە رێگە گەیانەوینەتە پەنایەک لە شاخی گراویدۆڵ، پارەکیان لێ سەندو و گەرویان بریو. وایان زانیوێ مەردو بەجێیان ھێشتو. بە رێکەوت شوانی لەو نزیکانە بو، لاشەیکەکی بێنیو چۆتە سەری و سەیری کردو نەمەردو، برینەکی پێچاو. چوێ ناگاداری خەلکی گوندەکە کردو. خەلکەکە بە دەنگ بریندارەکوێ چو. ھەلیان گرتو و گۆزایانەتەوێ بۆ ناو دێ. لە بەر زامی گەروێ نە تەوانو قسە بکا بەلام ناوای قەلەم و کاغەزی کردو. کە بۆیان ھێناو نوسیویتی:

"من ئەبۆلقاسم بازرگانێکی ھەمەنانیم، حسەینەلی خان سولتان میوانداری کردم و چەند کەسی بۆ پارێزگاری لە گەڵ نارم. ئەوانە لە رێگەدا وایان لێ کردم بۆیە ناوای سزادانی ئەو و وەرگرتنەوێ شتەکانم ئەکەم.

### لە کۆتایی نا نوسی بوی:

"ئەگەر حکومەت شتەکانیان بۆ وەرگیرایەو، ئەبێ شتەکان و پارەکان بگێرنەوێ بۆ دەرویش محەمەدی ئێرانی کە نیشتهجێ کێوی سەرگەلو و ھاوچۆی تەکیەیی شاھی نەقشبەند ئەکا لە سلیمانی. من نوای بێنیی ئەو چومەتە ئێران و ئیستا گەراوەتەوێ بۆ دیدەنی ئەو. ئەگەر پارەکیان بۆ گەرايەو، ئەوان ئەتوان بە ھەر جۆرێ بیانەوێ بە کاری بهێنن."

خەلکی گوندەکە وەستێنامەکەیی ئەبۆلقاسم و ھەوالەکیان گەیانەوێ خانەقayı مەولانا لە سلیمانی و، دەرویش محەمەدیان لێ ناگادار کردوێتەو. دەرویش محەمەد دۆستایەتی لە گەڵ شیخ عەبدوڕەحمان و شیخ محەمەد کورانی شیخ عوسمانی سیراجەدین ھەبو. لە روناوێکە ناگاداری کردو. ھەرو شیخ خۆیان خەلکی ھەورامان بو. ھەردوکیان بە دەنگ داواکەوێ چو و، دەرویش محەمەدیان لە گەڵ خۆیان بریو بۆ شوینی روناوێکە کە لە ناو خاکی ئێران نا بو. لەوێ تەرمی ئەبۆلقاسمیان، بە ئامادەیی دەرویش محەمەد بە خاک سپاریو. شیخ عەبدوڕەحمان خەرجی کفن و دفن و بە خاکسپاردنی کوژراوێکەیی کێشاو. (ایمانی: 248)

دەرویش محەمەد لە گەڵ ھەرو شیخ گەراوەتەوێ سلیمانی بەلام لە سەر ناوای شیخ عەبدوڕەحمان سکالایەکی لە گەڵ وەستێنامەکەیی ئەبۆلقاسم نوسیوێ بۆ کاربەدەستانی ئێران بۆ ئەوێ لە روناوێکە بکۆلنەو و وەستێتەکەیی ئەبۆلقاسم بە جێ بهێنن. نوای سکالاکەیی دەرویش محەمەد روناوێکە بۆتە ھەوال لە رۆژنامەیی رەسمی ئەو سەردەمەیی ئێران نا. بۆلۆکردنەوێ ئەم ھەوالە بۆتە ھۆی دۆزینەوێ شوینی خۆجەشارنانی دەرویش محەمەد لە لایەن کەسوکارەکەییو.

رۆژنامە رەسمیەکەیی ئێران ھەمو مانگی جاریک نێرراوێ بۆ کارگوزاری ئێران لە بەغداد. کارگوزار ھاوچۆی قاوہخانەیکە کردو. ھەروھا زاوایەکی دەرویش محەمەدیش ھەمیشە ھاوچۆی ئەو قاوہخانەیکە کردو. کارگوزاری ئێرانی روناوێکەیی بۆ دانیشتوانی قاوہخانەکە باس کردو. زاواکەیی یەکسەر گومان

كردوھ كە دەرویش محەمەد ھەمان كەس بى كە لەمان بىز بۆھ. لە گەرانهوھى نا بۆ مال كەوتوتە مشورخواردنى پەيجورى دەرویش محەمەد.

شىخ سولتان كەربەلايى، كە يەك بۆھ لە بابىھەكانى عەرەب و، لە ئەتباعى تاهيرە بۆھ و لەوانە بۆھ كە ھاوسەفەرى تاهيرە بۆھ لە گەرانهوھى نا لە بەغدادەوھ بۆ كرماشان و ھەمەدان، ھەر لە سەر داواى ئەم چۆتە قەزوین و تاران و چۆتەوھ بەغداد. ميرزا موسا كلیم، بىراى بەھائولا كچى شىخ سولتانى ھىناوھ. شىخ سولتان، ئەگەرچى بە تەمەن پىر بۆھ، بەلام ئەو داواى كردوھ بچىتە كوردستان و بە داواى بەھائولا نا بگەرئى. شىخ سولتان لە گەل ئاقا محەمەد جەواد حەطاب، كە ئەویش عەرەب و لە پەپرەوانى باب بۆھ، بە چەند نامەى خىزان و بنەمالە و لایەنگرەكانىوھ، كە داواى گەرانهوھيان كرد بو بۆ بەغداد، بە دريژاى رینگە لە ھەوالى دەرویش محەمەدىان پىرسى و چون بۆ سلیمانى لە خانەقا نامەزران. ئاگانارىيان كرد دەرویش محەمەد لە ئەشكەوتىكە لە سەرگەلو. كەسكىيان ناردوھ بە داواى نا كە بگەریتەوھ بۆ سلیمانى. داواى ھاوتەوھى 22 رۆژ لە گەلى خەرىك بون و پاراوتەتەوھ تا رازىيان كردوھ لە گەلىيان بگەریتەوھ بەغداد. پىنى وابوھ لایەنگرەكانىيان بى سەرۆبەر و لە رى لایان داوھ. ئەوانىش ھەرەشەيان لى كردوھ كە ئەگەر نەگەریتەوھ ھەمو ئەوان بىنە لای ئەم لە سلیمانى لى كۆ ئەبنەوھ. (بىمانى: 311 - 312)

رۆژى 12 ى رەجەبى سالى 1272 ك بەرامبەر 19 ى مارتى 1856 ز لە رىنگى كەركوكەوھ گەراندەتەوھ بەغداد (بىمانى: 316)

بەھائولا لە بەغداد ئىتر خۆى بە يەكجارى ئاشكرا كردوھ. بەيانىيان و ئىواران چوھ بۆ يەكلى لەو دو قاوھخانە، قەسەى بۆ خەلك كردوھ و بانگى كردون بۆ سەر دىنەكەى خۆى.

## بەھائولا و زانايانى كورد

ئەگەرچى بەھائولا نزىكەى دو سالى تەمەنى لە سلیمانى بە سەر بردوھ و، لەو ماوھەدا كە لە خانەقاي مەولانا خالىد ماوتەتەوھ ھەلىكى باشى بۆ ھەلكەوتەوھ تا لە گەل دەيان زاناي ئاينى و رابەرى تەرىقەت و كەسانى ئاسايى ئاشنايتەى پەيدا بكات و، ھەر لەو ماوھەدا بەشى لە شىعەرەكانى و كارە فەكرىھەكانى بەرھەم ھىناوھ، بەلام نەى توانىوھ كارىگەرەيكەى ئەوتۆى لە ناو مەلا و زانا و رابەرانى تەرىقەت و كەسايەتەكانى سلیمانى نا ھەبى و، ھەندىكىيان بە لای خۆى دا رابكىشى و بىيان كا بە ھاوبىر و ھاوپىيازى خۆى. ئەمەش ئەشى بە دو جۆر لىك بەریتەوھ:

يەكەم، رەنگە خۆى نەى وىستبى بە ئاشكرا بانگەواز بۆ باوھەكەى بكات بۆ ئەوھى كەسايەتەكەى ئاشكرا نەبىت و، ژيانى نەكەوتە مەترسىوھ. بە تايبەتەى كە لەو سەردەمە دا داوودەزگای قاجارى لە ئىران زۆر بە توندى كەوتبۆنە راوانان و گرتن و كوشتنى بابىھەكان.

دوھم، زەمىنەى فەكرى بىلاوونەوھى ئەو باوھەكەى بەھائولا ھەى بۆھ لە ناو مەلا و زانايان و رابەرانى تەرىقەتە باوھەكانى كوردستان دا نەبۆھ. زانايانى ئاينى و رابەرانى تەرىقەتەى قادىرى و نەقشى و بە گشتى خەلكى كوردستان سوننى - شافىعى بون. بىروباوھەى بابى و دواتر بەھائى چ لە ئىران و چ لە نەجەف و كەربەلا و بەغداد لە ناو شىعەبا، بە تايبەتەى لە ناو رىيازى شەيخەكان "شىخە" دا بىلاو بۆتەوھ. شەيخە و بابىيە و بەھائىيە لە كوردستان زەمىنەى بىلاوونەوھى نەبۆھ. تەنانتەى يەكلى لە رابەركەكانى بابى كە بۆ بىلاوكرنەوھى باوھەكەيان چۆتە سەنە، شەپكى خۆيناو لى قەوماوھ، كە بە "جەنگى كاروانسەرا" ناسراوھ.

## سەرچاوه کان

- بهاریاری ئاینی بابی و بههانی و باوهڕه کیهان و کهسایه تیه سه ره کهیه کانیان. به زمانی فارسی بهروانه:  
 بهخدا، لغت نامه، تهران 1336 شمسی.
- باهه تیه کانی: باب (ص 32 - 64)، بهاء الله (ص 397)، حسین علی بهاء (ص 660)، صبح ازل (ص 122 - 126)، طاهره (ص 109 - 113)
- بایره المعارف فارسی،
- به سرپرستی غلامحسین مصاحب،
- باهه تیه کانی: باب، بهاء الله، بهانی یا بهانیان.
- بقی نامیه کانی بههائولا بقی کهسایه تیه کانی کورد و مانه وهی له کورستان بهروانه:
- امیر فرهنگ ایمانی، عنقای بقا در قاف وفا
- هجرت حضرت بهاء الله به سلیمانی و کوه سرگلو،
- وقایع نوران بغداد و کرستان، فیروزی 2007، موناکو.
- بهاریاری ئولی بابی و بههانی و باوهڕه کیهان و کهسایه تیه سه ره کهیه کانیان. به زمانی عهره بی بهروانه:
- علی الوری، لمحات اجتماعیه من تاریخ العراق،
- الجزء الثاني، قم 2004. لهم بهرگه له چهند شوین له ژنیر سه ریتیری جیاوازا باسی بههانییه کانی کربوه لهوانه:
- عقائد الشیخین (ص 140 - 144)، ظهور الباب (ص 144 - 153)، قره العین (ص 163 - 203)، بهاء الله فی بغداد (ص 216 - 222)، بین البابیین والشیعه (ص 238 - 241)
- عباس الغزالی، العراق بین احتلالین،
- الجزء السابع، الباب و البهانیه (ص 72 - 76)
- بهاریاری ثیاننامه ی شیخ محممه نه بوله ها، شیخ عبده رحمانی نه بوله فا، به زمانی عهره بی بهروانه:
- عبدالکریم محمد المدرس،
- علمائنا فی خلیة العلم والدین، عنی بنشره محمد علی القره داغی، بغداد 1983.
- کاتب الاسرار ملا حامد بیسارانی،
- سیری در ریاض المشتاقین، بتصحیح و مقدمه و حواشی و تعلیقات: ابوبکر سپهرالدین، 1386.







# Picking Flowers Along the Way

**Nawshirwan Mustafa Amin**

**Volume 1  
Book 2**



جميع كتبنا متوفرة على الإنترنت  
في مكتبة نيل وفرات. كوم  
[www.nwf.com](http://www.nwf.com)



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.  
[www.asp.com.lb](http://www.asp.com.lb) - [www.aspbooks.com](http://www.aspbooks.com)